

# Dictionnaire Kasum – Français - English

**Volume 2; de L - Z**



**Urs Niggli, SIL, 2015**

**Ce dictionnaire peut être consulté en ligne sur le site:  
[www.kassem-bf.webonary.org](http://www.kassem-bf.webonary.org)**

## L - I

**la**, [ā] *comparer: gafara. Nom. condoléances, excuse, pardon; condolences, commiseration, sympathy, sorrow, excuse. Du n la. Mes excuses. My excuses.*



**la**<sub>2</sub> [á] *accom: lagu, laga. inaccompli: lau. Verbe. décorer, écrire, dessiner, marquer, peindre; decorate, write, draw, mark, paint. Kaana bam lagu digə gwəno. Les femmes ont décoré une maison. The women have painted a house. synonyme: pɔpɔnu.*

**la**<sub>3</sub> [á] *accom: lagu, laga. comparer: larv. inaccompli: lau. Verbe. rassembler, réunir, collecter; gather together, collect. Dí diin lagu daanu. Hier nous nous sommes réunis. Yesterday, we got together. synonyme: jeeri.*

**laa** [ā] *Plural: laarv. Nom. fruit vert du néré; unripe fruit of dawadawa tree.*

**-laa** [à] *comparer: -porjo. Plural: -laarv. adj. beau, bon, joli, pur; beautiful, good, pure. O tɔgi cwə-laa. Il suit un bon chemin. He follows a good way.*

**laan** [á] *variante: naan. Adverbe. maintenant, ensuite; now, then, next. O tvɛl o ti, yu o laan vu yaga mv. Il a fini de travailler, et ensuite il est allé au marché. He finished working, then he went to the market.*



K : laanciga  
F : alouette  
bourdonnante  
E : Flapped Lark

**laanciga** [à-ā] *Plural: laancu. Nom. alouette bourdonnante; Flapped Lark.*

**laankam** [ā-ā] *Adverbe. maintenant, en ce temps; at that time, now, then. A ma ve sɔɔɔ mv laankam. Maintenant je suis allé à la maison. At that time I went home.*

**laaru**<sub>1</sub> [à-ì] *Verbe. crier, hurler (appeler au secours); yell, cry out, shout out. Ba laaru luə sɔɔɔ nu. On a crié à la maison du deuil. They yell at the funeral's house.*

**laaru**<sub>2</sub> [ā-ī] *Verbe. étendre (la main); stretch out (hand).*

**Kadaa ma laaru o dwe Adɔ gɔɔɔ kum ni. Kadaa a étendu la main et touché l'habit de Ade. Kadaa stretched out her hand to touch Ade's garment.**

**labaara** [ā-ā-ā] *Nom. débrouillardise; resourcefulness. O ku labara mv o ma yəgi o sisəŋə kam. Il s'est débrouillé pour acheter son vélo. He found his resources to buy a bike.*

**labaaru** [ā-á-ī] *Plural: labaara. Nom. nouvelles; news. A wv ni o labaaru. Je n'ai pas eu de ses nouvelles. I didn't hear news of him.*

**labaaru pam** *information; get information.*

**labe** [à-é] *Mot emprunté de: français. Plural: labe tiinə. Nom. abbé, prêtre catholique; abbot, Father.*

**lagu**<sub>1</sub> [à-ì] *variante: laga. Verbe. vouloir, avoir besoin de, chercher; want, like, look for, need. O lagu səbu. Il veut de l'argent. He wants money.*

**lagu**<sub>2</sub> [à-ī] *v.aux. être sur le point de faire, aller faire; be about to. Na bam lagu ba lo. L'eau va se renverser. The water is about to run over.*

**lagu**<sub>3</sub> *comparer: la. Verbe. collecté, réuni; collected, got together. Ba lagu daanu. Ils se sont réunis. They gathered together.*

**lagu**<sub>4</sub> *comparer: la. Verbe. écrit, dessiné; wrote, drew. Ba lagu tɔɔɔ. Ils ont écrit une lettre. They wrote a letter.*

**lagum** [à-ī] *Nom. action de vouloir, volonté, désir; wanting, will, desire.*

**lau** [à-ī] *comparer: lana. Verbe. être bien (mais toujours utilisé avec négatif); be good, nice. Kv ba lau. Ce n'est pas bien. That is not good.*

**lam**<sub>1</sub> [à] *Nom. beauté, bonté; beauty, goodness.*

**lam**<sub>2</sub> [á] *Nom. écriture, action de dessiner; writing, drawing.*

**lamba** [á-á] *Mot emprunté de: anglais. Plural: lambaarv. Nom. nombre, marque, numéro; number, mark.*

**lamba-bu** [á-á-ũ] *Plural: lamba-biə. Nom. chiffre, numéro; figure, number. synonyme: nimoro.*

**lamba-cicəɔ** [á-á-í-á-é] *Plural: lamba-cicəəru. Nom. décimale; decimal.*



**lamboro** [à-ò-ò] *Plural: lambwəəru. variante: namboro. Nom. Cobe Défassa; Waterbuck. kobus ellipsiprymnus defassa.*

**lamelɫ** [à-ē-ī] *Mot emprunté de: français. Plural: lamela. Nom. lame de rasoir; razor blade. synonyme: fanbu.*

**lam-gaa** [á-ā] *Plural: lam-gaarv. Verbe. stylo, crayon; ball-point pen, writing pen.*

lamɫamɫan

**lamɫamɫan** [à-ṛ-ā-ṛ-ā] *Nom. rate; spleen.*

**lamma** [à-ā] *comparer: lana. Verbe. être beau/joli, être*

*bon, être bien, parfait; be good. O taani dɪm lamma. Sa parole est bonne (il a bien parlé).* His words are good. He spoke well.

**lampo** [à-ó] *Mot emprunté de: français. Plural: lampooru. Nom. impôt; tax.*

**lampo-jɔŋnu** [à-ó-ó-ú] *Plural: lampo-jɔŋnə. Nom. collecteur d'impôts; tax-collector.*

**lamponi** [à-ò-ī] *Plural: lamponə. Nom. espèce d'arbuste, kinkeliba; kind of shrub. combretum micranthum.*

**lampum** [ā-ū] *Nom. maux de rate (fait mal sous les côtes); spleen hurt.*

**lana** [à-ā] *comparer: lamma. Verbe. être beau/joli, être bon, être bien; be good, beautiful, pure. Tɔŋɔ kɪm lana. Le livre est bon.* The book is good.

**lanlaru** *comparer: la. Plural: lanlara. variante: pɔpɔnuv. Nom. écrivain; writer.*

**lanyɪranɪ** [à-ṛ-ā-ṛ] *Adverbe. bien, beaucoup, d'une bonne manière; well, in a good way, very much. O tɔŋɔ lanyɪranɪ. Il a bien travaillé.* He worked well.

**lanyɪranɪ**<sub>2</sub> [à-ṛ-ā-ṛ] *Nom. bonté, le bien; goodness. O lanyɪranɪ dɪm daga. Sa bonté est grande.* His goodness is great.

**lanyɪran-kəru** [à-ṛ-ā-ó-ú] *Plural: lanyɪran-kərə. Nom. bienfaiteur; benefactor.*

**lanɔ lanɔ** [ā ā] *Adverbe. très fragile; very weak. Yi yɪ woŋo kvɪv na tiini kv bwənə lanɔ lanɔ tɪn mɪv. L'œil est quelque chose de très fragile.* The eye is something very fragile.

**lanɔ**<sub>1</sub> [ā-ā] *Plural: lɛ. Nom. espace, domaine, écart, intervalle, distance; space, room, gap, field, area. O jɪɔ nangur-lanɔ. Il a un champ d'arachides.* He has a ground-nut field.

**lanɔ**<sub>2</sub> [ā-ā] *Plural: lɛ. Nom. occasion, temps; chance, occasion, opportunity. A na nɛ lanɔ, aá ba. Si j'ai le temps, je viendrai.* If I have the opportunity, I will come.

**lanɔ nɪ** *See main entry: . comparer: tɪtari nɪ. au milieu, entre; in between. Kv wɪv sam dɪle lanɔ nɪ. C'est entre deux maisons.* It is between two houses.

**lanɔ**<sub>1</sub> [à-ì] *Verbe. goûter, essayer; taste. Lanɔ wɪdiu n nii. Goûte la nourriture pour voir.* Taste the food to see.

**lanɔ**<sub>2</sub> [á-í] *Verbe. allumer; light, turn on. Lanɔ kanta kam. Allume la lampe.* Light the lamp. *synonyme: tarɔɔ.*

**lara**<sub>1</sub> [à-à] *Nom. conversation, entretien, causerie; conversation, entertainment.*

**lara**<sub>2</sub> [à-à] *Plural: laru. Nom. gaule, bambou (pour cueillir les fruits des arbres); long stick (for cutting down fruits from trees).*

lele kvntv

**lara**<sub>3</sub> [à-ā] *Plural: laru. Nom. danse/jeux rituels suivi de cris (lors des funérailles); ritual dance at funeral performances.*

**lara**<sub>4</sub> [ā-ā] *Plural: laru. Nom. lard, graisse animale; animal fat, fat portion from meat of a slaughtered animal.*

**lara**<sub>5</sub> [ā-ā] *Plural: laru. Nom. espèce de tubercule toxique; kind of poisonous tuber.*

**larɪ**<sub>1</sub> [à-ì] *comparer: lara. Verbe. converser, causer; converse, chat, entertain. Dí je dí larɪ mɪv. Nous sommes assis et causons.* We sit and we are chatting.

**larɪ**<sub>2</sub> [á-í] *Verbe. glaner; glean, collect together bits from here and there. Ba larɪ kamaana. Ils ont glané du maïs.* They glean maize / corn.

**laru**<sub>1</sub> [ā-ū] *Plural: lara. Nom. collecteur, collectionneur; collector.*

**laru**<sub>2</sub> *comparer: larɪ. Nom. parleur; speaker.*

**latɔɔ** [á-ō] *Plural: latɔɔɔv. Nom. sorgho verdâtre, sorgho avant mûrissement, fruit du néré non-mûr; kind of grey sorghum.*

**le**<sub>1</sub> [è] *comparer: dɪnle, dale. Nom. remerciements, salutations, condoléances; thanks, greetings. A kɪ abam le zanzan. Je vous remercie beaucoup.* I thank you very much.

**le**<sub>2</sub> [ě] *comparer: ləŋə (sg.). nom pluriel. chants, chansons; songs.*

**-le** *comparer: bale, sɪle, tɪle, nle. deux; two. Deux personnes. Deux personnes.* Two people.

**leeni**<sub>1</sub> [è-ì] *Verbe. chanter; sing. Kaana bam leenə. Les femmes ont chanté.* The women sang.

**leeni**<sub>2</sub> [è-ì] *Verbe. être trop grand; be too big / large. O ɔɔɔ kɪm leen-ɔ. Son vêtement est trop grand pour lui.* His garment is too big for him.

**leeni**<sub>3</sub> [è-ì] *Verbe. incomber, revenir à, être obligé; fall to, lie with, be obliged to. Leeni n ta n nii bu wɪv baŋa nɪ. Cela t'incombe de t'occuper de l'enfant.* You are obliged to look after the child.

**leeni**<sub>4</sub> *Verbe. faire en absence de; do subsequently, at a later time. O tərə yɪ o kaanɪ leeni o lv bu. Sa femme a accouché en son absence.* His wife gave birth in his absence.

**leeri**<sub>1</sub> [ē-ī] *Verbe. filtrer, décanter, purifier; filter, distil, strain. O wɪra o leeri na bam. Elle filtre l'eau.* She is filtering water.

**lele** [è-è] *Adverbe. bientôt, à l'instant, tout de suite, maintenant; now, just now, soon. Dí wú vu Poo lele. Nous irons bientôt à Pô.* Soon we will go to Po.

**lele kvntv** [è-è ó-ú] *Adverbe. à l'instant même, maintenant, toute de suite; next, nowadays. Dí wú vu yaga lele kvntv. Nous irons au marché à l'instant même.* Next, we will go to the market.





**lemu** [è-ū] *Mot emprunté de: Ghana. Plural: lemuuru.*

*Nom. orange; orange. synonyme: kutuu.*

**lə**, [ə] *accom: lægi, lægə. comparer: tiu. inaccompli: læri.*

*Verbe. porter du fruit, produire, fructifier; bear fruit, produce fruit. Tiu læri biə. L'arbre porte des fruits. The tree produces fruits.*

**lə**<sub>2</sub> [ə] *accom: lægi, lægə. inaccompli: læi. Verbe. lier,*

*attacher, relier; tie up, suspend, hang. Ba lægi bɔŋv. Ils ont attaché une chèvre. They tied up a goat.*

**lægi**<sub>1</sub> [ə-ɪ] *variante: lægə. Verbe. accrocher, fixer; hang up,*

*suspend, fix. Kasula yam lægi varim wvm yura maama. Les tiques se sont fixés sur tout le corps de l'animal. The ticks are suspended /fixed at the animals body.*

**lægi**<sub>2</sub> *comparer: læ. variante: lægə. Verbe. porté du fruit; bore*

*fruit. Tiu kvm lægə. L'arbre a porté des fruits. The tree produced fruits.*

**lægi**<sub>3</sub> *comparer: læ. variante: lægə. Verbe. lié, attaché; tied up.*

*O lægi bɔŋv. Il a attaché une chèvre. He tied up a goat.*

**ləni** [ə-ɪ] *Verbe. échanger, changer, remplacer, convertir;*

*exchange, change, replace. O læni o gɔɔ kvm. Il a changé de vêtement. He changed his garment.*

*synonyme: za l.*

**lənim** [ə-ɪ] *Nom. changement, conversion, échange;*

*changing, conversion.*

**lən-leenu** [ə-ē-ū] *Plural: læn-leenə. Nom. chanteur,*

*poète, musicien; singer, poet, musician.*

**læŋə**, [ə-ə] *Plural: læ. Nom. chant, chanson; song, singing.*

**læŋə**<sub>2</sub> [ə-ə] *Plural: læ. Nom. bile (organe); spleen.*

**læŋə zumbwərə** [ə-ə-ə-ə] *Plural: zumbwəri. Nom.*

*cassette (pour magnétophone); cassette (for tape recorder).*

**læŋ-ŋwɪ** [ə-ɪ] *Nom. bons chants, les psaumes; good songs,*

*Psalms.*

**læɾə** [ə-ə] *Nom. réponse; answer, response. O læɾə yam*

*lana. Sa réponse est bonne. His answer is good.*

**læri**<sub>1</sub> [ə-ɪ] *Verbe. remplacer, succéder, changer; replace,*

*change. Pɛ na zanɪ, o doŋ mv wú læri. Un chef qui part sera remplacé. (proverbe). When a chief dies, he will be replaced. (proverb).*

**læri**<sub>2</sub> [ə-ɪ] *Verbe. répondre, répliquer; reply, answer,*

*respond. O læri o wɪ: «Kv yl cɪga.» Il a répondu: «C'est la vérité.» He answered: «That is true.»*



**læribadiu** [ə-ɪ-ā-ɪ-ū] *Plural: læribadiuru. Nom. espèce de*

*arbuste; shrub sp. crossopteryx febrifuga.*

**lærim**<sub>1</sub> [ə-ɪ] *Nom. production de fruits; fruit production.*

*Ba Iwarɪ tiu kv lærim nɪ mv. On reconnaît l'arbre à son fruit. One knows a tree according to its fruit production.*

**lærim**<sub>2</sub> [ə-ɪ] *Nom. action de répondre; answering.*

**læ**<sub>1</sub> [è] *Verbe. couvrir une plaie avec une pommade; cover, smear over. Kane læ o ŋwam dɪ nugə. Kanè a couvert sa plaie avec une pommade. Kane smears cream over her wound.*

**læ**<sub>2</sub> [è] *inaccompli: læa. Verbe. s'habiller, se vêtir, porter;*

*wear. O læ tankɔb. Il a porté une peau d'animal. He wore an animal skin.*

**læ**<sub>3</sub> *comparer: læŋə (sg.). nom pluriel. places, endroits; spaces.*

**læema** [è-ā] *Verbe. être mouillé; be wet. Gɔɔ kvm læema.*

*Le linge est mouillé. The cloth is wet.*

**lænu**<sub>1</sub> [è-ɪ] *Verbe. entrelacer; intertwine. Nɔvni sum lænu*

*daanu. Les cordes se sont entrelacées. The cords are intertwined.*

**lænu**<sub>2</sub> [è-ɪ] *Verbe. traverser, aller de l'autre côté, changer*

*son opinion; cross over, change one's mind. A læɪ a*

*lænu cwəŋə kam. Je veux traverser la route. I want to cross over to the other side of the road.*

**læru**<sub>1</sub> [è-ɪ] *Verbe. dévier, s'écarter, changer de direction,*

*fuir, désert; change direction, divert, miss the way. Ba*

*læru ba vu jæŋə kadoŋ. Ils ont changé de direction et sont allés ailleurs. They changed the way and went somewhere else.*

**læru**<sub>2</sub> [è-ɪ] *Verbe. verser (dans un récipient); pour liquid*

*(into a container). O læru na kunkolo wvni. Elle a versé de l'eau dans un bidon. She poured water into a container.*

**læru**<sub>3</sub> [è-è] *comparer: sa, sagɪ. Verbe. purger, faire des*

*lavements; purge, give an enema. Kapɛ læru o bu. Kapɛ purge son enfant.*

**læru**<sub>4</sub> [è-ɪ] *Mot emprunté de: français. Plural: læera. Nom.*

*heure; hour, time. Minitə 60 ma yɪ læru dɪdva. 60 secondes font une heure. 60 seconds is one hour.*

**-læru** [è-ɪ] *Plural: -læera. adj. frais, vert; fresh, green. O*

*yægi dwə-læera. Elle a acheté des légumes frais. She bought fresh vegetables.*

**lærum pɔmpɪ** [è-ɪ ɔ-ɪ] *Nom. pompe pour*

*lavements/purger; instrument for giving an enema.*

**lærv** [è-ɪ] *Nom. malheur, calamité, catastrophe; trouble,*

*calamity, misfortune, disaster.*

li

**li**<sub>1</sub> [lɪ] *accom:* ligi, ligə. *comparer:* liri–bu. *inaccompli:* liri. *Verbe. avaler;* swallow. **Yawuunv ligi liri.** *Le malade a avalé des médicaments.* The sick person swallowed the medicine.

**li**<sub>2</sub> [lɪ] *comparer:* liə. *inaccompli:* liə. *Verbe. se soucier, s'inquiéter;* worry, care, trouble, be anxious. **Nu li o biə ɾɣwaan.** *La mère s'est fait du souci pour ses enfants.* The mother is worried about her child.

**li**<sub>3</sub> [lɪ] *comparer:* lim. *inaccompli:* liə. *Verbe. obstruer, boucher;* obstruct, block. **Ba li titwe bɔɔɔɔ.** *Ils ont bouché un trou de souris.* They blocked the mouse hole.

**li**<sub>4</sub> [lɪ] *Verbe. couvrir un endroit/espace, s'attrouper à un endroit, assiéger;* cover an area, fill a space. **Vɔɔɔɔ tum li tuga.** *Les feuilles ont couvert le sol.* The leaves fill the earth /ground.

**li**<sub>5</sub> [lɪ] *Verbe. jouer le ténor;* play the tenor. **Li kwərə.** *Joue le ténor au tam-tam.* Play the tenor on the drum.

**liə** [lɪ-ə] *Nom. soucis, inquiétude, anxiété, craintes;* worries, anxiety, fears, uncertainty.

**ligi** *comparer:* li. *Verbe. avalé;* swallowed. **O ligi liri.** *Il a avalé des médicaments.* He swallowed medicines.

**liirə liirə** [lɪ-ə-ɪ-ə] *adj. sombre, perturbé, épais, touffu, nuageux;* very dark, sombre, thick, cloudy. **Weyuu na yu liirə liirə, dva mv lagɪ ka nɪ.** *Quand le ciel est sombre, il va pleuvoir.* When the sky is very dark, it is going to rain.

**liiri**<sub>1</sub> [lɪ-ɪ] *Verbe. enlever (d'un liquide), sauver, débarrasser;* lift out (from liquid), separate from. **Ba liiri vɔɔ kvm na bam wvni.** *Enlève la feuille de l'eau.* Take the leaf out of the water.

**liiri**<sub>2</sub> [lɪ-ɪ] *Mot emprunté de: français. Verbe. lire;* read. **Liiri tɔɔɔ kvm sɪ a ni.** *Lis le livre pour que j'écoute.* Read the book so that I can listen. *synonyme:* **karumu.**

**liirim** [lɪ-ɪ] *comparer:* liiri. *Nom. lecture;* reading, lecture. *synonyme:* **karumum.**

**liisi** *Verbe. échapper sans se faire remarquer;* escape unnoticed. **Le voleur s'est échappé** *Le voleur s'est échappé.* The thief escaped.

**lileeru** [lɪ-è-ū] *Nom. salive;* saliva.

**lile-puŋə** [lɪ-è-ù-ə] *Nom. écume, mousse;* foam, scum, froth. **Lile-puŋə nuŋi o ni nɪ.** *De l'écume est sortie de sa bouche.* Foam came out of his mouth.

**liləgə** [lɪ-ə-ə] *Plural: lile. Nom. hoquet;* hiccup.

**lilirim** [lɪ-ɪ-ɪ] *Nom. épaisseur, corpulence, double;* thickness, corpulence, double.

**liluru** [lɪ-ū-ū] *comparer:* lirə. *Plural: lilluru. adj. épais, corpulent;* thick, corpulent. **Baarv wvntv yu liluru.** *Cet homme est corpulent.* This man is thick.

**lilwe** [lɪ-ě] *Plural: lilwə. Nom. aveugle;* blind person.

**lilweeni** [lɪ-ē-ɪ] *Nom. aveuglement;* blindness.

lum maana

**lim** [lɪ] *Nom. obscurité, ténèbres;* darkness, obscurity.

**linji** [lɪ-ɪ] *Verbe. se mettre des feuilles ou slip;* wear leaves or loin-cloth, put on. **O linji kamala.** *Elle met son slip.* She put on underpants,

**lirə**<sub>1</sub> [lɪ-ɪ] *Plural: liri. Nom. gris-gris, fétiche, magie;* magical object, juju, medicine, chemical.

**lirə**<sub>2</sub> [lɪ-ə] *comparer: liliru. Verbe. être épais, gros;* be thick. **Valum ba lirə.** *Le sol retourné n'est pas épais.* The fertile soil is not thick.

**liri**<sub>1</sub> [lɪ-ɪ] *Nom. médicament, remède;* medicine.

**liri**<sub>2</sub> *comparer: li, ligi. Verbe. en train d'avalé;* swallows, swallowing. **O wɪ o liri na.** *Il est en train de boire de l'eau.* He is drinking water.

**liri mwaan tu** *See main entry: . Nom. sorcier, magicien;* sorcerer, wizard.

**liri mwaanv** [lɪ-ɪ-à-ə] *Nom. magie, sorcellerie;* magic, sorcery, witchcraft. **O jɔɔ liri mwaanv o kɪa.** *Il fait de la magie.* He practices magic.

**liri nakərə** [lɪ-ɪ-à-ə-ə] *Plural: liri nakəri. Nom. pot de médicaments / fétiche;* pot for making /keeping medicine.

**liri tu** [lɪ-ɪ-ú] *Plural: liri tiinə. Nom. guérisseur, féticheur, magicien;* healer, sorcerer, wizard.

**liri yəlo digə** *Nom. pharmacie;* chemist's shop, drug-store, pharmacy, dispensary. *synonyme:* **farmasi.**

**liri-bu** [lɪ-ɪ-ũ] *Plural: liri-biə. Nom. comprimé, pilule;* pill, tablet.

**lirim** [lɪ-ɪ] *Nom. action d'avalé;* swallowing.

**litru** [lɪ-ɪ] *Mot emprunté de: français. Plural: litra, litrə. variante: litri. Nom. litre;* litre (measure).

**liu** [lɪ-ū] *Plural: lweeru. Nom. racine et partie du tige des plantes semées l'année précédente;* plant root and a part of its stalk sown last year.

**lu**<sub>1</sub> [lɪ] *Verbe. peigner;* comb hair. **Nu lu o bu yuu.** *La mère a peigné les cheveux de son enfant.* The mother combs her child's hair.

**lu**<sub>2</sub> [lɪ] *comparer: kuri. inaccompli: lta. Verbe. enlever, prendre, ôter, retirer, diminuer;* remove (from), extract, take away, subtract (numbers). **Lu didva n pa-nɪ.** *Prends-en un pour moi.* Take away one for me.

**lu**<sub>3</sub> [lɪ] *Verbe. avorter;* abort, miscarry. **O lu puŋə o yagu.** *Elle a avorté.* She had abortion.

**lu wɔɔbɔŋa** [lɪ ɔ-ɔ-ā] *variante: ja wɔɔbɔŋa. Verbe. décider, prendre une décision;* decide. **O lu wɔɔbɔŋa sɪ o va kamaana.** *Il a décidé de cultiver du maïs.* He decided to sow maize / corn. *synonyme:* **twəri slan.**

**lum** [lɪ] *Nom. retenue, remise, retrait;* deduction, discount, withdrawal. **Səbu kvm lum dɪm tiini dɪ daga.** *Le retrait de l'argent est très élevé.* His money withdrawal was high.

lum jəlo

**lum jəlo** [ɿ è-ò] *Nom. soustraction (mathématique);* subtraction (mats).

**lum maana** *See main entry: .signe de soustraction;* symbol for subtraction. **24 - 13 = 11**

**luru**, [ɿ-ɿ] *Verbe. dépasser la maturité, être trop mûr, mouillé;* become spoiled but edible (of food), be soggy, contain too much water. **Mangoo kvm bɣi kv luru.** *La mangue est trop mûre.* The mango has become too mature /ripe.

**luru**<sub>2</sub> [ɿ-ɿ] *Verbe. user, vieillir (objets);* worn-out, be weak. **Ɔɔɔ kvm zvm luru kv ɔɔɔ.** *Ce vêtement est usé et gâté.* The garment is worn out.

**lurum** [ɿ-ɿ] *Nom. érosion, usure;* erosion, wear and tear. **Tɣa lurum.** *Érosion du sol.* Soil erosion.

**lula** [ɿ-ā] *Adverbe. vite, rapidement, tôt;* quickly, immediately, early. **Kɿ lula!** *Fais vite!* Be quick! **N tu lula.** *Tu es venu tôt.* You have come early. *synonyme: lɔŋa lɔŋa.*

**lulara** [ɿ-à-ā] *Nom. danse/jeux rituel (lors des funérailles);* war-dance.

**lula** *comparer: bvbv, dayigə, pipi, tɛtɛ.premier;* first. **Viu cana kam da lula kam de dum nu.** *Le premier jour du mois de février.* The first day of the month of February.



K : lunlana  
F : engoulevent  
E : Nightjar

**lunlana** [ɿ-ā-ā] *Plural: lunlanɿ, lunlɛ. Nom. engoulevent (oiseau intelligent dans les contes);* Nightjar (clever bird in folk-tales).



K : lunlara  
F : hirondelle  
E : Swallow

**lunlara** [ɿ-ā-ā] *Plural: lunlarɿ. Nom. hirondelle des mosquées;* Swallow.

**lunle** [ɿ-é] *Nom. espèce de danse des jeunes filles;* girls dance (singing and clapping dance).

**lɔŋa** [ɿ-á] *Plural: lun. Nom. bile, rate (organe);* spleen.

**lo** [ó] *accom: logi, logə. inaccompli: loe. Verbe. verser;* pour out (liquid). **Lo na bam kɔɔrv wvnu.** *Verse l'eau dans le canari.* Pour out the water from the jar.

**logo**, [ò-ò] *Plural: lwəru. Nom. trou, poquet (pour semer);* hole dug for planting seed, seed-hole.

lb



**logo**<sub>2</sub> [ò-ò] *Plural: lwəru. Nom. plante de calabasse;* calabash plant. *lagenaria siceraria.*

**logo**<sub>3</sub> [ò-ò] *Plural: lwəru. Nom. pousse (germe, jeune plante);* shoot, off shoot (of plant). **Lwəru tum puli.** *Les pousses ont germé.* The shoots have germinated.

**loŋi**, [ò-ɿ] *Verbe. aller d'un lieu à un autre;* go from one place to another. **N na diini mangoo kvm yuu, sɿ n loŋi nɛ sɿdonnə sɿm dɿ.** *Si tu grimpes le manguier, il faut aller dans les autres branches.* If you climb a mango tree, go from one branch to another.

**loŋi**<sub>2</sub> [ò-ɿ] *Verbe. contaminer;* contaminate, infect. **Yaww kvm loŋi kɔɔna.** *La maladie a contaminé des gens.*

**loŋni** [ò-ɿ] *Plural: loŋnə. Nom. cloche, sonnette, klaxon;* bell, horn.

**loŋo** [ò-ò] *Plural: lwənu. Nom. poche;* pocket. **Fian loŋo.** *Vessie.* Bladder.



**loo** [ò-ò] *Plural: looru. Nom. espèce de grande liane;* liana sp. *saba senegalensis.*

**Loo** [ó] *Nom. nom du village «Lô»;* name of a Kasena village.

**loori**<sub>1</sub> [ò-ɿ] *Verbe. demander, mendier, prier;* beg, entreat, pray. **A loori mv a di.** *Je demande à manger.* I beg you to give me food.

**loori**<sub>2</sub> [ò-ɿ] *Verbe. devancer, avant que;* precede, be the first, before. **Amv loori yigə.** *J'ai devancé. Je suis le premier.* I was the first.



**loori**<sub>3</sub> [ò-ɿ] *comparer: loŋru. Mot emprunté de: anglais.* *Plural: loorə. Nom. camion;* lorry, vehicle, car.

**looru** [ò-ù] *Plural: loorə. Nom. mendiant;* beggar.



**loro** [ð-ð] *Nom. demande, prière, supplication*; petition, begging, prayer. *synonyme: koorə.*

**lɔ**, [ɔ] *accom: lɔɣɪ, lɔga. comparer: lwarv, lɔkm.*  
*inaccompli: lɔa. Verbe. construire, bâtir*; build, construct.  
**Ba lɔɣɪ digə.** *Ils ont construit une maison.* They built a house.

**lɔ<sub>2</sub>** [ɔ] *accom: lɔɣɪ, lɔga. comparer: lɔm. inaccompli: lɔɛ.*  
*Verbe. casser, diviser, fendre,;* break, divide, crack, smack, cut open.  
**O lɔɣɪ kɔkɔrv.** *Il a cassé un canari.* He broke a jar.

**lɔ<sub>3</sub>** [ɔ] *Verbe. faire la monnaie, diviser*; change money into smaller coins.  
**O lɔɣɪ o səbu-ɔkɔ o jonɟi səbu-mumugə.** *Il a fait la monnaie de son billet et a reçu des pièces.* He changed money notes into money coins.

**lɔ<sub>4</sub>** [ɔ] *Verbe. gifler*; slap.  
**Baá lɔ abam pɔpwaanv.** *Ils vous gifleront.* They will slap you.

**lɔɣ<sub>1</sub>** *comparer: lɔ. variante: lɔga. Verbe. rompu, cassé*; broke.  
**O lɔɣɪ kɔkɔrv.** *Elle a cassé un canari.* She broke a water jar.

**lɔɣ<sub>2</sub>** *comparer: lɔ. variante: lɔga. Verbe. construit*; built.  
**O lɔɣɪ kəbri.** *Il a construit un mur.* He built a wall.

**lɔɣrɪ<sub>1</sub>** [ɔ-ɪ-ɪ] *Verbe. se dépêcher, faire vite, être pressé de faire, se hâter sans être prêt*; rush, do something before one is ready.  
**O lɔɣrɪ sɪ o yi bisi.** *Il s'est hâté d'atteindre le bus.* He rushed to get the bus.

**lɔɣrɪ<sub>2</sub>** [ɔ-ɪ-ɪ] *comparer: loori. Mot emprunté de: anglais.*  
*Plural: lɔɣra. Nom. camion*; truck, lorry.

**lɔm** [ɔ] *Nom. action de faire de la petite monnaie, échange de monnaie, monnaie*; change, balance (of money).  
**Səbu lɔm. Monnaie.** Money change.



**lɔŋɔ**, [ɔ-ŋ] *Plural: lwaanv. Nom. coton*; cotton.

**lɔŋɔ<sub>2</sub>** [ɔ-ŋ] *Plural: lwaanv. Nom. distance, longueur, surface*; distance, length, surface.

**-lɔŋɔ** [ɔ-ŋ] *Plural: -lwaanv. adj. mauvais, méchant*; bad, wicked.  
**Ba kɪ wɔ-kɔŋɔ.** *Ils ont fait une mauvaise action.* They did a wicked action.



**lɔkɔ**, [ɔ] *Plural: lɔkɔrv. Nom. espèce d'arbre épineux*; tree sp. *maytenus senegalensis.*



**lɔkɔ<sub>2</sub>** [ɔ] *Plural: lɔkɔrv. Nom. outre, sac (fait d'une peau d'animal d'un seul tenant)*; skin bag.

**lɔkɔm** [ɔ] *Nom. construction, action de construire*; construction, building.

**lɔkɔn<sub>1</sub>** [ɔ-ɪ] *Verbe. creuser horizontalement (en forme allongé)*; dig in horizontal direction.  
**Ba lɔkɔn lɔkɔn sɪ ba tiŋi tv.** *Ils ont creusé un trou à l'horizontal pour enterrer un mort.* They dig in horizontal direction to put a body in that tomb.

**lɔkɔn<sub>2</sub>** *Verbe. extraire ce dont on a besoin (ex. miel)*; extract what is needed, e.g. honey from a comb.  
**Ba lɔkɔn tvrv.** *Ils ont extrait du miel.* They extracted the honey.

**lɔkɔr<sub>1</sub>** [ɔ-ɪ] *Verbe. enlever la peau, dépecer, éplucher*; remove, skin (an animal), peel off.  
**Ba lɔkɔrɪ vara twaanv.** *On enlève les peaux des animaux.* They skin the animal.

**lɔkɔr<sub>2</sub>** [ɔ-ɪ] *Verbe. marcher doucement sans faire du bruit, discrètement*; sneak, treat carefully.  
**O lɔkɔrɪ o zv digə.** *Il est entré dans la maison sans faire du bruit.* He sneaked into the house.

**lɔkɔrv** *comparer: kɔ (sg.). nom pluriel. sacs en peau*; skin bags.

**lɔkɔ** *comparer: wɔ-kɔ. Nom. entonnoir*; funnel.

**lu<sub>1</sub>** [ù] *accom: lugi, lugə. inaccompli: luə. Verbe. tremper (sauce)*; dip into soup.  
**A wvra a lu gult dwə wvni.** *Je suis en train de tremper le tô dans la sauce.* I am dipping porridge into the sauce.

**lu<sub>2</sub>** [ù] *accom: lugi, lugə. inaccompli: luə. Verbe. faire les bagages, ramasser (les possessions)*; pack (one's possessions).  
**Adɪ lugi o zɪla o ma ve Kumaasi.** *Adé a fait ses bagages pour aller à Koumassi.* Ade packed her possessions and went to Kumaasi.

**lu<sub>3</sub>** [ù] *accom: lugi, lugə. comparer: lurə. inaccompli: luri. Verbe. couler, goutter, égoutter*; drip, leak.  
**Digə kam lurə.** *Le toit de la maison goutte.* The room leaks.

**lu<sub>4</sub>** [ū] *accom: lugi, lugə. comparer: luu, luru. inaccompli: luə. Verbe. forger*; forge (iron).  
**Apiu wó lu vɔkɔ.** *Apiou forgera une daba.*

**lu<sub>5</sub>** [ú] *accom: lugi, lugə. Verbe. échapper*; escape.  
**O lugi tvvni.** *Il a échappé à la mort.* He escaped death.

lu

**lu**<sub>s</sub> [ú] *accom:* lugi, lugə. *comparer:* lwe. *inaccompli:* lui.

*Verbe. creuser un trou;* bore a hole. **O lugi bəɔnu.** *Il a creusé un trou.* He bored a hole.

**lue** [ú-é] *Mot emprunté de: français.* *Verbe. louer (payer pour utiliser);* rent (house to live there). **Apiu lue digə.** *Apiou a loué une maison.* Apiu rents a room.

*synonyme:* **yəgi n zv.**



**luə** [ú-ə] *Plural:* lwi. *Nom. funérailles;* funeral ceremony, funeral rites.

**lu-fuli** [ú-ū-i] *Nom. funérailles;* funeral rites.



**K :** lugə  
**F :** perdrix, francolin  
**E :** Double-spurred Francolin

**lugə**<sub>1</sub> [ú-ə] *Plural:* lwi. *Nom. perdrix, francolin à double éperon;* Double-spurred Francolin, bush fowl, partridge.



**lugə**<sub>2</sub> [ú-ə] *Plural:* lwi. *variante: luə.* *Nom. bâton pour taper le tambour;* drum-stick.

**lugisi** [ù-i-i] *Verbe. sélectionner;* select, choose. **Apiu soe si o ta lugisi nangurə.** *Apiou aime sélectionner des arachides.* Apiu likes to select his peanuts. *synonyme:* **kuri 4.**

**luguri** [ú-ú-i] *Plural:* lugurə. *Nom. pondoir, poulailler;* place where hens lay eggs, hen-house.



**lu-kambiə** [ù-á-i-ə] *Plural:* lu-kambi. *Nom. marmite en métal;* iron cooking pot.

**luku** [ù-ù] *comparer:* luu. *Plural:* luguru. *Nom. fer, métal;* iron, metal.

lv

**lulogo** [ū-ō-ō] *Plural:* lulooru. *Nom. creux, trou;* hole, hollow, dip. *synonyme:* **gugoro.**

**luluŋu**<sub>1</sub> [ù-ù-ù] *Plural:* lulunnu. *Nom. silhouette, ombre;* silhouette, figure, shape, shadow. **O luluŋu wv kəbrə yira ni.** *Sa silhouette est projetée au mur.* His shade is on the wall.

**luluŋu**<sub>2</sub> [ú-ú-ú] *Plural:* lulunnu. *Nom. sueur,* *transpiration;* perspiration, sweat. **Luluŋu nuŋi o yira ni.** *Son corps transpire.* His body sweats.



**lunetu** [ù-ē-ī] *Mot emprunté de: français.* *Plural:* luneta. *Nom. lunettes;* glasses. *synonyme:* **yia glisi.**

**lunni** [ù-i] *Nom. profond;* depth.

**-luŋə** *comparer:* lummə. *profond;* deep. **Na-luŋə.** *Eau profonde.* Deep water.

**lu-pulogə** [ù-ū-ś-ś] *Plural:* lu-pulwarv. *Nom. cuirasse (de fer);* breast plate, armour. **Ba jigu lu-pulwarv ba ma kwəli ba nyɔɔna.** *Ils ont des cuirasses pour couvrir leur poitrine.* They use a breast plate to cover the chest.

**lurə** [ú-ə] *Plural:* luri. *Nom. gouttes, fuite;* leakage, dripping.



**luru** [ù-ù] *Plural:* lurə. *Nom. forgeron;* iron-smith. *synonyme:* **yarv.**

**lu-sisəŋə** [ù-i-ə-ə] *Plural:* lu-sise. *Nom. bicyclette, vélo;* bicycle. *synonyme:* **sisəŋə.**

**lu-swn** [ù-ì-è] *Plural:* lu-suvv. *Nom. laine métallique, éponge métallique pour nettoyer des marmites;* metal wool to clean dishes.

**luu**<sub>1</sub> [ù] *comparer:* luku. *Plural:* luuru. *Nom. fer, métal;* iron, metal.

**luu**<sub>2</sub> [ù] *Nom. heure;* hour, clock time, clock, watch. **O tu luu nana.** *Il est venu à huit heures.*

**luu ŋvna** [ù-ú-á] *Nom. téléphone;* telephone. *synonyme:* **taangara.**

**luumə** [ù-ə] *variante: luunə.* *Verbe. être profond;* be deep. **Bugə kam luumə.** *Le marigot est profond.* The river is deep.



lv

**lv<sub>1</sub>** [ð] *accom:* lvgi, lvga. *comparer:* lvra. *inaccompli:* lvru. *Verbe. accoucher, mettre au monde, engendrer, mettre bas;* give birth, bear, be born. **Kaanu wvm lvgi bu.** *La femme a mis un enfant au monde.* The woman gave birth to a child.

**lv<sub>2</sub>** [ð] *Verbe. mentir sur quelqu'un;* lie (towards somebody), tell a lie of somebody. **O yanku o lv o pa-o mv.** *Il a menti sur lui.* He told a lie about her.

**-lv** *comparer:* kalv, balv, yalv, silv, tulv, kulv, wulv. *pron. qui, lequel;* which, who, any.



**lva<sub>1</sub>** [ð-à] *Plural:* lwt. *Nom. espèce d'arbre, bouleau d'Afrique;* tree sp. *anogeissus leiocarpus.*

**lva<sub>2</sub>** [v-ā] *comparer:* kɔɔ. *Plural:* lwt. *Nom. petit sac en peau, outre pour l'eau, gourde;* small animal skin bag (for water etc.).

**lva<sub>3</sub>** [v-ā] *Mot emprunté de: français. variante:* nalva. *Nom. loi;* law. *synonyme:* wadaa.

**lvgt** *comparer:* lv. *Verbe. accouché;* gave birth, born.

**lvgs<sub>1</sub>** [ð-ð] *Plural:* lvrv. *Nom. intestin, chambre à air;* intestines, gut, entrails, air tube.

**lvgs<sub>2</sub>** [v-ō] *Nom. monde, pays, nation, région;* world, country, land, region.

**lvgs kum cullu tɔɔɔ** *constitution (d'un pays);* constitution (of a country). *synonyme:* tiv kum cwe tɔɔɔ.

**lvlsvt** [v-ō-ī] *Verbe. chatouiller;* tickle. **Adva lvlvgt o bu o kweera.** *Adoua chatouille son enfant en jouant.* Adua is tickling his child for playing.

**lvna<sub>1</sub>** [ð-à] *variante:* lvmma, lvni. *Verbe. chauffer, être chaud;* be hot. **Na bam lvmma.** *L'eau est chaude.* The water is hot.



K : l e n a  
F : caracal  
E : African Lynx

**lvna<sub>2</sub>** [v-ā] *Plural:* lvni. *Nom. caracal, lynx d'Afrique;* African Lynx. *felis caracal.*

**lvnuv** [ð-ī] *Nom. échauffement, chaleur, température du corps;* heating, warming-up, temperature. **O yira lvnuv dum mv bri si paa jvg-o.** *Sa température montre qu'il a le paludisme.* His temperature shows that he has malaria.

lwarum-kəru

**lvnnu<sub>1</sub>** [ð-ī] *Nom. chaleur, température;* heat, temperature. **Kandwe dum jvg lvnnu.** *La pierre dégage de la chaleur.* The stone has a lot of heat.

**lvnnu<sub>2</sub>** [v-ī] *Nom. réserve de biens (vaisselle etc.), épargne d'objets précieux;* personal possessions, value, preciousness. **Kabəli di zwɔ sidonnə yi lvnnu nyɪm mv.** *Certains bols et assiettes sont précieux.* Certain bots are very precious.

**lvŋa lvŋa** [v-ā v-ā] *Adverbe. rapidement, vite;* very quickly. *synonyme:* lula.

**-lvŋv** *variante:* -lvŋɔ. *adj. chaud;* hot. **Feu chaud Feu chaud.** Hot fire.



K : lvŋv  
F : cigale  
E : cicada

**lvŋv** [ð-ð] *Nom. cigale;* Cicada.

**lvŋv cana** [ð-ð à-à] *Nom. mois de mars (lit. mois de chaleur);* March (lit. heat month) .

**lv-pɔɔɔ** [ð-ð-ð] *Plural:* lv-pwaanv. *Nom. intestin grêle;* small intestine.

**lvra** [v-ā] *comparer:* lv. *Nom. accouchement, naissance;* childbirth.

**lvra de** [v-ā ē] *Nom. anniversaire (lit. «jour de naissance»);* anniversary (lit. day of birth).

**lvra tɔɔɔ** [v-ā-ð-ð] *Nom. acte (papier) de naissance;* birth certificate.

**-lwaanv** *comparer:* lvŋɔ. *adj. mauvais (pl.);* bad (pl.), evil. **Jwəɔ-lwaanv.** *Mauvais esprits.* Evil spirits.

**lwam** *comparer:* lv, kɔɔɔ. *Nom. monnaie, jetons;* small change, money coins.

**lwam lwam** [ā ā] *Adverbe. enflé et ayant l'air mou;* swollen and soft. **O nadoonə yam fvulv mv lwam lwam.** *Ses genoux sont un peu enflés.* His knees are swollen and soft.

**lwaru<sub>1</sub>** [à-ī] *Verbe. étaler;* spread out. **Ba lwaru gwaarv tum tga ni.** *Ils ont étalé les habits par terre.* They spread the cloths on the ground.

**lwaru<sub>2</sub>** [ā-ī] *Verbe. savoir, connaître, trouver;* know, find out, discover, realise. **A wv lwaru.** *Je ne sais pas.* I don't know.

**lwarum<sub>1</sub>** [ā-ī] *Nom. le savoir; connaissance; découverte;* knowledge, discovery.

**lwarum<sub>2</sub>** [ā-ī] *Plural:* lwarma. *Nom. mal, péché;* wickedness, evil, sin.

**lwarum-kəru** [ā-ī-é-ú] *Plural:* lwarum-kəɔ. *Nom. pécheur;* sinner.

lwarma

**Iwarma** [à-ā] *Verbe. être vilain, laid;* be ugly, disgusting.

**Bu wvntv Iwarma.** *Cet enfant est vilain.* This child is ugly.

**Iwarv**<sub>1</sub> [à-ò] *comparer: lɔ. Plural: Iwara. Nom. maçon, constructeur;* builder, mason. *synonyme: masɔn.*

**Iwarv**<sub>2</sub> [ā-ā] *Plural: Iwara. Nom. ennemi, malfaiteur;* enemy, criminal, malefactor.

**Iwe**<sub>1</sub> [è] *inaccompli: lweə. Verbe. filtrer, décanter;* sieve to extract liquid. **Ba Iwe na bam ba lu kalisə ba yagu.** *Ils ont filtré l'eau pour enlever les larves.* They filter the water to get out the silverfish.

**Iwe**<sub>2</sub> [è] *inaccompli: lweə. Verbe. tomber (par terre), se perdre;* drop, allow to fall from the hand. **Borbu Iwe tuga nu.** *La clé est tombée par terre.* The key fell on the ground.



**Iwe**<sub>3</sub> [ě] *Plural: lwə. Nom. fruit sucrée de grande liane;* fruit sp. of liana. *saba senegalensis.*

**Iwe**<sub>4</sub> [ě] *Plural: lwə. Nom. aiguille, poinçon;* needle, awl.

**Iwe**<sub>5</sub> [ě] *comparer: lwəm. Verbe. se faire sentir (odeur);* stink, smell. **Lwəm mv Iwe.** *On sent une odeur.* There is a smell.

**Iwe**<sub>6</sub> [ē] *inaccompli: lweə. Verbe. éclore (sortir de l'œuf);* hatch out (eggs). **Cɪcaru Iwe cibə.** *Les poussins sont sortis des œufs.* The fowl-eggs hatch out chicks.

**Iwe**<sub>7</sub> [é] *comparer: lweeru. inaccompli: lweə. Verbe. nettoyer le champ (pour cultiver);* clear the ground for farming. **O Iwe o kara.** *Il a nettoyé son champ.* He cleared his farm /field.

**Iweem**<sub>1</sub> [è] *Nom. filtration;* filtration. **Sana kam Iweem dɪm maɲɪ.** *La filtration du tamarin est assez.* The filtration of the tamarind is OK.

**Iweem**<sub>2</sub> [ē] *Nom. éclosion;* hatching. **Cɪcara yam Iweem maɲa yɪə.** *Le temps de l'éclosion est arrivé.* The hatching time for the eggs has arrived.

**Iweeru** [é-ú] *Nom. nettoyage (du champ);* clearing ground (in preparation for new sowing).

**Iweeru cana** [é-ú-à-à] *Nom. mois d'avril;* April.

**Iwəm** [ə] *Plural: lwənə. Nom. odeur;* smell, odour.

**Iwəni**<sub>1</sub> [ə-ī] *Verbe. imiter, copier;* imitate, copy, represent. **Bu Iwəni o nu.** *L'enfant imite sa mère.* The child imitates his mother.

lwɪ

**Iwəni**<sub>2</sub> [ə-ī] *Verbe. rapporter, relater, raconter;* report, recount, tell. **O Iwəni taanu dɪm o brɪ kɔɔna.** *Il a rapporté la parole aux gens.* He reported the case to the people.

**Iwəri**<sub>1</sub> [ə-ī] *Verbe. déformer;* deform, distort. **Bu balaɲa kwi sɪm wai si Iwərə.** *Les os d'un petit enfant peuvent se déformer.* The bones of a small child can be deformed.

**Iwəri**<sub>2</sub> [ə-ī] *Verbe. se couvrir pour aspirer la vapeur d'une décoction;* to cover in order to inhale the steam of a liquid. **Zɪzɪɲa maama Kadva Iwəri o tɪtɪ mv dɪ tiu kɔɔɪv.** *Tous les matins Kadoua se couvre pour se soigner avec des feuilles.* Every morning Kadoua covers herself to inhale her leaves.

**Iwəri**<sub>3</sub> [ə-ī] *Verbe. attraper quelque chose qui tombe, aider à accoucher;* catch something falling, stretch out hands to catch. **Kazɪm ba Iwra, yɪ o Iwərə. (proverbe)** *Une vieille n'accouche pas, mais elle aide à accoucher.* An old lady doesn't give birth but helps by catching the baby.

**Iwe**<sub>1</sub> [è] *Verbe. enlever les grains;* take off the grains. **O Iwe kamaana yam.** *Il a enlevé les grains de maïs.* He took off the grains of the maize /corn.

**Iwe**<sub>2</sub> [ě] *comparer: yaalu. inaccompli: lweə. Verbe. critiquer, juger, insulter;* criticise, disgrace. **Yɪ taá Iwe-na kɔɔna.** *Ne critiquez pas les gens.* Don't criticise the people.

**Iwe**<sub>3</sub> [ē] *Verbe. avorter;* to have an abortion. **Varɪ-kapwi sɪm Iwe si yagu.** *Les femelles en gestation ont avorté.* The pregnant animals have aborted.

**Iwe**<sub>4</sub> [ē] *Verbe. résoudre, régler, juger, calmer;* settle, judge. **O Iwe ba jara yam.** *Il a réglé leur dispute.* he settled their dispute.

**Iwe**<sub>5</sub> [ē] *Verbe. dire clairement le sens des propos sous forme proverbiale;* say clearly the sense of a proverb. **O ma kɔɔɪɪ o Iwe o bitara kam bu o brɪ-o.** *Il lui a dit clairement le sens de ses propos.* He told him clearly the sense of his words.

**Iwi**<sub>1</sub> *comparer: lugə. nom pluriel. perdrix (pl.);* partridges.

**Iwi**<sub>2</sub> *comparer: luə. nom pluriel. funérailles (pl.);* funerals (pl.)

**Iwɪ**<sub>1</sub> [ɪ] *inaccompli: lwɪa. Verbe. castrer;* castrate, cut off. **Ba Iwɪ kakurə.** *Ils ont castré un chien.* They castrated a dog.

**Iwɪ**<sub>2</sub> *comparer: lva. nom pluriel. sacs;* bags.

**Iwɪ**<sub>3</sub> *comparer: lva. Nom. espèce d'arbre (pl.), bouleaux;* tree sp (pl.)

-m

**-m** [m] *pn. te, toi (en fonction de pronom objet);* you (sg. object pronoun). **Nyɔŋo lagɪ kv ja-m.** *Un lion va t'attraper.* A lion wants to catch you.

**ma**, [ā] *accom: mɛ, mɛa. inaccompli: mat. Verbe. utiliser, employer; avec; use, with.* **O lagɪ a ma vɔɔ o va.** *Il veut utiliser une daba pour cultiver.* He wants to use a hoe to farm the ground.

**ma<sub>2</sub>** [ā] *Adverbe. ensuite, puis, alors (indique que l'action suite une autre action);* then, next (indicates that an action followed another action). **O ma vu sɔŋɔ.** *Puis il est allé à la maison.* Then he went home.

**má** [á] *Adverbe. seulement; only.* **O jɪgɪ dalsɪ banu má mv.** *Il a seulement 25 francs.* He has only 25 francs.

**maa**, [ā-à] *Adverbe. «en train de» indique que l'action est en progression; present action (doing something), state.* **O maa wvra taan.** *Il est resté là longtemps.* He was there for a long time.



**K : maa**  
**F : aigle fascié**  
**E : African**  
**Hawk Eagle**

**maa<sub>2</sub>** [ā-ā] *Plural: maarv. Nom. aigle fascié; African Hawk Eagle.*



**maa<sub>3</sub>** [ā] *Plural: maarv. Nom. caoutchouc, plastique, lance-pierre etc.; rubber, plastic, catapult, sling, elastic, adhesive gum.*

maasu



**maa kunkolo** [ā ù-ó-ó] *Plural: maa kunkwəlu. Nom. bidon (en plastique); plastic can.*



**maa natru** *comparer: natru. [ā-ā-ī] Plural: maa natra. Nom. sandale en plastique; plastic sandal.*



**maa tw** [ā-ī-ū] *comparer: tɛɛ, taya. Nom. lance-pierres; sling, catapult. synonyme: taya 2.*

**maama** [ā-ā] *adj. tous, tout, total; all, every, each.* **O di kv maama.** *Il a tout mangé.* He ate it all. **Dɛ maama.** *Tous les jours: Every day.*

**maana** [ā-ā] *Nom. témoignage, signe, preuve; testimony, witness, observation, proof.*

**maana tɔɔɔ** [ā-ā ð-ð] *Nom. diplôme, attestation, certificat; diploma, certificate. synonyme: yəno tɔɔɔ.*

**maana tu** [ā-ā ú] *Plural: maana tiinə. Nom. témoin; witness.*

**maanɪ** [ā-ī] *Verbe. se rendre compte, observer, réaliser; realise, observe, notice, deduce.* **A wv maanɪ.** *Je ne m'en suis pas rendu compte.* I didn't realise. *synonyme: puɪɪ 2.*



**maarv sabara** [ā-ū-à-à-à] *Plural: maarv sabaru. Nom. espèce d'arbre, gommier du Sénégal; tree sp. acacia senegal.*





mangaa



**mangaa** [ā-ā-ā] *Plural: mangaru. variante: mangara. Nom. espèce de plante herbacée; kind of grass. vossia cuspidata.*



**mango tiu** [á-ō ì-ū] *Plural: mangooru tweeru. Nom. espèce d'arbre, manguier; mango tree. mangifera indica.*



**mangolo** [á-ō-ō] *Plural: mangwælu. Nom. maison rectangulaire; rectangular house.*



**mangoo** [á-ò-ò] *Plural: mangooru. Nom. manguie, manguier; mango, mango tree.*



**manika** [à-ī-ā] *Mot emprunté de: Ghana. variante: banika. Nom. moulin; mill. synonyme: **ḱḱ 2**.*

**manjisu** [á-ī-ī-ā] *Mot emprunté de: anglais.*

*Plural: manjisu. Nom. boîte d'allumettes, allumette; matches.*

**manjisu bu** [á-ī-ī ũ] *Mot emprunté de: anglais.*

*Plural: manjisu biə. Nom. brin d'allumette; matchstick.*

maṅa dɪ maṅa



K : manjolo  
F : criquet nomade  
E : Nomad Locust

**manjolo** [á-ō-ō] *Plural: manjwælu. Nom. criquet pèlerin; Nomad Locust, cricket sp. synonyme: **mancoṅo 2**.*



K : manlaa  
F : caméléon  
E : Chameleon

**manlaa** [á-ā] *Plural: manlɛ. Nom. caméléon; chameleon.*



**manlaa-taṅa** [á-ā-ā-ā] *Plural: manlaa-tɛ. Nom. arc-en-ciel; rainbow.*

**manlaṅa** [ā-ā-ā] *Plural: manlɛn. Nom. espèce de criquet, acridien; cricket sp.*

**manpulə** [á-ù-ə] *Plural: manpuli. Nom. pigeon; pigeon. synonyme: **kunkwən-pulə**.*



K : mantɔɔ  
F : crapaud  
E : Toad

**mantɔɔ** [à-ḱ-ḱ] *Plural: mantwaarv. Nom. crapaud; toad.*

**mantɔɔ-pwala** [à-ḱ-ā-ā] *Plural: mantɔɔ-pwal. Nom. têtard; tadpole.*

**mantugu** [ā-ú-ú] *Plural: manturu. Nom. drêche de karité; residue from shea butter making.*

**manyetu** [ā-ē-ī] *Mot emprunté de: français/anglais.*

*Plural: manyetooru. variante: manyeto. Nom. magnétophone; tape recorder. synonyme: **tepi**.*

**maṅa** [á-á] *Nom. temps, moment; time, moment. **Maṅa yɪə sɪ a viiri**. Le moment de partir est arrivé. The time has come for me to go.*

**maṅa dɪ maṅa** *toujours, pour toujours, à jamais; always, for ever, any time, from time to time. **We taanu bá ke maṅa dɪ maṅa**. La parole de Dieu ne disparaîtra jamais. God's Word remains for ever.*

maṅa doṅ ni

**maṅa doṅ ni** *quelquefois, parfois, des fois, peut-être;*  
sometimes, perhaps. **Maṅa doṅ ni Adaa maṅi si o ta ve**  
**kara.** *Quelques fois Adaa doit aller au champs.*  
Sometimes Ada has to go to the field.

**maṅa kalu na ba ti tun** *éternité, éternellement;*  
eternity, eternal, for ever.

**maṅa maama** [á-á ā-ā] *Adverbe. tout le temps, toujours;*  
all the time, always. **We wvra maṅa maama.** *Dieu est*  
*toujours là.* God is always here.

**maṅ-dɔɔɔ** [ā-5-5] *Nom. entente, connivence;* harmony,  
agreement, connivance. **Nɔɔna bam ki maṅ-dɔɔɔ mv**  
**ba ma di.** *Les gens ont fait une entente pour gagner.* The  
people make a connivance in order to win.

**maṅi**<sub>1</sub> [ā-ā] *Verbe. tenter, mettre à l'épreuve;* test. **O**  
**maṅi nɔɔnv si o nii.** *Il a tenté quelqu'un pour voir.* He  
tests a person to see.

**maṅi**<sub>2</sub> [ā-ī] *Verbe. être assez, suffire, o.k.;* be enough,  
sufficient, fitting, suitable. **Kv maṅi kvntv.** *Cela suffit*  
*comme ça.* That it is enough.

**maṅi**<sub>3</sub> [ā-ī] *Verbe. demeurer, rester;* remain, stay. **O**  
**maṅi da taan.** *Il est resté là-bas longtemps.* He stayed  
there for a long time.

**maṅi**<sub>4</sub> [ā-ī] *Verbe. partager, mesurer;* share out, measure,  
compare. **O maṅi mina zwi sitɔ.** *Il a mesuré trois*  
*calebasses de mil.* He measures three calabashes of millet.

**maṅi**<sub>5</sub> [ā-ī] *Verbe. raconter, décrire;* recount, describe. **O**  
**maṅi mumaṅa si ba ni kv kuri.** *Il a raconté une*  
*parabole pour qu'ils comprennent le sens.* He recounts a  
story so that they can understand the meaning.

**maṅi**<sub>6</sub> [á-í] *v.aux. déjà être, déjà avoir fait;* have done  
already, already be. **A maṅi a ye kvntv.** *Je sais déjà cela.*  
I already know that.

**maṅi**<sub>7</sub> [á-í] *v.aux. même si (avec un conditionnel);* even if,  
even (with conditional). **O na maṅi o wv ṅɔɔ, o wv ki**  
**ciɔga.** *Même s'il n'a pas volé, il n'a pas bien agit.* Even if  
he hasn't stolen, he did something wrong.

**maṅi daanu**<sub>1</sub> *s'entendre, être d'accord, faire une*  
*connivence;* agree on. **Tuntvṅna bam maṅi daanu si ba**  
**lo dɔɔɔta sɔɔɔ.** *Les travailleurs se sont entendus pour*  
*construire un dispensaire.* The workers have agreed on  
building a dispensary.

**maṅi daanu**<sub>2</sub> *Verbe. comparer, mesurer;* compare with  
each other. **Karabiə bam maṅi daanu ba nii wɔɔ galum**  
**mv o dwe.** *Les élèves se sont comparés pour voir qui est*  
*le plus grand.* The pupils compare with each other who of  
them is the tallest.

**maṅi di** *Verbe. correspondre à, être environ,*  
*approximativement, être égale à;* correspond with, be  
equal with, be about the same. **Kv maṅi di metra yanu.**  
*C'est environ cinq mètres.* It is about five meters.

mɛɛsɪ

**maṅi n bri** *expliquer, rapporter des propos;* explain,  
report. **O maṅi taanu dɔm o bri nɔɔna bam.** *Il a*  
*expliqué la parole aux gens.* He explained the words to  
the people.

**maṅi si** *Verbe. falloir que, il convient que (nécessité),*  
*être nécessaire;* has to, must, be necessary. **Kv maṅi si o**  
**ba.** *Il faut qu'il vienne.* He must come.

**maṅum**<sub>1</sub> [ā-ì] *Nom. fait de rester, reste;* remaining,  
staying, rest, remnant. **Nɔɔna bam sɔɔɔ maṅum dɔm ba**  
**pai titvṅa yam veə.** *Le fait que les gens restent à la*  
*maison ne fait pas avancer les travaux.* The staying home  
of people didn't help the work to go forward.

**maṅum**<sub>2</sub> [ā-ī] *Nom. tentation, épreuve;* temptation, test.

**maṅum**<sub>3</sub> [ā-ī] *Nom. partage de quelque chose;* sharing out.  
**Mina maṅum zum jəni yaga ni.** *Aujourd'hui il y a eu un*  
*partage de mil au marché.* Today there is a sharing out of  
millet at the market.

**maṅum**<sub>4</sub> [ā-ī] *Nom. action de mesurer, mesure,*  
*comparaison;* measuring, comparison.

**maṅ-ɔw** [ā-ī-ō] *Nom. division (en mathématiques);*  
division (maths).

**mara** [ā-ā] *comparer: ma, mal, ni-mɔɔɔ.* *Verbe. être*  
*égale (taille ou quantité);* be equal /level (in size or  
quantity). **Kv mara kv mara.** *C'est égale en taille*  
*/quantité/.* It is equal (same size /quantity).

**mariyaasi** [ā-ī-ā-ī] *Mot emprunté de: français.*  
*Plural: mariyaasa. Nom. fête de mariage;* wedding feast.  
*synonyme: kadri.*

**maseeri** [ā-ē-ī] *comparer: mɔɔɔɔɔɔɔɔ.* *Mot emprunté*  
*de: français. Plural: maseera. Nom. sœur catholique (lit.*  
*«ma sœur»);* catholic sister.

**masɔn** [ā-5] *Mot emprunté de: français. Plural: masɔn*  
*tiina.* *Nom. maçon, constructeur;* mason, constructor.  
*synonyme: lwarv 1.*

**meeli** [è-ì] *Verbe. s'attrouper en grand nombre, se*  
*grouper;* crowd, bunch together, swarm, be in great  
number. **Twi sum meeli tiu.** *Les abeilles se sont*  
*attroupés sur un arbre.* The bees swarm on the tree.

**menenziti** [ē-ē-ī-ī] *Mot emprunté de: français. Nom.*  
*méningite (maladie);* meningitis. *synonyme: kamaguban*  
*yawu.*

**məəli** [ə-ī] *Verbe. coller, s'attacher à;* glue, stick, be  
attached to. **Bu wvm məəli o nu.** *L'enfant s'attache à sa*  
*mère.* The child is attached to his mother.

**məəri** [ə-ī] *Verbe. devenir muet;* become dumb, deaf-  
mute, unable to speak. **O ni məəri, o warɔ o ṅɔɔni.** *Sa*  
*bouche est muet, il ne peut pas parler.* He is dumb, he  
can't speak.

**mɛ** [è] *Adverbe. là où (endroit);* where, place where. **Diga**  
**kam na zigi mɛ tun.** *Là où est la case.* The place where  
the house is built.



mæɛl

**mæɛl** [ɛ-ɪ] *Verbe. remonter, fixer, mettre;* hitch up a loincloth. **O mæɛl o jɔɔ.** *Il a mis son caleçon.* He hitched up his loincloth.

**mæɛsɪ**<sub>1</sub> [ɛ-ɪ] *Mot emprunté de: français. Plural: mæɛsa. Nom. la messe;* mass (catholic).

**mæɛsɪ**<sub>2</sub> [ɛ-ɪ] *Mot emprunté de: français. Plural: mæɛsa. Nom. mèches pour cheveux;* hair lock.

**meme** [ɛ-ɛ] *Adverbe. doucement, lentement;* carefully, slowly. **Manlaa ve meme.** *Un caméléon marche lentement.* A chameleon goes slowly. *synonyme: tɪga tɪga.*

**metru** [ɛ-ɪ] *Mot emprunté de: français. Plural: metra. Nom. mètre;* meter (measure).

**mɪ** [ɪ] *comparer: miisi. inaccompli: miə. Verbe. lancer, projeter, asperger;* sprinkle, shake off. **O mi bɪsankwɪa o dɪ mini wvɪ.** *Il a lancé le serpent dans le feu.* He shock off a snake into the fire.

**miə**<sub>1</sub> [ɪ-ɔ] *Plural: mi. Nom. corde de l'arc, fibre de bambou;* bowstring, bamboo (strip).



**miə**<sub>2</sub> [ɪ-ɔ] *Plural: mi. Nom. espèce de fruit d'arbre;* kind of tree fruit. *ximenia americana.*



**miə tiu** [ɪ-ɔ ɪ-ɪ] *Plural: miə tweeru. Nom. espèce d'arbuste épineux;* shrub sp. *ximenia americana.*

**miisi**<sub>1</sub> [ɪ-ɪ] *variante: misi. Verbe. plonger, immerger, baptiser;* plunge, dive, immerse, sink under water, dump, baptise. **O miisi na wvɪ.** *Il s'est plongé dans l'eau.* He plunged into the water.

**miisi**<sub>2</sub> [ɪ-ɪ] *Verbe. asperger, répandre, goutter, pleuvoir légèrement;* sprinkle. **Dva kam miisə.** *Il pleut légèrement.* It rains lightly.

**miisim** [ɪ-ɪ] *Nom. action de plonger;* plunging, diving, baptism.

**miliyɔn** [ɪ-ɪ-ɔ] *Mot emprunté de: français. Plural: miliyɔɔɔɔɔɔ. Nom. million, 1 000 000;* million.

**milyaaru** [ɪ-ɪ-ɪ] *Mot emprunté de: français. Plural: milyaara. Nom. milliard;* billion.

**mim** [ɪ] *variante: mini. Nom. feu, phare, lumière;* fire, light.

mɪɪv

**mim ɲwam** [ɪ ā] *Plural: mim ɲwana. Nom. brûlure;* burn wound.

**mimiuru** [ɪ-ɪ-ɪ] *Nom. morve;* mucus, nasal mucus.

**min-calɪ** [ɪ-à-ɪ] *Plural: min-cala. Nom. feu de braise;* charcoal, glowing embers.

**min-cuɪ** [ɪ-ɪ-ɪ] *Plural: min-cuɪna, min-cuɪa. variante: min-cuɪɪ. Nom. étincelle de charbon;* spark.

**mini** [ɪ-ɪ] *Plural: minə. variante: mim. Nom. feu, phare, lumière, électricité;* fire.

**minisrɪ** [ɪ-ɪ-ɪ] *Mot emprunté de: français. Plural: minisra. Nom. ministre;* minister.

**miniti** [ɪ-ɪ-ɪ] *Mot emprunté de: français. Plural: minitə. Nom. minute;* minute.

**min-tw** [ɪ-ɪ-ɔ] *Nom. enfer (lit. «pays de feu»);* hell (lit. «land of fire»). *synonyme: tɪ-sɪɲa.*

**min-vɔɔv** [ɪ-ɔ-ɔ] *Plural: min-vɔɔrv, min-vvɪ. Nom. flamme;* flame.

**min-zoɲo** [ɪ-ɔ-ɔ] *comparer: kanta. Plural: min-zwæɲu, min-zonnu. Nom. lampe à huile;* oil lamp (with wick).

**misili** [ɪ-ɪ-ɪ] *Plural: misilə. Nom. toit en paille, petite case avec toit en paille;* thatch, thatched roof. **Mim jaanɪ misili dɪm.** *Le toit en paille a pris feu.* The thatched roof got fire.



**miu**<sub>1</sub> [ɪ-ɪ] *Plural: miuru. Nom. plante arbustive poussant en touffe, bambou;* bamboo plant. *oxytenanthera abyssinica.*

**miu**<sub>2</sub> [ɪ-ɪ] *Plural: mi. Nom. roseau, bambou, bâton;* bamboo, stick.

**miu daa** [ɪ-ɪ à] *Plural: miu dɛ. Nom. bambou;* bamboo.

**mɪ** [ɪ] *Verbe. s'habituer, s'accoutumer, adapter, apprivoiser;* be used to, be accustomed to. **O mɪ dɪ biə bam sɔɔ kvm.** *Il s'est habitué au bruit des enfants.* He is used to the noise of the children.

**miamia** [ɪ-à-ɪ-ā] *Plural: miamɪ. Nom. pommades (importées);* imported body creams/lotions. *synonyme: nu-turə.*

**muna muna** [ɪ-ā] *adj. mince, très petit, minuscule;* very thin /small, slender, narrow. **Mikroba yɪ wæɲu muna muna mv.** *Les microbes sont très petits.* The microbes are very small things.

muru

**muru** [i-ɪ] *Verbe. réduire en bouillie, s'écraser;* reduce to liquid, crush to small pieces, squash. **Mangoo tv kv muru.** *Une mangue est tombée et s'est écrasée.* The mango fell on the ground and squashed.

**muru** [i-b] *Nom. tô pâteux;* mushy porridge.

**mumu** [i-i-i] *Verbe. s'agripper, se coller à un objet, entrelacer;* grab, cling to, intertwine. **Kapvr-kaciḡa muru suḡu.** *Le figuier s'est entrelacé au néré.* The fig tree intertwines with the dawadawa tree.

**mum** [ɪ] *Plural: muna. variante: muru. Nom. mil;* millet.

**mumaa** [i-à-ā] *Plural: mumaarv. Nom. personne muette;* deaf-mute. **O yi mumaa mv.** *C'est un muet.* He is a deaf-mute person.

**mumaḡa**<sub>1</sub> [i-ā-ā] *Nom. illustration, parabole, histoire, proverbe;* illustration, parable, history, story, description. **O maḡi mumaḡa.** *Il a raconté une parabole.* He told a parable.

**mumaḡa**<sub>2</sub> [i-á-á] *Plural: mume. Nom. moment, temps, l'heure;* moment, time, hour.

**mumuv** [i-i-ó] *Plural: muru. adj. mince, maigre, très petit;* very thin, slender, very small /little. **Bu wvntv yi muruv.** *Cet enfant est très petit.* This child is very small.

**mumulsu** [i-i-i-ó] *Plural: murulsu. Nom. petite fourmi rouge;* small red ant.



K : muru  
F : petite fourmi rouge  
E : Fire Ant

**mumu** [i-i-ó] *Plural: muru. Nom. espèce de petite fourmi rouge;* Fire Ant.



K : muru  
F : petite fourmi  
E : small ant

**mumuna**<sub>1</sub> [i-i-ā] *Plural: murum, muru. Nom. espèce de petite fourmi noire;* small black ant.

**mumuna**<sub>2</sub> [i-i-á] *Plural: muru, muru. adj. mince, maigre;* small, slender, thin, narrow. **Daa kam yi muru.** *Le bois est mince.* The stick is thin.  
*synonyme: balalaga.*

mu



K : muru  
F : fourmi ailée  
E : Winged Ant

**muru** [i-i-i-ó] *Plural: muru. Nom. fourmi avec ailes;* Winged Ant.



**muru** [i-ò-i] *Plural: muru. Nom. petit mil, millet;* late millet.

**mu** [i-ā] *Verbe. être mince;* be slim /thin. **Baav wvm mu.** *L'homme est très mince.* The man is slim.



K : muru  
F : lucane, cerf-volant  
E : Hercules Beetle

**mu-nu** [i-ā-ú] *Plural: muru-niina. Nom. lucane, cerf-volant;* Hercules Beetle.

**mur-bu** [i-ú] *Plural: mur-bia. Nom. grain de mil;* millet grain.

**mur** [i-ɪ] *Plural: muru. variante: mur. Nom. mil (terme général);* millet (generic term).

**mur-kayalu** [i-á-ā-ɪ] *Plural: mur-kayala. Nom. faux mil;* false millet.

**mur-tugu** [i-ū-ū] *Plural: mur-turu. Nom. pied de mil avant la floraison;* millet stalk before producing grains.

**mur-zaguv** [i-ā-i-ó] *Plural: mur-zaguna. Nom. moissonneur;* harvester.

**mu**<sub>1</sub> [i-b] *comparer: mur. Plural: muru. variante: muru. Nom. coutume, habitude;* custom, habit.



K : mu  
F : outarde  
E : Bustard

**mu**<sub>2</sub> [i-ó] *Plural: muru. Nom. outarde du Sénégal;* Bustard.

מכ

**מכ<sub>1</sub>** [כֹּ] *accom: מככח. Verbe. fabriquer, créer, tailler, former; mould clay, make a pot. Ba מככח kamככח kv nyi di varum. Ils ont fabriqué une statue qui ressemble à un animal. They moulded a clay animal.*

**מכ<sub>2</sub>** [כֹּ] *Verbe. entonner un chant; start singing. Mč læŋə si di se. Entonne un chant pour que nous répondions. Start singing and we will sing with you.*

**מכ<sub>3</sub>** [כֹּ] *accom: מככח. Verbe. puiser, cueillir (feuilles); draw /fetch water, gather (leaves or seeds). O מככח na vvlı nu. Elle a puisé de l'eau au puits. She went to fetch water at the well.*

**מכ<sub>4</sub>** [כֹּ] *Verbe. choisir; choose, decide on. Kapə מככח לככח. Kapè a choisi un chérie. Kape choose a friend.*

**מכ jum** *variante: ηwı jum. Verbe. se venger; avenge, revenge. O מככח jum o dvm yuu nu. Il s'est vengé à son ennemi. He took revenge on his enemy.*

**-מככח** *adj. facile, agréable; easy-going, cheap. מככח-מככח. Personne agréable /facile. Easy-going person.*

**מככח מככח** [כֹּ-כֹּ-כֹּ] *variante: מכלח מכלח. adj. muqueux; mucous. Mimiiru tum yi mv מככח מככח jkkl. La morve est très muqueuse. The stuff running from his nose is mucous. synonyme: מככח מככח.*

**מככחרי** [כֹּ-רִ] *Mot emprunté de: français. Plural: מככחרי. Nom. montre; watch. synonyme: wacl.*

**מככח** [כֹּ-כֹּ] *Plural: mwaaנח, mwannח. Nom. rire, moquerie; laughing, smiling, mocking, scorning.*



**מככח<sub>1</sub>** [כֹּ-כֹּ] *Plural: מככח. Nom. figue mûre; ripe fig.*



K : מככח  
F : criquet migrateur  
E : Locust

**מככח<sub>2</sub>** [כֹּ-רִ] *Plural: מככח. Nom. criquet migrateur; Locust sp, cricket sp.*

**מככח<sub>3</sub>** [כֹּ-רִ] *Plural: מככח. Nom. flambeau en paille, torche en paille; torch, torchlight.*

**מככח<sub>1</sub>** *comparer: מכ. Verbe. puisé de l'eau; drew water. O מככח na. Elle a puisé de l'eau. She drew water.*

muni

**מככח<sub>2</sub>** *comparer: מכ. Verbe. fabriqué, formé; moulded. O מככח kamwarח. Elle a formé des poteries. She moulded pottery.*



**מככח<sub>3</sub>** *variante: mwaanח. Nom. couleuvre, serpent non venimeux; grass-snake.*

**מככח<sub>1</sub>** [כֹּ-רִ] *Verbe. ne pas être solide; be spoiled (food, surpass desired quality or quantity. Gvlı dım מככח. Le tô n'est pas solide (mal préparé). The porridge /tz is spoiled.*

**מככח<sub>2</sub>** [כֹּ-עִ-רִ] *comparer: maseeriח. Mot emprunté de: français. Plural: מככח<sub>2</sub>era. Nom. catholique (lit. «mon père»); catholic (lit. «my father»).*

**מככח<sub>1</sub>** [כֹּ-כֹּ] *comparer: mwara. Plural: mwaarח. Nom. boue; mud. synonyme: bwaruח.*

**מככח<sub>2</sub>** [כֹּ-כֹּ] *comparer: mal. variante: marכ. Nom. égalité, même chose; equality, same.*

**mpe** [כֹּ-עִ] *num. 7, sept (énumération); seven. Kalח, nle, ntכ, nna, nnu, ndח, mpe. Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept. One, two three four, five, six, seven.*

**mu** [כֹּ] *accom: mugı, mugə. inaccompli: muə. Verbe. sucer; suck, consume, eat. O mugı twe. Il a sucé un fruit de baobab. He consumed a baobab fruit.*

**-mum** *Plural: munə. adj. pilé, écrasé; pounded, grounded. So-munu. Haricots pilés. Pounded beans.*

**mumugi** [כֹּ-כֹּ-כֹּ] *Verbe. réduire en pièces/morceaux; reduce in small pieces. Kככח wvm tv kv mumugi. Le canari est tombé et s'est cassé en plusieurs morceaux. The water pot fell and broke into many small pieces. synonyme: pvpvgı.*

**mumum-bınaga** [כֹּ-כֹּ-כֹּ-כֹּ-כֹּ] *Nom. riz rouge; red rice.*

**mumum-kəkələ** [כֹּ-כֹּ-כֹּ-כֹּ-כֹּ] *Plural: mumum-kəkəli. Nom. riz à graines rondes; round rice.*

**mumun-bolo** *Nom. champ de riz; rice field.*

**mumunə** [כֹּ-כֹּ-כֹּ] *Plural: mumuni, mumum. Nom. riz; rice.*

**mumuni** [כֹּ-כֹּ-כֹּ] *Verbe. gronder (tonnerre); thunder. Dva kam mumuni zanzan. L'orage fait beaucoup de tonnerres. It is thundering a lot.*

**mumunim** [כֹּ-כֹּ-כֹּ] *Nom. grondement de tonnerre; thundering, thunder.*



mun-duru



**mun-duru** [ú-ù-ū] *Plural: mun-durru. Nom. calabasse pour farine; flour container, calabash for flour.*

**muni**<sub>1</sub> [ú-í] *Plural: munə. variante: mum. Nom. farine; flour.*

**muni**<sub>2</sub> [ù-í] *Plural: munə. Nom. petit insecte qui détruit les grains de mil; small insect (destroy the millet).*

**mun-na** [ú-á] *Nom. boisson de farine (zom-koom); flour water.*



K : muḡu  
F : protoptère  
E : Lungfish or mudfish

**muḡu** [ū-ū] *Plural: munnu. Nom. poisson protoptère ou anguille; mudfish, lungfish. protopterus annectens.*

**muri** [ù-í] *Verbe. être insuffisant, incomplet, inférieur; be too small, insufficient, unimportant. Səbu kvm muri. L'argent ne suffit pas. The money is not sufficient.*

**mv** [ó] *pt.g. particule de focalisation, emphase; marker of emphasis, focus marker, topic, new information. Kape mv tuə. C'est Kapè qui est venue. It is Kawe who came.*

**mva** [ù-ā] *comparer: gaa. Plural: mwɪ. Nom. bâtonnet; little stick.*



K : mɔmɔɔ  
F : merle métallique  
E : Glossy Starling

**mɔmɔɔ** [ó-ō-ō] *Plural: mɔmɔɔɔ. variante: bamɔɔɔ. Nom. merle métallique; Glossy Starling.*

**mɔmɔɔɔ** [ō-ō-ō] *adj. cylindrique; cylindrical. Daa kam yi mɔmɔɔɔ. Le bois a une forme cylindrique. The wood has a cylindrical shape.*

**mɔmwa-bɔɔ** [ó-ǎ-ǎ] *Plural: mɔmwa-bɔɔɔ. Nom. fosse nasale; nasal passages.*

**mɔmwe** [ó-ě] *Plural: mɔmwa. Nom. nez, narines, souffle, la vie (figuratif); nose, life, breath.*

**mɔmwe-dɛɛɪ** [ó-ě-ě-ì] *Nom. longue vie; long life.*

mwara

**murr-tle** [ù-ì-è] *num. deux mille, 2000; two thousand.*

**murr-ttə** [ù-ì-ə] *num. trois mille, 3000; three thousand.*

**murr digə** [ù-è-ì-ə] *Nom. colonne des milliers, case des milliers; column for thousands (in maths). Mvrv dt biə-yale wvni, didva wv murr digə ni mv. Dans le chiffre 1200, le chiffre 1 est dans la case des milliers. In the number «1200», the «1» is in the thousands column.*

**murv** [ù-è] *Plural: murrv. num. mille, 1000; a thousand.*

**murv baḡa ni** *pour mille, millième; of a thousand, thousandth.*

**murv wvni** *See main entry: .pour mille, ‰; per thousand, ‰.*

**muvri**<sub>1</sub> [ù-ì] *Verbe. s'enfoncer; get stuck in something soft (e.g. mud). Tərko murrv bwəru wvni. La charrette s'est enfoncée dans la boue. The cart got stuck in the mud.*

**muvri**<sub>2</sub> [ù-í] *Verbe. fondre, pourrir; decay, go rotten, waste away. Mangoo kvm murrv. La mangue est pourrie. the mango got rotten.*

**muvri**<sub>3</sub> [ū-í] *Verbe. se brûler dans un liquide chaud (la peau s'enlève); burn in hot liquid. A na ki a jḡa na-lvna wvni, kaá murrv mv. Si je mets ma main dans l'eau chaude, elle va être brûlée. If I put my hand into hot water, it will get burned.*



K : mwaant (mɔnnɪ)  
F : couleuvre  
E : Beauty Snake

**mwaant** [á-í] *Plural: mwaana. variante: mɔɔɔɔ. Nom. couleuvre, serpent non venimeux; snake sp. psammophis elegans/rukwae.*

**mwaanv**<sub>1</sub> [à-è] *Nom. jeu, amusement; play, game, amusement. Kalwe wɪ: Yi ba mwaanv fḡa. Le singe dit: L'œil n'est pas un jeu. (proverbe). The monkey says: «The eye is not for amusement.» (Proverb).*

**mwaanv**<sub>2</sub> [à-è] *comparer: mwanɪ. Nom. rire, moquerie; laughter.*

**mwali** [á-í] *adj. facile, bon marché; easy, cheap. Kv dau mwali. Ce n'est pas facile. It is not easy.*

**mwana** [à-à] *Nom. pus; pus.*

**mwanɪ**<sub>1</sub> [ā-ī] *Plural: mwana. variante: mwan-ɔɔɔɔ. Nom. sexe féminin; female sex, vulva, external surface of vagina.*

mwant

**mwant**<sub>2</sub> [à-ì] *Verbe. rire, se moquer de;* laugh, smile, scorn, mock. **Ba mwan-o.** *Ils se moquent de lui.* They mocked him. **Bu wwm mwana.** *L'enfant a ri.* The child laughed.

**mwara** [à-à] *comparer: מַרְוּ. Nom. boue (diminutif);*  
mud. *synonyme: bwəru.*

**mwaru**<sub>1</sub> [ā-ū] *Plural: mwara. Nom. musulman;* Muslim.  
*synonyme: wa-jkvn.*

mwe

**mwaru**<sub>2</sub> [ṣ-ū] *comparer: מַוּ. Plural: mwara.*

*variante: מַרְוּ. Nom. fabricant;* manufacturer. **Kambi-mwarv** *Fabricante de marmites.* Manufacturer of cooking pots.

**mwe**<sub>1</sub> [ē] *comparer: mvmwe. Plural: mwa. Nom. nez;* nose.

**mwe**<sub>2</sub> [ē] *Plural: mwa. Nom. burin, cale pour fendre du bois;* chisel (to split wood).

## N - n

**n-** *préfixe pour les nombres 2 à 7 lorsqu'on compte*; prefix on numeral stems 2-7, used when counting. **Kalv, nle, ntɔ, nna, nnu ...** *Un, deux, trois, quatre, cinq ...* One, two, three, four, five ...

**n** [n̄ m̄ ŋ] *pn. tu, ton, ta, tes*; you, your (sg.) **N ŋɔɔnɔ dɪ wɔɔ?** *Avec qui parles-tu?* With whom do you speak?

**-na**, [ā] *pt.g. particule d'ordres à plusieurs personnes (impératif)*; command to several people. **Zaŋɪ-na!** *Levez-vous!* Get up! (pl.)

**na**<sub>1</sub> [à] *pt.g. quand, du fait que, puisque, (particule de subordination)*; when, since (in the past). **O na tu tɪn, o saŋɪ wɔɔdiu.** *Quand elle est venue, elle a préparé la nourriture.* When she came, she cooked food.

**-na**<sub>2</sub> *num. quatre*; four. **Biə bana. Bəkəri sɪna.** *Quatre enfants. Quatre garçons.* Four children. Four boys.

**na**<sub>2</sub> [à] *inaccompli: nanɪ. Verbe. digérer, écraser, mouder, repasser, broyer*; digest, press, grind, crush. **Kana nanɪ wɔɔdiiru.** *L'estomac digère les aliments.* The stomach digests the food.

**na**<sub>3</sub> [à] *inaccompli: nanɪ. Verbe. repasser au fer, râper, frotter*; iron, rub. **O nanɪ gwaarv.** *Elle a repassé des vêtements.* She ironed shirts.

**na**<sub>4</sub> [à] *pt.g. particule d'interrogation (polaire)*; question marker (polar). **Kv lana na?** *Est-ce que c'est bien?* Is it good?

**na**<sub>5</sub> [ǎ] *Plural: naana. Nom. grand-père, ancêtre*; grandfather, great grandfather, ancestor.

**na**<sub>6</sub> [ā] *accom: nɛ, nɛa. inaccompli: naɪ. Verbe. 1 • voir, recevoir, trouver, gagner, acquérir, découvrir, apercevoir*; see, discover, notice, realize, perceive. **O lagɪ o na-nɪ.** *Il veut me voir.* He wants to see me.

**2 • trouver, recevoir, acquérir, gagner**; find, get, receive.

**A wv nɛ a bɪnaga.** *Je n'ai pas trouvé mon âne.* I didn't find my donkey.

**3 • ressentir, connaître**; experience, feel. **A nɛ wɔɔpolo lanyɪranɪ.** *J'ai eu beaucoup de joie.* I had a lot of joy.

**na**<sub>7</sub> [ā] *pt.g. si (particule de condition), quand (non réalisé)*; if (conditional), when (in the future, unrealised).

**Dva na nɪga, dɪ wú du.** *S'il pleut, nous sèmerons.* If it rains, we will sow.

**na**<sub>8</sub> [á] *Nom. eau*; water. **A lagɪ na sɪ a nɔɔ.** *Je veux de l'eau pour boire.* I want to drink some water.

**na-** *préfixe pour certains adjectifs lorsqu'ils sont utilisés comme prédicat*; prefix on certain adjectives when used as a predicate. **ɔɔɔ kɔvɪ yɪ nadɔɔvɪ.** *L'habit est neuf.* The garment is new.

**na kv kuri** *trouver la solution, résoudre*; find the solution. **Na jəlo kɔvɪ kuri.** *Trouve la solution au calcul.* Find the solution to the calculation.

**naa**<sub>1</sub> [à] *cj. ou bien*; or. **N laga mumunə mv naa n lagɪ gvɪɪ mv?** *Est-ce que tu veux du riz, ou du tô?* Do you want rice or porridge?

**naa**<sub>2</sub> [à-ā] *Plural: naarv. Nom. petits-enfants, petit-fils, petite-fille, descendant*; grandchild.

**naa**<sub>3</sub> [ā] *pt.g. particule pour attirer l'attention comme «entendu, compris, n'est-ce pas?, o.k.»*; exhortation particle, calling for attention or response. **A vu sɪ a ba naa.** *Je m'en vais et je reviendrai, o.k.* I go and come back, OK?

**naa**<sub>4</sub> [ā] *Plural: naanɪ, nanɪ, nam. Nom. bovidés, bovin, bœuf, vache*; bovine, cow. **O jɪgɪ naanɪ fugə.** *Il a dix bœufs.* He has ten cows.

**naa sagɔɔ** *See main entry: .[ā ā-ɔ-ɔ] Nom. côté d'un bœuf*; side of a cow.

**naa yɪɪ** [à-ī-ī] *Plural: naa yɪɪ. Nom. pis, mamelle*; udder.

**naagɪ** [à-ì] *Verbe. mélanger, s'entremêler, s'ajouter*; mix, interweave, add to. **Ba naagɪ muna dɪdaanɪ bəniŋə ba du.** *Ils ont mélangé le millet et le sorgho blanc pour semer.* They mixed millet and sorghum to sow.  
*synonyme: gwaanɪ 1.*

**naalɪ**<sub>1</sub> [à-ì] *Plural: naala. Nom. nain*; midget, dwarf, very small person.

**naalɪ**<sub>2</sub> [ā-ī] *Plural: naala. Nom. enclume*; anvil.

**naan** [á] *variante: laan. Adverbe. alors, maintenant, ensuite, après*; then, now, next, afterwards. **O tu sɔŋɔ yɪ o naan ve bugə.** *Elle est venue à la maison et ensuite elle va au marigot.* She came home and then she went to the river.

**naana** *comparer: na (sg.). nom pluriel. arrière grands-pères*; great-grandfathers.

**naanɪ**<sub>1</sub> [à-ì] *Verbe. créer*; create, bring into being. **Baŋa-We naanɪ lvgv.** *Dieu a créé le monde.* God created the world.

**naanɪ**<sub>2</sub> [ā-ī] *Nom. vaches, bœufs, bovines*; cows, bovine.

**naanum** *comparer: naanɪ. Nom. création*; creation. **Lvgv naanum maŋa.** *Le temps de la création du monde.* The time of the creation of the world.

**naan-vɔɔɔ** [ā-ɔ-ɔ] *Plural: naan-vaanɪ. Nom. charrue*; bullock plough.

**naanv** [à-ɔ] *Nom. créateur*; creator. **Baŋa-We mv yɪ lvgv naanv.** *Dieu est le créateur du monde.* God is the creator of the world. *synonyme: kəru 2.*

**naarv** *comparer: naa (sg.). nom pluriel. petits-enfants*; grandchildren.

naa-sagɔɔ

**naa-sagɔɔ** [ã-ã-5-5] *Plural: naa-sagwaarv. Nom. haricot à grandes graines blanches; kind of beans.*

**naasu**, [à-ì] *Verbe. honorer en abrégant le nom en s'adressant à quelqu'un de supérieur; flatter praise by shortening the name of address.*

**nabaa** [à-ã] *Nom. distance obtenue par l'écartement des jambes (environ 60 cm), pas; distance of space between stretched legs (about 60 cm), step.*

**nabaa laara** *Nom. écart entre les jambes; distance, gap between legs. O de a nabaa laara o nuji. Il est passé entre mes jambes. He passed between the gap of the legs.*



**nabaaru** [ã-ã-ī] *Plural: nabaara. Nom. autel ancestral devant la concession; ancestral shrine outside the compound.*



**nabaaru ɔɔɔɔ** *Plural: nabaaru ɔɔɔɔ. Nom. tombe de l'ancêtre fondateur; grave of the founding ancestor.*

**nabaaru** [ã-ã-ō] *Plural: nabaara. Nom. ancêtre fondateur du clan; founding ancestor of clan settlement.*

**nabala** [ã-ã-ã] *Plural: nabalu. Nom. jeune taureau; bullock, young bull.*

**nabanna** *comparer: nabra (sg.). nom pluriel. oncles maternels; uncles (mother's brothers).*

**nabara** [à-à-ã] *Plural: nabaru. Nom. courant d'eau, rivière (petit); stream of water which dries up in dry season, river.*



**nabənbibilu** [à-è-í-í-ú] *Plural: nabənbibillu. Nom. scarabée sacré, bousier; Dung Beetle.*

**nabeenu** *comparer: yazurə. Nom. bien-être, en forme (réponse à une salutation); well-being, pleasure (response to greeting). Kv yi nabeenu. C'est bien. It is well».*

**nabiin-bu** [à-í-ũ] *Plural: nabiin-biə. Nom. enfant de l'humain, fils de l'homme, être humain; son of man, human child.*

**nabiinu** [à-í-ú] *Plural: nabiinə. Nom. être humain, homme; human being. synonyme: nanzwəɔə.*

**nabili**, [à-í-í] *Plural: nabilə. Nom. queue; tail.*

nabra ɔɔɔɔ

**nabili**, [à-í-í] *Plural: nabilə. Nom. queue magique pour protection; tail with magical protective power, talisman.*



**nabilisum** [à-í-í-ì] *comparer: pæɛɛɛ. Plural: nabilisuna. Nom. sardine, (lit. «poisson à queue rouge»); fish sp. alestes baremoze.*

**nabinzwəɔə** *comparer: nanzwəɔə, nabiinu.*

*Plural: nabinzwəɔənnu. Nom. humain; human being.*

**nabɪa** [ã-ī-ã] *Plural: nabɛ. Nom. taureau; bull.*

**nabɪaba** [à-ī-ã-ã] *Nom. espèce de sorgho avec épis vertical; kind of sorghum.*

**na-boɔɔ** [à-ò-ò] *comparer: naa. Plural: na-bəənu. Nom. excrément de bœuf, déchets; excrements of cow, cow dung.*



**naboo** [à-ō] *Plural: nabooru. Nom. enclos, cour pour les animaux; cattle yard.*



**naboro** [á-ò-ò] *Plural: nabwəəru. Nom. barque, bateau, pirogue; boat, canoe.*

**na-boro** *comparer: na. Plural: na-bwəəru. Nom. arrière-petit-fils; great-grandchild.*

**nabɔ** [ã-5] *comparer: nakɔ. Plural: nabwa. Nom. frère (femme qui parle); brother (female speaking).*

**nabɔɔ** [à-5-5] *Plural: nabwaanv. Nom. corne en bois pour siffler, trompette, cor; horn trumpet.*

**nabɔɔɔ** [ã-5-5] *Plural: nabwannv. Nom. maison du frère de la mère, chez les parents maternels; mother's home village, mother's family.*

**nabɔɔɔ** [à-5-5] *Plural: nabwaarv. Nom. rivière (grande), courant d'eau; river, water stream.*

**nabra** [à-ã] *Plural: nabanna. Nom. oncle maternel, parent maternel; uncle (mother's brother).*



nabra ɔŋɔ

**nabra ɔŋɔ** *Nom. maison des parents de la mère*; house of mother's brother/parents.



**K : nabranɔŋɔ**  
**F : scorpion**  
**E : Scorpion**

**nabranɔŋɔ** *Nom. scorpion noir*; Black Scorpion.

**na-bulu** [à-ù-ù] *Plural: na-bullu. Nom. eau tiède*; lukewarm water.

**nabwa** [ā-ā] *comparer: nabɔ (sg.) frères*; brothers.

**nabwəm** [à-ə] *Plural: nabwənə. Nom. un faible*; pauper, weak person.

**na-bwərə**<sub>1</sub> [à-ə-ə] *variante: na-baaru. Nom. traces des pieds, les pas, parcours, exemple*; foot print, step, route, example.

**na-bwərə**<sub>2</sub> *Nom. traces, exemple*; trail, footsteps, example.

**Ba tɔŋɔ ba kwə na-bwərə.** *Ils ont suivi les traces de leurs pères.* They followed the footsteps of their fathers.

**nacara** [à-à-à] *Plural: nacaru. Nom. enflure au talon*; blister formed on the heel.

**nacəŋə** [à-ə-ə] *Plural: nace. Nom. canne, bâton*; walking stick.

**na-cɛɛra** [à-ɛ-ā] *Nom. eau amère*; bitter water.

**nacɪra** [à-í-í] *comparer: naga. Plural: nacɪru. Nom. partie inférieure de la jambe, jarret, tibia*; shin, calf of leg.



**K : nacɪrpwe**  
**F : ganga quadribande**  
**E : Sand Grouse**

**nacɪrpwe** [ā-ī-ī-ě] *Plural: nacɪrpwə. Nom. ganga quadribande*; Sand Grouse.



**nacɔɔ** [à-ɔ-ɔ] *Plural: nacwaaru. Nom. éperon (pour cheval)*; spur (for horse).

**nacwɛn** [à-è] *Plural: nacwan. Nom. génisse, jeune vache*; heifer (cow which has yet to give birth).

nafv-bu

**nadoŋə** [ó-ó] *Plural: nadwe, nadwəənu. adj. vieux, vieille, ancien (genre C)*; old, ancient (genre C). **Sisəŋə kam yɪ nadoŋə mv.** *Le vélo est vieux.* The bike is old.

**nadoŋo** [à-ó-ó] *Plural: nadwəənu. adj. vieux, vieilles (genre D et E)*; old, ancient (genre D & E). **Tɔŋɔ kvntv yɪ nadoŋo.** *Ce livre est vieux.*

**nadooni** [à-ó-í] *Plural: nadoonə. Nom. genou*; knee. *synonyme: nakankunə.*

**nadoon-kusulə** [à-ō-ú-ú-ó] *comparer: nadoon-zumbwərə. Plural: nadoon-kusuli. variante: nadoon-kusuglə. Nom. rotule*; kneecap.

**nadoon-wuə** [à-ō-ú-ó] *Nom. mal à la rotule*; kneecap pains.

**nadoon-zumbwərə** *comparer: nadoon-kusula. Nom. rotule*; kneecap.

**nadoori** [à-ó-í] *Plural: nadoorə. adj. vieux, vieilles, ancien (genre B)*; old, ancient (genre B). **Ka yɪ nadoori.** *C'est vieux.* It is old.

**nadum** [à-ú] *Plural: nadunə. Nom. personne riche, richard (lit. «personne lourde»)*; rich person, influential person. **O yɪ nadum.** *C'est un riche.* He is a rich person.

**nadunni** [à-ù-í] *Nom. richesses, fortune*; riches, fortune.



**nadva** [ā-ū-ā] *Plural: nadwi. Nom. espèce d'arbre*; tree sp. *trichilia emetica.*



**K : nadɔvɔ**  
**F : tarentola annularis**  
**E : Tarentola**

**nadɔvɔ** [à-ū-ū] *Plural: nadvnnv. Nom. tarentola annularis*; White Spotted Gecko.

**nadɔŋa** *comparer: -dvŋa.[ù-à] Plural: nadwi. adj. nouveau (genre C), nouvel, neuf, neuve*; new (genre C). **Zvŋa kam yɪ nadvŋa.** *Le plat est neuf.* The dish is new.

**nadɔŋv** *comparer: -dvŋv.[à-ù-ù] Plural: nadvnnv. adj. neuf, nouvelle, nouveau (genre E)*; new (genre E). **Tɔŋɔ kvntv yɪ nadvŋv mv.** *Ce livre est neuf.* The book is new.

**nadɔvri** *comparer: -dvvri.[ù-ì] Plural: nadvvrə. adj. nouveau (genre B), neuf*; new (genre B). **O natra yam yɪ nadvvrə mv.** *Ses chaussures sont neuves.* The shoes are new.

na-fara

**na-fara** [à-à-ā] *Nom. mer, océan (lit. «grande eau»);*

ocean, sea (lit. «large water»). *synonyme: nuluw.*

**nafv-bu** [ā-ú-ú] *Plural: nafv-biə. Nom. orteil, ongle; toe.*

*synonyme: nafvga.*

**nafvbwərə** [ā-ú-ə-ə] *Plural: nafvbwəri. Nom. bout de l'ongle; tip of toe / toenail.*

**nafvga** [ā-ú-á] *Plural: nafwl. Nom. ongle; toenail.*

*synonyme: nafv-bu.*

**nafvlafuga** [à-ù-à-ù-ā] *Nom. bilharziose; bilharziasis.*

**nafvlt** [ā-ù-ī] *Plural: nafvla. Nom. anneau, bague pour pied; ring for foot. synonyme: jafvlt.*

**nafv-nyum** [à-ù-ī] *Plural: nafv-nylma. Nom. peureux; fearful person.*

**nafvzwe** [à-ù-è] *Plural: nafvzwa. Nom. gerçure au doigt; chapped fingers.*

**naga** [à-ā] *Plural: nε [ɛ̃]. Nom. 1 • jambe, pied, roue; leg, foot, wheel.*

2 • *branche, racine exposé; branch, exposed root.*

3 • *piste, trace, lignage; trail, lineage, ties.*

**na-gaa** [à-á] *Nom. eau simple/ordinaire; ordinary / simple water.*

**nagala** [à-à-ā] *Plural: nagalu. Nom. petit sifflet à deux trous; whistle with two holes.*

**nagule** *comparer: jɔŋɔ, nagvrv, lnlɛ, ltlara. Nom. nom d'une danse; name of a dance.*

**nagonaga** [à-ò-à-ā] *Plural: nagonε. Nom. département; department.*

**nagono** [à-ò-ò] *Plural: nagwəənu. Nom. tendon du talon; Achilles tendon.*

**nagunə zɔŋɔ** [à-ù-ə-ò-ò] *Plural: nagunə zwaanv. Nom. chaînette pour jambe; chain for feet.*

**nagvrv**<sub>1</sub> *Nom. boucher; butcher. Nagvrv ba kwari svgv. A butcher does not be afraid of a knife. Un boucher ne craigne pas le couteau.*

**nagvrv**<sub>2</sub> *Nom. chant de guerre traditionnel (chanté lors de funérailles); traditional war song now sung at funerals.*

**nagvrv**<sub>3</sub> *comparer: nagule, jɔŋɔ, lnlɛ, ltlara. Nom. espèce de danse; kind of dance.*

**nagwiə** [à-ì-ə] *comparer: naga. Plural: nagwin. Nom. gauche; left (foot). synonyme: jagwiə.*

**najajaru** [à-ā-ā-ū] *Plural: najajara. Nom. querelleur, bagarreur; quarrelsome person, fighter.*

**najara** [à-ā-ā] *Nom. dispute, querelle, guerre; dispute, fight, war. Kantɔɔ tui di najara mv. La discussion amène la querelle. A discussion can bring a dispute / fight.*

**najuru** [à-ī-ī] *Plural: najura. Nom. enclos pour les animaux (à l'extérieur); kraal, cattle-pen.*

**najulu** [à-ù-ū] *Plural: najullu. Nom. bracelet pour pied; foot bracelet.*

naklapuŋu



K : nakamponiə  
F : aigrette garzette  
E : Little Egret

**nakamponiə** [à-ā-ò-ì-ə] *Plural: nakamponi. Nom. aigrette garzette; little Egret.*



K : nakampwənə  
F : héron garde-boeufs  
E : Cattle Egret

**nakampwənə** [à-á-ə-ə] *Plural: nakampwəni, nakampwe. variante: kampwənə. Nom. héron garde-boeufs; Cattle Egret.*

**nakanfari** [à-á-à-ī] *Nom. maladie de la plante des pieds (provoqué par des vers); disease on foot palm (provoked by worms).*

**nakankunə** [à-á-ù-ə] *Nom. genou à terre; knee to the ground. synonyme: nadooni.*

**nakənə** [à-ə-ə] *comparer: kambi-zaŋa, kambia.*

*Plural: nakəm. Nom. grande marmite; big cooking pot.*

**nakilə** [à-í-á] *Plural: nakili. Nom. talon; heel.*

**nakɪɟɪ** [à-ī-ī-ī] *Plural: nakɪɟɪla. variante: nacɪɟɪlt. Nom. cheville pied; ankle of foot.*

K : naklakɔɔɔ  
F : outarde à ventre noir  
E : black-bellied Bustard



**nakɪlakɔɔɔ** [à-á-ò-ɔ] *Plural: nakɪlakwarv. Nom. outarde à ventre noir; Black-bellied Bustard.*



K : naklapuŋu  
F : punaise des lits  
E : Bed Bug

**naklapuŋu** [à-ī-ā-ù-ū] *Plural: naklapunnu. Nom. punaise des lits; Bed Bug.*

nakogli



**nakogli** [ā-ó-í] Plural: nakoglə. Nom. *bracelet large pour pied*; metal leg bracelet.

**nakolo** [ā-ó-ó] Plural: nakwəlu. Nom. *os de la cheville*; bone of ankle.

**nakɔ** [à-ó] Plural: nakwa. Nom. *sœur (d'un homme/garçon)*; sister (male speaking).



**na-kɔgɪ** Nom. *bosse du zébu*; hump of ox.



**nakɔŋɔ** [à-ó-ó] Plural: nakwaanv. Nom. *chapeau (large)*; hat woven from grass.

**nakɔɔɪ** Nom. *dispute, violence*; dispute, violence.

**na-kvɪla** [à-ó-á] comparer: na. Nom. *eau non profonde*; non deep water.

**nakwa**<sub>1</sub> [à-á] comparer: nakɔ (sg.). nom pluriel. *sœurs (homme qui parle)*; sisters (male speaking).

**nakwa**<sub>2</sub> [à-á] comparer: nakwɪ (sg.). nom pluriel. *aînés, anciens du clan*; elders.

**nakwaalɪ** [à-à-ì] Plural: nakwaala, nakɔgla.

variante: nakɔgɪ. Nom. *bosse du zébu*; hump of cow/zebu.

**nakwɪ** [à-í] Plural: nakwa. Nom. *aîné, ancien du clan, notable*; elder, clan elder, head of lineage.

**nakwum** [à-í] Nom. *droit d'aînesse (droit du fils aîné)*; rights of family seniority.

**na-lɔŋɔ** [à-ū-ə] Nom. *eau profonde*; deep water.

**nalva** [à-ō-ā] Mot emprunté de: français. Plural: nalwɪ. Nom. *loi*; the law.

**na-lɔŋɔ** [à-ō-ō] Plural: na-lɔvna. Nom. *eau chaude*; hot water.

**nam** [ǎ] Nom. *découverte*; discovery. **Sum dɪm cɪcara**

**yam nam dɪm pɛ Aɔaa wɔpɔlo.** *La découverte des œufs de pintade met Aɔaa dans la joie.* The discovery of eggs made Aɔaa happy.

nana



**namara** [ā-ā-ā] Plural: namari. Nom. *ceinture de guerriers*; belt worn by warriors.



**namboro** [ā-ò-ò] Plural: nambwəru. variante: lamboro. Nom. *cobe Défassa*; Waterbuck.

**na-miisim** [á-ì-ì] Nom. *baptême d'eau*; water baptism. synonyme: **sɛɛm 2**.

**namim** [à-í] Plural: naminə. Nom.  *pierre pour moudre, meule*; upper grinding stone (held in the hands).

**namimbu** [à-í-ũ] Plural: namimbə. Nom. *orteil*; toe.



K : namulanyaŋa  
F : phasme  
E : Walking Stick

**namulanyaŋa** [à-ì-à-ā-ā] Plural: namulanyɛ. Nom. *phasme*; Walking Stick.



**namunu**<sub>1</sub> [à-ù-ù] Plural: namunnu. Nom. *corne de cob pour faire de la musique*; trumpet made from horn.

**namunu**<sub>2</sub> [à-ù-ù] Plural: namunnu. Nom. *ulcère à la vulve ou à l'anus*; ulcer at vagina or anus.

**nan** [ǎ] Adverbe. *mais, par contre, alors, cependant, donc (indique une discontinuité)*; but, however. **A lagɪ sɪ a yəgi tɔŋɔ, a nan ba jɪgɪ səbu.** *Je veux acheter un livre, mais je n'ai pas d'argent.* I want to buy the book, but I have no money. synonyme: **ama**.



nana

**nana** [ā-ā] *num. huit, 8; eight.*



**nancana**<sub>1</sub> [ā-ā-ā] *comparer: vala, guli, gulu, sangaa.*

*Plural: nancanɩ. Nom. herbe pour tisser; kind of grass used for weaving. vetiveria nigrescens.*

**nancana**<sub>2</sub> [ā-ā-ā] *Plural: nancanɩ. Nom. bracelet en paille; grass bracelet. synonyme: juŋa vala.*



K : nancana  
F : grenouille verte  
E : Green Frog

**nancana**<sub>3</sub> [ā-ā-ā] *Plural: nancam. Nom. grenouille verte (consommable); Green Frog (edible).*

**nangum** [ā-ɩ] *Plural: nangumɩ. Nom. plante (au début des pluies, comestible); vegetable grown in early rains (edible). gynandropsis gigant.*



**nangurə** [ā-ù-ə] *Plural: nanguri. Nom. arachide, cacahuète; ground-nuts, peanuts. synonyme: sinugə.*

**nangur-kaciga** [ā-ù-ā-ā] *Plural: nangur-kacɩ. Nom. arachide de 60 jours; ground-nuts sp.*

**nangur-laŋa** [ā-ā-ā-ā] *Plural: nangur-lɛ. Nom. champ d'arachides; ground-nut field, peanut field.*

**nangur-nɔŋɔ** [ā-ù-ɔ-ɔ] *Plural: nangur-nɔŋa. Nom. arachide (4 mois), cacahuète; peanuts, ground-nuts (taking 4 month to grow).*

**nangur-nugə** [ā-ù-ù-ə] *Plural: nangur-nwi. Nom. huile d'arachides; ground-nut oil.*

**naniə**<sub>1</sub> [ā-ì-ə] *Plural: naniinə. Nom. vache; cow.*

**naniə**<sub>2</sub> [ā-ì-ə] *comparer: kuni. Nom. fois; times. O mɔŋɩ*

*na naniə fugə mv de wvɩ. Elle a puisé de l'eau dix fois par jour. She drew water ten times in a day.*

**nanɩm** [ā-ɩ] *Nom. digestion, repassage; digestion, ironing. wvdiu kvɩm nanɩm la digestion de nourriture.*

**nanɩv** *comparer: na-fara. variante: nɩvɩv. Nom. lac, étendu d'eau; lake, sea, large body of water.*

nanluguri

**nanjara** [ā-à-à] *Plural: nanjari. Nom. spatule (tesson dealebasse, ou coquille de moule); spatula, calabash scoop )used for porridge).*



**nanjuə** [ā-ú-ə] *Plural: nanjwi. Nom. piment; pepper.*



K : nanjva  
F : mouche  
E : fly

**nanjva** [ā-ù-à] *Plural: nanjwɛ. Nom. mouche; fly, housefly.*

**nankam** [ā-ǎ] *Plural: nakana. Nom. personne ninkare-phone, langue ninkare; Ninkare speaking person, Ninkare language.*



K : nankambaliu  
F : iule  
E : Millipede

**nankambaliu** [ā-ā-ā-ī-ū] *Plural: nankambaliiru. Nom. iule, espèce de mille-pattes; millipede sp.*

**nankonjo** [ā-ò-ò] *Plural: nankwəənu. variante: nankuŋu. Nom. prurit (et plaie) à la vulve, démangeaison; pruritus, itch (at vagina), sickness which attacks the ears and nose with small sores.*

**nankɔŋɔ** [ā-ɔ-ɔ] *Plural: nankwaanv. Nom. chambre de surveillance ou de réception à l'entrée d'une concession; room next to the compound entry, watchman's room. synonyme: vonjo.*

**nankva** [ā-ù-à] *Plural: nankwɛ. Nom. une seule plaie de gale; scabies (single wound).*

**nankwen** [ā-è] *comparer: sankwen. Nom. gale (maladie de la peau); rash, scabies.*

**nankwtan** [ā-ī-ā] *Plural: nankwtɩn. variante: nɔŋkwɩtan. Nom. un vieux, un vieillard; old man, frail man.*



nanluguri



**nanluguri** [â-û-û-î] Plural: nanlugurə. *Nom. patate douce*; sweet potato.



**nantana** [â-à-à] Plural: nantanu. *Nom. peau d'animal travaillée, cuir (peau comme natte)*; cowhide (used as a mat, or as a shield). *synonyme: tankɔɔ.*

**nanwalɩ** [á-á-í] Plural: nanwala. *Nom. tabac*; tobacco.



**nanwalɩ-tacɔ** *Nom. boule de tabac*; tobacco ball.

**nanyɔɔɩ** [â-ɔ-ɩ] Plural: nanyɔɔɩa. *Nom. maladie dentaire, dents qui saignent*; dental disease.

**na-nyɔɔm** [â-ɔ] *Nom. soif*; thirst. **Na-nyɔɔm jɔɔɩ-nɩ.** *J'ai soif.* I am thirsty.

**nanyɔɔɔ** [â-ɔ-ɔ] Plural: nanywaanv. *variante: nayɔɔɔ.* *Nom. lépreux*; leper.



**nanyuɔɔə** [â-ú-ə] Plural: nanywi. *Nom. spatule*; stirring stick.



**nanyuɔɔə tiu** [â-ú-ə-î-û] Plural: nanyuɔɔə tweeru. *Nom. palmier*; palm tree sp. *raphia sudanica.*

**nanywannu** [â-à-è] *Nom. lèpre*; leprosy.

na-paalu



**nanzaa** [à-à] Plural: nanzɛ. *Nom. herbacée pour balai*; grass sp. for brooms. *sporobolus pyramidalis.*

**nanzono** [ā-ò-ò] Plural: nanzwəənu. *Nom. africain, le noir*; African person.



**K** : nanzɔɔ

**F** : glossine, mouche tsé-tsé

**E** : Tsetse Fly

**nanzɔɔ** [â-ɔ] Plural: nanzɔɔrv, nanzaarv.

*variante: nanzara. Nom. glossine, mouche tsé-tsé (maladie du sommeil)*; Tsetse Fly, gnat.



**nanzuɔa** [â-ò-à] Plural: nanzwi. *Nom. louche*; ladle.

**nanzwəəɔə** [ā-ə-ə] Plural: nanzwəəɔə. *Nom. être humain, homme*; human being, man. *synonyme: nabiinu.*

**naɔɔɔɩ** [â-ɔ-ɔ-ɩ] Plural: naɔɔɔɩa. *Nom. crécelle en fer (pour les jambes ou bras)*; metal rattle (for feet/legs).



**naɔɔɔɔ** [â-ɔ-ɔ] Plural: naɔɔwarv. *Nom. étoile du matin, étoile polaire*; morning star.



**K** : naɔɔɔɔwɩa

**F** : bruant cannelle

**E** : Bunting

**naɔɔɔɔwɩa** [â-ò-à-î-ā] Plural: naɔɔɔɔwɩ. *Nom. bruant cannelle*; Bunting. *synonyme: navɩɩɔɔwɩa.*

**naɔɔɔna** [ā-ò-ā] Plural: naɔɔɔm. *Nom. les vivants*; the living.

**na-ɔɔna** [â-ò-à] *Nom. eau potable*; drinking water.

**naɔɔwaga** [ā-à-ā] Plural: naɔɔwɛ. *Nom. bois pour siffler*; long wooden flute.

na-paalu

**na-paalu** [à-à-ì] *comparer: naa. Plural: na-paala. Nom. veau engraisé, taureau; fattened calf, bull.*



**napana** [à-ā-ā] *Plural: napam. Nom. fronde, lance-pierres tressé; sling.*



**napara** [à-ā-ā] *Plural: naparu. Nom. gousse aplatie, utilise pour racler le tô; scoop. berlinia grandiflora.*



**napara tiu** [à-ā-ā ì-ū] *Plural: napara tweeru. Nom. espèce d'arbre; tree sp. berlinia grandiflora. synonyme: тавоо.*

**napəm** [ā-ē] *Plural: napənə. Nom. fouet, chicot; whip.*

**napoŋo** *comparer: -poŋo.[à-ò-ò] Plural: napwəənu. variante: napwəŋə. adj. blanc et couleurs associées; white.*

**na-pəgulu** *Plural: na-pəgula. Nom. onde; wave.*

**napəgə** *comparer: cəpəgə. Plural: napwarv. Nom. jambe supérieure (partie intérieure, opposé de la cuisse); inside part of the upper leg.*

**napəənu** [à-ə-ī] *Plural: napəəna. Nom. sabot; hoof.*

**napəəw** [ā-ō-ō] *Plural: napwəərv. Nom. salon, antichambre; entrance room, antechamber.*

**napri** [à-ī] *Plural: napra. Nom. plante du pied, pas; foot, sole.*

**nari** [á-í] *Verbe. être de trop, être en abondance; be plenty, too many. Cəlmantə nari yaga ni. Il y a trop de tomates au marché. There are plenty of tomatoes at the market.*

**na-sana** [à-à-à] *Nom. eau pour laver les mains; water to wash hands.*

**nasara** [à-ā-ā] *Mot emprunté de: mooré. Plural: nasaru. Nom. un blanc, européen, occidental; white person (Western person), European, American. synonyme: fwələ 2.*

nasvŋv



**nasara kapvr-poŋo** [à-ā-ā á-ù-ò-ò] *Nom. espèce d'arbre, peuplier d'Afrique; tree sp. gemlina arborea. synonyme: fwələ kapvr-poŋo.*



**nasara kawələ** [à-ā-ā á-ō-ō] *Nom. espèce d'arbre : pomme cannelle; tree sp. annona squamosa.*



**nasara lwe** [à-ā-ā ě] *Plural: nasara lwə. Nom. pomme cannelle; cinnamon fruit.*

**nasarim** [à-ā-ī] *Nom. français; French language.*

**nasəə** [à-ə-ə] *comparer: wuə. Plural: nasem. Nom. petit sifflet à trois trous; three-hole flute.*



**nasu** [à-ī] *variante: nasu, asu. Nom. nom du lièvre dans les contes; Rabbit (name given in stories). Nasu di wiiru deen tɔgɪ daant. Le lièvre et l'hyène vivaient autrefois ensemble. Mr Rabbit and Mr Hyena lived together.*



K : nastakwərə  
F : grande araignée noire  
E : Tarantula

**nastakwərə** [à-ī-ā-ə-ə] *Plural: nastakwəri. Nom. grande araignée noire, «veuve noire»; Tarantula Spider.*

**nasuŋa** [à-ù-ù] *Plural: nasuŋ. variante: nasvŋv. adj. rouge et couleurs associées; red and associated colours (warm colours like brown, orange, yellow).*

**nasuŋcəgə** [à-ī-ō-ō] *Nom. gangrène (infection dangereuse d'une plaie), vieille plaie profonde qui pue; gangrene.*

nasvɔv

**nasvɔv** *comparer: -svɔv.[à-ù-ù] Plural: nasvɔvɔ.*

*variante: nasɔɔ. adj. rouge et couleurs associées; red and associated colours.*

**nataali** [à-á-í] *Plural: nataala. Nom. plante du pied; sole of foot.*

**natam** [à-ǎ] *comparer: wuə. Plural: natana. Verbe. flûte à deux trous; two-hole flute.*



**natəni** [ā-ə-ī] *Plural: natənə. variante: natəm. Nom. escalier, échelle en bois; ladder, stairs, notched log leading up to flat roof.*

**na-tɪntogo** [ā-ì-ò-ò] *comparer: na-yugulu. Plural: na-tɪntwəru. Nom. bœuf ou vache sans cornes; cow or bull without horns. synonyme: na-yugulu.*

**natogo** [à-ò-ò] *Plural: natwəru. variante: jatogo. Nom. coude; elbow.*

**natogo**<sub>1</sub> *comparer: natooni. variante: nantogo. Nom. lucarne dans le toit plat; roof-light, opening in flat roof for ventilation.*

**natogo**<sub>2</sub> *Plural: nantwənu. variante: natooni. Nom. lucarne dans le toit plat; roof vent.*

**natooni** [ā-ó-í] *Plural: natoonə. variante: nantogo. Nom. lucarne, ouverture ronde dans le toit (cheminée); roof vent.*

**na-tɔga**<sub>1</sub> [à-ɔ-ā] *Nom. fait de suivre les traces, résolution (mathématique), examen; following the traces, solution (maths), exam. Jəlo kum na-tɔga kam wv marɔ. La résolution de ce calcul n'est pas juste. The solution to this calculation is not right.*

**na-tɔga**<sub>2</sub> [à-ɔ-ā] *Nom. la suivie des trace des ancêtres, manière de vivre; following the ways of the ancestors, way of life. Dɪbam kwə na-tɔga kam deen lana. Les traces de nos ancêtres étaient bien. The way of life of our ancestors was good.*

**na-tɔga**<sub>3</sub> [à-ɔ-ā] *Nom. article (de la loi); article of the law. Cullu tɔw na-tɔga 2 tu. L'article 2 de la loi.*

**natɔga** *Nom. lignage, clan, généalogie; lineage, ancestral line, genealogy.*

**natɔɔni** [à-í-í] *Plural: natɔɔna. Nom. grande flûte; long stemmed flute.*

**natri** *comparer: maa natri.[à-ī] Plural: natra. Nom. chaussure, sandale; shoe, sandal.*

**natri kaleena** [à-ī] *Nom. sandales en peau; skin sandals.*

nayɪra-kacvɔv



**navɪlaŋwɪa** [à-ì-à-ī-ā] *Plural: navɪlaŋwɪ. Nom. bruant cannelle; Bunting. synonyme: nanɔvɪlaŋwɪa.*

**nawaaru** [ā-á-ú] *comparer: nankwɪan. Plural: nawaara. Nom. adulte, senior (âge avancé); mature man, still fit and strong, adult man.*

**nawari** [ā-ā-ī] *Plural: nawara. Nom. bas mur sur le toit plat, coin saillant d'un toit plat; parapet wall of flat roof.*

**nawurə** [à-ū-ə] *Plural: nawuri. Nom. petite corne d'animal pour siffler; flute made of small horn.*

**Nawuri** [à-ù-ī] *Nom. Province du Nahouri, où les kassena vivent; Nahouri province in Burkina where the Kassena live. Nawuri yɪ Burcina nawuuri didva mv. Le Nahouri est une province du Burkina.*

**nawuuri** [à-ù-ī] *Plural: nawuuru. Nom. quartier, groupe de gens apparentés, secteur; district, lineage within a clan settlement.*

**nayəri** *Nom. ignorance; ignorance.*

**nayəri-nyum** [à-ə-ī-ī] *Plural: nayəri-nyuna. Nom. insensé, ignorant; ignorant person.*

**nayi** [à-í] *Plural: nayiə. Nom. phlegmon au pied; acute Inflammation on foot.*

**nayɪla** [à-ī-ā] *Nom. lait; milk.*

**nayɪl-dva** [à-ī-ù-à] *Nom. lait caillé; sour milk.*

*synonyme: nayɪl-pɪpala.*

**nayɪl-kapwəŋə** [à-ī-á-ə-ə] *Nom. lait non caillé; fresh milk.*

**nayɪl-na** [à-ī-á] *Nom. lait de vache; cow milk.*

**nayɪl-pɪpala** [à-ī-ī-ā-ā] *Nom. lait caillé; sour milk.*

*synonyme: nayɪl-dva.*

**nayɪra bolo** [à-ī-ā-ò-ò] *Plural: nayɪra bwəllu. Nom. pâturage; pasture.*



**nayɪra-kacvɔv** [à-ī-a-á-ù-ù] *Plural: nayɪra-kacvɔv. Nom. plante, raisins sauvages; plant sp. cissis gracilis.*





**nayura-pɛɛsɪ** [à-ī-ā-ē-ī] *Plural: nayura-pɛɛsa. Nom. espèce de fabirama; kind of Frafra potatoes. solenastemum rotundifolius. synonyme: piu-pɛɛsɪ.*

**nayura-yara** [à-ī-ā-ā-ā] *Plural: nayura-yaru. Nom. espèce de plante au fruit violet; plant sp. lantana rhodesius.*



**nayura-zuŋə** [à-ī-ā-ú-ó] *Plural: nayura-zunə. Nom. pique-bœufs; Yellow-billed Oxpecker.*

**nayuru** [à-ī-ō] *Plural: nayura. Nom. berger; shepherd, cowboy, herd-boy who looks after sheep, cows, goats when grazing.*

**na-yugulu** [ā-ú-ù-ū] *comparer: na-tuntogo. Plural: na-yugullu. Nom. bœuf ou vache sans cornes; bull or cow without horns. synonyme: na-tuntogo.*

**nayuu** [ā-ú] *Plural: nayuni, nayum. Nom. toit en terrasse; flat roof.*

**na-ywəŋə** [à-ó-ó] *Nom. eau douce; sweet water.*

**nazum** [à-ì] *Plural: nazuna. Nom. droite; right. synonyme: jazum.*

**nazono** *comparer: -zono.[à-ò-ò] Plural: nazwəŋu. variante: nazwəŋə. adj. noir, et couleurs associées; black and associated colours like green, blue etc.*

**nazono ni wəyuu te** *bleu de ciel, bleuâtre; blue (lit. like the sky).*

**nazonzono** [à-ò-ò-ò] *adj. très noirâtre, sombre; very dark, black. Bu tɔŋi bəŋnu nazonzono. L'enfant a fait une selle très noirâtre. the child has very dark excrements.*

**nazɔŋɔ** [à-ó-ó] *Plural: nazwannv. variante: nafɔɔ. adj. large, grand, spacieux; large, big, huge. Pɛ ɔŋɔ yɪ nazɔŋɔ mv. La concession du chef est grande. The chief's compound is large.*

**na-zurə** [à-ú-ó] *Nom. eau froide; cold water.*



**na-zɔŋa** [á-ò-ā] *Plural: na-zwi. Nom. calabasse pour boire; calabash for drinking.*

**ndv** [ñ-ò] *num. six (énumération); six (in counting). Kalv, nle, ntɔ, nna, nnu, ndv un, deux, trois, quatre, cinq, six.*

**ni**<sub>1</sub> [ɛ̃] *comparer: naga (sg.). nom pluriel. pieds, traces, voies, solutions; feet, legs, tracks, trail. Nayura bam de ba vara bam nɛ. Les bergers ont suivi les traces de leurs troupeaux. The shepherds follow their animal's tracks.*

**ni**<sub>2</sub> *comparer: na. variante: nɛa. Verbe. vu; saw. A wv nɛ-o. Je ne l'ai pas vu. I didn't see him.*

**nɛ-bwəri** [ɛ̃-ə-ī] *Nom. pieds nus; bear feet. Bu ve di nɛ-bwəri. L'enfant marche à pieds nus. The children walk bear feet.*

**ni**<sub>1</sub> [i] *accom: niə. Verbe. entendre, comprendre; hear, understand. O wv ni a taani dɪm kuri. Il n'a pas compris le sens de mes paroles. He didn't understand my words.*

**ni**<sub>2</sub> [i] *accom: niə. Verbe. sentir; smell, sense. O ni lwəm. Il a senti une odeur. He smelled a smell.*

**ni**<sub>3</sub> [i] *accom: nigə. inaccompli: niə. Verbe. souffrir, avoir de la peine à; cause suffering. Kv ni-o yɪ o ma bɛ bugə kam. Il a eu de la peine à traverser la rivière. It made him suffer to cross the river.*

**ni**<sub>4</sub> [i] *Plural: niə. Nom. ouverture (d'une case); opening of a room /house, gate.*

**ni**<sub>5</sub> [i] *Plural: niə. Nom. bouche, bec; mouth, beak.*

**ni**<sub>6</sub> [i] *Plural: niə. Nom. ordre, commandement, loi, parole; order, command, word. Pɛ mv pɛ ni sɪ dí va yo. Le chef a donné l'ordre de cultiver ici. The chief ordered to farm here.*

**ni**<sub>7</sub> [i] *Nom. nombre, quantité; number, quantity. Ga ɲɔɲa bam ni. Compte le nombre de gens. Count the number of people.*

**ni**<sub>8</sub> [i] *Nom. montant, valeur; sum, value. Kv səbu kvm ni yɪ mvɔ-tɪnu mv. Le montant de cela est 25 000 CFA. The value of the money is of 25 000 CFA.*

**ni**<sub>9</sub> [i] *Plural: niə. Nom. autorisation, permission; authorisation, permission. Komanda mv pɛ ni sɪ dí lɔ digə yo. Le préfet a donné l'autorisation de construire ici. The Prefect gave permission for building the house here.*

**ni**<sub>10</sub> [i] *Plural: niə. Nom. bordure, pourtour, rivage; border, perimeter, shore, edge. Bugə ni. Bord du marigot. The shore of the river.*

**ni**<sub>11</sub> *Nom. tranchant, lame bien aiguisée; sharp edge. Svgv kvm jɔŋi ni. Ce couteau est bien aiguisée. This knife has a sharp edge.*

**ni ni** [i i] *postp. au bord de, autour de; around, at the edge of, about. Tiu kvntv wv na ni ni. Cet arbre est au bord de l'eau. This tree is at the edge of the river.*

**ni-cɛɛrɪ** [i-ē-ī] *Nom. bouche amère, «petit déjeuner», sévère en termes de paroles; hunger pangs before taking breakfast, sharp words. A gv a ni-cɛɛrɪ. J'ai pris le petit déjeuner. I had my breakfast.*

**niɔv** [i-ə-ò] *Nom. choléra (maladie); cholera.*



niə

**niə**, [i-ə] *comparer: ni. Verbe. entendu, compris; heard, understood. A niə. J'ai compris. I have understood.*

**-niə**, *adj. vieille femelle; old female. Na-niə. Vieille vache qui a mis bas. Old cow that has given birth.*

**niə**<sub>2</sub> [i-ə] *comparer: ni (sg.). nom pluriel. bouches; mouths.*

**-niə**<sub>2</sub> *comparer: -biə, -nta. n. descendance commune; common descent. Di-niə. De la même famille. From the same family.*

**ni-gonim** [i-ō-i] *Nom. promesse, serment, alliance; promise, alliance.*

**nii** [i-i] *comparer: niu. inaccompli: niə. Verbe. regarder, observer; look at, find out, observe. O nii təkə kvm. Il a regardé le livre. He looked at the book.*

**nii kv baŋa nt** *s'occuper de, prendre soin de; take care of, look after. O nii bu baŋa nt. Elle s'occupe de l'enfant. She takes care of the child.*

**nii n la** *Verbe. copier, recopier (lit. «regarder et écrire»); copy, (lit. look and write). Nii n la karanyuna kam na lagv kvlv tun. Recopie ce que le maître a écrit. Copy into your book what the teacher has written.*

**niim** [i] *comparer: ni. Nom. regard, soin; looking, taking care. Bu wvm niim dum brv sv kəkənv mv maa buna. Le regard de l'enfant montre que quelqu'un vient. The look of the child shows that someone is coming.*

**niimə** [i-ā] *Nom. fatigue; fatigue, tiredness.*

**niinə** *comparer: nu (sg.). nom pluriel. mères; mothers.*

**nijonŋu** [i-ō-ú] *Plural: nijonŋə. Nom. interprète, prophète; spokesman, prophet.*

**ni-kaant** *comparer: kaant. Nom. avertissement, mise en garde; warning, command.*

**ni-kantogv** *comparer: kantogv. Nom. argument, dispute, querelle; argument, dispute, quarrel, discussion.*

**nimoro** [i-ō-ō] *Mot emprunté de: français.*

*Plural: nimwəəru. Nom. numéro; number. synonyme: lamba-bu.*

**ni-mərv** [i-ō-ō] *comparer: mat, mara. Plural: ni-maarv. Nom. association, groupement, union, parti, entente, accord, alliance; unity, union, association, group, agreement. synonyme: jiləjugu.*

**ni-mərv jiləjugu** *Nom. coopérative, groupement; cooperative, group, association.*

**ni-murv** [i-ō-ō] *Nom. plaies à la bouche; wound at the mouth.*

-nu



K : ninigini

F : poisson électrique

E : Electric catfish

**ninigini** [i-i-i-i] *Plural: niniginə. variante: ninigiri. Nom. poisson électrique; electric catfish. malopterus electricus.*

**nipugu** [i-ú-ú] *Plural: nipuru. variante: nipugə. Nom. couvercle; lid, covering.*

**ni-səem** [i-ē] *Nom. accord, contrat, action d'obéir à un ordre; agreement, covenant, pact, contract.*

**ni-suŋu** [i-ō-ŋ] *Nom. de belles paroles (pour flatter); nice and flattery words.*

**ni-taanu** *comparer: taanu. Nom. discours; speech.*

**ni-təkə** [i-ə-ə] *comparer: ni-vək. Plural: ni-twaanv. Nom. lèvres; lip. synonyme: ni-vək.*

**niu** [i-ū] *Plural: nweeru, niiru. Nom. miroir, verre, vitre; mirror, glass.*

**nivakini** [i-ā-i-i] *Mot emprunté de: anglais/français. Nom. nivaquine (médicament); malaria medicine.*

**ni-viu** [i-i-ū] *Plural: ni-vweeru. Nom. souffle de la bouche; mouth breath.*

**ni-vək** [i-ə] *comparer: ni-təkə. Plural: ni-vəkərv. Nom. lèvres; lip. synonyme: ni-təkə.*

**ni-vəkəm** [i-ə] *Nom. action de jeûner, jeûne; fasting.*

**ni-vərv** [i-ə-ŋ] *Nom. jeûne, carême; fasting.*

**ni-wvdiu** [i-ō-i-ú] *Nom. nourriture quotidienne; daily food, sustenance. O tvŋi sv o ma na o ni-wvdiu. Il travaille pour gagner sa nourriture.*

**nu**<sub>1</sub> [i] *inaccompli: nta. Verbe. faire la terrasse; put a flat roof on a room. Ba nu digə. Ils ont fait une terrasse. They roofed the room.*

**nu**<sub>2</sub> [i] *accom: nvgv, nvgə. comparer: dva. inaccompli: nta. Verbe. pleuvoir; fall of rain, rain. Dva nvgə. Il a plu. It rains.*

**nu**<sub>3</sub> [i] *postp. postposition locative et temporelle, à, au; at, in (post-position of locality). O wv digə nt. Il est dans la chambre. He is in the room.*

**nu**<sub>4</sub> [i] *comparer: vl. cj. que; that. A ye nu n tagv cvgə. Je sais que tu as dit la vérité. I know that you told the truth.*

**nu**<sub>5</sub> [i] *comparer: nlnɛɛn. cj. comme, semblable, environ, approximatif; like. Tvŋi nu zrvv te, sv n di nu pɛ te. Travaille comme un pauvre, afin de manger comme un roi. (Proverbe). Work like an poor man, but eat like a chief. (Proverb).*

**-nu** *comparer: amv, a.[i] pn. me, à moi; me. O pɛ-nu səbu. Il m'a donné de l'argent. He gave me money.*

-nia

**-nia** *n. enfants de (nom d'endroit), descendants d'un commun ancêtre (suffixe des noms de lieux); children of (name of place), descendants of a common ancestor (suffix on place names). Dvlnia, Nabunia, etc. Les gens de Doulnia, Nabénia etc. People of Dulnia, Nabenia and so on.*

**niga**<sub>2</sub> *comparer: n. variante: nigi. Verbe. plu; rain fell. Dva niga. Il a plu. The rain fell.*

**nigi**, [i-î] *Verbe. respecter; respect, pay attention. Ba maŋi si ba nigi pɛ. On doit respecter le chef. One does have to respect the chief.*

**nuni**<sub>1</sub>, [i-î] *Verbe. être abondant, avoir du succès; be plentiful, successful. Dɔɔn faa kvm nuni. Cette année, la moisson est abondante. This year the harvest is plentiful.*

**nuni**<sub>2</sub>, [i-î] *Verbe. étirer; stretch. O bwəm o ma nuni o tti. Il est fatigué et s'étire. He is tired and stretches himself.*

**nunum**<sub>1</sub>, [i-î] *Nom. abondance; abundance.*

**nunum**<sub>2</sub>, [i-î] *Nom. étirement, action de s'étirer / de se tordre; stretching.*



**numu tiu** [i-î i-ū] *Mot emprunté de: français. Plural: numa tweeru. Nom. espèce d'arbre, neem, nim, margousier; tree s. azadirachta indica.*



**nuna** [i-ā] *variante: nunnv. Nom. kwashiorkor (maladie de la malnutrition), rachitisme; rachitis disease, kwashiorkor.*

**nuneneni** [i-è-î] *comparer: n. cj. comme, semblable, environ, approximatif; like, as if, about, approximately. Yo di Poo yi nuneneni colo fiints. D'ici jusqu'à Pô, il y a environ 30 kilomètres. From here to Po is about 30 km.*

**nunum** [i-î] *Nom. action de pleuvoir; raining.*

**nunw** [à-î-ō] *Plural: nunuv. variante: nanuv. Nom. étendue d'eau, lac, fleuve, mer, océan; large body of water, lake, sea. synonyme: na-fara.*

nɔn-gaa



**nunɔŋmum** [i-ɔ-î] *Plural: nunɔŋmuna. Nom. plante herbacée; kind of grass. stylosanthes erecta.*

**nunva** [i-ò-à] *Plural: nunw. Nom. tâche de dépigmentation, dermatoses (maladie); depigmentation.*

**nunwaja** [i-à-à] *Nom. élégance, splendeur, beauté, charme; elegance, splendour, magnificence, glory, beauty. Dige kam jugu nunwaja. La maison est splendide. the house is magnificent.*

**nle** [n-è] *num. deux (énumération); two (in counting). Kalv, nle, nts ... Un, deux, trois ... One, two, three ...*

**nmv** [n-ò] *pn. toi, te, ton, ta, tes (pronom emphatique 2ème pers. sg.); you, your sg. (emphatic). Nmvg lagu be? Toi, tu veux quoi? What do you want?*

**nń** [n-ń] *pn.+adv. tu (plus particule du futur combiné : n + wó =nń); you will (pronoun combined with future particle). Jwaani nń na kv na yi te. Demain tu verras comment c'est. Tomorrow you will see how it is.*

**нна** [n-ā] *num. 4, quatre (énumération); four (in counting). Kalv, nle, nts, nna, nnu ... Un, deux, trois, quatre, cinq ... One, two, three, four, five ...*

**nnu** [n-ū] *num. 5, cinq (énumération); five (in counting). Kalv, nle, nts, nna, nnu, ndv ... Un, deux, trois, quatre, cinq, six ... One, two, three, four, five, six ...*

**nowelɩ** [ò-è-î] *Mot emprunté de: français. Plural: nowela. Nom. fête de Noël; Christmas. synonyme: brinywam.*

**нɔ** [ɔ] *accom: нɔн. Verbe. piétiner; trample underfoot, stamp on, press, crush. O нɔн нɔн. Il a piétiné un scorpion. He trampled on a scorpion.*

**nɔn-babla** [ɔ-ā-ī-ā] *Plural: нɔн-babɛ. Nom. personne courageuse, un brave; courageous person.*

**nɔn-balɔɔ** [ɔ-ā-ɔ-ɔ] *Plural: нɔн-balwaarv. Nom. personne méchante/mauvaise; malicious person, evil person.*

**nɔn-cɩɔɔɔ** [ɔ-ì-ò-ò] *Plural: нɔн-cɩɔɔɔv. Nom. personne gâtée (depuis son enfance) de mauvaise moralité; spoiled person.*

**nɔn-diku** [ɔ-ì-ù] *Nom. personne sale/impure, personne qui aime salir / le désordre; dirty person.*

**nɔn-dideɔv** [ɔ-ì-è-è] *Plural: нɔн-dideɛra. Nom. personne influente/puissante/riche; influential person, rich person, powerful person.*

**nɔn-dvɔv** [ɔ-ò-ò] *Plural: нɔн-dvnnv. Nom. personne jeune, le jeune, la jeunesse; young person. youth.*

**nɔn-dvɔv** [ɔ-ò-ò] *Plural: нɔн-dvɔvra. Nom. personne nouvelle et inexpérimentée; new and in-experimented person.*

נכנ-gaa

**נכנ-gaa** [נ-א] *Plural: נכנ-גע. Nom. n'importe qui, une autre personne, un étranger/inconnu; no matter who, another person.*

**נכנ-gura** [נ-א] *Nom. action de tuer des gens, criminalité, terrorisme; killing people, terrorism.*

**נכנ-guru** [נ-א] *Plural: נכנ-גורא. Nom. tueur, meurtrier, assassin, terroriste; killer, terrorist, assassin.*

**נכנ** *comparer: נכ. Verbe. piétiné; trampled. O נכנ bisankwan. Il a piétiné un serpent. He trampled a snake.*

**נכנ-joro** [נ-א] *Plural: נכנ-גורא. Nom. personne insensée, idiot, bête; idiot, stupid person.*

**נכנ-kamunu** [נ-א-א-א] *comparer: נכנ-דדערב. Plural: נכנ-kamunə. Nom. personne importante/grande; important person. synonyme: דדערב.*

**נכנ-kayaa** [נ-א-א] *Plural: נכנ-kayə. Nom. personne de mauvaise conduite; person of bad behaviour.*

**נכנ-kayala** [נ-א-א-א] *Plural: נכנ-kayal. Nom. vaurien, un bon à rien; rascal, good for nothing.*

**נכנ-kəri** [נ-א-א] *Nom. croissance, développement (pour des personnes); growth or development of a person.*

**נכנ-kolo** [נ-א-א] *Plural: נכנ-kwəlu. Nom. glouton, gourmand; glutton, greedy person.*

**נכנ-כאכ** [נ-א-א] *Plural: נכנ-kwarv. Nom. foule de gens; crowd of people.*

**נכנ-kukulə** [נ-א-א-א] *Plural: נכנ-kukuli. Nom. personne courte de taille, petite; small person.*

**נכנ-kwan** [נ-א-א] *Plural: נכנ-kwuv. Nom. personne âgée, un vieux; old person.*

**נכנ-kwanu** *comparer: נכנכ. Nom. maturité; maturity.*

**נכנ-kwut** [נ-א-א] *Plural: נכנ-kwuv. Nom. personne adulte; adult person, mature man.*

**נכנ-כאכ** [נ-א-א] *Plural: נכנ-mwaalv. Nom. personne simple/facile, non pas compliqué; easy-going person.*

**נכנ-כאכ** [נ-א-א] *Plural: נכנ-mwaalv. Nom. personne ridiculisée, personne insensée/bête; scorned, laughed at person.*

**נכנ-קאכ** [נ-א-א] *Nom. personne qui agit de manière subtile; person acting in a subtle manner.*

**נכנ-קאכ** [נ-א-א] *Plural: נכנ-קאכ. Nom. bonne personne, personne juste et honnête; good person, honest person.*

**נכנ-tura** [נ-א-א] *Nom. action d'insulter/critiquer les gens; insulting people.*

**נכנ-twutu** [נ-א-א] *Plural: נכנ-twuna. Nom. personne qui insulte; insulting person.*

**נכנ-vuru** [נ-א-א] *Plural: נכנ-vurna. Nom. brigand, voleur; bandit, thief.*

נכנכ maama



K : נכנכ  
F : scolopendre  
E : Centipede

**נכנכ** [נ-א-א] *Plural: נכנככ. Nom. scolopendre, mille-pattes; centipede.*

**נכנ-קאכ** [נ-א-א] *Plural: נכנ-קאכ. Nom. personne généreuse/agréable; generous person.*

**נכנ-zono** [נ-א-א] *Plural: נכנ-zwənu. Nom. africain; black people, African, human being.*

**נכנ-gwaal** [נ-א-א] *Plural: נכנ-gwaala. Nom. trou pour farine (à la meule); hollow in grinding stone to receive ground flour.*



K : נכנכ  
F : scorpion  
E : Scorpion

**נכנכ**, [נ-א] *Plural: nwaanv. Nom. scorpion; scorpion.*



**נכנכ**, [נ-א] *Plural: nwaanv. Nom. meule, moulin; grinding place, lower fixed grinding stone. synonyme: manlka.*

**נכנ** [נ] *Adverbe. précisément, exactement, tout juste; exactly, precisely. O tu maŋa kantv נכנ. Il est venu exactement à ce moment. He came exactly at that time.*

**נכנכ-bu** [נ-א] *Plural: נכנכ-biə. Nom. citoyen, habitant, population; citizen, habitant, population.*

**נכנכ-bu jɔŋ ni** [נ-א 1] *Nom. droit civil; civil rights.*

**נכנכ-bu maama jɔŋ ni sɔ o na zaasum.** *Tout citoyen a droit à l'instruction. All citizens have the right to get education.*

**נכנכ-נכנכ** [נ-א-א] *personne, aucun; nobody, no one.*

**נכנכ-נכנכ wɔ tu.** *Personne n'est venu. Nobody came.*

**נכנכ-pogə** [נ-א-א] *Plural: נכנכ-pwəru. Nom. adolescent, jeune homme fort; adolescent, teenager.*

**נכנכ** [נ-א] *Plural: נכנכ. Nom. personne, quelqu'un, les gens; person, people, man, someone.*

maama

**maama** *chacun, tout le monde, tous*; all,

everybody. **maama jwa ba kikilə kam jəgə**. *Que tout le monde se présente demain au lieu de la réunion.* Everybody should come to the meeting.

**ntə** [n-ə] *num. trois (énumération)*; three (in counting).

**Kalv, nle, ntə, nna ...** *Un, deux, trois, quatre ...* One, two, three, four ...

**-nu**<sub>1</sub> [ú] *adj. de type, de façon*; type, manner. **Nasvrv wuwu-nu**. *De type rouge foncé*. Red type.

**nu**<sub>1</sub> [ù] *accom: nugj, nugə. inaccompli: nuə. Verbe. grossir, être costaud*; get fat, fatten. **nu wvm nugə**. *La personne a grossi*.

**-nu**<sub>2</sub> *num. cinq*; five. **na banu, peeni sɪnu, tuuru tɪnu ...** *Cinq personnes, cinq moutons, cinq éléphants ...* Five persons, five sheep, five elephants ...

**nu**<sub>2</sub> [ú] *Plural: niinə [i-ə]*. *Nom. mère, maman*; mother, stepmother, father's brother's wife.

**nubi** *Nom. parenté*; kinship.

**nu-bu** [ú-ǔ] *Plural: nu-biə. Nom. frère, parent proche, cousin, consanguin, sanguin*; brother, matrilineal kin, relation.



**nu-dva** [ù-ḅ-ā] *Nom. beurre de karité*; Shea butter.



**nugə**<sub>1</sub> [ù-ə] *Plural: nwi [i]*. *Nom. graisse, huile, beurre, pommade*; oil, fat, butter.

**nugə**<sub>2</sub> [ù-ə] *comparer: nu. variante: nugj. Verbe. devenu gros*; got fat. **O nugə**. *Il est devenu gros*. He got fat.

**nugə kvnkəŋə** [ù-ə ɔ-ə-ə] *Plural: nugə kvnkwaanv. Nom. boîte de pommade ou d'huile*; cream or oil can /tin.

**nugəkwələ** [ù-ə-ə-ə] *Plural: nugəkəli. Nom. sauterelle*; grasshopper sp. *phanéroptère*. *synonyme: kwələnugə*.

nyaanu

**nu-nakwi** [ú-à-í] *Plural: nu-nakwa. Nom. grand-mère*; grandmother.

**nuŋi**<sub>1</sub> [ū-ī] *Verbe. sortir, quitter, émerger*; go out, leave, emerge. **O nuŋi o viiri**. *Il est sorti et il est parti*. He got out and left. **Naa kvm nuŋi nyia**. *Le bœuf a fait pousser des cornes*. The cow has grown horns.

**nuŋi**<sub>2</sub> [ū-ī] *Verbe. venir de*; come from, originate. **O nuŋi Kayaa ni mv**. *Il vient de Kaya*. He comes from Kaya.

**nuŋim** [ū-ī] *Nom. sortie*; exit, getting out.

**nu-pe** [ù-ē] *Nom. beurre affiné*; refined butter, oil.

**nu-pugə bu** [ú-ù-ə ǔ] *Plural: nu-pugə biə. Nom. enfants de la même mère*; full sibling.

**nu-turə** [ù-ù-ə] *Nom. pommade*; oil for rubbing in to one's body, anointing oil, ointment. *synonyme: muamia*.

**-nu** *comparer: -rv. variante: -nu. suf. suffixe d'agent, qui fait quelque chose*; agent suffix, one who does something.

**Co, coonu**. *Conduire, conducteur*. drive, driver.

**nva**<sub>1</sub> [ḅ-à] *Plural: nwa. Nom. veau*; calf.

**nva**<sub>2</sub> [ḅ-á] *Plural: nwa. Nom. doigt*; finger.

**nu-cərə** [ḅ-ə-ə] *Plural: nu-cəri. Nom. index*; index finger.

**nuv** [ḅ-ḅ] *num. neuf, 9*; nine.

**nu-kwɪv** [ḅ-ḅ-ḅ] *Plural: nu-kwɪrv. Nom. pouce*; thumb.

**nuŋv** [ḅ-ḅ] *Plural: nuŋnv. Nom. moelle*; marrow. **Kuə wv nuŋnv**. *La moelle de l'os*. The marrow in the bone.

**nu-saŋa** [ḅ-á-á] *Plural: nu-sən. Nom. annulaire*; ring finger.

**nwa**<sub>1</sub> [à] *comparer: nva (sg.). nom pluriel. veaux*; calves.

**nwa**<sub>2</sub> [á] *comparer: nva (sg.). nom pluriel. doigts*; fingers.

**nwan-bwəm** [ǎ-ə] *Plural: nwan-bwəənə. Nom. muscle*; muscle.

**nwan** [à-ī] *Plural: nwana. variante: nwam. Nom. viande, chair*; meat, flesh.

**nwi** [i] *comparer: nugə (sg.). nom pluriel. huiles*; oils (pl.)



K : nyaanu  
F : aulacode  
E : Grass Cutter

**nyaanu**<sub>1</sub> [à-ī] *Plural: nyaana. Nom. aulacode*; grass-cutter, cane rat, agouti.

**nyaanu**<sub>2</sub> [ā-ī] *Verbe. coudre, joindre*; sew, hem. **O**

**nyaanu gɔrv**. *Il a cousu un vêtement*. He sew a garment.



nyaani

**nyaani**<sub>3</sub> [á-í] *Plural: nyaana. Nom. frère cadet ou sœur cadette du même sexe, petit frère, petite sœur, cousin;* younger sibling of same sex and generation, step-brother / sister, cousin.

**nyaanum** [ā-ī] *Nom. couture;* sewing, dressmaking.

**nyaau** [à-ò] *Nom. repas traditionnel (feuilles de haricots avec farine de mil);* traditional food dish (with bean leaves and millet flour).



**nyabogo** [à-ò-ò] *Plural: nyabwəru, nyabwe. Nom. espèce d'arbre, utilisé pour cure-dents;* tree-sp. *pseudoacacia kotschyi.*

**nyanyaano** [ā-ā-ō] *Plural: nyanyaana. Nom. tailleur;* tailor.

**nyanji** [ā-ī] *Verbe. négliger, mépriser, repousser (parce qu'on est énervé), exaspéré, énervé;* neglect, disregard, despise, be infuriated, push (out of anger). **Adva nyanji di o cilonj si ba magi daani.** *Adoua a repoussé son ami pour qu'ils se frappent.* Adoua has pushed his friend to get a fight.

**nyasaŋa** [à-á-á] *Plural: nyasɛ. Nom. plante de sésame;* sesame plant.



**nyasaŋ-bu** [à-á-ũ] *Plural: nyasaŋ-biə. Nom. graine de sésame;* sesame seeds.

**nyəŋi** [ə-ī] *Verbe. mépriser l'autorité, être indiscipliné, s'enorgueillir;* despise authority, be undisciplined, pride oneself. **ƆƆƆƆƆ na nyəŋi, o daa ba nɔɔɔ ƆƆƆƆƆ-ƆƆƆƆƆ.** *quelqu'un méprise l'autorité, il ne respecte plus personne.* When a person prides herself, she doesn't respect anyone.

**nyiji** [i-ī] *Verbe. rivaliser avec quelqu'un, concurrencer;* rival, outdo somebody in skill, compete with. **N wu manji si n nyiji di pɛ.** *Tu ne dois pas rivaliser avec le chef.* You should not rival the chief.

**nyɪ**<sub>1</sub> [i] *comparer: ne, nɔnɛɛnɪ. Verbe. ressembler;* resemble, appear, seem, be like. **Kv nyɪ daani.** *Cela se ressemble.* It resembles to each other.

**nyɪ**<sub>2</sub> [i] *Verbe. forcer à boire, abreuver;* make drink, give water to a baby or an animal to drink. **Ba nyɪ bu.** *Ils ont forcé l'enfant à boire.* They made the child drink.

**nyɪ**<sub>3</sub> [i] *Verbe. briller;* shine, give light. **Wɪa nyɪ.** *Le soleil brille.* the sun shines.

nyɔ

**nyɪ**<sub>4</sub> [i] *Verbe. interdire, protester;* forbid, protest. **Ba nyɪ si ba yɪ zanj ba taa dvlɪ weeru yaga nɪ.** *On a interdit de jeter des ordures au marché.* They forbid to throw away rubbish in the market place.

**nyɪ**<sub>5</sub> *comparer: nyɪŋa (sg.). variante: nyɪa. nom pluriel. cornes;* horns.

**nyɪnɪ**<sub>1</sub> [i-ī] *Plural: nyɪnɪa. Nom. placenta;* placenta, afterbirth.

**nyɪnɪ**<sub>2</sub> [i-ī] *Verbe. fondre, devenir liquide;* melt, become liquid. **Nugə nyɪnɪ.** *Le beurre a fondu.* The butter melted.

**nyɪnɪ**<sub>3</sub> [i-ī] *Verbe. briller, éblouir;* shine brightly, dazzle. **Niu nyɪnɪ a yɪə.** *Le miroir m'éblouit.*

**nyɪm** [i] *Plural: nyɪna. Nom. appartenance, propriété, part, le mien etc;* possession, thing owned. **Kv yɪ a nyɪm.** *C'est le mien (cela m'appartient).* This is mine. It belongs to me.

**-nyɪm** [i] *Plural: -nyɪna. n. personne avec un certain caractère, type de personne;* person having a certain character, type of person. **Ba yɪ wwa-nyɪna.** *Ce sont des menteurs.* They are liars.



**-nyɪnɔ** *Plural: -nyɪnnɔ. adj. brillant;* shiny. **Kandwɛ-nyɪnɔ.** *Pierres précieuses.* Shiny stones (jewels).

**nyɪnyaa** [i-á] *Plural: nyɪnyaarv. adj. rugueux, grossier, gâté;* rough, coarse, spoiled. **Kadaa jɔɔɔ kandwɛ-nyɪnyaa o ma titigi o nɛ.** *Kadaa utilise un caillou rugueux pour frotter ses pieds.* Kadaa uses a rough stone to rub her feet.

**nyɪnyugɔ** [i-ō-ō] *Plural: nyɪnyuvrɔ. Nom. ressemblance, image, forme, exemple, illustration;* resemblance, image, form, appearance, colour, illustration, example.

**nyɪŋa**<sub>1</sub> [i-ā] *Plural: nyɪa, nyɪ. Nom. corne;* horn.

**nyɪŋa**<sub>2</sub> [i-ā] *Plural: nyɪ. Nom. coin, angle;* projection, corner. **Vara bam zɪɔɔ naboo kvɔm nyɪŋa nɪ.** *Les animaux se tiennent au coin de l'enclos.* The animals are at the corner of the kraal.

**nyɪ-sɪtɔ** [i-ì-ð] *Nom. triangle;* triangle.



**nyoŋo** [ō-ō] *Plural: nywəənu. Nom. lion;* lion.

**nyɔ**<sub>1</sub> [ɔ] *accom: nɔɔɔɔɔ, nɔɔɔɔa. comparer: nɔɔɔvɔ. inaccompli: nɔɔɔɔ, nɔɔɔa. Verbe. boire;* drink. **A nɔɔɔɔ na.** *J'ai bu de l'eau.* I drank water.

nyɔ

**nyɔ**<sub>2</sub> [ɔ̃] *accom:* nyɔɔɔ, nyɔɔga. *inaccompli:* nyɔɔɔ, nyɔɔa.

*Verbe. fumer;* smoke (cigarette, pipe), breathe in air. **O nyɔɔɔ tadva.** *Elle a fumé la pipe.* She smoke a pipe.

**nyɔɔɔ** *comparer:* nyɔ. *variante:* nyɔɔga. *Verbe. bu;* drank. **O**

**nyɔɔɔ sana.** *Il a bu de la bière.* . He drank beer.

**nyɔɔɔɔ** [ɔ̃-ɔ̃-ɔ̃] *Plural:* nyɔɔɔɔa. *Nom. bois pour faire la toiture des cases rondes;* round sticks to make roof of round huts.

**nyɔɔɔɔ** [ɔ̃-ɔ̃] *Plural:* nyɔɔɔɔnv. *Nom. rosée, sperme;* dew, semen.



K : nyɔɔɔɔ  
F : bitis a. (vipère heurtant)  
E : Puff Adder

**nyɔɔɔɔ** [ɔ̃-ɔ̃] *Plural:* nyɔɔɔɔnv. *Nom. vipère heurtant;* Puff Adder, viper snake. *bitis arietans.*

**nyɔɔɔm** [ɔ̃] *Nom. action de boire;* drinking.

**nyɔɔɔnɔ** [ɔ̃-ɔ̃] *Plural:* nyɔɔɔna. *Nom. poitrine, thorax;* chest.

**O magi o nyɔɔɔnɔ.** *Il se vante.* He is boasting.

**nyɔɔɔru** [ɔ̃-ɔ̃] *Plural:* nyɔɔɔra. *Nom. bénéfice, profit, valeur, gain, intérêt;* benefit, profit.

**nyɔɔɔɔ** [ú-ɔ̃] *Verbe. tourner, remuer;* turn, stir. **O wvra o nyɔɔɔɔ dwæ.** *Elle est en train de remuer la sauce.* She is stirring the sauce.

**nyɔɔa**<sub>1</sub> [ɔ̃-à] *Plural:* nyɔɔa. *Nom. fumée;* smoke.

**nyɔɔa**<sub>2</sub> [ɔ̃-ā] *Plural:* nyɔɔa. *Nom. jus, bouillon, potage;* juice, broth. **Mangoo nyɔa.** *Jus de mangue.* Mango juice.

**nyɔɔn-ban** [ɔ̃-ā] *Nom. angine (lit «gorge de crocodile»);* throat infection, angina.

nyuuni



K : nyego  
F : crocodile  
E : Crocodile

**nyuuni** [ù-ù] *Plural:* nyuunv, nyuunv. *variante:* nyuunv. *Nom. caïman, crocodile;* crocodile.

**nywana** [ā-ɔ̃] *Nom. aigre, acidité;* bitterness. **Sana kam nywana dum ke.** *Ce dolo est trop aigre.* The bitterness of the beer is too high.

**-nywana** *adj. aigre;* bitter. **Sa-nywana.** *Vinaigre.* Vinegar.

**nywanɔ**, [à-ɔ̃] *Verbe. être fatigué, sentir que le corps fait mal partout;* be tired out, ill. **A yura nywanɔ.** *Mon corps est fatigué.* I am tired out.

**nywanɔ**<sub>2</sub> [ā-ɔ̃] *Verbe. être aigre, acide, triste (mine serré);* be bitter, sour, sad, downcast. **O yigə nywanɔ.** *Son visage est triste. Il a la mine serré.* He is sad.



K : nywənkurə  
F : lycaon, loup point  
E : Hunting Dog

**nywənkurə** [ə-ù-ə] *Plural:* nywənkuri. *Nom. lycaon;* Hunting Dog.

## N - ny

**ny** [ò] *comparer:* wonyo. *Plural:* wənyu, wənyu. *variante:* nyoo. *Nom. chose;* thing.

**ny** [ɔ̃] *accom:* nyɔɔɔ, nyɔɔga. *comparer:* nywɔnɔ, nywɔnɔ. *inaccompli:* nyɔnɔ. *Verbe. dérober, voler;* steal, act deceitfully, stealthily. **Nyɔnɔnɔ nyɔɔ a səbu.** *Un voleur a volé mon argent.* The thief stole money.

**nyɔɔ**, [ɔ̃-ɔ̃] *Verbe. téter, allaiter;* suck. **Bu nyɔɔ o nu ylu.** *L'enfant tète le sein de sa mère.* The child sucked at the breast of his mother.

**nyɔɔ**<sub>2</sub> *comparer:* ny. *variante:* nyɔɔga. *Verbe. volé, dérobé;* stole. **Ba nyɔɔga.** *Ils ont volé.* They stole.

**nyɔku nyɔku** [ɔ̃-ù ɔ̃-ù] *adj. très maigre (péjoratif);* very thin, skinny. **O bwəm mv o ji nyɔku nyɔku.** *Il est devenu très maigre.* He is become very thin. *synonyme: woku woku.*

**nyɔnyɔ** [ɔ̃-ɔ̃] *Plural:* nywənyɔnv. *Nom. tendon, nerf, articulation, vaisseau sanguin, capillaire;* tendon, nerve.

**nyɔnyɔnɔ** [ɔ̃-ɔ̃] *Verbe. parler;* speak, talk, complain. **O nyɔnyɔnɔ dɔ o ko.** *Il a parlé à son père.* He speaks with his father.

**nyɔnyɔnɔ sɔ n jonyi n tuti** *se défendre;* defend oneself.

**Nmv jigi cwənyə sɔ n nyɔnyɔnɔ n ma n jonyi n tuti.** *Tu as le droit de parler pour te défendre.* You are allowed to speak and defend yourself.

**nyuru** [ū-ū] *Nom. maladie du charbon;* anthrax.

ɲuuni

**ɲuuni** [ù-ì] *Verbe. gémir*; groan, growl, complain. **O**

**yaww kwm pa o ɲuuni mv.** *Sa maladie lui fait gémir.*  
His illness makes him groan.



**ɲv** [v] *accom: ɲvgi, ɲvga. inaccompli: ɲva. Verbe. filer, faire une corde*; twist, make rope. **O ɲvgi ɲvna.** *Il a fait une corde.* He made a rope.



**ɲva** [v-à] *Plural: ɲwɛ, ɲwɛn. Nom. ver de Guinée, filariose de Medine (maladie)*; Guinea Worm.

**-ɲvka** *adj. vivant*; living, alive. **Nabin-ɲvka.** *Humain vivant.* Living human being.

**ɲvki** [v-ì] *Verbe. contracter, compresser, presser un fruit pur avoir le jus*; squeeze juice out. **Bu wvm ɲvki kotuu.** *L'enfant a pressé une orange.* The child squeezed an orange.

**ɲvlv** *Nom. anneau de daba (qui tient le fer à la manche)*; hoe ring (holds blade to hoe handle).

**-ɲvwm** [v] *Plural: -ɲvna. adj. bon (genre A+B)*; good (genre A+B). **Tɪtvɲ-ɲvwm.** *Bon travail/emploi.* A good work.



**ɲvna** [v-á] *Plural: ɲvni, ɲvanti. Nom. corde, ficelle*; rope.

**ɲvn-mumina** [v-ì-ì-ā] *Plural: ɲvn-mumim. Nom. fil, ficelle*; string, thread, yarn.

**ɲvn-tampɔɔ** [v-á-á-ɔ] *Plural: ɲvn-tampwarv. Nom. sac tissé de cordes*; bag made from strings.

**ɲvsv** [v-ò] *Plural: ɲvsvv. Nom. abcès ou enflure rouge, abcès*; boil, abscess.

**-ɲvɲa** [v-à] *Plural: -ɲvɪ. adj. bon (genre C)*; good (genre C). **Di-ɲvɲa.** *Une bonne maison.* A good house.

ɲwanɲ-ɲɔɔrv

**-ɲvɲv** [v-ò] *Plural: -ɲvsvv. adj. bon (genre D+E)*; good (genre D&E). **Kv yi wo-ɲvɲv mv.** *C'est une bonne chose.* That is a good thing.

**ɲwa** [ā] *Nom. nouvelles de quelqu'un, rapport*; report, information, news about somebody. **Kv daani a wv ni o ɲwa.** *Il y a longtemps que je n'ai plus eu de ses nouvelles.*

**ɲwaan-bwv** [ā-ì-ò] *Plural: ɲwaan-bwɛrv. Nom. artère, veine*; artery, vein.

**ɲwaani** [ā-ì] *comparer: bɛɲwaani. cj. à cause de, parce que*; because of, for the sake of, reason. **O na ba jigi yazurə tun ɲwaani, o wv ve kara.** *Parce qu'il n'est pas en bonne santé, il n'est pas allé au champ.* Because of his illness, he didn't go to the farm.

**ɲwaanv** *comparer: ɲvɲv (sg.). nom pluriel. tendons*; tendons.

**ɲwam-pvɔv** [ā-ò-ò] *Plural: ɲwam-pvrrv. Nom. écaille de plaie*; scale of wound.

**ɲwan-bvɲv** [ā-ò-ò] *Plural: ɲwan-bvsvv. Nom. capillaire*; capillary.

**ɲwandaali** [ā-à-ì] *Plural: ɲwandaala. Nom. cicatrice d'une plaie*; scar of a wound.

**ɲwani** [ā-ì] *Plural: ɲwana. Nom. plaie, infection (peau), blessure*; wound, sore, infection in skin, form a boil on the skin. *synonyme: fufwəli.*

**ɲwani<sub>2</sub>** [á-í] *Verbe. éprouver de la pitié/compassion pour quelqu'un*; have pity for, plead. **A ɲwani a pa-m.** *J'éprouve de la compassion pour toi.* I have pity on you.

**ɲwan-pvlaga** [à-í-á-á] *Plural: ɲwan-pvlɛ. Nom. tendon*; tendon. **ɲwan-pvlɛ mv lægi nwan-bwəm-svsvllv tum di kwi svm daani.** *Des tendons relient les muscles et les os ensemble.* The tendons hold the muscles to the bones.

**ɲwan-pv** *Nom. pitié, miséricorde*; pity, mercy.

**ɲwan-pwəɲə** [ā-ə-ə] *Plural: ɲwan-pwəɲə. Verbe. petit furoncle*; boil, furuncle.

**ɲwan-zwəɲə** [ā-ə-ə] *Plural: ɲwan-zwəɲə. Nom. abcès profond*; deep abscess.

**ɲwanɲ<sub>1</sub>** [ā-ā] *Plural: ɲwɛ. Nom. parole, discours*; speech, act of speaking.

**ɲwanɲ<sub>2</sub>** [á-á] *comparer: yibwəɲə. Plural: ɲwɛ. Nom. pitié, compassion, miséricorde*; pity, compassion, mercy. **Bu wvm ɲwanɲ<sub>2</sub> zv-o.** *Il a eu pitié de l'enfant.* He had pity on the child.

**ɲwanɲ-fara tu** [à-à-ā] *Nom. un grand/beau parleur*; an idle speaker. **O yi ɲwanɲ-fara tu.** *C'est un homme qui a la parole facile.* He is an idle speaker.

**ɲwanɲ-ɲɔɔrv** [à-ó-ó] *Nom. paroles inutiles/vides/superflues/insensées*; useless, empty words.





pa

**pa**<sub>3</sub> [ā] *Verbe. faire pour (bénéficiaire);* make /do for (beneficiary). **A vagi kara a pa-o.** *J'ai cultivé le champ pour lui.* I farmed the field for him.

**pa**<sub>4</sub> [ā] *accom: pagɪ, paga. inaccompli: pat. Verbe. enfoncer, clouer;* hit, hammer in a peg or nail. **O pagɪ cɪnɪ kəbrə ɣɪra nɪ.** *Il a cloué une pointe dans le mur.* He hammered a nail into the wall.

**pa ni** [ā ɪ] *ordonner, donner un ordre, commander, permettre;* give an order, permit, allow. **Pɛ maŋɪ o pa ni sɪ n ba.** *Le chef t'a déjà donné l'ordre de venir.* The chief has already allowed you to come.



**paa**<sub>1</sub> [à] *Plural: paarv. Nom. espèce d'arbre;* tree sp. *acacia macrostachya.*

**paa**<sub>2</sub> [à-ā] *Nom. paludisme, palu, malaria;* malaria, fever, allergy. **Paa jɪgɪ-nɪ.** *J'ai le palu.* I have malaria. *synonyme: fiva.*

**paalɪ**<sub>1</sub> [à-ì] *Verbe. faire exprès;* do intentionally, deliberately. **O paalɪ o kɪ.** *Il a fait exprès.* He did it intentionally.

**paalɪ**<sub>2</sub> [ā-ī] *Verbe. raconter, relater, révéler;* describe, reveal, disclose. **O paalɪ faŋa tiinə wəənu.** *Il a raconté des faits d'autrefois.* He described the customs of former times.

**paaru**<sub>1</sub> [à-ì] *Plural: paara. Nom. chefferie, règne, royauté, présidence;* chieftaincy, luxury. **O di paaru Cibəli nɪ.** *Il est devenu chef à Tiébélé.* He became chief in Tiébélé.

**paaru**<sub>2</sub> [à-ī] *comparer: parɪ. Verbe. biner, sarcler (premier sarclage);* hoe weeds around young crops (first hoeing after planting). **Ba paaru kara.** *Ils ont biné le champ.* They hoed the field.

**paaru**<sub>3</sub> [á-í] *Plural: paara. Nom. piquet en bois (pour attacher des animaux), borne;* peg, stake (for tethering animals), boundary stone. **Ba pagɪ paara.** *Il ont enfoncé des piquets.*

**paaru**<sub>4</sub> [á-í] *Verbe. contracter, concentrer;* contract, tense. **Nwan-bwəm-svsvllv tɪm wvra tɪ paara.** *Les muscles sont en train de se contracter.* The muscles are contracting.

**paaru jangɔŋɔ** *Plural: paaru jangwaanv. Nom. trône, fauteuil présidentiel;* throne.

**paaru-zulə** [à-ì-ù-ə] *Nom. gloire, splendeur royale, honneurs de la royauté;* glory, splendour, royal honour. **Pɛ nuŋɪ dɪ o paaru-zulə.** *Le chef est sorti dans sa splendeur.* The chief comes out in his royal splendour.

parɪsɛɪɪ

**paasu** [ā-ī] *comparer: nɔnɪ. Mot emprunté de: français.*

*Verbe. repasser, blanchir;* iron. **O paasu o gwaarv.** *Il a repassé ses habits.* He ironed his garments.

**pabu** [à-ũ] *Plural: pabiə. Nom. prince;* prince.

**pa-farv** [à-à-ō] *Plural: pa-fara. Nom. chef suprême, chef des chefs, roi;* paramount chief.

**pagɪ** *comparer: pa. variante: paga. Verbe. enfoncé, cloué;* hammered in. **O pagɪ cɪnɪ kəbrɪ ɣɪra nɪ.** *Il a cloué une pointe dans le mur.* He hammered a nail into the wall.

**pa-kana** [à-ā-ā] *Plural: pa-kaana, pa-kam. Nom. reine;* queen.

**pakɪ**<sub>1</sub> [á-ī] *Mot emprunté de: français. Nom. fête de Pâques;* Passover, Easter celebration.

**pakɪ**<sub>2</sub> [á-ī] *Mot emprunté de: français. Plural: paka. Nom. paquet;* packet, package. **O ɣəŋɪ sɪgaarɪ pakɪ dɪdva.** *Il a acheté un paquet de cigarettes.* He bought a packet of cigarettes.

**pali**<sub>1</sub> [à-ī] *Verbe. accrocher;* hang up. **O pali o vɔrɔ.** *Il a accroché sa daba.* He hang up his hoe.

**pali**<sub>2</sub> [à-ī] *Verbe. porter (sur l'épaule);* carry on shoulder. **O jɪgɪ zɪɪ o pali o bakala nɪ.** *Il porte une charge sur son épaule.* He carries the load on his shoulders.

**pam** [ā] *Nom. action de donner;* giving.

**pamaŋɔv** [á-à-ò] *Plural: pamaŋna. Nom. soldat, militaire;* soldier, military.

**panɪ**<sub>1</sub> [à-ì] *Verbe. tresser;* weave grass into thatch, weave hair. **Kapɛ ve o panɪ o yuu.** *Kapɛ est allée se faire tresser.* Kape went to wave her hair.

**panɪ**<sub>2</sub> [ā-ī] *Verbe. composer un chant;* compose as song. **O panɪ le sɪle.** *Il a composé deux chants.* He composed two songs.



K : pa-nyaanɪ  
F : daman des rochers  
E : Rock Hyrax

**pa-nyaanɪ** *Nom. daman des rochers;* Rock Hyrax.

**paŋɪ** [á-í] *comparer: maŋɪ. v.aux. déjà être, déjà avoir fait, faire d'habitude;* do already. **A paŋɪ a ye kvntv.** *Je sais déjà cela.* I know it already.

**parɪ**<sub>1</sub> [à-ī] *comparer: paaru. Nom. binage, premier sarclage;* first hoeing.

**parɪ**<sub>2</sub> [à-ī] *Verbe. décrocher;* take down, remove, fall from a height. **O parɪ o tamɔɔɔ kəbrə ɣɪra nɪ.** *Il a décroché son sac du mur.* He took down his bag from the wall.

**parɪ cana** [à-ī-à-à] *mois de juin (lit. <mois du 1er sarclage);* June.

pari pari

**pari pari** [á-í á-í] *Adverbe. intensivement (blanc);*  
intensively (white). **Kv yi naponjo pari pari.** *C'est d'un blanc intense.* It is intensively white. *synonyme: carl carl.*

**pariseli** [ā-ī-ē-ī] *Mot emprunté de: français.*

*Plural: parisela. Nom. parcelle; plot of land.*

**parv** *Nom. donateur; giver. Baŋa-We yi ŋwla parv. Dieu est le donateur de la vie.* God is the giver of life.

**pa-taru** [à-à-ū] *Plural: pa-tara. Nom. hauts fonctionnaires du chef qui parlent pour lui ou transmettent sa parole, garde du corps; bodyguard, spokesman.*

**pa-tuv** [à-ī-ū] *Plural: pa-tuvu. Nom. chef-lieu; administrative centre.*

**patcovr** [ā-ō-ū] *Plural: patcovna, patcovr.*  
*variante: patcovn. Nom. chasseur; hunter. synonyme: tcovr.*

**pawa** [á-ā] *Mot emprunté de: anglais. Nom. courant électrique, puissance; electric power, electricity.*

**pawa mim** [á-ā ī] *Mot emprunté de: anglais.*  
*Plural: pawa minə. Nom. lampe électrique; electric lamp.*

**pa-woro** [à-ó-ó] *Plural: pa-wəəru. Nom. parasol, parapluie; umbrella, parasol, sunshade.*

**payaa** [ā-ā] *Plural: paye, piye. Nom. mâchoire; jaw, jawbone.*

**payaa yəli** [ā-ā á-í] *Plural: payaa yələ. Nom. molaire; molar tooth.*

**pe** *comparer: piə. variante: peeni. nom pluriel. moutons; sheep (pl.)*

**peeli** [ē-ī] *comparer: sabvlu. Mot emprunté de: français.*  
*Plural: peelə. Nom. pelle; shovel, spade. synonyme: sabvlu.*

**peeni** *comparer: piə (sg.). variante: pe.moutons; sheep (pl.)*

**peesi** [ē-ī] *Mot emprunté de: français. Verbe. peser; weight.*

**Kaana peesi ba biə dɔgta sɔŋɔ nu.** *Les femmes pèsent leurs enfants au dispensaire.* The women weight their children at the dispensary.

**peesim** [ē-ī] *Nom. action de peser, pesée; weighing.*

**Kaana bam ve peesim jəgə.** *Les femmes sont partis au lieu de la pesée.* The women go to the place of weighing.

**peyruvu** [ē-ī-ū] *Plural: peyruva. variante: pee-nayruv. Nom. berger; shepherd.*

**pəgi** [ə-ī] *Verbe. porter sur la hanche ou suspendu sur l'épaule; carry resting on the hip or suspended from shoulder. O pəgi tampɔgɔ. Il porte un sac.* He carries a bag.

**pəlbū** [ə-ū] *Plural: pəlbīə. Nom. agneau; lamb.*  
*synonyme: pələ.*

pəeli



**pələ** [i-ə-ə] *Plural: pəli. variante: pipələ. Nom. petit agneau; small lamb. synonyme: pəlbū.*

**pələzwen** [ē-ə-ě] *Plural: pələzwan. Nom. espèce d'arbuste; shrub sp. combretum niroense.*

**pəli** [ə-ī] *Verbe. porter (de côté sur l'épaule); carry suspended from shoulder. O pəli o tampɔgɔ o ma ve yaga. Il porte son sac en allant au marché.* He carries his bag and goes to the market.

**pəni<sub>1</sub>** [ə-ī] *Verbe. se coucher, passer la nuit; lie down, pass the night, sleep. O pəni digə nu. Il s'est couché dans la case.* He lies down in the room.

**pəni<sub>2</sub>** [ə-í] *Plural: pənə. variante: pəm. Nom. pénis, verge; penis.*

**pəni<sub>3</sub>** [ə-í] *Verbe. extraire, enlever, pomper, propulser; clean out (intestines), pump, propel. Bɔcar-kli mv pəni jana dɪ paɪ ka soe. C'est le cœur qui pompe le sang et le fait circuler.* The heart pumps the blood and makes it circulate.

**pəni<sub>4</sub>** *Verbe. coucher avec, avoir une relation sexuelle; lie with, sleep with, have sexual intercourse. Yi zaŋu n pəni dɪ n doŋ kaani. Ne couche pas avec la femme d'un autre. . Don't sleep with another man's wife.*

**pətəli** [ə-ə-ī] *comparer: pɪrɪntva. Mot emprunté de: anglais. Plural: pətələ. Nom. bouteille; bottle.*

**pɛ<sub>1</sub>** [ɛ] *inaccompli: pɛa. Verbe. ramasser; collect, gather.*

**Ba pɛ mɪna.** *Ils ont ramassé le mil.* They gathered the millet.

**pɛ<sub>2</sub>** [ɛ] *Plural: pwa [ǎ]. Nom. chef, roi; chief, king.*



**pɛ sɔŋɔ** *See main entry: . Nom. cour royale; chief's palace.*



K : pəbu  
F : huppe fasciée  
E : Hoopoe

**pəbu** [ɛ-ū] *Plural: pəbīə. Nom. huppe fasciée (oiseau); Hoopoe (bird).*

**pəeli<sub>1</sub>** [ɛ-ì] *Verbe. déborder, répandre; spill over, overflow, be completely full. Bugə su ka pəeli. Le marigot est rempli et a débordé.* The river overflows.

pæli

**pæli**<sub>2</sub> [ɛ̃-ɿ] Plural: pæla. *Nom. beignet de haricots ou de pois de terre (cuisson à la vapeur dans des feuilles); bean cake (bean-flour paste steamed in a wrapper of leaves).*

**pæli**<sub>3</sub> [ɛ̃-ɿ] Verbe. plier, froisser; fold over, be bent, creased. **O pæli ɓɓɓɓ.** *Il a plié le papier.* He folded the paper.

**pæli**<sub>4</sub> [ɛ̃-ɿ] comparer: nabilisum. Plural: pæla. *Nom. sardine (poisson); sardine (fish).*



**pæli-ɓɓɓɓ** [ɛ̃-ɿ-ɓ] Plural: pæla-ɓɓɓɓ. *Nom. espèce d'arbre; tree sp. piliostigma thonningii.*  
synonyme: **kavulanyɔn-niə.**

**pæri** [ɛ̃-ɿ] comparer: pa. Plural: pæra. *Nom. cadeau, don; gift, present. **Kv yi pæri.** C'est un cadeau.* It is a gift.



**pæst**<sub>1</sub> [ɛ̃-ɿ] Plural: pæsa, kampæsa. *Nom. fabirament (espèce de petits tubercules comestibles); Frafra potato.*

**pæst**<sub>2</sub> [ɛ̃-ɿ] Verbe. toucher pour attirer l'attention; nudge, touch gently to get attention. **Pæes-o si o zaŋi.** *Touche-le pour qu'il se lève.* Nudge him to stand up.



**pæsoni** [ɛ̃-ɔ-ɿ] Plural: pæsoonə. *Nom. espèce d'arbuste; shrub sp. keetia venosa.* synonyme: **pæyipugə.**



**pæyipugə** [ɛ̃-ɿ-ɿ-ɓ] Plural: pæyipwi. *Nom. espèce d'arbuste; shrub sp. keetia venosa.* synonyme: **pæsoni.**

**pi**<sub>1</sub> [i] inaccompli: piə. Verbe. éclater; burst open, force open. **Sisəŋə naga pi.** *Un pneu de vélo a éclaté.* The tire of the bike burst open.

pingaasi

**pi**<sub>2</sub> comparer: piini. Verbe. constater; note, notice. **O nii o pi ni kv lamma.** *Il a regardé et constaté que c'est bien.* He looked and noticed that it is good.

**pibala** [i-ā-ā] Plural: pibalt. *Nom. jeune bélier; young ram.*

**pibta** [i-ā-ā] Plural: pibɛ. *Nom. bélier; ram.*

**pi-coro** [i-ò-ò] Plural: pi-ceeni. variante: ga-coro. *Nom. poule de rochers; stone partridge.* synonyme: **ga-coro.**



**piə** [i-ə] Plural: peeni, pe. *Nom. mouton; sheep.*



**piili** [i-ā] Mot emprunté de: français. Plural: piilə. *Nom. pile; battery. **Ba kv piilə walasi ni.** Ils ont mis des piles dans le transistor.* They put some batteries into the radio.



**piiri** [i-ɿ] Plural: piirə. *Nom. paille tressée pour fermeture, porte en secco; straw door.*

**pi-kadvgv** [i-ā-ɔ-ɔ] Plural: pi-kadvrv. *Nom. mouton stérile; barren sheep.*



**pilingaa** [i-ā-ā] Plural: pilingaarv. *Nom. espèce de plante herbacée; kind of grass. aristida.*



**pim** [i] Plural: pinə. *Nom. épingle; pin.*

**pimpugu** [ū-ī-ū] Plural: pimpuru. *Nom. bassin (aine); groin.*





**pingaasu** [i-ā-i] *Mot emprunté de: anglais.*

*Plural: pingaasa. Nom. pic, pioche; pick-axe.*

**pini** [i-i] *Verbe. tricher, tromper; cheat, deceive, defraud.*

**Yi pini n doḡ.** *Ne trompe pas ton prochain.* Don't deceive your neighbour.

**pini** [i-i] *Mot emprunté de: français. Plural: pinə. Nom.*

*pneu; tire, tyre. synonyme: kəba.*

**piniə** [i-i-ə] *Plural: piniinə, pinii. Nom. brebis; ewe.*



K : pinyuḡa (yumtile)  
F : gecko à deux têtes  
E : Fat-tailed gecko

**pinyuḡa** [i-i-à] *Plural: pinyi. variante: yumtile. Nom. gecko à deux têtes; Fat-tailed Gecko.*

**pipi**<sub>1</sub> [i-i] *comparer: bvbv, tete, lulla. Mot emprunté de: moore. adj. premier; first. O pipi vəḡə Fransu ni mv tuntv. C'est son premier voyage en France.* This is my first trip to France. *synonyme: dayigə.*

**pipi**<sub>2</sub> [i-i] *comparer: pipiu, pipimpiinu. inaccompli: pipiə.*

*Verbe. faire du commerce; trade. Ba pipi yaga ni. Elles font du commerce au marché.* They trade in the market.

**pipimpiinu** [i-i-i-ū] *Plural: pipimpiinə. Nom.*

*commerçant; trader.*

**pipiri**<sub>1</sub> [i-i-i] *Verbe. emballer; wrap up, wrap around.*

**Pipiri koosə yam sɩ a ja vu sɔḡɔ.** *Emballer les beignets pour que je les emporte à la maison.* Wrap the cakes so that I can take them home.

**pipiri**<sub>2</sub> [i-i-i] *Verbe. 1 • tourner, retourner; turn over, turn*

*around. Pipiri n kwaga. Tourne le dos.* Turn your back.

*2 • traduire; translate. O pipiri tɔḡɔ du nasarum. Il traduit le livre en français.* He translates the book into French.

**pipiri-nyum** [i-i-i-i] *Plural: pipiri-nyuna. Nom.*

*hypocrite; hypocrite.*

**pipiu** [i-i-ū] *Nom. commerce; trading, commerce.*

**pipiu kəḡ** *Nom. commercialisation, business; marketing, business.*

**pipiu zulu** *Plural: pipiu zula. Nom. marchandise, article en vente; merchandise, goods. O jɔḡ pipiu zula zanzan. Il a beaucoup d'articles en vente.* He has many goods.



**pisiu** [i-i-ū] *Plural: pisweeru. Nom. canard domestique; domestic duck.*

**piu** [i-ū] *Plural: pweeru, piiru. Nom. montagne, colline, grand rocher; mountain, hill, large rock.*



**piu-lua** [i-ū-à] *Plural: piu-lwu. Nom. espèce de petit arbre; tree sp. cassia sieberiana.*



**piu-peesu** [i-ū-ē-ā] *Plural: piu-peesa. Nom. espèce de fabirama; wild Frafra potatoes. solenastemum rotundif. synonyme: nayura-peesu.*

**piupiu** [i-i-i-ū] *Nom. palpitations sur le côté; palpitations in the side.*



**pu**<sub>1</sub> [i] *Plural: pu. Nom. igname; yam.*

**pu**<sub>2</sub> [i] *Verbe. éplucher; peel, scrape. O pu pu. Elle a épluché des ignames.* She peeled the yam.

**pu**<sub>3</sub> [i] *comparer: pvrɩ. inaccompli: pu. Verbe. fermer, enfermer, boucher, barrer; close, shut. O pu digə kam. Il a fermé la chambre.* He shut the room.





**pu**<sub>4</sub> [ɪ] *comparer: sampuri. Verbe. battre le sol, damer, compacter; pound a floor to make it hard. Kaana lagu ba pu ɔɔɔ. Les femmes vont damer le sol. The women are going to pound the floor.*

**pum** [ɪ] *Nom. action de fermer, fermeture; closing, shutting.*

**puna digə** [ɪ-ā ɪ-ə] *Nom. prison; prison.*

**puɪ**<sub>1</sub> [ɪ-ɪ] *Verbe. 1 • serrer, être dense; restrict, suppress, be tight, push against. Nɔn-kəgə puɪ daani. La foule est dense. The crowd is tight (pushing and shoving). 2 • supporter, attendre patiemment; endure, restrain, wait patiently. O puɪ o kana. Il a supporté la faim. He endured hunger.*

**puɪ**<sub>2</sub> [ɪ-ɪ] *comparer: pi-. Verbe. découvrir que, trouver que, constater que, se rendre compte que; reveal unexpectedly, discover. O puɪ ba ŋgɪ o səbu. Il a découvert qu'on a volé son argent. he discovered that they stole his money. synonyme: maani.*

**puɪ kana** [ɪ-ɪ à-ā] *supporter la faim; endure hunger. O puɪ kana. Il supporte la faim. He endured hunger.*



K : puɪnɪɔ  
F : eoucou  
E : Cuckoo

**puɪnɪɔ** [ɪ-ɪ-ɔ] *Nom. coucou de Jacobin (oiseau); Crested Cuckoo.*

**puɪɔ** [ɪ-ɔ] *Plural: puɪna. Nom. prisonnier; prisoner.*

**puɪ**<sub>1</sub> [ɪ-ɪ] *Verbe. pâlir, blanchir; become pale, become white. O yuu puɪ. Ses cheveux ont blanchi. His hair has turned white.*

**puɪ**<sub>2</sub> [ɪ-ɪ] *Verbe. prendre par surprise, surprendre; take by surprise, uncover a bad deed. Ba puɪ-o ŋwum baŋa ni. On l'a surpris en plein vol. They surprised him while he was stealing.*

**puɪ** [ɪ-ɪ] *Verbe. balayer, secouer, dégager; sweep, wipe clean, clear out. Ba puɪ ba ne fogo kvm. Ils ont secoué la poussière de leurs pieds. They wipe the dust from their feet.*

**puɪaga** [ɪ-ā-ā] *Plural: puɪ. adj. peu épais et plat; thin and flat, slice-like, laminar. Cunnv yi puɪ puɪ. Les vers ténia sont plats. The tapeworm is thin and flat.*

**puɪara** [ɪ-ā-ā] *Plural: puɪari. Nom. pierre plate; flat stone.*

**puɪ puɪ** *comparer: puɪaga (sg.). adj. peu épais et plat; thin and flat.*

**puɪgə** *Plural: puɪwarɪm. adj. plat; flat. Kwe tɔnɔ-puɪgə n pa-nɪ. Donne-moi le petit livre plat. Give me the small flat book.*

**puɪgə** [ɪ-ɔ-ɔ] *Plural: puɪaarv. Nom. roche (plate), rocher (lit. partie d'une montagne cassée), grosse pierre; rock slab, big stone.*

**puɪwarɪm** [ɪ-ā-ɪ] *Nom. épaisseur, largeur; thickness, width. Daa kam puɪwarɪm dɪm daga. La largeur de ce bois est grande. The width of this wood is considerable.*

**puɪpali** [ɪ-ā-ɪ] *Plural: puɪpala. Nom. butte, route principale; raised bed, main road.*



**puɪa** [ɪ-ā] *Plural: puɪm, puɪnɪ. variante: puɪnv. Nom. espèce d'arbre, caïlcédrat; mahogany tree. khaya senegalensis.*

**puɪyaŋa** [ɪ-ā-ā] *Plural: puɪyaana. Nom. aine; groin.*



**puɪpaa** [ɪ-ā] *Mot emprunté de: ashanti. Plural: puɪpaarv. variante: puɪpaa. Nom. serviette (de toilette), châle, écharpe; towel, apron, shawl, scarf.*

**puɪpagɪ**<sub>1</sub> [ɪ-ā-ɪ] *Verbe. secouer, dégager; shake. Puɪpagɪ a gɔɔ si kanzwə wvra. Secoue mon vêtement car il y en a un ver. Shake your cloth, there is a worm.*

**puɪpagɪ**<sub>2</sub> [ɪ-ā-ɪ] *Verbe. taper légèrement; tap gently, nudge. O puɪpagɪ bu si o zaŋi. Il a tapoté l'enfant pour qu'il se lève. He nudged the child to wake up.*

pɪpala

**pɪpala** [ɪ-ā-ā] *adj. épais, solide (coagulé);* clotted, curdled, coagulate. **Jana bam jigi pɪpala mv.** *Le sang est devenu épais.* The blood became clotted.

**pɪpɪli** [ɪ-ɪ-ɪ] *Verbe. éclairer, éblouir;* flash of lightning, lightning flashes. **Dva pɪpɪli weyuu ni.** *La pluie a provoqué des éclairs dans le ciel.* Lightning flashes come from the sky.

**pɪpɪna** [ɪ-ɪ-ā] *comparer: mɪmɪna. Plural: pɪpɪni. adj. étroit;* narrow. **Cwəŋə kam yi pɪpɪna.** *Le chemin est étroit.* The way is narrow.

**pɪrɪntva** [ɪ-ɪ-ð-à] *comparer: pətəli. Mot emprunté de: ashanti. Plural: pɪrɪntwɪ. Nom. bouteille;* bottle.

**pɪtɔgɪli** [ɪ-ɔ-ɪ-ɪ] *Plural: pɪtɔgɪla. Nom. auge;* trough.

**pɪw** [ɪ-ó] *Plural: pɪweɛrv. Nom. fusil, pistolet;* gun.

**pɪyaa** [ɪ-à] *Plural: pɪye. Nom. mâchoire;* jaw.

**plan** [ā] *Mot emprunté de: français. Plural: plaanrv. Nom. plan;* plan, map. **Polisi tiinə bam plan kam pɛ ba ja ŋwuna bam.** *Le plan des policiers a permis de mettre la main sur les voleurs.* The plan of the police is to catch the thieves.



**plawaa** [ā-ā] *Mot emprunté de: anglais. Plural: plawaarv. Nom. espèce d'arbre, neem, nim, margousier;* tree sp. *azadirachta indica.*

**po** [ɔ] *variante: poni, pwəni. Verbe. écorcher, dépouiller, enlever la peau, dépecer;* skin, flay, cut up, remove the skin. **Ba wvra ba pwəni piə.** *Ils sont en train de dépecer un mouton.* They are cutting up the meat of a sheep.

**pogili** [ð-ɪ-ɪ] *Mot emprunté de: moore. Verbe. blesser, se faire mal;* wound, injure, hurt, form blisters. **O yuu pogili.** *Il est blessé à la tête.*

**poglim** [ð-ɪ] *Mot emprunté de: moore. Nom. blessure;* injury, wound.



**pogo**<sub>1</sub> [ð-ð] *Plural: pwəru. Nom. plante de gombo;* okra plant.

poonə



**pogo**<sub>2</sub> [ó-ó] *Plural: pwəru. Nom. nid;* nest.



**pogo**<sub>3</sub> [ó-ó] *Plural: pwəru. Nom. toile d'araignée;* spider's web.

**-pogo** [ð-ð] *Plural: -pwəru. adj. jeune, adolescent robuste (en pleine forme);* young, adolescent. **O yi kəŋə-pogo.** *Il est un adolescent.* He is an adolescent.

**poli** [ð-ɪ] *Verbe. être content/heureux, se réjouir, ravi;* be happy, gladden. **O wv poli.** *Il se réjouit.* He is happy.

**polio** [ð-ɪ-ð] *Mot emprunté de: français. Nom. poliomyélite, polio (maladie);* polio (disease).

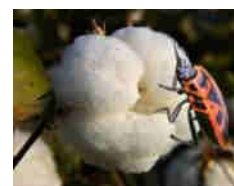
**polisi tu** [ð-ɪ-ɪ ú] *Mot emprunté de: français.*

*Plural: polisi tiinə. Nom. policier;* policeman, detective.

**polo**<sub>1</sub> [ð-ð] *Plural: pwəllu. Nom. espace libre, terrain libre, lieu à l'écart;* empty area / field, empty space outside village.

**polo**<sub>2</sub> [ó-ó] *Nom. fourreau, prise;* sheath for a knife, socket. **Sun n svgv kvn kv polo ni.** *Mets ton couteau dans son fourreau.*

**poŋo**<sub>1</sub> [ó-ó] *Plural: pwəənu. Nom. lame traditionnelle, couteau (pour excision);* traditional blade / knife (used for excision).



**K : poŋo**  
**F : punaise de cotonnier**  
**E :**

**poŋo**<sub>2</sub> [ó-ó] *Plural: pwəənu. Nom. punaise du cotonnier;* kapok bug.

**-poŋo** *comparer: -pwəŋə, napoŋo.[ð-ð] Plural: -pwəənu. adj. blanc et couleurs associées, pur, bon;* white, pure, good. **Wv-poŋo tu.** *Personne avec un intérieur/cœur pur (saint).* Person with a pure interior/heart (holy).

**Poo** *Nom. ville de Pô ;* town of Pô.

**pooli**<sub>1</sub> [ð-ɪ] *comparer: kampwələ. Verbe. jurer, promettre;* swear, promise. **O pooli di wɛ di tɔga.** *Il a juré avec le ciel et la terre.* He swore by heaven and earth.

pooli

**pooli**<sub>2</sub> [ó-í] *Verbe. casser en tapant, briser avec des coups;*

break by hitting. **Pooli kalankulə.** *Casse la motte de terre.* Break the clod/lump of earth.

**poonə** [ò-ə] *Verbe. être léger;* be light (not heavy). **Zla**

**yam poonə.** *Les bagages sont légers.* The luggage is light.

**pooni**<sub>1</sub> [ò-ì] *Plural: poonə. Nom. lumière, dehors*

*(lumière du jour);* light, in the open, outside. **Tarigu kania si pooni taa wvra.** *Allume une lampe pour qu'il ait de la lumière.* Turn the lamp on so that there is light.

**pooni**<sub>2</sub> [ò-ì] *Plural: poonə. Nom. espace, étendue,*

*territoire inoccupé;* empty open space. **Tuv kvm pooni daga.** *Le village est très étendue.* The village has a lot of large open space.

**poori** [ò-í] *Verbe. décortiquer, ouvrir (avec les doigts),*

*égrener;* crack open, shell (groundnut). **Bu poori nangurə.** *L'enfant a décortiqué les arachides.* The child shells the groundnuts.

**popo** [ó-ó] *interj. s'il te plaît, s'il vous plaît;* please,

entreaty, I beg you. **Popo, pvrɪ si a zv.** *S'il te plaît, ouvre-moi pour que je puisse entrer.* Please, open so that I can come in.

**posi** [ò-í] *Mot emprunté de: français. Plural: pɔsa, posə.*

*Nom. poste de radio, appareil radio;* radio, transistor. *synonyme: aradio.*

**ɔ** [ó] *accom: ɔgɪ, ɔɔga. comparer: pɔɔkɔɔ.*

*inaccompli: ɔɔɛ, ɔɔɪ. Verbe. pourrir, décomposer;* rot, spoil, become bad, corrupt. **Mɪna yam ɔɔga.** *Le mil a pourri.* the millet has spoiled. *synonyme: ɔɔgɪ.*

**ɔɔga** *comparer: ɔ. variante: ɔɔgɪ. Verbe. pourri, gâte;*

rotted, spoiled. **Wvdiu kvm ɔɔga.** *La nourriture est pourri.* The food is spoiled.

**ɔɔgɪɪ** [ó-í-í] *Verbe. agiter (de l'eau);* stir up, wave, shake

*(of water).* **Vu-dɪv pɛ na bam ɔɔgɪɪ.** *Un vent fort a agité l'eau.* A strong wind stirred up the water.

**ɔɔɔ** [ó-ó] *Plural: pɔarv. Nom. pente, versant;* slope, side of a hill, valley.



**K : ɔɔ-lilwe**  
**F : simulie**  
 (cécité des rivières)  
**E : Black fly**

**ɔɔ-lilwe** [ó-ì-ě] *Plural: ɔɔ-lilwə. variante: ɔɔ-lwe. Nom. simulie (cécité des rivières);* Black Fly.

**ɔɔɔ**<sub>1</sub> [ó-ó] *Plural: pɔaalv. Nom. selle, coussin;* saddle, seat (on a horse or bicycle).



Français : Calotropis procera, arbre à lait du Sénégal, Pomme de Sodome  
 Kassem : ɔɔɔ  
 Ninkharé : ɔɔɔ  
 Mboré : ɔɔɔ  
 Kasam : ɔɔɔ

**ɔɔɔ**<sub>2</sub> [ó-ó] *Plural: pɔallv. Nom. espèce d'arbuste, arbre à soie du Sénégal, pomme de Sodome;* shrub sp. *calotropis procera.*

**ɔɔɔ**<sub>3</sub> [ó-ó] *comparer: tampiri. Plural: pɔaalv. Nom. bâtard, enfant d'un père inconnu, esclave;* bastard, foundling, slave.

**ɔɔmpɪ**<sub>1</sub> [ó-í] *Mot emprunté de: français. Plural: ɔɔmpɪa. Nom. pompe à vélo;* bicycle pump.

**ɔɔmpɪ**<sub>2</sub> [ó-í] *Mot emprunté de: français. Plural: ɔɔmpɪa. Nom. pompe pour pesticide;* pump for pesticide.



**ɔɔmpɪ**<sub>3</sub> [ó-í] *Mot emprunté de: français. Plural: ɔɔmpɪa. Nom. puits muni d'une pompe;* water pump.



**ɔɔkɔ** [ó-ó] *Plural: pɔaanv. variante: pɔanɔ. Nom. guib harnaché;* Bush buck. *tragelaphus scriptus.*



**K : ɔɔ**  
**F : taon**  
**E : Gad-fly, Horse-fly**

**ɔɔ** [ó] *Plural: ɔɔɔɔv. Nom. taon;* Gad Fly, Horse Fly.

**ɔɔkɔɪ** [ó-í] *Verbe. améliorer, fertiliser, enrichir le sol;* improve, fertilise, enrich the soil. **Ba ɔɔkɔɪ tɪga dɪ vara bulu.** *On fertilise le sol avec du fumier.* They fertilise the soil with manure.







pulim maana

**pulim maana** *signe de la multiplication (x); symbol for the multiplication (x in maths).* **2 x 6 + 12**

**pulwə** [ū-ṣ-ṣ] *Plural: pulwaarv. Nom. rocher, roc; rock.*



**pulu** [ū-ū] *Plural: pullu. Nom. grenier en paille; granary made of straw. synonyme: pu-fulv.*

**pulu** [ū-ú] *Nom. ballonnement du ventre (maladie); bloating belly (disease). synonyme: pu-fulv.*

**pulu** [ū-ū] *Nom. constipation; constipation.*

**pu-luə** [ū-ú-ṣ] *Plural: pu-lwi. Nom. avortement, fausse couche; abortion, miscarriage. synonyme: pu-lwəṛə.*

**pu-lwəṛə** [ū-ṣ-ṣ] *Nom. avortement; abortion. synonyme: pu-luə.*

**-puni** [ú-í] *Plural: -punə. variante: pum. adj. entier, complet intacte, pleine mesure; whole, complete, intact, full measure. A ki da-puni o tee ni. J'ai passé un jour entier chez lui. I spent a whole day with him.*

**punywana** [ā-ṣ-ā] *Plural: punywam. Nom. glandes enflé; swollen glands (illness).*

**puṅə** [ū-ṣ] *Nom. mousse, écume; foam, froth. Camfum puṅə. La mousse du savon.*

**puṅu**<sub>1</sub> [ū-ù] *Plural: punnu. Nom. fleur; flower.*

**puṅu**<sub>2</sub> [ú-ú] *Plural: punnu. Nom. arbuste, forêt, bois, bosquet, bois sacré; bush, shrub, small kind of tree, thicket, forest.*

**pupono** [ū-ō-ō] *Plural: pupwənu. Nom. fibre pour fabriquer des cordes; fibres used in making ropes, hemp. O mai pupwənu o ḡv ḡvna. Il utilise des fibres pour faire une corde. He uses fibres to make a string/cord/rope.*

**pupu** [ū-ū] *Plural: pupuuru. Nom. moto, motocyclette; motor-bike.*

**pupugi** [ú-ù-ī] *Verbe. remuer, masser, appliquer en frottant; rub with hands, stir around. Pupugi nugə n swannv ni. Masse tes côtes avec la pommade. Rub the oil at your ribs.*

**pupwe** [ū-ē] *Plural: pupwə. Nom. bracelet pour pied (pour le chef); foot bracelet (for chief).*

pvgv

**pupwiu** [ù-í-ú] *Plural: pupweeru. adj. mélange de couleurs, multicolore, bigarré; mixture of colours, multi-coloured, pale colour, grey. Varum wvntv yi pupwiu mv. Cet animal est bigarré. This animal is multi-coloured.*

**puri**<sub>1</sub> [ú-í] *Verbe. enlever quelque chose, découvrir; take away, uncover. O puri kambia nipugu. Elle a enlevé le couvercle de la marmite. She took the cover away from the cooking pot.*

**puri**<sub>2</sub> [ú-í] *Verbe. ouvrir, percer, trouser; open up, pierce. O puri bənu. Il a fait un trou. He pierced a hole.*



**puru**<sub>1</sub> [ū-ū] *Plural: purru. Nom. tas d'ordures (sacré, chez la chefferie); rubbish heap (sacred, at chief's compound).*

**puru**<sub>2</sub> [ú-ú] *Nom. aube (très tôt le matin); dawn (very early in the morning). Tɔga na pvrvi tituti puru tun mv o zaṅi. Dès l'aube il s'est levé. He got up very early at dawn.*

**pu-sija** [ū-ī-ā] *Nom. méchanceté, la dureté (lit. «ventre rouge»); nastiness, malice, meanness, maliciousness (lit. red belly).*



**pusogo** [ū-ō-ō] *Plural: puswəru. Nom. genette tigrine, genette à grandes taches; large spotted Genet.*



K : pusolo  
F : mabouya  
E : mabouya

**pusolo** [ù-ò-ò] *Plural: puswəlu. Nom. scinque (mabouya); skink (lizard, mabouya).*



K : putono  
F : civette  
E : Civet

**putono** [ū-ō-ō] *Plural: putwənu. Nom. civette; Civet.*

**puuri**<sub>1</sub> [ù-ī] *Plural: puurə. Nom. tas d'ordures; rubbish heap.*

puuri

**puuri**<sub>2</sub> [ú-í] Plural: puurə. Nom. moitié, partie, département; half, part of, department. **Zuŋa kam puuri dɪntv lana.** Cette moitié de cette calabasse est bonne. This half of the calabash is good.

**pugu** [ū-ū] Plural: puvv. Nom. écorce, peau (fruit); bark, shell, husk.

**pun** [ū-ī] Mot emprunté de: français. Plural: pwnrv. Nom. point; point, score. **Karabiə yigə tu wvm jɔɟ pwnrv bi di fiinle mv.** Le premier des élèves a 120 points. The best of the students scored 120 points.

**puli** [ū-ī] Verbe. acheter en détail; buy in small quantities. **Ba wvra ba puli muna.** Ils sont en train d'acheter le mil en détail. They are buying millet in small quantities.



**punu** [ū-ū] Plural: pvnvv. variante: pɪna. Nom. espèce d'arbre, caïlcédrat; tree sp. *khaya senegalensis*.

**puɔaa** [ū-ā] Mot emprunté de: ashanti. Plural: puɔaarv. variante: puɔaa. Nom. linge, serviette, châle, écharpe; towel, apron, shawl, scarf.

**puɔɔɔ** [ū-ɔ-ɔ] Plural: puɔwaanv. Nom. fumier, engrais, humus (chose décomposée), composte; manure, dung for fertilizing, fertilizer.

**puɔɔɔ** [ū-ɔ-ɔ] Plural: puɔwaanv. Nom. joue, côté du visage; cheek, side of face.

**puɔvɔɟi** [ū-ū-ī] Verbe. réduire en pièces/morceaux; smash to pieces. **Kɔɔrv wvm tv kv puɔvɔɟi.** Le canari est tombé et s'est cassé en plusieurs morceaux. The clay pot fell and was smashed to pieces. synonyme: **mumugi**.

**puɔvna** [ū-ū-ā] comparer: puvvni. Nom. murmure; complaint.

**puɔvnbu** [ú-ú-ū] Plural: puɔvnb-ɔ-ɔ. Nom. lettre (a, b, c, d etc.), signe; writing letter, sign.

**puɔvni** [í-ú-í] comparer: la. Verbe. écrire, rédiger; décorer; write, decorate. **O puɔvni tɔɔ.** Il a écrit une lettre. He wrote a letter. synonyme: **la 2**.

**puɔvni n naani** Verbe. dessiner; draw. **Puɔvni n naani piə.** Dessine un mouton. Draw a sheep.

**puɔvniɔm** [ú-ú-í] Nom. écriture, écrit; writing.

**puɔvniɔm bwərə** Plural: puɔvniɔm bwəri. Nom. ardoise; slate. synonyme: **ardvazi**.

**puɔvniɔm cakɪm** variante: puɔvniɔm jəlo. Nom. calcul écrit; calculation in writing.

**puɔvniɔm cwəŋə** Nom. orthographe, manière d'écrire les mots; orthography.

**puɔvniɔm tɔɔɔ** See main entry: . comparer: kaye. Nom. cahier; exercise book.

puvri

**puvnu** comparer: puvvni. Plural: puvvna.

variante: twan-puvvnu. Nom. écrivain; writer.

**puvru** [ú-ú-í] Verbe. décorer, colorier; decorate, colour.

**Kaana wvra ba puvvri kabrə.** Des femmes sont en train de décorer le mur. The women are decorating the wall.

**-puvruv** adj. multicolore; mixed colours, many-coloured.

**Juŋa kandwa-puvvruv.** Bracelet multicolore. Bracelet of mixed colours (mottled stone).

**puvwara** [ū-ā-ā] Nom. distinction, division, différence, soustraction; distinction, division, difference, subtraction (maths). **Karabiə bam wvra ba ki jəlo kvɔm puvwara.** Les élèves sont en train de faire un calcul de soustraction. The students are making a calculation of subtraction.

**purɪ** [ū-ī] Verbe. ouvrir, libérer, inaugurer; open, release, inaugurate. **O purɪ boro.** Il a ouvert une porte. He opened a door.

**purɪ purɪ** [ū-ī] Adverbe. couramment, clairement, multicolore; fluently, many-coloured. **O ŋɔɔɔ purɪ purɪ.** Il parle clairement. He speaks fluently.

**purɪm** [ū-ī] Nom. ouverture, inauguration; opening, inauguration. **Zɪm mv yɪ karadigə kam purɪm.** Aujourd'hui c'est l'ouverture de l'école. Today is the school's inauguration.

**purv** comparer: puvv (sg.). nom pluriel. enveloppes, peaux (de fruits, grains); husks.

**pusvka** [ū-ū-ā] Mot emprunté de: moore. Nom. moitié, demi; half, middle. synonyme: **cicoro**.



**pu-svŋv** [ū-ū-ū] Plural: pu-svnnv. variante: pu-svnnv. Nom. espèce d'arbre; tree sp. *albizia coriaria*.

**putmaani** [ū-ā-ī] Mot emprunté de: anglais.

Plural: putmaana. Nom. porte-monnaie; purse.

**puvni**<sub>1</sub> [ū-ī] comparer: puvvna. Verbe. murmurer, protester; complain, grumble. **Ba puvni wvdiu ŋwaani.** Ils ont murmuré à cause de la nourriture. They complain because of the food.

**puvni**<sub>2</sub> [ū-ī] Plural: puvna. Nom. bouton (maladie), furoncle; pimple, furuncle. **Puvna mv nuŋi ba kaagi o ni.** Des boutons sont apparus autour de sa bouche. He has pimples around his mouth.

**puvri**<sub>1</sub> [ū-ī] Verbe. frire; fry. **Ba wvra ba puvri nwana.** Ils sont en train de frire la viande. They are frying the meat.

pvvri

**pvvri**<sub>2</sub> [ḁ-ḁ] *Verbe. cueillir, enlever une partie en tirant, décrocher*; strip (leaves from a branch). **Ba pvvri nangur-vvrv.** *Ils ont cueilli des feuilles d'arachides.* They striped groundnut leaves.

**pvvri**<sub>3</sub> [ḁ-ḁ] *Verbe. faire jour, éveiller*; lighten up (daybreak). **Pəni si ka pvvri naa!** *Dors jusqu'à l'aube!* Sleep until daybreak.

**pvvri**<sub>4</sub> [ḁ-ḁ] *Verbe. être éveillé d'esprit, être intelligent*; become mature, be civilised, enlightened. **Bu wvm yi pvvri.** *L'enfant est éveillé.* The child is knowledgeable.

**pwa** *comparer: pɛ (sg.). nom pluriel. chefs*; chiefs.

**pwaalo** *comparer: pɔɔ (sg.). variante: pwallv. nom pluriel. selles, coussins*; saddles, seats.

**pwai** *adj. blanchâtre*; whitish. **Napri pwai gari kuri pwai.** *Une plante de pied blanchâtre vaut mieux que des fesses blanchâtres. (proverbe).* A whitish sole is better than a whitish buttock. (proverb).

**-pwala** *adj. frais, jeune, immature*; fresh, young, immature. **Bina-pwala.** *Jeune âne, ânon.* Young donkey, donkey foal.

**pwali** [ḁ-ḁ] *Plural: pwala. Nom. bracelet en cuir*; leather armband (for archer).

**pwam** [á] *Nom. pourriture, décomposition*; rot, decay. **Wo-dwə bam pwam.** *La pourriture des semences.* Decay of the seeds.

**pwe**<sub>1</sub> [ō] *Verbe. enlever (l'écorce)*; remove (the bark). **Ba pwe tiu kvm pvr.** *Ils ont enlevé l'écorce de l'arbre.* They removed the bark of the tree.

**pwe**<sub>2</sub> *comparer: pwəŋə (sg.). nom pluriel. hangars, abris*; shelters.

**-pwe** *comparer: -pwəŋə (sg.). adj. blancs, blanches*; white. **Bina-pwe.** *Ânes blancs.* White donkeys.

**pweeru** *comparer: piu (sg.). nom pluriel. montagnes, rochers*; mountains, rocks.

**pwəŋə**<sub>1</sub> [ə-ə] *Nom. couche, action de se coucher*; lying down to sleep, sleeping. **Dí wv nɛ pwəŋə je.** *Nous n'avons pas trouvé d'endroit où coucher.* We didn't find a place to sleep.

**pwəŋə**<sub>2</sub> [ə-ə] *Nom. salutation*; greeting. **Dí ma ki da-pwəŋə.** *Nous nous sommes salués.* We greeted one another.

pwɪn

**pwələ**<sub>1</sub> [ə-ə] *Plural: pwəli. Nom. espace, place, pâturage*; space, gap, pasture. **Pwələ tərə yo si dí jəri tweeru.** *Il n'y a pas de place ici pour planter des arbres.* There is no space here to plant trees.

**pwələ**<sub>2</sub> [ə-ə] *Nom. occasion, disponibilité, temps libre*; opportunity, occasion, chance. **O na jigi pwələ, oó ba.** *S'il trouve le temps il viendra.* When he has a opportunity, he will come.

**-pwənə** [ə-ə] *Plural: -pwe. adj. blanc*; white. **Səbu-pwənə.** *Cauris blanches.* white cowrie shells.

**pwəŋə** [ə-ə] *Plural: pwe [ɛ̃]. Nom. abri, hangar, place d'ombre pour s'asseoir devant la concession*; shelter, shaded sitting place outside compound entrance.

**-pwəŋə** *comparer: -poŋo. [ə-ə] comparer: pɪrɪ. Plural: -pwe. adj. blanc, blanchâtre*; white. **Bina-pwəŋə.** *Âne blanc.* White donkey.



**pwəri**<sub>1</sub> [ə-ḁ] *Plural: pwərə. Nom. gombo*; okra.

**pwəri**<sub>2</sub> [ə-ḁ] *Verbe. verser doucement*; pour out part of a container of liquid or flour. **Pwəri na n pa-nɪ si a nyɔ.** *Verse de l'eau afin que je boive.* Pour some water for me to drink.

**pwərisi** [ə-ḁ] *Verbe. prédire l'avenir, deviner*; foretell, divine. **Sampwərə pwərisi.** *Le devin a prédit l'avenir.* The diviner foretells the future.

**pwəru** *comparer: pogo (sg.). nom pluriel. nids*; nests.

**pwe** [ɛ̃] *inaccompli: pwea. Verbe. séparer, disperser, décomposer*; separate, part. **Koŋo kvm pwe.** *La foule s'est dispersée.* The crowd separated (people went home). **O pwe-ba daani.** *Il les a séparés.* He separated them from one another.

**pwəeru** *comparer: pɪv (sg.). nom pluriel. fusils*; guns.

**pwɪ**<sub>1</sub> *comparer: pugə (sg.). nom pluriel. couvercles*; covers, lids.

**pwɪ**<sub>2</sub> *comparer: pugə (sg.). nom pluriel. ventres*; bellies.

**pwɪn** *Mot emprunté de: français. Nom. point*; dot, point.

S - s



- sa**<sub>1</sub> [ā] *accom:* sagɪ, saga. *comparer:* sarv, sansarv, sɛ.  
*inaccompli:* sat. *Verbe. danser;* dance. **Kaana diin saga.**  
*Hier les femmes ont dansé.* Yesterday the women danced.
- sa**<sub>2</sub> [á] *accom:* sagɪ, saga. *comparer:* lɛɛɪ. *Verbe. purger,*  
*faire des lavements;* cleanse, purge. **Kaanɪ sagɪ o bu.**  
*Une femme a purgé son enfant.* A woman purges her child.
- sa**<sub>3</sub> *accom:* sagɪ, saga. *comparer:* doogi. *Verbe. faire un*  
*erreur, se tromper, mal agir;* err, do wrong. **O sagɪ**  
**cwəŋə.** *Il s'est rompu du chemin.* He took the wrong road.
- sa kɔɔrv** *comparer:* kɔɔrv 2.[ā-ə-ə] *avoir l'épilepsie, être*  
*épileptique, convulsion;* have epilepsy. **Nɔɔnv wvntv sa**  
**kɔɔrv.** *Cette personne a l'épilepsie.* This person has  
 epilepsy. *synonyme:* yidv.
- saa** [à] *Plural:* saarv, sagɪrv. *Nom. plante de haricots,*  
*feuille de haricots (pour la sauce);* leaf of bean plant  
 (used as soup ingredient).



- saafɪ** [ā-ī] *comparer:* borbu. *Mot emprunté de:* anglais.  
*Plural:* saafta. *Nom. clé;* key. *synonyme:* borbu.
- saagɪ**<sub>1</sub> [à-ì] *Mot emprunté de:* moore. *Verbe. continuer,*  
*faire ensuite;* continue, do next, then. **O ve kara yɪ o**  
**saagɪ o din piu.** *Il est parti au champ et il a continué sur*  
*la colline.* He went to the market and then he climbed the  
 mountain.
- saagɪ**<sub>2</sub> [à-ì] *Verbe. proposer (donner une valeur),*  
*budgétiser;* propose a price / value, make a budget. **Saagɪ**  
**nangurə kam sɪ a nii.** *Propose un prix à l'arachide pour*  
*que je vois.* Propose a price for the ground-nuts so I know  
 (what to do).
- saagɪm** [à-ì] *Nom. proposition;* proposition.



- saanɪ** [à-ì] *Plural:* saana. *Nom. espèce d'arbuste épineux;*  
 shrub sp. *mimosa pigra.*
- saa-nyua** [à-ə-ā] *Nom. jus de feuilles de haricots,*  
*couleur verte et couleurs associées;* bean leaf broth,  
 green.
- saarɪ**<sub>1</sub> [à-ì] *Verbe. invoquer une malédiction sur quelqu'un;*  
 put a curse on. **Ba saarɪ balɔɔ ba yagɪ Aloo yuu ni.** *On*  
*a invoqué une malédiction sur Aloo.* They put a curse on  
 Aloo.
- saarɪ**<sub>2</sub> [à-ì] *Verbe. avorter, éloigner/partir (de la pluie);*  
 pass over (e.g. of rain). **Dva saarɪ.** *La pluie est parti (il*  
*n'a pas plu).* The rain passed over (it didn't rain).
- saarɪ**<sub>3</sub> [á-í] *Verbe. glisser;* slip, slide, tumble. **O saarɪ o**  
**tv.** *Il est tombé en glissant.* He slipped and fell.
- saarɪ**<sub>4</sub> [á-í] *Verbe. effacer, enlever tous les traces;* clean  
 away, clear away, rub out, remove all traces. **O saarɪ**  
**bibələ kam.** *Il a effacé la ligne.* He removed the line.
- saarɪ n yagɪ** *Verbe. enlever, effacer;* take away, clear  
 away. **Saarɪ butara kam n yagɪ.** *Enlève l'expression.*  
 Take the expression away.



- sabara** [à-à-à] *Plural:* sabarɪ. *Nom. épine, arbre épineux;*  
 thorn, thorn bush or tree.



- sabar-gandɪa** [à-à-ā-ā] *Plural:* sabar-gandɛ. *Nom.*  
*espèce d'arbre;* tree sp. *acacia hockii.*



sabar-gandı-poŋo



**sabar-gandı-poŋo** [à-à-ā-ī-ò-ò] Plural: sabar-gandı-pwə̀nu. *Nom. espèce d'arbre épineux; tree sp. acacia tortilis/raddiana.*



**sabar-gandı-sı̄ja** [à-à-ā-ī-ì-à] Plural: sabar-gandı-sı̄. *Nom. espèce de petit arbre épineux; tree sp. acacia ehrenbergiana.*



**sabar-mangwə̀lə** [à-à-ā-ē-ə-ə] Plural: sabar-mangwə̀li. *Nom. espèce d'arbre; tree sp. acacia gourmaensis.*



**sabar-mangwə̀l-zwə̀nə̀** [à-à-ā-ē-ə-ə] *Nom. espèce d'arbuste épineux; tree-sp. acacia mellifera.*



**sabar-poŋo** [à-à-ò-ò] Plural: sabar-pwə̀nu. *Nom. espèce d'arbre; tree sp. acacia siberiana.*



**sabar-sı̄ja** [à-à-ì-à] Plural: sabar-sı̄. *Nom. espèce d'arbre épineux; tree sp. acacia seyal.*

samparu

**sabu** [ā-ī] Plural: saba. *Nom. amulettes de protection; amulet for protection.*



**sabulu** [ā-ū-ū] *comparer: peeli. Nom. pelle; shovel, spate. synonyme: peeli.*

**sabwalı** [ā-á-ı] *Nom. levain pour faire fermenter le dolo ou le pain; yeast, residue from brewing beer. synonyme: dabulu.*

**sa-dı̄a** [ā-ı-à] Plural: sa-dēera. *Nom. alcool; alcohol.*

**sa-doŋo** *comparer: ɔɔŋɔ. Nom. ancienne maison; former house.*

**sagı** *comparer: sa. variante: saga. Verbe. dansé; danced. Ba diin saga. Hier ils ont dansé. Yesterday they danced.*

**sa-goo** [ā-ó] Plural: sa-gooru. *Nom. dolo non fermenté, bière fraîche; non-fermented beer, fresh beer / pito. synonyme: sa-nyoŋo.*

**sagɔɔ** [ā-ə-ə] Plural: sagwaaru. *Nom. le côté; side.*

**sagɔɔ kuə** [ā-ə-ə ú-ə] Plural: sagaaru kwi. *Nom. côte; rib. synonyme: saŋa kuə.*

**sa-kərə** [ā-ə-ə] *Nom. dolo fermenté; fermented beer.*

**sa-kweeru** [ā-è-è] *Nom. drêche de dolo; residue from beer, beer mash.*

**salaadı** [ā-ā-ı] *Mot emprunté de: français. Plural: salaada. Nom. salade, laitue; salad, lettuce.*

**salı** [ā-ı] *Verbe. s'appuyer, s'adosser; lean against, support. O salı yıtuŋu. Il s'est appuyé à une chaise. He leans against a chair.*

**salı** *Verbe. être dépendant de, apprendre de, compter sur; be dependent on, learn from, count on. Dıbam maama salı We. Nous tous sommes dépendant de Dieu. We all are dependent on God.*

**sam** *comparer: ɔɔŋɔ (sg.). variante: sanı. nom pluriel. maisons; houses.*

**sambadıa** [ā-à-ı-ā] Plural: sambadēera. *Nom. endroit où l'on passe d'une chambre à l'autre, couloir; corridor to pass from one room to the other. synonyme: di-yuu cwəŋə.*

**sambınu** [ā-ı-ı] *Nom. suie; soot. Sambınu tum zwəri kambıə kam kwaga. La suie a noirci le dos de la marmite.*

**sameenu** [ı-ē-ı] *Mot emprunté de: français. Plural: sımēena. variante: sımēenu. Nom. semaine; week. synonyme: dapam.*

**sampana** [ā-à-à] *Nom. nom donné à un nouveau-né avant d'avoir un nom personnel; name given to a newborn.*

**samparu** [ā-ā-ı] *Nom. marque faciale; facial mark.*

sampɫaa



**K : sampɫaa**  
**F : rainette**  
**E : White Tree frog**

**sampɫaa** [à-ì-ā] *Plural: sampɫaarv. Nom. rainette;*  
White Tree Frog.



**sampurɪ** [á-ī-ī] *Plural: sampura. Nom. bois pour*  
*damer/battre le sol;* wooden beater for flattening mud  
floors.



**sampɔgɔ** [à-ɔ-ɔ] *Plural: sampwarv. Nom. étagère*  
*suspendue pour les nattes;* suspended rack for holding  
mats.

**sampwərə** [ā-ə-ə] *Plural: sampwəri. Nom. voyant,*  
*médium, charlatan pouvant prédire l'avenir;* seer, fortune  
teller, prophet.

**samwɛ** [ā-ɛ] *comparer: sangaa. Plural: samwa. Nom.*  
*bâtonnet, tige utilisé pour faire des nattes;* long grass  
stem used for making mats.

**san** [à] *variante: sanɫ. Verbe. se laver (les mains);* wash  
(hands). **O sanɫ o jua.** *Il s'est lavé ses mains.* He washed  
his hands.



**sana<sub>2</sub>** [ā-ā] *Plural: sam. Nom. espèce d'arbre, tamarinier;*  
tamarind tree. *tamarindus indica.*



**sana<sub>3</sub>** [ā-ā] *Nom. tamarin (fruit);* tamarind (fruit).

**sana<sub>4</sub>** [á-á] *Plural: sam. Nom. bière de mil, dolo;* beer,  
pito (fermented drink made from millet).

sankwara



**sana kambɪə** [á-á-á-ì-ə] *Plural: sana kambɪ. Nom. pot*  
*pour préparer le dolo;* jar for making beer.



**sana kɔɔrɔ** [á-á-ò-ò] *Plural: sana kɔɔra. Nom. canaris*  
*pour le dolo;* jar for beer.

**sangaa** [ā-ā] *comparer: samwɛ, nancanɫ. Plural: sange,*  
*sangaarv. Nom. tige de paille pour faire des longues*  
*nattes;* long grass stem (also used as measure).  
*andropogon gayanus. synonyme: guli 3.*

**sanɫ** *comparer: sanɫɔ (sg.). variante: sam. nom pluriel.*  
*maisons, concessions;* houses, compounds.

**sanɫɪ** [à-ī] *comparer: san. Nom. acte de laver les mains;*  
washing the hands.

**sankam** [á-ǎ] *Plural: sankana. variante: sankanɫ. Nom.*  
*petit pilon (pour noix de karité, etc.);* small pestle (used  
for pounding shea-nuts).

**sankərə** [à-ə-ə] *Plural: sankəri. Nom. graisse pour tam-*  
*tam (karité);* shea nuts paste. *synonyme: kacuə 2.*

**sankura** [á-ù-ā] *Nom. espèce de maladie (boutons sur le*  
*corps), syphilis;* kind of disease (pimples on the body),  
syphilis.



**sankurɔɔ** [á-ù-ɔ] *Plural: sankurɔɔrɔ. Nom. espèce*  
*d'arbre;* tree sp. *terminalia albidia.*

**sankwara<sub>1</sub>** [á-à-ā] *Plural: sankwarɫ. Nom. râpe (pour les*  
*feuilles de haricots, ou pour noix de cola);* rasp, grater  
(for bean leaves or cola nuts).

sankwara



K : sankwara  
F : dispholidus typus (vert)  
E : Green Tree Snake

**sankwara<sub>2</sub>** [á-à-ṽ] Plural: sankwart. Nom. espèce de serpent vert sur les arbres; green tree snake. *dispholidus typus*.



K : sankwarum  
F : héron cendré  
E : Grey Heron

**sankwarum** [á-à-ṽ] Plural: samkwaruma. Nom. héron cendré; Grey Heron.



K : sankwarumniə  
F : Nycticorax nycticorax  
E : Yellow-billed Stork

**sankwarumniə** [á-à-ṽ-i-ə] Plural: sankwarumniinə. Nom. tantale africain; Yellow-billed Stork.

**sankwen** comparer: nankwen. Nom. rougeurs sur la peau, qui se développent en furoncles; rash on the skin, which develops into boils.



**sansaru** [ā-á-ú] comparer: sa. Plural: sansara. variante: sarv. Nom. danseur; dancer.

**santumetri** [ā-ṽ-ē-ṽ] comparer: bi cicəə metri. Plural: santumetra. Nom. centimètre, cm; centimetre.

**san-yigə** Nom. sud-ouest (les entrées des maisons font face à cette direction); south-west, direction in which compounds entrances face. **Sam-yigə seeni**. Vers le sud-ouest. South-westwards.

**sa-nyoŋo** [à-ó-ó] Nom. bière fraîche, bon dolo; fresh beer. synonyme: **sa-goo**.

saru

**sa-nyoŋo** [à-ṽ-ṽ] Nom. action de boire l'alcool, alcoolisme; drinking beer / alcohol, alcoholism.

**sa-nyorv** [à-ṽ-ṽ] comparer: nyo. Plural: sa-nyora. Nom. buveur, ivrogne; drunkard, alcoholic, habitual drinker.

**sa-nywana** [à-ā-ā] comparer: sana. Nom. vinaigre; vinegar.

**saŋa<sub>1</sub>** [ā-ā] Plural: sɛ. Nom. côté; side, flank, ribs. **O je nmv saŋa ni**. Il est assis à côté de toi. He is sitting at your side.

**saŋa<sub>2</sub>** [á-á] comparer: saŋɩ. Nom. convocation; convocation, summoning.

**-saŋa** [à-à] comparer: saŋɩ. adj. cuit; cooked. **Nangur-saŋa**. Arachides cuites. Cooked groundnuts.

**saŋa kuə** [ā-ā ú-á] Plural: saŋa kwi. Nom. côte; rib. synonyme: **sagɔɔ kuə**.

**saŋ-didəɔ** [á-ṽ-ṽ] Plural: saŋ-didwaarv. Nom. longueur; length.

**saŋɩ<sub>1</sub>** [à-ṽ] Verbe. cuisiner, préparer; cook, heat. **O saŋɩ wvdiu**. Elle a cuisiné/préparé la nourriture. She cooked food.

**saŋɩ<sub>2</sub>** [ā-ṽ] Verbe. suivre derrière, être le prochain dans la succession; follow, come next in succession. **A taa ve su n saŋɩ n ba**. Je m'en vais et tu me suis. I go ahead and you follow me.

**saŋɩ<sub>3</sub>** [á-ṽ] Verbe. convoquer; accuse, summons, sue. **Ba saŋ-o pɛ sɔŋɔ ni**. On l'a convoqué à la maison du chef. They summoned him at the chief's house.

**saŋɩ<sub>4</sub>** [á-ṽ] charger une arme en vue de tirer; load a weapon in preparation to shoot. **Apiu saŋɩ o taŋa**. Apiu a chargé son arc. Apiu loaded this arc.

**saŋum je** [à-ṽ] Nom. foyer (pour feu); fire place for cooking. synonyme: **kurə**.

**saŋuv** [á-í-ú] Plural: saŋɩna. Nom. accusateur; accuser.

**saŋ-kukugə** [á-u-ú-á] Plural: saŋ-kukwi. Nom. largeur; width, breadth.

**sap sap** [ā ā] comparer: lula. Mot emprunté de: moore ou jula ?. Adverbe. rapidement; quick, fast. **Á kɩ-na sap sap su dí kɛ**. Faites vite, on va partir. Hurry up we want to go.

**sapalu** [ā-ā-ṽ] Plural: sapala. Nom. direction, vers, côté; direction, side. **Tambolo wv Poo jagwiə sapalu seeni mv**. Tambolo se trouve au sud de Pô. Tambolo is in direction towards the south of Po.

**sapeeli** [ā-ē-ṽ] Plural: sapeelə. Nom. aisselle; armpit.

**sapəl-kulu** [á-ə-ú-ú] Plural: sapəl-kullu. Nom. bosse sous l'aisselle; boil under the armpit.

**sara**, [à-ā] Plural: sarɩ. Nom. natte, natte pour dormir; mat, sleeping mat.

sar-dudɔɔ

**sar-dudɔɔ** [à-ì-ò-ò] *Plural: sar-dudwaarv. variante: sar-dudɔɔ. Nom. grande natte en tiges de paille; long straw mat.*

**sari** [á-í] *Verbe. tailler, sculpter; carve, shape, peel with knife. Sari kazɔ-sibiə n pa-nl. Taille un pilon pour moi. Shape a pestle for me.*

**sariya** [ā-ī-ā] *Mot emprunté de: arabe/haussa. Nom. jugement; judgement. Ba di o sariya. Ils ont jugé son cas. They judged his case.*

**sariya dim jəgə** *Plural: sariya dim je. Nom. tribunal, cour, le palais de justice; court, court case, judgement seat.*

**sariya-diru** [ā-ī-ā-í-ú] *Plural: sariya-dirə. Nom. juge; judge.*

**sar-lwe** [à-é] *Plural: sar-lwə. Nom. aiguille (pour tisser des nattes); needle, awl (for making mats).*

**sar-pwəgə** *comparer: sara, pəgə, pəni. Nom. relations sexuelles; sexual intercourse.*

**sarv** [á-ó] *comparer: sa. Plural: sara. variante: sansarv. Nom. danseur; dancer.*

**sa-tɩv** *Nom. pays étranger; foreign land.*

**sa-vɔɔ** *Plural: sa-vɔɔɔv. Nom. 1 •feuille de haricot; bean leaf. 2 •vert; green.*

**sawta** *Nom. rumeur, commérages, bavarde; rumour, gossip.*

**sawt-nyum** [à-ī-ī] *Plural: sawt-nyuma. Nom. rapporteur; tell-tale, tattletale, person spreading rumours, gossiper. Sawt-nyum cɔgɩ sɔŋɔ mv. Un rapporteur détruit la famille. (proverbe).*

**seeli** [ē-ī] *Verbe. séduire, donner et enlever par la suite; tantalise, give and take away. Kawe seeli maasa o bu yigə nɩ. Kaouè fait semblant de donner des galettes à son enfant. Kawe gives cakes to the child and then takes them away again.*

**seeni** [ē-ī] *variante: sɛɛnɩ. postp. vers (lieu et temps), orientation, autour; towards, about, around. O sɔŋɔ wv yaga seeni. Sa maison se trouve vers le marché. His house is towards the market.*

**seeri**<sub>1</sub> [è-ì] *Verbe. rincer; rinse in clear water. O seeri zwi. Elle a rincé les assiettes. She rinsed the dishes.*

**seeri**<sub>2</sub> [è-ì] *comparer: sisəɔ. Verbe. glisser; slip. O seeri o tv. Il a glissé et est tombé. He slept and fell.*

**seeri**<sub>3</sub> [è-ì] *Verbe. perdre la voix, être enroué; become husky, lose one's voice. A kwəɔ seeri. J'ai perdu la voix. I lost my voice.*

**selilɛɛɩ** [ē-ī-é-í] *comparer: pɔɩtaablɩ. Mot emprunté de: français. Nom. cellulaire, téléphone portable/mobile; mobile phone, smart-phone. synonyme: jɩŋa taangara.*

**semiisi** [è-ī-ī] *Mot emprunté de: français. Plural: semiisə. Nom. chemise; shirt. synonyme: swəti.*

səbu-pɔŋɔ

**serɔm** [è-ɔ] *Mot emprunté de: français. Plural: serɔma. Nom. sérum; serum.*

**səbu** [ə-ũ] *Plural: səbiə. Nom. argent, somme, monnaie, prix; money, coins, bank notes, price. Kv səbu yɩ bagra mv? Quel est son prix? What is its price?*

**səbu jɔŋim tɔŋɔ** *Nom. chèque; cheque, check. synonyme: sɛkɩ.*

**səbu saaga** *See main entry: . Nom. budget; budget.*

**səbu-daka** [ə-ũ-á-á] *Plural: səbu-dagsɩ. Nom. coffre-fort; safe. synonyme: səbu-tulə.*

**səbu-dalɩ** [ə-ũ-ā-ī] *Plural: səbu-dala. Nom. pièce d'argent; coin.*

**səbu-digə** [ə-ũ-ì-ə] *comparer: bankɩ. Plural: səbu-di. Nom. banque, caisse; bank.*

**səbu-jeelu** [à-ũ-è-ū] *Plural: səbu-jeelə. Nom. comptable, économiste; accountant, bookkeeper.*

**səbu-jɩna** [ə-ũ-ī-ā] *Nom. argent liquide; cash money.*

**səbu-lənnu** [ə-ũ-ə-ú] *Plural: səbu-lənnə. Nom. changeur d'argent; money dealer.*

**səbu-lɛv** [ə-ũ-ī-ū] *Plural: səbu-lɛɛv. Nom. économies, collecte; saving, collection.*

**səbu-lɛv tɔŋɔ** *Nom. livret d'épargne; savings book, bankbook. synonyme: səbu-tɩŋim tɔŋɔ.*

**səbu-lɩv** [ə-ũ-ī-ū] *Nom. argent qu'on dépense; spending money.*

**səbu-nu** [ə-ũ-ú] *Nom. prix d'achat, capital; price, investment capital.*

**səbu-nuŋu** [ə-ũ-ū-ū] *Nom. dépense, sortie de l'argent; spending, expenditure.*

**səbu-pɔŋɔ**<sub>1</sub> [ə-ũ-ò-ò] *Plural: səbu-pwəənu. Nom. argent en tant que métal blanchâtre ou brillant; white metal, silver. Silmiə kam zwa-kwana yam yɩ səbu-pɔŋɔ mv. Les boucles d'oreilles de la femme peule sont en argent. The Fulani woman has silver earrings.*





**səbu-porŋo**<sub>2</sub> [ə-ũ-ð-ō] *Plural: səbu-pwənə. Nom. cauris (utilisé comme argent ou pour décoration); cowrie shell (used as money or for decoration).*



**səbu-suŋa** [ə-ũ-ī-ā] *Nom. or; gold.*

**səbu-swən-nyum** [ə-ũ-é-ú] *Plural: səbu-swən-nyuna. Nom. personne avare, qui aime l'argent; miser, money lover.*

**səbu-tiŋim tɔŋɔ** *comparer: səbu-lɛv tɔŋɔ. Nom. livret d'épargne; saving book, bankbook. synonyme: səbu-lɛv tɔŋɔ.*

**səbu-tiŋnu** [ə-ũ-í-ú] *Plural: səbu-tiŋnə. Nom. trésorier, caissier; treasurer, cashier, paymaster.*

**səbu-tulə** [ə-ũ-ú-é] *comparer: səbu-daka. Plural: səbu-tuli. Nom. coffre-fort (lit. grenier d'argent); safe (lit. money granary). synonyme: səbu-daka.*

**səbu-vɔɔ** [ə-ũ-ɔ] *Plural: səbu-vɔɔrv. Nom. billet d'argent; bank note, note, bill.*

**səbu-zvɔ** [ə-ũ-ɔ] *Nom. recette, l'argent qui est rentré, gain, bénéfice; takings.*

**səgi** [ə-ī] *Verbe. cacher, dissimuler; hide, conceal. O səgi səbu kvm. Il a caché l'argent. He hid the money.*

**səgim** [ə-ī] *Nom. action de cacher; hiding.*

**səm** [ə] *Plural: sənə. Nom. surnom, nom de famille; nickname, family name.*

**sənə** [ə-ə] *Nom. éloges; praises. synonyme: tiə.*

**səni**<sub>2</sub> [ə-ī] *Verbe. se nommer, s'appeler; name, call.*

**Dɔbam səni Gonyumbu mv. Notre nom de famille est Gognimbou. Our family name is called Gognimbou.**

**səni**<sub>3</sub> [ə-ī] *Verbe. tremper; soak, dip. Səm vɔɔrv tum nayula wvni. Trempe les feuilles dans le lait. Dip the leaves into the milk.*

**səni** [ə-ī] *Verbe. louer, dire des paroles pour honorer quelqu'un, flatter (dans des chants); praise, flatter (usually in song). Len-leenu səni pɛ. Le chanteur a loué le chef. The singer praises the chief.*

**sɛ**<sub>1</sub> [ɛ] *accom: sɛa. comparer: sɛɛm. Verbe. accepter, obéir, consentir; accept, obey, agree. Bu sɛ o ko ni. L'enfant a obéi à son père. The child obeys his father.*

**sɛ**<sub>2</sub> [ɛ] *comparer: sɛɛm. Verbe. être initié, associer un nouveau-né à un fétiche (religion traditionnelle); initiate, associate a new-born child with a particular fetish. Bu wvm sɛ o ylrɪ. L'enfant a été initié à son nom. The child was initiated to its name.*

**sɛ**<sub>3</sub> [ɛ] *comparer: sa, sarv, sansarv. Plural: sa. variante: saɪ. Nom. danse; dance.*



**sɛ**<sub>4</sub> [ɛ] *Plural: swa. variante: swɛ. Nom. bracelet en ivoire; ivory bracelet (worn on arm).*

**sɛ**<sub>5</sub> *Verbe. répondre à; respond to. Ba sɛ o pwəgə kam. Ils ont répondu à sa salutation. They responded to his greeting.*

**sɛ**<sub>6</sub> *comparer: saŋa (sg.). nom pluriel. côtés; sides, flanks.*

**sɛ gungolo** [ɛ-ũ-ō-ō] *comparer: sɛ. Nom. bracelet en ivoire (rectangulaire); ivory arm-band.*

**sɛɛm**<sub>1</sub> [ɛ-ɛ] *Nom. acceptation, obéissance, accord; acceptance, obedience.*

**sɛɛm**<sub>2</sub> [ɛ-ɛ] *Nom. baptême; baptism. synonyme: na-miisim.*

**sɛɛm**<sub>3</sub> *Nom. initiation, rituel de nommer; initiation, naming ritual.*

**sɛɛn**<sub>1</sub> [ɛ-ī] *variante: seeni. postp. vers (lieu et temps), autour de, approximatif; towards, around, approximate.*

**O ve piu sɛɛnɪ. Il est allé vers la montagne. He went towards the hill.**

**sɛɛn**<sub>2</sub> [ɛ-ī] *comparer: capvŋv. Mot emprunté de: français. Plural: sɛɛna. Nom. chaîne; chain. synonyme: capvŋv.*



**sɛɛrv** *comparer: slv (sg.). nom pluriel. noix de karité; shea nuts.*

sɛɛrv nuga



**sɛɛrv nuga** [ɛ̄-ṽ ù-ə̄] Plural: sɛɛrv nwi. Nom. *beurre de karité*; shea butter.

**seki** [ɛ̄-ī] Mot emprunté de: français. Plural: seka. Nom. *chèque*; cheque, check. synonyme: **səbu jonim tɔɔ**.



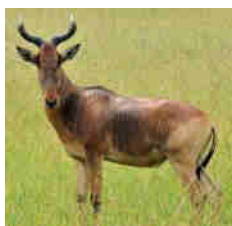
**si**<sub>1</sub> [i] Plural: siə. Nom. *pois de terre*; Bambara bean.



**si**<sub>2</sub> comparer: sigə (sg.). nom pluriel. *bubales*; Hartbeests.



**sibiə** [i-ī-ə̄] comparer: kazɔɔɔ. Plural: sibi. Nom. *pilon*; pestle.



**sigə** [i-ə̄] Plural: si. Nom. *bubale*; Hartbeest. *alcelaphus buselaphus*.

**sigi** [i-ī] Verbe. *affecter, attribuer, assigner, classer, ranger*; share, allocate, arrange, line up. **Sigi biə bam si dí ta cara kam.** *Classe les pions pour qu'on joue au damier.* Arrange the pawns so that we can play.

**sigim** [i-ī] Nom. *classement, rangement*; arrangement, sharing, classification.

silimiə



**sii** [i-ì] Mot emprunté de: français. Plural: siə. Nom. *scie*; saw.

**siili** [i-ì] Verbe. *balancer, osciller*; swing, sway, rock, fluctuate, vacillate. **O ziri zula zanzan yi o siilə.** *Elle porte une grande charge et ça balance.* She carries a heavy swaying load. .

**siini** comparer: siu (sg.). nom pluriel. *couteaux*; knives, cutlasses.

**siiri** [i-ì] Verbe. *se détacher et tomber*; become detached and fall gently from a height. **Vɔɔrv tum siiri tuga ni.** *Les feuilles sont tombées à terre.* The leaves fall to the ground.

**sikili** [i-ì-ī] Mot emprunté de: français. Plural: sikilə. Nom. *sucre*; sugar. synonyme: **suga**.



**sikili-bu** [i-ì-ī-ũ] Plural: sikili-biə. Nom. *cube/carreau de sucre*; square sugar cubes.

**siləgə** [i-ə̄-ə̄] comparer: liləgə. Nom. *hoquet*; hiccough.

**siləmə** [i-ə̄-ə̄] Mot emprunté de: anglais/français. Nom. *cinéma*; cinema.

**siləsiu** [i-ə̄-í-ú] Nom. *maladie provoquant des seins enflés*; kind of disease provoking swelling breasts.

**sili** [i-ī] Plural: silə, sulə. variante: suli. Nom. *ancienne pièce d'argent du Ghana*; ancient Ghana money coin, shilling, 10 pesewas.



K : silimi naa  
F : bœuf, vache  
E : cow

**silimi naa** See main entry: . Nom. *zébu*; zebu cow.

silimiə



**silimiə** [i-i-i-ə] Plural: silimisi. Nom. *peul, peullh*; Fulani person.



**K : silisiə**  
**F : fourmi noire**  
**E : Black Ant**

**silisiə** [i-i-i-ə] Plural: silisi. Nom. *grande fourmi noire (ramasse le mil)*; black ant.

**siman** [i-ā] Mot emprunté de: français. Nom. *ciment*; cement.

**sin** [i] comparer: siun. *inaccompli: siə (siən). Verbe. respirer, se reposer, prendre de l'air, être en congé;* breathe, rest, be at peace, free from trouble. **O je o sin mv. Il est assis et se repose.** He sits and rests.

**sinsərə** [i-ə-ə] Plural: sinsəri. Nom. *dicton populaire, plaisanterie, proverbe*; popular saying, joke, proverb.

**sinugə** [i-ù-ə] comparer: nangurə. variante: sunugə. Nom. *arachide, cacahuète*; groundnut. synonyme: **nangurə**.

**si-pwəri** comparer: svgv. variante: sipwəri. Nom. *couteau usé*; well-used knife.

**sise diinu** [i-ē-ì-ù] Plural: sise diinə. Nom. *cavalier*; horseman.



**sise-luru** [i-ē-ù-ù] Nom. *espèce d'arbre*; tree sp. *stereospermum kunthianum*.

**sisəm** [i-ə] Plural: sisənə. variante: sisəni. Nom. *limite, frontière, borne*; boundary, limit.

**sisəŋə** [i-ə-ə] comparer: sisəŋ-nəŋv. Plural: sise. Nom. *cheval, vélo, bicyclette*; horse, bicycle. synonyme: **lu-sisəŋə**.

siun yaww



**K : sisəŋ-nəŋv**  
**F : cheval**  
**E : Horse**

**sisəŋ-nəŋv** [i-ə-ŋ-ŋ] comparer: sisəŋə. Plural: sisəŋ-nəŋv. Nom. *cheval*; horse.

**sisərə**<sub>1</sub> [i-ə-ə] comparer: seeri. Nom. *endroit glissant, glissement*; slippery place. **Sisərə jəgə pə o seeri. Un endroit lisse l'a fait glisser.** A slippery place made him slip.



**K : sisərə**  
**F : chauve-souris**  
**E : Bat**

**sisərə**<sub>2</sub> [i-ə-ə] Plural: sisəri. Nom. *chauve-souris*; bat sp.

**sisigi** [i-i-i] comparer: su. Verbe. *secouer, faire trembler*; shake, make to fall. **Sisigi mangooru tum si ti tv tga n.** *Secoue les mangues pour qu'elles tombent par terre.* Shake the mangos so they fall on the ground. synonyme: **su 2**.

**sisigi** [i-i-i] Verbe. *trembler, secouer*; shake, tremble. **Tga kam maa sisigə. La terre tremble.** The earth trembles.

**sisijim** [i-i-i] Nom. *tremblement*; trembling, shaking.

**sisolo** [i-ò-ò] Plural: siswəllu. adj. *glissant, lisse, usé*; smooth, worn-out. **Gwar-siswəllu. Habits lisses (nylon).** Smooth cloths.

**sisoro** Nom. *pente, inclinaison*; slope, incline.

**sisuə** [i-ù-ə] Plural: siswə [i-ə]. Nom. *pintadeau*; young guinea fowl, guinea fowl chick.

**siswəti** [i-ə-i] Mot emprunté de: français. Plural: siswətə. Nom. *chaussettes*; sock.

**sitéerun** [i-ē-i-i] Mot emprunté de: français. Plural: sitéerna. Nom. *citerne*; tank.

**siu** [i-ü] Plural: siini. Nom. *couteau, lame*; cutlass, knife. synonyme: **svgv**.

**siun** [i-ü] Nom. *souffle, repos, respiration, retraite, congé*; breath, rest, relief, relaxation. **Dimaasi yl siun de mv. Dimanche c'est le jour du repos.** Sunday is the rest day.

**siun maana** Nom. *virgule*; comma.

**siun yaww** [i-ü-à-ù-ù] Nom. *asthme*; asthma.



**sizaalt** [i-ā-ī] *Mot emprunté de: français. Plural: sizaala.*  
*Nom. sisal, espèce de plante; sisal plant. agave sisalana.*

**sl** [ī] *pn. ils, elles, leur (pronom personnel de la 3ème pers. pluriel du genre C); they, their (genre C). Bəkəri sım tagı sl sl bá ba. Les garçons ont dit qu'ils ne viendront pas. They boys said that they will come.*

**sl<sub>2</sub>** [ī] *cj. afin que, pour que (indique le but); so that (purpose), in order that. A tagı nmv kvntv sl n ba jwaanı mv . Je t'ai dit cela pour que tu viennes demain. I told you this so that you come tomorrow.*

**sl<sub>3</sub>** [ī] *cj. car (indique une justification), sinon; for, because, but, on the other hand, unless. Yı zaql n cəql kabrə, sl kv ba lamma. Ne gâte pas le mur, car cela n'est pas bien. Don't destroy the wall, for that is not good. A ba want a ba, sl kv na dai jwaanı. Je ne peux pas venir, sinon demain. I can't come, unless tomorrow.*

**sl<sub>4</sub>** [ī] *cj. que; that. O tagı sl kv ba lana. Il a dit que cela n'est pas bien. I said that this is not good.*

**sl<sub>5</sub>** *pt.g. action séquentielle; sequential action. O lagı sl o di. Il veut manger. He wants to eat.*

**-sl** [ī] *pn. les, à eux (objet rattaché au verbe); them (object pronoun genre C). Kakuri sım tuə, a ne-sl. Les chiens sont venus, je les ai vus. The dogs came, I saw them.*

**sl-** *comparer: sım, slv, sldonnə, sıdaara, slntv, slsım, sıgra. préfixe de référence du genre C; genre C plural prefix.*

**sl kv vu kv yi** *jusque, jusqu'à; go as far as, till. O maa ve gaa ttutu sl kv vu kv yi luu bats. Il va au champ du matin jusqu'à trois heures du soir. He goes to the field till three o'clock.*

**sl kv yi** *à, jusqu'à; to, till. Cullu tək na-təga 3 sl kv yi 8. De l'article 3 jusqu'à 8. From article 3 to 8.*

**slan<sub>1</sub>** [i-à] *Nom. potasse (de tiges de mil brûlées); potash salt (from burnt millet stalks).*

**slan<sub>2</sub>** [i-ā] *variante: swan. Nom. intelligence, ruse, sagesse; intelligence, trick, ruse, wisdom. O jıql slan. Il a de l'intelligence.*

**sıbarv** [i-ā-ō] *Plural: sıbara. Nom. ennemi, adversaire; enemy, opponent. synonyme: dvm.*

**sıbəwə** [i-5-5] *Nom. inimité, hostilité; enmity, hostility.*

**sıda** [i-ā] *Mot emprunté de: français. Nom. SIDA (syndrome d'immunodéficience acquise); AIDS. synonyme: esl.*

**sıdaara** [i-à-à] *ind. quelques-uns, d'autres (genre C); some, others (genre C). A ta jıql peeni sıdaara. J'ai encore d'autres moutons. I have also other sheep.*

**sıdonnə** [i-ō-ē] *ind. d'autres, certains (genre C); others, certain, some (genre C). Tıga sisıji je sıdonnə nı. La terre a tremblé à d'autres endroits. The earth shook at other places.*

**sıgaarı** [i-ā-ī] *Mot emprunté de: français. Plural: sıgaara. Nom. cigarette; cigarette.*

**sıgəni** [i-5-ī] *Mot emprunté de: français. Plural: sıgəna. Nom. seconde; second. O duri sıgəna fugə. Il a fait une course de dix secondes. He ran for ten seconds.*

**sıgra** [i-à] *int. combien ? (genre C); how many? (genre C). Kakuri sıgra? Combien de chiens ? How many dogs?*

**sıgratv** [i-à-ò] *ind. quelques (genre C), quelques peu; some (genre C). O jıql kale sıgratv. Il a quelques poissons. He has some fish.*

**sım** [ī] *comparer: sln. Nom. lavage; washing, cleaning.*

**sınu<sub>1</sub>** [i-ī] *Verbe. rougir, mûrir; become red, make red, ripen. Tıu bıə sınu. Les fruits de l'arbre ont rougi. The fruits of the trees became red.*

**sınu<sub>2</sub>** [i-ī] *v.aux. vraiment être/faire, réellement; really do, actually do. O sınu o di-kv. Il a vraiment mangé cela. He really ate that.*

**sınu<sub>3</sub>** [i-ī] *Verbe. se suivre, aligner, entasser, ranger; arrange, heap up in a pile. Ba sınu sange daanı ba sə sara. On a aligné des tiges pour faire une natte. They arranged the stalks to make a mat.*

**sınu n yıə** [i-ī i-ó] *s'efforcer (lit. «rougir les yeux»); make an effort (lit. get the eyes red). Sınu n yıə n karımı lanyıranı. Efforce-toi de bien lire. Make an effort to read well.*

**sıru<sub>1</sub>** [i-ī] *Verbe. déchirer, diviser; tear, divide, split. Sıru ganzəwə. Déchire le chiffon. Tear the cloth.*

**sıru<sub>2</sub>** [i-ī] *Verbe. reboucher (un trou); fill in (a hole). Sıru vvlı dım. Rebouche le puits. Refill the well.*

**sıle** [i-è] *num. deux, 2 (genre C); two (genre C). Dı jıql kale sıle yıranı. Nous avons seulement deux poissons. We have only two fish.*

**sılv** [i-ī] *Verbe. empoisonner une flèche, appliquer du poison sur une flèche; poison and arrow tip. Ba sılv cına yam. Ils ont empoisonné les flèches. They poisoned the tip of the arrow.*

**sılv** [i-ò] *rel. lesquels, qui (genre C); which (genre C). Bəkəri slv na tu tın, yı amv bıə. Les garçons qui sont venus, sont mes enfants. The boys which came are my children.*

**sım** [ī] *dét. les, les ... en question (article défini genre C); the (definite article plural of genre C). Bəkəri sım jıql dam. Les garçons ont de la force. The boys are strong.*





**sɪn**, [ɪ] *inaccompli: sɪa (sɪan). Verbe. laver (vêtements, plats, parts du corps), nettoyer; wash (clothes, bowls, parts of body), clean. O sɪn zwl. Elle a lavé les assiettes. She washed the dishes.*

**sɪn**<sub>2</sub> [ɪ] *comparer: zwl. inaccompli: sɪa (sɪan). Verbe. fourrer, remettre dans, bloquer, remplir; stuff, block up, fill, push into a hole, pack tight. O sɪn titwe bɔɔnɪ. Il a bloqué le trou de la souris. He blocked the mouse hole.*

**-sɪn** *comparer: -sɪŋa (sg.). adj. rouge; red. Gwar-sɪn sum. Les tissus rouges. The red clothes.*

**sɪna** [ɪ-ā] *num. quatre, 4 (genre C); four (genre C). Kv daari cani sɪna mv sɪ dí ki faa. Il reste quatre mois jusqu'à la récolte. There remain four months to go till the harvest.*

**sɪngwam** [ɪ-ā] *Mot emprunté de: anglais. Plural: sɪngwana. Nom. chewing-gum; chewing gum.*



**K: sɪnɪ**  
**F: porc-épic**  
**E: Porcupine**

**sɪnɪ** [ɪ-ɪ] *Plural: sɪna. variante: sɪm. Nom. porc-épic; Porcupine.*



**sɪnliŋə** [ɪ-ɪ-ə] *Plural: sɪnli. Nom. espèce de petit arbre ; tree sp. cassia arereh.*

**sɪnsɪŋa** [ɪ-ɪ-ā] *Plural: sɪnsɪ. Nom. crécelle plate; flat metal rattle.*

**sɪnswala** [ɪ-ā-ā] *Plural: sɪnswalɪ. Nom. conte, histoire; fable, folk-tale, story.*

**sɪntv**, [ɪ-ó] *dém. ces, ceux-ci (genre C); these. Kakuri sɪntv lana. Ces chiens-ci sont de bons chiens. These dogs are nice.*

**sɪntv**<sub>2</sub> [ɪ-ó] *dém. ces, ceux-là (genre C); those. Di sɪntv. Ces cases-là. Those houses.*

**sɪnu** [ɪ-ū] *num. cinq, 5 (genre C); five (genre C). O jɔŋ bəkəri sɪnu. Il a cinq garçons. He has five boys.*



**sɪnyabɔ** [ɪ-ā-ɪ-ò] *Plural: sɪnyabɛ. Nom. espèce d'arbuste; shrub sp. flueggea virosa.*



**sɪnyaga** [ɪ-ā-ā] *Plural: sɪnyɛ. variante: sɪnyaa. Nom. crécelle en morceaux de calabasse; rattle made from small calabash discs (musical play), shaker.*



**sɪnyagɪɪ** [ɪ-á-í-í] *Plural: sɪnyagula. Nom. crécelle; rattle.*

**sɪnyagulu** [ɪ-ā-ù-ù] *Plural: sɪnyagullu. Nom. crécelle de paille tressée; rattle made of woven straw, shakers.*

**sɪnyɔŋɔ** [ɪ-ɔ-ɔ] *Nom. crécelle ronde (calabasse); round shaker, rattle (for music).*

**sɪŋa** [ɪ-ā] *Plural: sɪn. Nom. petite souris sauvage; small kind of mouse.*

**-sɪŋa** [ɪ-à] *comparer: -svɪŋv. Plural: -sɪn. adj. rouge (et couleurs associées) (genre A, B, C); red and associated colours like brown, orange, yellow etc. sisəŋ-sɪŋa vélo rouge. red bicycle.*

**sɪŋɪ** [ɪ-ɪ] *Mot emprunté de: moore. Verbe. commencer, débiter; start, begin. O sɪŋɪ titvŋa. Il a commencé le travail. He started work. synonyme: puli 4.*

**sɪŋɪm** [ɪ-ɪ] *comparer: bɔvbva, pulim. Mot emprunté de: moore. Nom. commencement, début; beginning, start.*

sɪɲsɪɲ tiu



**sɪɲsɪɲ tiu** [ɪ-ɪ-ɪ-ɪ] Plural: sɪɲsɪɲ tweeru. *Nom. espèce d'arbre, flamboyant; tree sp. delonix regia.*



**sɪɲɔɔ** [ɪ-ɔ-ɔ] Mot emprunté de: anglais. Plural: sɪɲɔɔrv. *Nom. éponge; sponge.*

**sɪɲɔv** [ɪ-ɔ] variante: sɪɲɔvn. *num. six, 6 (genre C); six. O jɪɠ bɪsankam sɪɲɔv. Il a six filles. He has six daughters.*



**sɪɲkwɛn** [ɪ-ɛ] Plural: sɪɲkwɛn. variante: ɔɪɲkwɛn. *Nom. hérisson; Hedgehog.*

**sɪɲpɛ** [ɪ-ɛ] *num. sept, 7 (genre C); seven (genre C).*

**sɪsadoŋo** [ɪ-ā-ō-ō] Plural: sɪsadoŋənu. *Nom. tuberculose (maladie); Tuberculosis (TB).*

**sɪsagɪɲv** [ɪ-ā-ɪ-ɔ] *Nom. rhume, grippe, toux, toute problème de respiration; catarrh, cold, flu, any respiration problem.*

**sɪsɪna** [ɪ-ɪ-ā] *Nom. ruse; trick, ruse, cunning. O kɪ sɪsɪna mv. Il a utilisé des ruses.*

**sɪsɪm** [ɪ-ɪ] *ind. autres (genre C); others (genre C). Tuli sɪsɪm sɪm. D'autres greniers. Other granaries.*

**sɪsɔŋɔ** [ɪ-ɔ-ɔ] *comparer: ɲɪɔŋɔ. Plural: sɪsɔwɪv. Nom. parcelles; plots of land. Ba ɕɛ kara sɪsɔwɪv sɪsɔwɪv. On a divisé le champ en parcelles. They divided the field in different plots of land.*

**sɪsɔwɪ** [ɪ-ɪ] variante: sɪsɔwɪ. *Nom. chuchoter, dire un secret; whisper, tell a secret. O sɪsɔwɪ a zɔwɛ nɪ mv. Il a chuchoté à mon oreille. He whispered in my ear.*

**sɪsɔwɪa** [ɪ-ɪ-á] variante: sɪsɔwɪa. *Nom. chuchotement; whispering.*

**sɪtɔ** [ɪ-ɔ] *num. trois, 3 (genre C); three (genre C).*

**sɪtɔɔ** [ɪ-ɔ] Mot emprunté de: anglais. Plural: sɪtɔɔrv. *Nom. magasin, boutique; shop, store. synonyme: butiki.*

soonə tiu



**sɪtɔɲɪ** [ɪ-ɔ-ɪ] Plural: sɪtɔɲɪa. *Nom. signe de «STOP»;*

«stop» sign. **Sɪtɔɲɪ lagɪ kv ta nɪ kv ɣɪ fɪfɪvɪn mv sɪ n zɪɠɪ. Au STOP tu dois obligatoirement t'arrêter.** The sign STOP means that you have to stand still.



**sɪw** [ɪ-ɔ] Plural: sɛɛrv, swɛɛrv. *Nom. noix de karité; shea nut.*

**sɪzɛɛrɪ** [ɪ-ɛ-ɪ] *comparer: ɲɔɕɔ. Plural: sɪzɛɛra. Nom. filtre/tamis pour le son de mil germé, ou laver le soubala; sieve, filter for millet (or fermented dawadawa seeds).*

**soe**<sub>1</sub> [ō-ē] *accom: soni. comparer: sono. variante: so. Verbe. aimer; love, like. O soe mɪna. Il aime le mil. He likes millet.*

**soe**<sub>2</sub> [ó-é] *Verbe. courir, circuler; run, circulate, go around. O soe sɪ o yɪ lɪla. Il court pour arriver vite. He runs to arrive quickly. synonyme: duri.*

**sofɛɛrɪ** [ō-ē-ɪ] Mot emprunté de: français. Plural: sofɛɛra. *Nom. chauffeur; driver. synonyme: coonu.*



**sogo** [ó-ó] Plural: soru. *Nom. pot de conservation (avec couvercle et ficelles); woman's clay storage pot (with holes and strings).*

**soni** *comparer: soe, so.aimé; loved. O soni Adaa. Elle a aimé Adaa. She loved Adaa.*

**-sono** [ó-ó] Plural: -swənnu. *adj. aimé, préféré; loved, favourite. Bu-sono. Enfant bien-aimé. Loved child.*

**sono** [ó-ó] *comparer: soe. Nom. amour; love.*

soonə tiu



**soonə tiu** [ō-ə̀ i-ū] *Nom. espèce d'arbuste; shrub sp. cajanus cajan.*



**soonī**, [ō-i] *Plural: soonə. Nom. haricot; bean.*

**soonī**, [ō-i] *Verbe. soigner, traiter; look after, treat. O*

**soonī yawuuv.** *Il a soigné le malade.* He looked after wick people. *synonyme: tǎgiri.*

**soonim** [ō-i] *comparer: sooni. Nom. action de soigner, soins; treatment, looking after. O maŋi si o na soonim. Il doit recevoir des soins.* He has to get treatment.

**soori** [ō-i] *Plural: soorə. Nom. terrain non cultivé, nouveau champ défriché, réserve de terrain; plot of un-cleared land.*

**sori** [ō-i] *Verbe. ajouter quelque chose de pilé et tamisé à la sauce; put ingredients into soup. Ba mai nangurə ba sori dwə. On a ajouté la pâte d'arachides à la sauce.* They put peanuts into the soup.

**soro** [ō-ò] *Plural: swəəru. Nom. espèce de plante consommable, liquide gluant, sauce gluante; mucilaginous herb used in soup.*



**so** [ō] *accom: soŋi, soŋa. comparer: soom. inaccompli: soa. Verbe. tisser, tresser; weave. O soŋi tutsoŋ. Elle a tissé un panier.* She wove a basket.

**so-dongo** [ō-ó-ó] *Nom. maison ancienne; former house.*

**so-fəro** [ō-ò-ò] *Nom. grande maison; large house, big compound.*

**soɔ** [ō-ō] *Plural: swaalv. Nom. gravier, latérite; gravel.*

soŋə-varum



**soŋə**, [ō-ō] *Plural: swannv. Nom. karité (arbre); shea-nut tree. vitellaria paradoxa.*



**soŋə**, [ō-ō] *Plural: sam, sanl. Nom. maison, concession, habitation; house, compound.*

**soŋə**, [ō-ō] *Plural: swaanv. Nom. balle, enveloppe des grains, pollen; chaff, husk.*

**soŋə**, [ō-ō] *Plural: swannv. Nom. côté, bord; side, edge. O tv o soŋə baŋa nɔ. Il est tombé sur son côté.* he fell on his side.

**soŋə**, [ō-ō] *comparer: saŋl. Nom. action de cuisiner; cooking.*

**Soŋə** [ō-ō] *Nom. nom du village «Songo»; name of Kasena village. O maa ve Soŋə. Il va à Songo.* He went to Songo.

**soŋə kuri** *See main entry: . comparer: bakala gugoro. Nom. aisselle; armpit.*

**soŋə ni** [ō-ō i] *Nom. entrée principale d'une concession; compound entrance, main entrance.*

**soŋə tiinə** [ō-ō i-ō] *Nom. famille, parents, gens de la même maison/famille; family, parents, family members.*

**soŋə tu** [ō-ō ú] *Plural: soŋə tiinə. Nom. doyen/responsable de la maison, chef de famille; dean, head of the house.*

**soŋə vara** *See main entry: . nom pluriel. animaux domestiques; domestic animals.*

**soŋə-cawaka** [ō-ō-à-ā-ā] *Plural: soŋə-cawagsɩ. Nom. espèce d'arbuste; kind of shrub. vernonia amygdalina.*

**soŋə-kaloŋo-yicɩɩbiə** *Nom. espèce d'arbre épineux, erythrine du Sénégal; tree sp. erythrina senegalensis.*



**soŋə-sabara** *Plural: soŋə-sabarɩ. Nom. espèce d'arbre; tree sp. prosopis juliflora.*

**soŋə-varum** [ō-ō-ā-ā] *Plural: soŋə-vara. Nom. animal domestique; domestic animal.*





K : ṣṣṣṣ zooni  
F : lapin  
E : rabbit

**ṣṣṣṣ-zooni** Plural: ṣṣṣṣ-zoonə. *Nom. lapin*; domestic rabbit.

**ṣṣṣ**<sub>1</sub> [ṣ] *Nom. bruit*; noise.

**ṣṣṣ**<sub>2</sub> [ṣ] *int. lesquels, quels (du genre C)*; which (genre C).

**Saru ṣṣṣ ?** *Quelles nattes ?* Which mats?

**ṣṣṣla** [ṣ-à] *comparer: ṣṣ;li. Nom. le fait de jurer, malédiction*; swearing, curse.

**ṣṣṣli**<sub>1</sub> [ṣ-ì] *Verbe. maudire, jurer, invoquer*; curse, swear, invoke, take an oath. **Ko wwm ṣṣṣli o bu.** *Le père a maudit son enfant.* The father cursed his child.

**ṣṣṣli**<sub>2</sub> [ṣ-ì] *Verbe. conter, raconter*; tell a story, narrate, inform. **O ṣṣṣli sunswala.** *Il a raconté un conte.* He told a folk tale.

**ṣṣṣm** *comparer: ṣṣ. Nom. tressage, tissage*; weaving. **O yari ṣṣṣm.** *Elle ne sait pas comment tisser.* She doesn't know how to weave.

**ṣṣṣni**<sub>1</sub> [ṣ-ì] *Verbe. haleter*; exhale, pant. **O duri zanzan yi o sin o ṣṣṣna.** *Il a couru et il est en train de haleter.* He ran a lot and is now panting.

**ṣṣṣni**<sub>2</sub> [ṣ-ì] *Verbe. être bloqué/fixé*; be stuck tight, unable to turn. **Daa kam ṣṣṣni tuga ni.** *Le bois est bloqué dans le sol.* The wood is stuck in the ground.



**ṣṣṣṣ** [ṣ-ṣ] Plural: ṣṣṣṣna. *Nom. tisserand*; weaver.

**ṣṣṣru** [ṣ-ì] *Verbe. choquer, stupéfier, être abattu*; shock, astonish. **Kv ṣṣṣru o yira.** *Cela l'a stupéfié.* It shocked him.

**ṣṣṣru** [ṣ-ṣ] *Nom. rituel de purification pour jeune mère*; cleansing ritual for new mother.

**su**<sub>1</sub> [ù] *accom: sugi, sugə. inaccompli: suə. Verbe. laver (le visage)*; wash (the face). **A sugi a yiə.** *Je me suis lavé le visage.* I washed my face.

**su**<sub>2</sub> [ù] *accom: sugi, sugə. inaccompli: suə. Verbe. secouer*; shake free. **A lagu si o su tiu.** *Je veux qu'il secoue l'arbre.* I want to shake the tree. *synonyme: sisigi.*

**su**<sub>3</sub> [ú] *accom: suə. inaccompli: sui. Verbe. remplir, être plein, satisfait*; fill, be full, satisfied. **A pugə suə.** *Mon ventre est plein/rassasié.* I am full / satisfied.

**subia** [ù-ì-ā] Plural: subε. *Nom. pintade mâle*; male guinea-fowl.

**suga** [ā-ā] *comparer: sikili. Mot emprunté de: anglais. Nom. sucre*; sugar. *synonyme: sikili.*

**sugi**<sub>1</sub> *comparer: su. variante: sugə. Verbe. lavé*; washed.

**sugi**<sub>2</sub> *comparer: su. variante: sugə. Verbe. secoué*; shook.

**sugili**<sub>2</sub> [ù-ì-ì] *Verbe. entasser*; pile up, hoard. **Kadva**

**sugili kambi sum daanu.** *Kadoua a entassé les marmite les unes sur les autres.* Kadoua piled up her pots.

**sugri** [ù-ì] *Mot emprunté de: arabe/haussa/mooré. Nom. pardon*; pardon, forgiveness.



K : sugu  
F : pintade  
E : guinea fowl

**sugu** [ù-ù] Plural: sum, suni. *Nom. pintade*; guinea-fowl.

**suli**<sub>1</sub> [ù-ì] *Verbe. enterrer, couvrir de terre*; bury, cover

over. **Ba suli bænu.** *Ils ont enterré les excréments.* They buried the excrements.

**suli**<sub>2</sub> [ù-ì] *Verbe. joindre, relier, entasser des pots l'un dans l'autre*; join together, pile one pot on top of the other.

**Yira kusulə yam suli daanu.** *Les parties du corps sont reliées ensemble.* The body parts are joined together.

**sulim** [ù-ì] *Nom. entassement*; piling up, heaping up. **Zwi**

**sum sulim dum lana.** *L'entassement des plats est bien.* The piling up of the dishes is very nice.

**sulwe** [ù-ě] Plural: sulwə. *Nom. aiguille longue (pour coudre)*; long needle (for sewing).

**sum** [ũ] *comparer: svgv (sg.). variante: suni. nom pluriel. pintades*; guinea fowls.

**su-mum** *comparer: sun-jura. Nom. farine jaune de néré*; yellow dawadawa flour .

**sun-jura** *Nom. farine de néré*; dawadawa flour.

**sun-zaga** [ù-à-ā] *comparer: sun-jura. Plural: sun-zε. Nom. feuille de néré*; dawadawa leaf.

**sunji** [ù-ì] *Verbe. taquiner, faire une geste*; tease, tantalise.

**O sunji o jura zvja kam wvni.** *Il a fait un geste de main dans le plat.*





**suṅu** [ú-ú] Plural: sunnu. *Nom. espèce d'arbre, néré;* dawadawa tree. *parkia biglobosa.*

**supi** [ū-i] *Mot emprunté de: français.* Plural: supa. *Nom. soupe;* soup.



**surbia** [ù-i-ā] Plural: surbɛ. *Nom. espèce de liane;* kind of plant. *cissus quadrangularis.*



**surniə** [ù-i-ə] *Nom. espèce d'arbuste épineux;* shrub sp. *euphorbia kamerunica.*



**suru** [ù-ù] Plural: surru. *Nom. espèce d'arbuste (son latex est toxique);* shrub sp. *euphorbia balsamifera.*



**suu** [ū] *Mot emprunté de: français.* Plural: suuru. *Nom. chou;* cabbage.

**suuri**, [ū-i] *Verbe. être ferme/solide;* be solid /strong. **Kwi sm ta wv bugi si suuri.** *Les os ne sont pas encore solides.* The bones are not yet strong.

**suuri**<sub>2</sub> [ū-i] *Verbe. remplir (un grand trou), compléter, boucher, combler;* fill in, complete. **Ba suuri cwəŋə gwəənu.** *Ils ont bouché les trous de la route.* They filled in the holes on the street.

**suuri**<sub>3</sub> [ú-í] *Verbe. gémir, grogner;* groan, sigh, roar. **N na twi kakurə, nyvɥv wú pəni bugə nɩ kv suuri.** *Si tu insultes le chien, le caïman gémit dans la rivière. (proverbe).* If you insult a dog, the crocodile will groan. (Proverb).

**sv** [ð] *variante: svv. Verbe. étonner, surprendre, confondre;* surprise, confound. **Kv sv dɩbam.** *Cela nous a surpris.* That surprised us.

**svgu** [è-ì] *Verbe. entraîner quelqu'un à faire ou dire quelque chose, inciter, séduire, tenter, pousser à faire;* tempt, entice, persuade. **Ba svgu kəknv si o ki balɔrɔ.** *Ils ont poussé quelqu'un à faire le mal.* They persuaded someone to do something bad.

**svgv** [è-ɔ] Plural: svm, svnɩ. *Nom. couteau, lame, coupe-coupe;* knife, razor, cutlass. *synonyme: siu.*

**svkəɔ** [è-ə-ə] Plural: svkwaarv. *Nom. faucille;* sickle.

**sv-ləŋɔ** [è-ə-ə] *comparer: svgv. Plural: sv-lwaanv. variante: sv-ləŋɔ. Nom. épée;* sword, large cutlass.

**svm** [ɔ] *comparer: svgv (sg.). variante: svnɩ. nom pluriel. couteaux;* knives.

**svmma** [v-ā] *Verbe. être délicieux/sucré;* be sweet, delicious. **Wvdiu kvntv svmma.** *Cette nourriture est délicieuse.* The food is delicious.

**svna** [v-ā] *Verbe. être doux, sucré;* be sweet. **Tvvrv svna.** *Le miel est doux.* The honey is sweet.



**svnbili** [v-í-í] Plural: svnbilə. *Nom. fleur du néré;* flower of dawadawa fruit.

**svndɔlv** [v-ɔ-ɔ] Plural: svndvllv. *Nom. vase pour la teinture;* jar for dye.



**svnjura** [v-è-ā] Plural: svnjurɩ. *Nom. espèce d'arbre épineux;* tree sp. *acacia nilotica.*

svn-mum

**svn-mum** [ɪ-ú] *Plural: svn-munə. Nom. farine de néré, couleur jaunâtre;* flour of dawadawa fruit, yellow colour.

**svnni** [v̄-ɪ] *variante: svmma. Nom. douceur, contenu sucré;* sweetness, sugar content. **Tvrv svnni daga. La douceur du miel est extraordinaire.** The honey has a lot of sugar content.

**svɲɪ** [v̄-ɪ] *Verbe. rouiller;* rust. **O vɔɔ svɲɪ kv cɔɔɔ. Sa daba s'est rouillée et s'est abîmée.** His hoe rusted and is damaged.

**svɲɪm** [v̄-ɪ] *Nom. action de rouiller, rouille;* rust.



**svɲɔ** [v̄-v̄] *Plural: svnnv. Nom. fruit du néré;* Dawadawa fruit.

**-svɲɔ** *comparer: nasvɲv.[v̄-v̄] comparer: -sɲɔ. Plural: -svnnv. adj. rouge (et couleurs associées);* red and associated colours like brown, orange and yellow. **Bor-svɲv. Voiture rouge.** Red car.

**sv-pwəri** [v̄-ə-ɪ] *Plural: sv-pwərə. Nom. couteau ou machette usée;* used knife or cutlass.

**-svsvlv** [v̄-v̄-v̄] *Plural: -svsvllv. adj. épais, massif;* thick, massive, heavy. **Nwan-bwən-svsvllv. Chair épaisse (muscles).** Massive meat (muscles).

**svswɪ** [v̄-ɪ] *Verbe. chuchoter des rumeurs;* whisper rumours. **O svswɪ bitara kam o brɪ o cilɔɲ. Elle a chuchoté les rumeurs à son amie.** She whispered rumours to her friend. *synonyme: waasi 1.*

**svtaani** [v̄-ā-ɪ] *Mot emprunté de: arabe/haussa.*

*Plural: svtaana. Nom. Satan, diable, démon;* Satan, devil, demon.

**sv-zɔɔ** [ɪ-ɔ] *Plural: sv-zɔɔrv. Nom. poignard, couteau, épée;* dagger, knife, sword.

**swaalv** *comparer: sɔɔɔ. nom pluriel. gravier, latérite (pl.);* gravel (pl.)

**swalı** [ə-ɪ] *Verbe. remuer, préparer le tô;* stir, move. **O swalı gvɪ. Elle a préparé le tô.** She stirred the porridge.

**swalıv-svɲɔ** [ə-v̄-v̄-v̄] *Plural: swalıv-svnnv. Nom. terre rouge pour damage et crépissage etc., latérite;* red laterite earth used for plastering houses.

**swan**<sub>1</sub> [á] *variante: stan. Nom. intelligence, ruse, astuce, sagesse;* wisdom, sense, cleverness. **O jɪɔ swan. Il est intelligent.** He is clever.

SWƎEM



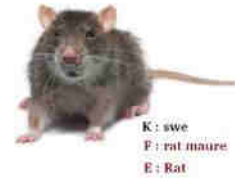
**swan**<sub>2</sub> [à] *comparer: swɛn (sg.). nom pluriel. fruits de karité;* ripe shea fruits.

**swannv**<sub>1</sub> [à-v̄] *comparer: sɔɲɔ. nom pluriel. karités (arbres);* shea trees.

**swannv**<sub>2</sub> [v̄-ɔ] *comparer: sɔɲɔ (sg.). Nom. sons de mil;* chaffs, irritating fluff or pollen from seed-bearing plants.

**swarı** [à-ɪ] *Verbe. enlever (du feu);* remove a pot (from fire). **Swarı nakənə kam mini dɪm nɪ. Enlève la marmite du feu.**

**swa-twərə** [ā-ə-ə] *Nom. opinion, décision;* opinion, decision.



**swe**<sub>1</sub> [è] *Plural: swə. Nom. rat maure;* rat sp.

**swe**<sub>2</sub> [ē] *inaccompli: sweə. Verbe. oublier;* forget. **A swe o ɣɪɪ. J'ai oublié son nom.** I forgot his name.

**swəli**<sub>1</sub> [ə-ɪ] *Plural: swələ. Nom. marteau pour forger;* iron-smith's hammer.

**swəli**<sub>2</sub> [ə-ɪ] *Verbe. lisser, polir;* make smooth, polish. **Swəli digə kam wv lanyranɪ. Rends bien lisse l'intérieur de la maison.**

**swəli** [ā-ɪ] *Verbe. être usé, être gâté (nourriture);* wear out, spoil (of food). **Dwə bam swəli. La sauce est gâtée.** The soup has spoiled.

**swəlim** [ə-ɪ] *Nom. bénédiction (rituel);* blessing (ritual of blessing).

**swəlmə** [ə-ə] *Verbe. être lisse;* be smooth. **Kəbrə kam swəlmə. Le mur est lisse.** The wall is smooth.

**swəm** [ə] *Nom. course, circulation;* circulation. **Jana swəm dɪm cwəɲə tɔɔɪ tɪtə? Comment fonctionne l'appareil circulatoire?** How works the blood circulation?

**swəti** [ə-ɪ] *Mot emprunté de: anglais. Plural: swətə. Nom. T-shirt;* T-shirt. *synonyme: semiisi.*

**swɛ**<sub>1</sub> [ē] *comparer: swƎEM, yaswɪa. inaccompli: sweə. Verbe. doucher, baigner, se laver;* bath, wash. **O swe o ɣɪra. Il s'est lavé.** He washed himself.



**swɛ₂** [ɛ́] *Plural: swa. variante: sɛ. Nom. bracelet en ivoire; ivory arm-band.*

**swɛɛm** [ɛ̄] *Nom. action de se laver, baptême; bathing.*



**swɛn** [ɛ̄] *Plural: swan. Nom. fruit du karité (mûr); ripe shea fruit.*

**swiə** *Nom. mémoires; memories. O swiə bá je dɩbam*

**wvni.** *Sa mémoire ne disparaîtra pas de nos cœurs. His memories won't disappear in our hearts.*

**swɩ** [ɩ̄] *Verbe. piler (noix de karité); pound (shea nuts).*

**Kaana bam swɩ swɛɛrv.** *Les femmes pilent les noix de karité. The women pound shea nuts.*

## T – t

**ta**, [à] *accom: tagɩ, taga. inaccompli: tɛ, tɛa. Verbe. dire; say, tell. O tagɩ cɪga. Il a dit la vérité. He told the truth.*

**ta₂** [ā] *int. comment; how. Kv yɩ ta mv? Comment est-ce ? How is it? synonyme: tuta.*

**ta₃** [ā] *Adverbe. encore, toujours (indique que l'action se répète ou persiste, 'itératif'); still, yet. O ta wv tu. Il n'est pas encore venu. He still hasn't come.*

**ta₄** [á] *accom: tagɩ, taga. comparer: taŋa. inaccompli: taɩ. variante: tɔ. Verbe. 1 • tirer (arc, lance pierre); shoot (bow and arrow), fire off. O tagɩ sugu. Il a tiré sur une pintade. He shot a guinea-fowl. 2 • jouer avec cailloux etc.; play a game with pebbles or beans. 3 • pincer les cordes d'un instrument de musique; pluck a stringed instrument.*

**taa**, [à] *Adverbe. «continuellement» (indique que la réalisation de l'action exige une continuité); continuous aspect marker. O bəŋi-ba sɩ ba taa tɔg-o. Il les a appelés à le suivre continuellement. He called them to continuously follow him.*

**taa₃** [à-ā] *Nom. genre de boue sale; kind of dirty mud. Yade ni, taa wvra. Pendant l'hivernage, il y a de la boue. In the rainy season there is dirty mud.*

**taá₂** [à-á] *adv+pn. continuellement (2ème pers. pluriel, <taa+á> combiné); continuous aspect marker for second person plural pronoun. Zaŋɩ-na á ba á taá tɔgɩ-nɩ. Levez-vous et suivez-moi (continuellement). Get up and follow me (continuously).*

**taabɩɩ** [ā-ɔ̄-ɔ̄] *Mot emprunté de: anglais/français. Plural: taabɩɩv. Nom. table; table.*

**taagɩ**, [à-ɩ̄] *variante: taarɩ. Verbe. crépir, enduire, mettre, appliquer sur, couvrir, tapisser; plaster a wall, coat, put on, smear, spread over. Kaana bam taagɩ kəbrə. Les femmes ont crépi un mur. The women coated a wall.*

**taagɩ₂** [á-ɩ̄] *Verbe. répandre, propager; spread, spill, propagate. Yawɩv kvm taagɩ je maama. La maladie s'est répandue partout. The disease spread everywhere.*

**taalt₁** [à-ɩ̄] *Plural: taala. Nom. support de mur; support of wall, buttress. Ba kɩ digə taalt. Ils ont fait le support d'un mur. They made a buttress for the room.*

**taalt₂** [à-ɩ̄] *Nom. culpabilité; guilt. Yɩ kwe ba taalt ba kəm-babɔ kvntv ŋwaanɩ. Ne les tiens pas pour coupables en ce qui concerne ce crime. Don't hold them guilty for their crime.*

**taalt₃** [ā-ɩ̄] *Verbe. enlever / essuyer les miettes de sauce; clear away, take what little remains. O wvra o taalt dwə. Il est en train d'essuyer le reste de la sauce. He is taking the remains of the sauce.*

**taalum** [ā-ɩ̄] *Nom. action d'essuyer le reste de sauce; clearing away, taking the little that remains. Taalum garɩ katəgə. Il vaut mieux un peu de sauce que du t̄ sans sauce (proverbe). Taking a little sauce leftover is better than t.z. without sauce. (proverb).*

**taan** [à] *Adverbe. jusqu'à, longtemps; for a long time. O maŋɩ da taan. Il est resté là longtemps. He stayed there for a long time. synonyme: halɩ.*

**taangara** [ā-à-ā] *Plural: taangarɩ. Nom. téléphone; telephone, phone. synonyme: luu ŋvna.*

**taanɩ**, [à-ɩ̄] *Verbe. tâtonner; grope, feel uncertainly in the dark. Lilwe wvm taanɩ o beeri o cwəŋə. L'aveugle tâtonne pour chercher son chemin. The blind person gropes to find its way.*

**taanɩ₂** [ā-ɩ̄] *Plural: taana. Nom. langue, langage, dialecte; language, dialect. O wal taana yana o ŋɔɔna. Il sait parler quatre langues. He can speak four languages.*

taani

**taani**<sub>3</sub> [ā-ī] Plural: taana. *Nom. parole, discours, message;* speech, discourse, message. **A wv ni o taani dum kuri.** *Je n'ai pas compris le sens de son discours.* I don't understand his message.

**taani**<sub>4</sub> [ā-ī] Plural: taana. *Nom. problème, affaire, cas, dispute;* problem, matter, case, dispute. **A ba lagu taani.** *Je ne veux pas de dispute.* I don't want a dispute.

**tababura** [ā-ā-ū-ā] Plural: tababuru. *Nom. céphalophe à flancs roux;* Red-flanked Duiker.

**ta-balwɔ** [ā-ā-ō-ō] Plural: ta-balwaarv. *Nom. parole mauvaise, insulte;* insult, bad sayings.



**tabayərə** [ā-ā-ə-ə] Plural: tabayəri. *Nom. espèce d'arbuste;* shrub sp. *bauhinia rufescens.*



**tabiə** [ā-ī-ə] Plural: tabi. *Nom. espèce d'arbuste, utilisé pour pipes et paniers;* shrub sp. *sesbania sesban.*

**tabulo** [ā-ū-ō] Mot emprunté de: français.

Plural: taabuloro. *Nom. tableau noir;* black board.



**tacɔ** comparer: nanwali-tacɔ. *Nom. boule de tabac;* tobacco ball.

**tacwɛ** [ā-ě] Plural: tacwa. *Nom. clitoris;* clitoris.

**tadva** [ā-ú-á] Plural: tadwt. *Nom. pipe;* pipe for smoking.

talaŋa



**tadv-kolo** [ā-ū-ō-ō] Plural: tadv-kollo. *Nom. pipe en argile et long tige de bois;* long-stem pipe.

**ta-faru** [ā-à-ì] *Nom. longues paroles;* long words.

**ta-gaa** [ā-ā] Plural: ta-gɛ. *Nom. langue étrangère, autre langue;* foreign language.

**tagi**<sub>1</sub> comparer: ta. variante: taga. *Verbe. dit, parlé;* said.

**Cɔga mu o taga.** *C'est la vérité qu'il a dit.* It is true what he said.

**tagi**<sub>2</sub> comparer: ta. variante: taga. *Verbe. tiré;* shot. **O tagi sugu.** *Il a tiré une pintade.* He shot a guinea fowl.

**tagi tagi** [á-í á-í] *Adverbe. horriblement, d'une odeur nauséabonde, dégoûtante;* horribly, nauseating smell, disgusting. **Bənu tum lwe tagi tagi.** *Les selles sentent très mauvaises.* The excrements smell disgustingly.

**tagıɔ** [ā-ī-ī] Mot emprunté de: anglais/français.

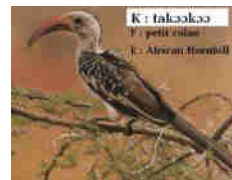
Plural: tagıɔɔ. *Nom. taxe;* tax.

**tagı** [ā-í] Plural: tagıə. *Nom. taxi;* taxi.



**takara** [ā-ā-ā] Plural: takaru. *Nom. espèce de figuier;* fig tree sp. *figus exasperata.*

**takoro** *Nom. fenêtre;* window.



**takɔkɔkɔ** [ā-ō-ō] Plural: takɔkɔkɔrv. *Nom. petit calao à bec rouge;* African Hornbill.

**takvɔ** [ā-ū-ī] Plural: takvla. *Nom. gâteau de farine de néré;* cake of dawadawa flour.

**talaŋa** [ā-ā-ā] Plural: talɛ. *Nom. champ de maison (pour oseille, gombo etc.);* field / farm around the compound (for okra etc.)



tama

**tama** [ā-ā] Plural: **tamaarv**. Nom. *1 franc, pièce de 1 franc*; money coin of one franc.

**tamangaasu** [á-ā-ā-ī] comparer: **tamangarsu**.

variante: **tarmangaasu**. Nom. *varicelle (maladie : boutons sur le corps)*; chicken pox.

**tamangarsu** [ā-ā-ā-ī] variante: **tarmangaasu**. Nom. *varicelle (maladie)*; chicken pox.

**tambwala** [ā-ā-ā] Plural: **tambwalu**. Nom. *variole (maladie contagieuse avec éruption boutonneuse)*; smallpox.

**tambwala** [ā-ā-ā] Plural: **tambwalu**. Nom. *parcelle de champ*; plot of farm / field.

**tampiru** [ā-ī-ū] Mot emprunté de: **mooré**. Plural: **tampirə**. Nom. *enfant dont le père n'est pas connu (insulte), enfant illégitime*; foundling, child whose father or origins is unknown.



**tampɔɔ** comparer: **ɔɔɔɔ tampɔɔ**. [ā-ḁ-ḁ] Plural: **tampwarv**. Nom. *sac*; bag.

**tana** [ā-ā] Plural: **tanu**. Nom. *peau séchée, lanière (de cuir)*; leather, skin, hide.

**tana zuŋa** [ā-ā-ḁ-ā] Plural: **tana zwi**. Nom. *calebasse avec anse en cuir*; calabash with leather handle.



**tangwala** [á-á-á] Plural: **tangwalu**. Nom. *anacarde, noix cajou*; cashew fruit and nut.



**tangwala tiu** [á-á-á-ī-ū] Plural: **tangwala tweeru**. Nom. *espèce d'arbre, anacarde ou pomme de cajou*; cashew nut tree. (*anacardium occidentale*).

**tangwam** [ā-ā-ī] Plural: **tangwana**. variante: **tangwanu**. Nom. *lieu sacré (ex. bois sacré, montagne sacrée etc.)*; earth shrine, sacred grove of trees associated with a spirit.

tapwal-bu

**tangwam tu** [ā-ā ú] Plural: **tangwana tiinə**. Nom. *responsable rituel d'un lieu sacré*; earth shrine priest.

**tanu** [ā-ī] Verbe. *coller, fixer*; stick together, glue. **Ba tanu tɔɔ kəbrə yura nu**. *Ils ont collé un papier au mur*. They clued a paper on the wall.

**tanum** [ā-ī] Nom. *collage, action de coller*; cluing, sticking .

**tankilə** comparer: **kilə, təŋ-kilə**. Nom. *ceinture en cuir*; leather belt.



**tankɔɔ** [ā-ḁ-ḁ] Plural: **tankwaalv**. Nom. *peau qu'on porte comme vêtement*; animal skin, hide worn over man's back. synonyme: **nantana**.

**tankɔɔ** [ā-ḁ-ḁ] Plural: **tankwaanv**. Nom. *bois pour tanner une peau*; wood to tan a skin.



**tankwa** [ā-ā] Nom. *objets utilisés par le devin*; divining stuff, soothsayer's paraphernalia.

**tankwəŋə** [á-ḁ-ḁ] Plural: **tankwe**. variante: **tkwəŋə**. Nom. *terre aride, sol infertile*; arid, dry soil, infertile soil.

**tanlaŋa** [ā-ā-ā] Plural: **tanlɛ**. adj. *plat*; flat. **Zuŋ-tanlaŋa**. *Assiette plate*. Flat bowl.

**tanɔɔ** [ā-ḁ-ḁ] Plural: **tanwaanv**. Nom. *disque de tabac*; tobacco tablet.

**tanti** [ā-ī] Mot emprunté de: français. Plural: **tantiə**. Nom. *tante*; aunt.

**tantu** [ā-ī] Mot emprunté de: français/anglais. Plural: **tanta**. Nom. *tente*; tent.

**taŋa** [ā-ā] Plural: **tɛ**. Nom. *arc*; bow.

**taŋu** [ā-ī] Verbe. *tremper légèrement, souiller, faire une marque (avec le doigt)*; dip, make a mark (with the finger), smear, spoil, mar, sully. **O mɛ o nva o taŋu ankrɔ o zi tɔɔ baŋa nu**. *Il a trempé son doigt dans l'ancre et l'a posé sur le papier*. He dipped his finger into the ink and made a mark on the paper.

**ta-ŋum** [ā-ḁ] Nom. *bonne parole/nouvelle*; good words, good news.

**tapwal-bu** [ā-ā-ū] Plural: **tapwal-biə**. Nom. *rein (organe)*; kidney.

tapwalu



**tapwalu** [ā-ā-ī] *Plural: tapwala. Nom. fruit vert du baobab; unripe baobab fruit.*

**tarigi** [ā-ī-ī] *variante: twaru. Verbe. allumer; light a fire, light up, ignite. Ba tarigi kana. Ils ont allumé une lampe. They lightened the lamp. synonyme: lanji 2.*

**tasowu** [ā-ō-ī] *Plural: tasowu. Nom. crécelle en fer pour les jambes; iron rattle for legs.*

**tasowu** [ā-ō-ī] *Plural: taswaaru. Nom. briquet; flint lighter, lighter.*

**tasugu** [ā-ū-ū] *Plural: tasuru. Nom. toit en chaume du grenier; covering lid for grain-store, made of grass.*

**tata** [ā-ā] *Adverbe. encore, jusqu'à présent; yet, again. A wv ve Poo tata. Je ne suis pas encore allé à Pô. I haven't gone to Po yet.*

**tawo** [ā-ō] *Plural: tawowu. Nom. feuille de tabac; tobacco leave.*

**tawi-nanyowa** [ā-ī-ā-ō-ā] *Plural: tawi-nanyowanu. Nom. espèce d'arbuste; shrub sp. Combretum glutinosum et nigricans.*

**tawiu** [ā-ī-ū] *Plural: taweeru. Nom. espèce d'arbuste; shrub sp. Combretum lecardii.*

**taworo** [ā-ō-ō] *Plural: tawowu. Nom. champ pour tabac; tobacco field.*

**tawuru** [ā-ū-ū] *Plural: tawurru. Nom. ruche (pour abeilles); beehive.*

**taya**, [ā-ā] *Mot emprunté de: anglais. Plural: tayaaru. Nom. caoutchouc; rubber.*

**taya**, [ā-ā] *Plural: tayaaru. variante: tee. Nom. lance-pierres; catapult, sling. synonyme: maa tuv.*

**te**, [è] *comparer: natani. inaccompli: tea. Verbe. dresser, appuyer, adosser; prop a ladder or pole against a wall, lean. O te natem dige yira nu. Il a appuyé l'échelle contre la maison. He propped a ladder against the house.*

**te**, [è] *Verbe. posséder, régner sur, avoir l'autorité sur, commander; own, rule over, be responsible for. O te sowu kuv. Il possède la maison. He is responsible for this house.*

**te**, [è] *Verbe. ce qui explique que, être la cause de quelque chose; cause, necessitate, must. Dva kam mv te kowa bam wv nuji. A cause de la pluie les gens ne sont pas sortis. The rain has caused that people didn't go out.*

**te**, [è] *variante: te, tite, tita. Adverbe. comment; how, like. O brl dıbam o na ki te tun. Il nous a montré comment il a fait. He showed us how he did it. O di nu pe te. Il mange comme un roi. He eats like a king.*

təŋə nu

**te**, [ě] *Verbe. donner, transmettre; hand over, give to. Te səbu kuv. Donne l'argent. Hand the money over to me.*

**te**, [ē] *comparer: twl. Verbe. tendre (main); stretch out, reach out. O te o juŋa. Il a tendu sa main. He stretched out his hand.*

**te**, [é] *comparer: tee nu. postp. chez, auprès de; at, to, location (of person). O ve Apuuri te. Il est allé chez Apuuri. He went to Apuuri.*

**tee** [è-è] *comparer: tiə, zulə. Verbe. féliciter, louer; praise, honour, hail. Ba wvra ba tee We. Ils sont entrain de louer Dieu. They are praising God.*

**tee nu** [é ī] *postp. chez, auprès de; with, beside. Bu wv o nu tee nu. L'enfant est chez sa mère. The child is with his mother.*

**teem** [è] *Nom. action d'appuyer, de poser ou de soutenir; supporting, propping, leaning against.*

**teeni** *comparer: tiu (sg.). variante: tweeru. nom pluriel. arbres; trees.*

**tepi** [ē-ī] *Mot emprunté de: anglais. Plural: tepia. Nom. magnétophone; tape recorder. synonyme: manyeti.*

**tetanowu** [è-ā-ō-ī] *Mot emprunté de: français.*

*Plural: tetanowa. Nom. tétanos (maladie); tetanus.*



**tevesta** [è-è-ī-ā] *Mot emprunté de: français. Nom. espèce d'arbuste à fleurs jaunes; shrub sp with yellow flowers. thevetia nerifolia.*

**təgiri** [ə-ī-ī] *Verbe. prendre soin de quelqu'un; care for someone who is ill, nurse. Dogta tiine təgira yawuna bam lanyranu. Les infirmiers prennent bien soin des malades. The nurses take care for the sick people. synonyme: sooni 2.*

**təkəri** [ə-ə-ī] *Plural: təkərə. variante: tikəri. Nom. hanche; hip.*

**təkoro** [á-ó-ó] *Plural: təkowu. variante: takoro. Nom. fenêtre, fenêtre en volets; window.*

**təli** [ə-ī] *Verbe. soutenir, apporter un support, porter soigneusement; support, carry carefully. Təli o ne su o di tiu. Appuie ses pieds pour qu'il puisse monter dans l'arbre. support his feet so that he can climb on the tree.*

**təni** [ə-ī] *Verbe. superposer, mettre sur l'autre; pile up, stack up, place on top. Ba təni kabəli daanu. Elles ont superposé des pots. They put the pots on top of each other.*

**təŋə** [ə-ə] *Plural: te. Nom. taille, reins, tronc; waist.*

təŋə kuə

**təŋə kuə** [ə-ə ú-á] *Plural: təŋə kwi. Nom. colonne vertébrale; spinal column.*

**təŋə nu** [ə-ə ɪ] *postp. à côté de; beside. O je tiu təŋə nu. Il est assis à côté d'un arbre. He sits besides the tree. synonyme: tikəri nu.*

**təŋə vala** [ə-ə á-á] *Plural: təŋə val. Nom. ceinture en paille; woven waist band.*

**təŋə vua** [ə-ə-ə-ə] *Plural: təŋə vwt. Nom. ceinture en tissu; cloth belt.*

**təŋə zəŋə** [ə-ə-ə-ə] *Plural: təŋə zwaanv. Nom. ceinture en perles; belt made of pearls /beads, bead waist band.*

**təŋi** [ə-ɪ] *Verbe. presser; press, squeeze together. Biə bam təŋi mangooru si ba nii ti biŋi na? Les enfants pressent les mangues pour voir si elles sont mûres. The children press on the mangos to see whether they are ripe.*

**təŋ-kilə** [ə-ɪ-ə] *comparer: tankilə. Plural: təŋ-kili. Nom. ceinture; belt.*

**təŋ-wia** [ə-ɪ-à] *Nom. maladie qui fait mal au dos ou aux reins; back ache.*

**tərə** [ə-ə] *Verbe. être décédé/mort; be dead. A ko-nakwɪn daa tərə. Mon grand-père ne vit plus. My grandfather is dead (not there any more).*

**təri**<sub>1</sub> [ə-ɪ] *Verbe. être absent, ne pas être là; be absent, not be there. O zɪm tərə. Aujourd'hui il est absent. He is not there today.*

**təri**<sub>3</sub> [ə-ɪ] *Plural: tərə. Nom. part, portion; share, portion, part. Nəwɪn maama jɔŋi o तरी. Chacun a reçu sa part. Everybody got his portion.*

**təri तरी** [ə-ɪ] *adj. différentes sortes; different kinds, various types. Gwaarv tum yɪ तरी तरी mv. Les vêtements sont de différentes sortes. There are different kinds of clothes.*



**təriko** [ə-ɪ-ə] *Plural: tərəkooru. Nom. charrette, char; cart.*

**təro** [ə-ə] *Nom. absence; absence, not being there. O tərə kvm mv pə tɪvŋə cəŋi. A cause de son absence le travail a pāti. His absence made that the work spoiled.*

**təru**<sub>1</sub> [ə-ə] *comparer: yuutu. Plural: tərə. Nom. possesseur, propriétaire; owner, master, one who takes care of, is responsible for. Wəw mv yɪ wəwənu tum tərə? Qui est le propriétaire de ces choses? Who is the owner of these things?*

**təru**<sub>2</sub> [ə-ə] *Plural: tərə. Nom. cochon, porc; pig.*

**tə**<sub>1</sub> [ə] *variante: te. int. comment; how. Kv yɪ tə mv? C'est comment? How is it? synonyme: tuta.*

tiŋurə

**tə**<sub>2</sub> *comparer: tarja (sg.). variante: tən. nom pluriel. arcs; bows.*

**təa** *comparer: ta. Verbe. dit; says. Wvm mv təa. Il dit cela. He says it.*

**təe** *comparer: maa, taya. Plural: taa. Nom. lance-pierres; sling, catapult.*



**təela** [ə-ə] *Mot emprunté de: anglais. Nom. machine à coudre; sewing machine.*

**təela-tu** [ə-ə-ú] *Mot emprunté de: anglais. Plural: təela-tiinə. Nom. tailleur; tailor.*

**təmbri** [ə-ɪ] *Mot emprunté de: français. Plural: təmbra. Nom. timbre; stamp, postmark.*

**tətə** [ə-ə] *comparer: dayigə, pipi. adj. premier; first. Tətə də dɪm nu, o tuə. Le premier jour, il est venu. On the first day he came. synonyme: dayigə.*

**tətəeri** [ə-ə-ɪ] *v.aux. faire d'abord; do first. Tətəeri n vu gaa si n laan yi n nii-ba. Il faut d'abord aller au champ et ensuite aller les visiter. First you go to the field and then you go to see them. synonyme: bvbv.*

**tɪ**<sub>1</sub> [ɪ] *inaccompli: tiə. Verbe. pousser; push. O ti brvɛti. Il a poussé la brouette. he pushed the wheelbarrow.*

**tɪ**<sub>2</sub> [ɪ] *Verbe. attiser (le feu); kindle, fuel, stir up, fan (fire). O wvra o ti mim. Il est en train d'attiser le feu. He kindles the fire.*

**tɪ**<sub>3</sub> [ɪ] *comparer: tiim. inaccompli: tiə. Verbe. finir, terminer, achever; finish, complete. O di o ti. Il a fini de manger. He finished eating.*

**ti n yigə** [ɪ ɪ-ə] *s'apprêter, se préparer; get ready, prepare. O ti o yigə si o vu cwəŋə. Il s'est préparé pour faire un voyage. He got ready for his travel.*

**tiə** [ɪ-ə] *Plural: ti. Nom. petit baobab; small baobab tree, baobab seedlings.*

**tiə** [ɪ-ə] *Nom. louange, honneur; praises. synonyme: sənə.*

**tiəbu** [ɪ-ə-ɪ] *comparer: digəbu. Plural: tiəbiə. Nom. chat; cat. synonyme: digəbu.*

**tigə** [ɪ-ə] *Nom. position, manière d'être couché; lying down position. O tigə kam brɪ si o bəri mv. Sa manière d'être couché montre qu'il s'est évanoui. The position of his lying down shows that he lost conscience.*

**tigi** [ɪ-ɪ] *Verbe. être couché, loger, habiter; lie down, live. O tigi digə nu. Il est couché dans la chambre. He is lying in the room.*



tigisi

**tigisi** [i-i-i] *Verbe. rassembler, mettre ensemble*; arrange, pile up, place things in order. **Kape tigisi muna yam daanu.** *Kape a rassemblée le mil.* Kape piled up the millet.

**tigisim** *Nom. groupe, rassemblement, faction*; group, gathering, faction.

**tigurə** [i-u-ə] *Plural: tiguri. Nom. guerre, tumulte*; war, tumult.

**tii** [i] *Verbe. se tenir courbé*; be bent, curved. **Kazum tii mv, o daa waru o kwəni wənu.** *La vieille se tient courbé, elle ne peut plus se redresser.* The old woman is bent, she can't stay upright.

**tiim** [i] *Nom. fin*; end, ending, finish. **Faa tiim mumaŋa.** *Le temps de la fin de la récolte.* The time of the end of the harvest.

**tiinə** [i-ə] *comparer: tu (sg.). Nom. 1 • gens, propriétaires, responsables, habitants ou ressortissants d'une localité*; people linked by common origin, habitants of. **Po tiinə.** *Les gens de Pô.* People from Po.

**2 • parenté, parents**; parents. **O sɔŋɔ tiinə.** *Gens de sa famille.* His family members.

**3 • propriétaires, responsables**; owners, people responsible for. **Sise sum tiinə bam.** *Les propriétaires de vélos.* The bicycle owners.

**tiini** [i-i] *v.aux. faire intensément, excessivement, très*; do intensively, be great / many / much. **Nu tiini o soe o bu.** *Une mère aime intensément son enfant.* A mother loves her child intensively.

**tiiri** [i-i] *Verbe. se courber, se baisser, s'incliner*; bend down from the waist. **O tiiri tuga nu.** *Il s'est courbé jusqu'à terre.* He bent down to the ground.



**tikərə** [i-ə-ə] *Plural: tikəri. Nom. grenier en argile (à l'intérieur de la case, par exemple pour arachides, karité)*; plastered container for storing groundnuts, shea nuts.

**tikəri** [i-ə-i] *Plural: tikərə. Nom. hanche*; hip, side.

**tikəri nu** [i-ə-i ɪ] *postp. à côté de, près de*; at the side of, close to. **A je o tikəri nu.** *Je suis assis à côté de lui.* I sit at the side of him. *synonyme: tɔŋɔ nu.*

**tikəri nɔŋɔ** [i-ə-i ɔ-ɔ] *Plural: tikəri nɔŋɔ. Nom. voisin*; neighbour.

tiu



K : tintələ  
F : petit calao à bec noir  
E : African Grey Hornbill

**tintələ** [i-ə-ə] *Plural: tintəli. Nom. petit calao à bec noir*; African Grey Hornbill.

**tintulə**<sub>1</sub> [i-u-ə] *Adverbe. à l'envers, contraire, opposé*; wrong side, reverse, upside down, inside-out, opposed. **N zv n gɔɔ kvm tintulə mv.** *Tu as porté ton habit à l'envers.* You wear your shirt inside-out.

**tintulə**<sub>2</sub> [i-u-ə] *Plural: tintuli. adj. insensé, bête, qui manque de bons sens*; insane, nonsense, stupid. **Bu wvntv yi bu-tintulə.** *Cet enfant est insensé.* This child is insane.

**tiŋi**<sub>1</sub> [i-i] *Verbe. poser, déposer*; place down, put down. **O tiŋi yolo kvm.** *Il a posé le sac.* He put the sac to the ground.

**tiŋi**<sub>2</sub> [i-i] *Verbe. mettre en réserve, garder, déposer (de l'argent)*; set aside, keep. **O tiŋi o səbu banki nu.** *Il garde son argent à la banque.* He keeps his money at the bank.

**tiŋi**<sub>3</sub> *Verbe. nommer, installer, fixer*; appoint, install. **Ba tiŋi pa-dvuvv.** *Ils ont installé un nouveau chef.* They installed a new chief.



**titəkərə** [i-ə-ə-ə] *Plural: titəkəri. variante: tɪtəkərə. Nom. petit corbeille (en paille)*; small basket.

**titigi** [i-i-i] *Verbe. brosser, frotter, essuyer, effacer*; brush, scrub, rub hard, wipe, dry. **O me kandaa o ma titigi o yələ.** *Il a utilisé un cure-dent pour brosser ses dents.* He uses a stick to brush his teeth.

**titogo** [i-ə-ə] *Plural: titwəru. variante: titogo. Nom. menton*; chin.



**titwe** [i-é] *Plural: titwə. Nom. souris*; mouse.

**titwenabili** *Plural: titwenabilə. Nom. espèce de plante herbacée*; kind of plant.

**titwəni** [i-ə-i] *Verbe. reculer, bouger*; shift, move back, draw away from. **O titwəni o joori kwaga.** *Il a reculé.* He moved backwards.



tiu

**tiu**<sub>1</sub> [i-ù] *comparer: te. Nom. possession, royaume, nation; possession, kingdom, nation.*

**tiu**<sub>2</sub> [i-ū] *Plural: tweeru, teeni. Nom. arbre (terme général), plante; tree (general term), plant.*

**tiu**<sub>3</sub> [i-ū] *Plural: tweeru. Nom. médicament; medicine.*



**tiu**<sub>4</sub> [i-ú] *Plural: tweeru. Nom. baobab; baobab tree. adansonia digitata.*

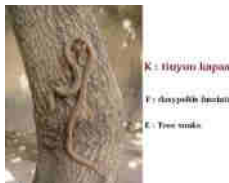
**tiu bu** [i-ū ũ] *Plural: tiu biə, tweeru biə. Nom. fruit d'un arbre; fruit of tree, seed.*

**tiu naga** [i-ū à-ā] *Plural: tiu nɛ. Nom. branche d'arbre, ou racine; branch of tree, root.*

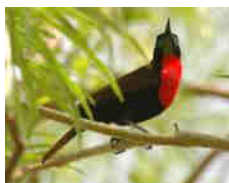
**tiu təŋə** [i-ū ə-ə] *tronc d'arbre; trunk of a tree.*



**tiu-kanvuuni** [i-ū-ā-ū-ī] *Plural: tiu-kanvuunə. Nom. hanneton; Cockchafer.*



**tiuyuu-kapaa** [i-ū-ú-ā-ā] *Plural: tiuyuu-kapɛ. Nom. espèce de serpent sur les arbres; tree snake. dasypeltis fasciata.*



**tiuyuu-zulə** [i-ū-ú-ū-ə] *Plural: tiuyuu-zuli. Nom. souimanga à poitrine rouge; Scarlet-chested Sunbird.*

**tu**, [i] *accom: tɪɣ, tɪga. inaccompli: tv, tva. Verbe. mourir; die. Piə kam tɪga. Le mouton est mort. the sheep died.*

tiga wo-vəlu

**tu**<sub>2</sub> [i] *pn. ils, elles, leur (pronom personnel et pronom possessif de la 3ème pers. pluriel genre D); they, their (genre D). Kv na yi twaanv tum, ti wv tu. Quant aux livres, ils ne sont pas arrivés. As for the books, they have not arrived.*

**tu-** *comparer: tum, tudaara, tɪlv, tɪntv, tɪgra,*

**tudonnə**. *préfixe de référence du genre D pluriel; plural prefix for genre D.*

**-tu** [i] *pn. à eux, les, (pronom objet rattaché au verbe, genre D); them (object pronoun genre D). Tuuru wvra, a nɛ-tu. Il y a des éléphants, je les ai vus. There are elephants, I saw them.*

**tua** [i-à] *Plural: tunna. Nom. beaux-parents (du mari); parents-in-law.*

**tua sɔŋɔ** [i-à ə-ə] *Nom. belle famille; in-laws.*

**tu-bra-pvra** [i-ā-ū-ā] *comparer: tu-pvra. Nom. aube, très tôt le matin; dawn, very early in the morning.*

**tudaara** [i-à-à] *ind. quelques (genre D); some, others (genre D). Tuuru tudaara tuə. Quelques éléphants sont venus. Some elephants have come.*

**tudonnə** [i-ō-ə] *ind. d'autres, certains (genre D); others, some, certain (genre D). Tuuru tudonnə wv bugə nɪ. D'autres éléphants sont au bord du marigot. Some elephants are at the river.*

**tu-dəɣɔ** [i-ə-ə] *Plural: tu-dwarv. Nom. sol argileux; clayey soil.*

**tiga**<sub>1</sub> [i-ā] *Plural: tu, tu. Nom. sol, terre; ground, soil, earth.*

**tiga**<sub>2</sub> *comparer: tu. variante: tɪɣ. Verbe. décédé, mort; died. O tiga. Il est décédé. He died.*

**tiga naga** [i-ā à-ā] *Plural: tiga nɛ. Nom. racine souterraine; underground root.*

**tiga nɪ** [i-ā i] *postp. en bas, vers le bas; down, under.*

**Mɪmɪlv wv tiu tiga nɪ. La fourmi est en bas de l'arbre. The ant is under the tree.**

**tiga puvri** [i-ā] *faire jour; appearing of daylight.*

**tiga tɪga** [i-ā i-ā] *comparer: yirrr. Adverbe. tranquillement, doucement, bas; quietly, softly, low. Adaa ŋɔɔni tiga tɪga. Adaa parle doucement. Adaa speaks quietly. synonyme: mɛmɛ.*

**tiga tu** [i-ā ú] *Plural: tiga tiinə. Nom. responsable de (sacrifier à) la terre, chef de terre; earth guardian, land owner.*

**tiga wo-vəlu** *See main entry: . Plural: tiga wo-vəlu.*

*variante: tɪga-wɔŋɔ. Nom. reptile (lit. terre chose rampante); reptile (lit. earth creeping thing).*

tɔgagɪrv



K : tɔgagɪrv  
F : oryctérope, fourmillier  
E : Aardvark

**tɔgagɪrv** [ɪ-ā-ī-ō] *Plural: tɔgagɪra, tɔgajɪra.*

variante: **gɪrv**. *Nom. oryctérope, fourmillier, cochon de terre; aardvark.*



**tɔgakakurə** [ɪ-ā-á-ù-ə] *Plural: tɔgakakuri. Nom. fourmilion, fourmi-lion; Ant-lion.*



**tɔgapweerv** [ɪ-ā-é-ó] *Nom. bombardier (insecte); Ground-Beetle.*

**tɔgra** [ɪ-à] *int. combien ? (genre D); how many? (genre D). Tuuru tɔgra? Combien d'éléphants ?*

**tɔgtɪ** [ɪ-ì] *Verbe. s'appuyer, compter sur; rely on, depend on. O tɔgtɪ Wɛ. Il compte sur Dieu. He relies on God.*

**tɔna** [ɪ-à] *Nom. espérance, espoir; hope, expectations. A jɪgtɪ tɔna sɪ oó ba jwaanu. J'ai espoir qu'il viendra demain. I hope that he comes tomorrow.*

**tɔnu**<sub>1</sub> [ɪ-ì] *Verbe. espérer, s'attendre à; hope, expect. N na tɔnu Wɛ, woŋo maama wú maŋɪ. Si tu espères en Dieu tout ira bien. When you hope on God's help, everything will fall into place.*

**tɔnu**<sub>2</sub> [ɪ-ī] *comparer: tɔv (sg.). nom pluriel. villes, régions, pays; towns, lands, areas.*

**tɔra** [ɪ-ā] *Nom. orgueil, fierté; pride, boasting. Baaru wvntv jɪgtɪ tɔra. Cet homme a de l'orgueil. This man has a lot of pride.*

**tɔrv** [ɪ-ō] *comparer: tɔv (sg.). Nom. banco, terre pour construire; soil / mud for construction.*

-**tɔkv** [ɪ-ō] *Plural: -tɔgɪrv. adj. mort; dead. Vɔ-tɔgɪrv. Feuilles mortes. Dead leaves.*

**tɔ-kura** [ɪ-ò-à] *Plural: tɔ-kvru. Nom. terre sèche; dry soil.*

**tɔ-laa** [ɪ-à] *comparer: Wɛ-sɔŋɔ. Nom. terre bonne et fertile, ciel (lit. «bonne terre»); good fertile soil, heaven (lit. good land). synonyme: Wɛ-sɔŋɔ.*

**tɔlampolo** [ɪ-ā-ō-ō] *Nom. espace vide, atmosphère; outer space, empty area.*

**tɔle** [ɪ-è] *num. deux, 2 (genre D); two (genre D).*

tɪntvŋ-baarv

**tɔlv** [ɪ-ò] *rel. qui, lesquels, lesquelles (genre D); which (genre D). Wənu tɔlv na wvra tun lana. Les choses qui sont là sont bonnes. The things which are there are good.*

**tɔm** [ɪ] *dét. les...en question (genre D); the (definite article of genre D). Tuuru tɔm cɔgtɪ mɪna. Les éléphants-là ont saccagé le mil. The elephants have spoiled the millet.*

**tɔmbaarv** [ɪ-ā-ō] *Plural: tɔmbaara. Nom. beau-père, beau-frère (du mari); father-in-law, male in-laws.*

**tɔmbu** [ɪ-ù] *Plural: tɔmbiə. Nom. autochtone, natif; local citizen. synonyme: tɔv ɔɔŋ-bu.*

**tɔn** [ɪ] *Verbe. éternuer; sneeze. Bu wvm tɔn zanzan. L'enfant éternue beaucoup. The child sneezes often.*

**tɔn** [ɪ] *pt.g. particule marquant la fin d'une proposition subordonnée, le fait que, quand; definite clause-final marker; specific or past, when. O na yi da tɔn, o ne coro. Quand il est arrivé là, il a vu une poule. When he arrived there, he saw a chicken.*

**tɔna** [ɪ-ā] *num. quatre, 4 (genre D); four (genre D).*

**tɔ-niə** *nom pluriel. villages; villages.*

**tɔni**<sub>1</sub> [ɪ-ī] *Verbe. menacer de la pluie qui s'approche, se préparer (de la pluie); threaten (of approaching rain).*

**Dva kam wvra ka tɔna. La pluie est en train de se préparer. Rain is threatening.**

**tɔnkaanu** [ɪ-ā-ī] *Plural: tɔnkaana. Nom. belle-mère, belle-sœur (du mari); mother-in-law, female in-laws.*



**tɔntana** [ɪ-à-ā] *Plural: tɔntanu. Nom. souris de Barbarie; Barbary Mouse.*



**tɔntəŋə** [ɪ-è-è] *Plural: tɔnte. Nom. espèce d'arbre, palissandre du Sénégal; tree sp. pterocarpus erinaceus.*

**tɔntv**<sub>1</sub> [ɪ-ī] *dém. ceux-ci (genre D); these (genre D).*

**Yitunnu tɔntv lana. Ces chaises-ci sont bonnes. These chairs are good.**

**tɔntv**<sub>2</sub> [ɪ-ī] *dém. ceux-là (genre D); those (genre D).*

**Punnu tɔntv lana. Ces fleurs-là sont jolies. Those flowers are nice.**

**tɔntv**<sub>3</sub> [ɪ-ō] *dém. ceci, ainsi, comme ça; like that, so. O na*

**ki tɔntv, kvú ta lana. S'il fait ainsi, ce serait bien. If he does it so, that will be good.**

**tɔntvŋa** [ɪ-ō-ā] *Plural: tɔntvɔ. Nom. commission, commande; errand, order, delegation.*

tuntvŋ-baarv

**tuntvŋ-baarv** [i-ḃ-ā-ḃ] *Plural: tuntvŋ-baara. Nom. serviteur; servant.*

**tuntvŋ-kana** [i-ḃ-ā-ā] *Plural: tuntvŋ-kaana. Nom. servante; maidservant.*

**tuntvŋnv** [i-ḃ-ḃ] *Plural: tuntvŋna. Nom. travailleur, ouvrier, serviteur, messenger; worker, servant, messenger, representative.*

**tuntwarim** [i-à-ì] *Plural: tuntwarima. variante: tuntwaanv. Nom. cendre; ashes.*

**tunu** [i-ū] *num. cinq, 5 (genre D); five (genre D).*

**ti-nwam** [i-ǎ] *Nom. sol argilo-sableux, sol sablonneux (lit. «la chaire de la terre»); sandy and clayey soil (lit. meat of the soil).*

**ti-pura** [i-ḃ-ā] *comparer: ti-bra-pvra. Nom. aube, très tôt le matin; dawn.*

**ti-pwəŋə** [i-ə-ə] *Nom. saison sèche (lit. «terre blanche»); dry season (lit. white soil).*

**turḃv** [i-ḃ] *num. six, 6 (genre D); six (genre D).*

**turpe** [i-è] *num. sept, 7 (genre D); seven (genre D).*

**ti-suja** [i-ḃ-à] *comparer: min-tlv. Nom. enfer (lit. «terre rouge»); hell (lit. red land). synonyme: min-tlv.*

**tita** [i-ā] *int. comment; how. Kv yi tita? C'est comment ? How is it? synonyme: te 1, ta 2.*

**titari** *Nom. centre, milieu, moyenne; centre, middle, average.*

**titari ni** [i-ā-ī] *postp. au milieu, au centre; in the middle, centre, between. O wv nčn-kəŋ titari ni. Il est au milieu de la foule. He is in the middle of the crowd.*

**titar-nv-dəwə** [i-ā-ḃ-ḃ-ḃ] *Nom. majeur (doigt); middle finger.*

**tite** [i-è] *variante: titē. Adverbe. de façon, comment, comme, manière; manner, like, as, way, style. A ki tite maama nmv na tagi tln. J'ai tout fait comme tu l'avais dit. I did just as you told me to do.*

**titi** [i-ì] *comparer: kati. pn. soi-même, moi-même, toi-même, lui-même etc; self, myself, yourself, ourselves etc. Amv titi mv ki kvntv. C'est moi-même qui a fait cela. I myself did this. synonyme: kati.*

**titu** [i-ī] *Nom. nuit; night. O tu titu ni. Il est venu la nuit. He came at night.*

**titu kvkərv** [i-ī-ḃ-ḃ-ḃ] *à minuit; midnight. O wai o tui titu kvkərv ni. Il peut venir à minuit. He can come at midnight.*

**tituru** [i-ī-ḃ] *Nom. éternuement; sneeze.*

**titutu** [i-ī-ī] *Nom. matin tôt; early morning. O zaŋi titutu puru. Il s'est levé tôt le matin. He got up early in the morning. synonyme: zɪzɪŋa.*

to

**tutum** [i-ī] *comparer: kvkvum (sg.). ind. autres (genre D); others. Tuuru titum tum wv tu. Les autres éléphants-là ne sont pas venus. The other elephants have not come.*

**titogo** [i-ḃ-ḃ] *Plural: titwəru. Nom. menton; chin.*

**tito** [i-ḃ] *num. trois, 3 (genre D); three (genre D).*



**titəŋə** [i-ḃ-ḃ] *Plural: titwarv. Nom. corbeille, panier; woven basket.*

**titəŋa tənə** *code du travail; work code.*

**titəŋi** [i-ḃ-ī] *Plural: titvŋa, titwā. Nom. travail, occupation, activité, œuvre; work, occupation, deed.*

**titvuri** [i-ḃ-ī] *Nom. perte (d'argent), faillite, déficit; loss (of money), bankrupt, deficit.*

**titwaanv** [i-ā-ḃ] *Nom. vomissement; vomiting, vomit.*

**titwəŋaa** [i-ā-ā] *Nom. mal à la gorge (un seul côté), angine; sore throat, angina.*

**tu<sub>1</sub>** [i-ḃ] *Plural: tuuv. Nom. motte de terre (ex. pour faire la terrasse); clod of earth.*

**tu<sub>2</sub>** [i-ḃ] *Plural: tuun. Nom. village, ville, région, pays; village, town, region, country.*

**tu kum cwe tənə** *constitution; constitution. synonyme: lvgv kum callu tənə.*

**tu nčn-bu** [i-ḃ-ī-ū] *Plural: tlv nčn-biə. Nom. citoyen, population, peuple; citizen, population, people. synonyme: tumbu.*

**ti-ywəŋə** [i-ḃ-ḃ] *Nom. terre fertile, terre cultivable; fertile soil.*

**tokunu** [ḃ-ú-ú] *Plural: tokunnu. Nom. grains du fruit du baobab; seeds of baobab fruit.*

**tolo** [ḃ-ḃ] *Plural: twəəlu. Nom. espèce d'arbre; tree sp. margaritaria discoidea.*

**tolotolo** *variante: kolokolo. Nom. dinde; dindon; turkey.*

**toŋi** [ḃ-ī] *Verbe. joindre, coller, ajouter, ranger, classer, aligner, allonger, être juxtaposé; join end to end or edge to edge, lengthen, abut. O toŋi ŋvni sile daani. Il a joint deux cordes bout à bout. He joins the to strings. synonyme: guunl.*

**toŋim** *comparer: toŋi. Nom. augmentation, ordre, rangement; increasing, sequence, arraying.*

**tooli** [ḃ-ī] *comparer: caasi, camsl. Mot emprunté de: français. Plural: toolə. Nom. tôle; metal sheet. synonyme: camsl, caasi.*









**trɔ**<sub>2</sub> [ɔ-ɔ] Plural: **twaarv**. Nom. *espèce de petit arbre*; tree sp. *mitragyna inermis*.



**trɔ**<sub>3</sub> [ɔ-ɔ] Plural: **trɔ**<sub>3</sub>. Nom. *espèce d'arbre*; tree sp. *berlinia grandiflora*. synonyme: **napara tiu**.

**trali** [à-ī] Mot emprunté de: anglais?. Plural: **tralia**. Nom. *parfum*; perfume, spice. **Kunkwələ su di trali nugə**. *Le vase est rempli de parfum*. The jar is full of perfume.

**trata** [ā-ā] Mot emprunté de: anglais. Plural: **trataarv**. Nom. *tracteur*; tractor.

**tri**<sub>1</sub> [i] variante: **tiri**. Verbe. *trébucher*; stumble. **O tri o tv**. *Il a trébuché et est tombé*. He stumbled and fell.

**tri**<sub>2</sub> [i] Verbe. *abréger, diminuer (temps), raccourcir*; shorten, make smaller, cut short. **Ba tri canl sɔm sɔ karabiə ma karɔmɔ**. *On a abrégé les mois (de vacances) pour que les élèves étudient*. They shortened the holidays so that pupils can learn more.

**tri**<sub>3</sub> [i] Plural: **trə**. variante: **tiri**. Nom. *front*; forehead.

**truweeli** [ū-ē-ī] Mot emprunté de: français. Plural: **trueelə**. Nom. *truelle*; trowel.

**tu**<sub>1</sub> [ú] inaccompli: **tuə**. Verbe. *descendre, abaisser, diminuer*; descend, go down, lessen. **Tu tɔga! Descends à terre!** Go down to the ground.

**tu**<sub>2</sub> [ú] accom: **tuə**. comparer: **ba, buɔni, buɔna**. inaccompli: **tui**. Verbe. *être venu*; come, arrive. **O wv tu**. *Il n'est pas venu*. He didn't come.

**tu**<sub>3</sub> [ú] Plural: **tiinə** [i-ē]. Nom. *propriétaire, responsable*; owner, responsible person. **Atiga mv yɔ lɔgrɔ dɔntv tu**. *Atiga est le responsable de ce camion*. Atiga is responsible for that truck.

**tu**<sub>4</sub> [ú] Plural: **tiinə**. Nom. *ressortissant, originaire de, membre de, parent*; person originating from, member of, parent, person. **O yɔ Kampala tu mv**. *Il est un ressortissant de Kampala*. He is originating from Kampala.

**tu**<sub>5</sub> [ú] comparer: **nyɔm**. Plural: **tiinə**. Nom. *type, caractère, catégorie de personne*; type, character, category.

**Wubvɔna tu mv garɔ swan tu**. *Quelqu'un qui a un caractère raisonnable vaut mieux que quelqu'un qui est rusé*. A reasonable character is better than a clever character.

**tu**<sub>6</sub> [ú] Nom. *indique les ordinaux/rang*; denoting ordinal numbers. **Kvntv yɔ tɔnɔ bile tu**. *Ceci est le deuxième livre*. This is the second book/volume.

**tuba** [ū-ā] Mot emprunté de: haussa. Nom. *conversion à une religion*; conversion to a religion. synonyme: **kantɛsa**.

**tuə** comparer: **tu**. Verbe. *venu*; came. **O tuə**. *Il est venu*. He came.

**tugi tugi** [ù-ù-ì] Verbe. *produire de la fumée en abondance*; produce a lot of smoke. **Kanɔ kam di ka tugi tugi nyva**. *Une lampe à huile qui brûle produit beaucoup de la fumée*. This lamp produces a lot of smoke while burning.

**tugu** [ú-ú] Plural: **туру**. Nom. *bergerie, poulailler, étable*; shelter for animals, fowls.

**tui** comparer: **tu**. Verbe. *vient*; comes. **O yəni o tui**. *Il vient d'habitude*. Usually he comes.



K : tukɔkaga  
F : longicorne  
E : Longhorn Beetle

**tukɔkaga** [ū-ī-ā-ā] Plural: **tukɔkɛ**. Nom. *longicorne*; Longhorn Beetle.



K : tukɔkwaga  
F : pic gris  
E : Woodpecker

**tukɔkwaga** [ū-ō-ā-ā] Plural: **tukɔkwagɔ**. Nom. *pic (oiseau)*; Woodpecker.



**tulə** [ú-ə] Plural: **tuli**. Nom. *grenier*; grain store, granary.

tulimi

**tulimi** [ū-i-ī] *Verbe. devenir bête/fou/insensé, agir de manière anormale; become deranged, mad. O nygvo vovrv o ma tulimi o tuti. Il a fumé de la drogue et s'est rendu fou.* He drank leaves and became made.

**tum**<sub>1</sub> [ú] *Nom. venue; coming, arrival.*

**tum**<sub>2</sub> *comparer: tu. Nom. abaissement, action de descendre; decrease, abatement, descent.*

**tu-mwen** [ù-ě] *Plural: twe-mwan. Nom. arbuste (terme général), petit arbre; shrub, bush, small tree.*

**tu-n-tuti** [ũ-ñ-ì-ì] *Nom. humilité; humility.*

**tuntulə** *Adverbe. contraire, inversement; wrong way round, contrariwise.*

**turi** [ù-ì] *Verbe. enduire, huiler, masser; smear, rub over the body. O turi bu yura di nugə. Elle a enduit le corps de l'enfant avec de l'huile.* She smeared the child's body with oil.

**туру** *comparer: tugu (sg.). nom pluriel. poulaillers, hangars, abris; shelters.*

**tusi** [ù-ì] *Verbe. se tromper, commettre une erreur, s'égarer; err, do incorrectly, be wrong. O tusi cwəŋə. Il s'est trompé de chemin.* He took the wrong road.  
*synonyme: doogi.*

**tusim** [ù-ì] *Nom. erreur, faute; error, mistake.*



K : t u u  
F : éléphant  
E : Elephant

**tuu** [ú] *Plural: tuuru. Nom. éléphant; elephant.*



Nom: tɔndɔŋgɔŋ, ʔɔndɔŋgɔŋ bakis  
Akanese: ʔɔndɔŋ  
Bakwile: ʔɔndɔŋ  
Havani:  
Kisumu:

**tuu-luga** [ú-ù-à] *Plural: tuu-lwi. Nom. espèce de liane; liana sp. tinospora bakis.*

**tuum** [ù-ú] *Nom. abaissement, descente; lowering, descent.*

**tuune** [ú-ě] *Nom. éléphantiasis (lit. «pieds d'éléphant»); elephantiasis.*

**tuuri** [ù-ì] *Verbe. traîner à terre; drag along the ground. O tuuri daa. Il a traîné le bois par terre.* He dragged the wood along the ground.

**tv**<sub>1</sub> [v̄] *Plural: tva. variante: tvv. Nom. corps mort, cadavre, défunt; corpse, dead body.*

tvŋɩ

**tv**<sub>2</sub> [v̄] *accom: tva. inaccompli: tvɩ. Verbe. tomber; fall. O tv tuga nɩ. Il est tombé par terre.* He fell on the ground.

**tv**<sub>3</sub> [v̄] *Verbe. perdre (de l'argent), faire faillite, tomber en faillite; come to loss, lose money, be bankrupt.*

**Pipinpiinu tv di mvr-fugə mv.** *Le commerçant a perdu 50'000 Francs.* The trader lost 50.000 francs.



K : tva  
F : abeille  
E : Bee

**tva**<sub>1</sub> [v̄-à] *Plural: tvɩ [ɩ]. Nom. abeille; bee.*

**tva**<sub>2</sub> [v̄-ā] *Plural: tvɩ. Nom. aire pour battre le mil; area for threshing millet.*



**tva**<sub>3</sub> [v̄-á] *Plural: tvɩ [ɩ]. Nom. espèce de termite; termite.*

**tva**<sub>4</sub> *comparer: tv. Verbe. meurt; dies. O ba fɔŋɩ o tva. Il ne meurt jamais.* He never dies.

**tva**<sub>5</sub> *comparer: tv. Verbe. tombé; fell. O tva. Il est tombé.* He fell.

**tv-baləŋa** [v̄-á-à-ā] *Plural: tv-balwa, tv-balɛ. Nom. petit village; small village.*

**tvgrɩ** [v̄-ɩ] *Mot emprunté de: moore. Plural: tvgra. Nom. aigle martial; eagle.*

**tvgrv** [v̄-v̄] *Plural: tvrv. Nom. insulte, injure; insult, abuse.*

**tv-kamunu** [v̄-á-ú-ú] *Plural: tv-kamunə. Nom. ville, grand village; town, large village.*

**tvɩ**<sub>1</sub> [v̄-ì] *Verbe. raconter, décrire, rapporter; recount, recount, describe in detail. O tvɩ kv na kɩ te tɩn. Il a raconté comment cela s'est passé.* He described how it happened.

**tvɩ**<sub>2</sub> [v̄-ì] *Verbe. errer, faire le tour, parcourir; roam, go from place to place. O tvɩ sam dɩm. Il a fait le tour des maisons.* He went around from house to house.

**tvɩ**<sub>3</sub> [v̄-ɩ] *Verbe. apercevoir/voir de loin; see from far, notice from a distance. O tvɩ o na o zumbaarv. Il a aperçu son grand-frère de loin.* He saw his brother from a distance.

**tvɩv** [v̄-è] *Nom. immoralité sexuelle, adultère; sexual promiscuity, aimless roving. synonyme: boorim.*

**tvm** [v̄] *Nom. fait de tomber, chute, faillite; falling, fall, bankruptcy.*

tvɲɪ

**tvɲɪ**<sub>1</sub> [v-ɪ] *Verbe. travailler*; work. **O tvɲɪ tɪvɲa. Il a travaillé.** He worked.

**tvɲɪ**<sub>2</sub> [v-ɪ] *Verbe. envoyer, commissionner, commander*; send with task or a message, delegate. **A tvɲɪ kɔɔnv sɪ o vu Poo. J'ai envoyé quelqu'un à Pô.** I sent a person to Po.

**tvɪ** [v-ɪ] *Verbe. démanger*; itch. **A yɪra tvɪra. Mon corps se démange.** My body is itching.

**tv-vɔɔ** *comparer: tvvrv. variante: tvvrv-kara. Nom. rayon de miel*; honeycomb.

**tvv** *Plural: twa. variante: tv. Nom. corps mort, cadavre, défunt*; corpse, dead body.

**tvvn-dagara** [v-à-ā-ā] *Nom. croix*; cross. **Zezi dɛɛn tɪgɪ tvvn-dagara yuu nt. Jésus autrefois est mort sur une croix.** Jesus died on a cross.

**tvvni** [v-ɪ] *comparer: ti. Plural: tvvna. Nom. mort, décès*; death.

**tvvri** [v-ɪ] *Nom. tombée*; falling. **Wa-tvvri Tombée du soleil.** Sunset.

**tvvri** [v-ɪ] *Plural: tvvra. Nom. météorite, étoile filante*; meteor, shooting star.



**tvvrv** [v-b] *Nom. miel*; honey.

**twa** *comparer: tv, tvv. nom pluriel. corps, cadavres, défunts*; corpses, dead bodies.

**twaanv** *comparer: tɔɔv. variante: twannv. nom pluriel. papiers, livres*; papers, books.

**twaanv digə** *Nom. bibliothèque*; library.  
*synonyme: twaanv tiɲim jəgə.*

**twaanv tiɲim jəgə** [à-ù í-í à-à] *Nom. bibliothèque*; library. *synonyme: twaanv digə.*

**twaarv** *comparer: tɔɔv. nom pluriel. musaraignes*; shrews.

**twam** [ā-ɪ] *Plural: twana. variante: twanɪ. Nom. barbe*; beard.

**twanɪ**<sub>1</sub> [à-ɪ] *Verbe. mâcher, remuer dans la bouche*; chew, smack the lips, turn over in the mouth. **O wvra o twanɪ nanwalɪ. Il est en train de mâcher du tabac.** He is chewing tobacco.

**twanɪ**<sub>2</sub> [ā-ɪ] *Verbe. vomir*; vomit. **Bu twanɪ wvdiu kvm. L'enfant a vomi la nourriture.** The child vomits the food.

**twan-pupvnu** *comparer: pupvnu. Plural: twan-pupvna. Nom. écrivain*; writer.

**twarv** *comparer: tɔɔv (sg.). nom pluriel. céphalophes de Grimm, antilopes*; Duikers.

twɪ



**twe** [ē] *Plural: twə. Nom. fruit sec du baobab*; dry baobab fruit.

**tweeru**<sub>1</sub> *comparer: tiu. nom pluriel. baobabs*; Baobab trees.

**tweeru**<sub>2</sub> *comparer: tiu. nom pluriel. arbres*; trees.

**twe-kunu** *comparer: kunnu. Nom. grain de baobab*; Baobab seed.

**twəgə** [á-á] *Plural: twe [é]. Nom. outil pour faire des poquets pour semer*; stick used to make holes for planting seeds.

**twəri** [ə-ɪ] *Verbe. diminuer le feu*; decrease heat of a cooking fire. **Twəri dɛ sum sɪ mim dum yɪ cɔgɪ dwə bam. Diminue le bois sur le feu pour que la sauce ne soit pas gâtée.** Decrease de wood otherwise the fire will spoil the soup.

**twəri** [á-í] *Nom. choisir et prendre, enlever de la tige*; choose and take, remove from the stalk, select. **O twəri gɔɔv. Il a pris un tissu de son choix.** He chose a clothes.

**twəri sɪan** *Verbe. décider, prendre une décision*; decide, take a decision. **O twəri sɪan sɪ o vu Waga. Il a décidé d'aller à Ouagadougou.** He decided to go to Ouagadougou. *synonyme: lu wvbvɲa.*

**twɛ**<sub>1</sub> [ɛ] *inaccompli: twɛa. Verbe. ramasser (plusieurs petites choses)*; pick up one by one, collect many small items. **O twɛ nangurə kam. Il a ramassé les arachides.** He collected the groundnuts.

**twɛ**<sub>2</sub> [é] *inaccompli: twɛa. Verbe. s'approcher, être près de*; approach, get near, be near. **Dí twɛ sɔɲə kvm. Nous sommes approchés de la maison.** We approached the house.

**twɪ**<sub>1</sub> [ɪ] *Verbe. cracher*; spit. **O twɪ lileeru. Il a craché de la salive.** He spit saliva.

**twɪ**<sub>2</sub> [ɪ] *comparer: te. Verbe. étendre tout droit, rendre droit, ajuster sur une même ligne*; stretch out. **Twɪ n juɲa kam. Étends ton bras tout droit.** Stretch out your arm.

**twɪ**<sub>3</sub> *comparer: tva. nom pluriel. abeilles*; bees.

**twɪ**<sub>4</sub> [ɪ] *comparer: tvɔv, kɔɔn-tvra, kɔɔn-twɪvnu. inaccompli: twɪa. Verbe. insulter, injurier*; insult, abuse. **O twɪ ɲwɪvnu. Il a insulté un voleur.** He insulted the thief.

**twɪ**<sub>5</sub> *comparer: tva. nom pluriel. termites*; termites.





**twɪzʊŋə** [ɪ-ú-á] *Plural: twɪzʊnə. Nom. grand indicateur (oiseau qui se nourrit de la cire et des larves d'abeilles); Honey-Guide.*

V – v

**va** [à] *accom: vagɪ, vaga. comparer: valv, valɪm, varɪm. inaccompli: varɪ, vara. Verbe. cultiver, sarcler; cultivate, farm, hoe. O vagɪ o kara nɪ. Il a cultivé son champ. He hoed his field.*



**vaa**<sub>1</sub> [à-ā] *Plural: vaarv. Nom. espèce de liane; liana sp. strophanthus sarmentosus.*

**vaa**<sub>2</sub> [ā] *Plural: vaarv. Nom. crinière (de cheval); mane (of horse).*

**vaanɪ** [à-ī] *comparer: vɔɔ (sg.). variante: vannt. nom pluriel. hoes, dabas; hoes.*

**vaarɪ** [à-ī] *Verbe. courber (une tige), tordre/tirer vers le bas; bend, pull down something tall. Vaarɪ mɪnɪ dɪm sɪ dí bwəri. Courbe le mil pour le rompre. Pull the millet stalk down to break away the millet.*

**vagɪ** *comparer: va. variante: vaga. Verbe. cultivé; cultivated. O vagɪ muna. Il a cultivé du mil. He cultivated millet.*

**val** *comparer: vanɪ. Verbe. refuse, rejeté, opposé; refuses, rejected, opposed. O val. Elle refuse. She refuses.*

**vala** [ā-ā] *Nom. ceinture ou bracelet en paille; kind of grass ring used as bracelet, bangle.*

**valɪm** [à-ī] *Nom. terre cultivée/labourée; hoed earth, earth turned over in hoeing.*



**valɪm-yɪlu** [à-ī-ī-ū] *Plural: valɪm-yɪlə. Nom. serpent à deux têtes, orvet; Blind Snake. typhlops punctatus.*

**-valv** *comparer: va. Plural: -vallv. adj. cultivé; cultivated. Wo-vallv. Produits cultivés. Cultivated foods.*

**valv** *comparer: va. Plural: vala. Nom. cultivateur; farmer.*

**vanɪ** [à-ī] *inaccompli: val. Verbe. refuser, rejeter, faire sans; refuse, reject, oppose. Nɔɔnɪ na lagɪ sɪ o junɪ woŋo n tee nɪ, sɪ n yɪ van-o. Si quelqu'un veut prêter quelque chose de toi, ne le lui refuse pas. If someone wants to borrow something from you, don't refuse to give it to him.*

**vanɪ** [à-ī] *Verbe. tirer, traîner, guider, conduire; pull, attract, lead. O vanɪ bvɪŋv kɪm. Il a entraîné la chèvre. He pulled the goat.*

**vanɪ zwe** [à-ī-ē] *punir, discipliner; punish, discipline. Acana vanɪ o bu zwe. Atiana a puni son enfant. Achana disciplined his child.*

**vanɪnɪv** [à-ī-ō] *Plural: vanɪna. Nom. guide, conducteur; guide. Lilwe ba jɪŋɪ dam dɪ o vanɪnɪv. Un aveugle n'a pas de pouvoir contre son guide. (proverbe).*

**vara-dɔŋɪta** [à-ā-ō-ī-à] *Plural: vara-dɔŋɪta tiinə. Nom. vétérinaire; veterinary.*

**var-bɪa** [à-ī-ā] *Plural: var-bɛ. Nom. mâle d'animal; male animal.*

**varɪ** *comparer: va. variante: vara. Verbe. cultive, sarcler; cultivates, hoes. O wvra o vara. Il est en train de cultiver. He is hoeing.*

**varɪm**<sub>1</sub> [ā-ī] *Nom. action de cultiver, agriculture; farming, hoeing, agriculture.*

**varɪm**<sub>2</sub> [à-ī] *Plural: vara. Nom. animal, bête; animal.*

**var-niə** [à-ī-ō] *Plural: var-niinə. Nom. femelle d'animal; female animal.*

**var-tv** [à-ò] *Plural: var-twa. Nom. animal mort; dead animal.*

**ve** [è] *comparer: vu. Verbe. allé; goes, went. O ve ɔɔŋɔ. Il est allé à la maison. He went home.*

**ve yigə** *continuer, progresser; continue, go ahead.*

**veə** *comparer: vu, ve. Verbe. marche; goes, walks. O veə. Il marche. He goes.*

**vəlu** [ə-ū] *comparer: vu. Plural: vələ. Nom. voyageur, marcheur, explorateur; traveller, walker, explorer. O yɪ cwəŋə vəlu. C'est un voyageur. It is a traveller.*

**vəŋə** [ə-ə] *comparer: vu, vəlu. Nom. marche, voyage, parcours; walking, travelling.*

**vərə-digə** [ə-ə-ī-ə] *Nom. chambre de visites, hôtel, auberge; room for visitors, guest room, inn, hostel.*



vəru

**vəru** [ə-ū] *Plural: vərə. Nom. visiteur, étranger, hôte;*  
visitor, guest, stranger.



**vəeri** [ē-ī] *Mot emprunté de: français. Plural: vëera. Nom. verre;* glass.

**vëesl** [ē-ī] *Verbe. vérifier, faire une investigation, chercher, fouiller;* check, verify, investigate. **Vëesl gaa kvm wvni n nii, nń na cıcara na. Vérifie dans l'herbe pour voir si tu verras des œufs.** Verify in the grass to see whether you find eggs.

**vëesl<sub>2</sub>** [é-í] *Verbe. désherber, arracher;* weed, pull up. **O vëesl gaa o kara ni. Il a désherbé le champ.** He weeded his field.

**vëesum** [ē-ī] *Nom. investigation, vérification, recherche, fouille;* investigation, verification, research, search.

**vi** [í] *Verbe. se mettre plat à terre, tomber sur la face, renverser, plonger;* fall prostrate, collapse from a height, dive. **O vi o yigə baŋa ni. Il est tombé face contre terre.** He fell on his face.

**viiri** [i-í] *comparer: -vri. Verbe. mélanger en remuant;* mix with liquid by stirring. **Kaana viiri munə. Les femmes ont mélangé la farine.** The women mixed the flour.

**viiri<sub>2</sub>** [i-í] *Verbe. partir, s'en aller, quitter;* depart, go away. **A lagı a viiri. Je veux partir.** I want to go away.

**viirim** [i-í] *Nom. départ;* departure.

**vim** *idéophone. complètement détruit en tombant;* complete destruction, with a crush. **Kəbrə kam tv tıga ni vim. Le mur est tombé et complètement détruit.** The wall collapsed completely.

**virigi** *comparer: viviri. Verbe. tourner le corps;* turn around bodily. **Virigi n kwaga n ya nɔɔnv. Tourne ton dos envers la personne.** Turn your back on somebody.

**virigi<sub>2</sub>** *comparer: viviri. variante: vri. Verbe. être en train d'accoucher, travail d'accouchement;* be in labour, about to give birth. **O virigi pugə. Elle est en train d'accoucher.** She started labour.

**vitamiini** [i-ā-i-ī] *Mot emprunté de: français.*

*Plural: vitamiiina. Nom. vitamine;* vitamins.

**viu** [i-ū] *Plural: vweeru. Nom. vent, air;* wind, air.

**viu cana** [i-ū à-à] *mois de février;* month of February.

**viviri** [i-í-i] *comparer: virigi. Verbe. se tourner;* turn round. **Viviri n tutı sı a nii bəen wv n kwaga ni. Tourne-toi pour que je puisse voir ce qu'il y a derrière ton dos.** Turn around to see who is behind you.

vırvv

**vıan** [i-ā] *Nom. poison (utilisé pour la chasse), venin (de serpent);* poison used in hunting, venom.

**vıulı** [i-ı] *Verbe. pencher, s'incliner, secouer, basculer, chanceler;* tilt, be unstable, be bent. **O zıŋı zula, ya vıula. Il porte une charge et elle bascule.** He is carrying a load, it is tilted.

**vıum** [ı] *Nom. refus, action de refuser;* refusing.



**vıunı** [i-ı] *Plural: vıuna. variante: vıunvıunv. Nom. grains d'oseille;* seeds of hibiscus. **hibiscus sabdariffa.**

**vıunv** [i-ı] *comparer: vıunvıunv. Plural: vıuna.*

*variante: vıunvıunv. Nom. rebelle, personne entêtée;* rebel, stubborn person.

**vıura** [i-ā] *comparer: vıurı. nom pluriel. révélations;* revelations.

**vıurı** [i-ı] *Verbe. révéler, éclaircir, découvrir;* reveal, clarify, disclose. **O vıurı o taanı dım. Il a révélé sa parole.** He revealed his speech.

**vıurım** [i-ı] *Nom. révélation, vision, éclaircissement;* revelation, vision, explanation.



**vıurv** *comparer: vıv (sg.). nom pluriel. plantes d'oseille;* hibiscus plants.



**vılantuə** [i-ā-ú-é] *Plural: vılantwi. Nom. espèce d'arbuste;* shrub sp. **pteleopsis suberosa.**

**vın** [ı] *comparer: vıvn. inaccompli: vıan. Verbe. refuser, désobéir;* refuse, reject. **O vın o ko ni. Il a refusé l'ordre de son père.** He refused to obey his father.

**vınvıunv** [ı i-ı] *comparer: vıunv. Plural: vınvıuna. variante: vıunv. Nom. rebelle;* rebel.

**vınvırvn** [ı-ı-ı] *comparer: vrı. Plural: vınvırna. Nom. voleur, brigand, pillard;* robber.

**vırvn** [ı-ı] *comparer: vınvırvnv. Plural: vırna. Nom. voleur, brigand;* brigand, bandit, thief.

**vɪrɪv** [ɪ-ð] *comparer: vɪɪ. Plural: vɪrɪna. Nom. sauveur;* saviour.

**vɪvagu** [ɪ-ā-ɪ] *Verbe. trembler;* wobble, move, tremble.

**Kazim wum ve yi o yira vɪvaga.** *La vieille marche en tremblant.* The body of the old woman wobbles when she walks.



**vɪv** [ɪ-ū] *comparer: vɪɪɪ. Plural: vɪɪvɪ. Nom. oseille;* hibiscus, rosella plant. *hibiscus sabdariffa.*



**vɪv nyua** [ɪ-ū ū-ā] *Nom. bissap (lit. «jus d'oseille»);* hibiscus juice.

**vɪvɪ** [ɪ-ɔ] *Nom. refus, rejet;* refusal, rejection.

**voŋo** [ō-ō] *Plural: vɔwənu. Nom. petite salle à côté de l'entrée d'une maison;* small room at house entrance for old man to live in. *synonyme: nankɔŋo.*

**voro** [ō-ō] *Nom. hospitalité;* hospitality. **Ba ki vərə bam voro lanyranɪ.** *Ils ont exercé l'hospitalité envers les visiteurs.*



**vɔ** [ɔ] *accom: vɔgɪ, vɔga. inaccompli: vɔa. Verbe. attacher, lier, bander;* tie, fasten, wrap. **Kaani vɔgɪ o bu kwaga nɪ.** *La femme a attaché son enfant sur le dos.* The woman has tied her child on her back.

**vɔ ni** [ɔ ɪ] *jeûner;* fast. **O lagɪ o vɔ ni.** *Il veut jeûner.* He wants to fast.

**vɔ-bɔvwalɪ** [ɔ-ū-ā-ɪ] *Plural: vɔ-bɔvwala. Nom. jeune feuille, jeune pousse;* young leaf, young shoot.

**vɔgɪ** *comparer: vɔ. variante: vɔga. Verbe. attaché, lié, bandé;* tied, fastened.

**vɔn-jɔvɔ** [ɔ-ɔ-ɔ] *Nom. omoplate;* shoulder blade.

**vɔŋɔ<sub>1</sub>** [ɔ-ɔ] *Plural: vɔana, vɔannv. Nom. bras, membre supérieur;* shoulder.

**vɔŋɔ<sub>2</sub>** [ɔ-ɔ] *Plural: vɔana. Nom. aile;* wing.

**vɔŋɔ<sub>3</sub>** [ɔ-ɔ] *Plural: vɔaanv. Nom. liane (terme général);* liana, creeper plant.



**vɔ** [ɔ] *Plural: vɔvɔ. Nom. feuille;* leaf.

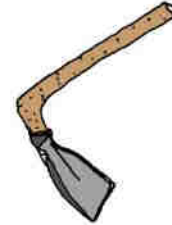
**vɔvɔm** [ɔ] *comparer: vɔ. Nom. action d'attacher, attachement;* fastening, tying.

**vɔvɔrɪ** [ɔ-ɪ] *Verbe. faire une action brusque, soudaine;* do something unexpectedly and quickly, suddenly. **O vɔvɔrɪ o ja-o.** *Il l'a attrapé brusquement.* He caught him quickly by surprise.

**vɔ-puŋu** [ɔ-ū-ū] *Plural: vɔ-punnu. Nom. cache-sexe arrière (pour femmes);* back G-string (for women).

**vɔv-ŋvɪv** [ɔ-ɔ-ɔ] *Plural: vɔv-ŋvɪv, vɔv-ŋvɪvɪv. Nom. anneau qui retient la daba à son manche, bague de daba;* iron ring that holds the hoe blade to its handle.

**vɔvɔ<sub>1</sub>** [ɔ-ɔ] *Adverbe. complètement, totalement;* completely, totally. **A sisəŋə cugi vɔvɔ.** *Mon vélo est complètement dégonflé.* His bike deflated completely.



**vɔvɔ<sub>2</sub>** [ɔ-ɔ] *Plural: vanni, vaanv. Nom. daba, houe;* hoe.

**vɔvɔ<sub>3</sub>** [ɔ-ɔ] *Nom. déformation de la bouche due au manque de dents;* deformation of the mouth because of lack of teeth.



**vɔsəŋa** [ɔ-ā-ā] *Plural: vɔsɛn. Nom. espèce d'arbuste;* shrub sp. *combretum molle.* *synonyme: kog-zono.*

**vɔ-yigə** [ɔ-ɪ-ɔ] *Nom. cache-sexe avant (pour femmes);* front G-string (for women).

vri

**vri**<sub>1</sub> [i] *comparer: virigi. Verbe. enfanter, accoucher, être en travail*; be in birth labour, give birth. **Kaani wvra o vri pugə. La femme est en train d'accoucher.** The woman is giving birth.

**vri**<sub>2</sub> [i] *variante: virigi. Verbe. tourner*; turn round. **Vri yo. Tourne ici.** Turn towards here.

**-vri** [i] *adj. mélangé*; mixing. **Tuv maama kv mun-vri, ku mun-vri. Chaque endroit a ses propres manières de faire la farine mélangée. (proverbe).** Each place has its own way of making flour snacks.

**vrim** [i] *comparer: vri. Nom. action d'accoucher, accouchement*; giving birth.

**vri**<sub>1</sub> [i] *variante: vru. Verbe. arracher, voler, retirer, confisquer*; snatch, confiscate, take by force, rob. **Ba vri o səbu. Ils lui ont arraché son argent.** They robbed his money.

**vri**<sub>2</sub> [i] *Verbe. sauver*; save, rescue from danger. **Zezi vri dibam o yagi. Jésus nous a sauvés.** Jesus saved us.

**vrum** [i] *Nom. sauvetage, le salut*; rescue, salvation.

**vru** [ú] *Plural: vrə. idéophone. action de tomber du plafond*; falling of the sealing. **Digə kam viirə vru. Le plafond de la case est tombé.** The sealing of the house fell down.

**vu** [ù] *accom: ve, veə. comparer: vəŋə, vəlu. inaccompli: ve, veə. variante: vu. Verbe. aller, marcher*; go, walk. **O lagu o vu yaga. Il veut aller au marché.** He wants to go to the market.

**vu-balwə** [ù-ā-ṣ-ṣ] *Plural: vu-balwaarv. Nom. gaz carbonique, mauvaise air*; carbon dioxide, bad air.

**vu-diw** [ù-ì-ḃ] *Nom. vent impétueux/fort*; strong wind.

**vugimi** [ù-ì-ì] *Verbe. troubler, mélanger, confondre*; become tangled, twisted, confused. **Ba jigu kəna wvbvŋa ba vugimə. Ils troublent les gens dans leur pensées.** They confuse the peoples minds.

**vu-ŋvŋv** [ù-ḃ-ḃ] *Plural: vu-ŋvnnv. Nom. oxygène, bon air*; oxygen, good air.

**vuru** [ù-ū] *Adverbe. touffu*; bushy, dense, thick, leafy. **Puŋu kvm li vuru. La forêt est touffue.** The forest is dense.

**vuuri**<sub>1</sub> [ù-ì] *Verbe. devenir plein, déborder*; become completely full, overflow. **Mina yam su zvŋa kam ya vuuri. Le mil rempli la calabasse et déborde.** The millet fills the calabash and overflows.

**vuuri**<sub>2</sub> [ù-ì] *Verbe. enlever ou couper un morceau de viande avec force (ex. avec les dents)*; yank, bite off, pull off a portion by force. **Digəbu vuuri sugu kvm nwanu dım. Le chat a coupé un morceau de viande de la pintade.** The cat bite off a some meat of the fowl.

**vuvugə** [ú-ù-ə] *Nom. troubles, désordre, confusion, secouement, agitation*; conflict, dispute between two parties, confusion, troubles, agitation.

vwannv

**vuvugi** [ū-ū-ī] *Verbe. agiter, confondre, être dans un dilemme*; agitate, confuse, be in a dilemma. **Viu kvm vuvugi tweeru. Le vent agite les arbres.** The wind agitates the trees.

**vu-zəŋv** [ū-ṣ-ṣ] *Plural: vu-zwaanv. Nom. tourbillon, un grand vent violent*; whirlwind, strong wind. *synonyme: kvrum.*

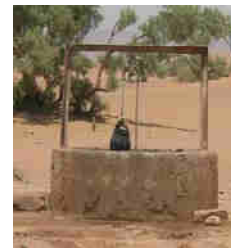
**vu** [ḃ] *accom: vvgi, vuga. comparer: vvrv. inaccompli: vva. Verbe. deviner, consulter le devin*; divine, consult a soothsayer. **O vvgi vvrv. Il a consulté le devin.** He consulted a soothsayer.

**vua** [ḃ-ā] *Plural: vvu. Nom. ceinture (en tissu)*; belt made from cloth.

**vugl** *comparer: vv. variante: vuga. Verbe. consulté un devin*; consulted a soothsayer. **Ba vvgi vvrv. Ils ont consulté un devin.** They consulted a soothsayer.

**vugv** *comparer: vvrv. Nom. objets utilisés par le devin, autel du devin*; items used for divination, shrine of soothsayer.

**vula** *Nom. anus d'enfant*; anus of a child.



**vuli** [ḃ-ī] *Plural: vvla. Nom. puits, source d'eau*; well, water source.

**vul-kəŋv** [ḃ-ṣ-ṣ] *Plural: vul-kərv. Nom. puits tari, puits usé*; dried up well.

**vurv** [ḃ-ḃ] *Plural: vvra. Nom. devin, charlatan*; diviner, soothsayer.

**vurv** [ḃ-ḃ] *comparer: vri. Nom. pillage, vol, brigandage, retrait, agression*; plundering, looting, stealing, robbery, theft.



**vu-svŋv** [ḃ-ḃ-ḃ] *Plural: vu-svnnv. Nom. hibiscus (pour faire du bissap)*; hibiscus to make a red drink.

**vuvm** [ḃ] *Nom. consultation chez le devin*; divining, soothsaying.

**vwa-fəm** [ā-ṣ] *Nom. action de mentir*; telling lies.

**vwa-fərv** [ā-ṣ-ḃ] *comparer: vwa-nyvm. Plural: vwa-fəra. Nom. menteur*; liar.

**vwan** [ā] *Nom. mensonge*; lies.

**vwan-jərv** [ā-ḃ-ḃ] *Plural: vwa-jwaarv. Nom. épaule (près de l'omoplate)*; shoulder.

vwannv

**vwannv** *comparer: vɔŋɔ (sg.). variante: vwana. nom pluriel. bras, ailes; shoulders, wings.*

**vwa-nyum** [ã-t̄] *comparer: vwa-fɔrv. Plural: vwa-nyɪna. Nom. menteur; liar.*

**vwe**<sub>1</sub> [ē] *inaccompli: vweə. Verbe. verser, jeter, déposer; pour out, pile up, drop, fall. Ba vwe bænu Adva kabri tɔŋə nɪ. Ils ont versé les déchets à côté du mur d'Adoua. They dropped the rubbish at Aduas wall.*

**vwe**<sub>2</sub> [ē] *Verbe. faire un pendoir pour pintades; make a roost for guinea-fowls. O vwe sum-pwərə. Il a fait un pendoir pour pintades. He made a roost for guinea fowls.*

**vwe**<sub>3</sub> [ē] *Verbe. faire un vœu; take an oath. O vwe ni. Il a fait un vœu. He took an oath.*

wa-jɔɔnv

**vwe**<sub>4</sub> [é] *Plural: vwa. Nom. abri, paillote, case de brousse; shelter, temporary structure.*

**vweeru** *comparer: viu (sg.). nom pluriel. vents; winds.*

**vwe**<sub>1</sub> [ē] *inaccompli: vweə. Verbe. couvrir, cacher; cover safely, hide, sit on eggs. Coro vwe cicara. La poule couve les œufs. The hen sits on eggs.*

**vwe**<sub>2</sub> [ē] *Verbe. se cacher, camoufler; hide, cover up, camouflage. Zooni vwe. Le lièvre s'est caché. The rabbit hides himself.*

**vweem** [ē] *Nom. action de couvrir; covering, taking cover (to escape harm).*

## U – v

**uvn** [ù] *comparer: ɛɛn. interj. oui, (sert à affirmer, à accepter); yes, OK (expressing affirmation or acceptance). O maa wu: «Uvn!» Il a dit: «Oui!». He said: «OK.». synonyme: ɛɛn.*

## W – w

**wa** *comparer: wɛ, Wɛ. nom pluriel. dieux; gods.*

**wá** [á] *Adverbe. futur affirmatif (parler de Pô); will, future particle (Po dialect). Dí wá ba jwaani. Nous viendrons demain. We will come tomorrow.*

**waaru**<sub>1</sub> [ã-t̄] *Verbe. arrêter/cesser (de la pluie); stop of rain, abate. Dva kam waaru. La pluie s'est arrêtée. The rain stopped.*

**waaru**<sub>2</sub> [ã-t̄] *Verbe. s'éveiller; wake, be awake. Dí su dí yìə sɪ ya waaru. Lavons nos visages pour nous éveiller. Lets wash our face to awake.*

**waaru**<sub>3</sub> [ã-ã] *Verbe. être mal cuit; not be well cooked. Siə yam waaru. Les pois de terre sont mal cuits. The Bambara beans are not well cooked.*

**waaru**<sub>4</sub> [á-t̄] *Verbe. punir, châtier, sanctionner, pénaliser, faire mal; punish, sanction, cause pain. O waaru o biə. Il a puni ses enfant. He punished his children.*

**waarum** [á-t̄] *Nom. punition; punishment.*

**waaru** [à-ò] *Nom. froid; cold, cool. Zim waaru wvra. Aujourd'hui il fait froid. Today it is cold.*

**waaru-gɔrɔ** [à-ò-ò-ò] *Plural: waaru-gwaaru. Nom. pull-over, tricot, manteau; pullover, knitted dress, coat. synonyme: kapoti.*

**waasu**<sub>1</sub> [ã-t̄] *Verbe. chuchoter, parler à basse voix;*

*whisper, speak in a low voice. Ba jɔŋ o taani ba waasa. Ils ont parlé de lui à basse voix. They spoke about him in a low voice. synonyme: svswl.*

**waasu**<sub>2</sub> [ã-t̄] *Mot emprunté de: anglais. Plural: waasa.*

*variante: wagsɪ. Nom. tissu, pagne; material, fabric, cloth.*

**waasum** [ã-t̄] *Nom. chuchotement; whispering.*

**waawuu** [ã-ū] *Plural: waawuuru. Nom. friperie, vêtements usagés d'occasion; second-hand clothes, used clothes. synonyme: yuguyugu.*



**wabu** [ã-t̄] *Plural: waba. Nom. plante herbacée; kind of grass. phragmites karka.*

**wact** [ã-t̄] *Mot emprunté de: anglais. Plural: wacta. Nom. montre; watch. synonyme: montri.*

**wact kamunu** [ã-t̄ ã-ū-ū] *Nom. pendule; clock.*

**wadaa** [ã-ã] *Mot emprunté de: anglais. Nom. ordre, code de conduite; rule, law, regulation. synonyme: lva 3.*

**wa-faaru** [ã-ã-t̄] *Nom. après-midi; afternoon. synonyme: wa-tvuri.*



Waga

**Waga** [à-ā] *Nom. Ouagadougou (capitale du Burkina Faso);* Ouagadougou (capital of Burkina Faso).

**wa-jɔɔnu** [ā-ò-ò] *Plural: wa-jɔɔna. Nom. musulman;* Muslim. *synonyme: mwarv 1.*

**walasi** [à-ā-ī] *Mot emprunté de: anglais. Plural: walasta. Nom. transistor, poste de radio;* transistor radio, wireless radio.

**waluri** [ā-ī-ī] *Plural: walura. Nom. péchés, offenses envers Dieu, blasphème;* sin, offence (against God or the gods).



**wandoo** [à-ò] *Mot emprunté de: Ghana.*

*Plural: wandooru. Nom. jupe;* skirt.

**wan<sub>1</sub>** [à-ī] *inaccompli: wa<sub>1</sub>. v.aux. pouvoir faire, être capable/apte, vaincre;* be able, can do, be capable. **A wa<sub>1</sub> boro a coə.** *Je sais conduire une voiture.* I can drive a car.

**wan<sub>2</sub>** *Nom. vaincre, maîtriser, surmonter, conquérir, gagner;* overcome, conquer, have power over, win. **Zezi wan<sub>2</sub> tvvni.** *Jésus a vaincu la mort.* Jesus conquered death.

**wanɔ** *variante: wɔɔɔ. Nom. victoire, succès, aptitude;* victory, success.

**wapuli** [ā-ú-í] *Verbe. soleil (astre);* sun. *synonyme: webu.*

**wa-puli** [à-ú-í] *Nom. lever du soleil, l'est;* sunrise, east.

**war-boro** [á-ò-ò] *Plural: war-bwəəru. Nom. moule pour confectionner des briques;* brick mould / mold.

**war<sub>1</sub>** [à-ì] *Verbe. être incapable, ne pas pouvoir faire;* be unable, cannot, can't. **O war<sub>1</sub> boro o co.** *Il ne sait pas conduire une voiture.* He can't drive a car.

**war<sub>2</sub>** [ā-ī] *Verbe. saluer, prier;* greet, pray. **O war<sub>2</sub> o cilonj. O war<sub>2</sub> We.** *Il a salué son ami. Il a prié Dieu.* He greeted his friend. He prayed to God.

**war<sub>3</sub>** [ā-ī] *Verbe. solliciter, demander;* appeal for help. **O war<sub>3</sub> o varum.** *Il a demandé (de l'aide) pour cultiver.* He appealed for help for his farming.

**war<sub>4</sub>** [á-í] *Plural: wara. Nom. brique;* brick, building block.

**war<sub>1</sub>-dɔɔɔ** [à-ì-ɔ-ɔ] *Nom. conflit, tension, désaccord;* conflict, tension, disagreement.

**warum<sub>1</sub>** [à-ī] *comparer: war<sub>1</sub>. Nom. action de demander de l'aide pour cultiver, sollicitation;* appealing for help, solicitation.

**warum<sub>2</sub>** [ā-ī] *Plural: wara. Nom. salutation, prière;* greeting, prayer.

weeru



**war-zuɔa** [á-ò-ā] *Plural: war-zwi. Nom. plat, cuvette, bassin en métal;* metal bowl, basin, dish.



K : watvuri kəbridav  
F : libellule  
E : Dragonfly

**watvuri** [à-ò-ì] *comparer: kasalili. Plural: watvura. variante: kəbridav. Nom. libellule;* dragonfly.

**wa-tvuri** [ā-ò-ī] *comparer: wa-zvvuri. Nom. après-midi, le soir (au coucher du soleil), l'ouest;* late afternoon, early evening at sunset, west. *synonyme: wa-faar<sub>1</sub>, wa-zvvuri.*

**wa-vri ni** [ā-ī-ī] *temp. après-midi (lit. «moment d'inclination du soleil»);* in the afternoon (lit. moment of bending sun).

**waya** [ā-ā] *Mot emprunté de: anglais. Nom. fil de fer;* wire.

**wa-zvuri** [ā-ò-ì] *comparer: wa-tvvuri. Nom. coucher du soleil, l'ouest;* sunset, late afternoon, west. *synonyme: wa-tvvuri.*

**we<sub>1</sub>** [ě] *inaccompli: weə. Verbe. aboyer;* bark. **Kakurə kam we<sub>1</sub> ttu ni.** *Le chien a aboyé la nuit.* The dog barked at night.

**we<sub>2</sub>** [ē] *Verbe. tanner, travailler le cuir;* soften skin by massaging or leather by working it. **Ba wvra ba we<sub>2</sub> twaanv.** *Ils sont en train de tanner des peaux.* They are softening skins.



**we<sub>3</sub>** *comparer: wəɔə (sg.). nom pluriel. ouribis (antilopes);* Oribis (antelopes).

**weem** [è-ē] *Nom. aboiement;* barking.

**weeni** [é-í] *v.aux. faire seulement, faire au moins;* happen without cause, just happen. **Weeni n ta n cum.** *Sois seulement tranquille.* Just be quiet.

**weeri<sub>1</sub>** [è-ì] *Verbe. se réchauffer (à un feu);* warm oneself (by a fire), heat up. **O weeri mini.** *Il s'est réchauffé auprès du feu.* He warmed himself at the fire.

**weeri<sub>2</sub>** [é-í] *Verbe. essuyer, effacer;* rub, wipe clean.

**Weeri n yi-na.** *Essuie tes larmes.* Wipe away your tears. *synonyme: guguni.*

weeru

**weeru** *comparer: wiu (sg.). nom pluriel. saleté, ordures;*  
dirt, rubbish.

**wəənu** *comparer: wonjo (sg.). variante: wənnu. nom pluriel.*  
*choses; things.*

**wəl-dəno** [ə-ə-ə] *Nom. communion, entraide; fellowship,*  
cooperation, mutual aid.

**wələ** [ə-ə] *Nom. aide, assistance, appui; help, aid,*  
assistance, support. **O wələ yam lana.** *Son assistance est*  
*bonne.*

**wəli**<sub>1</sub> [ə-í] *Verbe. aider, assister, secourir, appuyer; help,*  
assist. **A wəli Atuga.** *J'ai aidé Atega.* I helped Atega.  
*synonyme: zəni.*

**wəli**<sub>2</sub> [ə-í] *Verbe. ajouter, accroître, additionner; add,*  
increase. **Ta wəli da.** *Ajoute à cela.* Add something to  
that.

**wəlim**<sub>1</sub> [ə-í] *Plural: wələ. Nom. action d'aider, secours,*  
*appui, aide; help, aid, rescue, relief.*

**wəlim**<sub>2</sub> [ə-ə] *Nom. addition, ajout; addition.*

**wəlim maana** *Nom. plus, signe de l'addition +; plus*  
sign + in calculation.

**wəlinu** [ə-í-ú] *Plural: wəlinə. Nom. aide; helper.*



K : wəŋə  
F : ourébi  
E : Oribi

**wəŋə** [ə-ə] *Plural: we. Nom. ourébi; Oribi.*



F : vanneau éperonné  
E : Spur-winged Plover  
K : wəŋəɕɪgacɪga

**wəŋəɕɪgacɪga** [ə-ə-í-ā-í-ā] *Plural: wəŋəɕɪgacɪ. Nom.*  
*vanneau éperonné; Spur-winged Plover.*

**wərə** [ə-ə] *Nom. fuite, course; flight, escape, running,*  
race. **Kalwe wɪ: Barɪ-niə pa wərə ba pulə.** *Le singe dit:*  
*Regarder en arrière empêche la fuite. (proverbe).* The  
monkey says: «Looking back hinders the escape.»

**wərə dam** [ə-ə à] *Nom. vitesse (lit. «force/puissance de*  
*la course»); speed, gear (lit. running power).*

**wəri** [ə-í] *Verbe. survivre, revivre, se rétablir; survive,*  
recover. **O ya wəɛ, o laan wəri.** *Il était malade,*  
*maintenant il est rétabli.* He was sick, but now he  
recovered.

**wərim** [ə-í] *comparer: wəri. Nom. rétablissement;*  
recovery, restoration.

WƏ-ZWƏRƏ

**wə**<sub>2</sub> [ɛ] *Plural: wa. Nom. dieu, autel personnel, destin;*  
god(s), personal guardian shrine, guardian spirit.

**wə**<sub>3</sub> [ɛ] *Nom. étendue du ciel, ciel, soleil; sky, weather, sun.*  
**Wə tva.** *Le soleil s'est couché.* The sun went down.

**Wə,** [ɛ] *Nom. Dieu; God. synonyme: Baŋa-Wə.*

**wə cwəŋə tɔgum** *variante: wə-tɔgum. religion (lit.*  
*«suivre du chemin de Dieu»); religion (lit. following the*  
way of God).

**Wə tənɔ** [ɛ-ə-ə] *Nom. Bible (lit. «le livre de Dieu»); Bible*  
(lit. God's book).

**wə wə** [ɛ-ɛ] *Adverbe. très haut, à haute voix; up high, out*  
loud. **Ta n ŋɔnɪ wə wə sɪ a ni.** *Parle à haute voix pour*  
*que j'entende.* Speak out loud so that I can hear.

**wəbu** [ɛ-ú] *Nom. soleil (astre), boule du soleil; sun (star).*  
*synonyme: wapuli.*

**Wə-digə** [ɛ-í-ə] *Plural: Wə-di. Nom. église, temple, (lit.*  
*«la maison de Dieu»); church building.*

**wəɛɪ**<sub>1</sub> [ɛ-í] *Mot emprunté de: anglais. Verbe. souder; weld.*

**Ba wəɛɪ lu-sisəŋə sɪ ba kwə-ka.** *Ils ont soudé le vélo*  
*pour le réparer.* They weld the bicycle to repair it.

**wəɛɪ**<sub>2</sub> [ɛ-é] *Verbe. faire misérablement, de manière*  
*honteuse; miserably, shamefully. O tɪgɪ o wəɛɪ. Il est*  
*mort misérablement.* He died miserably.

**wəɛnɪ** [ɛ-í] *Adverbe. debout, vers le haut; upwards. O*  
**zanɪ wəɛnɪ.** *Il s'est mis debout.* He stood upwards.

**wə-guni** [ɛ-ù-í] *Nom. inclinaison du soleil (= l'après-*  
*midi); inclination of the sun (i.e. afternoon).*

**wə-loro** [ɛ-ə-ə] *Nom. prière; prayer.*

**wə-minə** [ɛ-í-ə] *Nom. maladie de boutons qui se*  
*propagent sur la peau, brûlures; kind of boils on the skin*  
(disease).

**Wə-səŋɔ** [ɛ-ə-ə] *Nom. demeure de Dieu, ciel, paradis;*  
heaven, paradise. *synonyme: arzana, tɪ-laa.*

**wə-tɔgum** [ɛ-ə-ā] *variante: wə cwəŋə tɔgum. Nom.*  
*religion; religion.*



**wəvri** [ɛ-í] *Plural: wəvrə. Nom. espèce de plante*  
*herbacée ; kind of plant. crotalaria retusa.*

**wəyuu** [ɛ-ú] *Nom. en haut, au ciel; high up, in the sky.*

**Kunkwəənu wv wəyuu nɪ.** *Les nuages sont au ciel.* The  
clouds are in the sky.

**wə-zuŋə** [ɛ-ù-ə] *Plural: wə-zwɪ, wə-zunə. Nom.*  
*cicatrice faciale (lit. «oiseaux du ciel»); facial scar (lit.*  
bird from the sky).

wɛ-zuŋə

**wɛ-zuŋə** [ɛ-ú-ó] *Nom. accès palustre, accès de fièvre, espèce de maladie; kind of disease provoking fever.*

**wɛ-zwərə** *Nom. crépuscule, nuit tombante, après le coucher du soleil; dusk, after sunset.*

**wi**<sub>1</sub> [i] *Verbe. ramasser des arachides avec leur feuilles; collect the groundnuts with their leaves. Ba wi nangurə. Ils ont ramassé les arachides. They collect the groundnuts with their leaves.*

**wi**<sub>2</sub> *Verbe. vanner en soufflant; winnow by blowing. O wi muna. Elle a vanné le mil. She winnowed the millet.*

**wi**<sub>3</sub> *comparer: wuə (sg.). nom pluriel. flûtes; flutes.*

**wi**<sub>4</sub> *variante: wu. Verbe. jouer un instrument (ex. flûte); blow an instrument. O wi wuə. Il joue de la flûte. He blows the flute.*

**wii** [i] *Mot emprunté de: anglais. Plural: wiiyə. Nom. drogue; drugs.*

**wiigi** [i-i] *Verbe. changer de couleur; change colour of skin. O yawu kvm pɛ o wiigi mv. Sa maladie lui a fait changer de couleur. His illness made a change in his skin colour.*

**wiili** [i-i] *comparer: zantu. Mot emprunté de: anglais. Plural: wiilə. Nom. jante; wheel. synonyme: zantu.*

**wiiri**<sub>1</sub> [i-i] *Verbe. faire mal, provoquer des douleurs; sting, cause sharp pain, hurt. O yura wiirə. Son corps lui fait mal. His body is in pain.*

**wiiri**<sub>2</sub> [i-i] *Verbe. souffler (sur le feu); kindle, blow a fire. Ve n wiiri mim dum. Va souffler sur le feu. Go to kindle the fire.*

**wiirim** [i-i] *Nom. douleur; pain. synonyme: zvnni.*



K : wiiru  
F : hyène tachetée  
E : Spotted Hyena

**wiiru** [i-ū] *Plural: wiirə. Nom. hyène; Spotted Hyena.*

**wiu** [i-ù] *Plural: weeru. Nom. ordure, brin, saleté; dirt, rubbish. O kalɪ weeru. Elle a balayé les ordures. She sweeps the rubbish.*

**wɪ**<sub>1</sub> [ɪ] *inaccompli: wɪa. Verbe. tarir, s'assécher, évaporer; dry up, evaporate. Bugə kam wɪ, na daa tərə. Le marigot a tari, il n'y a plus d'eau. The river dried up, there is no water.*

**wɪ**<sub>2</sub> [ɪ] *variante: wv. Verbe. se trouver, être; be located. Kapɛ wɪ yaga nɪ. Kapɛ est au marché. Kape is at the market.*

wo-kaliə

**wɪ**<sub>3</sub> [ɪ] *variante: wvra. v.aux. être en train de; be doing. O wɪ o zari gwaarv. Elle est en train de laver les habits. She is washing clothes.*

**wɪ**<sub>4</sub> [ɪ] *Verbe. dire que, déclarer (introduit une citation); say that. O tagɪ o wɪ: «Ba!» Il a dit: «Viens!». He said: «Come!».*

**wɪa**<sub>1</sub> [i-à] *Plural: wɪ. Nom. soleil, clarté solaire, lumière du jour, chaleur; sunlight, daylight, heat.*

**wɪa**<sub>2</sub> *Nom. après-midi, à midi; afternoon, middle of the day. Dɪ n wɪa? Salutation à midi / après-midi. Afternoon greeting.*

**wɪuɪ** [i-ɪ] *Verbe. être malade; be sick, unwell. O wɪuɪ. Il est malade. He is sick.*

**wɪum** [i-ɪ] *Nom. action de tarir, tarissement, évaporation; drying up, evaporating.*

**wo-balɔrɔ** [ò-ā-ɔ-ɔ] *Plural: wo-balwaarv. Nom. mauvaise chose, péché; bad thing, sin.*

**wo-balwaarv** *comparer: wo-balɔrɔ (sg.). nom pluriel. péchés; sins.*

**wo-cɛv** [ò-é-ó] *Plural: wo-cɛɛrv. Nom. dividende; dividend. 16 sɪ kv maŋɪ kv pa kɔɔna 2, 16 mv ɣɪ wo-cɛv. Dans 16 divisé par 2, 16 est la dividende.*

**wo-cɪv** [ò-ì-ò] *Nom. chose amère; bitter thing.*

**wo-diku** [ò-ì-ù] *Plural: wo-digiru. Nom. chose sale; dirty thing.*

**wo-dɪv** [ò-ì-ò] *Plural: wo-dɛɛrv. Nom. chose difficile/dure; difficult thing.*

**wo-doŋo** [ò-ó-ó] *Plural: wo-dwənu. Nom. vieille chose; old thing.*

**wo-duu** [ò-ù] *Plural: wo-duuru. Nom. semence, graine qu'on sème; seed (for sowing).*

**wo-duŋv** [ò-ò-ò] *Plural: wo-dvnnv. Nom. nouvelle chose; new thing.*

**wo-dwi** [ò-í] *Plural: wo-dwə. Nom. semence, graine gardée pour semer; seed (kept for sowing).*

**wogili** [ò-ì-ì] *Plural: wogilə. Nom. espèce de plante comestible; wild root vegetable.*

**wogvrv** [ò-ò-ò] *Nom. espèce de plante herbacée pour faire la sauce; kind of plant. scirpus cubensis.*

**wo-jaanv** [ò-à-ò] *Plural: wo-jaana. Nom. oiseau, insecte (lit. «chose volante»); bird, insect (lit. flying thing).*

**wo-kaliə** [ò-à-à] *Plural: wo-kali. Nom. liquide, fluide; liquid, fluid. Jana ɣɪ wo-kaliə mv. Le sang est un liquide. Blood is a liquid.*



**wo-kunkaguli** **wo-kunkaguli** [ò-ì-à-ì-ì] *Plural: wo-kunkagula. Nom. miracle, chose étonnante, extraordinaire; miracle, amazing thing, extraordinary event.*

**woku woku** [ò-ù-ò-ù] *adj. très maigre/affaibli; very thin, skinny, weakened. Yawulun jigi woku woku. Le malade est devenu très maigre. The sick person has become very skinny. synonyme: ɲɔkv ɲɔkv.*

**wo-kuru** [ò-ù-ù] *Plural: wo-kurru. Nom. chose inutile/nuisible, insecte, parasite; useless thing, insect, parasite. Wo-kurru jigi dí wo-vaalu ti cɔga. Des insectes gâtent nos produits d'agricoles. Insects are destroying the agricultural products.*

**wo-laa** [ò-à] *Plural: wo-laaru. Nom. jolie chose, bonne chose; good / nice thing.*

**wo-lɛɲɔ** [ò-ɛ-ɛ] *Plural: wo-lwaanv. Nom. mauvaise chose, méchanceté, malheur, tragédie; bad thing, bad news, nastiness, malice, adversity, misfortune, tragedy, sin.*

**wo-lɔrɔ** [ò-ɔ-ɔ] *variante: lɔrɔ. Nom. entonnoir; funnel.*

**wo-lɔɲɔ<sub>1</sub>** [ò-ù-ù] *Nom. détresse, grand problème; distress.*

**wo-lɔɲɔ<sub>2</sub>** [ò-ù-ù] *Nom. chose chaude; hot thing.*

**wo-manɲɔ** [ò-ā-ō] *Nom. mesure, quantité; measure, quantity. Litri yi wo-manɲɔ. Un litre est une mesure. A litre is a measure.*

**wo-nyɔɔ** [ò-ɔ] *Plural: wo-nyɔɔrv. Nom. boisson; drink.*

**wonji** [ō-ī] *Verbe. écarter, élargir; move aside, widen. Fɔgu n wonji yolo kvm ni. Écarte bien l'ouverture du sac. Widen well the opening of the bag.*

**wonjim** [ō-ī] *Nom. écartement, élargissement; moving aside, widening.*

**wonjo** [ò-ò] *comparer: ɲoo. Plural: wænu, wænnu. Nom. chose, affaire, cas, sujet; thing, affair, subject, matter.*

**wo-ɲɔkv** [ò-ù-ù] *Plural: wo-ɲɔgrv. Nom. être vivant; living thing. Tiu yi wo-ɲɔkv mv. Un arbre est un être vivant. A tree is a living thing.*

**wo-ɲɔɲɔ** [ò-ù-ù] *Plural: wo-ɲɔnnv. Nom. bonne chose; good thing.*

**wonj-wonjo** [ò-ò-ò] *Nom. rien; nothing, anything. A warl wonj-wonjo a ki. Je ne peux rien faire. I can't do anything.*

**woori** [ò-ī] *Verbe. élargir; extend, stretch, widen. Mwana pai ɲwanl woora. Le pus élargit la plaie. The pus has extended the wound.*

**woro<sub>1</sub>** [ō-ō] *Plural: wæru. Nom. espèce de souris sauvage; mouse sp.*

**woro<sub>2</sub>** [ó-ó] *Plural: wæru. Nom. ombre, protection; shade, shelter, protection.*

**wo-sæku** [ò-è-ù] *Plural: wo-səgiru. Nom. chose cachée; hidden thing.*

**wɔɔn-da-a-bu cana**

**wo-sɔɔ** [ò-ɔ] *Plural: wo-sɔɔrv. Nom. espèce d'herbe pour tisser; kind of grass for weaving. panicum.*

**wo-swən-nyum** [ò-é-ĩ] *Plural: wo-swən-nyuna, wo-swənə. Nom. matérialiste, cupide, (lit. «amoureux des choses»); materialist, grasping.*

**wo-tu** [ò-ù] *Plural: wo-twa. Nom. chose morte, cadavre; dead thing, corpse, dead body.*

**wo-vallu** [ò-à-ù] *Nom. produits agricoles; agricultural products.*

**wo-vəlu** [ò-è-ù] *Plural: wo-vəlu. Nom. reptile (lit. «chose rampante»); reptile (lit. crawling thing).*

**wo-vwəlu** [ò-è-ù] *variante: wo-vəlu. Nom. microbes (ou douleurs) qui se déplacent dans le corps; microbes (or pains) that move in the body.*

**wo-yolo** [ò-ò-ò] *Plural: wo-ywəllu. Nom. chose en vente, marchandise; goods for sale.*

**wo-yɔɔ** [ò-ɔ] *Plural: wo-yɔɔrv. Nom. choses inutile, indésirable, insecte; useless thing, insect.*

**wo-zɔɔnu** [ò-ɔ-ĩ] *Plural: wo-zɔɔna. Nom. chose abominable; horrible thing.*

**wɔ<sub>1</sub>** [ɔ] *accom: wɔgi, wɔga. inaccompli: wɔɛ. Verbe. avoir mal à, être malade; ache, hurt, be painful, be sick. A yuu mv wɔɛ. J'ai mal à la tête. My head hurts.*

**wɔ<sub>2</sub>** [ɔ] *accom: wɔgi, wɔga. inaccompli: wɔa. Verbe. griller; roast. O wɔgi kamaana. Il a grillé du maïs. He roasted maize.*

**wɔ<sub>3</sub>** [ɔ] *accom: wɔgi, wɔga. Verbe. laver avec une décoction tiède; wash with a warm brew. Ba wɔgi ɲwanl. Ils ont lavé une plaie avec une décoction tiède. They washed the wound with a brew.*

**wɔɛ** *comparer: wɔ fait mal; aches, hurts. A kana mv wɔɛ. J'ai faim. I am hungry.*

**wɔgi<sub>1</sub>** *comparer: wɔ. variante: wɔga. Verbe. eu mal; ached. A pugə mv wɔga. J'ai eu mal au ventre. My belly ached.*

**wɔgi<sub>2</sub>** *comparer: wɔ. variante: wɔga. Verbe. grillé; roasted. Ba wɔgi nwam. Ils ont grillé de la viande. They roasted meat.*

**wɔɔn** [ɔ-ɔ] *comparer: wanl. variante: wanɔ. Nom. victoire, succès, aptitude; victory, success.*

**wɔɔ** [ɔ] *int. qui (genre A); who? (genre A). Wɔɔ mv tuə? Qui est venu? Who came?*

**wɔɔn-da-a-bu cana** [ò-ǎ-ā-ũ-à-à] *mois d'octobre (lit. «qui n'est pas mon enfant»), nourriture en abondance; October (lit. month of «who is not my child»), plenty food.*





**wu** [ú] *accom:* wugi, wugə. *inaccompli:* wui. *variante:* wi.  
*Verbe. souffler, jouer (instrument de musique);* blow, play (flute). **A lagl a wu wuə.** *Je veux jouer la flûte.* I want to play the flute. .



**wuə** [ú-ə] *Plural:* wi. *Nom. flûte, sifflet;* flute, whistle.

**wu-gara** [ú-á-á] *Plural:* wu-garɪ. *Nom. flûte ténor;* tenor flute.

**wulaa** *idéophone. yeux grandement ouverts;* wide-eyed, staring. **Vərə yiə yɪ wulaa mv, sɪ ya ba nau.** *Les yeux des visiteurs sont grandement ouverts (d'émerveillement), mais en réalité ils ne comprennent rien. .* A stranger may stare but does not really see. (proverb).

**wuli** [ù-i] *Verbe. crier en battant rapidement la langue (les femmes lors des fêtes telles que funérailles, danses, culture);* trill the tongue, ululate as done by women at funerals, dancing, farming. **Kaana bam wuli ka-dvrv.** *Les femmes ont crié pour la nouvelle mariée.* The women trilled for the new wife.

**wulim<sub>1</sub>** [ù-i] *Nom. cris d'encouragement, proclamation de mariage;* ululation, marriage proclamation.

**wulim<sub>2</sub>** [ú-í] *Nom. chaleur humide;* heat (humid). **Wulim wvra zɪm.** *Il fait chaud aujourd'hui.* It is hot today.

**wulu** [ú-ú] *Nom. chaleur intense;* intense heat.

**wu-pəŋə** [ú-ɔ-ɔ] *Plural:* wu-pwaanv. *Nom. ensemble de sept sifflets/flûtes;* group of flute players, 7 in number.



K: wurə

F: cobe de Buffon

E: Buffon's Kob

**wurə** [ū-ə] *Plural:* wuru. *Nom. cobe de buffon;* Buffon's Kob, cob (antelope).

**wuri** [ú-í] *Nom. hernie ombilicale;* umbilical hernia.

**wuri** [ú-ə] *Plural:* wurə. *Nom. nombril;* navel.

**wu-saŋa** [ú-ā-ā] *Plural:* wu-sɛ. *Nom. espèce de sifflet, seconde flûte;* second flute.

**wuu** [ū] *ind. tout, chaque (sans exception), à jamais, pour toujours;* every, without exception, forever. **Bɪnɪ maama wuu o tui.** *Chaque année il vient.*

**wuuri<sub>1</sub>** [ū-i] *Verbe. vrombir;* hurry, gush, buzz.

**Kunkwən-pulu wɪ: Pugə na suə, vwana laan wuure mv.** *Le pigeon dit: «Si le ventre est plein, maintenant les ailes vrombissent.» (proverbe).* The pigeon says: «When the stomach is full, the wings flap noisily.».

**wuuri<sub>2</sub>** [ú-í] *comparer:* marɪ. *Verbe. faire d'avance;* do ahead of time, beforehand. **O wuuri o ta nɪ o bá ba.** *Il a dit d'avance qu'il ne viendra pas.* He told them beforehand that he will come.

**-wuwɪu** [i-ū] *Plural:* -wuweeru. *adj. foncé, noirâtre;* dark colours, blackish, brown. **Kv yɪ nasvɟ-wuwɪu.** *C'est rouge foncé.* It is dark red.

**wu-zaga** [ú-ā-ā] *Plural:* wu-zɛ. *Nom. sifflet, flûte;* kind of flute.

**wu<sub>1</sub>** [v] *Adverbe. ne pas (négation à l'accompli);* did not, past negative. **O zɪm wv tu.** *Aujourd'hui il n'est pas venu.* He didn't come today.

**wu<sub>2</sub>** [v] *Plural:* wvrv. *variante:* wvv. *Nom. intérieur (figuratif: cœur), émotions;* stomach, innards, inside, expressing emotions, feelings. **O wv poli.** *Il se réjouit.* He is happy.

**wu<sub>3</sub>** [v] *Plural:* wvrv. *Nom. volume, contenance, capacité;* volume, capacity, content. **Kɔɔrv wvntv wv yɪ lɪtra fiinna mv.** *Le volume de ce canari est de 40 litres.* This water pot has a volume of 40 litres.

**wu<sub>4</sub>** [v] *comparer:* wvra. *variante:* wɪ. *Verbe. se trouver, être;* be located. **O wv sɔŋɔ nɪ.** *Il est à la maison.* He is at home.

**wu<sub>5</sub>** [v] *variante:* wɪ. *Verbe. dire que, déclarer (introduit une citation);* said that (indirect speech). **O tagɪ o wv naa: «Yɪ kɪ kvntv !»** *Elle a dit: « Ne fais pas cela !».* She said: «Don't do that.».

**wv-** *comparer*: wvm, wvdoŋ, wvntv, wvwvm,

**wvlv** *préfixe du genre A singulier*; singular prefix of genre A.

**wv́** [ú] *Adverbe. futur affirmatif*; will, future tense affirmative. **Dí wv́ ba jwaani.** *Nous viendrons demain.* We will come tomorrow.

**wv kanzwan** [v̄ á-ǎ] *Nom. vers intestinaux*; intestinal worms.

**wv lvna** [v̄ v̄-ā] *être méchant, ne pas être gentil*; be mean, not friendly. **Bu wvntv wv lvna zanzan, o ba soe o donnə.** *Cette enfant est très méchant, il n'aime pas ses camarades.* This child is not friendly, he doesn't like his comrades.

**wv woŋo** [v̄ v̄-ò] *Plural: wv wəənu. variante: wvv woŋo. Nom. contenu*; content.

**wv zuri** [v̄ ú-í] *avoir la diarrhée*; have diarrhoea. **Adaa wv zuri yi o vu o yəgi liri.** *Adaa a la diarrhée et il est allé acheter des médicaments.* Adaa has diarrhoea and he went to buy medicine.

**wv-bono** [v̄ v̄-ò] *Nom. douceur d'esprit*; gentleness.

**wvbuŋa** [v̄ v̄-ā] *Nom. pensée, intentions, avis*; thoughts, opinion. *synonyme: vbvbuŋa.*

**wvbuŋa cakum jəlo** *problème mathématique*; mathematical problem.

**wvbuŋa jəlo** *Nom. problème, calcul de réflexion*; calculation that requires a bit of thinking.

**wv-cla** [v̄ v̄-ā] *Nom. coliques*; stomach pain.

**wv-clw** [v̄ v̄-ò] *Nom. avarice*; stinginess, meanness with money. **Adaa jigi wv-clw, o ba pa nɔɔnv woŋo.** *Adaa est avare, il ne donne rien à personne.* Adaa is stingy, he doesn't give anything to anybody.

**wv-cəgə** [v̄ v̄-ə] *variante: wv-cəkv, wv-clcəgə. Nom. tristesse*; sadness.

**wvda-nyum** [v̄ v̄-ī] *Plural: wvda-nyuna. Nom. courageux*; courageous. *synonyme: babia.*

**wvdi-saŋnv** [v̄ v̄-ā-ō] *Plural: wvdi-saŋna. Nom. cuisinier*; cook.

**wvdiu** [v̄ v̄-ú] *Plural: wvdiiru. Nom. nourriture, aliment*; food.

**wv-diu** [v̄ v̄-ú] *Nom. affliction (lit. «intérieur brûlant»), choqe*; affliction, shock.

**wvdiu nanum** *Nom. digestion*; digestion.

**wv-didva** [v̄ v̄-ò-ā] *Nom. foi, confiance (lit. «intérieur un»); trust, faith, confidence, believe in.* **O kl o wv-didva di We.** *Il a foi en Dieu.* He trusts in God.

**wv-diw** [v̄ v̄-ō] *Plural: wv-dɛɛrv. Nom. courage, ténacité (lit. «intérieur dur»); hard heart, courage, persistence.*

**wvdoŋ** [v̄ v̄-ō] *Plural: badonnə. ind. autre, un certain (genre A); certain (genre A).* **Kaani wvdoŋ deen wvra.** *Il y avait une certaine femme.* There was a certain woman.

**wv-gvuv** [v̄ v̄-ō] *Plural: wv-gvrv. Nom. jalousie, malveillant*; jealousy, malicious, envy.

**wvlu** [v̄ v̄-ò] *rel. qui, lequel, laquelle (genre A);* which, who (genre A). **Bu wvlv na tu tin yi a nyaani mv.** *L'enfant qui est venu est mon petit frère.* The child who has come is my brother.

**wvlu wvlu** [v̄ v̄-ò-ò] *ind. aucun, ne personne (genre A);* nobody, anyone (genre A). **Abam wvlv wvlv wv tu.** *Personne de vous n'est venu.* Nobody of you came.

**wv-luŋv** [v̄ v̄-ō] *Nom. méchanceté*; meanness.

**wvm<sub>1</sub>** [v̄] *pn. il, lui, son, (pronom de la 3ème pers. singulier dans le discours indirect);* he, she, his, her, him (emphatic, in indirect speech). **O maa wv, wvm ba se.** *Il a dit que, lui il n'accepte pas.* He said, he (himself) would not accept.

**wvm<sub>2</sub>** [ú] *dét. le, la...en question (article défini du genre A);* the (definite singular article of genre A). **Kaani wvm soe o bu.** *La femme aime son enfant.* The woman loves her child.

**wvnu** [v̄ v̄-ī] *postp. dans, dedans, à l'intérieur*; in, inside. **O wv digə wvnu.** *Il est dans la chambre.* He is in the room.

**wvntu<sub>1</sub>** [v̄ v̄-ú] *dém. celui-ci (genre A);* this one (genre A).

**Baarv wvntv wv kl lanyranl.** *Cet homme-ci n'a pas bien agi.* This man didn't behave well.

**wvntu<sub>2</sub>** [v̄ v̄-ú] *dém. celui-là (genre A);* that one (genre A).

**Kaani wvntv kl lanyranl.** *Cette femme-là a bien agi.* That woman did behave well.

**wv-ŋwam** [v̄ v̄-ā] *Plural: wv-ŋwana. Nom. plaie intérieure du ventre, ulcère*; interior wound in belly, ulcer.

**wvpolo** [v̄ v̄-ò] *Nom. joie, contentement*; happiness, joy.

**Ba jigi wvpolo.** *Ils ont de la joie.* They are happy.

**wv-poŋo** [v̄ v̄-ò] *Nom. pureté, sainteté (lit. «intérieur blanc»);* purity, holiness.

**wvra<sub>1</sub>** [v̄ v̄-á] *Verbe. se trouver là, être là, être présent, exister*; be there, exist. **Apiu wvra.** *Apiou est là.* Apiu is there.

**wvra<sub>2</sub>** [v̄ v̄-á] *variante: wv. v.aux. être en train de*; be doing, present continuous action. **O wvra o zari gwaarv.** *Elle est en train de laver les habits.* She is washing clothes.

**wvraba** [v̄ v̄-ā-ā] *Mot emprunté de: anglais.*

*Plural: wvrabaarv. Nom. plastique, caoutchouc*; plastic, rubber.

**wvrv** [v̄ v̄-ú] *Nom. existence*; existence, life.



**wvslu** [v̄ v̄-ī] *Plural: wvsula. Nom. couscous*; couscous.

**wvuv** *comparer: wv. Nom. 1 • intérieur*; interior, inside.  
2 • *estomac*; stomach, innards.

**wvwvm** [v̄-ó] *ind. autre (genre A); other (genre A).* **Ba**

**didva wv o jazim ni, wvwvm maa wv o jagwiə ni.**  
*L'un d'eux est à sa droite, et l'autre est à sa gauche.* One is at his right, the other is at his left.

**wv-yoŋo** [v̄-ó-ó] *Nom. générosité, gentillesse;* generosity, kindness.

**wv-zoŋo** [v̄-ò-ò] *Nom. colère;* anger.

**wv-zuru** [v̄-ù-ù] *Nom. dysenterie;* dysentery.

**wv-zuru** [v̄-ú-ú] *Nom. paix, patience;* peace, patience.  
*synonyme: bicar-zuru.*

## Y - y

**ya**<sub>1</sub> [à] *pn. ils, elles (genre B); they, their (genre B).* **A**

**yəgi zwa yale. Ya lana.** *J'ai acheté deux balais. Ils sont bons.* I bought two brooms, They are good.

**ya**<sub>2</sub> [à] *variante: yaa. Adverbe. auparavant, avant, était, avait (révolu, passé); in the past, previously.* **O yawlv kvm ya cana.** *Sa maladie était grave.* His disease was tragic.

**ya**<sub>3</sub> [ā] *Verbe. se tourner contre; turn against, lean on.* **O mē o kwaga o ya o ko.** *Il s'est tourné contre son père.* He turned against his father.

**ya**<sub>4</sub> *pt.g. contraire à la réalité (avec conditionnel ou future); contrary to fact (with conditional or future).* **A ya na lwarl, a ya wú ba.** *Si je savais, je serais venu.* If I had known, I would have come.

**-ya** [á] *pn. les, à eux (complément d'objet rattaché au verbe par un trait d'union) (genre B); them (object pronoun for genre B).* **Pla yam tuə, a nē-ya.** *Les ignames sont arrivés, je les ai vus.* The yams have arrived, I saw them.

**ya-** *comparer: yam, yantv, yadaara, yadonj, yalv, yayam, yagra.* *préfixe du genre B pluriel; plural prefix of genre B.*

**yaá** [à-á] *pn.+adv. serait, aurait (irrél, conditionnel) (particule du passé + particule du futur combiné = ya + wú = yaá); would have, could have (conditional with future particle).* **O ya na ba wə, o yaá di.** *S'il n'était pas malade, il mangerait.* If he wouldn't be sick, he would have eaten.

**yaali** [à-ì] *Verbe. faire souffrir, tourmenter; torment, make suffer.* **Ba yaal-o.** *Ils l'ont fait souffrir.* They made him suffer.

**yáali** [á-í] *Verbe. déshonorer, mépriser; disgrace, put to shame, criticise, condemn as worthless.* **Ba yáal-o.** *Ils l'ont déshonoré.* They put him to shame.

**yaara** [à-à] *Nom. souffrances, peines; suffering, trouble.* **O nē yaara zanzan.** *Il a eu beaucoup de souffrances.* He got a lot of suffering.

**yaaru** [à-ì] *Verbe. souffrir, causer des souffrances, troubler; suffer, cause to suffer, trouble, annoy.* **Yawlv kvm pē o yaaru.** *La maladie l'a fait souffrir.* The illness made him suffer.

**yadaara** [à-à-à] *ind. quelques (genre B); some (genre B).* **O kwe-ba di kwia yadaara.** *Il leur a donné quelques conseils.* He gave them some advice.

**yade** [ā-ē] *Nom. saison des pluies, hivernage; rainy /wet season, farming season.*

**ya-deera** [ā-ē-ā] *Nom. corps fort; strong body.*

**yadonnə** [à-ō-ə] *ind. certains, d'autres (genre B); certain, others (genre B).* **Á ni mumaŋa yadonnə yam kuri?** *Est-ce que vous avez compris les autres paraboles?* Did you understand the other parables?

**ya-fula** [ā-ò-ā] *Nom. corps enflé; swollen body.*



**yaga** [ā-ā] *Plural: yε. Nom. marché, jour du marché; market, market day.*

**yagi**<sub>1</sub> [à-ì] *variante: yəgi. Verbe. acheter; buy.* **O ve yaga si o yagi coro.** *Il est allé au marché pour acheter une poule.* He went to the market to buy a chicken.

**yagi**<sub>2</sub> [à-ì] *variante: yəgi. Verbe. vendre; sell.* **O jgɪ coro o yaga.** *Il a une poule à vendre.* He sells a chicken.

**yagi**<sub>3</sub> [á-í] *Verbe. laisser, abandonner, divorcer, cesser, arrêter de faire; leave (behind), abandon, divorce, stop doing something.* **O yagi o naanl dɪm gaa ni.** *Il a laissé ses bœufs en brousse.* He left his cattle in the bush.

**yagi**<sub>4</sub> [á-í] *Verbe. arroser; sprinkle, water.* **O mɔɔni na o ma yagi gaaru.** *Il a puisé de l'eau et a arrosé le jardin.* He drew water and watered the garden. *synonyme: zɪzagi.*

**yagi**<sub>5</sub> *Verbe. autoriser, permettre, laisser faire; allow, let, permit.* **Yagi si ba joori ba vu ɔŋo.** *Autorise-les à partir à la maison.* Allow them to go home.

**yagi n ma n ce** [á-í ā é] *Verbe. pardonner, épargner; forgive, pardon, spare.* **Yagi n ma n ce-nl.** *Pardonne-moi.* Forgive me.

**yagim**<sub>1</sub> [ā-ī] *variante: yəgim. Nom. achat, action d'acheter; buying.*



yagim

**yagim**<sub>2</sub> [á-í] *Nom. action de laisser, abandon;*  
abandoning, leaving.

**yagim**<sub>3</sub> [á-í] *Nom. arrosage, action d'arroser;* watering,  
spraying.

**yagi-zua** *Nom. location;* renting.

**yagi-zua ɲwuru** *See main entry: . Nom. loyer;* rent  
money.

**yagra** [à-à] *int. combien (genre B);* how many? (genre  
B). **Kv jigi da yagra?** *Cela fait combien de jours ?* That  
was how many days ago?

**yagratv** [à-à-ò] *ind. quelques (genre B);* some (genre B).

**O ki da yagratv Poo ni.** *Il a passé quelques jours à Pô.*  
He spent some days in Po.

**yala** [à-ā] *Verbe. être large;* be wide. **Cwəɲə kam yala.**  
*La route est large.* The road is wide.

**ya-laru** [à-á-ó] *Plural: ya-lara. Nom. collecteur de taxes*  
*(dans le cadre du marché);* market tax collector.

**yale** [à-è] *num. deux, 2 (genre B);* two (genre B).

**yali**<sub>1</sub> [à-ī] *variante: yalma. Verbe. élargir;* widen, become  
wide, expand, increase. **O yali o kara o wəli da.** *Il a*  
*élargi son champ.* He expanded his farm.

**yali**<sub>2</sub> [á-í] *Verbe. pencher;* tilt, lean, bend. **Muna yam yali.**  
*Le mil est penché.* The millet is bent.

**yalum** [ā-ī] *Nom. largeur, fait d'élargir, élargissement;*  
widening, expanding, increasing, width.

**yalma** [à-ā] *variante: yali. Verbe. être large;* be wide,  
large. **Cwəɲə kam yalma.** *Le chemin est large.* The road  
is large.

**ya-loɲni** *Verbe. nu, sans vêtements;* naked. **Ba zigi ya-**  
**loɲni, ba wv zv kvnkvlv.** *Ils sont nus, sans rien porter.*  
They are naked without any clothes.

**yalu** [à-ò] *rel. lesquels, que (genre B);* which, that, who  
(genre B). **O kwe pɛɛra yalu o na ne tɔn.** *Il a pris les*  
*cadeaux qu'il a reçu.* He took the gifts which he got.

**yaluɲa** [à-ò-ā] *Nom. fièvre, température;* fever,  
temperature. *synonyme: fiva.*

**yam** [á] *dét. les... en question (article défini) (genre B);*  
the (plural definite article of genre B). **Dvli kandwa yam!**  
*Jette les pierres!*

**yana** [à-ā] *num. quatre, 4 (genre B);* four (genre B).

**yantv**<sub>1</sub> [à-ó] *dém. ceux-ci (genre B);* these (genre B). **Da**  
**yantv wvni oó ba.** *Dans ces jours-ci il viendra.* In these  
days he will come.

**yantv**<sub>2</sub> [á-ó] *dém. ceux-là (genre B);* those (genre B). **Kv**  
**yi kandwa yantv mv.** *Ce sont ces pierres-là.* That are  
those stones over there.

**yanu** [à-ū] *num. cinq, 5 (genre B);* five (genre B).

**ya-nwam** [ā-ǎ] *Plural: ya-nwana. Nom. chair, corps;*  
flesh, body.

yawuru cvvm lwe

**yanyaguru** [à-à-ì-ò] *Plural: yanyaguna. Nom. vendeur;*  
seller.

**yara** [á-á] *Plural: yaru. Nom. sorgho gris;* grey sorghum,  
guinea-corn.



K : yaranɔɲɔ  
F : perce-oreille  
E : Earwig

**yaranɔɲɔ** [ā-ā-ō-ō] *Plural: yaranwaanv. Nom. perce-*  
*oreilles;* earwig.

**yardu** [à-ò] *num. six, 6 (genre B);* six (genre B).



**yargaanu** [ā-à-ì] *Plural: yargaana. Nom. courge;*  
vegetable marrow, melon. *curcubita pepo.*

**yaru** [ā-ī] *Verbe. diviser en morceaux, casser en morceaux;*  
break in pieces, shatter. **Magi kandwe dum n yaru.** *Casse*  
*le caillou en morceaux.* Break the stone in pieces.

**yarpe** [à-è] *num. sept. 7 (genre B);* seven (genre B).

**yaru** [à-ō] *Plural: yara. Nom. forgeron;* blacksmith, iron-  
smith. *synonyme: luru.*

**ya-suv** [ā-ī-ō] *Nom. tremblement du corps;* trembling of  
body.

**yaswɪa** *Nom. baignade, douche (prendre une);* bathing,  
washing oneself, shower (take a).

**yaswɪa digə** [à-ī-ā-ì-è] *Plural: yaswɪa di. Nom. douche;*  
shower. *synonyme: furv.*

**yatana** [ā-ā-ā] *Plural: yatam. variante: yatɔɲɔ. Nom.*  
*peau humaine;* human skin.

**yatiga** [ā-ī-ā] *Nom. forme, parties du corps;* physical  
appearance. **Nabiinu yatiga.** *Les parties du corps*  
*humain.* The physical appearance of the human body.

**yato** [à-ò] *num. trois, 3 (genre B);* tree (genre B).

**yatɔɲɔ** [à-ò-ò] *variante: yatana. Nom. peau du corps;* skin  
of the body.

**yawaara** [ā-ā-ā] *Nom. sport, énergie du corps;* sport,  
energy of the body. **Biə ki yawaara kwɛɛra.** *Les enfants*  
*font du sport.* The children do sports.

**yawala** [á-à-ā] *Nom. zèle, assiduité, ardeur;* zeal, effort,  
enthusiasm, eagerness. **O jigi yawala, o tvɲi zanzan.** *Il*  
*a du zèle, il a beaucoup travaillé.* He has enthusiasm, he  
works a lot.

**yawɛema** [à-ē-ā] *Nom. le fait de se porter mal;* not being  
well, not being in good shape.

**yawɪ-bu** [à-ī-ū] *Plural: yawɪ-biə. Nom. microbe;*  
microbe.



yawuunv

**yawuunv** [à-ī-ū] *Plural: yawuuna. Nom. malade;* sick person.

**yawuru cum lwe** *Nom. vaccination préventive;* preventive vaccination.

**yawu-lojo** [ā-ī-ó-ó] *Plural: yawu-lwænu. Nom. maladie contagieuse;* contagious illness, disease.

**yawu** [à-ī-ū] *Plural: yawuunv. Nom. maladie;* illness, sickness, disease, harm.

**yawuru-nyum** [à-ō-ī-ī] *Plural: yawuru-nyuna. Nom. paresseux;* lazy person.

**yawuru** [à-ō-ō] *Nom. paresse;* laziness.

**yayam** [à-á] *ind. autres (genre B);* others (genre B). **Kandwa yayam yam.** *Les autres pierres.* The other stones.

**yazu** [à-í-ú] *Nom. prurit, démangeaisons;* itch, rash.

**yazuru** [à-ú-á] *Nom. santé, bien-être, paix;* health, well-being, peace.

**ye**<sub>1</sub> [è] *Verbe. donner en mariage;* marry off, give a girl in marriage. **Ba ye buku wum ba pa Kayaana mv.** *Ils ont donné la fille en mariage aux gens de Kaya.* They married off the girl to the people from Kaya.

**ye**<sub>2</sub> [ě] *Verbe. savoir, connaître;* know. **A manji a ye.** *Je le sais déjà.* I know it already.

**ye**<sub>3</sub> [ē] *inaccompli: yeæ. Verbe. bâiller;* yawn. **Bu wura o yeæ.** *L'enfant est en train de bâiller.* The child is yawning.

**ye**<sub>4</sub> *Verbe. prendre soin;* take care. **Tan ye si kuvú lo.** *Prend soin, sinon ça se cassera.* Be careful or it will break.



K : yeenu  
F : petite mouche à miel  
E : Sweat Bee

**yeenu**<sub>1</sub> [ē-ū] *Plural: yeenu. Nom. espèce de petites mouches;* Sweat Bee.

**yeenu**<sub>2</sub> *Nom. personnes intelligentes, savant;* clever person, knowledgeable. **Yiyu yeenu.** *Personnes très intelligentes.* Very clever people.

**yeeri** [è-ī] *Verbe. crier ensemble, faire du bruit;* hoot, express emotion loudly, crying together. **Biæ bam kwæera ba yeera.** *Les enfants jouent en criant.* The children are crying together while playing.

**yæu** *Nom. stupéfaction, étonnement;* amazement, astonishment. **Kv kl-o yæu.** *Cela l'a étonné.* That amazed him.

YEERU

**yægi**<sub>1</sub> [ə-ī] *variante: yagi. Verbe. acheter, faire une transaction;* buy, transact. **O yægi muna.** *Il a acheté du mil.* He bought millet.

**yægi**<sub>2</sub> [ə-ī] *variante: yagi. Verbe. vendre, faire une transaction;* sell, transact. **O jigi muna o yæga.** *Il a du mil à vendre.* He is selling millet.

**yægi n zu** *Verbe. louer (payer pour habiter);* rent (pay to live there). **Aluu yægi digæ kantv o zu murv mv cana wvni.** *Alou a loué cette maison à 5000 Francs par mois.* Alu rented this house for 5000 Francs. *synonyme: lue.*

**yægin** [ə-ī] *Nom. achat;* buying, purchase.

**yægi-zua** [ə-ī-ū-à] *Nom. location (lit. «l'entrée payante»);* rented accommodation.

**yægi-zua ηwuru** *Nom. loyer, prix de la location;* rent, monthly rent.

**yægi-zuru** [ə-ī-ū-ù] *Plural: yægi-zvra. Nom. locataire;* tenant.

**yælæ nugæ** *Plural: yælæ nwi. Nom. dentifrice;* toothpaste.

**yæli** [ə-ī] *Plural: yælæ. Nom. dent;* tooth.

**yællu** [ə-ù] *Plural: yællæ. Nom. vendeur, acheteur, client, consommateur;* seller, buyer, client, consumer.

**yælo** [ə-ō] *Nom. prix d'achat, achat, vente;* purchase price, price of sale. sale. **Kv yælo cana.** *Son prix est élevé.* It's price it too high.

**yæl-saru** [ə-ā-ī] *Plural: yæl-sara. Nom. incisive;* incisor.

**yæn** [ə] *variante: yæ, ye. int. où;* where? **N ve yæn? Oû estu allé ?** Where did you go?

**yæni**<sub>1</sub> [ə-ī] *Verbe. laisser, abandonner, laisser faire;* abandon, leave. **Ta n jigi kwæna, si n yæni wænu.** *Aie des gens, et laisse les choses. (proverbe).* Take care of the people, and leave the things. (Proverb).

**yæni**<sub>2</sub> [ə-ī] *v.aux. faire habituellement, d'habitude, souvent;* do habitually, usually, repeatedly. **O yæni o ve karadigæ.** *Il a l'habitude d'aller à l'école.* He usually goes to school.

**yæno** [ə-ō] *Plural: ywænu. Nom. connaissance, savoir, science, le savoir-faire;* knowledge, skill.

**yæno tæw** [ə-ō-ō-ō] *Plural: yæno twaanv. Nom. diplôme, attestation; certificat;* diploma, attestation, certificate. *synonyme: maana tæw.*

**yæri** [ə-ī] *Verbe. ignorer, ne pas connaître, ne pas savoir;* not know, be ignorant. **O yæri cwæŋæ.** *Il ne connaît pas le chemin.* He doesn't know the way.

**yæ**<sub>1</sub> [ě] *Verbe. ramer, nager;* row (a boat), swim, shift through. **Ba yæ na wvni.** *Ils rament dans l'eau.* They row in the water.

**yæ**<sub>2</sub> [ě] *Verbe. écarter, élargir, éparpiller;* spread wide, scatter. **O yæ gaa o nyç na.** *Il a écarté l'herbe pour boire de l'eau.* He spread the grass to drink water.

**yæ**<sub>3</sub> [ē] *Plural: ywa. Nom. sel;* salt.

yε

**yε**<sub>4</sub> [ɛ̄] *comparer*: yaga (sg.). *nom pluriel. marchés*; markets.

**yεem** [ɛ̄-ɛ̄] *Nom. ouverture*; opening.

**yεert** *Verbe. écarter, mettre de côté*; open, push aside. **O ja ni-pugu kvm o yεert.** *Il a mis le couvercle à côté.* He pushed the cover aside.

**yεertum** [ɛ̄-ɛ̄] *Nom. écart, écartement*; spreading open, gap.

**yi**<sub>1</sub> [i] *comparer*: yi-bri. *inaccompli: yiə. Verbe. assombrir, faire nuit*; become dark. **Tuga yi.** *Il fait sombre.* It became dark.

**yi**<sub>2</sub> [i] *accom: yiə. Verbe. 1 • arriver*; arrive, reach, come to.

**O yi ɔɔɔ.** *Il est arrivé à la maison.* He arrived at home.  
**2 • atteindre, être complet, suffisant, être assez**; attain, be complete, sufficient. **Səbu kvm bá yi ba maama.** *Il n'aura pas suffisamment de l'argent pour eux tous.* The money will not suffice for all of them.

**yi**<sub>3</sub> [i] *Plural: yiə. Nom. œil, yeux*; eye.

**yi**<sub>4</sub> [i] *Verbe. contenance, quantité, volume, plein*; content, full measure, volume. **Ba lagu na kvnkwara yi.** *Il veulent de l'eau à hauteur d'une barrique.* They want a full barrel.



**yibeeli** [i-ē-i] *Plural: yibeelə. Nom. tombeau, sépulcre*; grave, tomb. *synonyme: ɓɓɓɓɓɓ.*

**yibiə** [i-i-ə] *Nom. figure, visage, face*; face, appearance.

**yibiə nu** *See main entry: . locatif. devant*; in front of. **O fɔgu wwan a yibiə nu.** *Il a menti devant moi.* He lied in front of me.

**yibiə pɔuna** [i-i-ə ɔ-ā] *Nom. dartres (des plaques sur la peau, inflammations cutanées)*; scurf patch (skin infection).

**yi-bri** [i-i] *Nom. totalement sombre, obscurité totale, cécité nocturne, anomalie de vue la nuit*; total darkness, pitch dark, night-blindness.

**yibvɔisa** [i-ɔ-ɛ̄-ā] *Nom. clin d'œil, instant*; blink of an eye, eye-blink. **Kv kv yibvɔisa wvni.** *Cela s'est fait en un clin d'œil.* That will happen within a blink of an eye.

**yibwənə** [i-ə-ə] *Nom. miséricorde, pitié*; misery, pitiable state, pity. **Ba duri o yibwənə.** *Ils ont eu pitié de lui.* They had pity on him.

yigoŋo



**yicəgə** [i-ə-ə] *Plural: yice. Nom. casque traditionnel*; traditional helmet.

**yicilbu** [i-i-ū] *Plural: yicilbiə. variante: yi-cult-bu. Nom. pupille*; pupil of eye, eyeball.

**yi-cult** [i-i-ɛ̄] *Plural: yi-cula. Nom. iris*; iris (centre) of eye.

**yi-cult-bu** *variante: yicilbu. Nom. pupille de l'œil*; pupil of eye, eyeball.

**yida-nyum** [i-à-i] *Plural: yida-nyuna. Nom. impoli, personne insolente*; impolite person. *synonyme: banl-nyum.*

**yi-dæert** [i-è-ɛ̄] *Nom. indiscretion, impolitesse, désobéissance*; indiscretion, impoliteness, disobedience.

**yidw** [i-i-ɔ] *Nom. épilepsie*; epilepsy. *synonyme: sa kɔɔrv.*

**yiə** [i-ə] *comparer: tvvrv. Nom. miel de petites mouches*; honey of small flies.



**yiə glisi** *Mot emprunté de: anglais. Plural: yiə glisə. Nom. lunettes*; glasses. *synonyme: lunetu.*

**yigə**<sub>1</sub> [i-ə] *Nom. visage, le devant, face*; face, front. **O yigə nywana.** *Son visage est sombre.* His face is sad.

**yigə**<sub>2</sub> [i-ə] *Nom. occasion, possibilité, préparation*; opportunity, readiness, possibility. **N na nɛ yigə si n ba.** *Si tu as l'occasion, tu viens.* If you see an opportunity, then come.

**yigə**<sub>3</sub> [i-ə] *Nom. affaire, intérêt, souci, inquiétude, faute*; concern, matter, worry, fault. **Kv dai amv yigə.** *Cela n'est pas mon affaire.* It is not your fault.

**yigə**<sub>4</sub> *Adverbe. premièrement, d'abord*; first. **Su n yiə yigə, si n daaru.** *Lave d'abord tes yeux/face.* Wash your face first.

**yigə nu** [i-ə ɛ̄] *postp. devant, en face de, au-delà, à la surface*; in front, before, beyond, on the surface. **O wv pɛ yigə nu.** *Il est devant le chef.* He is in front of the chief.

**yigə tu** [i-ə ú] *Plural: yigə tiinə. Nom. dirigeant, directeur, le premier (d'une séquence)*; leader, director, first. **O yl ba yigə tu.** *Il est leur directeur.* He is their director. *synonyme: yuutu.*

**yigə yaww** *infection sexuellement transmissible*; sexual transmissible disease.

yigə yigə

**yigə yigə** [í-á í-á] *Adverbe. très loin, éloigné; far away. O ve yigə yigə. Il est allé très loin. He went very far away.*

**yigi** [í-í] *Verbe. pousser; push. Ba yigi təriko. Ils ont poussé une charrette. They pushed a cart.*

**yigim** [í-í] *Nom. action de pousser, la poussée; pushing.*

**yiginu** [í-í-ú] *Plural: yiginə. variante: yiyinu. Nom. intermédiaire, médiateur; intermediary, go-between, mediator, middle-man. Yiginu wvra o kwe ba taanu dım. Un médiateur est en train d'arranger leur affaire. There is a mediator to arrange their matter.*

**yigoŋo** [í-ō-ō] *Plural: yigwənu. Nom. calebasse pour aller au champ; calabash used as bag to go to the field.*

**yi-kunu** [í-ú-ú] *Plural: yi-kunnu. Nom. partie au-dessus de la paupière; part above the eyelid, eyelash.*

**yikukəwə** [í-ù-ù-ù] *Nom. vertiges; dizziness, giddiness. synonyme: jijirpoŋo.*

**yi-kuru** [í-ū-ū] *Nom. cils (lit. «poil des yeux»); eyelash (lit. hair of eyes).*

**yi-na** [í-á] *Nom. larmes; tears.*

**yinigə** [í-í-á] *Plural: yini. Nom. misère, pauvreté, pitié; misery, poverty, wretchedness.*

**yinigə-tu** [í-í-á-ú] *Plural: yinigə-tiinə. Nom. un pauvre; poor person.*

**yi-nyagula** [í-ā-ī-ā] *comparer: yi-wɛɛra. Nom. conjonctivite purulente; eye infection, conjunctivitis.*

**yinji** [í-í] *Verbe. rivaliser, faire un concours, lutter; compete against, contest. Ba yinji daanu. Ils rivalisent l'un contre l'autre. They compete against each other.*

**yipugə** [í-ú-á] *Plural: yipwi. variante: yupugə. Nom. bonnet, casque tressé en paille, chapeau; hat, head cover.*

**yipunnu** [í-ū-ū] *Nom. écume des yeux; foam of eyes.*

**yi-puru** [í-ū-ū] *Plural: yi-purru. Nom. connaissance, intelligence, science, ouverture d'esprit; enlightenment, knowledge, science. Ba brı-o yi-puru maama. Ils lui ont montré toute la connaissance. They showed him all the sciences.*

**yi-pwələ** [í-ə-ə] *Nom. tache blanchâtre dans la pupille (cataracte?); white stain in the pupil (cataract).*

**yiri**<sub>1</sub> [í-í] *Verbe. retirer, annuler; retract, take back, do in reverse. O bá fɔŋu o yiri o ni dım. Il ne retirera jamais sa parole. He will never go back on his word.*

**yiri**<sub>2</sub> [í-í] *comparer: dwi, nɣlnɣvɔv. Plural: yirə. Nom. type, espèce, sorte, modèle; type, kind, model. Gwaarv tuntv yiri. Ce modèle de vêtements. That kind of clothes.*

**yirisi** [í-í-í] *Verbe. être fou, se comporter comme un fou; be mad, behave like a madman. O yirisi mv. Il est fou. He is mad.*

yl

**yirrr** [í-í] *variante: yiritititi. Adverbe. tranquillement, calmement (sans bruit), silence de mort; completely silent, silence, quiet. Ba yagi sɔɔ ba cım yirrr. Ils ont cessé le bruit et sont restés dans un silence de mort. They became completely silent.*



K : yiru  
F : genette  
E : Genet

**yiru** [í-ù] *Plural: yirə. Nom. genette de Villiers; Genet.*

**yi-suŋu** [í-ù-ù] *Nom. jalousie (lit. «œil rouge»); jealousy (lit. red eye).*

**yi-təwə** [í-ù-ù] *Plural: yi-twaanv. Nom. paupière; eyelid.*

**yitugu** [í-ú-ú] *comparer: jangɔŋɔ. Plural: yitunnu. Nom. tabouret, chaise, escabeau, banc; stool, bench, chair.*

**yivugə** [í-ú-á] *Nom. fontanelle (maladie); fontanel.*

**yi-wɛɛra** [í-ē-ā] *comparer: yi-nyagula. Nom. conjonctivite, maux d'yeux; conjunctivitis, eye infection.*

**yiyən-yeenu** [í-ə-è-ū] *Plural: yiyən-yeenə. Nom. savant, connaisseur; knowledgeable person, scholar, scientist.*

**yiyirgi** [í-í-í] *Verbe. masser, compresser; massage, compress. Nɔɔna trə na magı daanu, ba yiyirgi mv sı ya joori ya tu. Si deux personnes se sont tapés les fronts, ils se massent le front pour que l'enflure disparaisse. When two people hit each other's forehead, they massage it so it gets back into shape.*

**yiyiu** [í-í-ū] *Plural: yiyweeru, yiyiiru. Nom. sagesse, connaissance, savoir, intelligence; wisdom, knowledge, cleverness, understanding, intelligence.*

**yiyiu-ŋwəŋa** [í-í-ū-à-ā] *Plural: yiyiu-ŋwɛ. Nom. paroles de sagesse; words of wisdom.*

**yiyoro** [í-ò-ò] *comparer: jangɔŋɔ. Plural: yiywəru. variante: yisɔɔɔ. Nom. oreiller traditionnel en bois, chaise pour se reposer; traditional wooden pillow, chair for resting.*

**yiywa-ban** [í-ā-ā] *Nom. maladie du cou (lit. «cou des jumeaux»); aching neck (lit. twin neck).*

**yiywɛ** [í-ē] *Plural: yiywa, yuywa. variante: yuywɛ. Nom. jumeau, jumelle, jumeaux; twin.*

**yl**<sub>1</sub> [í] *Verbe. être; be, is are. Apiu yl valv. Apiou est un cultivateur. Apiu is a farmer.*

**yl**<sub>2</sub> [í] *cj. 1 • et, mais; and, but. O tvŋı o ti, yl o laan vu yaga mv. Il a fini de travailler, et ensuite il est allé au marché. He finished working and then he went to the market.*

*2 • tandis que; while. Dı tvŋı yl dı lara. Nous travaillons en causant. We work while conversing.*



**yl**<sub>3</sub> [ɪ] *Adverbe. 1 • ne pas (impératif négatif, prohibitif);* don't (negative imperative). **Yl kl kvntv!** *Ne fais pas cela!* Don't do that.  
**2 • arrêter de (aspect continué);** stop doing (with continuous aspect). **Yl tan mwana.** *Arrête de rire.* Stop laughing.

**ylgɪsɪ** [ɪ-ɪ-ɪ] *Verbe. signaler, gesticuler (avec mains);* signal, gesticulate (with the hand). **Ba ylgɪsɪ ba jɪa ba bəŋ-o.** *Ils l'ont appelé en lui faisant signe avec les mains.* They called him by signalling him with the hand.

**ylgɪsɪm** [ɪ-ɪ-ɪ] *comparer: ylgɪsɪ. Nom. mouvement (avec les mains ou les yeux), signalement;* movements (with hand or eyes), signalling.

**yl-bu** [ɪ-ũ] *Plural: yl-biə. Nom. mamelle, pis;* udder, teat.

**yl-cɛɛrɪ** [ɪ-ɛ-ɪ] *Plural: yl-cɛɛɛra. Nom. maladie qui fait que le lait maternel devient mauvais pour le bébé;* kind of disease causing that the mother's milk gets bad for the baby.

**ylɪ** [ɪ-ɪ] *Plural: yɪa. Nom. sein;* breast.

**ylɪ-na** [ɪ-ɪ-á] *Nom. lait maternel;* breast-milk.

**ylɪnyɪrɪv** [ɪ-ɪ-ɔ] *Plural: ylɪnyɪrna. Nom. superviseur;* supervisor.

**yɪra**<sub>1</sub> [ɪ-ā] *Nom. corps;* body. **O yɪra dana.** *Son corps est fort.* His body is strong.

**yɪra**<sub>2</sub> *comparer: yɪrɪ (sg.). nom pluriel. noms;* names.

**yɪra maŋɪm** *Nom. dimensions (du corps);* dimensions (of the body).

**yɪra wɔŋo** [ɪ-ā ɔ-ɔ] *Plural: yɪra wəənu. Nom. organe du corps;* organs of the body.

**yɪra yɪra** [ɪ-ā] *Adverbe. à part, différemment;* separately.

**O tiŋi-ba yɪra yɪra.** *Il les a posé à part.* He put them separately.

**yɪranɪ**<sub>1</sub> [ɪ-ā-ɪ] *Adverbe. seulement, uniquement;* only. **Bu ŋɔgɪ yɪlɪ yɪranɪ.** *L'enfant tête uniquement le sein.* The child feeds on the breast only.

**yɪranɪ**<sub>2</sub> [ɪ-ā-ɪ] *adj. seul, uniquement;* alone, unique. **O yɪranɪ mv tuə.** *Il est venu seul.* Only he has come.

**yɪrɪ**<sub>1</sub> [ɪ-ɪ] *Verbe. surveiller, observer, garder, veiller;* keep watch over. **Bu yɪrɪ naanɪ.** *L'enfant garde les bœufs.* The child keeps watch over the cows.

**yɪrɪ**<sub>2</sub> [ɪ-ɪ] *Plural: yɪra. Nom. nom, renommé;* name, fame. **O yɪrɪ mv bɛ?** *Quel est son nom?* What is his name?

**yɪrɪ n tɪtɪ** *Verbe. faire attention;* watch out, be careful. **N maŋɪ sɪ n ta n yɪrɪ n tɪtɪ dɪ tɪtɪ vəŋə.** *Tu dois faire attention des promenades de nuit.* You have to be careful with night walks.

**yɪrum** [ɪ-ɪ] *Nom. entretien, garde, veille;* maintenance, guard, waking, watching.

**yɪrɪv** [ɪ-ɪ-ɔ] *comparer: yɪrɪ. Plural: yɪrɪna. Nom. gardien, surveillant;* security guard, warder, supervisor.

**yo** [ɔ] *Adverbe. ici;* here. **Ba yo!** *Viens ici!* Come here!

**yo seeni** *See main entry: . comparer: yo. variante: yo seenɪ. locatif. vers ici;* around here.

**yoba** [ɔ-ā] *Adverbe. vers ici, vers là-bas;* towards here.

**«Ba ve je kɔ?» «Yoba!» «Où se sont-ils dirigés?» «Vers ici!».** «Where did they go?» «Towards here.».



K : yogondi  
 F : chameau  
 E : Camel

**yogondi** [ó-ó-ɪ] *Plural: yogondə, yogɪndə, yogmə.*

*variante: yɔŋdi. Nom. dromadaire, chameau, chamelle;* camel, dromedary.

**yolo**<sub>1</sub> [ò-ò] *Nom. vente;* selling, sale.



**yolo**<sub>2</sub> [ò-ò] *Plural: ywəllu. Nom. sac, ballot emballé;* bag, sack, wrapped bundle.

**yolo**<sub>3</sub> [ò-ò] *Plural: ywəllu. Nom. unité de 200 cedis (argent du Ghana), jadis un sac de cauris;* unit of 200 cedis (Ghana money) originally a bag of cowries.

**-yɔŋo** [ó-ó] *Plural: -ywəənu. adj. agréable, doux, bon, chanceux;* pleasant, sweet, good, kind, lucky. **O jɪgɪ wv-yɔŋo.** *Il a bon cœur (intérieur doux).* He is kind.

**yoo** *interj. oui, c'est bon, d'accord (réponse de confirmation);* OK, acknowledgement response. **«Aá vu sɪ a ba naa!» «Yoo!» «Je vais partir!» «D'accord!».** «I will go now!» «OK!».



K : yoori (yooru)  
 F : pélobate  
 E : Frog

**yooru** [ò-ū] *Plural: yoorə. Nom. espèce de grenouille, pélobate;* frog sp.



yaɔɔ  
**yɔɔ** [ɔ̃-ɔ̃] *comparer: sɪzɛɛɪ. Plural: ywaalv. Nom. tamis;* sieve.  
**yɔɔ**<sub>1</sub> [ɔ̃] *int. lesquels, quels (du genre B); which? (genre B).*  
**Muna yɔɔ mv daga ya dwe?** *Quels épis de mil sont les plus gros ?* Which millet ears are the biggest?  
**yɔɔ**<sub>2</sub> [ɔ̃] *Adverbe. au hasard, n'importe comment, en désordre, désordonné;* carelessly, thoughtlessly, without reason, unordered. **Ba ki yɔɔ yɔɔ.** *Ils ont fait n'importe comment.* They did it in a careless manner.  
**-yɔɔ** [ɔ̃] *Plural: -yɔɔɔɔ. adj. inutile, indésirable;* useless.  
**Kv yi wo-yɔɔɔ mv.** *Ce sont des choses inutiles.* That are useless things.  
**yɔɔɔ**<sub>1</sub> [ɔ̃-ɔ̃] *Verbe. déplumer dans l'eau chaude;* pluck, remove feathers using hot water. **O yɔɔɔ sugu.** *Il a déplumé la pintade.* He plucked a guinea-fowl.  
**yɔɔɔ**<sub>2</sub> *comparer: bwɛ. Verbe. commencer à mûrir;* start to ripen. **Swannv tɪm wɪra tɪ yɔɔɔ mv.** *Les fruits de karité ont commencé à mûrir.* The shea fruits have started to ripen.  
**yɔɔɔ**<sub>1</sub> [ɔ̃-ɔ̃] *v.aux. aller tout droit, viser directement, faire correctement;* go straight ahead. **O yɔɔɔ o vu yaga.** *Il est allé directement au marché.* He went straight to the market.  
**yɔɔɔ**<sub>2</sub> [ɔ̃-ɔ̃] *comparer: sooni. Verbe. soigner;* take care for, heal, treat, make well, do good. **O yɔɔɔ yawuuv.** *Il a soigné un malade.* He treated a sick person.  
**yɔɔɔɔɔɔ** [ɔ̃-ɔ̃-ɔ̃-ɔ̃] *Adverbe. tout droit, directement;* straight ahead, sharply, directly, with a single aim. **O nii-o yɔɔɔɔɔɔ.** *Il l'a regardé droit dans les yeux.* He saw him directly into the eyes.  
**yɔɔɔ** [ɔ̃-ɔ̃] *comparer: yarv. Plural: ywaarv. Nom. forge;* forge, smithy.  
**yu** [ù] *Verbe. broyer/frotter avec les mains, froisser;* rub, crumble (with the hands). **Ba bwəri caara ba yu ba dvna.** *Ils ont rompu du mil hâtif, l'ont frotté et croqué.* They broke off millet heads and rubbed off and chewed it.  
**yudɪɪ** [ú-ù-ɪ] *comparer: dɪ yuu. Nom. ajout gratuit à la marchandise payée, faveur du vendeur, cadeau;* discount given to the buyer, gift. **A lagɪ yudɪɪ mv.** *Je veux une faveur/surplus.* I want a discount.  
**yudogo** [ú-ó-ó] *Plural: yu-dwəənu. Nom. crête;* crest, comb. **Cibv yudogo** *La crête du coq.* The rooster's comb.  
**yuə** [ú-ə] *comparer: yuuyuə. Plural: ywe. Nom. cheveu;* hair.  
**yu-fannv** [ú-à-à] *Plural: yu-fanna. Nom. coiffeur;* hairdresser, hairstylist. *synonyme: fanfannv.*  
**yugonjo** [ú-ò-ò] *Plural: yugwəənu. Nom. récipient enalebasse (pour porter comme sac); calabash used as bag.*

yuu ywarɪm

**yuguyugu** [ū-ū-ū-ū] *Nom. friperie, habits de seconde main;* used clothes, second-hand clothes. *synonyme: waawuu.*  
**yukolo** [ú-ó-ó] *comparer: yukwələ. Plural: yukollo. Nom. crâne (grand);* skull (big).  
**yukol-pva** [ú-ò-ò-à] *Plural: yukol-pwɪ. Nom. crâne (partie supérieure);* skull (upper part). *synonyme: yu-pva.*  
**yukwala** [ú-ā-ā] *Plural: yukwalɪ. Nom. foulard, voile;* headscarf.  
**yukwələ** [ú-ə-ə] *comparer: yukolo. Plural: yukwəli. Nom. crâne (petit);* small skull.  
**yukwəli** [ú-ə-ɪ] *Plural: yukwələ. Nom. casque (pour moto etc.);* helmet.  
**yum** *comparer: yuu (sg.). variante: yuni. nom pluriel. têtes;* heads.  
**yunji** *comparer: swalt. Verbe. remuer un liquide, pagayer (une barque);* stir thin liquids, paddle (a boat).  
**yupara** [ú-à-ā] *Plural: yuparɪ. Nom. point le plus haut de la tête, le milieu, zénith;* on the highest point of the head, in the middle, zenith. **We tu dɪ yi yuparɪ baɲa nɪ.** *Le soleil est arrivé à son zénith.* The sun reached its zenith.  
**yu-par-na** [ú-ā-ā] *Nom. cerveau, cervelle;* brain. **O yu-par-na tvɲɪ lanyɪranɪ.** *Son cerveau travaille bien.* His brain works well. *synonyme: yu-punnu.*  
**yupugə** *variante: yipugə. Nom. chapeau, bonnet;* hat.  
**yu-punnu** [ú-ú-ú] *variante: yu-puɲu. Nom. cerveau, cervelle;* brain. *synonyme: yu-par-na.*  
**yu-pva** [ú-ò-à] *Plural: yu-pwɪ. Nom. crâne;* skull. *synonyme: yukol-pva.*  
**yuu** [ú] *Plural: yuni, yum. Nom. 1 • tête;* head. *2 • valeur, signification, importance;* value, significance. **Kv jɪɪ yuu.** *Cela a de la valeur.* It has value.  
**yuu cakɪm** [ú ā-ɪ] *comparer: yuu jəlo. Nom. calcul mental;* mental arithmetic.  
**yuu jəlo** *See main entry: . comparer: yuu cakɪm. Nom. calcul mental;* mental arithmetic.  
**yuu jum** [ú ɪ] *Plural: yuu jɪna. Nom. endettement (lit. «dette sur la tête»);* debt.  
**yuu nɪ** [ú ɪ] *postp. sur;* above, on, over, on top of. **Zvɲa wv taablv yuu nɪ.** *Laalebasse est sur la table.* The calabash is on the table.  
**yuu pɔɔ** [ú ɔ̃-ɔ̃] *Nom. oreiller;* pillow. *synonyme: gar-pri.*  
**yuu tərə** [ú ə-ə] *être fou (lit. «tête absente»);* be mad (lit. absence of head). **Acana yuu tərə.** *Atiana est fou.* Atiana is mad.



K : yuu ywarım  
F : pou  
E : Louse

**yuu ywarım** See main entry: . variante: ywarım. *Nom. pou;* Louse.

**yuu ywəñə** avoir la chance; be lucky. **Aluu yuu ywəñə zanzan pa o ma ve Fransı.** *Alou a beaucoup de chance, il s'en va en France.* Aluu is lucky, he can go to France.

**yuu zılı** [ú-ı-ı] Plural: yuu zıla. *Nom. devoir, problème, responsabilité;* obligation, problem, responsibility.

**yuudonɔ** [ú-ō] Plural: yuudonnə, yuudwəñə. *Nom. copain/copine, camarade (même génération);* mate, friend of same age, comrade.

**yuudonɔ** [ú-ō-ō] *Nom. camaraderie;* comradeship.



**yuu-ltu** [ú-ı-ō] Plural: yuu-lturv. *Nom. peigne;* comb.

**yuum** [ù] *Nom. action de froter/broyer;* crushing, rubbing.

**yuutu** [ú-ú] comparer: tərü. Plural: yuutiinə, yumtiinə. *Nom. directeur, seigneur, patron, maître, (lit. personne tête);* leader, director, lord, master, (lit. head person).  
synonyme: **yigə tu.**

**yuuyüə** [ú-ú-ş] comparer: yuə, kvɔv. Plural: yuuywe. *Nom. cheveu;* hair of the head.

**yu-wərɔ** comparer: yuu, wɔ. *Nom. maux de tête;* headache.

**yu-yonɔ** [ú-ō-ō] Plural: yu-ywəñu. *Nom. bonne chance, bonheur, grâce;* luck, fortunate, grace. **Baɲa-Wə wú pa nmv yazurə dı yu-yonɔ.** *Que Dieu te donne la paix et la grâce.* May God give you peace and grace.

**yuyuri** [ú-ú-ı] Verbe. réduire en poudre, écraser; mash. **Kandwa yuyuri ya ji tıga.** *Les cailloux se sont réduits en terre.* The stones are mashed to soil.

**yü** [ð] Verbe. plonger, tomber; dive, fall. **Ada yv o tv kasılv bwəñə wvni.** *Ada a plongé dans le sable fin.* Ada fell into the sand.

**yörr** [ö] *Adverbe. tout droit, sans dévier;* straight without deviating. **O yv yörr o tv na bam wvni.** *Il a plongé tout droit dans l'eau.* He dived straight into the water.

**yüü** [ö] variante: yv. Verbe. donner un pot de vin, corrompre, graisser la patte; bribe. **Ba yv pulıstı tiinə bam sı ba ma wani ba ke.** *Ils ont corrompu les policiers pour pouvoir passer.* They bribed the police to continue their way.

**ywaalb** comparer: yɔɔ (sg.). variante: ywallv. *nom pluriel. tamis (pl.);* sieves.

**ywalı** [ā-ı] Plural: ywala. *Nom. trou dans un arbre;* hole in a tree.

**ywalı ywalı** [á-ı á-ı] *Adverbe. très mou, malléable, pâteux;* very soft, finely ground. **O dvnı nwanı dım o pa dı bwəni ywalı ywalı.** *Il a mâché la viande et l'a rendue très molle.* He chewed the meat till it was very soft.

**ywarım** [ā-ı] comparer: yuu ywarım. Plural: ywarıma. *Nom. pou;* louse, head louse.

**ywe** [ě] Plural: ywə. *Nom. poteau fourchu;* prop, forked log support for roof.

**ywe** comparer: yuə (sg.). *nom pluriel. cheveux;* hairs.

**ywəñı** [ə-ı] *Nom. paix, bonne entente, harmonie, bonté, bonheur;* peace, good relationship, happiness, sweetness, blessing, harmony, goodness. **Á taá paı ywəñı wv nɔɔna tıtarı nı.** *Faites qu'il y ait la paix parmi les gens.* Act in a way that there is peace between the people.

**ywəmmə** variante: ywəñə. Verbe. bon, agréable, doux, chanceux; good, pleasant, nice, tasty, lucky. **N yuu ywəmmə.** *Tu es chanceux.* You are lucky.

**ywəñə** [ə-ə] variante: ywəmmə. Verbe. être agréable, être bon; be pleasant, nice, sweet, tasty, lucky. **Wodıu kvıv ywəñə.** *La nourriture est bonne.* The food is nice.

**ywəni** [ə-ı] comparer: kaləɲə. Plural: ywəñə. *Nom. poisson;* fish. synonyme: **kaləɲə.**

**-ywəɲə** adj. bon, agréable, doux, douce; good, pleasant, tasty, sweet. **Wə kwər-ywəɲə.** *La bonne nouvelle de Dieu. L'Évangile.* The good news from God. The Gospel.

**ywəri** [ə-ı] Verbe. dévier, s'écarter, démettre; turn aside from (a path), break a journey, dislocate, put out of joint. **O ywəri o tɔɟı daa o ke.** *Il s'est écarté et a passé outre.*

**ywərım** [ə-ı] *Nom. déviation, dislocation;* deviation, turning aside from, dislocation.

**za**<sub>1</sub> [à] *accom:* zaɣɪ, zaga. *inaccompli:* zaɫ. *Verbe. changer, reprogrammer, déplacer;* change, go back on, displace. **O joori o za o wɔvɔɲa.** *Il a changé de pensée.*  
*synonyme:* **lɛni.**

**za**<sub>2</sub> [ā] *accom:* zaɣɪ, zaga. *Verbe. tourner sur place, jeter en haut et en bas;* throw up and down, turn over. **O zaɣu nangurə kam.** *Elle a tourné des arachides.* She turned the groundnuts over.

**za**<sub>3</sub> [ā] *variante:* zɪ. *v.aux. en tout cas, ne faire que, de toute façon;* just, even, anyway. **O za na wv tu, aá vu.** *Même s'il ne vient pas, j'irai.* Even if he doesn't come, I will go.

**za**<sub>4</sub> [á] *accom:* zaɣɪ, zaga. *inaccompli:* zaɫ. *Verbe. gratter;* scratch. **O zaɣi o yɪra.** *Il a gratté son corps.* He scratched his body.

**zaanɪ**<sub>1</sub> [à-ì] *Plural:* zaana. *Nom. matraque fait de bois et armé de fer, marteau de lutte;* club, truncheon (for fighting).

**zaanɪ**<sub>2</sub> [à-ɪ] *Verbe. souhaiter la bienvenue, accueillir avec faveur, saluer;* welcome, greet. **O zaanɪ vərə bam.** *Il souhaite la bienvenue aux étrangers.* He welcomed the visitors.

**zaanɪ**<sub>3</sub> [á-í] *adj. adv. gratuit, gratuitement, gratis;* as a free gift, generously, in grace, blessing. **O pɛ-kv zaanɪ.** *Il a donné cela gratuitement.* He gave it as a gift.

**zaanɪ**<sub>4</sub> [á-í] *Nom. gratuité, générosité, grâce;* generosity, blessing, grace. **We zaanɪ dɪm ɲwaanɪ dí nɛ ɲwɪa.** *C'est par la grâce de Dieu que nous avons la vie.* By the grace of God we have life.

**zaasɪ** [à-ɪ] *comparer:* karumɪ. *Mot emprunté de:* moore. *Verbe. apprendre, étudier, enseigner;* learn, study, teach. **O zaasɪ tɔɔɔ.** *Il a étudié un livre.* He studied a book.

**zaasum** [à-ɪ] *comparer:* kara, karumɪ. *variante:* zasum. *Nom. enseignement, apprentissage, étude, leçon, entraînement;* teaching, study, lesson, training.

**zaasv** [ā-à-ò] *Plural:* zaasa. *Nom. apprenant, enseignant, instructeur;* trainee, apprentice, teacher, instructor.

**zaɣɪ**<sub>1</sub> [ā-ɪ] *Verbe. couper, récolter, moissonner;* cut down, harvest. **O zaɣɪ mɪna.** *Elle coupe le mil.* She harvested the millet.

**zaɣɪ**<sub>2</sub> *comparer:* za. *variante:* zaga. *Verbe. changé;* changed. **O zaɣɪ o wɔvɔɲa.** *Il a changé d'avis.* He changed his mind.

**zaɣɪ**<sub>3</sub> *comparer:* za. *variante:* zaga. *Verbe. gratté;* scratched. **O zaɣɪ o naga.** *Il a gratté sa jambe.* He scratched his leg.

**zaɣɪ**<sub>4</sub> *comparer:* dia. *Verbe. jouer la voix haute (petit tam-tam);* play the high voice (with the little drum). **O zaɣɪ kwərə.** *Il a joué la voix haute du tam-tam.* He played the high voice of the drum.

**zagum** [ā-ɪ] *Nom. coupure, récolte (de mil);* cutting down, harvesting.

**Zakɪ** *Mot emprunté de:* français. *Nom. Jaques;* James.

**zakɔɔ** [à-ɔ-ɔ] *Plural:* zakwarv. *Nom. sourd;* deaf.

**zam** [á] *Nom. grattement;* scratching.

**zamaanɪ** [à-ā-ɪ] *Mot emprunté de:* arabe/haussa. *Nom. génération, époque;* generation, time, era, epoch.

**zamban-nyum** [ā-ā-ɪ] *Plural:* zamban-nyuna. *Nom. calomniateur;* slanderer, person spreading defamations or rumours.

**zambili** *variante:* zɔɔn-bili. *Nom. collier à grandes perles;* necklace of large beads.

**zan** [à] *variante:* zani. *Verbe. délayer, malaxer, pétrir;* mash, squeeze, knead, crumble, mix. **Kadaa zani maasa o pa vala bam.** *Kadaa a délayé des galettes pour les cultivateurs.* Kadaa has mashed some food for the farmers.

**Zan** *Mot emprunté de:* français. *Nom. Jean;* John.

**zangwem** [à-ɛ] *Nom. langue haussa;* Hausa language.



**zangwe-nangurə** [à-è-à-ù-è] *Nom. dattes;* dates (food).



**zangwe-nangurə tiu** *Plural:* zangwa-nangurə tweeru. *Nom. palmier dattier;* date tree. *phoenix dactylifera.*

**zanti** [ā-ɪ] *Mot emprunté de:* français. *Plural:* zanta. *Nom. jante;* wheel. *synonyme:* **wiili.**

**zanzaasv** [ā-à-ò] *Plural:* zanzaasa. *Nom. enseignant, formateur, tuteur;* teacher, trainer.

**zanzan** [á-á] *adj. adv. beaucoup, nombreux, abondant;* many, much, abundant. **A ki nmv le zanzan.** *Je te remercie beaucoup.* I thank you very much. *synonyme:* **dide.**

**-zaɲa** [á-á] *Plural:* -zɛ. *adj. large, spacieux, grand, important;* large, spacious, big, huge, important. **Di-zaɲa kam lana.** *La grande chambre est bien.* The large room is nice.

**zangwɔ** [à-ɪ-ɔ] *Plural:* zangwɛɛna. *Nom. haussa;* Hausa person.

**zaɲɪ** [à-ɪ] *Verbe. commencer à faire, initier;* start off, initiate. **Yɪ zaɲɪ n ɲɔ.** *N'essaye pas de voler.* Don't steal anything.



**zaŋɪ** [à-ì] *Verbe. se lever, se mettre debout*; get up, stand up, arise, wake up. **O zaŋɪ wɛɛɪ.** *Il s'est levé.* He stood up.

**zaŋɪm** [à-ɪ] *Nom. action de se lever, de commencer*; starting off, initiating, waking up, getting up, standing up.

**zara** [à-ā] *Plural: zaru. Nom. secco, secko, natte en paille*; grass mat.

**zaru** [á-í] *Verbe. laver, nettoyer*; wash, clean. **O zaru o gwaarv.** *Elle a lavé ses habits.* She washed her clothes.

**zarum** [á-í] *Nom. lavage, nettoyage*; washing, cleaning.

**zarumu** [ā-ī-ɪ] *Verbe. être détruit, usé*; wear out, be worn out, used. **Pupu kvm zarumu.** *La moto s'est usé.* The motorbike is worn out.

**ze** *comparer: zeeri. Verbe. tenir (dans la main)*; hold (in the hand). **O ze svgv.** *Il tient un couteau.* He holds a knife.

**zeeri** [ē-ī] *Verbe. tenir, porter (dans la main), retenir*; hold (in the hand). **O zeeri tampɔɔ.** *Il tient un sac.* He holds a bag.

**zeerim** [ē-ī] *Nom. action de porter*; holding (in the hand).

**Zezi** *Mot emprunté de: français. Nom. Jésus*; Jesus.

**zəli** [ə-ī] *Verbe. chasser, renvoyer, s'en débarrasser*; chase after, drive away. **O zəli buŋv kvm.** *Il a chassé la chèvre.* He chased the goat away. . *synonyme: dvɔɔ 2.*

**zəlim** [ə-ī] *comparer: zəli. Nom. action de chasser, débarras, renvoie*; chasing after, driving away.

**zəna** [ə-ə] *comparer: zəni. Nom. aide, appui, soutien*; aid, assistance, support. **O nɛ zəna.** *Il a eu de l'aide.* He got assistance.

**zəni** [ə-ì] *comparer: zəna, zənnu, zənzənnu. Verbe. aider*; help. **O zəni kazum.** *Il a aidé une vieille.* He helped an old lady. *synonyme: wəli 1.*

**zənnu** [ə-ù] *Plural: zənnə. Nom. aide (personne qui aide), assistant*; helper, assistant.

**zənzənnu** [ə-ù] *comparer: zənnu. Plural: zənzənnə. Nom. aide (personne qui aide), assistant*; helper, assistant.

**zəŋə** [ə-ə] *comparer: zoŋo. Nom. petite élévation, colline, pente*; small rise, hill.

**zəŋi** [ə-ī] *Verbe. soulever*; lift up. **O zəŋi zɪla.** *Il a soulevé une charge.* He lifted the load.

**zəŋim** [ə-ī] *Nom. action de soulever*; lifting up.

**zəŋi-n-tutu** [ə-ì-ì] *Nom. orgueil, arrogance*; be proud, arrogant, pride.



**zɛ**<sub>1</sub> [ɛ] *Plural: zwa [à]. variante: zwɛ. Nom. balai (fin)*; fine broom made of grass or twigs.

**zɛ**<sub>2</sub> [ɛ] *comparer: zɛɛm. Verbe. tamiser*; sift, sieve. **O zɛ muni dɪm.** *Elle a tamisé la farine.* She sieved the flour.

**zɛ**<sub>3</sub> [ɛ] *Verbe. pulvériser, projeter, arroser*; spray, sprinkle, water. **O zɛ o gaarɪ dɪ liri.** *Il a pulvérisé son jardin avec des pesticides.* He sprayed his garden with pesticide.

**zɛɛm**<sub>1</sub> [ɛ] *Nom. tamisage*; sifting, sieving.

**zɛɛm**<sub>2</sub> [ɛ] *Nom. arrosage*; watering, sprinkling.

**zi**<sub>1</sub> [í] *inaccompli: zɪə. Verbe. saisir avec force, s'emparer, prendre, attraper*; seize with force, grab, fall on, lay a hand on. **O zi coro.** *Il a saisi une poule.* He grabbed a chicken.

**zi kaanu**<sub>2</sub> [í] *Verbe. violer*; rape. **Baarv wvntv zi kaanu.** *Cet homme a violé une femme.* This man raped a woman.

**ziin**<sub>1</sub> [í] *Adverbe. fixant les yeux*; fix the eyes on. **Ba nii-o ziin.** *Ils l'ont regardé, les yeux fixés sur lui.* They fixed their eyes on him.

**ziin**<sub>2</sub> [í] *Verbe. signer, poser les empreintes du doigt, mettre sa marque*; sign, put a signature, put ones mark on something. **Wɔɔ mv maŋɪ sɪ o ziin o juŋa?** *Qui doit signer?* Who has to sign for it?

**zinzunɔ** [í-ù-ù] *Plural: zinzunnu. Nom. espèce d'habit qui n'est pas lisse*; kind of clothes (not smooth).

**ziu** [í-ú] *Plural: ziiru. Nom. cage pour les poussins*; cage for chicks.

**zizi** [í-ī] *Verbe. mettre, appliquer, repoudrer*; put on, apply, smear. **O kɪ tiu o zizi o ŋwam baŋa nɪ.** *Il a appliqué le médicament sur sa plaie.* He put medicine on his wound.

**zizigi** [í-ī-ī] *variante: zizɪŋi. Verbe. secouer*; shake, quake. **Bɪə bam zizigi tiu kvm ba bwəri.** *Les enfants ont cassé l'arbre en le secouant.*

**zɪ** [ì] *variante: za. Adverbe. 1 • même si*; even if. **Ba zɪ daga dɪ, aá want-ba.** *Même s'ils soit nombreux, je les vaincrai.* Even if they are numerous, I will beat them. **2 • bien que, de toute façon**; no matter how, however, in any way. **A zɪ bwəm te, a ba lagɪ a dɔ.** *Bien que je sois fatigué, je ne veux pas dormir.* No matter how tired I am, I don't want to sleep.

**zɪga** [í-ā] *comparer: zɪgɪ. Nom. position*; standing. **Nii o zɪga ju.** *Regarde sa position.* See where he is standing.



**zigi**<sub>1</sub> [i-ì] *Verbe. être debout, se tenir*; stand, be located. **O**

**zigi o ko yigə ni.** *Il se tient devant son père.* He stands in front of his father.

**zigi**<sub>2</sub> [i-ī] *Verbe. arrêter (de bouger)*; stand still, stop

moving, halt. **Zigi boro kvm si a tu.** *Arrête la voiture pour que je descende.* Stop the car so I can get off.

**zigi**<sub>3</sub> [i-ī] *Verbe. poser, mettre, placer, déposer*; put, place,

set. **O zigi zvja.** *Elle a posé la calabasse.* She placed the calabash.

**zigi nɛ** [i-ī ɛ̃] *aller au WC, aller faire ses besoins*; go to the bathroom, toilet. **O ve o zigi o nɛ.** *Il est allé au WC.* He went to the bathroom.

**zigm** [i-ī] *Nom. arrêté, position*; stopping, position.



**zigu** [i-ū] *Plural: zigrv. Nom. anneau à support de pots, ou pour poser des calabasses etc.*; circular support for standing of a pot, woven from grass.

**zili** [i-ī] *Plural: zila. Nom. charge, équipement, bagage, possessions, biens, problème, soucis*; load, equipment, goods, possessions, problem, worry.

**zim**<sub>1</sub> [i] *Adverbe. aujourd'hui*; today. **Zim a lagi a vu**

**yaga.** *Aujourd'hui je vais aller au marché.* Today I want to go to the market.

**zim**<sub>2</sub> [i] *comparer: jazim, nazim. locatif. à droite*; to the right.

**-zim** *Plural: -zina. adj. vieux, aîné*; old, senior. **Kazim.** *Vieille femme.* Old woman.

**zim zim** [i i] *Adverbe. de nos jours, actuellement, contemporain*; nowadays, at the moment, at present, these days. **Zim zim biə ba soe tivja.** *Les enfants de nos jours n'aiment pas le travail.* At present, children don't like to work.

**zumbaaru** [i-ā-ū] *Plural: zumbaara. Nom. grand frère, grande sœur, frère/sœur aîné(e) (du même sexe), cousin, cousine*; older sibling of same sex and generation, step-brother, step-sister, cousin.

**zumba-kwian** [i-ā-ī-ā] *Plural: zumba-kwɛɛrv. Nom. frère/sœur aîné(e)*; older sibling of same sex.

**-zinzwar** *Plural: -zinzwara. adj. déchiré, usé*; ragged, torn, worn out. **Gar-zinzwara.** *Vêtements usés.* Ragged clothes.

**zija**<sub>1</sub> [i-ī] *Verbe. charger, faire porter, porter (sur la tête, épaule)*; carry (on the head, back or shoulders), load on. **Ba zija bunaga kam de zanzan.** *Ils ont chargé beaucoup de bois sur l'âne.* They loaded a lot of wood on the donkey.

**zijum** [i-ī] *Nom. action de porter*; carrying, loading.

**Bunaga mi zila zijum.** *L'âne est habitué à porter.* The donkey is used to carrying loads.

**zijuni** [i-ī-ī] *Plural: zijuna. Nom. hache pour casser du bois*; axe for splitting wood.

**zizagi** [i-ā-ī] *Verbe. arroser légèrement*; sprinkle, shake off (water). **Zizagi n digə wv si n laan kali weeru.** *Arrose le sol avant de balayer les ordures.* Sprinkle the floor with water before you sweep it. *synonyme: yagi 4.*

**zizinzija** *comparer: titutu, zizija. Nom. tôt le matin*; early morning.

**zizija** [i-ī-à] *comparer: zinzizija. Nom. matin*; morning. **O ve zizija ni.** *Il est parti le matin.* He went in the morning. *synonyme: titutu.*

**-zono** *comparer: nazono.[ò-ò] comparer: -zwəṇə, nazono. Plural: -zwəṇu. adj. noir*; black.

**zono**<sub>1</sub> [ò-ò] *comparer: min-zono. Plural: zwəṇu. Nom. lampe à huile*; oil lamp.

**zono**<sub>2</sub> [ó-ó] *comparer: zəṇə. Plural: zwəṇu. Nom. pente, hauteur, petite côte, plateau*; hill, slope, raising ground.



**zooni** [ò-ì] *Plural: zoonə. Nom. lièvre, lapin*; African Hair, rabbit.



**zooni-twe napogo** [ò-ì-ē à-ò-ò] *Plural: zooni-twe napwəṇu. Nom. espèce d'arbuste*; shrub sp. *grewia bicolor.*

**zo**<sub>1</sub> [ò] *accom: zəgi, zəga. comparer: kazəgə.*

*inaccompli: zəa. Verbe. piler*; pound with a pestle and mortar. **O lagi si o zo muna.** *Elle veut piler du mil.* She wants to pound millet.

**zo**<sub>2</sub> [ò] *accom: zəgi, zəga. comparer: zəkam.*

*inaccompli: zəa. Verbe. percer, piquer, vacciner, picorer*; pierce, puncture, jab, stab, inject, vaccinate. **O lagi si o zo ceeni.** *Il veut vacciner des poules.* He wants to vaccinate chickens.

**zəgi**<sub>1</sub> *comparer: zo. variante: zəga. Verbe. pilé*; pounded. **O zəgi muna.** *Elle a pilé du mil.* She pounded millet.

**zəgi**<sub>2</sub> *comparer: zo. variante: zəga. Verbe. vacciné, percé, piqué*; vaccinated, pierced, injected. **O zəgi ceeni.** *Il a vacciné des poules.* He vaccinated chickens.

**zɔŋɩ** *Verbe. picorer, donner un coup de bec; peck. Coro zɔŋɩ mɩna. La poule a picoré le mil. The chicken pecks the millet.*

**-zɔŋɔ** *Plural: -zwarv. adj. regroupé; together in a bunch.*

**Mɩn-zwarv.** *Des bottes de mil. Bundles of millet.*

**zɔn-bili** [ɔ̃-ĩ-ĩ] *Plural: zɔn-bilə. variante: zombili. Nom. collier à grandes perles; necklace with beans.*



**zɔnɔ** [ɔ̃-ɔ̃] *Plural: zwaanv. variante: zɔŋɔ. Nom. filet pour ranger des calabasses, macramé; rope net cradle to store calabashes.*

**zɔŋɔ**<sub>1</sub> [ɔ̃-ɔ̃] *Nom. maladie du mil (poudre noirâtre); kind of millet disease (black powder).*

**-zɔŋɔ**<sub>1</sub> [ɔ̃-ɔ̃] *Plural: -zwanv. adj. grand, large, gros (genre D); big, large, important (genre D). Bv-zɔŋɔ. Grosse chèvre. Big goat.*

**-zɔŋɔ**<sub>2</sub> [ã-ɔ̃-ɔ̃] *adj. soulevé, monté, élevé; raised. Ban-zɔŋɔ. Colère. Anger.*

**zɔŋɔ**<sub>2</sub> [ɔ̃-ɔ̃] *Plural: zwanv. Nom. collier, chaîne; bead necklace, ear-ring.*

**zɔɔ** [ɔ̃] *Plural: zɔɔrv. Nom. espèce de petite mouche (pique), mouche tsé-tsé ?; kind of small fly (tsetse fly?)*

**zɔɔm**<sub>1</sub> [ɔ̃] *comparer: zɔ. Nom. action de piler; pounding.*

**zɔɔm**<sub>2</sub> [ɔ̃] *comparer: zɔ. Nom. piqûre, vaccin, action de piquer/percer, vaccination; vaccination.*



**zɔɔm lwe** [ɔ̃ ɛ̃] *Plural: zɔɔm lwə. Nom. seringue; syringe.*

**-zɔɔm** *Plural: -zɔɔna. adj. mauvais, dégoûtant; evil, disgusting. Ba kl wo-zɔɔna. Ils ont fait des choses dégoûtantes. They did disgusting things.*



**zɔɔɔ** [ɔ̃-ɔ̃] *Plural: zwaarv. Nom. balai, râteau; broom, stiff broom, rake.*

**zɔ-wɩa** [ɔ̃-ĩ-ã] *Nom. otite (inflammation des oreilles); inflammation of the ear.*

**zuki** [ũ-ĩ] *adj. regroupé, touffu, serré ensemble, entassé; bushy, tight. Tiu kvm bvnv tum yl zuki mv. Les racines de la plante sont regroupées.*

**zulə**, [ũ-ə] *Nom. honneur, respect, adoration; honour, respect, worship.*



K : zulə  
F : héron strié  
E : Green-backed Heron

**zulə**<sub>2</sub> [ũ-ə] *Plural: zuli. Nom. héron strié; Green-backed Heron.*

**zuli** [ũ-ĩ] *Verbe. honorer, respecter, adorer, glorifier; honour, respect, praise, glorify. Ba zuli pe wvm. Ils honorent le chef. They honour the chief.*

**zulisim** [ũ-ĩ-ĩ] *Nom. l'inverse; the contrary, inverse, opposite, upside-down. Zulisim pa jijirpono mv. Se mettre à l'inverse provoque des vertiges. Being upside-down causes dizziness.*

**zunə** *comparer: zunə (sg.). variante: zwi. nom pluriel. oiseaux; birds.*



**zunəɩm** [ú-ə-ĩ] *Plural: zunəɩna. Nom. espèce de plante herbacée; kind of plant. brachiara jubata.*

**zunə**<sub>1</sub> [ú-ə] *Plural: zunə. Nom. oiseau (terme général pour petits oiseaux); bird.*

**zunə**<sub>2</sub> [ú-ə] *Nom. maladie des bébés (convulsion), accès palustre; kind of disease.*

**zun-pogo** [ú-ə-ə] *Plural: zun-poro. Nom. cage à oiseaux; bird cage.*

**zurə** [ú-ə] *Verbe. 1 • être froid, frais, nonchalant; be cold, cool. Na bam zurə. L'eau est froide. The water is cold. 2 • être agréable, bien; be pleasant, fine. Kv zurə. C'est bien. (salutation). It's fine (greeting).*

**-zurə** *variante: -zuru. adj. froid; cold, cool. Na-zurə. Eau froide. Cold water.*

**zuri**, [ũ-ĩ] *Verbe. refroidir; become / make cold, cool.*

**Wodiu kvm zuri. La nourriture s'est refroidie. The food became cool.**

**zuri**<sub>2</sub> *Verbe. guérir; heal. O ŋwanɩ dɩm zuri. Sa plaie est guéri. His wound healed.*

**zuri n yura** *se calmer, aller lentement, s'appliquer, attendre (son tour), se patienter; calm down, be patient.*

**Zuri n yura n vs yolo kvm.** *Applique-toi à bien attacher le sac.* Calm down and tie the bag well.

**zurigəluu** *Nom. travailler ensemble, unité, entraide, coopération; cooperation, many working together in unity. Mumula wu: «Zurigəluu mv te dam.» La fourmi dit: «La coopération fait la force.» (proverbe). The ant says: «Working together is strength.».*

**zurim** [ú-í] *Nom. refroidissement, fraîcheur; cooling down, coolness.*

**-zuru** *adj. froid; cold, cool. Wv-zuru. Intérieur froid = paix intérieure.* Cold inner being = peace.

**zuuli** [ú-í] *Verbe. balancer, bercer; swing, rock, oscillate.*

**Nu wvm zuuli o bu.** *La mère a bercé son enfant.* The mother rocked her child.

**zuzugi** [ù-ù-í] *Verbe. secouer, agiter; shake. O zuzugi gwaarv.* *Il a secoué les habits.* He shook out the clothes.

**zuzugim** [ù-ù-í] *Nom. secousse, agitation; shaking, agitation.*

**zV<sub>1</sub>** [b̥] *accom: zva. inaccompli: zvvri, zvvra. Verbe. entrer; enter, go in. O ma zvvri digə.* *Il est entré dans la chambre.* He entered the room.

**zV<sub>2</sub>** [b̥] *accom: zva. inaccompli: zvvri, zvvra. Verbe. s'habiller, porter; wear, put on clothes. O zv gwaarv.* *Il s'est habillé.* He wears clothes.

**zv barv** [b̥-ā-ṽ] *Verbe. se marier (de la femme); marry a husband. O zv barv.* *Elle s'est mariée.* She got married.

**zvgv** [ṽ-ṽ] *comparer: kvga. Plural: zvrv. Nom. caractère, comportement; character, behaviour.*

**zvm jəgə** *comparer: zv. variante: zvm jɛga. logement; dwelling, housing.*

**zvmma** *comparer: zvna. Verbe. faire mal, avoir des douleurs; be painful, hurt sharply. A yura zvmma. Mon corps me fait mal.* My body hurts.

**zvm-puni** [ṽ-ú-í] *Plural: zvm-punə. Nom. calabasse entière; whole calabash.*

**zvna** [ṽ-ā] *variante: zvmma. Verbe. faire mal, avoir des douleurs; hurt sharply, be painful. O juɲa kam ɲwanu dɪm zvna. La plaie de sa main fait mal.* The wound at his hands hurts.

**zvn-bwərə** [ṽ-ə-ə] *Plural: zvn-bwəri. Nom. morceau de calabasse; piece of calabash.*

**zvnɪ** [ṽ-ɪ] *comparer: zvna. Nom. douleur, mal; pain, harm. Yl kl-nɪ zvnɪ. Ne me fais pas du mal.* Don't do me harm. *synonyme: wiirim.*

**zvn-wuru** [ṽ-ù-ū] *Plural: zvn-wurə. Nom. petite calabasse pour semer ou pour boire; small calabash for drinking or for sowing.*



**zvɲa** [ṽ-ā] *Plural: zwi [i]. Nom. calabasse, bol, coupe, cuvette, bassin; calabash, bowl.*

**zvɲ-biə** [ṽ-ì-ə] *Plural: zvɲ-bi. Nom. calabasse pour mesurer (petit); calabash used for measuring. O yəgi mɪna zvɲ-bi sɪtɔ. Il a acheté trois mesures de mil.* He bought millet worth three measures of calabash.

**zvɲ-diə** [ṽ-í-ə] *Plural: zvɲ-di. Nom. calabasse pour mettre le repas; calabash for eating food, eating bowl.*

**zvɲ-kəgɔ** *Nom. calabasse pour vanner; calabash for winnowing.*

**zvɲ-kwaga** [ṽ-ā-ā] *Plural: zvɲ-kwarv. Nom. calabasse usée, vieille calabasse; used / worn / cracked calabash.*



**zvɲ-lɪa<sub>1</sub>** [ṽ-ī-ā] *Plural: zvɲ-lɪ. Nom. calabasse décorée; decorated calabash.*

**zvɲ-lɪa<sub>2</sub>** [ṽ-ì-ā] *Plural: zvn-lɛera. Nom. calabasse fraîche; fresh calabash.*



**zvɲ-lɔɔɪ** [ṽ-ò-ɪ] *Plural: zvɲ-lɔɔna. Nom. pulpe de calabasse; pulp of calabash.*

**zvɲ-puni** *Nom. gourde entière (calabasse entière); complete gourd.*

**zvɲ-tanlaɲa** [ṽ-ā-ā-ā] *Plural: zvɲ-tanɛ. Nom. plat, assiette; plate, dish.*

**zvri** [ṽ-ɪ] *Nom. pauvreté, misère; poverty, misery.*

**zvrv<sub>1</sub>** [ṽ-ṽ] *comparer: vəru. Plural: zvrə. Nom. émigrant, étranger, nouveau arrivée; immigrant, foreigner, alien, new comer.*

**zvrv<sub>2</sub>** [ú-ú] *Plural: zvrə. Nom. pauvre; poor person. Tvɲɪ nɪ zvrv te, sɪ n ba n di nɪ pɛ te. Travaille comme un pauvre, afin de pouvoir manger comme un chef.* (proverbe). Work like a poor person, so that you can eat like a chief.

**zvrvɪ** [ṽ-ì] *Verbe. habiter, résider; dwell, live, stay (for a time). O zvvri Cibəli nɪ mv. Il habite à Tiébélé.* He lives in Tiébélé.

à

**zɔvri**<sub>2</sub> [v̄-i] *Verbe. déposer, décharger, poser*; put down, lift down. **O zɔvri o zila.** *Il a déchargé son bagage.* He puts down his loads.

**zɔvri**<sub>3</sub> [v̄-i] *Nom. l'argent qui rentre, économies, bénéfice, intérêt*; profit, benefice, interest, savings.

**zɔvri**<sub>4</sub> *comparer: zɔ. variante: zɔvra. Verbe. entre, en train d'entrer*; enters, is entering. **O maa zɔvri digə.** *Il est en train d'entrer dans la chambre.* He is entering the room.

**zwa**<sub>1</sub> *comparer: zɛ (sg.). nom pluriel. balais*; brooms.

**zwa**<sub>2</sub> *comparer: zwe (sg.). nom pluriel. oreilles*; ears.

**zwa yawtu** *Nom. otite (maladie)*; inflammation of the ear, earache.

**zwaanu** *comparer: zɔɔ (sg.). nom pluriel. filets pour ranger des calabasses, macramés*; rope net cradles to store calabashes.

**zwabanio** *Nom. désobéissance (lit. oreilles n'entendent pas)*; disobedience (lit. ears don't hear).

**zwabani-nyum** [à-ā-i-i] *Plural: zwabani-nyuna. Nom. vaurien, «tympan dur», indiscipliné, récalcitrant*; rascal, indisciplined person.

**zwa-bɔɔ** [à-ɔ] *Plural: zwa-bɔɔv.* *Nom. trou de l'oreille*; hole in the ear.

**zwa-kɔgɔ** [à-ɔ-ɔ] *comparer: zwe. Plural: zwa-kwarv.* *Nom. sourd*; deaf person.



**zwa-kwanu** [à-à-i] *Plural: zwa-kwana. Nom. boucle d'oreille*; earring.

**-zwannu** *comparer: zɔɔ (sg.). adj. large, grand, important*; large, big, important. **Di-zwannv.** *Des grandes chambres.* Large rooms..

**zwari** [à-i] *Verbe. balayer*; sweep. **O zwari weeru.** *Elle a balayé les ordures.* She swept the rubbish away.

**zwariɔm** [à-i] *Nom. balayage*; sweeping. *synonyme: kalum.*

**-zwənə** [à-ə] *Plural: -zwəni, -zwəm, -zwe. adj. noir*; black. **Pi-zwənə.** *Mouton noir.* Black sheep.

**zwəri** [ə-i] *Verbe. noircir, devenir sombre*; blacken, darken, getting black. **Tiga kam zwəri.** *Il fait nuit.* It is getting dark.

**zwe**<sub>1</sub> [ɛ] *Plural: zwa. Nom. oreille*; ear.

à

**zwe**<sub>2</sub> [ɛ] *inaccompli: zwea. Verbe. brûler, mettre le feu à*; burn, set fire to, kindle. **O zwe weeru tum.** *Il a brûlé les ordures.* He burned the rubbish.

**zwe**<sub>3</sub> [ɛ] *Verbe. enlever d'une masse, puiser*; take away from a mass, draw from. **O zwe nangurə jagul-yi.** *Il a pris une poignée d'arachides.* He took away a hand full peanuts.

**zweɛm**<sub>1</sub> [ɛ] *Nom. action de brûler*; burning.

**zweɛm**<sub>2</sub> [ɛ] *Nom. action d'enlever, puiser*; taking a handful away.

**zwl**<sub>1</sub> [i] *comparer: sun. inaccompli: zwla. Verbe. bourrer, entasser, forcer dedans, couvrir*; stuff. **Ba zwl lwaanv si ba ma ki gar-pri.** *Ils ont entassé le coton pour faire un coussin.* They stuffed cotton to make a pillow.

**zwl**<sub>2</sub> [i] *Verbe. être jaloux*; be jealous. **O zwl kazwl di o nyaanu.** *Elle est jalouse de sa petite sœur.* She is jealous of her younger sister.

**zwl**<sub>3</sub> [i] *comparer: zvɔa (sg.). variante: zwln. nom pluriel. calabasses, bols*; calabashes, bowls.



# **Index**

# **Français**

# **Ninkare**

à *postp.* **ni**  
 abaissement [abɛsmā]  
*Nom.* **tuum**  
 abaisser [abɛse] *Verbe.* **tu**  
 abandon [abādō] *Nom.* **yagum**  
 abandonner [abādōne]  
*Verbe.* **yagu**  
 abattre [abatɾ] *Verbe.* **di**  
 abbé [abe] *Nom.* **labe**  
 abcès [apɛ] *Nom.* **kulu**  
 abcès profond *Nom.* **ɲwan-zwəŋə**  
 abcès rouge *Nom.* **ɲunu**  
 abeille [abɛy] *Nom.* **tva**  
 abîmer [abime] *Verbe.* **cəgu**  
 aboiement [abwamā]  
*Nom.* **weem**  
 abondance [abōdās]  
*Nom.* **nunum**  
 abondant [abōdā] *adj.*  
*adv.* **zanzan**  
 abondant (être) [abōdā]  
*Verbe.* **nuni**  
 aboyer [abwaye] *Verbe.* **we**  
 abréger [abreze] *Verbe.* **tri**  
 abreuvoir [abrœvwar]  
*Nom.* **cicoori**  
 abri [abri] *Nom.* **pwəŋə**  
*Nom.* **vwe**  
 absence [apsās] *Nom.* **təro**  
 absent (être) [ɛtr absā]  
*Verbe.* **təri**  
 acacia *Nom.* **bursuŋu**  
 acceptation [akɛptasyō]  
*Nom.* **sɛem**  
 accepter [akɛpte] *Verbe.* **sɛ**  
 accès palustre *Nom.* **zuŋə**  
 accident [aksidā]  
*Nom.* **agsidan**

accolade [akɔlad]  
*Nom.* **kukwərə**  
 accompagner *Verbe.* **da**  
 accompagner [akɔpəŋe]  
*Verbe.* **kogili**  
*Verbe.* **təgu**  
 accord [akɔr] *Nom.* **ni-sɛem**  
*Nom.* **ni-mərə**  
 accouchement [akuʃmā]  
*Nom.* **vrin**  
*Nom.* **lɔra**  
 accoucher [akuʃe] *Verbe.* **lɔ**  
 accoutumer (se) [akutyɛmɛ]  
*Verbe.* **mu**  
 accrocher [akɔʃe] *Verbe.* **palu**  
*Verbe.* **ləgi**  
 accroître *Verbe.* **din**  
 accroître [akɔwatɾ] *Verbe.* **di**  
 accroupir [akrupir] *Verbe.* **toori**  
 accueillir [akœyir] *Verbe.* **jeeri**  
 accusateur [akuzatœr]  
*Nom.* **saŋunu**  
 achat [aʃa] *Nom.* **yəgim**  
*Nom.* **yagum**  
 achat [aʃa] *Nom.* **yəlo**  
 acheter [aʃte] *Verbe.* **yəgi**  
*Verbe.* **yagu**  
 acheter (en détail) [aʃte]  
*Verbe.* **pulu**  
*Verbe.* **dɔɔsɪ**  
 acheter en gros [aʃte ā gro]  
*Verbe.* **kərimi**  
 acheteur [aʃtœr] *Nom.* **yəllu**  
 achèvement [aʃɛvmā]  
*Nom.* **kweelim**  
*Nom.* **gurim**  
 achever [aʃve] *Verbe.* **ti**  
*Verbe.* **guri**  
 acide [asid] *Verbe.* **nywanu**

acidité [asidite] *Nom.* **nywaanu**  
 acquérir [akerir] *Verbe.* **na**  
 acridien [akridyɛ]  
*Nom.* **manlaŋa**  
 acte [akt] *Nom.* **kəm**  
 acte de naissance (papier) [akt də nɛsās] *Nom.* **lɔra tɔŋo**  
 acteur [aktœr] *Nom.* **kəru**  
 action [aksyō] *Nom.* **kəm**  
*Nom.* **kikiə**  
 activité [aktivite] *Nom.* **tutɔŋu**  
 actuellement [aktɛlmā]  
*Adverbe.* **zum zum**  
 addition [adisyo] *Nom.* **wəlim**  
 adénite de l'aine *Nom.* **pujɔŋo**  
 adhérent [adɛrā] *Nom.* **kwaga**  
**nɔɔnu**  
 adolescent [adolesā]  
*Nom.* **nɔɔn-pogə**  
*Nom.* **bu-duŋu**  
*Nom.* **bu-kwɔɔn**  
 adolescente [adolesāt]  
*Nom.* **buko**  
 adoration [adɔrasyō] *Nom.* **tiə**  
 adoration [adɔrasyō] *Nom.* **zulu**  
 adorer [adɔre] *Verbe.* **zuli**  
 adosser [adose] *Verbe.* **te**  
*Verbe.* **dalɪ**  
 adosser (s') [sadosɛ]  
*Verbe.* **salɪ**  
 adulte [adult] *adj.* **-kwɔɔn**  
*Nom.* **nawaaru**  
 adultère [adulter] *Nom.* **tulu**  
*Nom.* **bwəŋə**  
 adultère [adulter] *Verbe.* **boori**  
 adversaire [adversɛr]  
*Nom.* **dum**  
 adversaire [adversɛr]  
*Nom.* **sɪbaru**

affaire [afɛr]  
 affaire [afɛr] *Nom. taanu*  
*Nom. woŋo*  
 affaire [afɛr] *Nom. yigə*  
 affection de la peau *Nom. du*  
*Nom. kalaa*  
 affection des jambes  
*Nom. gungwara*  
 affection des ongles *Nom. jafu-*  
*twəllu*  
 affliction [aflikɔ̃] *Nom. wu-*  
*diu*  
 afin que [afɛ̃ kə] *cj. sɪ*  
 africain [afrikɛ̃] *Nom. nən-*  
*zono*  
*Nom. nanzono*  
 Afrique *Nom. afriki*  
 agame de Bouet [agam də  
 bwɛ] *Nom. baləsanbuna*  
 agenda [aʒɛ̃da] *Nom. bum canu*  
*tɔnɔ*  
 agenouiller (s') [aʒənuye]  
*Verbe. kuni*  
 agent [aʒɑ̃] *Nom. kəru*  
 agir [aʒir] *Verbe. kɪ*  
 agiter [aʒite] *Verbe. vuvugi*  
*Verbe. zuzugi*  
*Verbe. fufugi*  
 agiter (de l'eau) [aʒite]  
*Verbe. pɔgɪlɪ*  
 agneau [aʒnɔ] *Nom. pəlbɪ*  
 agneau [aʒnɔ] *Nom. pələ*  
 agonie [agoni] *Nom. bərim*  
 agréable *Verbe. ywəmmə*  
 agréable [agreabl] *adj. -yɔŋo*  
 agréable (être) [agreabl]  
*Verbe. ywənə*  
 agriculture [agrikultɪr]  
*Nom. varum*  
 aide [ɛd] *Nom. wəlim*  
*Nom. wələ*  
*Nom. zənə*

aide (personne qui aide) [ɛd]  
*Nom. zənnu*  
*Nom. zənzənnu*  
 aide (personne qui aide) [ɛd]  
*Nom. wəlinu*  
 aider [ɛde] *Verbe. zəni*  
*Verbe. wəli*  
 aigle [ɛgl] *Nom. kalon-zəŋɔ*  
 aigle fascié [ɛgl fasye]  
*Nom. maa*  
 aigle martial [ɛgl marsyal]  
*Nom. tɔgrɪ*  
 aigre *adj. -nywana*  
 aigre [ɛgr] *Verbe. nywanɪ*  
 aigrette garzette [ɛgrɛt  
 garzɛt] *Nom. nakamponiə*  
 aigreur [ɛgrœr] *Nom. nywaanɪ*  
 aiguille [ɛgɪy] *Nom. gar-lwe*  
*Nom. lwe*  
 aiguille pour nattes [ɛgɪy pur  
 nat] *Nom. sar-lwe*  
 aiguiser [ɛgize, ɛgɪze]  
*Verbe. dwəri*  
 aiguiser [ɛgize, ɛgɪze]  
*Verbe. dori*  
 aile *Nom. bakala*  
*Nom. bakala*  
 aile [ɛl] *Nom. vɔŋɔ*  
 aimé [eme] *adj. -sono*  
 aimer [eme] *Verbe. soe*  
 aîné [ene] *Nom. bu-kwian*  
*Nom. nakwɪ*  
 aine [ɛn] *Nom. pɪnyɔŋa*  
 ainsi [ɛsi] *cj. kɔntɔ tɪn*  
*dém. kɔntɔ*  
 air [ɛr] *Nom. viɪ*  
 aisselle *Nom. bakala gugoro*  
*Nom. sɔŋɔ kuri*  
 aisselle [ɛsɛl] *Nom. sapeeli*  
 ajouter [aʒute] *Verbe. wəli*  
 ajouter (s') [s'aʒute]  
*Verbe. naagi*

ami(e) [ami]  
 alcool [alkɔl] *Nom. sa-dia*  
 alcoolisme [alkolism] *Nom. sa-*  
*nyɔŋɔ*  
 alignement [alɪŋmɑ̃]  
*Nom. gunum*  
 aligner [alɪŋ] *Verbe. gunɪ*  
*Verbe. tɔŋi*  
*Verbe. sunɪ*  
 aller [ale] *Verbe. vu*  
 aller (s'en) [sənale] *Verbe. viiri*  
 aller autour *Verbe. karɪ*  
 aller derrière [ale dəryɛr]  
*Verbe. baarɪ*  
 aller jusqu'à [ale ʒɪska]  
*Verbe. kwaarɪ*  
 alliance [alyās] *Nom. ni-gonim*  
 allié [alye] *Nom. kwaga nɔɔnɔ*  
 allumer [alɪme] *Verbe. dwe*  
*Verbe. laŋɪ*  
*Verbe. tarɪgɪ*  
 allumette *Nom. manjɪsɪ*  
 allumette (brin d') [alɪmɛt]  
*Nom. manjɪsɪ bu*  
 alors [alɔr] *Adverbe. ma*  
*Adverbe. naan*  
 alouette [alwɛt] *Nom. laancɪga*  
 alphabétisation *dwi kara*  
 amant [amɑ̃] *Nom. bɔɔlv*  
 amarante commun [amarāt  
 kɔmɑ̃] *Nom. kapɔɔlugə*  
 âme [am] *Nom. joro*  
 améliorer [amelyɔrɛ]  
*Verbe. garɪ*  
*Verbe. pɔɔnɪ*  
**fɔgɪ n kɪ**  
*v.aux. fɔgɪ*  
 amen [amɛn] *interj. amina*  
 amener [aməne, amne]  
*Verbe. ja n ba*  
 amer [amɛr] *Verbe. cana*  
 amer [amɛr] *adj. -cɪv*  
*Verbe. camma*

ami(e) [ami]  
ami(e) [ami] *Nom. badoŋ*  
*Nom. ciloŋ*  
amitié [amitye] *Nom. ciloŋo*  
*Nom. badoŋo*  
amitié (faire/liier) [amitye] **di**  
**ciloŋo**  
amour [amur] *Nom. sono*  
amour mutuel [amur muʧuɛl]  
*Nom. da-sono*  
ampoule [āpul] *Nom. ampulu*  
**bu**  
amulette [amuʎɛt] *Nom. baŋa*  
amulette [amuʎɛt] *Nom. cana*  
*Nom. sabu*  
amusement [amuʣmā]  
*Nom. kwɛɛra*  
amuser (s') [amuʣe]  
*Verbe. kwɛɛri*  
an [ā] *Nom. buŋi*  
an prochain [ā prɔʃɛ] **buŋi nu**  
anacarde [anakard]  
*Nom. tangwala*  
anacardier *Nom. tangwala tiu*  
analogue *Nom. doŋ*  
analogue [analɔg] *Nom. doŋ*  
ananas [anana] *Nom. aburbe*  
ancêtre [āsetr] *Nom. ko-nakwu*  
*Nom. na*  
ancêtre fondateur [āsetr]  
*Nom. nabaaru*  
ancien [āsɣɛ] *Nom. nakwu*  
ancien temps [āsɣɛ tā]  
*Adverbe. faŋa*  
âne [an] *Nom. buŋaga*  
ânes *nom pluriel. buŋe*  
ange [āʒ] *Nom. maleka*  
engine *Nom. nyun-ban*  
engine [āʒin] *Nom. tutwəgaa*  
anglais *Nom. fwəlim*  
angle [āgl] *Nom. gugoro*  
anguille [āgiy] *Nom. muŋu*

animal [animal] *Nom. varum*  
animal domestique [animal  
dɔmɛstik] *Nom. sɔŋo-varum*  
animal sauvage [animal  
sovaʒ] *Nom. kagu-varum*  
*Nom. ga-varum*  
animiste [animist] *Nom. jwə-*  
**kaanu**  
anneau [ano] *Nom. jafulu*  
*Nom. nafulu*  
anneau à support [ano a  
supɔr] *Nom. kazaga*  
anneau à support [ano a  
supɔr] *Nom. kaza-ciga*  
année [ane] *Nom. buŋi*  
année (cette) [set ane]  
*Adverbe. dɔɔn*  
année dernière [ane dɛrnyɛr]  
*Adverbe. deen*  
anniversaire [anivɛsɛr]  
*Nom. lura de*  
annonce *Nom. tɔɔla*  
annonce [anɔs] *Nom. tɔɔlum*  
*Nom. kwɛr-tɔɔla*  
*Nom. bwələ*  
annoncer [anɔse] *Verbe. tɔɔlu*  
annonciateur *Nom. kwɛr-tɔɔlu*  
annone [anɔŋ] *Nom. kawɔɔ*  
*Nom. nasara kawɔɔ*  
annuellement [anuɛlmā]  
*Adverbe. buŋi buŋi*  
annulaire [anuʎɛr] *Nom. nu-*  
**saŋa**  
annuler [anuʎɛ] *Verbe. yiri*  
*Verbe. kwani*  
ânon [anɔ] *Nom. buŋa-pwala*  
antibiotiques [ātibyɔtik]  
*Nom. antibiotiki*  
antichambre [ātifābr]  
*Nom. napɔɔ*  
antilope chevaline [ātilɔp  
ʃəvalin] *Nom. kɔn*

après [apɛrɛ]  
anus (grand) [anɣs] *Nom. bono*  
anus (petit) [anɣs] *Nom. bəne*  
anxiété [āksyete] *Nom. liə*  
août [ut] *Nom. du-liu cana*  
apercevoir [apɛrsəvwar]  
*Verbe. tulu*  
apparaître [aparɛtr] *Verbe. fuŋi*  
appartenance [apartənās]  
*Nom. nyum*  
appeler [aple] *Verbe. bæi*  
applaudir *Nom. japoori*  
appliquer (s') [aplike] **zuri n**  
**yura**  
appliquer (s') [saplike]  
*Verbe. kwaani*  
apporter [apɔrte] *Verbe. ja n*  
**ba**  
apprenant [apɛnā]  
*Nom. zaasu*  
apprendre [apɛɛdr]  
*Verbe. zaasu*  
apprenti [apɛɛti] *Nom. apranti*  
apprentissage [apɛɛtisɔʒ]  
*Nom. zaasum*  
appréter (se) [apɛɛte] **ti n**  
**yigə**  
apprivoiser [apɛɛwaze]  
*Verbe. mi*  
approcher (s') [apɛɛʃe]  
*Verbe. twɛ*  
approximatif [apɛɛksimatif]  
*cj. nu*  
*postp. seenu*  
*cj. nuneenu*  
approximativement  
[apɛɛksimativmā]  
*Verbe. maŋu di*  
appui [apɛi] *Nom. zəne*  
*Nom. wələ*  
appuyer [apɛiye] *Verbe. wəli*  
*Verbe. te*



appuyer (se) [sapɥiye]  
 appuyer (se) [sapɥiye]  
*Verbe. tuɣɪ*  
*Verbe. salɪ*  
 après [aprɛ] *Nom. kwaga*  
*postp. kwaga nɪ*  
 après demain [aprɛ dɛmɛ̃]  
*Adverbe. jwa-yigə nɪ*  
 après-midi [apremidi]  
*Nom. wɛ-guni*  
*temp. didaanɪ*  
*Nom. wa-tuuru*  
*Nom. wa-faarɪ*  
 après-midi [apremidi]  
*temp. wa-vri nɪ*  
 aptitude [aptitud] *Nom. wɔnɔ*  
 arachide [arafid]  
*Nom. nangurə*  
*Nom. sinugə*  
 araignée [areɲe]  
*Nom. didoŋkogo*  
 araignée (grande) [areɲe]  
*Nom. nastakwərə*  
 arbre [arbr] *Nom. tiu*  
 arbre à soie [arbraswa]  
*Nom. pɔlɔ*  
 arbre épineux *Nom. sabara*  
 arbuste [arbuʃt] *Nom. puŋu*  
 arbuste [arbuʃt] *Nom. tu-*  
*mwɛn*  
 arc [ark] *Nom. taŋa*  
 arc-en-ciel [arkɛsyɛl]  
*Nom. manlaa-taŋa*  
 ardoise [ardwaz]  
*Nom. puɔɔnɪm bwərə*  
*Nom. arɔvazi*  
 argent [arʒɑ̃] *Nom. səbu*  
 argent (liquide) [arʒɑ̃ likid]  
*Nom. səbu-jɪna*  
 argent (métal) [arʒɑ̃]  
*Nom. səbu-poŋo*  
 argile [arʒil] *Nom. dɔgɔ*

argile (objet de) [arʒil]  
*Nom. kamɔgɔ*  
 argument *Nom. ni-kantɔgɔ*  
 argumenter [argymɑ̃te] *magɪ*  
*kantɔgɔ*  
 arithmétique [arimetik]  
*Nom. jeelim kara*  
 arrachage [arafaz] *Nom. gɔm*  
 arracher [arafɛ] *Verbe. gɔ*  
*Verbe. vɾɪ*  
*Verbe. caali*  
*Verbe. gwəri*  
 arranger [arɑ̃ʒe] *Verbe. cɔ*  
*Verbe. kwɛ*  
*Verbe. dɔɔɾɪ*  
 arrêt [arɛ] *Nom. zɪgɪm*  
 arrêter [arete] *Verbe. kwaaru*  
*Verbe. yagɪ*  
*Verbe. zɪgɪ*  
 arrêter (de la pluie) [arete]  
*Verbe. waaru*  
 arrêter (un bruit) [arete]  
*Verbe. cəgi*  
 arrêter de *Adverbe. yɪ*  
 arriver [arive] *Verbe. yi*  
 arrogance *Nom. zəŋi-n-tutu*  
 arrogance [arɔgɑ̃s]  
*Nom. biyurɪm*  
 arrogante (personne)  
*Nom. kamun-nyɪm*  
 arrondi [arɔ̃di] *adj. kukulu*  
 arrosage [arɔzaʒ] *Nom. yagɪm*  
 arrosage [arɔzaʒ] *Nom. zɛɛm*  
 arroser [arɔze] *Verbe. yagɪ*  
*Verbe. zɛ*  
 arroser (légèrement) [arɔze]  
*Verbe. zɪzagi*  
 artère [arter] *Nom. jan-ŋɔŋɔ*  
*Nom. ŋwaan-bwɪ*  
 article [artil] *Nom. pipiu zɪlɪ*  
 article (loi) [artil] *Nom. na-*  
*tɔga*

attiser [atize]  
 articulation [artilɥasyɔ̃]  
*Nom. ŋɔŋɔ*  
 artisan [artilzɑ̃] *Nom. gɔgɔ*  
 ashanti [aʃɑ̃ti]  
*Nom. gambwɛɛm*  
 asperger [asperʒe] *Verbe. mi*  
*Verbe. miisi*  
 aspirine [aspirin]  
*Nom. asɪprim*  
 assassin [asasɛ̃] *Nom. nɔn-*  
*guru*  
 assécher [aseʒe] *Verbe. wɪ*  
 assembler [asɑ̃ble] *Verbe. kikili*  
 asseoir (s') [aswar] *Verbe. jəni*  
 assez (être) [ase] *Verbe. maŋɪ*  
 assiduité [asidɥite]  
*Nom. yawala*  
 assiette [asyɛt]  
*Nom. kasantana*  
*Nom. zuŋ-tanlaŋa*  
 assis (être) [asi] *Verbe. je*  
 assistance [asistɑ̃s] *Nom. wələ*  
 assistant *Nom. zənnu*  
 assister [asiste] *Verbe. wəli*  
 association [asɔsyasyɔ̃]  
*Nom. ni-mɔɔ*  
 assombrir [asɔbrir] *Verbe. yi*  
 assujettir [asɥʒɛtir]  
*Verbe. bɛɛsɪ*  
 asthme *Nom. siun yawɪ*  
 atmosphère [atmɔsfɛr]  
*Nom. tulampolo*  
 attacher [ataʒe] *Verbe. vɔ*  
*Verbe. lə*  
 attacher à (s') [ataʒe]  
*Verbe. məəli*  
 atteindre *Verbe. yi*  
 atteindre [atɛ̃dr] *Verbe. yi*  
 atteler [atələ] *Verbe. kwaaru*  
 attendre [atɑ̃dr] *Verbe. cəgi*

attention (faire) [fɛr atãsyã]  
 attention (faire) [fɛr atãsyã]  
**fɔgi n nii**  
*Verbe. yiri n tuti*  
 attestation [atɛstasyã]  
*Nom. maana tãno*  
*Nom. yãno tãno*  
 attiser [atize] *Verbe. ti*  
 attraper [atrape] *Verbe. zi*  
 attraper [atrape] *Verbe. ja*  
 attrouper *Verbe. meeli*  
 au *postp. ni*  
 aube [ob] *Nom. ti-pura*  
*Nom. ti-bra-pura*  
 aube (très tôt le matin) [ob]  
*Nom. puru*  
 auberge [obɛɾɜ] *Nom. vɛrɛ-*  
**digə**  
 aubergine [obɛɾzin]  
*Nom. cəlimi*  
 aucun(e) [okãɛ, okɥn] *ind. dulo*  
**dulo**  
*ind. wulu wulu*  
*ind. kulokulu*  
 au-delà *postp. yigə ni*  
 au-dessus [oɖɛsɥ] *postp. banja*  
**ni**  
 auge [oɜ] *Nom. pitɔgulu*  
 augmentation [ɔgmãtasyã]  
*Nom. daɣum*  
 augmentation [ogmãtasyã]  
*Nom. daɣa*  
 augmenter [ɔgmãte]  
*Verbe. daɣi*  
*Verbe. puli*  
 aujourd'hui [oɜurdɥi]  
*Adverbe. zum*  
 aulacode [olakɔd]  
*Nom. nyaanu*  
 auparavant *Adverbe. ya*  
 auprès de [opɾɛ dɛ] *postp. te*  
*postp. tee ni*

auriculaire [orikɥɛr]  
*Nom. daa-nua*  
 aussi [osi] *Adverbe. du*  
 aussi faire *v.aux. kwəri*  
 aussitôt [osito] *v.aux. da*  
 autel [otɛl] *Nom. jwəni*  
 autel ancestral [otɛl ɔsɛstral]  
*Nom. nabaaru*  
 autel de sacrifice *Nom. kaanum*  
**bimbim**  
 autocar [otokar] *Nom. biisi*  
 autochtone [otoktɔn]  
*Nom. tumbu*  
 automobile [otomɔbil]  
*Nom. boro*  
 autorisation [otorizasyã]  
*Nom. ni*  
 autoriser, permettre, laisser  
 faire *Verbe. yagi*  
 autorité [otorite] *Nom. dam*  
 autorité (une) [ɥn otorite]  
*Nom. didɛɛru*  
 autour [otur] *postp. seeni*  
 autour gabar [otur gabar]  
*Nom. jujuna*  
 autre [otr] *ind. kukum*  
*ind. wɔdoɣ*  
*ind. kakam*  
*ind. wɔwum*  
*ind. didum*  
 autrefois *Adverbe. diin*  
 autrefois [otrɛfwa]  
*Adverbe. dɛɛn*  
*Adverbe. faɣa*  
 autres [otr] *ind. didaara*  
 autres [otr] *ind. yayam*  
*ind. babam*  
*ind. sɩsum*  
*ind. tutum*  
 autrui [otrɥi] *Nom. doɣ*  
 avait (révolu, passé) [avɛ]  
*Adverbe. ya*

avril [avril]  
 avaler [avale] *Verbe. li*  
 avance (faire d') [avãs]  
*Verbe. wuuri*  
 avant *Adverbe. ya*  
 avant que/de [avã kɛ] **ku na**  
**loori**  
 avant-bras [avãbra] *Nom. ja-*  
**gweeli**  
 avant-hier [avãtyɛr] *temp. diin*  
**yigə ni**  
 avoir (personne) [avar]  
*Nom. sɛbu-swən-nyum*  
 avarice *Nom. wɔ-cɩɔ*  
 avec [avɛk] *cj. didaanu*  
*cj. du*  
 avec lui [avɛk lɥi] **did-o**  
 avenir (l') [avnir] *Adverbe. jwa*  
*Adverbe. jwaanu*  
 avertir [avertir] *Verbe. kaanu*  
 avertissement *Nom. ni-kaanu*  
 avertissements *Nom. kaana*  
 aveugle [avɔɛgl] *Nom. lilwe*  
 aveuglement *Nom. lilweeni*  
 avidité *Nom. kunkomaasi*  
 avion [avyã] *Nom. alapulu*  
 avis [avi] *Nom. bubuɣa*  
 avis [avi] *Nom. wɔbuɣa*  
 avocat [avɔka] *Nom. avoka tu*  
 avocat (fruit) *Nom. avoka*  
 avoir [avwar] *Verbe. jɣi*  
 avortement *Nom. pu-luə*  
 avortement [avɔrtmã]  
*Nom. pu-luə*  
 avortement [avɔrtmã] *Nom. pu-*  
**lwəɾə**  
 avorter (animal) [avɔrte]  
*Verbe. lwɛ*  
 avorter (humains) [avɔrte]  
*Verbe. lu*  
 avorter [avɔrte] *Verbe. caaru*  
 avril [avril] *Nom. lweeru cana*

## B – b

babouin [babwɛ̃] *Nom. faa*  
 babouin [babwɛ̃] *Nom. kalwe-faa*  
 baccalauréat [bakalɔrea, bac] *Nom. baki*  
 bachelor *Nom. badəm*  
 badigeonner [badiʒɔ̃ne] *Verbe. fɔgi*  
 bagadai casqué [bagadɛ kaske] *Nom. jeerinapabiə*  
 bagage [bagaʒ] *Nom. zuli*  
 bagarre [bagar] *Nom. jara*  
 bagarrer (se) [bagare] *Verbe. jigi di*  
 bagarreur [bagarœr] *Nom. jar-kəru*  
*Nom. najajarv*  
 bague [bag] *Nom. jafuli*  
*Nom. nafuli*  
 bague de daba [bag də daba] *Nom. vɔr-ɲulu*  
 baignade *Nom. yaswia*  
 baigner [bɛ̃ne] *Verbe. swe*  
 baigner [bɛ̃ne] *Verbe. pugi*  
 bâiller [bəye] *Verbe. ye*  
 baisser [bɛse] *Verbe. cɔɔli*  
 baisser (se) *Verbe. toori*  
 baisser (se) [sə bɛse] *Verbe. tiiri*  
 baisser le prix [bɛse lə pri] *Verbe. baru*  
*Verbe. barsu*  
 balai [balɛ] *Nom. zɔrɔ*  
 balai [balɛ] *Nom. zɛ*  
 balancer [balāse] *Verbe. siili*  
*Verbe. zuuli*  
 balayage *Nom. kalum*

balayage [baleyaz] *Nom. zwarum*  
 balayer [balɛye] *Verbe. zwart*  
*Verbe. pusi*  
 balayer [balɛye] *Verbe. kalu*  
 balle [bal] *Nom. bwali*  
 ballon [balɔ̃] *Nom. bwali*  
 ballonnement du ventre *Nom. pu-fulu*  
*Nom. pulu*  
 bambou [bābu] *Nom. miu*  
*Nom. miu daa*  
 bambou [bābu] *Nom. lara*  
 banane [banan] *Nom. kodugu*  
 banane–plantain [banan plātɛ̃] *Nom. bordiə*  
 banc [bā] *Nom. yituŋu*  
 banc en banco [bā ā bāko] *Nom. bimbim*  
 banco [bāko] *Nom. turv*  
 bande de tissu [bād də tisɥ] *Nom. garyi*  
 bander [bāde] *Verbe. ba*  
 banditisme *Nom. bibɛɛni*  
 banque [bāk] *Nom. səbu-digə*  
*Nom. banku*  
 banquette traditionnel [bāket tradisyɔ̃nɛl] *Nom. dapala*  
 baobab [baɔbab] *Nom. tiu*  
 baptême *Nom. seəm*  
 baptême d'eau [batɛm d'o] *Nom. na-miisim*  
 baptiser [batize] *Verbe. miisi*  
 barbe [barb] *Nom. twam*  
 barbican à poitrine rouge [barbikā a pwatrin ruʒ] *Nom. jɔɔli*  
 barbican de Vieillot [barbikā də viɛiyo] *Nom. kotanko*

barque [bark] *Nom. naboro*  
 barrage [baraʒ] *Nom. barasu*  
 barrage d'eau *Nom. dambugə*  
 barrer *Verbe. bəri n yagu*  
 barrer [bare] *Verbe. ci*  
 barrer [bare] *Verbe. pi*  
 barrique [barik] *Nom. ankwara*  
 basculer [baskɥle] *Verbe. vulu*  
 base [baz] *Nom. kuri*  
 bas-fond [bafɔ̃] *Nom. bolo*  
 bassin [basɛ̃] *Nom. war-zuŋa*  
*Nom. kacuə*  
 bassin [basɛ̃] *Nom. pimpugu*  
 bâtard [batar] *Nom. tampiru*  
 bâtard [batar] *Nom. pɔɔ*  
 bateau [bato] *Nom. naboro*  
 bateleur de savanes [batlœr də savan] *Nom. ciləciu*  
 bâtir [batir] *Verbe. lo*  
 bâton [batɔ̃] *Nom. daa*  
*Nom. miu*  
*Nom. nacəgə*  
 bâton (lourd) [batɔ̃ lur] *Nom. da-lɔŋɔ*  
 bâton de tambourin [batɔ̃ də tāburɛ̃] *Nom. gungwəŋ-lugə*  
 bâton pour frapper [batɔ̃ pur frape] *Nom. dagwələ*  
 bâton pour tambour *Nom. lugə*  
 bâtonnet *Nom. gaa*  
 bâtonnet [batɔ̃nɛ] *Nom. mva*  
 bâtons (toit) *nom pluriel. daanu*  
 battoir [batwar] *Nom. sampuru*  
 battre [batr] *Verbe. magi*  
 battre (le sol) [batr] *Verbe. pi*

beau [bo]  
beau [bo] *adj. -laa*  
*Verbe. lamma*  
*Verbe. lana*  
beaucoup [boku] *adj*  
*adv. zanzan*  
*Adverbe. lanyranu*  
*adj adv. didɛ*  
beaucoup plus [boku pluʃ]  
*Adverbe. didu*  
beaucoup, nombreux (être)  
[boku, nɔ̃brœ] *Verbe. daga*  
beau-frère [bofrɛr] *Nom. dɔ*  
beau-frère (du mari) [bofrɛr]  
*Nom. tumbaaru*  
beau-père [bopɛr] *Nom. kan-*  
*ko*  
beau-père (du mari) [bopɛr]  
*Nom. tumbaaru*  
beauté *Nom. bwəm*  
beauté [bote] *Nom. lam*  
*Nom. ninwaja*  
beaux-parents (du mari)  
[boparɑ̃] *Nom. tia*  
bébé [bebe] *Nom. bu-sisɪja*  
bégaiement [begemɑ̃]  
*Nom. bibəgim*  
bégayer [begeye] *Verbe. bibəgi*  
bègue [bɛg] *Nom. biboku*  
beignet [bɛnɛ] *Nom. koosi*  
*Nom. kɪnke*  
*Nom. peɛli*  
bel, belle [bɛl] *adj. -laa*  
béliér [belye] *Nom. pibua*  
béliér (jeune) [ʒœn belye]  
*Nom. pibala*  
belle famille [bɛlfamiy]  
*Nom. tia sɔŋɔ*  
belle-fille [bɛlfij] *Nom. bu-*  
*kaanu*  
*Nom. bubaaru kaanu*  
belle-mère [bɛlmɛr] *Nom. bar-*  
*nu*

belle-mère (du mari) [bɛlmɛr]  
*Nom. tɪnkaanu*  
belle-soeur [bɛlsœr] *Nom. dɔ*  
belle-soeur (du mari)  
[bɛlsœr] *Nom. tɪnkaanu*  
bénédiction [benediksiyɔ̃]  
*Nom. barka*  
bénédiction [benediksiyɔ̃]  
*Nom. swəlɪm*  
bénéfice [benefis] *Nom. zʊvri*  
*Nom. nyɔvri*  
bénir [benir] *kt lanyranu*  
bénir [benir] *Verbe. buru*  
benjamin [bɛʒamɛ̃] *Nom. juja-*  
*bu*  
bercer [bɛrse] *Verbe. zuuli*  
berger [bɛrʒe] *Nom. nayuru*  
berger [bɛrʒe] *Nom. peyuru*  
bergerie [bɛrʒri] *Nom. tugu*  
besoin (avoir b. de) [bɛzœ̃]  
*Verbe. lagu*  
bête [bɛt] *Nom. varum*  
bête féroce [bɛt ferɔs]  
*Nom. jɔnɔ*  
bêtise [bɛtiz] *Nom. jwərim*  
beugler [bøgle] *Verbe. keeri*  
beurre [bœr] *Nom. nugə*  
beurre de karité [bœr də  
karite] *Nom. seeru nugə*  
beurre de karité [bœr də  
karite] *Nom. nu-dua*  
Bible [bibl] *Nom. Wɛ tɔnɔ*  
bibliothèque [bibliɔtɛk]  
*Nom. twaanu tɪŋim jəgə*  
*Nom. twaanu digə*  
bicyclette [bisiklɛt] *Nom. lu-*  
*sisəŋə*  
*Nom. sisəŋə*  
bidon [bidɔ̃] *Nom. maa*  
*kunkolo*  
bidon [bidɔ̃] *Nom. kunkolo*  
bien *Verbe. zurə*

blanc ,blanche [blɑ̃, blɑ̃ʃ]  
bien [byɛ̃] *Verbe. lamma*  
*Adverbe. lanyranu*  
*Verbe. lana*  
bien (être) *Verbe. lau*  
bien faire [byɛ̃ fɛr]  
*Verbe. kwaanu*  
bien que *Adverbe. zi*  
bien-être *Nom. nabɛɛni*  
bien-être [byɛ̃nɛtr]  
*Nom. yazuru*  
bienfaiteur [byɛ̃fɛtœr]  
*Nom. faru*  
*Nom. lanyran-kəru*  
*Nom. fɔŋu*  
biens [byɛ̃] *Nom. jujuru*  
biens [byɛ̃] *Nom. duuni*  
bientôt [byɛ̃tɔ] *Adverbe. lele*  
bienvenue (souhaiter la)  
[byɛ̃vnɥ] *Verbe. zaanu*  
bière (de mil) [byɛr] *Nom. sana*  
bière fermentée [byɛr  
fɛrmɑ̃tɛ] *Nom. capɔlɔ*  
bière fraîche *Nom. sa-nyoŋɔ*  
bile [bil] *Nom. ləŋə*  
*Nom. luja*  
bilharziose *Nom. nafulafuga*  
*Nom. fulafuga*  
bilharziose [bilarzyos]  
*Nom. nafulafuga*  
bilharziose [bilarzyos]  
*Nom. fulafuga*  
bille [biy] *Nom. bii*  
billet d'argent [biyɛ darzɑ̃]  
*Nom. səbu-vɔɔ*  
binage [binaʒ] *Nom. pari*  
biner [bine] *Verbe. paaru*  
biscuit [biskɥi] *Nom. bisikwi*  
bissap [bisap] *Nom. vu nyua*  
bitis (vipère) [bitis]  
*Nom. nyɔŋɔ*  
blague à tabac [blag a taba]  
*Nom. gan-ləgɔru*



blanc [blā]  
 blanc [blā] *adj.* -**pwəŋə**  
 blanc ,blanche [blā, blāʃ]  
*adj.* **nəpəŋə**  
*adj.* -**pəŋə**  
 blanc (un) [œ blā]  
*Nom.* **nasara**  
*Nom.* **fwələ**  
 blanchâtre *adj.* **pwat**  
 blanchir [blāʃir] *Verbe.* **puru**  
 blatte [blat] *Nom.* **kunkaa**  
 blennorragie *Nom.* **kaana**  
**yawu**  
 blesser [blese] *Verbe.* **pogili**  
*Verbe.* **pra**  
*Verbe.* **fwəli**  
 blesser [blese] *Verbe.* **kaar**  
 blessure [blesʃr] *Nom.* **fufwəli**  
 blessure [blesʃr] *Nom.* **poglim**  
 blessure [blesʃr] *Nom.* **ŋwan**  
 blessure, plaie *Nom.* **fufwəli**  
 bleu (ciel) [blø] **nazono n**  
**weyuu te**  
 bloqué (être) *Verbe.* **səŋu**  
 bloquer *Verbe.* **stn**  
 bloquer [bləke] *Verbe.* **cəŋi**  
 boa [bɔa] *Nom.* **du**  
 bobiner [bobine] *Verbe.* **kar**  
 boeuf, boeufs [bœf, bø]  
*Nom.* **naa**  
 boire [bwar] *Verbe.* **nyɔ**  
 boire (action de) [bwar]  
*Nom.* **nyɔm**  
 boire (forcer à) [fɔrse a bwar]  
*Verbe.* **ny**  
 bois [bwa] *Nom.* **daa**  
 bois (long) [bwa lɔ] *Nom.* **da-**  
**lɔŋə**  
 bois (pour fermer l'entrée)  
 [bwa] *Nom.* **dagara**  
 bois (pour la terrasse) [bwa]  
*Nom.* **dəŋə**

bois à siffler [bwa a sifle]  
*Nom.* **naŋwaga**  
 bois pour damer [bwa pur  
 dame] *Nom.* **sampuru**  
 bois sacré [bwa sakre]  
*Nom.* **puŋu**  
 bois sec [bwa sɛk] *Nom.* **da-**  
**kura**  
 bois vert [bwa vɛr] *Nom.* **da-**  
**lia**  
 boisson [bwasɔ] *Nom.* **wo-**  
**nyɔ**  
 boîte *Nom.* **gala**  
 boîte [bwat] *Nom.* **kunkəŋə**  
 boiter [bwate] *Verbe.* **du**  
 boiteux [bwatø] *Nom.* **gwana**  
 boiteux [bwatø] *Nom.* **gəŋə**  
 bol [bɔl] *Nom.* **kabələ**  
 bombardier (insecte)  
 [bɔbardye] *Nom.* **tɔgəpwɛrɔ**  
 bon *adj.* -**ywəŋə**  
*Verbe.* **ywəmmə**  
 bon [bɔ] *Verbe.* **lamma**  
*adj.* -**yəŋə**  
*adj.* -**laa**  
*Verbe.* **lana**  
 bon (être) [ɛtr bɔ]  
*Verbe.* **ywəŋə**  
 bon [bɔ] *adj.* -**ŋum**  
*adj.* -**ŋuŋa**  
*adj.* -**ŋuŋu**  
 bon marché [bɔ marʃe] **jɔ**  
**yuu**  
 bonbon pectoral [bɔbɔ  
 pɛktoral] *Nom.* **agsu**  
 bondir [bɔdir] *Verbe.* **fanu**  
 bonheur *Nom.* **ywəŋi**  
 bonheur [bɔnɔr] *Nom.* **yu-**  
**yəŋə**  
 bonjour [bɔʒur] *interj.* **dunle**  
*interj.* **dále**

bouillie [buyi]  
 bonne [bɔn] *adj.* -**laa**  
 bonne nouvelle [bɔn nuvɛl]  
*Nom.* **kwər-ywəŋə**  
 bonnet [bɔnɛ] *Nom.* **yipugə**  
 bonté *Nom.* **ywəŋi**  
*Nom.* **lam**  
 bonté [bɔte] *Nom.* **lanɔranu**  
 bordure [bɔrdʃr] *Nom.* **ni**  
 borne [bɔrn] *Nom.* **paaru**  
 bosse (dos) [bɔs] *Nom.* **cua**  
 bosse sous l'aisselle  
*Nom.* **sapəl-kulu**  
 bosse, tumeur, kyste  
*Nom.* **kulu**  
 boubou *Nom.* **gar-bwərə**  
 boubou [bubu] *Nom.* **banaa**  
 boubou (grand) [grā bubu]  
*Nom.* **kasaa**  
 boubou traditionnel [bubu  
 tradisyɔnɛl] *Nom.* **gwar-**  
**bwərə**  
 bouc [buk] *Nom.* **bubɔlɔ**  
 bouc (jeune) [jœn buk]  
*Nom.* **bubala**  
 bouche [buʃ] *Nom.* **ni**  
 bouche amère [buʃ amɛr]  
*Nom.* **ni-cɛɛr**  
 boucher *Nom.* **naguru**  
 boucher [buʃe] *Verbe.* **pu**  
*Verbe.* **li**  
 boucher des trous [buʃe de  
 tru] *Verbe.* **fəri**  
 bouches *nom pluriel.* **niə**  
 boucle d'oreille [bukl d'ɔrɛy]  
*Nom.* **zwa-kwanu**  
 bouclier [bukliye] *Nom.* **cu-**  
**kwəŋa**  
*Nom.* **tɔn-tu**  
 boue [bu] *Nom.* **mwara**  
*Nom.* **mɔrɔ**  
*Nom.* **bwəru**  
 boue [bu] *Nom.* **taa**

bouger [buʒe]  
 bouger [buʒe] *Verbe. fufɔ*  
*Verbe. fɔʁt*  
*Verbe. titwəni*  
 bougie [buʒi] *Nom. buzi*  
 bouillie [buyi]  
*Nom. kapwənu*  
 bouillie [buyi] *Nom. koko*  
 bouillir [buyir] *Verbe. curɪ*  
 bouillon [buyɔ̃] *Nom. nyua*  
 boule [bul] *Nom. gəli*  
*Nom. kulu*  
*Nom. bii*  
 boule de banco [bul də bāko]  
*Nom. bri*  
 boule de tabac *Nom. tacɔ*  
 bouleau d'Afrique *Nom. lva*  
 bourbouilles [burbuy]  
*Nom. funyɔgɔ pɔuna*  
 bourdon [burdɔ̃]  
*Nom. digəvəru*  
 bourgeonner [burʒɔ̃ne]  
*Verbe. kwɪn*  
 bourrer [bure] *Verbe. zwɪ*  
 bourse [burs] *Nom. gan-lɔgɔrɪ*  
 bousculade [buskɥlad]  
*Nom. gɪgirim*  
 bouteille [butɛj]  
*Nom. pɪrɪntva*  
*Nom. pətəli*  
*Nom. butəli*  
 boutique [butik] *Nom. butiki*  
*Nom. sɪtɔɔ*  
 bouton [butɔ̃] *Nom. kulu*  
*Nom. pɔvɔnɪ*  
 boutons sur la peau, brûlures  
*Nom. wɛ-minə*  
 bovin [bɔvɛ̃] *Nom. naa*  
 bracelet [braslɛ] *Nom. baŋa*

bracelet [braslɛ] *Nom. baŋ-sɪŋa*  
*Nom. baŋ-poŋo*  
*Nom. canna baŋa*  
*Nom. baŋ-bɔra*  
*Nom. baŋ-jijugə*  
 bracelet en cuir [braslɛ ā  
 kuɪr] *Nom. pwalɪ*  
 bracelet en ivoire [braslɛ ān  
 iwɔar] *Nom. se*  
*Nom. swɛ*  
 bracelet en paille [braslɛ ā  
 pay] *Nom. nancana*  
 bracelet en paille [braslɛ ā  
 pay] *Nom. jɪŋa vala*  
*Nom. vala*  
 bracelet en pierre [braslɛ ā  
 pyɛr] *Nom. jɪŋa kandwa-  
 pɔpɔrɔ*  
*Nom. kandwɛ-pɔpɔrɔ*  
 bracelet pour pied [braslɛ pur  
 pyɛ] *Nom. pupwɛ*  
*Nom. kogli*  
*Nom. nakogli*  
*Nom. najulu*  
 bracelets *nom pluriel. be*  
 braire [brɛr] *Verbe. keeri*  
 brancard [brākar]  
*Nom. gandwa*  
*Nom. gungolo*  
 branche *Nom. naga*  
 branche [brāʃ] *Nom. naga*  
 branche d'arbre [brāʃ d'arbr]  
*Nom. tiu naga*  
 bras [bra] *Nom. vɔŋɔ*  
*Nom. jɪŋa*  
 bras, ailes *nom pluriel. vwannɔ*  
 brave (être) *Verbe. cana*  
 bravoure [bravur] *Nom. baaru*  
 brebis [brəbi] *Nom. pinia*  
 bride [brid] *Nom. gara*

busard des sauterelles [buzar də sotrɛl]

brigand [brigā] *Nom. vɪrɔv*  
*Nom. vɪrvɪrɔv*  
*Nom. nɔn-vɪrɔv*  
 briller [briye] *Verbe. nyɪ*  
*Verbe. nyɪnɪ*  
 brin [brɛ̃] *Nom. wiu*  
 brique [brik] *Nom. wari*  
 briquet [brikɛ] *Nom. tasɔrɔ*  
 briser [brize] *Verbe. cɪcɔgɪ*  
*Verbe. lɔ*  
*Verbe. bwəri*  
*Verbe. cɪcɔgɪ*  
*Verbe. kɔ*  
 bronche [brɔ̃ʃ] *Nom. bɪcɔŋɔ*  
 broser [brɔsɛ] *Verbe. titigi*  
 brouette [bruɛt] *Nom. bruwetɪ*  
 brouillard [bruyar] *Nom. kunu*  
 brousse *Nom. gaa*  
 brousse [brus] *Nom. gva*  
*Nom. kagva*  
*Nom. gaa*  
 broyer [brwayɛ] *Verbe. na*  
*Verbe. yu*  
 bruant cannelle [brɥāt kanɛl]  
*Nom. navɪlanɣwɪa*  
*Nom. nanɣɔlanɣwɪa*  
 bruit [brɥi] *Nom. sɔɔ*  
 brûler [brɥlɛ] *Verbe. zwɛ*  
*Verbe. fuli*  
*Verbe. di*  
 brûler (se) [brɥlɛ]  
*Verbe. mɔvɪrɪ*  
 brûler (soleil) [brɥlɛ]  
*Verbe. baanu*  
 brûlure *Nom. mim ŋwam*  
 brume [brɥm] *Nom. kunu*  
 brusque [brɥsk] *Verbe. vɔɔrɪ*  
 brusquement [brɥskmā]  
*v.aux. da*  
 bubale [bɥbal] *Nom. sigə*

bûcheron [buʃrɔ̃]  
bûcheron [buʃrɔ̃] *Nom. da-  
lwaru*  
budgétiser [budʒetize]  
*Verbe. saagi*  
buffle [buʃl] *Nom. ga-naa*  
bulbul commun [bulbul  
kɔ̃mœ̃] *Nom. kunkolo*

burin [buʀɛ̃] *Nom. mwɛ*  
bus [bys] *Nom. biisi*  
busard des sauterelles [buzar  
də sotʀɛl] *Nom. balejana*  
busier [buʒye]  
*Nom. nabənbibilu*  
but (football) *Nom. bi*

camaroptère [kamarɔptɛʀ]  
buttage [butaʒ] *Nom. gwaru*  
butte [but] *Nom. pɔmpali*  
butter [butɛ] *Verbe. gwaaru*  
buveur [byvœʀ] *Nom. sa-nyɔʀu*

## C – c

c'est pourquoi [s'ɛ purkwa]  
*cj. kuntu ŋwaani*  
ça [sa] *dém. kuntu*  
ça et là [sa e la] *Adverbe. gara  
gara*  
caca [kaka] *Nom. boŋo*  
cacahuète [kakawɛt]  
*Nom. nangurə*  
cacher [kaʃɛ] *Verbe. səgi*  
cacher (se) [sə kaʃɛ]  
*Verbe. vwɛ*  
cache–sexe arrière [kaʃsɛks  
aryɛʀ] *Nom. vɔ-puŋu*  
cache–sexe avant [kaʃsɛks  
avā] *Nom. vɔ-yigə*  
cache–sexe triangulaire  
[kaʃsɛks triãgylɛʀ] *Nom. jɔgɔ*  
cacophonie [kakofoni]  
*Adverbe. bɔgi bɔgi*  
cadavre [kadavr] *Nom. wo-tu*  
*Nom. tu*  
cadeau [kado] *Nom. pɛɛɾu*  
cadeau (ajout) [kado]  
*Nom. yuduru*  
cadenas [kadna]  
*Nom. borkogili*  
cadet, cadette [kadɛ, kadɛt]  
*Nom. nyaani*  
cafard [kafar] *Nom. kunkaa*  
café [kafe] *Nom. kafu*  
cage à oiseaux [kaʒ a wazo]  
*Nom. zuŋ-pogo*

cage à volaille [kaʒ a vɔlay]  
*Nom. cɪfu*  
*Nom. gungɔŋɔ*  
cage pour poussins [kaʒ pur  
pusɛ̃] *Nom. ziu*  
cage pour sécher [kaʃ pur  
seʃɛ] *Nom. caa*  
cahier *Nom. pɔpɔnum tɔnɔ*  
cahier [kaye] *Nom. tɔnɔ*  
cahier [kaye] *Nom. kaye*  
caïlcédrat [kaisedra]  
*Nom. pɪna*  
*Nom. pɔnu*  
caillette [kayɛt] *Nom. kan-bia*  
caillou [kayu] *Nom. kandwe*  
caïman [kaimā] *Nom. nyɔŋu*  
caisse [kɛs] *Nom. daka*  
*Nom. səbu-digə*  
*Nom. kɛsɪ*  
caisse populaire [kɛs pɔpɔylɛʀ]  
*Nom. kɛsɪ popilɛɛɾu*  
caissier [kɛsyɛ] *Nom. səbu-  
tiŋnu*  
cajou [kaʒu] *Nom. tangwala*  
calamité [kalamite] *Nom. lɛɛɾu*  
calao (grand) [grā kalao]  
*Nom. dɔnu*  
calao à bec noir [kalao a bɛk  
nwar] *Nom. tintələ*  
calao à bec rouge [kalao a bɛk  
ruz] *Nom. takɔkɔ*  
calcul *Nom. jeelim*

calcul [kalkyl] *Nom. cakɪm*  
*Nom. jəlo*  
calcul écrit [kalkyl ekri]  
*Nom. pɔpɔnum cakɪm*  
calcul mental *Nom. yuu jəlo*  
*Nom. yuu cakɪm*  
calculatrice [kalkylatris]  
*Nom. jəlo masini*  
calculer [kalkylɛ] *Verbe. jeeli*  
calebasse [kalbas] *Nom. zuŋa*  
*Nom. yigɔŋo*  
*Nom. zuŋ-biə*  
calebasse (plante de) [plāt də  
kalbas] *Nom. logo*  
calebasse pour boire [kalbas  
pur bwar] *Nom. na-zuŋa*  
calebassier [kalbasye]  
*Nom. daa-zuŋa tiu*  
caleçon [kalsɔ̃] *Nom. kamala*  
*Nom. jɔgɔ*  
calendrier [kalãdriye]  
*Nom. bum canɪ tɔnɔ*  
calmer [kalme] *zuri n yura*  
calomniateur [kalɔmniatœʀ]  
*Nom. bɪbarɪ-nyɪm*  
*Nom. zamban-nyɪm*  
calomnie [kalɔmni]  
*Nom. bɪbara*  
calomnier [kalɔmnye] *ba  
bɪbara*  
calomnier [kalɔmnye] *Verbe. ba  
Verbe. bɪbarɪ*

camarade [kamarad]  
 camarade [kamarad] *Nom. don*  
*Nom. yuudon*  
 camaroptère [kamarɔptɛr]  
*Nom. kayaginaa*  
 caméléon [kameleɔ̃]  
*Nom. manlaa*  
 camion [kamyɔ̃] *Nom. loori*  
*Nom. logru*  
 camoufler [kamufle]  
*Verbe. vwe*  
 canard [kanar] *Nom. pisiu*  
 canari [kanari] *Nom. kɔɔru*  
 canari (petit) [kanari]  
*Nom. kikərə*  
 canaris (pour dolo) [kanari]  
*Nom. cɔlɔ*  
 candider [kādide] *Verbe. ca*  
 canif [kanif] *Nom. fana*  
 canne [kan] *Nom. nacəgə*  
 canne à sucre [kan a sɔkr]  
*Nom. afɪdɪa*  
 caoutchouc [kautʃu]  
*Nom. taya*  
*Nom. maa*  
*Nom. wuraba*  
 capable (être) [ɛtr kapabl]  
*v.aux. wani*  
 capillaire [kapilɛr] *Nom. ŋɔŋɔ*  
*Nom. ŋwan-buŋu*  
 capitaine (poisson) [kapitɛn]  
*Nom. kalɔpu*  
 capital [kapital] *Nom. səbu-nu*  
 capitale [kapital] *Nom. pa-tu*  
 car [kar] *cj. beŋwaanu*  
*cj. st*  
 carabe (insecte) [karab]  
*Nom. asincam*  
 caracal [karakal] *Nom. lɔna*  
 caractère [karaktɛr] *Nom. tu*  
 caractère [karakter] *Nom. zugu*  
 carême [karẽm] *Nom. ni-vɔru*  
 carpe [karp] *Nom. kaporo*

carquois [karkwa] *Nom. cwəŋə*  
*Nom. cwə-lɔ*  
 carquois [karkwa] *Nom. cwə-*  
*nɔɔnu*  
*Nom. cikəgɔ*  
 carré [kare] *Nom. kaaru*  
 carreau [karɔ] *Nom. kiki-*  
*pulaga*  
 cartable [kartabl]  
*Nom. karadigə tampɔgɔ*  
 carte d'identité [kart  
 d'idātite] *Nom. dablaukatɪ*  
*Nom. kardante*  
 carton [kartɔ̃] *Nom. karɪtɔ*  
 cas [ka] *Nom. wɔŋɔ*  
 cascade [kaskad] *Nom. cucuru*  
 case [kaz] *Nom. digə*  
 case de brousse [kaz də  
 brus] *Nom. vwe*  
 case ronde [kaz rɔ̃d] *Nom. dra*  
 case ronde en terrasse [kaz  
 rɔ̃d ā teras] *Nom. di-niə*  
 casque [kask] *Nom. yipugə*  
*Nom. yukwəli*  
*Nom. yicəgə*  
 casser [kase] *Verbe. cəri*  
*Verbe. lɔ*  
*Verbe. bwəri*  
*Verbe. kɔ*  
 casser en tapant [kase ā  
 tapā] *Verbe. pooli*  
 cassette [kaset] *Nom. ləŋə*  
*zumbwərə*  
 castagnettes [kastajɛt]  
*Nom. kwəŋa*  
 castrer [kastre] *Verbe. lwi*  
 catastrophe [katastrɔf]  
*Nom. leɛru*  
 catholique [katɔlik]  
*Nom. mɔpɛru*  
 cauri [kori] *Nom. səbu-poŋɔ*

céphalophe (à flancs roux) [sefalɔf]  
 cause de (à) [a koz də]  
*cj. ŋwaanu*  
 cause de cela (à) [a koz də  
 səla / sla] *cj. kuntu ŋwaanu*  
 causer (parler) [koze]  
*Verbe. larɪ*  
 causer que [koze kə] *Verbe. pa*  
 causerie [kozəri] *Nom. lara*  
 cavalier [kavalje] *Nom. sise*  
**diinu**  
 cavité [kavite] *Nom. goŋɔ*  
 ce que [sə kə] *rel. kulɔ*  
 ceci *dém. kantu*  
 ceci [səsi] *dém. kuntu*  
 cécité nocturne *Nom. yi-bri*  
 cedis (argent) [sidi] *Nom. yolo*  
 ceinture [sɛ̃tɔr] *Nom. vva*  
*Nom. kilə*  
 ceinture [sɛ̃tɔr] *Nom. təŋə vala*  
*Nom. təŋ-kilə*  
*Nom. vala*  
 ceinture de guerriers [sɛ̃tɔr də  
 gɛrie] *Nom. namara*  
 ceinture en cuir *Nom. tankilə*  
 cela [səla, sla] *dém. kuntu*  
 célibataire [selibater]  
*Nom. badəm*  
 cellulaire [selɔlɛr] *Nom. juŋa*  
**taangara**  
*Nom. selilɛru*  
 celui-ci [səlɔisi] *dém. wuntu*  
 cendre [sādr] *Nom. tuntwarim*  
 cent [sā] *num. bi*  
 centaines (calcul) [sātɛn]  
*Nom. biə biə digə*  
 centième *num. bi cɪcərə*  
 centimètre [sātimetr]  
*Nom. santimetrɪ*  
 centimètre, cm *num. bi cɪcərə*  
**metrɪ**  
 centre (au) [sātr] *postp. tutari*  
**nu**



cependant [səpādā]  
 cependant [səpādā]  
*Adverbe. nan*  
 céphalophe (à flancs roux)  
 [sefalɔf] *Nom. tababura*  
 céphalophe (de Grimm)  
 [sefalɔf] *Nom. tɔgɔ*  
 cercle [sɛrkl] *Nom. gigilu*  
 cercueil [sɛrkœy] *Nom. daka*  
 cerf-volant [sɛrvɔlā]  
*Nom. muna-nu*  
 certain (un) [sɛrtɛ̃] *ind. kudonɔ*  
 certain [sɛrtɛ̃] *ind. kadoɔ*  
 certains [sɛrtɛ̃] *ind. badonna*  
 certificat [sɛrtifika]  
*Nom. maana tɔnɔ*  
 cerveau [sɛrvo] *Nom. yu-punnu*  
*Nom. yu-par-na*  
 cesser [sɛse] *Verbe. yagɪ*  
 cesser [sɛse] *Verbe. kwəri*  
 cétoine [setwan]  
*Nom. kɪnkagɪlɪ*  
 ceux qui [sø ki] *rel. balɔ*  
 ceux-ci [sø si] *dém. bantu*  
 ceux-là [sø la] *dém. bantu*  
 chacal [ʃakal] *Nom. ga-kakurə*  
 chacun [ʃakœ̃] *nɔɔnu maama*  
 chacun, chacune [ʃakœ̃, ʃakɥn] *ind. didva didva*  
 chaîne [ʃɛn] *Nom. seenu*  
*Nom. zɔŋɔ*  
*Nom. capɥɥ*  
 chaînette pour jambe [ʃɛnɛt]  
*Nom. naganə zɔŋɔ*  
 chair [ʃɛr] *Nom. ya-nwam*  
*Nom. nwanɪ*  
 chaise [ʃɛz] *Nom. jangɔŋɔ*  
*Nom. yitɥɥ*  
 chaleur [ʃalœr] *Nom. lɔnnɪ*  
*Nom. wulim*  
*Nom. funyugɔ*

chaleur [ʃalœr] *Nom. wulu*  
 chambre [ʃābr] *Nom. digə*  
*Nom. di-bu*  
 chambre à air [ʃābr a ɛr]  
*Nom. lɔgɔ*  
 chambre à l'entrée [ʃābr a l'ātre] *Nom. nankɔŋɔ*  
 chambre annexe [ʃābr anɛks]  
*Nom. di-yuu*  
 chambre principale [ʃābr prɛsipal] *Nom. di-niə*  
 chambres, cases, maison *nom pluriel. di*  
 chameau [ʃamo]  
*Nom. yogondi*  
 champ [ʃā] *Nom. kara*  
 champ (partie de) [parti də ʃā] *Nom. kapɪna*  
 champ d'arachides [ʃā d'araʃid] *Nom. nangur-laŋa*  
 champ de maison [ʃā də mezɔ] *Nom. talaŋa*  
 champ familial [ʃā familial]  
*Nom. kadugə*  
 champ pour tabac [ʃā pur taba] *Nom. taworo*  
 champignon [ʃāpiŋɔ]  
*Nom. koŋɔ*  
 champignons *nom pluriel. kwəənu*  
 chance [ʃās] *Nom. yu-yoŋɔ*  
 chance (avoir la) *yuu ywənə*  
 chanceler [ʃāsəle] *Verbe. vɪlɪ*  
 chanceux *Verbe. ywəmmə*  
 changement [ʃāzmā]  
*Nom. lənim*  
 changer [ʃāze] *Verbe. za*  
*Verbe. ləni*  
 changer de direction [ʃāze də direksyɔ] *Verbe. lɛɛrɪ*  
 changeur d'argent [ʃāzœr d'arzā] *Nom. səbu-lənnu*  
 chanson [ʃāsɔ] *Nom. ləŋə*

chauffeur [ʃofœr]  
 chant [ʃā] *Nom. ləŋə*  
 chanter [ʃāte] *Verbe. leeni*  
 chanteur [ʃātœr] *Nom. lən-leenu*  
 chapeau *Nom. yupugə*  
 chapeau [ʃapo] *Nom. nakɔŋɔ*  
 chapelle [ʃapɛl] *Nom. Wɛ-digə*  
 chaque [ʃak] *ind. wuu*  
 char [ʃar] *Nom. tərɪko*  
 char [ʃar] *jara lɔgɪrɪ*  
 charbon *Nom. ŋuru*  
 charbon [ʃarbɔ] *Nom. calɪ*  
 charbon (maladie) [ʃarbɔ]  
*Nom. ŋuru*  
 charge [ʃarʒ] *Nom. zɪlɪ*  
 charger *saŋɪ*  
 charger [ʃarʒe] *Verbe. zɪŋɪ*  
 charlatan [ʃarlatā] *Nom. vɔrɔ*  
 charlatan (pouvant prédire l'avenir) [ʃarlatā]  
*Nom. sampwərə*  
 charognard [ʃarɔŋar]  
*Nom. duuru*  
 charpentier [ʃarpātye]  
*Nom. kapɪnta*  
*Nom. da-lwarɔ*  
 charrette [ʃarɛt] *Nom. tərɪko*  
 charrue [ʃaru] *Nom. naan-vɔrɔ*  
 chasser *Verbe. ciŋɪ*  
 chasser [ʃase] *Verbe. zəli*  
 chasser [ʃase] *Verbe. tɔɔrɪ*  
*Verbe. dɪ*  
 chasseur [ʃasœr] *Nom. tɔɔrɔ*  
*Nom. patɔɔrɔ*  
 chat [ʃa] *Nom. digəbu*  
*Nom. tiəbu*  
 chat sauvage [ʃa sovaʒ]  
*Nom. ga-digəbu*  
 châtier [ʃatye] *Verbe. waaru*  
 chatouiller [ʃatuye]  
*Verbe. lɪlɔgɪ*  
 chaud *adj. -lɔŋɔ*

chauffer [ʃofe]  
 chauffer [ʃofe] *Verbe. lɔna*  
 chauffeur [ʃofœr] *Nom. sofœru*  
*Nom. coonu*  
 chausser [ʃose] *Verbe. pu*  
 chaussettes [ʃosɛt]  
*Nom. siswəti*  
 chaussure [ʃosyr] *Nom. natru*  
 chauve-souris [ʃovsuri]  
*Nom. sisərə*  
 chauve-souris [ʃovsuri]  
*Nom. jɔŋɔŋɔ*  
 chef [ʃɛf] *Nom. pe*  
 chef de famille [ʃɛf də famij]  
*Nom. sɔŋɔ tu*  
 chef de terre [ʃɛf də tɛr]  
*Nom. tɪga tu*  
 chef suprême [ʃɛf suprɛm]  
*Nom. pa-faru*  
 chefferie [ʃɛfri] *Nom. paaru*  
 chef-lieu [ʃɛflyø] *Nom. pa-tu*  
 chemin [ʃəmɛ] *Nom. cwəŋɔ*  
 cheminée [ʃəmine]  
*Nom. natooni*  
 chemise [ʃəmiz] *Nom. semiisi*  
 chemise [ʃəmiz] *Nom. gar-bu*  
 chenille [ʃəniy] *Nom. kantim*  
 chenille (pique) [ʃəniy]  
*Nom. kanzwe duuri*  
 chèque [ʃɛk] *Nom. səku*  
*Nom. səbu jɔŋim tɔnɔ*  
 cher (être) [ʃɛr] *Verbe. cana*  
 chercher [ʃɛrʃe] *Verbe. beeri*  
 chercher [ʃɛrʃe] *Verbe. lagi*  
 chéri(e) [ʃeri] *Nom. bɔɔɔɔ*  
 cheval [ʃəval] *Nom. sisəŋ-*  
*nɔɔnɔ*  
 cheval [ʃəval] *Nom. sisəŋɔ*  
 chevêchette perlée [ʃəvɛʃɛt  
 pɛrlɛ] *Nom. kukorbasiə*  
 cheveu [ʃəvø] *Nom. yuuyuo*  
*Nom. yuə*  
 cheville [ʃəviy] *Nom. nakolo*

chèvre [ʃɛvr] *Nom. buŋv*  
 chewing-gum [ʃwiŋgɔm]  
*Nom. singwam*  
 chez [ʃe] *postp. te*  
*postp. tee ni*  
 chien [ʃyɛ] *Nom. kakurə*  
 chier *Verbe. ki gua*  
 chier [ʃye] *Verbe. tɔ*  
 chiffon [ʃifɔ] *Nom. ganzɔŋɔ*  
 chiffre [ʃifr] *Nom. lamba-bu*  
*Nom. jəl-bu*  
 chiper [ʃipe] *Verbe. caali*  
 choisir [ʃwazir] *Verbe. kuri*  
 choisir [ʃwazir] *Verbe. mɔ*  
 choisir et prendre [ʃwazir e  
 prɑdr] *Nom. twəri*  
 choix [ʃwa] *Nom. kurim*  
 choléra *Nom. nicɔ*  
 choqué (être) [ʃɔkɛ]  
*Verbe. sɔɔru*  
 chose [ʃoz] *Nom. ŋɔ*  
*Nom. wɔŋɔ*  
 chose (bonne) [bɔn ʃoz]  
*Nom. wo-ŋɔŋɔ*  
 chou [ʃu] *Nom. suu*  
 chuchotement [ʃuʃɔtmɑ]  
*Nom. siswɪa*  
*Nom. waasɪm*  
 chuchoter [ʃuʃɔte]  
*Verbe. waasi*  
*Nom. siswɪ*  
 chute [ʃɥt] *Nom. tum*  
 cicatrice (de plaie) [sikatriɔ]  
*Nom. ŋwandaali*  
 cicatrice d'une plaie  
*Nom. ŋwandaali*  
 cicatrice sur le visage  
*Nom. bələ*  
 cicindèle [sisɛdɛl]  
*Nom. balɔrɔyɪdwe*

coagulé [kɔagɥlɛ]  
 ciel [syɛl] *Nom. tu-laa*  
*Nom. weyuu*  
*Nom. We-sɔŋɔ*  
*Nom. we*  
*Nom. arzana*  
 cigale [sigal] *Nom. luŋv*  
 cigarette [sigarɛt]  
*Nom. sigaarɪ*  
 cigogne [sigɔŋ] *Nom. bugəni-*  
*zɔŋɔ*  
 cinéma [sinema] *Nom. siləmə*  
 cinq (énumération) [sɛk]  
*num. nnu*  
 cinq [sɛk] *num. banu*  
 cinquante [sɛkɑt] *num. fiinnu*  
 circoncrire [sirkɔsir] *Verbe. go*  
 circoncision *Nom. gwəŋɔ*  
 conférence *Nom. gigilu ni*  
 ciseaux [sizo] *Nom. fancvan*  
 citerne [sitɛrn] *Nom. siteerɪnɪ*  
 citoyen [sitwayɛ] *Nom. tu*  
*nɔɔn-bu*  
*Nom. nɔɔn-bu*  
 citronnelle [sitronɛl]  
*Nom. cangaa*  
 citronnier [sitrɔnye]  
*Nom. kɪnkajɔ*  
 civette [sivɛt] *Nom. putono*  
 clairement *Adverbe. jaja*  
 clairement [klɛrmɑ] *Adverbe. ja*  
*Adverbe. purɪ purɪ*  
 clarté solaire [klarte sɔlɛr]  
*Nom. wɪa*  
 classement [klasmɑ]  
*Nom. sigim*  
 classer [klase] *Verbe. sigi*  
 clé [kle] *Nom. saafi*  
 clé (clef) [kle] *Nom. borbu*  
 cligner [kliŋɛ] *Verbe. buŋɪsɪ*  
 clin d'oeil [klɛ d'œy]  
*Nom. yibugɪsa*  
 clitoris [klitɔris] *Nom. tacwe*

cloche [klɔʃ]  
 cloche [klɔʃ] *Nom.* **loŋni**  
 cloques/bulles de la peau  
*Nom.* **du-pooru**  
 clou [klu] *Nom.* **cɪnɪ**  
 clouer [klue] *Verbe.* **pa**  
 coagulé [kɔagule] *adj.* **pɪpala**  
 coba [koba] *Nom.* **kɔn**  
 cobe de buffon [kob də bufɔ̃]  
*Nom.* **wurə**  
 cobe défassa [kob defasa]  
*Nom.* **namboro**  
 cobe Défassa [kob defasa]  
*Nom.* **lamboro**  
 cobra [kɔbra kraʃœr]  
*Nom.* **kapaa**  
 cobra d'Égypte [kɔbra d'ezipt]  
*Nom.* **kapa-sɪŋa**  
 cochon [kɔʃɔ̃] *Nom.* **təru**  
 cochon de terre [kɔʃɔ̃ də tɛr]  
*Nom.* **tɪgaguru**  
 code de conduite [kɔd də  
 kɔdɥit] *Nom.* **wadaa**  
 code du travail [kɔd dy travaj]  
**tɪtɪŋa tɔnɔ**  
 code pénal [kɔdpenal] **cam-  
 nœrɪ tɔnɔ**  
 co-épouse [koepuz] *Nom.* **ka-  
 donj**  
 cœur (figuratif) [kœr]  
*Nom.* **bɪcarɪ**  
 cœur (organe) [kœr]  
*Nom.* **bɪcar-kli**  
 cœur (siège du cœur) [kœr]  
*Nom.* **bɪcɔŋɔ**  
 coffre [kɔfr] *Nom.* **daka**  
 coffre-fort [kɔfrfɔr]  
*Nom.* **səbu-daka**  
*Nom.* **səbu-tulə**  
 coiffer [kwafe] *Verbe.* **cɔ**  
 coiffeur [kwafœr]  
*Nom.* **fanfannu**

coiffeur [kwafœr] *Nom.* **yu-  
 fannu**  
 coin [kwɛ̃] *Nom.* **gugoro**  
**digə gugoro**  
 coin [kwɛ̃] *Nom.* **nyɪŋa**  
 cola (noix) [kola] *Nom.* **goori**  
 cola (noix) [kola] *Nom.* **gwe**  
 colère [kɔlɛr] *Nom.* **ban-lum**  
*Nom.* **bam**  
*Nom.* **banɪ**  
 colère [kɔlɛr] *Nom.* **wu-zɔŋɔ**  
 coliques *Nom.* **wu-cɪa**  
 coliques [kolik] *Nom.* **wu-cɪa**  
 collage [kɔlɑʒ] *Nom.* **tanɪm**  
 colle [kɔl] *Nom.* **kɔɔli**  
 collecte [kɔlɛkt] *Nom.* **səbu-lɛv**  
 collecter [kɔlɛkte]  
*Verbe.* **kwalɪmɪ**  
*Verbe.* **la**  
 collecteur [kɔlɛktœr] *Nom.* **larɔ**  
 collecteur d'impôts [kɔlɛktœr  
 d'ɛ̃pɔ] *Nom.* **lampo-jɔŋnu**  
 collègue [kɔlɛg] *Nom.* **badonj**  
 coller [kɔle] *Verbe.* **mæli**  
*Verbe.* **tanɪ**  
*Verbe.* **tonji**  
 collier [kɔlye] *Nom.* **ba-zɔŋɔ**  
*Nom.* **zɔŋɔ**  
 colline [kɔlin] *Nom.* **piu**  
 colline (petite) [kɔlin] *Nom.* **pu-  
 kunə**  
 colombe [kɔlɔ̃b]  
*Nom.* **kunkwəŋə**  
 colombe [kɔlɔ̃b]  
*Nom.* **kunkwən-pulu**  
 colonne des milliers  
*Nom.* **murrɔ digə**  
 colonne des unités [kɔlɔn dez  
 ɥnite] *Nom.* **dɪdva dɪdva**  
**digə**  
 colonne vertébrale [kɔlɔn  
 vertɛbral] *Nom.* **təŋə kuə**

commerçant [kɔmɛrsɑ̃]  
 colporter [kɔlpɔrte] *Verbe.* **bo**  
 colporteur [kɔlpɔrtœr]  
*Nom.* **boonu**  
 combat [kɔba] *Nom.* **jaŋa**  
*Nom.* **jara**  
 combattant [kɔbatɑ̃] *Nom.* **jar-  
 kœru**  
 combattre [kɔbatr] *Verbe.* **janɪ**  
 combien *int.* **dɪgra**  
 combien [kɔbyɛ̃] *int.* **bagra**  
 combien (de fois) [kɔbyɛ̃]  
*int.* **bɪgra**  
 comédie (parole) [kɔmedi]  
*Nom.* **bɪtar-mumvɔla**  
 commandant [kɔmɑ̃dɑ̃]  
*Nom.* **kɔmandan**  
 commande [kɔmɑ̃d]  
*Nom.* **tɪntɪŋa**  
 commandement [kɔmɑ̃dmɑ̃]  
*Nom.* **ni**  
 commander [kɔmɑ̃de]  
*Verbe.* **tɔɔli**  
 commander [kɔmɑ̃de] *Verbe.* **te**  
*Verbe.* **tɪŋɪ**  
 comme [kɔm] *cj.* **nɪnɛɛnɪ**  
*Adverbe.* **tɪte**  
*cj.* **nɪ**  
 comme ça [kɔm sa]  
*dém.* **kuntu**  
 commencement *Nom.* **bubva**  
 commencement [kɔmɑ̃smɑ̃]  
*Nom.* **sɪŋɪm**  
*Nom.* **pulim**  
 commencer [kɔmɑ̃se]  
*Verbe.* **puli**  
*Verbe.* **sɪŋɪ**  
 commencer [comɑ̃se] *Verbe.* **bu**  
 commencer à faire *Verbe.* **zanɪ**

comment [kɔmɑ̃]  
comment [kɔmɑ̃] *int. tɛ*  
*int. tuta*  
*int. ta*  
*Adverbe. te*  
*Adverbe. tute*  
comméragé *Nom. sawta*  
commerçant [kɔmɛrsɑ̃]  
*Nom. pipimpiinu*  
commerce [kɔmɛrs]  
*Nom. pipiu*  
commerce (faire du) [fɛr du  
kɔmɛrs] *Verbe. pipi*  
commercialisation  
[kɔmɛrsyalisasyɔ̃] *Nom. pipiu*  
**kəm**  
commissariat [kɔmisaria]  
*Nom. kumisariya*  
commission [kɔmisyɔ̃]  
*Nom. tuntuna*  
commissionner [kɔmisyɔ̃ne]  
*Verbe. tunu*  
communion [kɔmɥnyɔ̃]  
*Nom. wəl-dɔnɔ*  
communiqué [kɔmɥnike]  
*Nom. kwər-tɔla*  
comparaison [kɔ̃parɛzɔ̃]  
*Nom. maɲum*  
comparer [kɔ̃pare]  
*Verbe. maɲi daani*  
comparaison *Nom. da-maɲum*  
compassion [kɔ̃pasyɔ̃]  
*Nom. ɲwaja*  
compétition [kɔ̃petisyɔ̃]  
*Nom. kanyiɲə*  
complet (être) *Verbe. yi*  
complètement [kɔ̃plɛtmɑ̃]  
*Adverbe. cinu*  
*Adverbe. cɔnɔ*  
*Adverbe. fastu*  
*Adverbe. curu*  
complètement [kɔ̃plɛtmɑ̃]  
*Adverbe. vɔrɔ*

compléter [kɔ̃plete] *Verbe. guri*  
*Verbe. suuri*  
comportement *Nom. zugu*  
comportement [kɔ̃pɔrtmɑ̃]  
*Nom. kəm*  
*Nom. kikiə*  
comportement (mauvais)  
[movɛ kɔ̃pɔrtmɑ̃]  
*Nom. kacaari*  
composer (chant) *Verbe. panu*  
compost [kɔ̃pɔst] *Nom. bulu*  
comprendre [kɔ̃prɑ̃dr]  
*Verbe. ni*  
comprimé [kɔ̃prime] *Nom. liri-*  
**bu**  
comptabilité *Nom. jeelim*  
comptabilité [kɔ̃tabilite] **jəlo**  
**tutuɲa**  
comptable [kɔ̃tabl] *Nom. səbu-*  
**jeelu**  
comptage *Nom. gɔrɔ*  
comptage [kɔ̃taʒ] *Nom. garum*  
compter [kɔ̃te] *Verbe. ga*  
compter sur [kɔ̃te sɔr]  
*Verbe. tugu*  
concertation [kɔ̃sɛrtasyɔ̃]  
*Nom. bana*  
concerter [kɔ̃sɛrte] *Verbe. banu*  
concession [kɔ̃sesyɔ̃]  
*Nom. sɔɲɔ*  
conclusion [kɔ̃klɥzyɔ̃]  
*Nom. kweelim*  
concombre [kɔ̃kɔbr] *Nom. cia*  
concours [kɔ̃kur]  
*Nom. kanyiɲə*  
concurrencer [kɔ̃kɥrɑ̃se]  
*Verbe. nyiɲi*  
concurrent *Nom. kanyiɲ-*  
**nɔnɔ**  
condiments [kɔ̃dimɑ̃]  
*Nom. dwə-biə*  
*Nom. dwə*

consoler [kɔ̃sɔle]  
condoléances [kɔ̃dɔleɑ̃s]  
*Nom. le*  
condom [kɔ̃dɔm] *Nom. kapɔtu*  
conducteur [kɔ̃dɥktœr]  
*Nom. coonu*  
conduire *Verbe. gonji*  
conduire [kɔ̃dɥir] *Verbe. kalu*  
conduire [kɔ̃dɥir] *Verbe. co*  
conduire un troupeau  
*Verbe. kalu*  
conduite [kɔ̃dɥit] *Nom. coom*  
confiance [kɔ̃fyɑ̃s] *Nom. wu-*  
**dɔdɔ**  
confiance (faire) [kɔ̃fyɑ̃s] **ku n**  
**wu-dɔdɔ**  
confier (se) *Verbe. dalu*  
conflit [kɔ̃fli] *Nom. waru-dɔnɔ*  
confondre *Verbe. vuvugi*  
confus *Verbe. burumu*  
confusion [kɔ̃fɥzyɔ̃]  
*Nom. vuvugə*  
congé [kɔ̃ʒe] *Nom. siun*  
conjonctivite *Nom. yi-wɛɛra*  
conjonctivite [kɔ̃ʒɔktivit]  
*Nom. yi-wɛɛra*  
conjonctivite purulente  
*Nom. yi-nyagula*  
connaissance [kɔ̃nɛsɑ̃s]  
*Nom. yi-pɔrɔ*  
*Nom. yiyiu*  
*Nom. yəno*  
*Nom. lwarum*  
connaisseur [kɔ̃nɛsœr]  
*Nom. yiyən-yeenu*  
connaître *Verbe. na*  
connaître [kɔ̃nɛtr] *Verbe. ye*  
*Verbe. lwaru*  
connivence *Nom. maɲ-dɔnɔ*  
conquérir *Nom. wani*  
consanguin [kɔ̃sɑ̃gɛ̃] *Nom. nu-*  
**bu**  
conseils [kɔ̃sɛy] *Nom. bra*



conseils [kɔ̃sɛy]   
 conseils [kɔ̃sɛy] *Nom.* **kwia**   
 consentir [kɔ̃sɑ̃tir] **ku ni**   
*Verbe.* **sɛ**   
 consoler [kɔ̃sɔle] *Verbe.* **ganu**   
 constater *Verbe.* **pi**   
 constater [kɔ̃state]   
*Verbe.* **puni**   
 constipation *Nom.* **pulu**   
 constipation [kɔ̃stipasyɔ̃]   
*Nom.* **pulu**   
 constitution [kɔ̃stitusyɔ̃] **tuv**   
**kum cwe tɔnɔ**   
**lɔgɔ kum cullu tɔnɔ**   
 constructeur [kɔ̃struktœr]   
*Nom.* **lwaru**   
*Nom.* **masɔn**   
 construction [kɔ̃struksyɔ̃]   
*Nom.* **lɔɔm**   
 construire [kɔ̃struʔir] *Verbe.* **lo**   
 consultation (chez le devin)   
 [kɔ̃sɔltasyɔ̃] *Nom.* **vuum**   
 consulter le devin [kɔ̃sɔlte lə   
 dəvɛ̃] *Verbe.* **vɔ**   
 consumer *Verbe.* **di**   
 consumer [kɔ̃sɔme] *Verbe.* **di**   
 contaminer [kɔ̃tamine]   
*Verbe.* **loŋi**   
 conte [kɔ̃t] *Nom.* **sunswala**   
 contenir [kɔ̃tnir] *Verbe.* **jɔgɔ**   
 content (être) [ɛtr kɔ̃tɑ̃]   
*Verbe.* **poli**   
 contentement [kɔ̃tɑ̃tmɑ̃]   
*Nom.* **wupolo**   
 contenu [kɔ̃tnɔ] *Nom.* **wɔ**   
**wɔŋo**   
 conter [kɔ̃te] *Verbe.* **sɔɔli**   
 continuer [kɔ̃tinɔe]   
*Verbe.* **saagu**   
 continuer [kɔ̃tinɔe] **ve yigɔ**   
 contourner [kɔ̃turne]   
*Verbe.* **bubari**

contracter [kɔ̃trakte]   
*Verbe.* **ɲoku**   
*Verbe.* **paaru**   
 contrainte [kɔ̃trɛ̃t] *Nom.* **fufɔn**   
 contraire [kɔ̃trɛr]   
*Adverbe.* **tintulɔ**   
 contraire à la réalité (avec   
 conditionnel ou future)   
*pt.g.* **ya**   
 contrat [kɔ̃tra] *Nom.* **ni-sɛem**   
 contre (être) *Verbe.* **ɖɔni**   
 contre (par) [par kɔ̃tr]   
*Adverbe.* **nan**   
 converger *Verbe.* **jeeri**   
 conversation [kɔ̃vɛrsasyɔ̃]   
*Nom.* **lara**   
 converser [kɔ̃vɛrse] *Verbe.* **laru**   
 conversion [kɔ̃vɛrsyɔ̃]   
*Nom.* **tuba**   
*Nom.* **kanteesa**   
 convertir [kɔ̃vɛrtir] *Verbe.* **lɔni**   
 convocation [kɔ̃vɔkasyɔ̃]   
*Nom.* **saŋa**   
 convoitise *Nom.* **kunkomaasi**   
 convoquer *Verbe.* **bɛi**   
 convoquer [kɔ̃vɔke]   
*Verbe.* **saŋu**   
 convulsion [kɔ̃vɔlsyɔ̃] **sa**   
**kɔɔru**   
 coopération *Nom.* **zurigɛluu**   
 coopérative [kɔ̃ɔperativ]   
*Nom.* **ni-mɔrɔ jilɔjugu**   
 copain, copine [kɔ̃pɛ kɔ̃pin]   
*Nom.* **yuudoŋ**   
 copier [kɔ̃pye] *Verbe.* **lwɛni**   
*Verbe.* **nii n la**   
 coq *Nom.* **cɔbala**   
 coq [kɔk] *Nom.* **cɔbɔ**   
 coqueluche *Nom.* **koslɔli**   
*Nom.* **can-sitɔ-sisaguru**

corvinelle [kɔ̃rvinɛl]   
 coqueluche [kɔ̃klɔʃ]   
*Nom.* **koslɔli**   
*Nom.* **can-sitɔ-sisaguru**   
 coquillage [kɔ̃kiyaz]   
*Nom.* **kalanjoo**   
 coquille [kɔ̃kiy] *Nom.* **kogoli**   
 corbeau [kɔ̃rbɔ]   
*Nom.* **bacangaa**   
 corbeille [kɔ̃rbɛy] *Nom.* **tɔtɔgɔ**   
 corbeille (petit) [pɛti kɔ̃rbɛy]   
*Nom.* **tɔtɔkɔrɔ**   
 corde [kɔ̃rd] *Nom.* **ɲuna**   
 corde de l'arc [kɔ̃rd də l'ark]   
*Nom.* **miɔ**   
 cordon bleu [kɔ̃rdɔ blɔ]   
*Nom.* **kapwatintia**   
 cordon ombilical [kɔ̃rdɔ   
 ɔ̃bilikal] *Nom.* **gwala**   
 cordonnier [kɔ̃rdɔnye]   
*Nom.* **tɔn-gɔgɔ**   
 cormoran africain [kɔ̃rmɔrɑ̃   
 afrikɛ̃] *Nom.* **bugɔ-coro**   
 corne [kɔ̃rn] *Nom.* **nyɔŋa**   
 corne à siffler [kɔ̃rn a sifle]   
*Nom.* **nawurɔ**   
 corne de cobe [kɔ̃rn də kob]   
*Nom.* **namunu**   
 corne de la chefferie [kɔ̃rn də   
 ʃɛfri] *Nom.* **kwara**   
 corps [kɔr] *Nom.* **yɔra**   
 corps blanchi et enflé   
*Nom.* **bayaaru**   
 corps enflé *Nom.* **ya-fula**   
 corps enflé [kɔr ɑ̃fle] *Nom.* **ya-   
 fula**   
 corps fort [kɔr fɔr] *Nom.* **ya-   
 dɛera**   
 corps mort [kɔr mɔr] *Nom.* **tu**   
 corps, cadavres, défunts *nom   
 pluriel.* **twa**   
 corpulent [kɔ̃rpɔlɑ̃] *adj.* **liluru**   
 correction [kɔ̃rɛksyɔ̃]   
*Nom.* **fɔgum**

correspondre à [kɔʁɛspɔ̃dr a]  
 correspondre à [kɔʁɛspɔ̃dr a]  
*Verbe. maŋɪ dɪ*  
 corriger [kɔʁize] *Verbe. kwɛ*  
**fɔŋɪ n kɪ**  
 corrompre [kɔʁɔ̃pr] *Verbe. yʊʊ*  
 corvinelle [kɔʁvinɛl]  
*Nom. gwɪən*  
 costaud (être) [kɔsto]  
*Verbe. nu*  
 côte [kot] *Nom. saŋa kuə*  
*Nom. sagɔɔ kuə*  
 côté [kote] *Nom. sɔŋɔ*  
*Nom. daa*  
*Nom. saŋa*  
 côte (petite) [kot] *Nom. zoŋo*  
 côté [kote] *Nom. sagɔɔ*  
 côté de *Nom. sapalɪ*  
 côté de (à) [a kote də]  
*postp. tikəri nɪ*  
*postp. tɔŋə nɪ*  
 côtés *nom pluriel. se*  
 coton [kɔtɔ̃] *Nom. lɔŋɔ*  
 coton du fromager/kapokier  
 [kɔtɔ̃ dʊ frɔmɑʒɛ]  
*Nom. gungunnu*  
 cou [ku] *Nom. ban*  
 coucal du Sénégal [kukal dʊ  
 senegal] *Nom. bugə-tutu*  
 couché (être) [ɛtr kuʃɛ]  
*Verbe. tigi*  
 coucher (se) [sə kuʃɛ]  
*Verbe. pəni*  
 coucher avec *Verbe. pəni*  
 coucher du soleil [kuʃɛ dʊ  
 sɔləj] *Nom. wa-zʊʊrɪ*  
 coucou de Jacobin [kuku də  
 zakɔbɛ̃] *Nom. pɪnɪnɪʊ*  
 coude [kud] *Nom. jatogo*  
 coude [kud] *Nom. natogo*  
 coudée [kude] *Nom. kantia*  
 coudre [kudr] *Verbe. nyaanɪ*  
 couler *Verbe. gɪga*

couler [kule] *Verbe. lu*  
 couler par jets [kule par zɛ]  
*Verbe. curɪ*  
 couleuvre [kulœvr]  
*Nom. mwaanɪ*  
*Nom. dɪnduu*  
 couleuvre, serpent non  
 venimeux *Nom. mɔɔnɪ*  
 coup (d'un) [dœ ku] **bɪdwɪ**  
**baŋa nɪ**  
 coupe-coupe [kupkup]  
*Nom. karɪnte*  
*Nom. sʊgʊ*  
 couper [kupe] *Verbe. gaanɪ*  
*Verbe. gwe*  
*Verbe. go*  
 couper (le mil) [kupe]  
*Verbe. zagi*  
 couper en tranches [kupe ā  
 trāʃ] *Verbe. ca*  
 coupeur de route [kupœr də  
 rut] *Nom. cwəŋə vɪrɪʊ*  
 coups [ku] *Nom. magɪrʊ*  
 cour pour animaux [kur pur  
 animo] *Nom. naboo*  
 cour royale *Nom. pɛ sɔŋɔ*  
 courage [kuraʒ] *Nom. wʊ-dɪʊ*  
*Nom. pu-dɪa*  
*Nom. baari*  
 courageux *adj. bara*  
 courageux [kuraʒø]  
*Nom. babɪa*  
 courageux [kuraʒø]  
*Nom. wɔda-nyɪm*  
 couramment [kuramā]  
*Adverbe. purɪ purɪ*  
 courant d'eau [kurā do]  
*Nom. nabɔɔ*  
 courant d'eau [kurā d'o]  
*Nom. nabara*  
 courant électrique [kurā  
 elektrik] *Nom. pawa*

couvercle tissé [kuvɛrkl tise]  
 courbé [kurbe] *Verbe. gugwəli*  
 courbé (se tenir) [kurbe]  
*Verbe. tii*  
 courber [kurbe] *Verbe. goori*  
 courber (se) [sə kurbe]  
*Verbe. tiiri*  
 courber (une tige) [kurbe]  
*Verbe. vaari*  
 courette [kurɛt] *Nom. kɔnkɔɔ*  
 courettes *nom*  
*pluriel. kɔnkwaalɔ*  
 courge [grɛn də kurʒ]  
*Nom. yargaanɪ*  
 courge [kurʒ] *Nom. jambwalɪ*  
*Nom. gaanɪ*  
 courir [kurir] *Verbe. duri*  
*Verbe. soe*  
 cours d'eau [kur d'o] *Nom. bu-*  
**tula**  
 course [kurs] *Nom. wəɔ*  
*Nom. swəm*  
*Nom. durim*  
 court [kur] *adj. kukugə*  
 courtilière [kurtilyɛr] *Nom. carɪ*  
 couscous [kuskus]  
*Nom. wɔsɪlɪ*  
 cousin *Nom. zɪmbaarɔ*  
 cousin, cusine [kuzɛ̃, kuzin]  
*Nom. curɔ*  
 coussin [kusɛ̃] *Nom. pɔɔ*  
*Nom. gar-pri*  
 coussinet (pour porter)  
 [kusinɛ̃] *Nom. kazaga*  
 couteau [kuto] *Nom. sʊgʊ*  
*Nom. siu*  
 couteau [kuto] *Nom. fana*  
 coutume [kutɪm] *Nom. mɪʊ*  
*Nom. culu*  
 couture [kutɪr] *Nom. nyaanɪm*  
 couvrir [kuve] *Verbe. vwe*  
 couvercle *Nom. pugu*

couvercle [kuvɛrkl]  
 couvercle [kuvɛrkl]  
*Nom.* **nipugu**  
 couvercle tissé [kuvɛrkl tise]  
*Nom.* **kapurə**  
 couverture [kuvɛrtɥr]  
*Nom.* **gar-jalı**  
*Nom.* **gar-puu**  
 couvrir [kuvrir] *Verbe.* **kwəli**  
*Verbe.* **pu**  
 couvrir [kuvrir] *Verbe.* **li**  
 couvrir de terre [kuvrir də tɛr]  
*Verbe.* **suli**  
 couvrir légèrement [kuvrir  
 leʒɛrmā] *Verbe.* **dɛɛri**  
 crabe [krab]  
*Nom.* **kayankaanu**  
 cracher [kraʃe] *Verbe.* **twi**  
 craindre [krɛ̃dr] *Verbe.* **kwari**  
 crainte *Nom.* **bucar-diə**  
 crainte [krɛ̃t] *Nom.* **fɔvni**  
 craintes [krɛ̃t] *Nom.* **liə**  
 crampes (jambes) [krɑ̃p]  
*Nom.* **dindim**  
 crampes aux doigts ou orteils  
*Nom.* **kakurə nagwəli**  
 crâne [kran] *Nom.* **yu-pva**  
*Nom.* **yukwələ**  
*Nom.* **yukol-pva**  
 crâne [kran] *Nom.* **yukolo**  
 crapaud [krapo] *Nom.* **mantərə**  
 crapaud-boeuf [krapobœf]  
*Nom.* **bumburi**  
 crayon [kreɥɔ̃] *Verbe.* **lam-gaa**  
 créancier [kreɑ̃syɛ] *Nom.* **jum**  
**parv**  
 créateur [kreatœr] *Nom.* **kəru**  
*Nom.* **naanv**  
 crécelle [kresɛl]  
*Nom.* **sinyagulu**

crécelle [kresɛl] *Nom.* **sinyəŋo**  
*Nom.* **sinyaga**  
*Nom.* **nanɔŋli**  
*Nom.* **sinyagulu**  
*Nom.* **tasəɔni**  
*Nom.* **sinsɪŋa**  
 crédit *Nom.* **jum**  
 crédit [kredi] *Nom.* **juni**  
 créer [kree] *Verbe.* **naanv**  
 crépir [krepir] *Verbe.* **fɔŋu**  
 crépissage [krepisaz]  
*Nom.* **fɔŋum**  
 crépuscule *Nom.* **wɛ-zwərə**  
 crête [krɛt] *Nom.* **yudogo**  
 creuser [krøze] *Verbe.* **ku**  
 creuser (horizontal) [krøze]  
*Verbe.* **ləɔni**  
 creuser (un trou) [krøze]  
*Verbe.* **lu**  
 creux [krø] *Nom.* **lulogo**  
*Nom.* **gugoro**  
 crevette [krəvɛt] *Nom.* **bugə-**  
**kayɪra**  
 cri [kri] *Nom.* **kaasa**  
 crier [krie] *Verbe.* **laari**  
 crier (femmes) [krie]  
*Verbe.* **wuli**  
 crier à haute voix [krie a ot  
 vwa] *Verbe.* **kaasi**  
 crier ensemble [krie əsɑ̃bl]  
*Verbe.* **yeeri**  
 crinière [krinyɛr] *Nom.* **vaa**  
 criquet migrateur [krike  
 migratœr] *Nom.* **mɔɔli**  
 criquet nomade [krike  
 nɔmad] *Nom.* **kayɪra**  
 criquet pèlerin [krike pelɛrɛ̃]  
*Nom.* **manjolo**  
*Nom.* **mancoŋo**  
 critiquer [kritike] *Verbe.* **lwe**  
*Verbe.* **co**

cuisse [kuis]  
 crocodile [krɔkɔdil]  
*Nom.* **nyɔŋv**  
 crocodile mythique [krɔkɔdil  
 mitik] *Nom.* **prənyoŋo**  
 croire [krwar] *Verbe.* **bɔŋi**  
 croire [krwar] **ku n wu-dɪdva**  
 croisement [krwazmā]  
*Nom.* **garum**  
*Nom.* **jeerim**  
 croiser [krwaze] *Verbe.* **garv**  
 croissance [krwasɑ̃s]  
*Nom.* **burv**  
 croix [krwa] *Nom.* **tuun-**  
**dagara**  
*Nom.* **dagara**  
 croque-mort [krɔkmɔr]  
*Nom.* **bayaa**  
 croquer [krɔke] *Verbe.* **du**  
 croûte autour d'une plaie  
*Nom.* **kwəənu**  
 cru [kru] *adj.* **-gwe**  
 cru [kru] *adj.* **-gwɪə**  
*Adverbe.* **gweeni**  
 cruche (pour dolo) [kruʃ]  
*Nom.* **dra**  
 cueillir [kœyir] *Verbe.* **gwəri**  
*Verbe.* **puurv**  
 cueillir [kœyir] *Verbe.* **gwəni**  
 cuillère [kɥyer] *Nom.* **kwɪyɛɛri**  
 cuillère (petite) [kɥiyɛr]  
*Nom.* **mandur-bu**  
 cuillère [kɥiyɛr] *Nom.* **manduru**  
 cuillère de corne [kɥiyɛr də  
 kɔrn] *Nom.* **durv**  
 cuir [kɥir] *Nom.* **tɔnɔ**  
*Nom.* **nantana**  
 cuirasse (de fer) [kɥiras]  
*Nom.* **lu-pɔlɔŋo**  
 cuire dans l'eau *Verbe.* **bugi**  
 cuisine [kɥizin] *Nom.* **kaligoŋo**  
 cuisine intérieure [kɥizin  
 ɛ̃tɛryœr] *Nom.* **di-yuu**

cuisiner [kʷizine]  
 cuisiner [kʷizine] *Verbe. saŋu*  
 cuisinier [kʷizinye]  
*Nom. wɔdi-saŋu*  
 cuisse [kʷis] *Nom. cwe*  
 cuit [kʷi] *adj. -saŋa*  
 cuivre [kʷivr] *Nom. canna*  
 culotte [kʷlɔt] *Nom. gar-kurə*

culpabilité [kʷlpabilite]  
*Nom. taalɔ*  
 cultivateur *Nom. valɔ*  
 cultiver [kʷltive] *Verbe. va*  
 cultiver (action de) [kʷltive]  
*Nom. varum*  
 cupide [kʷpid] *Nom. wo-swən-nyum*

découpage [dekupaʒ]  
 cure-dents [kʷrdā]  
*Nom. kandaa*  
 curer [kʷre] *Verbe. cəri*  
 cuvette [kʷvɛt] *Nom. war-zuŋa*  
*Nom. kacuə*  
 cylindrique [silēdrik]  
*adj. mumuɔu*

## D – d

d'abord (faire) [fər dabɔr]  
*v.aux. da yigə*  
 daba [daba] *Nom. vɔrɔ*  
*Nom. bidoori*  
 dah [da] *Nom. kanzaga*  
 daman des rochers *Nom. pa-nyaani*  
 damer [dame] *Verbe. pi*  
 damier (jeu) [damye]  
*Nom. cara*  
 dans [dā] *postp. wɔnu*  
 danse [dās] *Nom. se*  
 danse (filles) [dās de fiy]  
*Nom. lunle*  
 danse (funérailles) [dās ritʷɛl]  
*Nom. lulara*  
 danse (funérailles) [dās]  
*Nom. lara*  
 danse traditionnelle [dās tradisyɔnɛl] *Nom. jɔŋɔ*  
 danser [dāse] *Verbe. sa*  
 danseur [dāsɔer] *Nom. sansaru*  
*Nom. saru*  
 darts *Nom. yibiə pɔvna*  
 dartrier (arbuste) [dartye]  
*Nom. kukuə*  
 date [dat] *Nom. bum de*  
 dattes [dat] *Nom. zangwe-nangurə*  
 dattier [datye] *Nom. gulsaa*  
 de même [də mɛm] *Adverbe. dɔ*  
 Index: Français - Kassem

de nouveau [də nuvo]  
*Adverbe. daa*  
 débarrasser (s'en) [s'ā debarase] *Verbe. zəli*  
 débat [deba] *Nom. kantɔgɔ*  
*Nom. bana*  
 débattre [debatr] *Verbe. banu*  
 débattre [debatr] *magu kantɔgɔ*  
 débiteur [debitɔer] *Nom. jun-diru*  
*Nom. jun-joŋnu*  
 déborder [debɔrde]  
*Verbe. pɛle*  
 déborder [debɔrde]  
*Verbe. vuuri*  
 debout [dəbu] *Adverbe. wɛɛnt*  
 debout (être) [ɛtr dəbu]  
*Verbe. zigɔ*  
 débrancher [debrāʃe]  
*Verbe. fwe*  
 débrouillardise *Nom. labaara*  
 débroussaillage [debrusayaz]  
*Nom. cɛɛm*  
 débroussailler [debrusaye]  
*Verbe. ce*  
 début *Nom. bubua*  
 début [debu] *Nom. pulim*  
 débiter [debuɛte] *Verbe. puli*  
*Verbe. suŋu*  
 décanter [dekāte] *Verbe. leeri*

décembre [desābr] *bun-tiim cana*  
 décès [desɛ] *Nom. tɔvni*  
 décharger [deʃarʒe]  
*Verbe. zuvri*  
 déchet de boeuf [deʃɛ də bɔ]  
*Nom. na-boŋɔ*  
 déchiré *adj. -zinzwaru*  
 déchirement [deʃirmā]  
*Nom. kaarum*  
 déchirer [deʃire] *Verbe. suru*  
*Verbe. kaari*  
 décider [deside] *Verbe. twəri stan*  
*Verbe. lu wɔbɔŋa*  
 décimale [desimal]  
*Nom. lamba-cicərə*  
 décision [desizyɔ] *Nom. swa-twərə*  
 déclarer (introduit une citation) [deklare] *Verbe. wɔ*  
 décomposer [dekɔpoze]  
*Verbe. pɔ*  
 décorer *Verbe. pɔpɔni*  
 décorer [dekore] *Verbe. pɔpɔru*  
 décortiquer [dekɔrtike]  
*Verbe. fun*  
*Verbe. foli*  
*Verbe. poori*  
 découpage [dekupaʒ]  
*Nom. bɔɔrum*



découpage [dekupaʒ]  
découpage [dekupaʒ]  
*Nom.* **gonim**  
*Nom.* **cɛɛm**  
découverte [dekuvɛrt]  
*Nom.* **lwarum**  
*Nom.* **nam**  
découvrir [dekuvrir]  
*Verbe.* **puni**  
décrire [dekrir] *Verbe.* **tolu**  
*Verbe.* **maŋu**  
dérocher [dekrɔʃe]  
*Verbe.* **pari**  
dérocher [dekrɔʃe]  
*Verbe.* **kwəri**  
dedans [dədā] *postp.* **wonu**  
défaire [defɛr] *Verbe.* **bwəli**  
*Verbe.* **foli**  
défendre (se) [sə defādr]  
**ŋɔɔnu si n joŋi n tutu**  
dэфéquer [defeke] *Verbe.* **tɔ**  
déficit [defisit] *Nom.* **tuturu**  
déformer [defɔrme]  
*Verbe.* **lwəri**  
défunt [defœ] *Nom.* **tu**  
dégonfler (se) [sə degɔfle]  
*Verbe.* **cu**  
dégoutant *adj.* **-zɔɔnu**  
dégoutante *Adverbe.* **tagu tagu**  
dehors [dəɔr] *Nom.* **pooni**  
dehors (devant l'entrée)  
[dəɔr] *Nom.* **cicwəŋə**  
déjà (être, fait) [ɛtr deʒa]  
*v.aux.* **maŋu**  
déjeuner [dezœne] **kwe**  
**niɛɛru**  
délimiter [delimite]  
*Verbe.* **kaŋu**  
demain [dəmɛ] *Adverbe.* **jwa**  
*Adverbe.* **jwaanu**  
demain (à) [adəmɛ] *interj.* **ka**  
**puru**  
demande [dəmād] *Nom.* **loro**

demander [dəmāde]  
*Verbe.* **loori**  
*Verbe.* **bwe**  
demander de l'aide [dəmāde  
də l'ɛd] *Verbe.* **wari**  
démanger [demāʒe] *Verbe.* **turu**  
demeurer [dəmœre]  
*Verbe.* **maŋu**  
demi *Nom.* **bule cicərə**  
demi [dəmi] *Nom.* **cicoro**  
*Nom.* **pusvka**  
demoiselle [dəmwazɛl]  
*Nom.* **katɔʒo**  
*Nom.* **buko**  
demoiselle (libellule)  
[dəmwazɛl] *Nom.* **kəbridalu**  
démon [demɔ] *Nom.* **ciciribu**  
démon [demɔ] *Nom.* **cicirə**  
*Nom.* **sutaanu**  
dendrocycne veuf [dədrɔsiŋ  
vœf] *Nom.* **alisisi**  
dent [dā] *Nom.* **yəli**  
dentifrice [dātifris] *Nom.* **yələ**  
**nugə**  
dents qui saignent  
*Nom.* **nanyɔgu**  
départ [depar] *Nom.* **viirim**  
département [departmā]  
*Nom.* **nagonaga**  
dépassement [depasmā]  
*Nom.* **gaalum**  
dépasser [depase] *Verbe.* **dwe**  
dépasser [depase] *Verbe.* **gaalu**  
dépasser la maturité [depase  
la matyrite] *Verbe.* **kwuru**  
dépecer [depəse] *Verbe.* **po**  
*Verbe.* **lwɔru**  
dépecer [depese] *Verbe.* **baanu**  
dépêcher (se) [sə depeʃe]  
*Verbe.* **loguru**  
dépendant *Verbe.* **salu**

désobéissant [dezɔbeisā]  
dépense [depās] *Nom.* **səbu-**  
**nuŋu**  
déplacer *Verbe.* **za**  
déplumer [deplume]  
*Verbe.* **gwunu**  
*Verbe.* **guru**  
déplumer [deplume]  
*Verbe.* **yɔɔlu**  
déposer [depoze] *Verbe.* **tiŋi**  
dépouiller [depuye] *Verbe.* **po**  
dépouiller [depuye]  
*Verbe.* **kukɔgu**  
depuis [dəpu] *Adverbe.* **halu**  
député [depuʔe] *Nom.* **depite**  
déraciner [derasine] *Verbe.* **gɔ**  
dérangement [derāʒmā]  
*Nom.* **daanu**  
déranger [derāʒe] *Verbe.* **bulu**  
*Verbe.* **daanu**  
dermatoses *Nom.* **nunva**  
dérober [derɔbe] *Verbe.* **ŋɔ**  
derrière [dəryɛr] *postp.* **kwaga**  
**ni**  
désagréable [desagreabl] *adj.* **-**  
**ɛɛru**  
descendance commune *n.* **-niə**  
descendant [desādā]  
*Nom.* **dwi tu**  
*Nom.* **naa**  
descendre [desādr] *Verbe.* **tu**  
descendre (en sautant)  
[desādr] *Verbe.* **cu**  
descente [desāt] *Nom.* **tuum**  
désert [dezɛr] *Nom.* **kagua**  
désherber [dezɛrbe]  
*Verbe.* **vɛɛsu**  
deshonneur [dezɔnœr]  
*Nom.* **cavura**  
deshonorer [dezonœr]  
*Verbe.* **yāalu**  
désir [dezir] *Nom.* **lagum**  
*Nom.* **fra**

désobéir [dezɔbeir]  
désobéir [dezɔbeir] *Verbe. vɯn*  
désobéissance *Nom. yi-dɛɛri*  
désobéissant [dezɔbeisã]  
*adj. -ciɔkɔ*  
desordonné [dezɔrdɔne]  
*adj. kɔkwɯ*  
désordre *Adverbe. bɔgi bɔgi*  
désordre (en) [ã dezɔrdɔr]  
*Adverbe. yɔɔ*  
dessiner [desine]  
*Verbe. pɔpɔni n naani*  
*Verbe. la*  
dessous (le) [lã dəsɯ]  
*Nom. kuri*  
destructeur [destrɔktɔɛr]  
*Nom. cɔɡɯɯ*  
destruction [destrɔksyɔ]  
*Nom. cɔɡɯm*  
détacher [detaʃe] *Verbe. bwəli*  
détacher (se) [sã detaʃe]  
*Verbe. siiri*  
détacher [detaʃe] *Verbe. kwəri*  
déterrer [detɛre] *Verbe. guri*  
détester [detɛste] *Verbe. culi*  
détruire [detrujir] *Verbe. cɔɡɩ*  
détruit (être) [ɛtr detruji]  
*Verbe. zarɯmɩ*  
dette *Nom. jum*  
dette [dɛt] *Nom. jɯɯ*  
deux (énumération) [dø]  
*num. nle*  
deux (fois) [dø fwa] *num. bɩle*  
deux [dø] *num. bale*  
deux cents [dø sã] *Nom. biə-  
yale*  
deux mille [dø mil] *num. mɯrr-  
tɩle*  
deuxième *num. bɩle tu*  
devancer [dɛvãse] *Verbe. loori*  
devant *locatif. yibiə nɩ*  
devant [dɛvã] *Nom. yigə*  
*postp. yigə nɩ*

devenir [dɛvɛnir] *Verbe. ji*  
déviation [devyasyɔ]  
*Nom. ywərim*  
dévier [devye] *Verbe. ywəri*  
*Verbe. lɛɛri*  
devin [dɛvɛ̃] *Nom. vɯrɯ*  
deviner [dɛvine] *Verbe. vɯ*  
*Verbe. pwərisi*  
devinette [dɛvinɛt]  
*Nom. dɪndɪa*  
devoir [dɛvwar] *Nom. yuu zɩɩ*  
diable [dyabl] *Nom. sɔtaani*  
diagonale [diagonal] *Nom. bəŋ-  
gara*  
diarrhée *Nom. cɔrɔ*  
diarrhée [dyare] *Nom. cɔrɔ*  
diarrhée (avoir la) **wɯ zuri**  
diarrhée (avoir la) [dyare]  
*Verbe. caari*  
dictée [dikte] *expression. a ta sɩ  
n la*  
Dieu [dyø] *Nom. Wɛ*  
dieu (autel) [dyø] *Nom. wɛ*  
Dieu suprême [dyø sɯpɛm]  
*Nom. Baŋa-We*  
différemment [diferamã]  
*Adverbe. yɩra yɩra*  
différence [diferãs]  
*Nom. pɔpwara*  
différent [diferã] *adj. -gaa*  
différentes sortes [diferãt  
sɔrt] *adj. tɛri tɛri*  
difficile [difisil] *adj. -cɛɛri*  
difficile (être) [ɛtr difisil]  
*Verbe. cana*  
*Verbe. dana*  
*Verbe. camma*  
difficulté [difikɩlte] *Nom. cam*  
digérer [dizere] *Verbe. na*  
digestion [dizɛstyɔ]  
*Nom. nanɯm*  
*Nom. wɔdiu nanɯm*

disparaître [disparetr]  
digue [dig] *Nom. bəŋni*  
digue anti-érosive [dig  
ãtieroziɔ] *Nom. kandwɛ-  
gara*  
dilemme (être dans)  
*Verbe. vuvugi*  
dimanche [dimãʃ]  
*Nom. jimaasi*  
diminuer [diminɔɛ] *Verbe. fwɛ*  
*Verbe. pɔɔri*  
diminuer (chaleur) *Verbe. twəri*  
dinde *Nom. tolotolo*  
dinde, dindon [dɛ̃d, dɛ̃dɔ]  
*Nom. kolokolo*  
dindon *Nom. tolotolo*  
diphthérie *Nom. difitəri*  
diphthérie [difitəri] *Nom. difitəri*  
diplôme [diplom] *Nom. yəno  
tɔnɔ*  
*Nom. maana tɔnɔ*  
dire [dir] *Verbe. ta*  
dire "au revoir" [dir o rɛvwar]  
*Verbe. banɩ*  
dire que [dir kə] *Verbe. wɩ*  
directement [dirɛktɛmã]  
*Adverbe. yɔɔrɔtɔtɔ*  
*v.aux. yɔɔri*  
directeur [dirɛktɔɛr]  
*Nom. yuutu*  
*Nom. yigə tu*  
direction *Nom. sapalu*  
dirigeant [dirizã] *Nom. yigə tu*  
discipliner **vanɩ zwɛ**  
*Verbe. kɔrɩsɩ*  
discours *Nom. ni-taani*  
discours [diskur] *Nom. ŋwanja*  
*Nom. taani*  
discussion [diskɩsyɔ]  
*Nom. kantɔɡɔ*  
*Nom. bana*  
discuter [diskɩte] **magɩ  
kantɔɡɔ**

discuter [diskʏte]  
discuter [diskʏte] *Verbe. banu*  
disparaître [disparɛtr] *Verbe. je*  
dispensaire [dispāsɛr]  
*Nom. dɔgɪta sɔŋɔ*  
disperser [dispɛrsɛ] *Verbe. jagɪ*  
*Verbe. pwe*  
disponibilité [dispɔnɪbɪlɪte]  
*Nom. pwələ*  
dispute *Nom. ni-kantɔgɔ*  
dispute [dispʏt] *Nom. taanɪ*  
*Nom. jara*  
*Nom. najara*  
disputer *Verbe. cinɪ*  
disputer avec [dispʏte avec]  
*Verbe. jɪgɪ dɪ*  
dissimuler *Verbe. səgɪ*  
distance [distās] *Nom. lɔŋɔ*  
distinction *Nom. pɔpwara*  
distinguer *Verbe. pɔɔrɪ*  
dit, parlé *Verbe. tagɪ*  
divers [divɛr] *adj. dwi dwi*  
diviser [divize] *Verbe. cɛ*  
diviser [divize] *Verbe. cəri*  
*Verbe. pɔɔrɪ*  
*Verbe. lɔ*  
*Verbe. surɪ*  
diviser en deux [divize ā dɔ]  
*Verbe. bɔɔrɪ*  
diviser en morceaux [divize ā  
mɔrsɔ] *Verbe. yarɪ*  
diviseur [divizɔɛr] *Nom. cɛɛnɔ*  
division *Nom. pɔpwara*  
division [divizyɔ̃] *Nom. pɔɔrɪm*  
*Nom. kampwara*  
*Nom. maŋ-pw*  
division [divizyɔ̃] *Nom. cɛɛm*  
dix [dis] *num. fugə*

dizaines (des dix pl.) *nom*  
*pluriel. fwi*  
djembé [dʒɛmbe] *Nom. jimbe*  
docteur [dɔktɔɛr] *Nom. dɔgɪta*  
doigt [dwa] *Nom. nva*  
dolo [dolo] *Nom. sana*  
dolo fermenté [dolo fɛrmāte]  
*Nom. sa-kərə*  
dolo non fermenté [dolo nɔ  
fɛrmāte] *Nom. sa-goo*  
*Nom. sa-nyoŋɔ*  
domaine [dɔmɛn] *Nom. laŋa*  
domination [dɔminasyɔ̃]  
*Nom. dan-toro*  
don [dɔ̃] *Nom. pɛɛrɪ*  
donc [dɔ̃k] *conj. kuntu tun*  
*dém. kuntu*  
donner [dɔne] *Verbe. pa*  
*Verbe. te*  
dormir [dɔrmir] *Verbe. dɔ*  
dos [do] *Nom. kwaga*  
dot [dɔt] *Nom. kwərə*  
doucement [dusmā]  
*Adverbe. mɛmɛ*  
doucement [dusmā]  
*Adverbe. tɪga tɪga*  
douceur [dusɔɛr] *Nom. sunnɪ*  
douche [duʃ] *Nom. fɔrɔ*  
*Nom. yaswɪa digə*  
douche (prendre une)  
*Nom. yaswɪa*  
doucher [duʃɛ] *Verbe. swɛ*  
douleur [dulɔɛr] *Nom. wiirim*  
douleur [dulɔɛr] *Nom. zɔnnɪ*  
douleurs (avoir des) [dulɔɛr]  
*Verbe. zɔna*  
douleurs (causer des) [dulɔɛr]  
*Verbe. cɛ*

eau de pluie [o də plɪi]  
doute [dut] *Nom. bubwɛa*  
douter [dute] *Verbe. bwɛ*  
doux *Verbe. ywəmmə*  
doux [du] *adj. -yoŋɔ*  
doux (être) [du] *Verbe. suna*  
douze [duz] *Nom. fugə-bale*  
doyen (de la maison) [dwayɛ̃]  
*Nom. sɔŋɔ tu*  
drêche (bière) *Nom. sa-kwɛɛrɔ*  
drêche (de karité) [drɛʃ]  
*Nom. mantugu*  
dresser [drese] *Verbe. te*  
drogue [drɔg] *Nom. wii*  
droit civil [drwa sivil]  
*Nom. nɔɔn-bu jɪgɪ ni*  
droite [drwat] *Nom. jazɪm*  
droite [drwat] *Nom. nazɪm*  
dromadaire [drɔmadɛr]  
*Nom. yogondi*  
dsicussion *Nom. ni-kantɔgɔ*  
dsisire *nom pluriel. ŋwɔrɔ*  
dur [dɔr] *adj. -dɔ*  
*adj. -dɛɛrɪ*  
*adj. -dɪa*  
dur (être) [dɔr] *Verbe. cɪla*  
dur (être) [ɛtr dɔr] *Verbe. dana*  
*Verbe. digili*  
durée [dɔre] *Nom. daanɪm*  
durer [dɔre] *Verbe. daanɪ*  
dureté [dɔrte] *Nom. culɪm*  
dysenterie *Nom. wɔ-zuru*  
dysenterie [disātri] *Nom. wɔ-*  
*zuru*  
dytique [ditik] *Nom. bugə-*  
*jɪjɪna*

## E – e

eau [o] *Nom. na*

eau de farine [o də farin]  
eau de farine [o də farin]  
*Nom. mun-na*  
eau de pluie [o də pluʒi]  
*Nom. dv-na*  
eau potable [o pɔtabl]  
*Nom. na-ŋvna*  
ébénier (faux) *Nom. kakɔnɔ*  
éblouir [ebluir] *Verbe. caanu*  
*Verbe. pipulu*  
*Verbe. nyunu*  
ébullition [ebuʒisyɔ̃]  
*Nom. curum*  
échapper *Verbe. liisi*  
écaille de plaie [ekay də plɛ]  
*Nom. ŋwam-pvgv*  
écarquiller [ekarkiye]  
*Verbe. fin*  
écart (entre les jambes) [ekar]  
*Nom. naba laara*  
écart [ekar] *Nom. dono*  
*Nom. yeerum*  
écartement [ékartmā]  
*Nom. wonjim*  
écarter *Verbe. yeeri*  
écarter (se) [sekarte]  
*Verbe. ywəri*  
*Verbe. læeri*  
écarter [ekarte] *Verbe. ye*  
*Verbe. wonji*  
échanger [eʒãze] *Verbe. læni*  
échapper [eʒape] *Verbe. lu*  
échauffement [eʒofmā]  
*Nom. lunum*  
échelle [eʒɛl] *Nom. natəni*  
échouer [eʒwe, eʒue] *Verbe. ga*  
éclabousser [eklabuse]  
*Verbe. caŋi*  
éclaircir [eklersir] *Verbe. vuru*  
éclaircissement [eklersismā]  
*Nom. vurum*  
éclairer [eklere] *Verbe. pipulu*

éclater [eklate] *Verbe. pi*  
*Verbe. bagu*  
éclore [eklɔr] *Verbe. cɔɔnu*  
*Verbe. lwe*  
éclosion [eklozyɔ̃]  
*Nom. lweem*  
école [ekɔl] *Nom. karadigə*  
économie [ekɔnɔmi]  
*Nom. jjaanu*  
économies *Nom. kɪgɪsɪm*  
économies [ekɔnɔmi]  
*Nom. səbu-lɛv*  
économiser [ekɔnɔmize]  
*Verbe. kɪgɪsɪ*  
écorce [ekɔrs] *Nom. pvgv*  
écorcher [ekɔrʃe] *Verbe. po*  
écouter [ekute] *Verbe. cəgi*  
écraser *Verbe. bugisi*  
écraser [ekraze] *Verbe. muru*  
écraser [ekraze] *Verbe. cucvɔgɪ*  
écraser ou fendre en pilant  
*Verbe. kan*  
écrémer [ekreme] *Verbe. dɔɔru*  
écrire [ekrir] *Verbe. pɔpɔnu*  
*Verbe. la*  
écriture [ekritɔr] *Nom. lam*  
*Nom. pɔpɔnum*  
écrivain *Nom. pɔpɔnu*  
*Nom. twan-pɔpɔnu*  
écrivain [ekrivɛ̃] *Nom. tɔn-*  
*pɔpɔnu*  
écume [ekɔm] *Nom. puŋə*  
*Nom. lile-puŋə*  
écumoire [ekɔmwɔr]  
*Nom. kuru*  
écureuil de Gambie  
*Nom. cakunə*  
écureuil fouisseur [ekɔrɔɛy  
fwisɔɛr] *Nom. kwe*  
*Nom. kwɪan*  
éduquer [edɔke] *Verbe. kurɪsɪ*  
éduquer [edɔke] *Verbe. kwe*

éloigné (être) [elwɔne]  
effacer [efase] *Verbe. saaru*  
effacer [efase] *Verbe. saaru n*  
*yagu*  
efforcer (se) [s'efɔrse] *sunu n*  
*yiə*  
*Verbe. kwaanu*  
effort *Nom. jawala*  
effort [efɔr] *Nom. kɔkəri*  
effrayé *bɪcarɪ di*  
effrayer *Verbe. ciŋi*  
effrayer [efreye] *Verbe. fugi*  
égal (être) [ɛtr egal] *Verbe. maɪ*  
égale *Verbe. mara*  
également [egalmā]  
*Adverbe. dɪ*  
égalité [egalite] *Nom. mɔrɔ*  
église [egliz] *Nom. Wɛ-digə*  
égout [egu] *Nom. fra*  
égoutter [egute] *Verbe. lu*  
égrener [egrəne] *Verbe. fɪn*  
égrener [egrəne] *Verbe. poori*  
El Hadj [ɛl adʒ] *Nom. alaji*  
élargir [elarʒir] *Verbe. woori*  
*Verbe. yalı*  
électricité [elektrisite]  
*Nom. pawa*  
élégance [elegās]  
*Nom. nunwɔŋa*  
éléphant [elefā] *Nom. tuu*  
éléphantiasis *Nom. tuune*  
éléphantiasis [elefātɪyazɪs]  
*Nom. tuune*  
éléphantiasis du scrotum  
*Nom. mancalɪ*  
élevage [elvaʒ] *Nom. kɔnɔ*  
élévation (petite) *Nom. zəŋə*  
élève [elɛv] *Nom. karabu*  
élever [elve] *Verbe. kɔ*  
éleveur [elvɔɛr] *Nom. kwannu*  
elles *pn. sɪ*  
éloges [elɔʒ] *Nom. sənə*



éloigné [elwajə]  
 éloigné [elwajə] *Adverbe. yigə*  
**yigə**  
 éloigné (être) [elwajə]  
*Verbe. banwə*  
 éloigner (s') [s'elwajə]  
*Verbe. fufə*  
 emballer [ābale] *Verbe. pipiri*  
 embarrasser [ābarase]  
*Verbe. gwəri*  
 embrasser [ābrase]  
*Verbe. kukwəri*  
 émeraldine à bec noir  
 [emeroldin a bek nwar]  
*Nom. cawuli*  
 émerger *Verbe. nuji*  
 émerger [emɛrʒe] *Verbe. fuji*  
 émigrant [emigrā] *Nom. zuru*  
 émondage [emōdaz]  
*Nom. farɪsum*  
 émonder [emōde] *Verbe. farɪsu*  
 emparer (s') [s'āpare] *Verbe. zi*  
 empêchement [āpɛʃmā]  
*Nom. cuvm*  
 empêcher [āpɛʃe] *Verbe. ci*  
 employer [āplwaye] *Verbe. ma*  
 emporter [āpɔrte] *Verbe. ja n*  
**vu**  
 empreinte (main) [āprɛt]  
*Nom. jɪɟa ziim*  
 emprunt *Nom. jum*  
 emprunt [āprœ] *Nom. junu*  
 emprunter *Verbe. jɔɟi jum*  
 emprunter [āprœte]  
*Verbe. jɪnu*  
 emprunter [āprœte] **di jum**  
 emprunteur [āprœtœr]  
*Nom. jun-diru*  
 en train de (être) [ɛtr ā trɛ də]  
*v.aux. wɪ*  
*v.aux. wɔra*  
 en train de sécher *Verbe. kura*

enceinte (être) [ɛtr āsɛt] **juɟ**  
**pugə**  
 encercler [āsɛrkle]  
*Verbe. gigili*  
*Verbe. gilimi*  
 enchaîner [āʃɛne]  
*Verbe. kwaaru*  
 enclos [āklo] *Nom. naboo*  
 enclos (pour animaux) [āklo]  
*Nom. najuru*  
 enclume [āklɪm] *Nom. naalu*  
 encore [ākɔr] *Adverbe. tata*  
*Adverbe. daga*  
*Adverbe. daa*  
 encore [ākɔr] *Adverbe. ta*  
 endettement [ādɛtmā]  
*Nom. yuu jum*  
 endetter (s') [ādɛte] **di jum**  
 endroit [ādrwa] *Nom. jɔgə*  
*Nom. jɟa*  
 enduire [ādɪɟir] *Verbe. buɟu*  
*Verbe. turi*  
*Verbe. taagu*  
 endurance [ādɪrās] *Nom. pu-*  
**dua**  
 endurcir [ādɪrsir] *Verbe. digili*  
 endurcissement [ādɪrsismā]  
*Nom. digilim*  
 énerver [ɛnɛrve] *Verbe. fwesi*  
 enfance [āfās] *Nom. biini*  
 enfant [āfā] *Nom. bu*  
 enfant illégitime [āfā ileʒitim]  
*Nom. tampiru*  
 enfanter [āfāte] *Verbe. vri*  
 enfantillage [āfātiyaz]  
*Nom. busɔɔnu*  
 enfer [āfɛr] *Nom. tu-suɟa*  
*Nom. min-tu*  
 enfermer [āfɛrme] *Verbe. pu*  
 enfler [āfle] *Verbe. fuji*  
 enflure au talon *Nom. nacara*  
 enfoncer [āfɔse] *Verbe. pa*

enseignement [āɛɟnmā]  
 enfoncer (se) [s'āfɔse]  
*Verbe. muuru*  
 engendrer [āʒādre] *Verbe. lu*  
 engoulevant [āɟuləvā]  
*Nom. lunlana*  
 engrais [āgrɛ] *Nom. angre*  
*Nom. pupɔɔnu*  
 enivrer [ānivre] *Verbe. bugi*  
 enjamber *Verbe. galɪsu*  
 enjamber [āʒābe] *Verbe. gaalu*  
 enlever *Verbe. liiri*  
 enlever [āləve] *Nom. twəri*  
 enlever [ālve, āləve]  
*Verbe. dwanu*  
*Verbe. lu*  
*Verbe. puri*  
 enlever (d'une masse) [āləve  
 dɪn mas] *Verbe. zwe*  
 enlever (du feu) *Verbe. swaru*  
 enlever (la peau) [ālve, āləve]  
*Verbe. loɔru*  
 enlever (par couches) [ālve]  
*Verbe. kooni*  
 enlever (s') [s'ālve] *Verbe. fwe*  
 ennemi [ɛnmi] *Nom. dum*  
*Nom. sɪbaru*  
*Nom. lwaru*  
 ennemis, adversaires *nom*  
*pluriel. dɔna*  
 enorgueillir (se) [s'ānɔrɟœyir]  
*Verbe. fuji*  
 enquête [āket] *Nom. maasum*  
*Nom. daanum*  
 enroué (être) *Verbe. seeri*  
 enrrouler [ārule] *Verbe. pri*  
*Verbe. kukuli*  
*Verbe. ju*  
 enseignant *Nom. burɪnu*  
 enseignant [āɛɟnā]  
*Nom. karanyuna*  
*Nom. zanzaasu*  
 enseignant [āɛɟnā] *Nom. zaasu*

enseignement  
 enseignement *Nom.* **brım**  
 enseignement [ãseɲmã]  
*Nom.* **zaasım**  
*Nom.* **kwia**  
 enseigner [ãseɲe] *Verbe.* **bru**  
*Verbe.* **kwe**  
 ensemble [ãsãbl] *pn.* **daanı**  
 ensorceler [ãsɔrsãle]  
*Verbe.* **bagı**  
*Verbe.* **canı**  
 ensuite [ãsujıt] *Adverbe.* **naan**  
*Adverbe.* **ma**  
*Adverbe.* **laan**  
 ensuite (faire) [fɛr ãsujıt]  
*v.aux.* **daarı**  
 entassement [ãtasmã]  
*Nom.* **sulim**  
 entasser [ãtase] *Verbe.* **sugili**  
 entasser [ãtase] *Verbe.* **suli**  
*Verbe.* **sıunı**  
 entendre [ãtãdr] *Verbe.* **ni**  
 entendre (s') [ãtãdr] **maɲı**  
**daanı**  
 entente [ãtãt] *Nom.* **maɲ-dɔnɔ**  
*Nom.* **ni-mɔrɔ**  
 enterrer [ãtere] *Verbe.* **suli**  
 enthousiasme *Nom.* **jawala**  
 entier [ãtye] *adj.* **-puni**  
*Adverbe.* **jilli**  
 entièrement [ãtyɛrmã]  
*Adverbe.* **fası**  
 entonnoir *Nom.* **lɔrɔ**  
 entonnoir [ãtɔnwar] *Nom.* **wo-**  
**lɔrɔ**  
 entorse *Verbe.* **kuni**  
 entorse (avoir une) [ãtɔrs]  
*Verbe.* **kuni**  
 entorse [ãtɔrs] *Nom.* **kunim**  
 entourage [ãturaɓ]  
*Nom.* **kwaga nɔɔnɔ**  
 entourer [ãture] *Verbe.* **kikili**  
*Verbe.* **kıkarı**

entourer [ãture] *Verbe.* **kaagu**  
 entraide [ãtrɛd] *Nom.* **wãl-**  
**dɔnɔ**  
 entre **laɲa nı**  
 entrée [ãtre] **digə ni**  
 entrée de la «case mère»  
*Nom.* **di-mancoɲo**  
 entrée principale [ãtre  
 prɛsipal] *Nom.* **sɔɲɔ ni**  
 entrée principale [ãtre  
 prɛsipal] *Nom.* **mancoɲo**  
 entrelacement [ãtrɛlasmã]  
*Nom.* **bilisim**  
 entrelacer *Verbe.* **mulımu**  
 entrelacer [ãtrɛlase]  
*Verbe.* **lɛɛnı**  
*Verbe.* **gwalı**  
*Verbe.* **bilisi**  
 entremêler [ãtrɛmele]  
*Verbe.* **gwaanı**  
 entremêler (s') [s'ãtrɛmele]  
*Verbe.* **naagu**  
 entrer [ãtre] *Verbe.* **zı**  
 entretien [ãtrɛtyɛ] *Nom.* **lara**  
*Nom.* **bana**  
 énumération [ɛnuɲerasyɔ]  
*Nom.* **garım**  
 envers (à l') [alãver]  
*Adverbe.* **kwaga**  
 envers (à l') [alãver]  
*Adverbe.* **tintulə**  
 envers (à) [alãver]  
*Adverbe.* **gweeni**  
 envie [ãvi] *Nom.* **fra**  
 environ [ãvirɔ] *cj.* **nı**  
 environ (être) [ɛtr ãvirɔ]  
*Verbe.* **maɲı dı**  
 environ [ãvirɔ] *cj.* **nıneɛnı**  
 envoûter [ãvute] *Verbe.* **bagı**  
 envoyer [ãvwaye] *Verbe.* **tıɲı**  
 epaingle [ɛpɛngl] *Nom.* **pim**

escalier [ɛskalye]  
 épais [ɛpe] *adj.* **liirə liirə**  
*adj.* **liluru**  
*adj.* **-sɔsɔlɔ**  
 épais (être) [ɛtr ɛpe]  
*Verbe.* **kulimə**  
*Verbe.* **liirə**  
 épaisseur [ɛpɛsɔɛr]  
*Nom.* **pulwarım**  
*Nom.* **lilirim**  
 épargne [ɛparɲ] *Nom.* **lɔnnı**  
 éparpiller [ɛparpiye]  
*Verbe.* **gwe**  
*Verbe.* **jagu**  
 éparpiller [argɲmãte] *Verbe.* **ye**  
 épaule [ɛpol] *Nom.* **bakala**  
*Nom.* **vwan-jɔrɔ**  
 épée [ɛpe] *Nom.* **su-lɔɲɔ**  
 éperon [ɛprɔ] *Nom.* **nacɔrɔ**  
 épervier [ɛpɛrvye]  
*Nom.* **kawulə**  
 épilepsie *Nom.* **kɔɔrɔ**  
*Nom.* **yidı**  
**sa kɔɔrɔ**  
 épilepsie [ɛpilɛpsi] **sa kɔɔrɔ**  
*Nom.* **yidı**  
 épilepsie [ɛpilɛpsi] *Nom.* **kɔɔrɔ**  
 épine [ɛpin] *Nom.* **sabara**  
 épilucher [ɛplɲʃe] *Verbe.* **pı**  
 éponge [ɛpɔɓ] *Nom.* **sıpɔɔ**  
 époque [ɛpɔk] *Nom.* **zamaanı**  
 épouse [ɛpuz] *Nom.* **ka-duuru**  
*Nom.* **kaanı**  
 époux [ɛpu] *Nom.* **kan-barı**  
*Nom.* **barı**  
 épreuve [ɛprɔɛv] *Nom.* **maɲım**  
 érémomèle à dos vert  
 [ɛremɔmɛl a do vɛr]  
*Nom.* **kamıncılkoło**  
 érosion [ɛrozyɔ] *Nom.* **lurım**  
 errer [ɛre] *Verbe.* **tulı**  
 erreur [ɛrɔɛr] *Nom.* **tusim**

erreur (faire)  
 erreur (faire) *Verbe. sa*  
 escabeau [ɛskabo]  
*Nom. yituŋu*  
 escalader [ɛskalade] *Verbe. di*  
 escalier [ɛskalye] *Nom. natəni*  
 escargot [ɛskargo]  
*Nom. kunkwəri*  
 esclavage [ɛsklavaz]  
*Nom. kabəeni*  
*Nom. gambəem*  
 esclave [ɛsklav] *Nom. kabaa*  
*Nom. gabaa*  
*Nom. gambiaa*  
 escroc *Nom. kampin-nyum*  
 escroquerie *Nom. kampim*  
 espace [ɛspas] *Nom. pwələ*  
*Nom. pooni*  
*Nom. laŋa*  
 espace vide [ɛspas vid]  
*Nom. tulampolo*  
 espèce [ɛspɛs] *Nom. yiri*  
 espèce [ɛspɛs] *Nom. dwi*  
 espèce d'arbre  
*Nom. kampokurə*  
 espèce de danse *Nom. naguru*  
 espèce de fruit comestible  
*Nom. kamuri*  
 espèce de prune  
*Nom. kanswalu*  
 espérance [ɛspɛrās]  
*Nom. tuna*  
 espérer [ɛspere] *Verbe. tunu*  
 espoir [ɛspwar] *Nom. tuna*  
 esprit [ɛspri] *Nom. joro*  
 esprit (mauvais) [ɛspri movɛ]  
*Nom. cicirə*  
 essayer [ɛseye] *Verbe. kwaanu*  
*Verbe. laŋu*  
 essence [ɛsās] *Nom. esansu*  
 essuyer [ɛsɥiye] *Verbe. guguni*  
 essuyer [ɛsɥiye] *Verbe. weeri*

Est [ɛst] *Nom. bri-kwaga*  
*Nom. kəbri kwaga*  
*Nom. wa-puli*  
 estomac *Nom. wuw*  
 estomac [ɛstɔma] *Nom. kana*  
 et [e] *cj. yu*  
*cj. dɪdaanu*  
*cj. dɪ*  
 étable [etabl] *Nom. tugu*  
 étagère suspendue [etazɛr  
 sɥspɔdu] *Nom. sampɔɔ*  
 était (révolu, passé) [etɛ]  
*Adverbe. ya*  
 étaler [etale] *Verbe. jaru*  
 étaler [etale] *Verbe. lwaru*  
 etc. [ɛtsetera] **ku ta maa ve**  
 éteindre *Verbe. twu*  
*Verbe. laaru*  
 éteindre [etɛdr] *Verbe. dwe*  
 étendue [etādu] *Nom. pooni*  
 étendue d'eau [etādu d'o]  
*Nom. nuɪw*  
 étendue du ciel [etādu du  
 syɛl] *Nom. wɛ*  
 éternité [etɛrnite] **maŋa kalu**  
**na ba ti tun**  
 éternuement [etɛrnɪmā]  
*Nom. tuturu*  
 éternuer [etɛrnɥe] *Verbe. tun*  
 étincelle (de charbon) [etɛsɛl  
 də ʃarbɔ] *Nom. min-cɪɪɪ*  
 étirement [etirmā]  
*Nom. nuɪɪɪ*  
 étirer [etire] *Verbe. nuɪɪ*  
 étoffe [etɔf] *Nom. garyi*  
 étoile [etwal] *Nom. calɪcva*  
 étoile du matin [etwal du  
 matɛ] *Nom. naŋɔɔ*  
 étonnant [etɔnā] *adj. -*  
**kunkagɪɪ**  
 étonnement *Nom. yəəu*

éventer [evāte]  
 étonner [etɔne] *Verbe. su*  
*Verbe. kagɪɪ*  
 étouffer [etufe] *Verbe. jujugi*  
 étrange [etrāz] *adj. -gaa*  
 étranger *Nom. zuru*  
 étranger [etrāze] *Nom. vəru*  
 être (équatif) [ɛtr] *Verbe. yu*  
 être (locatif) [ɛtr] *Verbe. wu*  
 être (ne pas) [nəpazɛtr]  
*Verbe. daɪ*  
 être là (ne pas) [nəpazɛtrla]  
*Verbe. təri*  
 être là/présent [ɛtr la, ɛtr  
 prezā] *Verbe. wura*  
 étroit [etrwa] *adj. pɪpɪna*  
 étude [etud] *Nom. kara*  
*Nom. zaasɪm*  
 étudiant [etudyā]  
*Nom. karabu*  
 étudier [etudyɛ] *Verbe. zaasɪ*  
*Verbe. karɪmɪ*  
 eucalyptus [ɔkalɪptɪs]  
*Nom. fwələ tu-poŋo*  
 euplecte à dos d'or *Nom. kajol-*  
**zono**  
 euplecte franciscain [ɔplekt  
 frāsiskɛ] *Nom. kajol-sɪɪɪ*  
 Europe [ɔrɔp] *Nom. ɛrɔpɪ*  
 européen [ɔrɔpɛɛ] *Nom. fwələ*  
*Nom. nasara*  
 évacuer [evakɥe] *Verbe. ga*  
 évangile [evāzil] *Nom. kwər-*  
**ywəŋə**  
 évanouir (s') [s'evanwir]  
*Verbe. bəri*  
 évanouissement [evanɥismā]  
*Nom. bərim*  
 évaporation *Nom. wɪm*  
 évaporer (s') [s'evapɔre]  
*Verbe. wɪ*  
 éveillé (être) [eveye]  
*Verbe. puuru*

éveiller [eveye]  
 éveiller [eveye] *Verbe. pɔʊrɪ*  
 éveiller (s') [s'eveye]  
*Verbe. waari*  
 événement [evenmā]  
*Nom. kəm*  
 éventail [evātay] *Nom. fulu*  
 éventer [evāte] *Verbe. fuli*  
 exactement *Adverbe. cuki*  
 exactement [egzaktmā]  
*Adverbe. nɔɔ*  
*Adverbe. capɪ*  
 exagérer [egzaʒere]  
*Verbe. dɛeri*  
 examiner [egzamine]  
*Verbe. maasi*  
 excès [ekɛ] *Verbe. ja gaalɪ*  
 excessivement [eksɛsivmā]  
*v.aux. tiini*  
 exciser [eksizɛ] *Verbe. go*

excision [eksizyɔ̃] *Nom. gwəŋə*  
 excrément de boeuf  
 [ekskremā də bø] *Nom. na-  
 boŋo*  
 excréments [ekskremā]  
*Nom. boŋo*  
 excuse [ekskuz] *Nom. gaafara*  
*Nom. la*  
 excuses [ekskuz] *interj. dɪnla*  
 exemple *Nom. na-bwərə*  
 exemple [egzāpl]  
*Nom. nyɪnyugɔ*  
 exemple [ekzāpl] *Nom. na-  
 bwərə*  
 exhortation [egzɔrtasyɔ̃]  
*Nom. kwia*  
 exhorter [egzɔrte]  
*Verbe. kaani*  
 existence [egziste] *Nom. wɔʊʊ*

fausse couche [fos kuʃ]  
 exister [egziste] *Verbe. wɔra*  
 expliquer [eksplike] *manɪ n  
 brɪ*  
 exposer [ekspozɛ] *Verbe. jalɪ*  
 exprès (faire) [fɛr eksprɛ]  
*Verbe. paali*  
 extérieur [eksteryɔɛr]  
*Nom. kwaga*  
 extinction [ekstɛksyɔ̃]  
*Nom. dweem*  
 extraction (de potasse)  
 [ekstraksyɔ̃] *Nom. duum*  
 extraire *Verbe. tɔn*  
 extraire [ekstrɛr] *Verbe. kan*  
 extraire la potasse [ekstrɛr la  
 pɔtas] *Verbe. dɔ*  
 extrêmement [ekstrɛməmā]  
**ku ja gaalɪ**

## F – f

fabirament [fabiramā]  
*Nom. kayɪ*  
*Nom. pɛɛsɪ*  
*Nom. kampeɛsɪ*  
 fabricant [fabrikā]  
*Nom. mwarɔ*  
 fabriquer [fabrike] *Verbe. mɔ*  
*Verbe. fɔgi*  
 face [fas] *Nom. yibiə*  
 face (en) *postp. yigə nɪ*  
 face [fas] *Nom. yigə*  
 fâcher [faʃɛ] *Verbe. fɔlɪ*  
 facile [fasil] *adj. mwalɪ*  
 façon (de) [fasɔ̃] *Adverbe. tte*  
 facture [faktɔr] *Nom. jum tɔnɔ*  
 faible [fɛbl] *Nom. nabwəm*  
 faible (être) [ɛtr fɛbl]  
*Verbe. bwəmmə*  
 faiblesse [fɛblɛs] *Nom. bwəm*

faillite [fayit] *Nom. tɔm*  
 faillite (faire) [fɛr fayit]  
*Verbe. tɔ*  
 faim *Nom. kana*  
 faim [fɛ̃] *Nom. kana*  
 faim (avoir) [avwar fɛ̃] **kana  
 wɔɛ**  
 faire [fɛr] *Verbe. kɪ*  
 faire au même temps, faire en  
 plus *v.aux. da*  
 faire jour [fɛr jur] *Verbe. pɔʊrɪ*  
 faire le tour [fɛr lə tur]  
*Verbe. kaagi*  
 faire pendant longtemps,  
 persister *v.aux. daani*  
 faire que (causatif) [fɛr kə]  
*Verbe. pa*  
 faiseur [fɛzɔɛr] *Nom. kəru*  
 falloir [falwar] *Verbe. manɪ sɪ*  
 famille *Nom. digə*

famille [famij] *Nom. sɔŋə tiinə*  
 famille proche [famij prɔʃ]  
**digə tiinə**  
 famine *Nom. kana*  
 famine [famin] *Nom. kana*  
 faner [fane] *Verbe. kwaari*  
 fantôme [fātɔm] *Nom. ciru*  
*Nom. kogo*  
 fard [far] *Nom. cɔʊʊ*  
 farine [farin] *Nom. muni*  
 farine de néré *Nom. sun-jura*  
 farine de néré [farin də nere]  
*Nom. sun-mum*  
 fatigué (être) [ɛtr fatige]  
*Verbe. nywani*  
*Verbe. bwəni*  
*Verbe. bugi*  
 fatigue [fatig] *Nom. niimə*  
*Nom. bwəm*



faucher [foʃe]  
 faucher [foʃe] *Verbe. gaani*  
 faucille [fosiy] *Nom. sukɔɔ*  
 fausse couche *Nom. pu-luə*  
 fausse couche [fos kuʃ]  
*Nom. pu-luə*  
 faute *Nom. doogim*  
*Nom. yigə*  
 faute [fot] *Nom. tusim*  
 fauteuil [fotœy] *Nom. jangɔŋɔ*  
 féliciter [felisite] *Verbe. tee*  
 femelle [fəmɛl] *adj. -cwɛn*  
 féminine *adj. -kana*  
 féminité [feminite] *Nom. kɔɔɔ*  
 femme [fam] *Nom. kaani*  
 femme (vieille) [vyey fam]  
*Nom. kazum*  
 femme enceinte [fam əsɛt]  
*Nom. ka-puə*  
 femme stérile [fam steril]  
*Nom. ka-dugɔ*  
 femme vertueuse *Nom. ka-laa*  
 femmes *nom pluriel. kaana*  
 fendre [fādr] *Verbe. cəri*  
*Verbe. lɔ*  
*Verbe. bagɔ*  
 fenêtre *Nom. takoro*  
 fenêtre [fənɛtr] *Nom. təkoro*  
 fenêtre [fənɛtr] *Nom. cawe*  
 fer [fɛr] *Nom. luu*  
*Nom. luku*  
 fermement [fɛrmemə]  
*Adverbe. kəŋkəŋ*  
 fermenter [fɛrmāte]  
*Verbe. keeri*  
 fermer *Verbe. kogili*  
 fermer [fɛrme] *Verbe. pɪ*  
 fermeture [fɛrmətɔr]  
*Nom. pum*  
 fesse [fɛs] *Nom. kuri*  
 fête [fɛt] *Nom. candiə*  
 fétiche [fetiʃ] *Nom. jwəni*  
 fétiche [fetiʃ] *Nom. lirə*

fétiche de protection [fetiʃ də  
 pɔtɛksyɔ] *Nom. duŋa*  
 féticheur [fetiʃœr] *Nom. jwə-  
 kaanɔ*  
 feu [fø] *Nom. mini*  
 feu de braise [fø də brez]  
*Nom. min-calɔ*  
 feuille [fœy] *Nom. vɔɔ*  
 feuille (papier) [fœy] *Nom. tɔn-  
 vɔɔ*  
 feuilles de néré [fœy də nere]  
*Nom. sun-zaga*  
 feuillet [føyɛ] *Nom. kan-niə*  
 février [fevriye] *viu cana*  
 fibre (de plantes) [fibr]  
*Nom. pupono*  
*Nom. bubɔɔ*  
 fibre de bambou [fibr də  
 bābu] *Nom. miə*  
 ficelle [fisɛl] *Nom. ŋɔna*  
*Nom. ŋɔn-mumina*  
 fièvre *Nom. yalɔna*  
 fièvre [fyɛvr] *Nom. yalɔna*  
 fièvre [fyɛvr] *Nom. paa*  
 figue [fig] *Nom. mɔɔlɔ*  
*Nom. kapɔrɪ*  
 figuier *Nom. kapɔr-mɔɔla tiu*  
*Nom. kapɔr-nɔɔɔ*  
 figuier [figye] *Nom. kapɔrɔ*  
 figure [figɔr] *Nom. yibiə*  
 fil [fil] *Nom. ŋɔn-mumina*  
*Nom. gar-ŋɔna*  
 fil de fer [fil də fɛr] *Nom. waya*  
 filer [file] *Verbe. ŋɔ*  
 filet (pour mettre des  
 calebasses) [filɛ] *Nom. zɔɔɔ*  
 filet de pêche [filɛ də pɛʃ]  
*Nom. bura*  
 fille , jeune fille [zɔɛn fiy]  
*Nom. bukɔ*  
 fille (jeune) [zɔɛn fiy]  
*Nom. kabwəm*

flûte  
 fille [fiy] *Nom. bɪsankana*  
 fillette [fiyɛt] *Nom. bɪsankana*  
 fils [fis] *Nom. bubaarɔ*  
 filtration [filtrasyɔ]  
*Nom. lweem*  
 filtre [filtr] *Nom. sizɛɛrɪ*  
 filtre à potasse [filtr a pɔtas]  
*Nom. duv*  
*Nom. dunduv*  
 filtrer [filtre] *Verbe. leeri*  
 filtrer [filtre] *Verbe. lwe*  
 fin [fɛ̃] *Nom. kweelim*  
*Nom. tiim*  
 fin (très) [fɛ̃] *Adverbe. fɪfala-nu*  
 finesse [finɛs] *Nom. fɪfalɪm*  
 finir [finir] *Verbe. ti*  
*Verbe. kweeli*  
 fixer [fikse] *Verbe. lægi*  
*Verbe. tanɪ*  
 fixer (dans la terre) [fikse]  
*Verbe. cwi*  
 fixer [fikse] *Verbe. kwaalɪ*  
 flacon [flakɔ] *Nom. kunkwələ*  
 flambeau (en paille) [flābo]  
*Nom. mɔɔlɔ*  
 flamboyant [flābwayā]  
*Nom. sɪŋsɪŋ tiu*  
 flamme [flam] *Nom. min-vɔgɔ*  
 plaque d'eau [flak d'ɔ]  
*Nom. cɔgɔ*  
 flatter *Verbe. səni*  
 flatter [flate] *Verbe. ganɪ*  
 fléau (instrument) [fleo]  
*Nom. malɪ*  
 flèche *Nom. cɪm*  
 flèche [fleʃ] *Nom. cɪnɪ*  
 flèche empoisonnée [fleʃ  
 əpwazɔne] *Nom. cɪ-sɪlɪ*  
 flétrir [fletrir] *Verbe. kwaari*  
 fleur [flœr] *Nom. ga-puŋu*  
*Nom. puŋu*

fleur du néré [flœr dy nere]  
 fleur du néré [flœr dy nere]  
*Nom. sɔnbili*  
 fleuve [flœv] *Nom. nɪnɔ*  
*Nom. bu-tɔla*  
 flûte *Nom. kɑmpɔ*  
 flûte [flɥt] *Nom. wuə*  
 flûte [flɥt] *Verbe. natam*  
*Nom. natɔɔnɪ*  
*Nom. kalantərə*  
*Nom. wu-gara*  
 foi [fwa] *Nom. wɔ-dɪdɔ*  
 foie [fwa] *Nom. cwɛ*  
 fois [fwa] *Nom. nanɪə*  
*Nom. kuni*  
 fois [fwa] **kuri**  
 fois passée (la) [la fwa pase]  
*Adverbe. daama*  
 folie [foli] *Nom. cicooru*  
 foncé [fɔse] *adj. -wuwiu*  
 fonctionnaire [fɔksyɔnɛr]  
*Nom. gɔvɪrma tu*  
 fond [fɔ] *Nom. kuri*  
 fondation [fɔdasyɔ] *Nom. kuri*  
 fondre [fɔdr] *Verbe. nyɪnɪ*  
 fontaine [fɔtɛn] *Nom. buli-yi*  
 fontanelle *Nom. yivugə*  
 football (jouer du) [futbol]  
**magi bwali**  
 force [fɔrs] *Nom. dam*  
 forcer [fɔrse] *Verbe. fɪn*  
 forêt [fɔrɛ] *Nom. puŋu*  
 forge [fɔrʒ] *Nom. yɔrɔ*  
 forger [fɔrʒɛ] *Verbe. lu*  
 forgeron [fɔrʒərɔ] *Nom. luru*  
*Nom. yarɔ*  
 formateur [fɔrmatœr]  
*Nom. zanzaasɔ*  
 forme [fɔrm] *Nom. nyɪnyɔgɔ*  
*Nom. yatɪga*

fort [fɔr] *adj. -dœri*  
*adj. -dɪa*  
*adj. -dɪɔ*  
 fort (être) *Verbe. damma*  
 fort (être) [ɛtr fɔr] *Verbe. dana*  
 fortune [fɔrtɥn] *Nom. jɪjɪgɪrɔ*  
*Nom. nadunni*  
 fosse [fos] *Nom. goŋo*  
*Nom. bɔɔnɪ*  
 fosse nasale [fos nazal]  
*Nom. mɔmwa-bɔɔ*  
 fossoyeur [fɔswayœr]  
*Nom. bayaa*  
 fou (être) [ɛtr fu] *Verbe. yirisi*  
 fou (être) [ɛtr fu] **yuu tərə**  
 fou, folle [fu, fɔl] *Nom. cicoo*  
 fou, folle (être) [fu, fɔl]  
*Verbe. cɔ*  
 foudroyer *Verbe. bagɪ*  
 fouet [fwɛ] *Nom. napəm*  
*Nom. fɪna*  
*Nom. balaari*  
 fouetter [fwete] *Verbe. frɪ*  
*Verbe. bə*  
 foulard [fular] *Nom. yukwala*  
 foule [ful] *Nom. kɔgɔ*  
 foule (de gens) [ful də ʒɑ̃]  
*Nom. nɔn-kɔgɔ*  
 foule (grande) [ful] *Nom. kɔ-*  
**fɔrɔ**  
 fourmi [furmi] *Nom. mɪmɪlɔ*  
 fourmi [furmi]  
*Nom. kamankolo*  
*Nom. mɪmɪlsɪlɔ*  
*Nom. mɪmɪna*  
 fourmi avec ailes  
*Nom. mɪmɪnkɔgɔ*  
 fourmi noire [furmi]  
*Nom. silisiə*  
 fourmilier [furmilye]  
*Nom. tɪgagɪrɔ*

froisser [frwase]  
 fourmilion [furmilyɔ]  
*Nom. tɪgakakurə*  
 fournaise [furnɛs] *Nom. jugu*  
 fourneau [furno] *Nom. jugu*  
 fourreau [furo] *Nom. polo*  
 fourrer [fure] *Verbe. sɪn*  
 foyer (pour feu) [fwaye]  
*Nom. kurə*  
*Nom. saŋum je*  
 fraction *Nom. cɛem lamba*  
 fraîcheur [frɛʃœr] *Nom. zurim*  
 frais *adj. -pwala*  
*adj. -dɔŋa*  
 frais [frɛ] *Verbe. zurə*  
*adj. -gwe*  
 frais, vert [frɛ, vɛr] *adj. -lœri*  
 français [frɑ̃sɛ] *Nom. nasarɪm*  
 France [frɑ̃s] *Nom. Farsɪ*  
 francolin [frɑ̃kolɛ̃] *Nom. lugə*  
 francs (5 F CFA) [frɑ̃]  
*Nom. dala*  
 frapper [frapɛ] *Verbe. frɪ*  
*Verbe. magɪ*  
*Verbe. dwani*  
 frapper (contre un objet)  
 [frapɛ] *Verbe. kɔkɔgɪ*  
 frapper fort *Verbe. bagɪ*  
 frayeur *Nom. bucar-diə*  
 frère [frɛr] *Nom. nu-bu*  
*Nom. ko-bu*  
*Nom. nu-pugə bu*  
 frère (d'une femme) [frɛr]  
*Nom. nabɔ*  
 frère cadet [frɛr kadɛ]  
*Nom. nyaanɪ*  
 frère/soeur aîné(e) [frɛr ene,  
 sœr ene] *Nom. zumbaarɔ*  
 frid *adj. -zuru*  
 friperie [fripri] *Nom. waawuu*  
*Nom. yuguyugu*  
 frire [frir] *Verbe. puurɪ*  
*Verbe. kwari*

frissonner [frisɔne]  
 frissonner [frisɔne]  
*Verbe. kikəgə*  
 froid *adj. -zurə*  
 froid (être) [ɛtr frwa]  
*Verbe. zurə*  
 froid [frwa] *Nom. waaru*  
 froisser [frwase] *Verbe. pæɛɫ*  
 froisser [frwase]  
*Verbe. kwarɪmɪ*  
 frôler [frole] *Verbe. duuri*  
 fromager [frɔmazɛ] *Nom. guŋu*  
 fronde [frɔ̃d] *Nom. napana*  
 front [frɔ̃] *Nom. tri*

frontière [frɔ̃tyɛr] *Nom. sisəm*  
 frotter [frɔtɛ] *Verbe. guguni*  
*Verbe. titigi*  
 frotter [frɔtɛ] *Verbe. na*  
 fruit [fruʝi] *Nom. bu*  
 fruit d'arbre [fruʝi d'arbr]  
*Nom. tiu bu*  
 fuite [fuʝit] *Nom. wərə*  
 fumée [fume] *Nom. nyva*  
 fumer [fume] *Verbe. nyɔ*  
 fumier [fumye] *Nom. pupɔnɔ*  
*Nom. bulu*

glorifier  
 funérailles [fuɛneray] *Nom. luə*  
 fureur [fuɛrœr] *Nom. ban-zɔŋɔ*  
 furoncle *Nom. kulə*  
*Nom. pɔvɔnɪ*  
 furoncle [fuɛrɔ̃kl] *Nom. kulə*  
*Nom. kulu*  
*Nom. pɔvɔnɪ*  
 furoncle (petit) *Verbe. ŋwan-*  
*pwənə*  
 fusil [fuʝzi] *Nom. pɔv*  
 fût [fu] *Nom. ankwarə*

## G - g

gagner [gane] *Verbe. na*  
*Verbe. di*  
 gain [gɛ̃] *Nom. dim*  
*Nom. nyɔwɔrɪ*  
 galago [galago]  
*Nom. cakumanfolo*  
 gale *Nom. nankwen*  
 gale [gal] *Nom. nankwen*  
 galette [galɛt] *Nom. maasi*  
 ganga Quadribande (oiseau)  
*Nom. nacɪrɪpwe*  
 gangrène *Nom. nasɪŋcɔgɔ*  
 garage [garaʒ] *Nom. garaazi*  
 garçon [garsɔ̃] *Nom. bəkərə*  
 garder [garde] *Verbe. yɪrɪ*  
*Verbe. tiŋi*  
 garder [garde] *Verbe. ci*  
 gardien [gardyɛ̃] *Nom. yɪrɪnɔ*  
 gare routière [gar rutyɛr]  
*Nom. bwəru zɪgə je*  
 gâté [gate] *adj. -cɪcɔku*  
*adj. -gura*  
 gâté (être) *Verbe. swəli*  
 gâter [gate] *Verbe. cɔgɪ*

gauche [goʃ] *Nom. nagwiə*  
*Nom. jagwiə*  
 gaule [gol] *Nom. lara*  
 gaz [gaz] *Nom. gaazi*  
 gaz carbonique [gaz  
 karbɔnik] *Nom. vu-balɔrɔ*  
 gazelle [gazɛl] *Nom. fərə*  
 gazole [gazwal] *Nom. gazvalɪ*  
 gecko [zeko] *Nom. kacɪlacɪgɔ*  
 gémir [zemir] *Verbe. suuri*  
*Verbe. kɔvɪ*  
 gémir [zemir] *Verbe. ŋuuni*  
 généalogie *Nom. natɔgə*  
 générateur [zeneratœr]  
*Nom. grupi*  
 génération [zenerasyɔ̃]  
*Nom. zamaanɪ*  
 générosité [zenerozite]  
*Nom. zaanɪ*  
*Nom. wɔ-yoŋɔ*  
 genette [zənɛt] *Nom. yɪru*  
 genette tigrine [zənɛt tigrin]  
*Nom. pusogo*  
 génie [zeni] *Nom. cicirə*  
*Nom. cicuru*

génisse [zenis] *Nom. nacwen*  
 genou [znu, zənu] *Nom. dooni*  
*Nom. nakankunə*  
*Nom. nadooni*  
 genre [zār] *Nom. dwi*  
 gens [zã] *Nom. nɔwɔnɔ*  
*Nom. tiinə*  
 gens de *n. -nta*  
 gentillesse *Nom. wɔ-yoŋɔ*  
 gerçure au doigt  
*Nom. nafuzwe*  
 germer [zɛrme] *Verbe. puli*  
*Verbe. kwɪn*  
 gesticuler *Verbe. yɪgɪsɪ*  
 gestion *Nom. jam*  
 Ghana *Nom. Gana*  
 gicler [zikle] *Verbe. caŋɪ*  
 gifler [ziflɛ] *Verbe. lɔ*  
 gingembre [zɛ̃zãbr]  
*Nom. kɪnkaduru*  
 glaisière [glɛzyɛr] *Nom. bɔɔ*  
 glandes [glãd]  
*Nom. punywana*  
 glandes enflées  
*Nom. punywana*

glaner [glane]  
glaner [glane] *Verbe. laru*  
glissement [glismā]  
*Nom. sisərə*  
glisser [glise] *Verbe. seeri*  
*Verbe. saaru*  
gloire [glwar] *Nom. paaru-zulə*  
glorifier *Verbe. zuli*  
glossine [glɔsin] *Nom. nanzɔ*  
glouton [glutɔ] *Nom. nɔn-kolo*  
goitre [gwatr]  
*Nom. kunkwəribadɔ*  
*Nom. kunkwəribadɔ*  
gombo [gombo] *Nom. pwəri*  
gombo (plante de) [plāt də  
gɔmbo] *Nom. pogo*  
gommier du Sénégal [gomye  
dɥ senegal] *Nom. maaru*  
**sabara**  
gonflage [gɔflaz] *Nom. fulɪm*  
gonfler [gɔfle] ] *Verbe. fulɪ*  
gonolek de Barbarie *Nom. guru*  
gorge [gɔrɔ] *Nom. kwərə*  
goudron *Nom. kvtaali*  
gourde (enalebasse) [gurd]  
*Nom. kunkolo*  
gourde (petite) [gurd]  
*Nom. kunkwələ*  
gourdin [gurdɛ] *Nom. gwəli*  
gourmand *adj. -kolo*  
gourmand [gurmā] *Nom. nɔn-*  
**kolo**  
gousse [gus] *Nom. kogoli*  
goûter [gute] *Verbe. lanɥ*  
goutter [gute] *Verbe. lu*  
gouttes [gut] *Nom. lurə*  
gouvernement [guvərnəmā]  
*Nom. gvvrma*  
gouverneur [guvərnɔer]  
*Nom. gvvrnɛeri*  
goyavier [gɔyavye]  
*Nom. goyaka*  
grâce *Nom. yu-yoŋo*

grâce [gras] *Nom. zaanu*  
grain [grɛ] *Nom. bu*  
grain de mil [grɛ də mil]  
*Nom. mɪn-bu*  
grains d'oseille [grɛ d'ɔzey]  
*Nom. vɪnu*  
graisse [grɛs] *Nom. nugə*  
graisse animale [grɛs animal]  
*Nom. lara*  
gramme [gram] *Nom. gramɪ*  
grand [grā] *adj. kamunu*  
*adj. nazɔŋɔ*  
*adj. -fɔrɔ*  
*adj. -faru*  
*adj. -zɔŋa*  
grand [grā] *adj. -zɔŋɔ*  
grande pluie [grād pluɪ]  
*Nom. dv-fara*  
grandeur *Nom. kamunim*  
grandeur [grādɔer]  
*Nom. dagum*  
*Nom. kamunni*  
grandir [grādir] *Verbe. bu*  
grand-mère [grāmɛr]  
*Nom. nu-nakwi*  
grand-père [grāpɛr] *Nom. na*  
*Nom. ko-nakwi*  
gratis [gratis] *adj. adv. zaanu*  
grattement [gratmā]  
*Nom. zam*  
gratter [grate] *Verbe. za*  
gratuit [gratɥi] *adj. adv. zaanu*  
gratuité [gratɥite] *Nom. zaanu*  
gratuitement [gratɥitmā] *adj.*  
*adv. zaanu*  
*Adverbe. kafɛ*  
gravier [gravye] *Nom. kasulv-*  
**wɪa**  
*Nom. sɔlɔ*  
grêle [grɛl] *Nom. dv-kambana*  
grenadier (arbre) [grɛnadye]  
*Nom. grɪnadɪnu*

guérir  
grenier [grɛnye] *Nom. tulə*  
grenier en argile [grɛnye ān  
arzil] *Nom. tikərə*  
grenier en paille [grɛnye ā  
pay] *Nom. pulu*  
grenouille [grɛnuɪ]  
*Nom. yooru*  
*Nom. kanvogli*  
grenouille [grɛnuɪ]  
*Nom. kamanfolo*  
*Nom. nancana*  
grief [griɛf] *Nom. jɔv*  
griller [griye] *Verbe. wɔ*  
grillon champêtre [griɔ  
ʃāpɛtr] *Nom. carɪ-bumbura*  
grillon domestique [griɔ  
dɔmɛstik] *Nom. cambura*  
grimper [grɛpe] *Verbe. di*  
grippe *Nom. sɪsagɪrv*  
grippe [grip] *Nom. sɪsagɪrv*  
grippe aviaire [grip avyer]  
*Nom. co-gɪrv*  
gris-gris [grigri] *Nom. lirə*  
grogner [grɔŋe] *Verbe. suuri*  
gronder [grɔde] *Verbe. bagɪ*  
grossesse *Nom. pugə*  
grossesse (être en) [ɛtr ā  
grosɛs] **jɪgɪ pugə**  
grossesse (interruption de la)  
[grɔsɛs] **pugə zɪgɪm**  
grossir [grosir] *Verbe. nu*  
groupe *Nom. tigisim*  
groupe [grup] *Nom. kɔgɔ*  
groupe électrogène [grup  
ɛlɛktrɔzɛn] *Nom. grupɪ*  
groupement [grupmā]  
*Nom. ni-mɔrɔ*  
groupement [grupmā]  
*Nom. jilɔjugɪ*  
grue couronnée [grɥ kurɔne]  
*Nom. kɔŋwa*  
guêpe [gɛp] *Nom. kalmuni*



guêpe-maçonne [gɛpmasɔn]  
 guêpe-maçonne [gɛpmasɔn]  
*Nom. kanvuuni*  
 guêpier à gorge rouge [gɛpye  
 a gɔɾɜ ruʒ] *Nom. bunagatia*  
 guérir *Verbe. zuri*  
 guérisseur [gerisœr] *Nom. liri*  
 tu

guerre *Nom. ci-tɔgɔ*  
 guerre [gɛr] *Nom. tigurə*  
*Nom. jara*  
*Nom. najara*  
 guerrier [gɛrye] *Nom. jar-kəru*  
 guib harnaché [gib arnaʃe]  
*Nom. pɔnɔ*

hésitation [ezitasyɔ̃]  
 guide [gid] *Nom. vanuɔ*  
 guider [gide] *Verbe. vanɔ*  
 guitare [gitar] *Nom. kɔnɔ*  
 gyps africain [ziɔps afrikɛ̃]  
*Nom. ŋwi-pɔŋɔ*

## H - h

habiller [abiye] *Verbe. le*  
 habiller [abiye] *Verbe. zu*  
 habit [abi] *Nom. gɔɾɔ*  
 habitant [abitā] *Nom. nɔɔn-bu*  
 habitants (d'une localité)  
 [abitā] *Nom. tiinə*  
 habitation [abitasyɔ̃]  
*Nom. sɔŋɔ*  
 habiter *Verbe. jəni*  
 habiter [abite] *Verbe. zɔuru*  
 habits d'occasion [abi  
 d'ɔkazyɔ̃] *Nom. waawuu*  
 habits d'occasion [abi  
 d'ɔkazyɔ̃] *Nom. yuguyugu*  
 habitude [abitɥd] *Nom. mɔ*  
 habituellement (faire)  
 [abitɥɛlmā] *v.aux. yəni*  
 habituer (se) [s'abitɥe]  
*Verbe. mɔ*  
 hache [aʃ] *Nom. zɔŋɔ*  
 hache de lutte [aʃ də lɥt]  
*Nom. kalaŋa*  
 hachette pour sculpter [aʃɛt  
 pur skɥlptɛ] *Nom. dooru*  
 haïr [air] *Verbe. culi*  
 haïr [air] *Verbe. ju*  
 haleter [alte] *Verbe. sɔɔnɔ*  
 hameçon [amsɔ̃, aməsɔ̃]  
*Nom. gwələ*  
 hanche [āʃ] *Nom. təkəri*  
 hanche [āʃ] *Nom. tikəri*

handicapé [ādikape]  
*Nom. kɔɾɔ*  
*Nom. gɔɾɔ*  
 hangar [āgar] *Nom. pwəŋə*  
 hanneton [anətɔ̃] *Nom. tiu-*  
*kanvuuni*  
 hardiesse [ardyes] *Nom. baaru*  
 haricot [ariko] *Nom. sooni*  
*Nom. naa-sagɔɾɔ*  
*Nom. kadɔvayitwe*  
 haricot (feuille) [fœy d'ariko]  
*Nom. saa*  
 haricot vert [ariko vɛr]  
*Nom. fwələ sooni*  
 hasard (au) [o azar]  
*Adverbe. yɔɔ*  
 hasard [azar] *Nom. garmɔŋɔ*  
 hâter [ate] *Verbe. lɔgɔɾɔ*  
 haussa [ausa] *Nom. zangwem*  
 haussa [ausa] *Nom. zangwɔ*  
 haut [o] *Nom. wɛyuu*  
*Nom. baŋa*  
 haut (être) [ɛtr o]  
*Verbe. dɔwarɔ*  
 haut (très) [trɛ o] *Adverbe. wɛ*  
*wɛ*  
*Adverbe. baŋa baŋa*  
 haut (vers le) [vɛr lə o]  
*Adverbe. wɛɛnt*  
 haut [o] *adj. didɔɾɔ*

haut-commissaire [okɔmisɛr]  
*Nom. o-komisɛɾɔ*  
 haut-commissariat  
 [okɔmisaria]  
*Nom. kɔmandan sɔŋɔ*  
 haute voix (à) [a ot vwa]  
*Nom. kwər-dia*  
 hauteur [otœr] *Nom. zɔŋɔ*  
*Nom. didwarɔ*  
*Nom. dɔwarɔ*  
 hectare [ɛktar] *Nom. etaaru*  
 hémorroïdes *Nom. kooko*  
 hémorroïdes [emɔɾɔid]  
*Nom. kooko*  
 hémorroïdes [emɔɾɔide]  
*Nom. kuri-ŋwam*  
 hépatite [epatit]  
*Nom. bɔnaftan*  
 herbe [ɛrb] *Nom. gaa*  
 herbe fraîche [ɛrb frɛʃ]  
*Nom. ga-lɔ*  
 hérisson [erisɔ̃] *Nom. sɔrkwen*  
*Nom. cɔrkwen*  
 héritage *Nom. jujaanɔ*  
 hernie *Nom. cɔv*  
 hernie [ɛrni] *Nom. cɔv*  
 hernie ombilicale *Nom. wuri*  
 hernie testiculaire  
*Nom. mancal-poo*  
 héron cendré [erɔ̃ sādre]  
*Nom. sankwarɔ*

héron garde-bœufs  
héron garde-bœufs  
*Nom. kampaŋə*  
héron garde-boeufs [erɔ̃  
gardbø] *Nom. nakampwə*  
héron strié [erɔ̃ strie]  
*Nom. zula*  
hésitation [ezitasyɔ̃]  
*Nom. bubwə*  
hésiter [ezite] *Verbe. bwe*  
heure [œr] *Nom. læri*  
*Nom. luu*  
heure [œr] *Nom. mumaŋa*  
heureux [øʀø] *Verbe. poli*  
hibou [ibu] *Nom. kukoro*  
hier [yer] *Adverbe. diin*  
hippopotame [ipɔpɔtam]  
*Nom. coŋo*  
hippotrague [ipɔtrag]  
*Nom. kən*  
hirondelle [irɔ̃dɛl]  
*Nom. kawɛbudoori*  
*Nom. lunlara*  
histoire *Nom. butara*

histoire [istwar]  
*Nom. sunswala*  
*Nom. mumaŋa*  
hivernage [ivɛrnaʒ] *Nom. yadɛ*  
hochement [ɔ̃ʁmɑ̃]  
*Nom. gɔgɛsum*  
hocher [ɔ̃ʁe] *Verbe. gɔgɛsu*  
homme (mâle) [ɔm]  
*Nom. baaru*  
homme (race) [ɔm]  
*Nom. nanzwə*  
*Nom. nabiinu*  
homme stérile [ɔm steril]  
*Nom. ba-dugɔ*  
honneur [ɔnœr] *Nom. zula*  
*Nom. tiə*  
honorer [ɔnœre] *Verbe. zuli*  
honte [ɔ̃t] *Nom. cavura*  
hôpital [ɔpital] *Nom. dɔguta*  
*sɔŋɔ*  
hoquet *Nom. siləgə*  
hoquet [ɔkɛ] *Nom. liləgə*  
*Nom. siləgə*  
horriblement *Adverbe. tagɪ tagɪ*

inaugurer  
hospitalité [ɔspitalite]  
*Nom. voro*  
hôte [ot] *Nom. vəru*  
hôtel [otɛl] *Nom. vərə-digə*  
houe [u] *Nom. vorɔ*  
*Nom. bidoori*  
huile [ɥil] *Nom. nugə*  
huile d'arachides [ɥil  
d'arafid] *Nom. nangur-nugə*  
huiler [ɥile] *Verbe. turi*  
huit [ɥit, ɥi] *num. nana*  
humain *Nom. nabinzwə*  
humain [ɥmɛ̃] *Nom. nanzwə*  
*Nom. nabiinu*  
humilité [ɥmilite] *Nom. tu-n-*  
*tutu*  
huppe fasciée [ɥp fasye]  
*Nom. pɛbu*  
hurler [ɥrle] *Verbe. coosi*  
*Verbe. kaasu*  
hyène [yɛn] *Nom. wiiru*  
hypocrite [ipɔkrit] *Nom. pipiri-*  
*nyum*

| - |

ibis hagedesh [ibis agadɛʃ]  
*Nom. gambəŋ-kaloŋo*  
ici [isi] *Adverbe. yo*  
idée [ide] *Nom. bubuŋa*  
idiot [idyɔ] *Nom. nən-joro*  
*Nom. joro*  
igname [ɪnam] *Nom. pu*  
ignorance *Nom. nayəri*  
ignorant [ɪnɔ̃rɑ̃] *Nom. nayəri-*  
*nyum*  
ignorer [ɪnɔ̃re] *Verbe. yəri*  
il, elle [il, ɛl] *pn. o*  
illustration *Nom. nyunyugɔ*

illustration [illɥstrasyɔ̃]  
*Nom. mumaŋa*  
ils *pn. su*  
ils, elles (genre A) [il, ɛl]  
*pn. ba*  
image [imaz] *Nom. nyunyugɔ*  
imiter [imite] *Verbe. lwəni*  
immature *adj. -pwala*  
immerger [immerʒe]  
*Verbe. miisi*  
immoral [immɔral] *adj. -*  
*cucwaka*  
immoralité [immɔralite]  
*Nom. boorim*

immoralité (faire) [fɛr  
l'immɔralite] *Verbe. boori*  
immoralité sexuelle  
[immɔralite seksɥɛl]  
*Nom. tulv*  
impoli [ɛpɔli] *Nom. banɪ-nyum*  
impoli [ɛpoli] *Nom. yida-nyum*  
impolitesse [ɛpɔlites] *Nom. yi-*  
*dɛəri*  
importance [ɛpɔrtās] *Nom. kuri*  
important *adj. -zaŋa*

important [ɛ̀pɔ̀rtā]  
 important [ɛ̀pɔ̀rtā] *adj. -faru*  
*adj. kamunu*  
*adj. -dia*  
*adj. -duv*  
 importe qui (n') [n'ɛ̀pɔ̀rt ki]  
*Nom. nɔ̀n-gaa*  
 importuner *Verbe. gwəri*  
 impôt [ɛ̀po] *Nom. lampo*  
 inauguration *Nom. purum*  
 inaugurer *Verbe. puri*  
 incapable (être) [ɛ̀kapabl]  
*Verbe. waru*  
 incisive [ɛ̀siziv] *Nom. yəl-saru*  
 inciter *Verbe. ciŋi*  
 inciter [ɛ̀site] *Verbe. svɔ̀*  
 inclinaison *Nom. sisoro*  
 incliner [ɛ̀kline] *Verbe. gwin*  
*Verbe. gɔ̀gɔ̀su*  
*Verbe. jəŋi*  
 incliner (s') [ɛ̀kline] *Verbe. guni*  
 incomber [ɛ̀kɔ̀be] *Verbe. leeni*  
 incorrecte *Verbe. cɔ̀gɔ̀*  
 index [ɛ̀deks] *Nom. nu-cərə*  
 indicateur (oiseau) [ɛ̀dikatɔ̀r]  
*Nom. twɔ̀zɔ̀ŋə*  
 indiscipliné (être) [ɛ̀disipline]  
*Verbe. nyəŋi*  
 indiquer [ɛ̀dike] *Verbe. brɔ̀*  
 indiscretion [ɛ̀diskresyɔ̀]  
*Nom. yi-dɛəri*  
 infection sexuellement  
 transmissible *yigə yawu*  
 infirme [ɛ̀firm] *Nom. kɔ̀rɔ̀*  
 infirmier [ɛ̀firmye]  
*Nom. dɔ̀gɔ̀ta*  
 information [ɛ̀fɔ̀rmasyɔ̀]  
*labaari pam*  
 initier *Verbe. zaŋɔ̀*  
 injurier [ɛ̀zɔ̀rye] *Verbe. twɔ̀*  
 innocence [inɔ̀sās] *Nom. bura*

inquiéter (s') [s'ɛ̀kyete]  
*Verbe. li*  
 inquiétude *Nom. yigə*  
 inquiétude [ɛ̀kyetɔ̀d] *Nom. liə*  
 insecte *Nom. wo-kuru*  
*Nom. wo-jaanu*  
*Nom. wo-yɔ̀ɔ̀*  
 insensé [ɛ̀sāse] *Nom. joro*  
*adj. tintulə*  
*Nom. nayəri-nyum*  
 insolent [ɛ̀sɔ̀lā] *Nom. banu-nyum*  
 installer *Verbe. tiŋi*  
 instant [ɛ̀stā] *Nom. yibugisa*  
 instant (à l') [a l'ɛ̀stā]  
*Adverbe. lele*  
 instant (à l') [a l'ɛ̀stā]  
*Adverbe. lele kuntu*  
 instituteur [ɛ̀stitɔ̀tɔ̀r]  
*Nom. karanyina*  
 institutrice [ɛ̀stitɔ̀tris]  
*Nom. karanyin-kana*  
 instructeur *Nom. zaasu*  
*Nom. karanyina*  
 instruction [ɛ̀strɔ̀ksyɔ̀] *kwiaə pam*  
 instrument de musique  
 [ɛ̀strɔ̀mā də muɔ̀zik]  
*Nom. dudu*  
 insuffisant (être) [ɛ̀tr ɛ̀sɔ̀fizā]  
*Verbe. muri*  
 insulte [ɛ̀sɔ̀lt] *Nom. tɔ̀gɔ̀*  
*Nom. ta-balɔ̀rɔ̀*  
 insulter [ɛ̀sɔ̀lte] *Verbe. twɔ̀*  
 intelligence [ɛ̀tɛ̀lizās] *Nom. yi-puru*  
*Nom. sian*  
*Nom. swan*  
 intense (couleur) [ɛ̀tās]  
*Adverbe. carɔ̀ carɔ̀*

ivrogne [ivrɔ̀ŋ]  
 intensément (faire) [fɛ̀r ɛ̀tāsemā] *v.aux. tiini*  
 intensions [ɛ̀tāsyɔ̀]  
*Nom. wɔ̀bɔ̀ŋa*  
 interdire [ɛ̀tɛ̀rdɔ̀r] *Verbe. culi*  
 interdire [ɛ̀tɛ̀rdɔ̀r] *Verbe. nyɔ̀*  
 interdit [ɛ̀tɛ̀rdi] *Nom. culu*  
 interieur *Nom. wɔ̀wɔ̀*  
 intérieur [ɛ̀tɛ̀ryɔ̀r] *Nom. wɔ̀*  
 intérieur (à l') [a l'ɛ̀tɛ̀ryɔ̀r]  
*postp. wɔ̀ntɔ̀*  
 intermédiaire [ɛ̀tɛ̀rmedyɛ̀r]  
*Nom. yigɔ̀nu*  
 intermédiaire (pour mariage)  
 [ɛ̀tɛ̀rmedyɛ̀r] *Nom. ka-yigɔ̀nu*  
 interprète [ɛ̀tɛ̀rpret]  
*Nom. niɔ̀ŋnu*  
 interroger [ɛ̀tɛ̀rɔ̀ge] *Verbe. bwe*  
 intestin [ɛ̀tɛ̀stɛ̀] *Nom. luɔ̀*  
 intestin grêle [ɛ̀tɛ̀stɛ̀ grɛ̀l]  
*Nom. lu-pɔ̀nɔ̀*  
 introduction [ɛ̀trodyksyɔ̀]  
*Nom. dayigə kwərə*  
 inutile [inɔ̀til] *adj adv. kafe*  
*adj. -yɔ̀ɔ̀*  
*adj. -gura*  
 inverse [ɛ̀vɛ̀rs] *Nom. zulisim*  
 investigation [ɛ̀vestigasyɔ̀]  
*Nom. vɛ̀esum*  
 investiger *Verbe. maasu*  
 investiguer *Verbe. maasu*  
 inviter à manger [ɛ̀vite a māze] *Verbe. baanɔ̀*  
 invoquer [ɛ̀vɔ̀ke] *Verbe. sɔ̀ɔ̀lɔ̀*  
 iris [iris] *Nom. yi-culu*  
 iule [yɔ̀l] *Nom. nankambaliu*  
 ivre (être) [ivr] *Verbe. bugi*  
 ivrogne [ivrɔ̀ŋ] *Nom. sa-nyɔ̀rɔ̀*

## J - j

jabot [ʒabo] *Nom.* **fwɛɛli**  
 jacana africain [zakana afrikɛ]  
*Nom.* **dundaŋa**  
 jadis *Adverbe.* **diin**  
 jadis [ʒadis] *Adverbe.* **faŋa**  
*Adverbe.* **deen**  
 jaillir [ʒayir] *Verbe.* **curi**  
*Verbe.* **huri**  
 jalousie [ʒaluzi] *Nom.* **wu-guu**  
 jalousie (entre femmes)  
 [ʒaluzi] *Nom.* **kazwi**  
 jalousie [ʒaluzi] *Nom.* **yi-suŋu**  
 jaloux (être) *Verbe.* **zwi**  
 jamais (faire) [ʒame] *v.aux.* **bru**  
 jamais [ʒame] *Adverbe.* **kɔtaa**  
 jambe [jāb] *Nom.* **naga**  
 jambe (partie inférieure)  
 [ʒāb] *Nom.* **nacira**  
 jante [ʒāt] *Nom.* **zanti**  
*Nom.* **wiili**  
 janvier [ʒāvyɛ] *Nom.* **bun-dvuru**  
**cana**  
 jardin [ʒardɛ] *Nom.* **gaaru**  
 jaunâtre [ʒonātr] *Nom.* **sun-**  
**mum**  
 jaunisse [ʒonis] *Nom.* **bunaftan**  
 jaunisse, hépatite  
*Nom.* **bunaftan**  
 javelot *Nom.* **cicwe**  
 je [ʒə] *pn.* **a**  
 jeter [ʒəte] *Verbe.* **dvlɪ**

jeton [ʒətɔ̃] *Nom.* **bɔnɔ**  
 jeu [ʒø] *Nom.* **mwaanu**  
*Nom.* **kwɛera**  
 jeune *adj.* **-duŋa**  
*adj.* **-pwala**  
 jeûne *Nom.* **ni-vɔɔm**  
 jeune [ʒœn] *adj.* **-pogo**  
 jeûne [ʒœn] *Nom.* **ni-vɔɔri**  
 jeune fille (non mariée) [ʒœn  
 fiy] *Nom.* **katɔgɔ**  
 jeune homme [ʒœn ɔm]  
*Nom.* **bu-duŋu**  
 jeune mâle (animal) [ʒœn  
 mal] *adj.* **-bala**  
 jeûner [ʒøne] **vɔ ni**  
 jeunesse [ʒœnɛs] *Nom.* **nɔn-**  
**duŋu**  
 joie [ʒwa] *Nom.* **wɔpolo**  
 joindre [ʒwɛdr] *Verbe.* **tonji**  
*Verbe.* **suli**  
*Verbe.* **nyaani**  
 joli [ʒɔli] *adj.* **-laa**  
*Verbe.* **lana**  
*Verbe.* **lamma**  
 joue [ʒu] *Nom.* **kəli**  
*Nom.* **puɔɔŋɔ**  
 jouer [ʒwe] *Verbe.* **kwɛert**  
 jouer (flûte) [ʒwe] *Verbe.* **wu**  
 jouer [ʒwe] *Verbe.* **magɪ**  
 jouer dans l'eau [ʒwe dā l'o]  
*Verbe.* **pugi**

jouer le ténor [ʒwe lə tenɔr]  
*Verbe.* **li**  
 jour, journée [ʒur, ʒurne]  
*Nom.* **dɛ**  
 juge [ʒyʒ] *Nom.* **sariya-diru**  
 jugement [ʒyʒmā] *Nom.* **sariya**  
*Nom.* **burum**  
 juger [ʒyʒɛ] *Verbe.* **burɪ**  
*Verbe.* **lwe**  
 juger (l'affaire de quelqu'un)  
 [ʒyʒɛ] **di nɔɔnu taanu**  
 juillet [ʒyiyɛ] **caara cana**  
 juin [ʒyɛ] **parɪ cana**  
 jububier [ʒyʒybye]  
*Nom.* **gweeru-sɔgɔ nasɪŋa**  
 jula [dʒula] *Nom.* **ʒulɪm**  
 jumeau, jumelle [ʒymo,  
 ʒymɛl] *Nom.* **yiywe**  
 jupe [ʒyp] *Nom.* **wandoo**  
 jurer [ʒyre] *Verbe.* **du**  
*Verbe.* **pooli**  
*Verbe.* **sɔɔli**  
 jus [ʒy] *Nom.* **nyua**  
 jusqu'a [ʒyska] **sɪ ku vu ku**  
**yi**  
 jusqu'à [ʒyska] **ku ma ve**  
*Adverbe.* **taan**  
 jusqu'à [ʒyska] *Adverbe.* **halɪ**  
**sɪ ku yi**

## K - k

kapok [kapɔk] *Nom.* **gungum**  
 kapokier [kapɔkyɛ] *Nom.* **guŋu**  
 kapokier (rouge) [kapɔkyɛ]  
*Nom.* **kafuru**

karité *nom pluriel.* **swan**  
 karité [karite] *Nom.* **sɔŋɔ**  
 karité (fruit) [karite]  
*Nom.* **swen**

kassena *Nom.* **kasɪm**  
 kilo [kilo] *Nom.* **colo**



kilomètre [kilometr]  
kilomètre [kilometr]  
*Nom.* **kilometru**  
*Nom.* **colo**

kinkeliba [kinkeliba]  
*Nom.* **lampooni**  
kiosque [kyɔsk] *Nom.* **butiki**  
klaxon [klaksɔ̃] *Nom.* **loŋni**

lecture [lektɥr]  
koba [koba] *Nom.* **kɔn**  
kwashiorkor *Nom.* **nuna**  
kyste [kist] *Nom.* **kulu**

## L – I

là [la] *Adverbe.* **da**  
là où (endroit) [la u]  
*Adverbe.* **mɛ**  
là-bas [laba] *Adverbe.* **da**  
*Adverbe.* **dáanu**  
labour (be in) *Verbe.* **virigi**  
lac *Nom.* **nanu**  
lac [lak] *Nom.* **nunu**  
laid [lɛ] *adj.* **balwaaru**  
laid (être) [ɛtr lɛ]  
*Verbe.* **lwarma**  
laisser [lese] *Verbe.* **yəni**  
*Verbe.* **yagi**  
laisser [lese] *Verbe.* **ɖɔɖɔ**  
laisser derrière [lese dəryɛr]  
*Verbe.* **daaru**  
lait [lɛ] *Nom.* **nayula**  
lait caillé *Nom.* **nayul-ɖua**  
lait caillé [lɛ kaye] *Nom.* **nayul-  
pɔpala**  
lait frais *Nom.* **kapwəŋə**  
lait maternel [lɛ maternɛl]  
*Nom.* **yul-na**  
lait maternel mauvais *Nom.* **yul-  
cɛɛru**  
laitue [lɛtɥ] *Nom.* **salaadu**  
lame [lam] *Nom.* **fana**  
*Nom.* **sugu**  
lame à rasoir [lam a razwar]  
*Nom.* **fanbu**  
*Nom.* **lamɛlɛ**  
lame traditionnelle [lam  
tradisyɔnɛl] *Nom.* **poŋo**  
lamelle [lamɛl] *Nom.* **fanbu**

lamenter [lamāte] *Verbe.* **coosi**  
lampe (à pétrole) [lāp a  
petrɔl] *Nom.* **kantu**  
lampe à huile [lāp a uil]  
*Nom.* **min-zoŋo**  
lampe électrique [lāp elɛktrik]  
*Nom.* **pawa mim**  
lampyre [lāpir]  
*Nom.* **kacampɔŋu**  
lance [lās] *Nom.* **cicwe**  
lance-pierres [lāspyɛr]  
*Nom.* **maa**  
*Nom.* **taya**  
*Nom.* **maa tu**  
lancer *Verbe.* **fəri**  
lancer [lāse] *Verbe.* **mi**  
*Verbe.* **ɖɔlɛ**  
langage [lāgəz] *Nom.* **taanu**  
langue [lāg] *Nom.* **taanu**  
langue (organe) [lāg]  
*Nom.* **dindəlimi**  
langue étrangère [lāg etrāzɛr]  
*Nom.* **ta-gaa**  
lanière (de cuir) [lanyɛr]  
*Nom.* **tana**  
lapin [lapɛ̃] *Nom.* **zooni**  
*Nom.* **sɔŋɔ-zooni**  
lard [lar] *Nom.* **lara**  
large [larz] *adj.* **nazɔŋɔ**  
*adj.* **-faru**  
*adj.* **-zaŋa**  
*adj.* **-fɔrɔ**  
large (être) [ɛtr larz]  
*Verbe.* **yalma**  
*Verbe.* **yala**

large [larz] *adj.* **-zɔŋɔ**  
largeur [larzɔɛr] *Nom.* **saŋ-  
kukugə**  
*Nom.* **yalu**  
larmes [larm] *Nom.* **yi-na**  
larve de hanneton [larv də  
antɔ̃] *Nom.* **cɔbɔnabra**  
larve de longicorne [larv də  
lɔzɪkɔrn] *Nom.* **dunduli**  
latérite [laterit] *Nom.* **sɔlɔ**  
*Nom.* **swalu-sɔŋu**  
latrines [latrin] *Nom.* **bəən-  
goŋo**  
*Nom.* **banjira**  
lavage [lavaz] *Nom.* **sɔm**  
*Nom.* **zarɔm**  
lavé propre (être) *Verbe.* **gɔ**  
lavements (faire des) [fɛr de  
lavmā] *Verbe.* **sa**  
laver [lave] *Verbe.* **sɔn**  
*Verbe.* **zari**  
laver (les mains) [lave le mɛ̃]  
*Verbe.* **san**  
laver (se) [sə lave] *Verbe.* **swe**  
laver (visage) [lave] *Verbe.* **su**  
le, la [lə, la] *dét.* **wɔm**  
*dét.* **kum**  
*dét.* **dum**  
*dét.* **kam**  
lécher [leʃe] *Verbe.* **fəri**  
*Verbe.* **dəlimi**  
leçon [ləsɔ̃] *Nom.* **kwɪə**  
lecture [lektɥr] *Nom.* **liirim**  
*Nom.* **kara**

lecture [lektʁ]   
lecture [lektʁ] *Nom.* **karumum**   
léger (être) [ɛtr leʒe]   
*Verbe.* **fala**   
*Verbe.* **poonə**   
légèreté [leʒɛrte] *Nom.* **falum**   
légumes (fraîches) [legʁm]   
*Nom.* **dwə-lɛɛra**   
légumes [legʁm] *Nom.* **dwə-  
vɔɔru**   
lentement [lɑ̃tmɑ̃] *v.aux.* **daanu**   
*Adverbe.* **meme**   
léopard [leɔpar] *Nom.* **gweeru**   
lèpre *Nom.* **nanywannu**   
lèpre [lɛpr] *Nom.* **nanywannu**   
lèpre, lépreux *Nom.* **nanyɔɔɔ**   
lépreux [leprø] *Nom.* **nanyɔɔɔ**   
lequel ? [ləkɛl] *int.* **ɔɔɔ**   
*int.* **kɔɔ**   
les [le, lɛ] *dét.* **sɪm**   
*dét.* **yam**   
*dét.* **tɪm**   
*dét.* **bam**   
lesquels ? [ləkɛl] *int.* **ɔɔɔ**   
*int.* **tɔɔ**   
lesquels [ləkɛl] *int.* **ɔɔɔ**   
lettre [lɛtr] *Nom.* **tɔɔɔ**   
lettré [lɛtre] *Nom.* **tɔɔn-yeenu**   
lettre (a, b, c etc.) [lɛtr]   
*Nom.* **pɔpɔn-bu**   
levain [ləvɛ̃] *Nom.* **dabulɪ**   
levain [ləvɛ̃] *Nom.* **sabwalɪ**   
lever (se) [sə ləve] *Verbe.* **zaɔɪ**   
lever (soleil) [ləve dʁ sɔləy]   
*Verbe.* **pulɪ**   
lever [ləve] *Verbe.* **fulɪ**   
lever du soleil [ləve dʁ sɔləy]   
*Nom.* **wa-pulɪ**   
lèvre [lɛvr] *Nom.* **ni-vɔɔ**   
*Nom.* **ni-tɔɔɔ**   
levure [ləvʁ] *Nom.* **dabulɪ**

lézard [lezar] *Nom.* **kaculacv-  
bələgə**   
liane [lian] *Nom.* **vɔɔɔ**   
libellule [libelʁl] *Nom.* **watvʁrɪ**   
*Nom.* **kasɪalɪlɪ**   
libérer [libere] *Verbe.* **ɔɔɔɔɔ n  
yagɪ**   
libérer (se) [sə libere]   
*Verbe.* **ɔɔɔɔɔ n tutɪ**   
lier [lye] *Verbe.* **lə**   
*Verbe.* **vɔ**   
lieu [lyø] *Nom.* **jəgə**   
*Nom.* **jɔgə**   
lieu sacré [lyø sakre]   
*Nom.* **tangwam**   
lieu vide [lyø vid] *Nom.* **kaporo**   
lièvre [lyevr] *Nom.* **zoonɪ**   
lièvre (dans les contes) [lyevr]   
*Nom.* **nasɪ**   
lignage *Nom.* **natɔgə**   
*Nom.* **nagə**   
ligne [lij] *Nom.* **gɪnə**   
ligne (en) [ɑ̃ lij] *Adverbe.* **gɪnə  
gɪnə**   
ligne [lij] *Nom.* **bɪbələ**   
lime [lim] *Nom.* **gaa**   
*Nom.* **gɪgaa**   
limer [lime] *Verbe.* **dwəri**   
limite [limit] *Nom.* **sisəm**   
linge [lɛʒ] *Nom.* **pɔpaa**   
lion [lyɔ̃] *Nom.* **nyoɔɔ**   
liquide [likid] *Nom.* **wo-kaliə**   
liquide gluant [likid glɔ̃]   
*Nom.* **soro**   
lire *Verbe.* **ga**   
lire [lir] *Verbe.* **liiri**   
*Verbe.* **karumɪ**   
lisse *adj.* **sisolo**   
lisser [lise] *Verbe.* **swəli**   
lit [li] *Nom.* **gadogo**

louer (payer) [lwe, lue]   
lit en banco [li ā bāko]   
*Nom.* **garbaɔɔə**   
litre [litr] *Nom.* **litrɪ**   
livre [livr] *Nom.* **tɔɔɔ**   
livret d'épargne [livre  
d'eparɔ] *Nom.* **səbu-lɛv tɔɔɔ**   
*Nom.* **səbu-tɪɔɔɔm tɔɔɔ**   
locataire [lɔktɛr] *Nom.* **yəɔɔɔ-  
zɔvɔ**   
location [lokasyɔ̃] *Nom.* **yəɔɔɔ-  
zɔvə**   
logement [loʒmɑ̃] **zɔvɔm jəgə**   
loger [lɔʒe] *Verbe.* **tigi**   
loi [lwa] *Nom.* **culu**   
*Nom.* **ni**   
*Nom.* **lva**   
*Nom.* **nalva**   
loin (être) *Verbe.* **dwarɪmə**   
loin (être) [ɛtr lwɛ̃]   
*Verbe.* **baɔɔwɛ**   
loin (très) [trɛ lwɛ̃]   
*Adverbe.* **yɪgə yɪgə**   
lombric [lɔbrɪk]   
*Nom.* **kasɪnkatarə**   
long *adj.* **-dɔvɔ**   
long [lɔ̃] *adj.* **ɔvɔdɔvɔ**   
long (être) [ɛtr lɔ̃]   
*Verbe.* **dwarɪmə**   
*Verbe.* **gala**   
longicorne [lɔ̃ʒikɔrn]   
*Nom.* **tukukaga**   
longtemps [lɔ̃tɑ̃] *Adverbe.* **taan**   
longtemps (il y a) [il y a lɔ̃tɑ̃]   
*Adverbe.* **faɔɔə faɔɔə**   
longue vie [lɔ̃g vi]   
*Nom.* **mɔvɔwɛ-dɛɛrɪ**   
longueur [lɔ̃gœr]   
*Nom.* **ɔvɔdwarɪm**   
*Nom.* **saɔɔ-dɔvɔvɔ**   
*Nom.* **lɔɔɔ**   
*Nom.* **dwarɪm**   
*Nom.* **galum**

louange [lwãz, luãz]  
louange [lwãz, luãz] *Nom. tiə*  
louche [luʃ] *Nom. nanzvɲa*  
louer [lwe, lue] *Verbe. səni*  
*Verbe. tee*  
louer (payer) [lwe, lue]  
*Verbe. lue*  
louer [lwe, lue] *Verbe. yəgi n zu*  
louper [lupe] *Verbe. do*  
lourd (être) [ɛtr lur]  
*Verbe. dunə*

loyer *Nom. yaɣi-zua ɲwuru*  
loyer [lwaye] *Nom. yəgi-zua*  
*ɲwuru*  
lucane [lʊkan] *Nom. mɪna-nu*  
lucarne *Nom. natoŋo*  
lucarne [lʊkarn] *Nom. natooni*  
lucarne (toit) *Nom. natoŋo*  
lumière [lʊmyɛr] *Nom. pooni*  
*Nom. mini*

malle [mal]  
lumière du jour [lʊmyɛr]  
*Nom. wɪa*  
lune [lʊn] *Nom. cana*  
lunettes [lʊnɛt] *Nom. lunɛti*  
*Nom. yiə glisi*  
lutte [lʊt] *Nom. jaŋa*  
lutter [lʊte] *Verbe. jaŋɪ*  
luxation du bras *Nom. ju-kunə*  
lycaon [likaɔ̃]  
*Nom. nywənkurə*

## M – m

mâcher [maʃe] *Verbe. twanu*  
mâcher [maʃe] *Verbe. dɒ*  
machette [maʃɛt]  
*Nom. karunte*  
machine à coudre [mafɪn a  
kudr] *Nom. teɛla*  
mâchoire [mafwar]  
*Nom. piyaa*  
mâchoire [mafwar] *Nom. payaa*  
maçon [masɔ̃] *Nom. lwarɒ*  
*Nom. masɔn*  
macramé [makrame]  
*Nom. zɔnɔ*  
magasin [magazɛ̃] *Nom. stɔɔ*  
magie [mazi] *Nom. lirə*  
*Nom. liri mwaanu*  
*Nom. curɒ*  
magnétophone [majɛtɔfɔn]  
*Nom. manyɛti*  
*Nom. tepi*  
mai [mɛ] *Nom. duuni cana*  
maigre [mɛgr] *adj. mumina*  
maigrir [mɛgrɪr] *Verbe. cɔɔrɪ*  
main [mɛ̃] *Nom. juŋa*  
main paralysée [mɛ̃ paralize]  
*Nom. ju-tiga*  
mains vides [mɛ̃ vid] *Nom. ju-*  
*kurɪ*

maintenant [mɛ̃nã]  
*Adverbe. naan*  
*Adverbe. laan*  
maintenant [mɛ̃nã]  
*Adverbe. lele kuntu*  
*Adverbe. laankam*  
maïs [mais] *Nom. kamaanu*  
mais [mɛ] *cj. ama*  
*cj. yɪ*  
mais [mɛ] *Adverbe. nan*  
*cj. kv daaru*  
maison [mezɔ̃] *Nom. digə*  
*Nom. sɔŋɔ*  
maison ancienne [mezɔ̃  
ãsyɛn] *Nom. sɔ-doŋo*  
maître [mɛtr] *Nom. yuutu*  
*Nom. karanyɪna*  
maîtrise de soi *Nom. bicari*  
maîtriser *Nom. wani*  
majeur (doigt) [mazœr]  
*Nom. ttar-nu-dɔrɔ*  
mal [mal] *Nom. lwarum*  
mal (avoir) [avwar mal]  
*Verbe. wɔ*  
mal (faire) [fɛr mal]  
*Verbe. wiiri*  
*Verbe. ce*  
mal à la gorge *Nom. tutwəgaa*

mal à la rotule *Nom. nadoon-*  
*wuə*  
mal au dos / reins *Nom. tɛŋ-*  
*wɪa*  
mal comporter *Verbe. cɔɣɪ*  
malade [malad] *Nom. yawuɒ*  
malade (être) [ɛtr malad]  
*Verbe. wɔ*  
malade (être) [ɛtr malad]  
*Verbe. wuɪ*  
malade (se sentir)  
*Verbe. bubugi*  
maladie [maladi] *Nom. yawuɒ*  
maladie contagieuse [maladi  
kɔ̃taʒyøz] *Nom. yawɪ-loŋo*  
maladie de la plante de pieds  
*Nom. nakanfari*  
maladie du cou *Nom. yiywa-*  
*ban*  
maladie du sommeil  
*Nom. dɔɔm yawuɒ*  
maladie qui fait enfler  
*Nom. kiikii*  
malaria [malarya] *Nom. paa*  
malaxer [malakse] *Verbe. zan*  
malédiction *Nom. kampwələ*  
malfauteur [malfetœr]  
*Nom. lwarɒ*  
malgré [malgre] *di kuntu di*

malheur [malœr]  
malheur [malœr] *Nom.* **lærv**  
malheur [malœr] *Nom.* **wo-lɔŋɔ**  
malle [mal] *Nom.* **daka**  
maltraiter [maltrɛtɛ]  
*Verbe.* **bæsi**  
maman [mamã] *Nom.* **nu**  
mamelles [mamɛl] *Nom.* **yul-bu**  
manche (de daba) [mãf]  
*Nom.* **gwərə**  
mandoline [mãdɔlin]  
*Nom.* **kɔnɔ**  
manger [mãzɛ] *Verbe.* **di**  
manger [mãzɛ] *Verbe.* **dv**  
mangeur [mãzœr] *Nom.* **diru**  
mangeur d'âmes [mãzœr  
d'am] *Nom.* **cɪrv**  
mangouste [mãgust]  
*Nom.* **jum**  
mangouste rayée *Nom.* **bar-juə**  
mangouste rouge [mãgust  
ruʒ] *Nom.* **juə**  
mangue [mãg] *Nom.* **mangoo**  
manguier [mãgyɛ]  
*Nom.* **mango tiu**  
manifestement *Adverbe.* **jaja**  
manioc [manyɔk]  
*Nom.* **bancɪga**  
*Nom.* **mancɪga**  
manioc (farine de) [farin də  
manyɔk] *Nom.* **gaaru**  
manquer [mãke] *Verbe.* **ga**  
*Verbe.* **do**  
mante religieuse [mãt  
rɛlizyøʒ] *Nom.* **dvakaanu**  
**kasɪngolo**  
manteau [mãto] *Nom.* **kasaa**  
manteau [mãto] *Nom.* **waarv-  
gɔrɔ**  
marabout (oiseau) [marabu]  
*Nom.* **buzuŋu**

marchander [marʃãde]  
*Verbe.* **barsu**  
**di yəlo**  
marchandise [marʃãdiz]  
*Nom.* **wo-yolo**  
*Nom.* **pipiu zulu**  
marche [marʃ] *Nom.* **vəŋə**  
marché [marʃe] *Nom.* **yaga**  
marcher [marʃe] *Verbe.* **vu**  
marchés *nom pluriel.* **yɛ**  
marcheur [marʃœr] *Nom.* **vəlu**  
margouillat (grand)  
[marguya] *Nom.* **balogo**  
margouillat [marguya]  
*Nom.* **baləgə**  
margousier [marguzye]  
*Nom.* **numu tiu**  
*Nom.* **plawaa**  
mari [mari] *Nom.* **barv**  
mariage [maryaz] *Nom.* **kadri**  
mariage (fête) [maryaz]  
*Nom.* **mariyaasi**  
mariage [maryaz] **ban-zuru**  
marié (le) [marye] *Nom.* **kan-  
barv**  
mariée (la jeune) [marye]  
*Nom.* **ka-dvuru**  
marier (se) (de la femme) [sə  
marye] *Verbe.* **zv barv**  
marier une femme [marye ɥn  
fam] **di kaanu**  
marigot [marigo] *Nom.* **bugə**  
marigot [marigo] *Nom.* **bulə**  
marmite [marmit]  
*Nom.* **kambiə**  
marmite [marmit]  
*Nom.* **nakənə**  
marmite en métal [marmit ə  
metal] *Nom.* **lu-kambiə**  
marque [mark] *Nom.* **lamba**  
marque faciale *Nom.* **daalu**  
marquer [marke] *Verbe.* **la**

médiateur [medyatœr]  
mars [mars] *Nom.* **luŋv cana**  
marteau [marto] *Nom.* **hama**  
*Nom.* **swəli**  
martin-pêcheur géant [martɛ  
pɛʃœr zɛã] *Nom.* **cirəcwəŋə**  
martin-pêcheur pie [martɛ  
pɛʃœr pi] *Nom.* **bugə-vuru**  
masculinité [maskɥlinite]  
*Nom.* **bɔrɔ**  
masse [mas] *Nom.* **duuni**  
masser [mase] *Verbe.* **turi**  
masser [mase] *Verbe.* **yiyirgi**  
matérialiste [materyalist]  
*Nom.* **wo-swən-nyum**  
maternels (parents)  
*Nom.* **nabɔŋə**  
maternité *Nom.* **pu-jaru**  
matin [matɛ] *Nom.* **zuzuŋa**  
*Nom.* **tututu**  
matraque [matrak] *Nom.* **zaanu**  
*Nom.* **dagwələ**  
maturité *Nom.* **kɔkwuru**  
maturité [matɥrite]  
*Nom.* **burum**  
maudire [modir] *Verbe.* **soɔlu**  
mauvais [movɛ] *adj.* **-lɔŋɔ**  
*adj.* **balɔrɔ**  
mauvaise action [movez  
aksyɔ] *Nom.* **kəm-balɔrɔ**  
mauvaise chose [movez ʃoz]  
*Nom.* **wo-balɔrɔ**  
maux de rate *Nom.* **lampum**  
maux de tête *Nom.* **yu-wɔrɔ**  
me *pn.* **-nu**  
mécanicien [mekanisyɛ]  
*Nom.* **fitə-tu**  
méchanceté *Nom.* **wv-luŋv**  
méchanceté [mɛʃãste]  
*Nom.* **pu-sɪŋa**  
méchant [mɛʃã] *adj.* **-lɔŋɔ**  
*adj.* **balɔrɔ**



mèche (lampe) [mɛʃ]  
 mèche (lampe) [mɛʃ] **kanɪa**  
**ganzɔŋɔ**  
 mèches [mɛʃ] *Nom.* **mɛɛsɪ**  
 médecin [mɛdsɛ̃] *Nom.* **dɔgɪta**  
 médiateur [medyatœr]  
*Nom.* **yiginu**  
 médicament [medikamɑ̃]  
*Nom.* **liri**  
*Nom.* **tiu**  
 meeting *Nom.* **joro**  
 mélanger [melɑ̃ʒe]  
*Verbe.* **naagi**  
*Verbe.* **gwaani**  
 mélanger [melɑ̃ʒe] *Verbe.* **viiri**  
*Verbe.* **guugi**  
 melon [mɛlɔ̃] *Nom.* **fwələ yar-**  
**gaani**  
 membrane [mɑbrɑ̃] *Nom.* **tɔn-**  
**ɸfala**  
 même [mɛm] *adj.* **bɪdwi**  
 même (de) [mɛm] **kvntu doŋ**  
 même (de) [mɛm] *dém.* **tɪntu**  
 même si *Adverbe.* **zɪ**  
 même si [mɛm si] *v.aux.* **maŋɪ**  
 mémoires *Nom.* **swiə**  
 menacer [mənase] *Verbe.* **fugi**  
 ménagère [menazɛr] *Nom.* **ka-**  
**yɔrv**  
 mendiant [mɑ̃dyɑ̃] *Nom.* **looru**  
 mendier [mɑ̃dyɛ] *Verbe.* **loori**  
 méningite *Nom.* **kamagɪban**  
**yawɪ**  
 méningite [menɛ̃ʒit]  
*Nom.* **menenziti**  
 méningite [menɛ̃ʒit]  
*Nom.* **kamagɪban yawɪ**  
 ménopause [menopoz] **kaani**  
**lɔra zɪgɪm**  
 menottes [mənote]  
*Verbe.* **kwaari**  
 mensonge [mɑ̃sɔ̃ʒ] *Nom.* **vwan**

menstruation *Nom.* **kalugu**  
 menteur [mɑ̃tœr] *Nom.* **vwa-**  
**fɔrv**  
*Nom.* **vwa-nyum**  
 mentir [mɑ̃tir] *Verbe.* **fɔ vwan**  
 mentir sur quelqu'un *Verbe.* **lɔ**  
 menton *Nom.* **titogo**  
 menton [mɑ̃tɔ̃] *Nom.* **titogo**  
 menuisier [menɥizye]  
*Nom.* **kapɪnta**  
 menuisier [menɥizye] *Nom.* **da-**  
**lwarv**  
*Nom.* **capɪnta**  
 mépris [mɛpri] *Nom.* **goonə**  
 mépriser [mɛprize]  
*Verbe.* **gooni**  
*Verbe.* **yáalɪ**  
*Verbe.* **gweeli**  
 mer [mɛr] *Nom.* **na-fara**  
*Nom.* **nɪnɪv**  
 merci [mɛrsi] *Nom.* **barka**  
*interj.* **dále**  
*interj.* **dɪnlɛ**  
 mercredi [mɛrkɾɛdi]  
*Nom.* **alarba**  
 mère [mɛr] *Nom.* **nu**  
 merle métallique [mɛrl  
 metalik] *Nom.* **mumɪlv**  
*Nom.* **bamɪlv**  
 merveilleux [mɛrvɛyø] *adj.* -  
**kɪnkagɪlɪ**  
 message [mesaʒ] *Nom.* **kwərə**  
 messenger [mesaʒɛ]  
*Nom.* **tɪntɔŋɪv**  
 messe [mɛs] *Nom.* **mɛɛsɪ**  
 mesure [mɛzɥr] *Nom.* **makɪm**  
 mesure [mɛzɥr] *Nom.* **maŋɪm**  
 mesure de calèche/plat  
*Nom.* **bwaja**  
 mesure de plat *Nom.* **gambɛɛlɪ**

million [milyɔ̃]  
 mesurer [mɛzɥrɛ] *Verbe.* **maŋɪ**  
*Verbe.* **maki**  
 métal [metal] *Nom.* **luu**  
 métal (rouge ou jaune)  
 [metal] *Nom.* **canna**  
 métal blanc [metal blɑ̃]  
*Nom.* **canna napoŋo**  
 métallique (objet) [metalik]  
*Nom.* **camsɪ**  
 météorite [meteorit] *Nom.* **tɔvɪ**  
 mètre [mɛtr] *Nom.* **mɛtrɪ**  
 mettre *Verbe.* **zɪgɪ**  
*Verbe.* **kɪ**  
 mettre à l'épreuve [mɛtr a  
 l'ɛprœv] *Verbe.* **maŋɪ**  
 mettre là [mɛtrla] *Verbe.* **kɪ da**  
 meule [mø] *Nom.* **namim**  
*Nom.* **nɔŋɔ**  
 meurtrier [mœɾtryɛ] *Nom.* **nɔn-**  
**gɔrv**  
 microbe [mikrɔb] *Nom.* **yawɪ-**  
**bu**  
 miel [myɛl] *Nom.* **tɔvɪ**  
 miette [myɛt] *Nom.* **cicərə**  
 mieux (être) [ɛtr myø]  
*Verbe.* **garɪ**  
 migraine *Nom.* **kagɔvara yuu**  
 migraine [migɾɛn]  
*Nom.* **kagɔvara yuu**  
 mil (faux) [fo mil] *Nom.* **mɪn-**  
**kayalɪ**  
 mil (terme général) [mil]  
*Nom.* **mɪnɪ**  
 mil hâtif [mil atif] *Nom.* **caari**  
 milan noir [milɑ̃ nwar]  
*Nom.* **kaloŋo**  
 milieu (au) [milyø] *postp.* **tɪtari**  
**ni**  
 militaire [militɛr]  
*Nom.* **pamaŋɪv**  
 mille [mil] *num.* **mɔrv**

mille-pattes [milpat]  
 mille-pattes [milpat]  
*Nom. nankambaliu*  
*Nom. nɔnɔvɔgɔ*  
 millet [miyɛ] *Nom. mumpooni*  
 milliard [milyar] *Nom. milyaaru*  
 million [milyɔ̃] *Nom. miliyɔn*  
 mince [mɛs] *adj. fɪfala*  
*adj. muna muna*  
*adj. mumunɔ*  
*adj. mumuna*  
 mince (être) [ɛtr mɛs]  
*Verbe. muna*  
 mince [mɛs] *adj. bəlɛlɛgɔ*  
 minimiser [minimize]  
*Verbe. gooni*  
 ministre [ministr]  
*Nom. minisru*  
 minuit [minɥi] **titu kukuru**  
 minuscule [minɥskɥl]  
*adj. muna muna*  
 minute [minɥt] *Nom. miniti*  
 miracle [mirakl] *Nom. wo-*  
**kunkagɥlɩ**  
 miraculeux [mirakɥlɔ] *adj. -*  
**kunkagɥlɩ**  
 miroir [mirwar] *Nom. niu*  
 misère [mizɛr] *Nom. yinigɔ*  
 misère [mizɛr] *Nom. zuru*  
 miséricorde [mizerikɔrd]  
*Nom. yibwɛnɛ*  
*Nom. ɣwɔɔɔ*  
 modèle *Nom. kamɔgɔ*  
 moelle [moɛl] *Nom. nɔɣɔ*  
 moi (emphatique) [mwa]  
*pn. amɔ*  
 moineau [mwano]  
*Nom. kabɛmbɛlɛ*  
 moins cher (être) [ɛtr mwɛ  
 ɛr] **jɣɥ yuu**  
 mois [mwa] *Nom. cana*  
 moisir [mwazir] *Verbe. kuuni*  
 moisson [mwasɔ̃] *Nom. faa*

moissonner [mwasɔne]  
*Verbe. bwəri*  
*Verbe. gwe*  
 moissonner (mil) [mwasɔne]  
*Verbe. zagɥ*  
 moissonner (riz) [mwasɔne]  
*Verbe. gaani*  
 moissonneur [mwasɔnɔer]  
*Nom. mɩn-zagunɔ*  
*Nom. fa-kəru*  
 moitié [mwatye] *Nom. kukugu*  
*Nom. bɔka*  
*Nom. puuri*  
*Nom. cicoro*  
*Nom. pɔsɔka*  
 moitié [mwatye] *Nom. fwan*  
 moment [mɔmɑ̃] *Nom. maɔa*  
*Nom. mumaɔa*  
 mon *pn. a*  
 monde [mɔ̃d] *Nom. lɔgɔ*  
*Nom. dugniɔ*  
 monnaie *Nom. lɔm*  
*Nom. lwam*  
 monnaie [mɔnɛ] *Nom. bɔnɔ*  
 monnaie (faire de la) [monɛ]  
*Verbe. lɔ*  
 montagne [mɔ̃taɔ] *Nom. piu*  
 montant [mɔ̃tɑ̃] *Nom. ni*  
 monté *adj. -zɔɔɔ*  
 montée [mɔ̃te] *Nom. diinim*  
 monter *Verbe. din*  
 monter [mɔ̃te] *Verbe. di*  
 monter [mɔ̃te] *Verbe. dɔgɥ*  
 montre [mɔ̃tr] *Nom. wacɥ*  
*Nom. mɔntru*  
 montrer [mɔ̃tre] *Verbe. bru*  
 mooré [more] *Nom. bəlɩm*  
 mooré [more] *Nom. gwaltm*  
 moquer de (se) [sə mɔke də]  
*Verbe. mwanɩ*  
 moquerie [mɔkri] *Nom. mɔɔɔ*

moûle [mul]  
 morceau [mɔrsɔ] *Nom. cicoro*  
*Nom. cicərə*  
 morceau (d'argile) [mɔrsɔ]  
*Nom. kacuɔ*  
 morceau de caïebasse [mɔrsɔ  
 də kalbas] *Nom. zɔn-bwərə*  
 morceler [mɔrsɛlə] *Verbe. ca*  
 mordre [mɔdr] *Verbe. du*  
*Verbe. buri*  
 mors [mɔr] *Nom. gara*  
 morsure [mɔrsɥr] *Nom. dunum*  
 mort [mɔr] *Nom. tuunɩ*  
*adj. -tɩkɔ*  
 mortier [mɔrtye] *Nom. kazɔgɔ*  
 mortier [mɔrtye]  
*Nom. kazɔkərə*  
 morve [mɔrv] *Nom. mimiiru*  
 mossi [mɔsi] *Nom. bəllu*  
*Nom. gwala*  
 mot [mo] *Nom. bitarbu*  
 motiver [mɔtive] *Verbe. kurɩsɩ*  
 moto [moto] *Nom. pupu*  
 motocyclette [motosiklɛt]  
*Nom. pupu*  
 motte de terre [mɔt də tɛr]  
*Nom. kalankuli*  
*Nom. tuw*  
 mou (très) [trɛ mu]  
*Adverbe. ywalɩ ywalɩ*  
 mou, molle [mu, mɔl]  
*adj. kulimɔ*  
 mouche [muʃ] *Nom. yeenu*  
 mouche [muʃ] *Nom. nanjva*  
 mouche piqueuse *Nom. fufwen*  
 mouche tsé-tsé [muʃ tsetse]  
*Nom. nanzɔɔ*  
 moucher (se) [sə muʃɛ]  
*Verbe. fin*  
 mouchoir [muʃwar]  
*Nom. ankɩtɩ*  
 moudre *Verbe. bwe*

moudre [mudr] *Verbe. na*  
*Verbe. cv*  
 mouillé [muye] *Verbe. læema*  
 mouiller [muye] *Verbe. bugi*  
 moule [mul] *Nom. kalanjoo*  
 moule (pour briques) [mul]  
*Nom. war-boro*  
 moulin [mulɛ̃] *Nom. nəŋə*  
 moulin [mulɛ̃] *Nom. manika*  
 mourir [murir] *Verbe. ti*  
 mourir de faim [murir də fɛ̃]  
*Verbe. pu*  
 mousse [mus] *Nom. puŋə*  
 moustiquaire *Nom. gar-digə*  
 moustiquaire [mustikɛr]  
*Nom. bwani gar-digə*  
 moustique [mustik]  
*Nom. bwana*  
 mouton [mutɔ̃] *Nom. piə*  
 muet [mɥɛ] *Nom. mɪmaa*

muet (devenir) [dəvnir mɥɛ]  
*Verbe. məəri*  
 mugir [mɥzɪr] *Verbe. keeri*  
 multicolore *adj. -pɔpɔɔ*  
 multiplication [mɥltiplikasyɔ̃]  
*Nom. pulim*  
 multiplication (signe)  
 [mɥltiplikasyɔ̃] *pulim*  
**maana**  
 multiplier [mɥltiplɪye]  
*Verbe. puli*  
 muqueux [mɥkø] *adj. jɔlə jɔlə*  
*adj. mələ mələ*  
 mur [mɥr] *Nom. brə*  
*Nom. kəbrə*  
 mûr (non) [nɔ̃ mɥr] *adj. -guə*  
 mur (petit) [mɥr] *Nom. gooni*  
 mûr [mɥr] *adj. -kwɔn*  
 mûrir [mɥrir] *Verbe. suni*  
*Verbe. bi*

nid [ni]  
 mûrissement [mɥrismā]  
*Nom. bɪrɪm*  
 murmure [mɥrmɥr]  
*Nom. pɔpɔna*  
 murmurer [mɥrmɥre]  
*Verbe. pɔvɔnɪ*  
 musaraigne [mɥzərəŋ]  
*Nom. tɔrɔ*  
 muscle [mɥskl] *Nom. nwan-*  
**bwəm**  
 musicien [mɥzisyɛ̃]  
*Nom. dudu-magɪnɔ*  
*Nom. gɔgɔ*  
*Nom. magɪnɔ*  
*Nom. læn-leenu*  
 musulman [mɥzɥlmā]  
*Nom. mwarɔ*  
*Nom. wa-jɔɔnɔ*  
 mutuellement [mɥtɥɛlmā]  
**da-ŋwaanɪ**  
*pn. da-*

## N - n

nager [naʒɛ] *Verbe. pugi*  
*Verbe. dɪn*  
*Verbe. ye*  
 nain [nɛ̃] *Nom. naali*  
 naissance [nɛsās] *Nom. lɔra*  
 naja [naʒa] *Nom. kapa-sɪŋa*  
*Nom. kapa-zono*  
*Nom. kapaa*  
 narines [narin] *Nom. mɔmwe*  
 natif [natif] *Nom. tumbu*  
 natte [nat] *Nom. sara*  
 natte (longue) [nat] *Nom. sar-*  
**dɪdɔrɔ**  
 natte (petite) *Nom. kasɪ-sara*  
 ne faire que [nə fɛr kə]  
*v.aux. za*  
 ne pas *Adverbe. bi*

ne pas (futur) [nə pa]  
*Adverbe. bá*  
 ne pas (habituel) [nə pa]  
*Adverbe. ba*  
 ne pas (passé) [nə pa]  
*Adverbe. wɔ*  
 ne pas (prohibitif) [nə pa]  
*Adverbe. yɪ*  
 ne pas être *Verbe. dagɪ*  
 ne plus [nə plɥ] *Adverbe. daga*  
 ne plus (avec négatif) [nə plɥ]  
*Adverbe. daa*  
 nécessité [nesesite]  
*Nom. fɪfɔn*  
 neem, nim [nim] *Nom. plawaa*  
*Nom. numɪ tiu*  
 négliger [neglɪʒɛ]  
*Verbe. gweeli*

nénuphar [nenufar]  
*Nom. kwɛn*  
 nèpe [nɛp] *Nom. bugə-naa*  
*Nom. bugə-nəŋə*  
 néré [nere] *Nom. sunɔ*  
 néré (fruit) [nere] *Nom. sɔŋɔ*  
 nerf [nɛr] *Nom. ŋɔŋɔ*  
 nettoyage [nɛtwayaʒ]  
*Nom. zarɪm*  
 nettoyage (du champ)  
 [nɛtwayaʒ] *Nom. lweeru*  
 nettoyer *Verbe. sɪn*  
 nettoyer [nɛtwayɛ] *Verbe. zari*  
*Verbe. kwe*  
 nettoyer (le champ) [nɛtwayɛ]  
*Verbe. lwe*  
 nettoyer [nɛtwayɛ]  
*Verbe. guguni*

neuf [nœf]  
neuf [nœf] *num.* **nuḡu**  
neuf, neuve [nœf, nœv]  
*adj.* **nadɔŋu**  
nez *Nom.* **mwe**  
nez [ne] *Nom.* **mumwe**  
nid [ni] *Nom.* **pogo**  
nièce [nyes] *Nom.* **bukɔ**  
nier [nye, nie] *Verbe.* **fu**  
nivaquine [nivakin]  
*Nom.* **nivakini**  
noël [nɔɛl] *Nom.* **brinywam**  
*Nom.* **nowelɩ**  
noeud [nø] *Nom.* **kuni**  
noir [nwar] *adj.* **-zwənə**  
*adj.* **-zono**  
*adj.* **nazono**  
noirâtre [nwaratr]  
*adj.* **fufunfunu**  
noircir [nwarɩr] *Verbe.* **zwəri**  
*Verbe.* **fuli**  
noix de cajou [nwa də kaʒu]  
*Nom.* **tangwala**  
noix de coco [nwa də koko]  
*Nom.* **kube**  
noix de cola [nwa də kola]  
*Nom.* **goori**  
*Nom.* **gwe**  
noix de karité *nom pluriel.* **sɛɛɾu**  
noix de karité [nwa də karite]  
*Nom.* **suɔ**

nom [nɔ̃] *Nom.* **yuri**  
nom pour nouveau né [nuvo  
ne] *Nom.* **sampana**  
nombre [nɔ̃br] *Nom.* **lamba**  
*Nom.* **ni**  
nombreux [nɔ̃brø] *adj.*  
*adv.* **zanzan**  
**kɔḡo kɔḡo**  
nombreux (devenir) [dəvnir  
nɔ̃brø] *Verbe.* **puli**  
nombril [nɔ̃bril] *Nom.* **wuri**  
nommer *Verbe.* **tiŋi**  
noms *nom pluriel.* **yura**  
non [nɔ̃] *interj.* **awo**  
*interj.* **aye**  
nonchalant [nɔ̃ʃalã]  
*Verbe.* **zurə**  
notable [nɔ̃tabl] *Nom.* **nakwɩ**  
nouer [nue] *Verbe.* **kuni**  
nouni [nuni] *Nom.* **fru**  
nouni (langue) [nuni]  
*Nom.* **frum**  
nourriture [nuritur]  
*Nom.* **wɔdiu**  
nourriture (quotidienne)  
[nuritur] *Nom.* **ni-wɔdiu**  
nous (emphatique) [nu]  
*pn.* **dɩbam**  
nous, notre, nos [nu, nɔr,  
no] *pn.* **dí**

oeil, yeux [œy, yø]  
nouveau [nuvo] *adj.* **nadɔŋu**  
nouveau [nuvo] *adj.* **-dɔŋu**  
*adj.* **-dɔŋa**  
*adj.* **-dɔvri**  
*adj.* **-dɔvru**  
*adj.* **nadɔvri**  
*adj.* **nadɔŋa**  
nouveau-né [nuvo ne]  
*Nom.* **bu-sɩsɩŋa**  
nouvelles [nuvɛl] *Nom.* **cɩbarɩ**  
*Nom.* **labaari**  
*Nom.* **ŋwa**  
novembre [nɔvãbr] *Nom.* **fa-ni**  
**cana**  
nu [ny] *adj.* **bwəri**  
*adj.* **kalambolo**  
nu, sans vêtements *Verbe.* **ya-**  
**loŋni**  
nuage [nyaz] *Nom.* **kunkoŋo**  
nuit [nyɩ] *Nom.* **titu**  
nuit (faire) [fɛr nyɩ] *Verbe.* **yi**  
nul [nyl] *adj. adv.* **kafɛ**  
nulle part **je je**  
numéro [nymero]  
*Nom.* **lamba-bu**  
*Nom.* **nimoro**  
nuque [nyk] *Nom.* **kuɔḡo**

## O - o

obéir [ɔbeir] *Verbe.* **se**  
obéissance [ɔbeisãs]  
*Nom.* **sɛɛm**  
objectif [ɔbʒɛktif] *Nom.* **bu**  
objectifs [ɔbʒɛktif] **ka beeri**  
**kuɔɔ tuɔ**  
obligation [ɔbligasyɔ̃]  
*Nom.* **fɩfɩn**  
obliger [ɔblize] *Verbe.* **fɩn**  
Index: Français - Kassem

oblique [ɔblik] *adj.* **gɩgara**  
obscurité [ɔpskɩrite] *Nom.* **lim**  
observer [ɔpsɛrve] *Verbe.* **nii**  
*Verbe.* **yuri**  
*Verbe.* **daani**  
obstruer [ɔpstrɥe] *Verbe.* **li**  
obtenir [ɔptɛnir] *Verbe.* **joŋi**

occasion [ɔkazyɔ̃] *Nom.* **pwələ**  
*Nom.* **laŋa**  
*Nom.* **cwəŋə**  
*Nom.* **yigə**  
occupation [ɔkɩpasyɔ̃]  
*Nom.* **titɔŋɩ**  
occuper (se) de [s'ɔkɩpe də]  
**nii ku baŋa ni**



océan [ɔseā]   
 océan [ɔseā] *Nom. nuṅu*   
*Nom. na-fara*   
 octobre [ɔktɔbr] **wɔɔn-da-a-**   
**bu cana**   
 odeur [odœr] *Nom. lwəm*   
 oeil, yeux [œy, yø] *Nom. yi*   
 oesophage [øzɔfaz]   
*Nom. kwər-diə*   
 oeuf [œf], oeufs [ø]   
*Nom. cɪcarɪ*   
 oeuvre [œvr] *Nom. tɪtɔŋɪ*   
 offense *Nom. kacaarɪ*   
 offrande [ɔfrād] *Nom. kaanum*   
 offrandes (faire des) [fɛr dez   
 ɔfrād] *Verbe. kaanɪ*   
 offrir en vente [ɔfrir ā vāt]   
*Verbe. bo*   
 oignon [ɔŋɔ] *Nom. gabugu*   
 oiseau (petit) [wazo]   
*Nom. zuŋə*   
 oiseau [wazo] *Nom. wo-jaanɔ*   
 ombre [ɔbr] *Nom. woro*   
 ombre [ɔbr] *Nom. lulɔŋu*   
 ombrette du Sénégal [ɔbrɛt dɥ   
 senegal] *Nom. anyɪnakɔlɔgɔ*   
 omolplate [ɔmɔplat] *Nom. vɔn-*   
**jɔɔ**   
 oncle [ɔkl] *Nom. tɔntɔn*   
 oncle maternel [ɔkl matɛrnɛl]   
*Nom. nabra*   
 onde *Nom. na-pɔgɪlɪ*   
 ongle [ɔgl] *Nom. jafuga*   
*Nom. nafuga*   
*Nom. nafu-bu*   
 ongle (bout de l') [ɔgl]   
*Nom. nafɔbwərə*   
 onze [ɔz] *num. fugə-dɪdva*   
 opinion [ɔpɪnyɔ] *Nom. bubɔŋa*   
 or [ɔr] *Nom. səbu-sɪŋa*   
 orange [ɔrāz] *Nom. lemu*   
 oranger [ɔrāze] *Nom. kutuu*

ordinateur [ɔrdinatœr]   
*Nom. ɔrdinatœrɪ*   
 ordonner [ɔrdɔne] **pa ni**   
 ordre [ɔrdr] *Nom. wadaa*   
*Nom. ni*   
 ordure [ɔrdɥr] *Nom. wɪu*   
 oreille [ɔrɛy] *Nom. zwɛ*   
 oreiller [ɔreyɛ] *Nom. yuu pɔlɔ*   
*Nom. gar-pri*   
 oreillons *Nom. batankwɛɛlɪ*   
*Nom. katankwɛɛla*   
 oreillons [ɔrɛyɔ]   
*Nom. batankwɛɛlɪ*   
 oreillons [ɔrɛyɔ]   
*Nom. katankwɛɛla*   
 organe du corps [ɔrgan dɥ   
 kɔr] *Nom. yura woŋo*   
 orgueil [ɔrgœy] *Nom. zəŋi-n-*   
**tɪtɪ**   
*Nom. fɔŋə*   
*Nom. kamunni*   
 orgueil [ɔrgœy] *Nom. tura*   
*Nom. fiə*   
 orgueilleux [ɔrgœyø]   
*Nom. kamun-nyɪm*   
 orgueilleux (être) [ɛtr   
 ɔrgœyø] **magɪ nyɔɔnɪ**   
 originaire de [ɔrizinɛr də]   
*Nom. tu*   
 origine [ɔrizin] *Nom. kugu*   
 origine [ɔrizin] *Nom. kuri*   
 orphelin [ɔrfəlɛ] *Nom. bitarɔ*   
 oracle *Nom. nafu-bu*   
 oracle [ɔrɛy] *Nom. namimbu*   
 orthographe [ɔrtɔgraf]   
*Nom. pɔpɔnɪm cɔwəŋə*   
 orvet [ɔrvɛ] *Nom. valum-yɪlu*   
 oryctérope [ɔrikterɔp]   
*Nom. tɪgagurɔ*   
 os [ɔs, ɔ] *Nom. kuə*   
*Nom. kuu*

oxygène [ɔksizɛn]   
 oseille [ɔzey] *Nom. vɪɔ*   
 otite *Nom. zwa yawɪɔ*   
*Nom. zɔ-wɪa*   
 otite [ɔtit] *Nom. zɔ-wɪa*   
 où [u] *int. bɛ*   
*int. yən*   
 ou bien [u byɛ] *cj. naa*   
*cj. asawɛ*   
 oublier [ublyɛ] *Verbe. swe*   
 ouest [wɛst] *Nom. wa-tɔvɪrɪ*   
 Ouest [wɛst] *Nom. wa-zɔvɪrɪ*   
 oui [wi] *interj. ɛɛn*   
 oui, c'est bon, d'accord   
 (réponse de confirmation)   
*interj. yoo*   
 ourébi [urebi] *Nom. wəŋə*   
 ouribis (antilopes) *nom*   
*pluriel. wɛ*   
 outarde [utard a vātr nwar]   
*Nom. nakɪlakɔgɔ*   
 outarde [utard dɥ senegal]   
*Nom. mɪɔ*   
 outre [utr] *Nom. lɔɔ*   
 ouvertement [uvertɛmā]   
*Adverbe. ja*   
 ouverture [uvertɥr]   
*Nom. pɔrɪm*   
 ouverture (d'une case)   
 [uvertɥr] *Nom. ni*   
 ouverture de toit [uvertɥr də   
 twa] *Nom. natooni*   
 ouvrier [uvriyɛ] *Nom. tɪntɔŋɔ*   
 ouvrir [uvrir] *Verbe. bɔɔrɪ*   
*Verbe. purɪ*   
*Verbe. purɪ*   
 ouvrir (bouche) [uvrir]   
*Verbe. kəŋi*   
*Verbe. kaŋɪ*   
 oxygène [ɔksizɛn] *Nom. vu-*   
**ŋɔŋɔ**

## P – p

page *Nom.* **tɔn-zwe**  
 page [paʒ] *Nom.* **tɔn-vɔɔ**  
 pagne [paŋ] *Nom.* **gar-kunu**  
*Nom.* **garyi**  
*Nom.* **gar-vɔɔ**  
 paiement [pɛmɑ̃] *Nom.* **ɲwum**  
 paille [pay] *Nom.* **kasugu**  
 paillote [payɔt] *Nom.* **vwe**  
 pain [pɛ̃] *Nom.* **dɪpɛ**  
 pain de singe [pɛ̃ də sɛ̃ʒ]  
*Nom.* **twe**  
 paix [pɛ] *Nom.* **wɔ-zuru**  
*Nom.* **yazurɔ**  
*Nom.* **ywæni**  
 paix (coeur froid) [pɛ]  
*Nom.* **bɪcar-zuru**  
 palabre *Nom.* **bitara**  
 pâlir [palir] *Verbe.* **purɪ**  
 palmier [palmye]  
*Nom.* **nanyuŋə tiu**  
 palmier à huile [palmye a uil]  
*Nom.* **abe**  
 palmier rônier [palmye ronye]  
*Nom.* **kurɔ**  
 palmier-dattier [palmye datye] *Nom.* **zangwe-nangurɔ tiu**  
 palpitations sur le côté  
*Nom.* **piupiu**  
 paludisme *Nom.* **paa**  
 paludisme, palu [paludism, palu] *Nom.* **paa**  
*Nom.* **fiva**  
 panier [panye] *Nom.* **ttɔgɔ**  
 panier rond [panye rɔ̃]  
*Nom.* **kayaa**  
 pantalon [pɑ̃talɔ̃] *Nom.* **gar-kurɔ**

pantalon "Faso danfani"  
 [pɑ̃talɔ̃ faso danfani]  
*Nom.* **gar-kur-cuncɔlɔ**  
 panthère [pɑ̃tɛr] *Nom.* **gweeru**  
 papa [papa] *Nom.* **baba**  
 papaye (fruit) [papay]  
*Nom.* **borfɔvɔrɪ**  
 papier [papye] *Nom.* **tɔnɔ**  
 papillon [papijɔ̃]  
*Nom.* **campulu**  
 pâques [pak] *Nom.* **paku**  
 paquet [pakɛ] *Nom.* **paku**  
 par coeur [par kœr] **dɪ yuu**  
 par contre [par kɔ̃tr] *cj.* **ku daaru**  
 parabole [parabɔl]  
*Nom.* **mɪmaŋa**  
 paradis [paradi] *Nom.* **ti-laa**  
*Nom.* **arzana**  
*Nom.* **We-sɔŋɔ**  
 paralysé (être) [ɛtr paralize]  
*Verbe.* **gwarɪgɪ**  
 paralysé [paralize] *adj.* -  
**kukogo**  
 paralyser *Verbe.* **ku**  
 paralytique [paralitik]  
*Nom.* **kurɔ**  
*Nom.* **gɔrɔ**  
 parapluie [paraplɥi] *Nom.* **pa-woro**  
 parasite *Nom.* **wo-kurɔ**  
 parasol [parasɔl] *Nom.* **pa-woro**  
 parce que [parskə] *cj.* **ku kuri**  
*cj.* **ɲwaani**  
*cj.* **bɛŋwaani**  
 parcelle [parsɛl] *Nom.* **partɛlɪ**

parcelle de champ [parsɛl də ʃɑ̃] *Nom.* **tambwala**  
 parcelle lotie [parsɛl loti]  
*Nom.* **kaaru**  
 parcelles [parsɛl] *Nom.* **sɪsɔgɔ**  
 parcourir [parkurir] *Verbe.* **tuɪ**  
 parcours [parkur] *Nom.* **na-bwɔrɔ**  
 parcours [parkur] *Nom.* **vɔŋɔ**  
 pardon [pardɔ̃] *Nom.* **gaafara**  
*Nom.* **sugri**  
 pardonner [pardɔnɛ]  
*Verbe.* **yagɪ n ma n cɛ**  
 pardonner [pardɔnɛ] *Verbe.* **cɛ**  
 pareil [parej] *Verbe.* **mai**  
*adj.* **bɪdwi**  
 parent proche [parɑ̃ prɔʃ]  
*Nom.* **curɔ**  
*Nom.* **nu-bu**  
 parent proche [parɑ̃ prɔʃ]  
*Nom.* **ko-bu**  
 parenté *Nom.* **nubiu**  
 parenté, parents *Nom.* **tiinɔ**  
 parents [parɑ̃] *Nom.* **sɔŋɔ tiinɔ**  
 parents maternels  
*Nom.* **nabɔŋɔ**  
 parer (un coup) [pare]  
*Nom.* **kɔŋɪ**  
 paresse [pares] *Nom.* **yawɔrɔ**  
 paresseux [paresø]  
*Nom.* **yawɔrɪ-nyum**  
 parfaitement [parfɛtmɑ̃]  
*Adverbe.* **fasɪ**  
 parfum [parfœ̃] *Nom.* **tralɪ**  
 parler [parle] *Verbe.* **ɲɔɔnɪ**  
 parole [parɔl] *Nom.* **bitara**  
*Nom.* **ɲwaŋa**  
*Nom.* **taanɪ**

paroles inutiles [parɔl inuʦil]  
 paroles inutiles [parɔl inuʦil]  
*Nom. ɲwanɲ-yɔɔɔɔ*  
 part [par] *Nom. tɛri*  
*Nom. nyɪm*  
 part (à) [a par] *Adverbe. yɪra*  
**yɪra**  
 partage (de qqch) [partaʒ]  
*Nom. maŋum*  
 partager [partaʒe] *Verbe. maŋu*  
*Verbe. ce*  
 parti [parti] *Nom. ni-mɔɔɔ*  
 partie [pɑti] *Nom. puuri*  
*Nom. bɔka*  
*Nom. cicoro*  
 parties du corps [parti du  
 kɔr] *Nom. yatuga*  
 partir [partir] *Verbe. viiri*  
*Verbe. ke*  
 partisan [partizɑ] *Nom. tɔɔɔɔ*  
 pas [pa] *Nom. nabaa*  
 passage (dans le mur) [pasɑʒ]  
*Nom. galsɪga*  
 passer [pase] *Verbe. ke*  
 passer (se) *Verbe. ki*  
 passer la nuit [pase la nuʦi]  
*Verbe. pɛni*  
 passer par *Verbe. galɪsɪ*  
*Verbe. da*  
 passer par [pase par]  
*Verbe. bɪbarɪ*  
 pasteur [pastœr]  
*Nom. karanyɪna*  
 patas [patas] *Nom. kalwe-sɪŋa*  
 patate douce [patat dus]  
*Nom. nanluguri*  
 pâte de karité [pat də karite]  
*Nom. beeru*  
 patience [pasyɑs] *Nom. wɔ-*  
**zuru**  
*Nom. bɪcar-zuru*  
 patron [patrɔ] *Nom. yuutu*

pâturage [patyraz]  
*Nom. nayɪra bolo*  
*Nom. bwələ*  
 paume [pom] *Nom. jataalu*  
 paupière [popyeʁ] *Nom. yi-*  
**tɔɔɔ**  
 pauvre [povr] *Nom. yinigə-tu*  
*Nom. zɔɔɔ*  
 pauvreté [povrɛte]  
*Nom. yinigə*  
*Nom. zɔɔɔ*  
 paye *nom pluriel. ɲwuɔɔ*  
 paye/paie [pɛy, pɛ] *Nom. ɲwuɔ*  
 payer [peye] *Verbe. ɲwu*  
 pays [peʁ] *Nom. lɔɔɔ*  
*Nom. tu*  
 pays kassena [peʁ kasena]  
*Nom. kasɔŋu*  
 pays mosi [peʁ mosi]  
*Nom. bolo*  
 peau [po] *Nom. tɔɔɔ*  
*Nom. yatɔɔɔ*  
 peau (de fruit) [po] *Nom. pɔɔɔ*  
 peau (natte) [po]  
*Nom. nantana*  
 peau (séchée) [po] *Nom. tana*  
 peau à porter [po a pɔrte]  
*Nom. tankɔɔ*  
 peau humaine [po ɥmɛn]  
*Nom. yatana*  
 péché *Nom. wo-balɔɔ*  
 péché [peʃe] *Nom. waluru*  
*Nom. lwarɪm*  
 pêcher africain [peʃe afrikɛ]  
*Nom. kalɔŋo*  
 péchés *nom pluriel. wo-*  
**balwaaru**  
 pécheur [peʃœr]  
*Nom. lwarɪm-kæru*  
 pêcheur [peʃœr] *Nom. kalɔŋ-*  
**jarɔ**  
 peigne [pɛŋ] *Nom. yuu-lɔɔ*

permission [pɛʁmisɪɔ]  
 peigner [pɛŋe] *Verbe. lu*  
 peines [pɛn] *Nom. yaara*  
 peinture [pɛtyr] *Nom. bɛrɛ*  
 peinture noire (charbon)  
 [pɛtyr nwar] *Nom. cɔɔɔ*  
 pelage [pələʒ] *Nom. kɔɔɔ*  
 pelle [pɛl] *Nom. peeli*  
 pelle [pɛl] *Nom. sabulɔ*  
 pélobate [pələbat] *Nom. yooru*  
 pénaliser [penalize]  
*Verbe. waaru*  
 penché [pɑʃe] *adj. gɪgara*  
 pencher [pɑʃe] *Verbe. vɔɔɔ*  
 pencher (se) [pɑʃe] *Verbe. gɪni*  
 pencher [pɑʃe] *Verbe. yalu*  
 pencher [pɑʃe] *Verbe. gwɪn*  
 pendre (se) [sə pɑdr]  
*Verbe. kuuri*  
 pendule [pɑduʁ] *Nom. wacɪ*  
**kamunu**  
 pénis [penis] *Nom. pɛni*  
 pensée [pɑse] *Nom. wɔɔɔŋa*  
*Nom. bɔɔɔŋa*  
 penser [pɑse] *Verbe. bɔŋu*  
 pente *Nom. sisoro*  
 pente [pɑt] *Nom. zɔŋo*  
 pente [pɑt] *Nom. pɔɔɔ*  
 perce-oreilles [pɛʁsɔʁɛʁ]  
*Nom. yaranɔŋo*  
 percer [pɛʁse] *Verbe. zɔ*  
*Verbe. puri*  
 percher (se) [sə pɛʃe]  
*Verbe. dɔɔɔ*  
 perdre (se) [sə pɛdr] *Verbe. je*  
 perdre la raison *Verbe. burɪmɪ*  
 perdrix [pɛdri] *Nom. lugɔ*  
 père [pɛr] *Nom. ko*  
 perfectionner [pɛʁfɛksɪɔne]  
*v.aux. fɔɔɔ*  
 périmètre [pɛʁimɛtr]  
*Nom. kaagɪm ni*

perle [pɛrl]   
 perle [pɛrl] *Nom.* **kandwe-  
 ɲɔni**   
 permettre **pa ni**   
 permission [pɛrmisyɔ̃]   
*Nom.* **cwəŋə**   
*Nom.* **ni**   
 perroquet [peroke]   
*Nom.* **ceeru**   
 perruche à collier [pɛrɥʃ a  
 kɔlye] *Nom.* **cenabili**   
 persécuter [pɛrsekɥte]   
*Verbe.* **bɛɛsi**   
 personne [pɛrsɔ̃] *Nom.* **nɔɔɔ**   
 personne (jeune) [pɛrsɔ̃  
 ʒɔɛ] *Nom.* **nɔɔ-dɔɲɔ**   
 personne (ne) [pɛrsɔ̃] **nɔɔn-  
 nɔɔɔ**   
*ind.* **wɔɔ wɔɔ**   
 personne adulte [pɛrsɔ̃  
 adɥlt] *Nom.* **nɔɔ-kwɔɔ**   
 personne âgée [pɛrsɔ̃ aʒe]   
*Nom.* **nɔɔ-kwɔɔ**   
 personne importante [pɛrsɔ̃  
 ɛpɔrtāt] *Nom.* **nɔɔ-kamunu**   
 persuader [pɛrsɥade]   
*Verbe.* **koori**   
 perte [pɛrt] *Nom.* **tɔtɔɔ**   
 pesée [pɛze] *Nom.* **peesim**   
 peser [pɛze] *Verbe.* **peesi**   
 pet [pɛ] *Nom.* **bəɛnu**   
 péter [pete] *Verbe.* **tɔ**   
 pétiole [pɛsɥɔl] *Nom.* **bara**   
 petit [pɛti, pti] *adj.* **bumbulu**   
*adj.* **mambulu**   
*adj.* **balanɔ**   
 petit (personne) [pɛti, pti,  
 pɛtit] *adj.* **kukulə**   
 petit à petit [pɛtitapɛti]   
*Adverbe.* **fɔn**   
 petit mil [pɛti mil, pti mil]   
*Nom.* **mumponi**   
 petite-fille [pɛtitfiy] *Nom.* **naa**

petit-fils [pɛtifis] *Nom.* **naa**   
 petits-enfants [pɛtizāfā]   
*Nom.* **naa**   
 pétrole [petrɔl] *Nom.* **karɔnzin**   
 peu [pø] *Adverbe.* **fɔn**   
 peu [pø] *adj. adv.* **fɔnfɔn**   
 peu épais et plat *adj.* **pɔlɛ pɔlɛ**   
 peul [pøɫ] *Nom.* **silimiə**   
 peuple [pøpl] *Nom.* **tɔ nɔɔn-  
 bu**   
 peuplier d'Afrique [pøpliye  
 dafrik] *Nom.* **fwələ kapɔr-  
 pɔŋɔ**   
 peuplier d'Afrique [pøpliye  
 d'afrik] *Nom.* **nasara kapɔr-  
 pɔŋɔ**   
 peur *Nom.* **bɔcar-diə**   
 peur [pœr] *Nom.* **fɔɔni**   
 peur (avoir) **bɔcarɔ di**   
 peur (avoir) [pœr]   
*Verbe.* **kwari**   
 peur (sans) *Verbe.* **cana**   
 peureux (être) [ɛtr pøʀø]   
*Verbe.* **fɔna**   
 peureux [pøʀø] *Nom.* **nafu-  
 nyɔm**   
 peut-être *v. aux.* **ga**   
 peut-être [pøtɛtr]   
*Adverbe.* **dədəŋ**   
 peut-être [pøtɛtr] *Adverbe.* **fatɔ**   
 phacochère [fakɔʃɛr] *Nom.* **ga-  
 tɛgə**   
 phare [far] *Nom.* **mini**   
 pharmacie [farmasi]   
*Nom.* **farmasi**   
*Nom.* **liri yələ digə**   
 phasme [fazm]   
*Nom.* **namɔlanyaɲa**   
 phlegmon au pied *Nom.* **nayi**   
 photo [foto] *Nom.* **foto**   
 pic [pik] *Nom.* **pingaasi**   
*Nom.* **tukukwaga**

pique-bœufs [pikbø]   
 picorer *Verbe.* **zɔgɔ**   
 pièce (de la maison) [pyɛs]   
*Nom.* **di-bu**   
 pièce d'argent [pyɛs darʒā]   
*Nom.* **səbu-dalɔ**   
 pied [pye] *Nom.* **naprɔ**   
*Nom.* **naga**   
 pieds nus [pye nɥ] *Nom.* **nɛ-  
 bwəri**   
 piège [pyɛʒ] *Nom.* **ctɔkɔ**   
 pierre [pyɛr] *Nom.* **kandwe**   
 pierre plate [pyɛr plat]   
*Nom.* **pɔlara**   
 pierre pour moudre [pyɛr pur  
 mudr] *Nom.* **namim**   
 piétiner [pyetine] *Verbe.* **nɔ**   
 pigeon [piʒɔ̃] *Nom.* **manpɔlə**   
*Nom.* **kunkwən-pɔlə**   
 pigeon à épauettes violettes   
*Nom.* **ga-mampulu**   
 pigeon vert *Nom.* **bawuru**   
 pilé *adj.* **-mum**   
 pile [pil] *Nom.* **piili**   
*Nom.* **kandwe**   
 piler [pile] *Verbe.* **zɔ**   
 piler (maïs) [pile] *Verbe.* **buli**   
 pillage [piyaz] *Nom.* **vɔɔ**   
 pillard [piyar] *Nom.* **vɔɔvɔɔ**   
 pilon [pilɔ̃] *Nom.* **sibiə**   
 pilon (petit) [pilɔ̃]   
*Nom.* **sankam**   
 pilule [pilɥl] *Nom.* **liri-bu**   
 piment [pimā] *Nom.* **nanjuə**   
 pince [pɛs] *Nom.* **mako**   
 pincer [pɛse] *Verbe.* **cɔ**   
 pintade [pɛtad] *Nom.* **sugu**   
 pintade mâle [pɛtad mal]   
*Nom.* **subia**   
 pintadeau [pɛtado] *Nom.* **sisuə**   
 pioche [pyɔʃ] *Nom.* **pingaasi**   
 pion [pyɔ̃] *Nom.* **bi**   
 pipe [pip] *Nom.* **tadva**



pipe (en argile) [pip ānarzil]  
 pipe (en argile) [pip ānarzil]  
*Nom. tadv-kolo*  
 pique-bœufs [pikbø]  
*Nom. nayura-zuṅə*  
 piquer *Verbe. cicugi*  
 piquer [pike] *Verbe. zə*  
*Verbe. cu*  
*Verbe. tɔ*  
*Verbe. cɔ*  
*Verbe. caali*  
 piquet [pike] *Nom. paaru*  
 piquet en fer [pike ā fer]  
*Nom. ci-paaru*  
 piqûre [pikur] *Nom. zəɔm*  
*Nom. dɔnuɔm*  
 pirogue [pirɔg] *Nom. naboro*  
 pis *Nom. yil-bu*  
 pis [pi] *Nom. naa yil*  
 piste *Nom. naga*  
 piste [pist] *Nom. fɔɔli*  
 pistolet [pistɔlɛ] *Nom. pu*  
 pitié [pitye] *Nom. yibwəɔə*  
*Nom. ḡwəṅa*  
 pitié (avoir) [avwar pitye]  
*Verbe. duri nɔɔnu yibwəɔə*  
 place [plas] *Nom. jiga*  
*Nom. pwələ*  
*Nom. jəgə*  
 place (devant une concession)  
 [plas] *Nom. kara*  
 place (devant une concession)  
 [plas] *Nom. mancoṅo*  
 placenta [plasɛta] *Nom. nyuɔɔ*  
 places, endroits *nom pluriel. lɛ*  
 places, lieux, endroits *nom*  
*pluriel. je*  
 plaie *Nom. ḡwanu*  
 plaie [plɛ] *Nom. ḡwanu*  
*Nom. fufwəli*  
 plaie à l'anus *Nom. kuri-ḡwam*  
 plaie à la bouche *Nom. ni-*  
*muru*

plaie de gale *Nom. nankva*  
 plaie interne du ventre  
*Nom. wv-ḡwam*  
 plainte [plɛt] *Nom. juv*  
 plaisanterie [plɛzātri]  
*Nom. butar-mumula*  
 plan [plā] *Nom. plan*  
 planche [plāf] *Nom. boro*  
 planche [plāf] *Nom. da-pulɔgɔ*  
 plante [plāt] *Nom. tiu*  
 plante (du pied) [plāt]  
*Nom. nataali*  
 plante du pied [plāt du pye]  
*Nom. napru*  
 planter [plāte] *Verbe. jəri*  
 plastique [plastik]  
*Nom. wuraba*  
*Nom. maa*  
 plat [pla] *adj. tanlaṅa*  
*Nom. zuṅ-tanlaṅa*  
*Nom. war-zuṅa*  
*Nom. kabələ*  
 plate-forme élevée [platfɔrm  
 elve] *Nom. bimbim*  
 plein (être) [ɛtr plɛ] *Verbe. su*  
 pleurer [plœre] *Verbe. keeri*  
 pleurs *Nom. kərə*  
 pleuvoir [plœvwar] *Verbe. nu*  
 plier [pliyɛ] *Verbe. pɛɛli*  
 plier [pliyɛ] *Verbe. kwuɔli*  
 plonger [plɔzɛ] *Verbe. cɔɔli*  
*Verbe. yv*  
*Verbe. miisi*  
 pluie [plɔi] *Nom. kunkoṅo*  
*Nom. dva*  
 pluie (faiseur de) *Nom. dva-tu*  
 plume [plɔm] *Nom. cikugv*  
 plume, plumage [plɔm,  
 plɔmaz] *Nom. kugv*  
 plus (en) [āplɔs] *Adverbe. du*  
 pneu [pnø] *Nom. pini*  
 pneu [pnø] *Nom. kɔba*

pomade [pɔmad]  
 poche [pɔf] *Nom. fwɛɛli*  
 poche (d'un vêtement) [pɔf]  
*Nom. ḡwar-fwɛɛli*  
 poche [pɔf] *Nom. loṅo*  
 poète [pɔɛt] *Nom. lən-leenu*  
 poids *Nom. dum*  
 poids [pwa] *Nom. duuni*  
 poignard [pwaṅar] *Nom. sv-zəɔ*  
 poignet *Nom. ju-kum*  
 poil [pwal] *Nom. kugv*  
 poinçon [pwɛsɔ] *Nom. lwe*  
 poing [pwɛ] *Nom. ja-guli*  
 point [pwɛ] *Nom. puɔɔ*  
 point d'eau [pwɛ do]  
*Nom. bulə*  
 pointe [pwɛt] *Nom. cuɔ*  
 pointe de flèche [pwɛt də flɛf]  
*Nom. ci-sinswələ*  
*Nom. ci-bara*  
*Nom. ci-manswələ*  
*Nom. culumbu*  
*Nom. cɔnyɔ*  
 pois de terre [pwa də tɛr]  
*Nom. si*  
 poison *Nom. cəṅɔ*  
 poison [pwazɔ] *Nom. pɔzəɔɔ*  
*Nom. cəṅo*  
*Nom. vɔan*  
 poisson [pwasɔ] *Nom. kaləṅə*  
*Nom. ywəni*  
 poisson chat *Nom. cakaləṅə*  
 poisson chien *Nom. bicruv*  
 poisson d'argent *Nom. kalisi*  
 poisson électrique *Nom. ninigini*  
 poitrine [pwatrin] *Nom. nyɔɔɔ*  
 policier [pɔlisyɛ] *Nom. polisi*  
 tu  
 polio *Nom. polio*  
 poliomyélite [pɔlyomyelit]  
*Nom. polio*  
 polir [pɔlir] *Verbe. swəli*

pollen [pɔlɛn]  
 pollen [pɔlɛn] *Nom.* **səŋɔ**  
 pomade [pɔmad] *Nom.* **nu-turə**  
 pommades [pɔmad]  
*Nom.* **miamia**  
 pomme cannelle [pɔm kanɛl]  
*Nom.* **fwələ kawələ**  
*Nom.* **kurəlwe**  
*Nom.* **kawələ**  
 pomme cannelle [pɔm kanɛl]  
*Nom.* **nasara lwe**  
 pompe [pɔp] *Nom.* **pɔmpɪ**  
 pompe (pour lavements) [pɔp  
 pur lavmā] *Nom.* **lɛɛrum**  
**pɔmpɪ**  
 pompe (pour pesticide) [pɔp  
 pur pestisid] *Nom.* **pɔmpɪ**  
 pompe à vélo [pɔp a velo]  
*Nom.* **pɔmpɪ**  
 pomper [pɔpe] *Verbe.* **pəni**  
 pondoir [pɔdwar] *Nom.* **luguri**  
 pondre [pɔdr] *Verbe.* **di**  
 pont [pɔ] *Nom.* **bu-nɪa**  
 ponte (d'oeufs) [pɔt] *Nom.* **dɪm**  
 population [pɔpɥlasyɔ]  
*Nom.* **nɔɔn-bu**  
*Nom.* **tɪv nɔɔn-bu**  
 poquet [pɔkɛ] *Nom.* **logo**  
 poquets (faire des) [fɛr de  
 pɔkɛ] *Verbe.* **co**  
 porc [pɔr] *Nom.* **təru**  
 porc-épic [pɔrkepik] *Nom.* **sɪnɪ**  
 porte [pɔrt] *Nom.* **boro**  
 porte (tressée en paille) [pɔrt]  
*Nom.* **piiri**  
 porte-aiguilles *Nom.* **gar-lwe**  
**polo**  
 porte-bagages [pɔrtbagaʒ]  
*Nom.* **gwaka**  
 porte-monnaie [pɔrtmonɛ]  
*Nom.* **pɪtmaani**  
*Nom.* **gan-lɔgɔri**  
 porter *Verbe.* **ziŋɪ**

porter (dans la main) [pɔrte]  
*Verbe.* **zeeri**  
 porter (épaule) [pɔrte]  
*Verbe.* **pəgi**  
 porter (fruit) [pɔrte] *Verbe.* **lə**  
 porter (sur l'épaule) [pɔrte]  
*Verbe.* **pali**  
 porter (vêtement) [pɔrte]  
*Verbe.* **lə**  
*Verbe.* **zɔ**  
 porter [pɔrte] *Verbe.* **pəli**  
 porter en équilibre [pɔrte ā  
 ekilibr] *Verbe.* **gɔgɥlɪ**  
 portion [pɔrsyɔ] *Nom.* **təri**  
 poser [poze] *Verbe.* **ziŋɪ**  
*Verbe.* **tiŋi**  
 poser (sur quelque chose)  
 [poze] *Verbe.* **daŋɪ**  
 position assise [pozisyɔ asiz]  
*Nom.* **jəŋə**  
 posséder [pɔsede] *Verbe.* **juŋɪ**  
*Verbe.* **te**  
 possesseur [pɔsɛsɔer]  
*Nom.* **təru**  
 possession *Nom.* **juŋa**  
 possession [pɔsɛsyɔ] *Nom.* **tiu**  
 possibilité [pɔsibilite]  
*Nom.* **yigə**  
*Nom.* **cwəŋə**  
 pot [po] *Nom.* **kasam-bu**  
*Nom.* **kabəl-bu**  
*Nom.* **katara**  
*Nom.* **kala**  
*Nom.* **kɔɔru**  
*Nom.* **liri nakərə**  
*Nom.* **sana kambɔ**  
 potasse [pɔtas] *Nom.* **sɪan**  
 pot-de-vin *Nom.* **dim**  
 poteau fourchu [pɔto furʃy]  
*Nom.* **ywe**  
 poterie [pɔtri] *Nom.* **kamɔgɔ**

pouvoir faire [puvwar fɛr]  
 potière [pɔtyɛr] *Nom.* **kamɔ-  
 mɔru**  
 pou *Nom.* **yuu ywarɪm**  
 pou [pu] *Nom.* **ywarɪm**  
 pouce [pus] *Nom.* **nu-kwɪv**  
 poulailler [pulaye] *Nom.* **ceeni**  
**kɔɔɔ digə**  
*Nom.* **tugu**  
*Nom.* **luguri**  
 poule [pul] *Nom.* **coro**  
 poule de rochers [pul də rɔʃe]  
*Nom.* **pi-coro**  
*Nom.* **ga-coro**  
 poumon [pumɔ] *Nom.* **bɪcar-  
 fufuku**  
 pour (bénéficiaire) [pur]  
*Verbe.* **pa**  
 pour cela [pur səla] *cj.* **kɔntu**  
**ŋwaani**  
 pour cent, % [pursā] **bi wɔnu**  
 pour mille [pur mil] **mɔru**  
**baŋa nɪ**  
 pour que [pur kə] *cj.* **sɪ**  
 pourcentage *num.* **bi baŋa nɪ**  
 pourquoi [purkwa] *int.* **bɛ mɪv**  
**yɪ**  
*int.* **bɛŋwaani mɪv**  
*int.* **bɛɛn yɪ**  
 pourrir [purir] *Verbe.* **pɔ**  
 pourriture [purityr]  
*Nom.* **pwam**  
 poursuivre [pursɥivr] *Verbe.* **pu**  
 pousse [pus] *Nom.* **logo**  
 pousser [puse] *Verbe.* **ti**  
*Verbe.* **yigi**  
 pousser (feuilles) [puse]  
*Verbe.* **kwin**  
 pousser (mil etc.) [puse]  
*Verbe.* **puli**  
 poussière [pusyɛr] *Nom.* **fogo**  
 poussin [pusɛ] *Nom.* **cibu**

poutre [putr]  
 poutre [putr] *Nom.* **bəŋə**  
 poutre a la diagonale  
*Nom.* **bəŋ-gara**  
 poutres *nom pluriel.* **be**  
 pouvoir [puvwar] *Nom.* **dam**  
 pouvoir faire [puvwar fɛr]  
*v.aux.* **wani**  
 pouvoir faire (ne pas) [nə pa  
 puvwar fɛr] *Verbe.* **waru**  
 précisément [presizemā]  
*Adverbe.* **nɔɔ**  
 prédicateur *Nom.* **kwər-tɔɔlɔ**  
 prédire [predir] *Verbe.* **pwərisi**  
 préfecture [prefektɔr]  
*Nom.* **kɔmandan sɔŋɔ**  
 préféré [prefere] *adj.* **-sono**  
 préfet [prefɛ] *Nom.* **prefe**  
 préfixe pour les nombres 2 à 7  
 lorsqu'on compte **n-**  
 premier [prəmye] *Nom.* **dayigə**  
**tu**  
*adj.* **-kwian**  
*adj.* **pipi**  
 premier [prəmye] *adj.* **tete**  
*adj.* **dayigə**  
 premièrement (faire)  
*v.aux.* **bubu**  
 premièrement, d'abord  
*Adverbe.* **yigə**  
 prendre [prādr] *Verbe.* **joŋi**  
*Verbe.* **ja**  
*Verbe.* **zi**  
*Verbe.* **li**  
*Verbe.* **kwe**  
 prendre garde [prādr gard]  
*Verbe.* **cu n tuti**  
 prendre le pouvoir [prādr lə  
 puvwar] **di paari**  
 prendre soin *Verbe.* **ye**  
 prendre soin de [prādr swē  
 də] **nii ku baŋa nu**

prendre une partie [prādr ɥn  
 parti] *Verbe.* **fɔ**  
 preneur [prənœr] *Nom.* **joŋnu**  
 préparer [prepare] *Verbe.* **fɔŋi**  
 préparer (cuisine) [prepare]  
*Verbe.* **saŋi**  
 préparer (pluie) [prepare]  
*Verbe.* **tɔni**  
 préparer (se) [sə prepare] **ti n**  
**yigə**  
 préparer (tô) [prepare]  
*Verbe.* **swali**  
 près (être) [ɛtr prɛ] *Verbe.* **twe**  
 près (être) [ɛtr prɛ]  
*Verbe.* **bwələ**  
 préservatif [prezervatif]  
*Nom.* **kapɔti**  
 présidence [prezidās]  
*Nom.* **paari**  
 pressé (être) [ɛtr prɛse]  
*Verbe.* **lɔgɔri**  
*Verbe.* **jigi ban**  
 presser [prɛse] *Verbe.* **kan**  
*Verbe.* **ŋuki**  
 presser [prɛse] *Verbe.* **təŋi**  
 prêt *Nom.* **jun**  
 prêt [prɛ] *Nom.* **jun**  
 prêter [prete] *Verbe.* **jun**  
 preuve [prœv] **kulu na bru**  
 prévenir [prevnir] *Verbe.* **goŋi**  
 prier [priye] *Verbe.* **loori**  
*Verbe.* **waru**  
*Verbe.* **jɔɔnu**  
 prière [priyer] *Nom.* **loro**  
*Nom.* **warum**  
*Nom.* **wɛ-loro**  
 prince [prɛs] *Nom.* **pabu**  
 prison [prizɔ] *Nom.* **puna digə**  
 prisonnier [prizɔnye]  
*Nom.* **punu**  
 prix [pri] *Nom.* **səbu**

promeneur [prɔmnœr]  
 prix d'achat [pridafa]  
*Nom.* **yəlo**  
 prix d'achat [pridafa]  
*Nom.* **səbu-nu**  
 problème [prɔblɛm]  
*Nom.* **taanu**  
*Nom.* **zulu**  
 prochain [prɔʃɛ] *Nom.* **kwaga**  
*Nom.* **doŋ**  
 prochaine fois [prɔʃɛn fwa]  
**kwaga seeni**  
 proche (être) [ɛtr prɔʃ]  
*Verbe.* **bwələ**  
*Verbe.* **batwaru**  
 proclamation *Nom.* **tɔɔla**  
 proclamation [prɔklamasyɔ]  
*Nom.* **tɔɔlum**  
*Nom.* **kwər-tɔɔla**  
 proclamer [prɔklame]  
*Verbe.* **tɔɔli**  
 production (fruits)  
 [prɔduksyɔ] *Nom.* **lɔrim**  
 produire (fruit) [prɔduir]  
*Verbe.* **lə**  
 produits agricoles [prɔdui  
 agrikɔ] *Nom.* **wo-vallu**  
 professeur [prɔfɛsœr]  
*Nom.* **karanyuna**  
 profit [prɔfi] *Nom.* **nyɔɔru**  
 profond *adj.* **guguru**  
**-luŋə**  
 profond (être) [ɛtr prɔfɔ]  
*Verbe.* **luumə**  
 profondeur [prɔfɔdœr]  
*Nom.* **lunni**  
 progrès [prɔgrɛ] **ka vu yigə**  
 progresser [progrɛse] **ve yigə**  
 projeter *Verbe.* **zɛ**  
 projeter [prɔʒte, prɔʃte]  
*Verbe.* **mi**  
 promenade [prɔmnad]  
*Nom.* **bərə**  
 promener *Verbe.* **karu**

promener (se) [sə pɔ̃mne]  
 promener (se) [sə pɔ̃mne]  
*Verbe. kaagi*  
*Verbe. beeri*  
 promeneur [pɔ̃mnœr]  
*Nom. beeru*  
 promesse *Nom. kampwələ*  
 promesse [pɔ̃mɛs] *Nom. nigonim*  
 promettre *Verbe. pooli*  
 promettre [pɔ̃mɛtr] *goni ni*  
 prophète [pɔ̃fɛt]  
*Nom. nijonnu*  
 proposer (donner une valeur)  
 [pɔ̃poze] *Verbe. saagi*  
 proposition [pɔ̃pozisyɔ̃]  
*Nom. saagum*  
 propriétaire [pɔ̃pɛtiɛr]  
*Nom. tɛru*  
*Nom. tu*  
 propriétaires *Nom. tiinə*  
 propriété *Nom. juja*  
 propriété [pɔ̃pɛriyete]  
*Nom. nyum*  
 propulser [pɔ̃pɔ̃lse]  
*Verbe. pəni*  
 prostituée [pɔ̃stitɛ] *Nom. ka-tɔla*  
*Nom. ka-boro*  
 protection *Nom. woro*  
 protester [pɔ̃tɛste]  
*Verbe. pɔ̃vni*

proverbe [pɔ̃vɛrb] *Nom. butar-dɔndɔ*  
*Nom. dɔndɔ*  
 proverbe [pɔ̃vɛrb]  
*Nom. mɔmɔɔa*  
*Nom. sinsərə*  
 province [pɔ̃vɛs]  
*Nom. provensɔ*  
 provoquer *Verbe. ciŋi*  
 provoquer [pɔ̃vɔ̃ke]  
*Verbe. gwɔ*  
 provoquer [pɔ̃vɔ̃ke] *Verbe. garɔ*  
 prune noire [pɔ̃ɔ̃ nwar]  
*Nom. kanyɔ̃nɔ*  
 prunier [pɔ̃ɔ̃nye] *Nom. kansɔlɔ*  
 prunier noir [pɔ̃ɔ̃nye nwar]  
*Nom. kanyɔ̃nɔ*  
 prurit à la vulve *Nom. nankonjo*  
 prurit, démangeaisons  
*Nom. yazɔ*  
 psauces [psom] *Nom. ləŋ-ŋwɔ*  
 publicité [pɔ̃blisite] *Nom. tɔla yəlo*  
 puceron [pɔ̃sɔ̃] *Nom. kalkusi*  
 puceron [pɔ̃sɔ̃]  
*Nom. kɔnkabwəm*  
 puis [pɔ̃i] *Adverbe. ma*  
 puiser [pɔ̃ize] *Verbe. mɔ*  
 pissette [pɔ̃izɛt] *Nom. gonjo*  
 puisque [pɔ̃iskə] *pt.g. na*  
 puisque [pɔ̃iskə] *cj. beŋwaanɔ*

quelqu'un [kɛlkœ̃]  
 puissance [pɔ̃isãs] *Nom. dam*  
*Nom. pawa*  
 puits [pɔ̃i] *Nom. vɔlu*  
 pull-over [pɔ̃lɔ̃vɛr]  
*Nom. waarɔ-gɔrɔ*  
 pulpe de Calebasse [pɔ̃lp də kalbas] *Nom. zɔŋ-lɔ̃nɔ*  
 pulvériser [pɔ̃lvɛrize] *Verbe. zɛ*  
 punaise [pɔ̃nɛz] *Nom. karga*  
 punaise de feu [pɔ̃nɛz də fø]  
*Nom. gujunaa*  
 punaise des lits [pɔ̃nɛz də li]  
*Nom. nakɔlapɔ̃ɔ*  
 punaise du cotonnier [pɔ̃nɛz də kɔ̃tɔnye] *Nom. ponjo*  
 punir [pɔ̃nir] *Verbe. waari*  
 punir [pɔ̃nir] *vanɔ zwe*  
 punition *Nom. waari*  
 pupille *Nom. yi-cɔlu-bu*  
 pupille [pɔ̃pij] *Nom. yicilbu*  
 pur [pɔ̃r] *adj. -laa*  
 pur [pɔ̃r] *adj. -ponjo*  
 pureté [pɔ̃rte] *Nom. wɔ-ponjo*  
 purger [pɔ̃rʒɛ] *Verbe. sa*  
 purger [pɔ̃rʒɛ] *Verbe. leeri*  
 purifier [pɔ̃rifye] *Verbe. leeri*  
 pus *Nom. mwana*  
 pus [pɔ̃] *Nom. mwana*  
 python de rochers [pitɔ̃ də ʀɔ̃ʃɛ] *Nom. du*  
 python royal [pitɔ̃ rɔ̃yal]  
*Nom. kaanakwiu*

## Q - q

quand *pt.g. tɔn*  
 quand [kã] *pt.g. na*  
 quand, quel moment [kã, kɛl mɔ̃mã] *int. doo*

quantité [kãtite] *Nom. ni*  
*Nom. dagum*  
*Verbe. yi*  
 quarante [karãt] *num. fiinna*  
 quartier [kartye]  
*Nom. nawuuri*

quatre (énum.) [katr] *num. nna*  
 quatre [katr] *num. bana*  
 quatre-vingt-dix [katɔ̃vɛ̃dis]  
*num. funɔvɔ*  
 quatre-vingts [katɔ̃vɛ̃]  
*num. funɔnɔ*



que [kə]  
 que [kə] *cj. sɪ*  
*cj. nɪ*  
 que [kə] *rel. yalɔ*  
*rel. dɪɫɔ*  
 que, qui [kə, ki] *rel. kɔɫɔ*  
 quelqu'un *Nom. aɟaɟwɪ*  
 quelqu'un [kɛlkɔ̃] *Nom. nɔɔnɔ*  
 quelquefois [kɛlkɔfwa] **maɟa**  
**doɟ nɪ**

quelques [kɛlkə] *ind. dɪdaara*  
*ind. badaara*  
*ind. bagratɔ*  
 querelle [kərəɛl] *Nom. najara*  
 querelleur [kərəɛlœr]  
*Nom. najajarɔ*  
 question(s) [kɛstyɔ̃] *Nom. bwia*  
 questionner [kɛstyɔne]  
*Verbe. bwe*  
 queue [kø] *Nom. nabili*  
 qui [ki] *rel. kalɔ*

réchauffer (se) [sə reʃofe]  
 qui ? [ki] *int. bra*  
 qui (genre A) [ki] *int. wɔɔ*  
 qui [ki] *rel. tɫɔ*  
*rel. wɔɫɔ*  
*rel. sɪɫɔ*  
 qui fait enfler le cou  
*Nom. kalwekɔga*  
 quitter [kite] *Verbe. viiri*  
*Verbe. nuɟi*  
 quoi [kwa] *int. bæ*

## R - r

rabaisser [rabese] *Verbe. gooni*  
 race étrangère [ras etrãzɛr]  
*Nom. dwi-ge*  
 race, clan [ras, klã] *Nom. dwi*  
 racine [rasin] *Nom. tiu naga*  
*Nom. buɟɔ*  
*Nom. kugu*  
 racine souterraine [rasin  
 sutərɛ̃n] *Nom. tɪga naga*  
 racines *nom pluriel. buɟnɔ*  
 racler [rakle] *Verbe. cəri*  
*Verbe. coori*  
 raconter [rakɔ̃te] *Verbe. tɫɪ*  
*Verbe. paalɪ*  
*Verbe. maɟɪ*  
*Verbe. sɔɔɫɪ*  
 raconter (proverbe/devinette)  
 [rakɔ̃te] *Verbe. dɪ*  
 raconter [rakɔ̃te] *Verbe. lwəni*  
 radio [radyo] *Nom. walasɪ*  
 radio [radyo] *Nom. aradio*  
*Nom. pɔsɪ*  
*Nom. posi*  
 raid [rɛd] *adj. kɔkwɪɔ*  
 rainette [rɛnɛt] *Nom. samptɫaa*  
 raisin [rezɛ̃, rezɛ̃] *Nom. kacɪɟɔ*

raisinier [rezinye]  
*Nom. kacɔgɔ*  
 raison [rezɔ̃, rezɔ̃] *Nom. bura*  
 rôle noir [ral nwar] *Nom. bugə-*  
**cibɔ**  
 ramasser [ramase] *Verbe. pɛ*  
*Verbe. kwalɪmɪ*  
*Verbe. coori*  
*Verbe. twe*  
 ramasser les bagages [ramase  
 lɛ bagaɟ] *Verbe. lu*  
 ramer [rame] *Verbe. ye*  
 ramper [rãpe] *Verbe. fɛɛɫɪ*  
*Verbe. gwanɪ*  
 rancune [rãkɔn] *Nom. juɔ*  
 rang [rã] *Nom. gɪna*  
 ranger [rãze] *Verbe. gunɪ*  
*Verbe. sigi*  
*Verbe. toɟi*  
 ranger [rãze] *Verbe. sunɪ*  
 râpe [rap] *Nom. sankwara*  
 rapidement *Adverbe. sap sap*  
 rapidement [rapidmã]  
*Adverbe. lɪla*  
 rapidement [rapidmã]  
*Adverbe. lɔɟa lɔɟa*  
 rappel [rapɛl] *Nom. gulim*

rappeler [raple] *Verbe. guli*  
 rapporter [rapɔ̃rte] *Verbe. tɫɪ*  
 rapporter [rapɔ̃rte]  
*Verbe. lwəni*  
 rasage [razaɟ] *Nom. fanɪm*  
 raser [raze] *Verbe. ceeri*  
*Verbe. fa*  
 rassemblement *Nom. tigisim*  
 rassembler [rasãble]  
*Verbe. gilimi*  
*Verbe. tigisi*  
*Verbe. la*  
*Verbe. kikili*  
 rat gras [ra grã] *Nom. bayɪra*  
 rat maure [ra mor] *Nom. swe*  
 rat voleur [ra vɔlœr]  
*Nom. baywe*  
 rate [rat] *Nom. lamɪlamɪan*  
 râteau [rato] *Nom. zɔrɔ*  
 rater [rate] *Verbe. do*  
 rater [rate] *Verbe. ga*  
 rayon de mile *Nom. tɔ-vɔɔ*  
 réaliser [realize] *Verbe. maanɪ*  
 rebelle [rɛbɛl] *Nom. vɪnɪvɪnɔ*  
*Nom. vɪnɔ*  
 reboucher [rɛbuʃe] *Verbe. sɪrɪ*

recensement [rəsāsmā]  
 recensement [rəsāsmā]  
*Nom. garo*  
 recette [rəset] *Nom. səbu-zuv*  
 recevoir [rəsəvwar] *Verbe. na*  
 recevoir [rəsəvwar] *Verbe. jonji*  
 réchauffer (se) [sə reʃofe]  
*Verbe. weeri*  
 réciproquement [resiprɔkmā]  
*pn. daani*  
*pn. da-*  
 récolte [rekɔlt] *Nom. faa*  
 récolte (début de la) [debu də  
 la rekɔlt] *Nom. fa-ni*  
 récolter (mil) [rekɔlte]  
*Verbe. zagi*  
 recommencer [rəkmāse]  
**joori n sɪŋi**  
 récompense [rekɔpās]  
*Nom. ŋwɔv*  
 réconcilier [rekɔsilie]  
*Verbe. fɔgi*  
 recouvrir [rəkuvrir]  
*Verbe. kwəli*  
 rectangle [rektāgl]  
*adj. gɪŋɔrɔ*  
 rectifier [rɛktifye] **fɔgi n ki**  
 reculer [rəkuɫe] *Verbe. fɔru*  
*Verbe. fɔfɔ*  
*Verbe. titwəni*  
 rédiger [redizɛ] *Verbe. pɔpɔni*  
 redire [rədir] *Verbe. fɔgi n ta*  
 réduction *Nom. pɔɔrum*  
 réduction [redɪksyɔ]  
*Nom. boogim*  
 réduire (en bouillie) [redɪr]  
*Verbe. muru*  
 réduire en pièces  
*Verbe. pɔpɔgi*  
 réduire en poudre [redɪr ā  
 pudr] *Verbe. yuyuri*  
 redunca [redunka] *Nom. kuŋu*  
 réellement [reɛlmā]  
*v.aux. sunu*

refaire [rəfer] *v.aux. joori*  
 réfléchir [refleʃir] *Verbe. bwe*  
 réfrigérateur [refrizeratɔer]  
*Nom. frigo*  
 refroidir [rəfrwadir] *Verbe. zuri*  
*Verbe. faaru*  
 refroidissement  
 [rəfrwadismā] *Nom. zurim*  
 réfugier derrière (se)  
*Verbe. dalu*  
 refus [rəfu] *Nom. vɔvɔn*  
*Nom. vum*  
 refuser [rəfuzɛ] *Verbe. vanu*  
*Verbe. vɔv*  
 regarder [rəgarde] *Verbe. nii*  
 région [reziɔ] *Nom. tuv*  
 règles (perte de sang) [rɛgl]  
*Nom. ka-wu*  
 règles douloureuses  
*Nom. kalu-fɔrɔ*  
 règne [rɛŋ] *Nom. paaru*  
 régner [reŋɛ] **di paaru**  
 régner sur [reŋɛ sɪr] *Verbe. te*  
 régresser [regrese] *Verbe. fwɛ*  
 regroupé [rəgrupe] *adj. zuki*  
 regrouper [rəgrupe]  
*Verbe. kuvɔlu*  
 rein [rɛ] *Nom. tapwal-bu*  
 reine [rɛn] *Nom. pa-kana*  
 reine des termites [rɛn de  
 tɛrmit] *Nom. kunku-nu*  
 reins [rɛ] *Nom. tɔŋɔ*  
 rejet [rɛzɛ] *Nom. vɔvɔn*  
 rejeter [rɛzɛtɛ] *Verbe. vanu*  
 réjouir *Verbe. caku*  
 réjouir (se) [sə rezwir]  
*Verbe. poli*  
 relater [rəlate] *Verbe. paalu*  
 relation de plaisanterie  
*Nom. bwɔŋɔ*  
 relations sexuelles *Nom. sar-*  
**pwɔŋɔ**

renvoyer [rāvwaye]  
 relier [rəlye] *Verbe. suli*  
*Verbe. lɔ*  
 religion [rəlizyɔ] *Nom. wɛ-*  
**tɔgum**  
 religion [rəlizyɔ] **wɛ cwɔŋɔ**  
**tɔgum**  
 remboursement *nom*  
*pluriel. ŋwɔvɔv*  
 remboursement [rābursmā]  
*Nom. ŋwɔv*  
*Nom. jum ŋwɔv*  
 rembourser [rāburse]  
*Verbe. ŋwɔ*  
*Verbe. joori n ŋwɔ*  
 remède [rəmed] *Nom. liri*  
 remerciements [rəmərsimā]  
*Nom. le*  
 remise (de l'argent) [rəmis]  
*Nom. barisum*  
 remplacer [rāplase] *Verbe. ləri*  
*Verbe. ləni*  
 remplir *Verbe. sun*  
 remplir [rāplir] *Verbe. su*  
 remplir (un grand trou)  
 [rāplir] *Verbe. suuri*  
 remplir un endroit [rāplir ɔn  
 ādrwa] *Verbe. faaru*  
 remuer [rəmuɛ] *Verbe. swalt*  
 remuer (dans la bouche)  
 [rəmuɛ] *Verbe. twanu*  
 remuer [rəmuɛ] *Verbe. nyuŋi*  
*Verbe. pupugi*  
 remuer un liquid, payer (une  
 barque) *Verbe. yuŋi*  
 rencontre *Nom. joro*  
 rencontre [rākɔtr] *Nom. jeerim*  
 rencontrer [rākɔtre]  
*Verbe. jeeri*  
 rendez-vous [rādevu]  
*Nom. joro*  
 rendre compte [rādr kɔt]  
*Verbe. maanu*

renier [rənye] renier [rənye] *Verbe. fu*  
renommée *Nom. kajaanu*  
renvoyer [rāvwaye] *Verbe. zəli*  
renvoyer [rāvwaye] *Verbe. dugu*  
répandre [repādr] *Verbe. miisi*  
*Verbe. taagu*  
*Verbe. pəɛɬ*  
réparateur [reparatœr] *Nom. fəɡɪnu*  
réparateur [reparatœr] *Nom. kwæɛnu*  
réparation [reparasyō] *Nom. kwæɛm*  
réparer [repare] *Verbe. fəri*  
*Verbe. kwe*  
réparer [repare] *Verbe. kwəni*  
repasser [rəpase] *Verbe. na*  
*Verbe. paasu*  
répliquer [replike] *Verbe. ləri*  
répondre [repōdr] *Verbe. ləri*  
réponse [repōs] *Nom. lərə*  
repos [rəpo] *Nom. siun*  
reposer (se) [sə rəpoze] *Verbe. sin*  
réprimander [reprimāde] *Verbe. bagu*  
reprocher [rəprɔʃe] *Verbe. kaanu*  
reprogrammer [rəprɔɡrame] *Verbe. za*  
reptile *Nom. tɪga wo-vəlu*  
reptile [reptil] *Nom. wo-vəlu*  
résider [rezide] *Verbe. zʊru*  
résolution [rezolʊsyō] *Nom. na-tɔga*  
résoudre **da kv nɛ**  
résoudre [rezudr] **na kv kuri**  
respect *Nom. kərə*  
respect [rɛspɛ] *Nom. zulə*  
respect mutuel [rɛspɛ mʊtʊɛl] *Nom. da-zulə*

respecter [rɛspɛkte] *Verbe. nɪɡɪ*  
*Verbe. zuli*  
respiration [rɛspirasyō] *Nom. siun*  
respirer [rɛspire] *Verbe. sin*  
responsabilité *Nom. yuu zulu*  
responsable [rɛspɔsabl] *Nom. tu*  
ressemblance [rɛsəblās] *Nom. nyɪnyɔɡu*  
ressembler [rɛsəble] *Verbe. nyɪ*  
ressentir *Verbe. na*  
ressortissant(s) [rɛsɔrtisā] *Nom. tu*  
ressortissant(s) [rɛsɔrtisā] *Nom. tiinə*  
ressusciter [resʊsite] *Verbe. bi*  
reste [rɛst] *Nom. daaruɪm*  
rester *Verbe. ga*  
rester [rɛste] *Verbe. maɲɪ*  
*Verbe. daaru*  
résultat [rezʊlta] *Nom. jəlo lərə*  
résurrection [rezʊrɛksyō] *Nom. biim*  
rétablir [retablir] *Verbe. wəri*  
rétablissement [retablismā] *Nom. wərim*  
retenir [rɛtnir] *Verbe. cəɲi*  
*Verbe. ɡɪrɪɡɪ*  
retirer [rɛtire] *Verbe. vru*  
*Verbe. yiri*  
*Verbe. kwanu*  
retirer (se) *Verbe. fwe*  
retour [rɛtur] *Nom. joorim*  
retourner [rɛturne] *Verbe. pipiri*  
*Verbe. joori*  
retrait [retrɛ] *Nom. lum*

riz [ri] réunion [reʊnyō] *Nom. kɪkilə*  
*Nom. joro*  
réunir [reʊnir] *Verbe. kɪkili*  
*Verbe. la*  
rêve [rɛv] *Nom. dɪndwe*  
révélation [revelasyō] *Nom. vuɪruɪm*  
révéler [kɔʃɛse] *Verbe. vuɪru*  
revenant [rɛvənā] *Nom. ciɪru*  
rêver [rɛve] *Verbe. dwe*  
révérence *Nom. kərə*  
révision [revizyō] *Nom. ɡulə*  
*Nom. ɡulə kara*  
rhume *Nom. sɪsagɪru*  
rhume [rʊm] *Nom. sɪsagɪru*  
riche (être) [ɛtr riʃ] *Verbe. dum*  
riche, richard [riʃ, riʃar] *Nom. nadum*  
richesse [riʃɛs] *Nom. jʊjaanu*  
*Nom. duuni*  
*Nom. nadunni*  
*Nom. arzaka*  
richesse [riʃɛs] *Nom. jʊjɪɡɪru*  
ricin (arbuste) [risɛ] *Nom. kunkwiuliri tiu*  
rien *Nom. kafauɪn*  
rien [rɪɛ] *ind. kʊlʊkʊlʊ*  
*Nom. woɲ-woɲo*  
*ind. kʊnkʊlʊ*  
*adj adv. kafe*  
rien (sans) [sā rɪɛ] *Nom. ju-kuru*  
rincer [rɛse] *Verbe. seeri*  
rire [rir] *Nom. mɔɲɔ*  
*Verbe. mwanu*  
rire [rir] *Nom. mwaanu*  
rivaliser *Verbe. yɪɲi*  
rivaliser [rivalize] *Verbe. nyɪɲi*  
rivalité [rivalite] *Nom. kanyɪɲə*  
rive [riv] *Nom. bube*  
*Nom. buburu*

rivière [rivyer]  
 rivière [rivyer] *Nom.* **nabərə**  
*Nom.* **bu-tula**  
 rivière [ptit rivyer]  
*Nom.* **nabara**  
 rivières, lacs, marigots *nom*  
*pluriel.* **bwi**  
 riz [ri] *Nom.* **mumunə**  
 rocher [rɔʃe], roc [rɔk]  
*Nom.* **pulərə**  
 rocher [rɔʃe], roc [rɔk]  
*Nom.* **kandwe-pulərə**  
 rocher [rɔʃe], roc [rɔk]  
*Nom.* **pulərə**  
 roi [rwa] *Nom.* **pa-faru**  
 roi [rwa] *Nom.* **pe**  
 rollier d'Abyssinie [rolye  
 d'abisini] *Nom.* **baŋɔ-zono**  
 rollier violet [rolye violɛ]  
*Nom.* **baŋɔ-suŋu**  
 rompre [rɔʃpr] *Verbe.* **bwəri**  
 rond [rɔ] *adj.* **gugulu**  
*adj.* **gigilə**

rond [rɔ] *adj.* **kikələ**  
*adj.* **jijilu**  
*adj.* **kukolo**  
 ronflement [rɔʃlɛmã]  
*Nom.* **gɔɔnum**  
 ronfler [rɔʃfle] *Verbe.* **gɔɔnu**  
 rongeur [rɔʃœr] *Nom.* **diinu**  
 rônier [ronye] *Nom.* **kurɔ**  
 roseau [rozo] *Nom.* **miu**  
 rosée [roze] *Nom.* **nyɔnɔ**  
 roter [rɔte] *Verbe.* **coori**  
 rotule *Nom.* **nadoon-**  
**zumbwərə**  
 rotule [rotɔl] *Nom.* **nadoon-**  
**kusulə**  
 roue [ru] *Nom.* **naga**  
 rouge [ruʒ] *adj.* **-suŋu**  
*adj.* **nasuŋu**  
*adj.* **-suŋa**  
*adj.* **nasuŋa**  
 rouge vif [ruʒ vif]  
*Adverbe.* **cwen cwen**  
 rougeole *Nom.* **kacuə**

salon [salɔ]  
 rougeole [ruʒɔl] *Nom.* **kacuə**  
 rougeurs *Nom.* **sankwen**  
 rougir [ruʒir] *Verbe.* **sunu**  
 rouille [ruy] *Nom.* **suŋum**  
 rouiller [ruye] *Verbe.* **suŋu**  
 rouler [rule] *Verbe.* **bibili**  
 roussette *Nom.* **juŋjuŋ-suŋa**  
 roussette [rusɛt] *Nom.* **juŋjuŋɔ**  
 route [rut] *Nom.* **cwəŋə**  
 route principale [rut prɛsipal]  
*Nom.* **pumpali**  
 royaume [rwayom] *Nom.* **tiu**  
 royauté [rwayote] *Nom.* **paaru**  
 ruche [ruʃ] *Nom.* **tawuru**  
 ruer [ruɛ] *Verbe.* **tɔ**  
 rugueux [ruʒø] *adj.* **nyɔnyaa**  
 ruine [ruin] *Nom.* **di-doŋo**  
 rumeur *Nom.* **sawia**  
 ruminer [ruɔmine] *Verbe.* **guli**  
 ruse [ruʒ] *Nom.* **swan**  
*Nom.* **sɔsɔna**  
*Nom.* **sian**

## S – s

s'affaisser [safese] *Verbe.* **cu**  
 s'il vous plaît [sil vu plɛ]  
*interj.* **popo**  
 sable [sabl] *Nom.* **kasulɔ**  
 sable [sabl] *Nom.* **kasul-bwənə**  
 sablier (tambourin) [sablye]  
*Nom.* **gungwəŋə**  
 sabot [sabo] *Nom.* **napɔɔnu**  
 sac [sak] *Nom.* **yolo**  
*Nom.* **tampɔɔɔ**  
 sac [sak] *Nom.* **lɔɔ**  
*Nom.* **lua**  
 sac en cuir [sak ɔ kɔir]  
*Nom.* **gɔɔɔ tampɔɔɔ**

sac tissé [sak tise] *Nom.* **ŋun-**  
**tampɔɔɔ**  
 sacrifice [sakrifis]  
*Nom.* **kaanum**  
 sacrifier [sakrifye]  
*Verbe.* **kaanu**  
 sage femme *Nom.* **ka-lɔr-kana**  
 sagesse [sazɛs] *Nom.* **yiyiu**  
*Nom.* **sian**  
 sainteté [sɛtɛtɛ] *Nom.* **wu-**  
**poŋo**  
 saisir [sezir] *Verbe.* **ja**  
 saisir (avec force) [sezir]  
*Verbe.* **zi**

saisir brusquement [sezir  
 brɔʃkɛmã] *Verbe.* **caalu**  
 saison des pluies [sezɔ de pluɔ,  
 sezɔ] *Nom.* **yade**  
 saison sèche [sezɔ sɛʃ]  
*Nom.* **tu-pwəŋə**  
 salade [salad] *Nom.* **salaadi**  
 salaire [salɛr] *Nom.* **ŋwɔ**  
 salaire mensuel [salɛr  
 mɔsɔɛl] *Nom.* **cana ŋwɔɔɔ**  
 sale [sal] *adj.* **-diku**  
 sale (être) [ɛtr sal]  
*Verbe.* **digimi**  
 saleté [salte] *Nom.* **diku**



saleté, ordures  
 saleté, ordures *nom*  
*pluriel. weeru*  
 salir [salir] *Verbe. digimi*  
 salir (se) [salir] *Verbe. biini*  
 saline [saliv] *Nom. lileeru*  
 salon *Nom. di-tiga*  
 salon [salɔ̃] *Nom. napɔɔ*  
 saluer [salɥe] *Verbe. waru*  
*Verbe. jɔɔnu*  
 salut [salɥ] *Nom. vrum*  
 salut (salutation pl.) [salɥ]  
*interj. dále*  
 salut (salutation sg.) [salɥ]  
*interj. dɔ̃le*  
 salutation [salɥtasyɔ̃]  
*Nom. pwəgə*  
*Nom. jɔɔnum*  
*Nom. warum*  
 salutations [salɥtasyɔ̃] *Nom. le*  
 salutations (mutuellement)  
 [salɥtasyɔ̃] *Nom. da-pwəgə*  
 sanctionner [sǎksyɔ̃ne]  
*Verbe. waaru*  
 sandale [sǎdal] *Nom. natru*  
*Nom. maa natru*  
 sandales en peau [sǎdal ā po]  
*Nom. natru kalɛna*  
 sang [sǎ] *Nom. jana*  
 sangsue *Nom. kaləndiu*  
 santé [sǎte] *Nom. yazurə*  
 sarcelle [sarsɛl] *Nom. bugə-*  
**pisiu**  
 sarclage (premier) [sarklaz]  
*Nom. pari*  
 sarcler [sarkle] *Verbe. va*  
*Verbe. paaru*  
 sardine [sardin] *Nom. kafina*  
*Nom. nabilisum*  
 Satan [satā] *Nom. sɔtaanu*  
 sauce [sos] *Nom. dwə*  
 saut [so] *Nom. faɣum*  
 sauter [sote] *Verbe. faɣu*

sauterelle phanéroptère  
 [sotrɛl fanerɔptɛr]  
*Nom. nugəkwələ*  
 sauver [sove] *Verbe. vru*  
*Verbe. jɔɣi n yagu*  
 sauvetage [sovtaz] *Nom. vrum*  
 sauveteur *Nom. jɔɣnu*  
 sauveur [sovœr] *Nom. vurnu*  
 savant [savā] *Nom. tɔn-yeenu*  
*Nom. yiyən-yeenu*  
 savoir [savwar] *Nom. lwarum*  
*Nom. yəno*  
*Verbe. lwaru*  
*Verbe. ye*  
 savon [savɔ̃] *Nom. canfɔm*  
 scarabée sacré [skarabe  
 sakre] *Nom. nabənbibilu*  
 scie [si] *Nom. sii*  
 science [syās] *Nom. yi-puru*  
*Nom. yəno*  
 scinque (mabouya) [sɛk]  
*Nom. pusolo*  
 scinque rouge [sɛk ruʒ]  
*Nom. kapurlwe*  
 scolopendre [skɔlɔpādr]  
*Nom. nɔnvugɔ*  
 scorpion [skɔrpyɔ̃] *Nom. nɔɣɔ*  
 scorpion noir *Nom. nabranɔɣɔ*  
 sculpter [skɥlptɛ] *Verbe. sari*  
 sculpter [skɥlptɛ] *Verbe. cɔru*  
 sculpteur [skɥlptœr]  
*Nom. kamɔ-mɔru*  
 seau [so] *Nom. bɔgtu*  
 sec, sèche [sɛk, sɛʃ] *adj. -kura*  
*adj. -kuru*  
 secco [seko] *Nom. zara*  
 sécher [seʃe] *Verbe. kv*  
 seconde [səgɔ̃d] *Nom. sɣɔnu*

semer [səme]  
 secouer [səkwe] *Verbe. sisinɣi*  
*Verbe. pɔpagu*  
*Verbe. sisigi*  
*Verbe. zizigi*  
*Verbe. pusu*  
*Verbe. zuzugi*  
*Verbe. gigiri*  
*Verbe. su*  
 secouer [səkwe] *Verbe. bibigi*  
 secourir [səkurir] *Verbe. wəli*  
 secours [səkur] *Nom. wəlim*  
 secousse [səkus]  
*Nom. zuzugim*  
*Nom. gigirim*  
 secrétaire [səkretɛr] *Nom. tɔn-*  
**puɔunnu**  
 seigneur [sɛɣœr] *Nom. yuutu*  
 sein [sɛ̃] *Nom. ylu*  
 sein enflé *Nom. siləsiu*  
 séjour des morts [sezur de  
 mɔr] *Nom. curu*  
 sel [sɛl] *Nom. ye*  
 sel de potasse *Nom. casɣa*  
 sélectionner [selɛksyɔ̃ne]  
*Verbe. kuri*  
 sélectionner [selɛksyɔ̃ne]  
*Verbe. lugisi*  
 selle [sɛl] *Nom. pɔlɔ*  
 selles [sɛl] *Nom. boɣo*  
 selles (faire les) [fɛr le sɛl]  
*Verbe. tɔ*  
 semailles [səmə] *Nom. duum*  
 semaine [səmen, smɛn]  
*Nom. sameɛnu*  
 semaine [smɛn] *Nom. dapam*  
 semblable [səblabl]  
*cj. nɔneɛnu*  
*cj. nu*  
 semence [səmās] *Nom. wo-*  
**duu**  
*Nom. wo-dwi*  
 semer [səme] *Verbe. du*

semer (pour délimiter) [səme]  
semer (pour délimiter) [səme]  
*Verbe. gonji*  
semeur [səməɾ] *Nom. duru*  
sens [sās] *Nom. kuri*  
sens [sās] *Nom. bu*  
sentir [sātir] *Verbe. ni*  
sentir (odeur) [sātir]  
*Verbe. lwe*  
séparation *Nom. kampwara*  
séparer [separe] *Verbe. pɔɔɾ*  
séparer (se) [sə separe]  
*Verbe. pwe*  
sept (énumération) [set]  
*num. mpe*  
sept [set] *num. barpe*  
septembre [septābr]  
*Nom. gwaru cana*  
sépulcre [sepulkr]  
*Nom. yibeeli*  
serin du Mozambique [sərɛ̃ dʊ  
mɔzābik] *Nom. kabəmbələ*  
seringue [sərɛ̃g] *Nom. zɔɔm*  
*lwe*  
serment [sɛrmā] *Nom. durə*  
*Nom. kampwələ*  
serment (prêter) [prɛte  
sɛrmā] *Verbe. du*  
serrer [sere] *Verbe. puɪɪ*  
*Verbe. jujugi*  
sérum [serɔm] *Nom. serɔm*  
serval [sɛrval] *Nom. ŋwarɪm*  
servante *Nom. ka-nyaani*  
servante [sɛrvāt] *Nom. tuntɔŋ-*  
*kana*  
serviette [sɛrvyɛt] *Nom. pupaa*  
serviteur [servitɔɾ]  
*Nom. tuntɔŋ-baarv*  
*Nom. tuntɔŋv*  
sésame (graine) [sezam]  
*Nom. nyasaŋ-bu*  
sésame (plante de) [plāt də  
sezam] *Nom. nyasaŋa*

seul [sœl] *adj. yɪranɪ*  
seulement [sœlmā]  
*Adverbe. má*  
*Adverbe. yɪranɪ*  
sexe féminin [sɛks feminɛ̃]  
*Nom. mwani*  
sexualité [sɛksualite] **bɔɾɔ dɪ**  
**kɔɔɔ laŋa**  
si [si] *pt.g. na*  
SIDA [sida] *Nom. esi*  
*Nom. sɪda*  
siège [syɛʒ] *Nom. jangɔŋɔ*  
siffler [sifle] *Verbe. fooli*  
sifflet [siflɛ] *Nom. cɔɔɔ*  
*Nom. wu-zaga*  
*Nom. wuə*  
sifflet [siflɛ] *Nom. wu-pɔɔɔ*  
*Nom. nagala*  
*Nom. nasəɔə*  
*Nom. wu-saŋa*  
*Nom. dɔgɔ wuə*  
signaler [signale] *Verbe. yɪgɪst*  
signature [signatɪr] *Nom. jɪŋa*  
**ziim**  
signe [sɪŋ] *Nom. maana*  
signe (faire) [fɛr sɪŋ]  
*Verbe. yɪgɪst*  
signer *Verbe. ziin*  
signification [sɪnɪfɪkasyɔ̃]  
*Nom. kuri*  
silence *Adverbe. yirrr*  
silhouette [silwɛt] *Nom. lulɔŋɔ*  
silure noire [silɪr nwar]  
*Nom. kaləŋ-nɔɔɔv*  
simulie [simɪli] *Nom. pɔ-lilwe*  
singé [sɛ̃ʒ] *Nom. kalwe*  
singé [sɛ̃ʒ] *Nom. kalwe-sɪŋa*  
*Nom. kalwe-zwəɔə*  
single man *Nom. badəm*  
si-non *cj. st*  
siroter [sirɔte] *Verbe. furi*

sorcellerie  
six [si, sis] *num. bardu*  
six (énumération) [si, sis]  
*num. ndu*  
slip [slip] *Nom. jɔgɔ*  
soeur [sœr] *Nom. nu-pugə bu*  
soeur (d'un homme/garçon)  
[sœr] *Nom. nako*  
soeur cadette [sœr kadɛt]  
*Nom. nyaani*  
sœurs (homme qui parle) *nom*  
*pluriel. nakwa*  
soif [swaf] *Nom. na-nyɔm*  
soigner [swaŋe] *Verbe. sooni*  
*Verbe. yɔɔɾ*  
soi-même [swamɛm] *pn. tutu*  
soi-même [swamɛm] *pn. katu*  
soins [swɛ̃] *Nom. soonim*  
soir [swar] *temp. didaanu*  
*temp. didaan-ni nu*  
soixante [swasāt]  
*num. fusɪrdv*  
soixante-dix [swasātɔdis]  
*num. fusɪrpe*  
sol [sɔl] *Nom. tɪga*  
soldat [sɔlda] *Nom. paməŋv*  
solde [sɔld] **kuɔv na daaru**  
**tun**  
soleil *Verbe. wapuli*  
soleil [sɔləy] *Nom. wɪa*  
*Nom. we*  
solicitation *Nom. warɪm*  
solliciter [sɔlɪsite] *Verbe. warɪ*  
sombre [sɔbr] *adj. liirə liirə*  
sombre (devenir) [sɔbr]  
*Verbe. zwəri*  
sommeil [sɔmɛy] *Nom. dɔɔm*  
son *Nom. dwanum*  
son [sɔ] *Nom. kwəri*  
son, sa, ses [sɔ, sa, se] *pn. o*  
songe [sɔʒ] *Nom. dɪndwe*  
sonnette [sɔnɛt] *Nom. loŋni*

sons de mil [sɔ̃ də mil]  
 sons de mil [sɔ̃ də mil]  
*Nom.* **swannu**  
 sorcellerie *Nom.* **liri mwaanu**  
 sorcellerie [sɔrsɛlari]  
*Nom.* **curum**  
*Nom.* **curu**  
 sorcier *Nom.* **liri mwaan tu**  
 sorcier [sɔrsye] *Nom.* **curu**  
 sorgho [sɔrgo] *Nom.* **yara**  
*Nom.* **bəniŋə**  
*Nom.* **kadaa**  
*Nom.* **nabiaba**  
*Nom.* **banyu**  
 sort [sɔr] *Nom.* **gwaŋa**  
*Nom.* **jɔrɔ**  
 sorte *Nom.* **doŋ**  
 sorte [sɔrt] *Nom.* **yiri**  
*Nom.* **dwi**  
 sortie [sɔrti] *Nom.* **nuŋim**  
 sortir [sɔrtir] *Verbe.* **nuŋi**  
 souci *Nom.* **yigə**  
 soucier [susye] *Verbe.* **li**  
 soucis [susi] *Nom.* **liə**  
 soucis [susi] *Nom.* **bwea**  
 soudain [sudɛ̃] *Verbe.* **vɔɔrɪ**  
 souder [sude] *Verbe.* **wɛɛlɪ**  
 souffle [sufɪ] *Nom.* **siun**  
 souffle (bouche) [sufɪ]  
*Nom.* **ni-viu**  
 souffler [sufle] *Verbe.* **fuli**  
*Verbe.* **wu**  
*Verbe.* **fufugi**  
 souffler (feu) [sufle]  
*Verbe.* **wiiri**  
 soufflet [sufle] *Nom.* **cuvwe**  
 soufflet de forge [sufle də  
 fɔrʒ] *Nom.* **cukwara**  
 souffrance [sufɾās] *Nom.* **cam**  
 souffrance [sufɾās] *Nom.* **yaara**  
 souffrir [sufɾir] *Verbe.* **yaaru**

souffrir (faire) [fɛr sufɾir]  
*Verbe.* **yaalu**  
 soufre [sufɾ] *Nom.* **ciribi**  
 souimanga à longue queue  
*Nom.* **kamancɪla**  
 souimanga à poitrine rouge  
*Nom.* **tiuyuu-zulə**  
 soulevé *adj.* **-zəŋɔ**  
 soulever [sulve, suləve]  
*Verbe.* **zəŋi**  
 soumbala [sumbala] *Nom.* **cɔ**  
 soupçon [supɔ̃] *Nom.* **bubwea**  
 soupe [sup] *Nom.* **supi**  
 source d'eau [surs do]  
*Nom.* **bulə**  
*Nom.* **buli-yi**  
 sourd [sur] *Nom.* **zwa-kəŋɔ**  
 sourd [sur] *Nom.* **zakəŋɔ**  
 souris [suri] *Nom.* **titwe**  
 souris [suri] *Nom.* **sɪŋa**  
*Nom.* **tɪntana**  
*Nom.* **woro**  
 sous [su] *postp.* **kuri nɪ**  
 soustraction [sustraksyɔ̃]  
*Nom.* **lum jələ**  
 soutenir [sutənir] *Verbe.* **təli**  
 soutien [sutɛ̃] *Nom.* **zənə**  
 souvenir (se) [sə suvniɾ]  
*Verbe.* **guli**  
 souvenirs [suvniɾ] *Nom.* **gulə**  
 spacieux *adj.* **guguru**  
 spacieux [spasyø] *adj.* **-zaŋa**  
*adj.* **nazəŋɔ**  
 spatule *Nom.* **nanjara**  
 spatule [spatɥl]  
*Nom.* **nanyuŋə**  
 sperme *Nom.* **nyɔnɔ**  
 splendeur [splændœɾ]  
*Nom.* **nɪnwəŋa**  
 splendeur royale [splændœɾ  
 rwayal] *Nom.* **paaru-zulə**  
 sport *Nom.* **yawaara**

suprême  
 stérile [steril] *adj.* **-dugɔ**  
 stupéfaction *Nom.* **yəəu**  
 stupéfier [stɥpefɛ]e]  
*Verbe.* **sɔɔrɪ**  
 stupidité [stɥpidite]  
*Nom.* **jwərim**  
 stylo [stilo] *Nom.* **biki**  
 stylo [stilo] *Verbe.* **lam-gaa**  
 succès [sɥksɛ] *Nom.* **wɔnɔ**  
 sucer [sɥsɛ] *Verbe.* **mu**  
 sucre [sɥkr] *Nom.* **suga**  
*Nom.* **sikili**  
 sucré (être) [sɥkre]  
*Verbe.* **summa**  
*Verbe.* **suna**  
 sueur [sɥœɾ] *Nom.* **luluŋu**  
 suffire [sɥfir] *Verbe.* **maŋɪ**  
 suffisant *Verbe.* **yi**  
 suie *Nom.* **sambinnu**  
 suivre *Verbe.* **dɛ**  
 suivre [sɥivr] *Verbe.* **da**  
*Verbe.* **təŋɪ**  
 suivre derrière [sɥivr dəryɛɾ]  
*Verbe.* **saŋɪ**  
 sujet (au...de) [o sɥʒɛ də]  
*Nom.* **wəŋo**  
 supérieur à [superyœɾ a]  
*Verbe.* **dwe**  
 superposé [supɛɾpoze] **da-  
 baŋa nɪ**  
 superposer [supɛɾpoze]  
*Verbe.* **təni**  
 superviseur [supɛɾvizœɾ]  
*Nom.* **yɪnyɪrnu**  
 suplication [sɥplikasyɔ̃]  
*Nom.* **koorə**  
 supplication [sɥplikasyɔ̃]  
*Nom.* **loro**  
 supplication *Nom.* **japoori**  
 supplier [sɥplɪye] *Verbe.* **koori**  
 support de mur [sɥpɔɾ də  
 mɥr] *Nom.* **taalu**

supporter la faim [sɔpɔrte la fɛ̃]  
 supporter la faim [sɔpɔrte la  
 fɛ̃] **pɔni kana**  
 supporter, attendre  
 patiemment *Verbe.* **pɔni**  
 supposer [sɔpoze] *Verbe.* **bɔŋɔ**  
 suprême *adj.* **-farɔ**  
 sur [sɔr] *postp.* **baŋa nɛ**  
*postp.* **yuu nɛ**  
 surmonter *Nom.* **wani**

surnom [sɔrnɔ̃] *Nom.* **bəsəm**  
*Nom.* **səm**  
 surprendre [sɔrprɑ̃dr]  
*Verbe.* **darɪ**  
*Verbe.* **sɔ**  
*Verbe.* **puri**  
 surprise [sɔrpriz] *Nom.* **darɪm**  
 surtout [sɔrtu] *Adverbe.* **dɪdɪ**

téléphone [telefɔn]  
 surveillant [sɔrveyɑ̃]  
*Nom.* **yirɔv**  
 surveiller [sɔrveye]  
*Verbe.* **daani**  
*Verbe.* **yiri**  
 survivre [sɔrvivr] *Verbe.* **wəri**  
 syphilis *Nom.* **sankɔra**

## T - t

tabac [taba] *Nom.* **nanwalɪ**  
 tabac (boule de) [bul də taba]  
*Nom.* **tanɔŋɔ**  
 tabac pilé *Nom.* **kasara**  
 table [tabl] *Nom.* **taabɔv**  
 table de multiplication [tabl  
 də mɔltiplikasyɔ̃] **pulim**  
**jəlo tɔnɔ**  
 tableau (noir) [tablo]  
*Nom.* **tabulo**  
 tablette en pierre [tablet ə  
 pyɛr] *Nom.* **kandwa-pɪlaga**  
 tabouret [taburɛ] *Nom.* **yitɔŋɔ**  
 tâche blanchâtre dans l'oeil  
*Nom.* **yi-pwələ**  
 taille *Nom.* **kamunim**  
 taille [tay] *Nom.* **təŋɔ**  
 tailler *Verbe.* **cɔ**  
 tailler [taye] *Verbe.* **mɔ**  
*Verbe.* **dɔɔrɪ**  
*Verbe.* **farɪsɪ**  
*Verbe.* **sarɪ**  
*Verbe.* **cɔ**  
 tailleur [tayœr] *Nom.* **tɛlə-tu**  
*Nom.* **nyanyaanu**  
 taire (se) [sə tɛr] *Verbe.* **cɪm**  
 talon [talɔ̃] *Nom.* **nakilɔ**  
 tamarin (fruit) [tamarɛ̃]  
*Nom.* **sana**

tamarinier [tamarinye]  
*Nom.* **sana**  
 tambour [tābur] *Nom.* **gul-niə**  
*Nom.* **gul-bala**  
 tambour [tābur] *Nom.* **gulu**  
*Nom.* **gulə**  
 tambourin d'aisselle [tāburɛ̃  
 dɛsɛl] *Nom.* **gungwəŋə**  
 tamis [tami] *Nom.* **sizɛɛrɪ**  
*Nom.* **yɔlə**  
 tamisage [tamizaz] *Nom.* **zɛɛm**  
 tamiser [tamize] *Verbe.* **zɛ**  
 tamiser [tamize] *Verbe.* **bɪbalɪ**  
 tam-tam [tamtam]  
*Nom.* **gumbe**  
 tam-tam [tamtam] *Nom.* **kwərə**  
*Nom.* **kwər-niə**  
*Nom.* **kwər-bala**  
 tandis que *cj.* **yɪ**  
 tanner [tane] *Verbe.* **we**  
 tant [tā] *Adverbe.* **halɪ**  
 tantale africain [tātal afrikɛ̃]  
*Nom.* **sankwarɪmniə**  
 tante [tāt] *Nom.* **tanti**  
 taon [tā] *Nom.* **pɔɔ**  
 taper [tape] *Verbe.* **magɪ**  
*Verbe.* **dwanɪ**  
 taper légèrement [tape  
 legɛrmā] *Verbe.* **pɪpagɪ**

taper par terre *Verbe.* **fəri**  
 taquiner *Verbe.* **suŋi**  
 taquiner [takine] *Verbe.* **garɪ**  
 tarder [tarde] *Verbe.* **kwurɪ**  
*Verbe.* **daani**  
 tarir [tarir] *Verbe.* **wɪ**  
 tarissement [tarismā]  
*Nom.* **wum**  
 tas *Nom.* **dɔɔsɪm**  
 tas d'ordures [ta dɔrdɔr]  
*Nom.* **puuri**  
 tas d'ordures (sacré) [ta  
 dɔrdɔr] *Nom.* **purɪ**  
 tas de mil *Nom.* **kasara**  
 tasse [tas] *Nom.* **kɔpɪ**  
 tâtonner [tatone] *Verbe.* **taani**  
 taupe-grillon [topgriyɔ̃]  
*Nom.* **carɪ**  
 taureau [toro] *Nom.* **nabɪa**  
 taureau (jeune) [zœn toro]  
*Nom.* **nabala**  
 taureau engraisé [toro  
 āgrɛsɛ] *Nom.* **na-paalu**  
 taxe *nom pluriel.* **ŋwuru**  
 taxe [taks] *Nom.* **tagɪsɪ**  
 taxi [taksi] *Nom.* **tagɪsɪ**  
 teck [tek] *Nom.* **fwələ kapuru**  
 teigne [tɛŋ] *Nom.* **fianfanaa**  
 teindre [tɛdr] *Verbe.* **dɪ sɔv**



teinture [tētɥr]  
 teinture [tētɥr] *Nom.* **bərə**  
 tel (un) *Nom.* **ajaŋwɪ**  
 téléphone [telefɔn]  
*Nom.* **taangara**  
*Nom.* **luu ŋuna**  
 tellement [telmā] *Adverbe.* **halɪ**  
 témoignage [temwəŋaʒ]  
*Nom.* **maana**  
 témoin [temwē] *Nom.* **maana**  
**tu**  
 température [tāperatɥr]  
*Nom.* **lonum**  
 temple [tāpl] *Nom.* **We-digə**  
 temps [tā] *Nom.* **maŋa**  
 temps [tā] *Nom.* **mumaŋa**  
 tenaille [tənay] *Nom.* **makv**  
 tendon [tādɔ] *Nom.* **ŋwan-**  
**pulaga**  
*Nom.* **ŋɔŋɔ**  
 tendon du talon [tādɔ du talɔ]  
*Nom.* **nagoŋo**  
 tendre (main) *Verbe.* **te**  
 tendress *Nom.* **bwəm**  
 ténèbres [tenəbr] *Nom.* **lim**  
 ténia *Nom.* **cuŋv**  
 ténia (ver) [tenya] *Nom.* **cuŋv**  
 tenir *Verbe.* **ze**  
 tenir [tənir] *Verbe.* **zeeri**  
*Verbe.* **ja**  
 tenir (se) [sə tənir] *Verbe.* **zɪgɪ**  
 tension [tāsyɔ] *Nom.* **wari-**  
**dɔnɔ**  
 tentation [tātasyɔ]  
*Nom.* **maŋum**  
 tente [tāt] *Nom.* **tantɪ**  
 tenter [tāte] *Verbe.* **maŋɪ**  
 terminer [tərmine] *Verbe.* **guri**  
*Verbe.* **kweeli**  
*Verbe.* **ti**

termite [tərmɪt] *Nom.* **tva**  
*Nom.* **fiu**  
*Nom.* **foŋo**  
 termite (avec ailes) [tərmɪt]  
*Nom.* **kweeni**  
 termite ouvrière  
*Nom.* **kunkwiu**  
 termite soldate *Nom.* **kunku-**  
**bia**  
 termitière [tərmityər]  
*Nom.* **kunkwiu**  
 terrain [təre] *Nom.* **kapuvv**  
 terrain (non cultivé) [təre]  
*Nom.* **soori**  
 terrain (plat et aride) [təre]  
*Nom.* **kaporo**  
 terrain inculte [təre ɛkult]  
*Nom.* **kagva**  
 terrain inhabité *Nom.* **gaa**  
 terrasse (faire la) [fə la teras]  
*Verbe.* **ni**  
 terre [tə] *Nom.* **tɪga**  
 terre (fine pour crépir) [tə]  
*Nom.* **dwərə**  
 terre (pour construire) [tə]  
*Nom.* **tuvv**  
 terre aride [tə arid]  
*Nom.* **tankwəŋə**  
 terre cultivée [tə kultive]  
*Nom.* **valum**  
 terre fertile [tə fərtɪl] *Nom.* **tu-**  
**ywəŋə**  
 terre salée [tə sale]  
*Nom.* **kwəŋə**  
 terre sèche [tə seʃ] *Nom.* **tu-**  
**kura**  
 tester [təste] *Verbe.* **maasɪ**  
 testicule [təstikult]  
*Nom.* **mancalɪ**  
 tétanos [tetanos]  
*Nom.* **tetanɔsɪ**

toilettes [twalet]  
 têtard [tətar] *Nom.* **mantər-**  
**pwala**  
 têtards [tətar] *Nom.* **kalisi**  
 tête [tə] *Nom.* **yuu**  
 têter [tete] *Verbe.* **ŋɔgɪ**  
 théâtre [teatr] *Nom.* **kwɛɛra**  
 thème [təm] *Nom.* **kwərə yuu**  
 thorax [tɔraks] *Nom.* **nyɔɔnɪ**  
 tibia [tibia] *Nom.* **nacra**  
 tiers *num.* **batɔ cɪcərə**  
 tige de bambou [tiz də bābu]  
*Nom.* **daŋa**  
 tige de flèche [tiz də flɛʃ]  
*Nom.* **fra**  
 tige de mil [tiz də mil]  
*Nom.* **kasugv**  
 tige de paille [tiz də pay]  
*Nom.* **sangaa**  
 tilapia [tilapya] *Nom.* **kaporo**  
 timbre [tɛbr] *Nom.* **təmbri**  
 timide (être) *Verbe.* **fwe**  
 tine (mesure) [tin]  
*Nom.* **kɔnkɔŋɔ**  
 tique [tik] *Nom.* **kasɪla**  
*Nom.* **kansɪlɪ**  
 tirer [tire] *Verbe.* **ta**  
*Verbe.* **vaŋɪ**  
 tirer (flèche) **tɔ**  
 tirer en deux [tire ā dɔ]  
*Verbe.* **kɔ**  
 tissage *Nom.* **sɔɔm**  
 tisser [tise] *Verbe.* **sɔ**  
 tisser [tise] **duɪ garyi**  
 tisserand [tiserā] *Nom.* **sɔɔnɔ**  
 tisserin gendarme [tiserē  
 zādarm] *Nom.* **gɪrkana**  
 tisserin masqué [tiserē  
 maske] *Nom.* **gɪrv**  
 tissu [tisɪ] *Nom.* **waasɪ**  
*Nom.* **gɔɔv**  
*Nom.* **gar-vɔɔ**  
 titre [titr] *Nom.* **kwərə yuu**

tô [to] *Nom. gulu*  
 tô pâteux [to patø] *Nom. muro*  
 toile [twal] *Nom. goro*  
 toile d'araignée [twal darene] *Nom. pogo*  
 toilettes [twalæt] *Nom. banjura*  
 toit du grenier [twa du granye] *Nom. tasugu*  
 toit en paille [twa ā pay] *Nom. misili*  
 toit en terrasse [twa ā teras] *Nom. nayuu*  
 toit plat (faire le) *Verbe. nu*  
 tôle [tol] *Nom. camsi*  
*Nom. tooli*  
 tôle [tol] *Nom. caasi*  
 tomate [tɔmat] *Nom. cəlmantuə*  
 tombe de l'ancêtre fondateur [tɔb də lāsɛtr fɔdatœr] *Nom. nabaaru bɔɔnu*  
 tombeau [tɔbo] *Nom. bɔɔnu*  
*Nom. yibeeli*  
 tomber [tɔbe] *Verbe. tu*  
 tomber (faire) [fɛr tɔbe] *Verbe. du*  
 tomber (par terre) [tɔbe] *Verbe. lwe*  
 tonne [tɔn] *Nom. tɔɔnu*  
 tonneau [tono] *Nom. ankwara*  
 tonnerre [tɔnɛr] *Nom. du-baga*  
 torche [tɔrʃ] *Nom. kan-pənə*  
 tordre [tɔrdr] *Verbe. nuɔnu*  
 tordre [tɔrdr] *Verbe. jujugi*  
*Verbe. kwulu*  
 tordu (être) [ɛtr tɔrdy] *Verbe. gugwəli*  
 tort (faire du) *Verbe. cɔgu*  
 tortue [tɔrtɥ] *Nom. kajambwəgə*

tortue aquatique *Nom. bugə kajambwəgə*  
 torture [tɔrtɥr] *Nom. bæsum*  
 tôt le matin *Nom. zuzunzija*  
 tôt le matin [to lə matɛ] *Nom. tu-bra-pura*  
*Nom. tu-pura*  
 totalement *Adverbe. vɔrɔ*  
 totalement [tɔtalmā] *Adverbe. cinu*  
*Adverbe. curi*  
 toucher [tuʃe] *Verbe. dwe*  
 touffu [tufɥ] *adj. liirə liirə*  
 touffu [tufɥ] *Adverbe. vuru*  
 toujours [tuʒur] **maɲa du maɲa**  
*Adverbe. maɲa maama*  
 toujours (pour) *ind. wuu*  
 touraco gris [turako gri] *Nom. bugə-cɪbu*  
 tourbillon [turbijɔ] *Nom. vu-zəŋɔ*  
 tourbillon [turbijɔ] *Nom. kurum*  
 tourment [turmə] *Nom. bæsum*  
 tourmenter [turməte] *Verbe. yaali*  
*Verbe. bæsu*  
 tourner [turne] *Verbe. jujugi*  
*Verbe. pipiri*  
*Verbe. kukaru*  
 tourner (faire le tour) [turne] *Verbe. tɔli*  
 tourner [turne] *Verbe. vri*  
 tourner autour [turne otur] *Verbe. gigili*  
 tourner contre *Verbe. ya*  
 tourner en rond [turne ā rɔ] *Verbe. ju*  
 tourner le dos *Verbe. virigi*  
 tourner sur place [turne sɥr plas] *Verbe. za*

tragédie  
 tourner vers le haut [turne vɛr lə o] *Verbe. kwəni*  
 tourterelle [turtərəl] *Nom. kunkwəŋə*  
 tourterelle [turtərəl] *Nom. cavana*  
 tourterelle à collier [turtərəl] *Nom. kunkwən-poŋo*  
 tourterelle maillée [turtərəl] *Nom. kunkwən-sija*  
 tous, tout [tus, tu] *adj. maama*  
 tousser [tuse] *Verbe. kwe*  
 tout [tu] *ind. wuu*  
*Adverbe. jilli*  
 tout à coup [tut a ku] *v.aux. da bɪdwi baɲa nu*  
 tout de suite [tutsɥit] *Adverbe. lele*  
 tout droit [tudrwa] *Adverbe. daki*  
 tout droit [tudrwa] *Adverbe. yorr*  
 tout le monde [tulmɔd] **ɔɔɔnu maama**  
 toute de suite [tutsɥit] *Adverbe. lele kuntu*  
 toux *Nom. kweə*  
*Nom. sɪsagɪrɔ*  
 toux [tu] *Nom. sɪsagɪrɔ*  
*Nom. kukweeru*  
 toux (attaque de) *Nom. kukweeru*  
 toxique (substance) [tɔksik] *Nom. pɔzɔnɔ*  
 trace *Nom. naga*  
 trace [tras] *Nom. fɔɔli*  
 tracer [trase] *Verbe. bə*  
 traces *Nom. na-bwərə*  
 traces (pieds) [tras] *Nom. na-bwərə*

traces (pieds) [tras]  
traces (pieds) [tras] *nom*  
*pluriel. nɛ*  
trachée [traʃe] *Nom. kwər-*  
**badia**  
tracteur [traktœr] *Nom. trata*  
traduire *Verbe. pipiri*  
tragédie *Nom. wo-lɔŋɔ*  
train [trɛ̃] *Nom. katace*  
traîner [trɛne] *Verbe. vanɥ*  
traîner (se) [sə trɛne]  
*Verbe. gwanɥ*  
traîner à terre [trɛne a tɛr]  
*Verbe. tuuri*  
traire [trɛr] *Verbe. kan*  
traiter à la fumée *Verbe. ca*  
tranchant *Nom. ni*  
tranchant [trɑ̃ʃɑ̃] *Nom. jɔgɥ ni*  
tranquil *Adverbe. yirrr*  
tranquille (être) [ɛtr trɑ̃kil]  
*Verbe. cɯm*  
transistor [trɑ̃zistɔr]  
*Nom. walasi*  
transpiration [trɑ̃spirasyɔ̃]  
*Nom. lulɔŋu*  
travail, travaux [travay, travo]  
*Nom. tɯtɔŋɥ*  
travailler [travaye] *Verbe. tɔŋɥ*  
travailleur [travayœr]  
*Nom. tɯtɔŋɯ*  
travers (être à) [ɛtr a travɛr]  
*Verbe. garɥ*  
traverser [travɛrse] *Verbe. bɛ*  
*Verbe. lɛɛnɥ*  
trébucher [trebyʃe] *Verbe. tri*  
tremblement [trɑ̃bləmɑ̃]  
*Nom. sisiŋim*  
tremblement du corps  
[trɑ̃bləmɑ̃ dɥ kɔr] *Nom. ya-*  
**su**  
trembler [trɑ̃ble] *Verbe. kikɔgɔ*  
*Verbe. sisiŋi*  
trembler [trɑ̃ble] *Verbe. vɯvagu*

tremper [trɑ̃pe] *Verbe. lu*  
trente [trɑ̃t] *num. fiinto*  
trésorier [trezɔrye] *Nom. səbu-*  
**tiŋnu**  
tresser [trɛse] *Verbe. sɔ*  
tresser [trɛse] *Verbe. panɥ*  
triangle [triɑ̃gl] *Nom. nyɥ-sɯtɔ*  
tribunal [tribɯnal] *Nom. sarɥya*  
**dɯm jɔgɔ**  
tricher [trɛʃe] *Verbe. pini*  
tricot [triko] *Nom. waaru-gɔrɔ*  
trier [triye] *Verbe. pɔɔrɥ*  
triste [trist] *Verbe. nywanɥ*  
tristesse [tristɛs] *Nom. wɯ-*  
**cɔgɔ**  
trois (énumération) [trwa]  
*num. ntɔ*  
trois (fois) [trwa fwa]  
*num. bɯtɔ*  
trois [trwa] *num. batɔ*  
trois mille [trwamil]  
*num. mɯrr-tɯtɔ*  
troisième chambre pour  
garder les choses  
précieuses *Nom. di-yun-gala*  
tromper [trɔ̃pe] *Verbe. ganɥ*  
*Verbe. pini*  
tromper (se) *Verbe. sa*  
tromper (se) [sə trɔ̃pe]  
*Verbe. tusi*  
*Verbe. doogi*  
tromper [trɔ̃pe] **di tɔga**  
tromperie [trɔ̃pri]  
*Nom. kampim*  
*Nom. gana*  
trompette [trɔ̃pɛt]  
*Nom. nabɔnɔ*  
trompeur [trɔ̃pœr]  
*Nom. kampin-nyɯm*  
tronc [trɔ̃] *Nom. tɔŋɔ*  
tronc (pour s'asseoir) [trɔ̃]  
*Nom. dalɥ*

type de personne [tip də pɛrɔ̃n]  
tronc pour s'asseoir *adj. da-*  
**bwɛrɔ**  
trône [tron] *Nom. paaru*  
**jangɔŋɔ**  
trou [tru] *Nom. bɔɔnɥ*  
*Nom. lulogo*  
*Nom. gɔŋɔ*  
*Nom. logo*  
trou d'oreille [tru dɔrɛy]  
*Nom. zwa-bɔɔ*  
trou pour farine [tru pur  
farin] *Nom. nɔŋ-gwaalu*  
troubler [truble] *Verbe. vugimi*  
troubles [trubl] *Nom. vuvugɔ*  
trouer [true] *Verbe. puri*  
trouver [truve] *Verbe. punɥ*  
trouver [truver] *Verbe. na*  
trouver (se) [sə truve]  
*Verbe. wɯ*  
trouver là (se) [sə truve la]  
*Verbe. wɯra*  
trouver par hasard *Verbe. pugi*  
trouver par hasard [truve par  
azar] *Verbe. pu*  
truelle [trɥɛl] *Nom. truweeli*  
T-shirt [tiʃɔ̃rt] *Nom. swɛti*  
tu, ton, ta, tes [tɥ, tɔ̃, ta, te]  
*pn. n*  
tuberculose *Nom. sisadoŋɔ*  
tuberculose [tɯbɛrkɯloz]  
*Nom. sisadoŋɔ*  
tuer [tɥɛ] *Verbe. gɯ*  
tuerie [tɥɛri] *Nom. gum*  
tueur [tɥœr] *Nom. nɔn-gɯrɯ*  
*Nom. gɯrɯ*  
tumulte [tɥmɯlt] *Nom. tigurɔ*  
tuteur *Nom. zanzaasu*  
twi (langue du Ghana) [twi]  
*Nom. gambwɛɛm*  
type *Nom. doŋ*  
type [tip] *Nom. yiri*

type de personne [tip də pɛrɔ̃n]  
type de personne [tip də

pɛrɔ̃n] *n.* -nyum

vérifier [verifye]

## U – u

ulcère à la vulve ou à l'anus

*Nom.* **namunu**

un, 1 (énumération) [œ̃]

*num.* **kalu**

un, une [œ̃, ɥn] *num.* **dɪdva**

une (fois) [ɥn fwɑ] *num.* **bɪdwɪ**

uniquement [ɥnikmɑ]

*Adverbe.* **yurani**

unité *Nom.* **zurigəluu**

univers [ɥniver] *Nom.* **dugniə**

urgent [ɥrɜɑ] *Verbe.* **jɪgɪ ban**

urine [ɥrin] *Nom.* **ftan**

uriner [ɥrine] *Verbe.* **fɔ**

usé *adj.* **sisolo**

*adj.* -zɪnzwarɪ

usé [ɥze] *adj.* -gɔra

usé (être) *Verbe.* **swəli**

usé (être) [ɛtr ɥze]

*Verbe.* **zarɪmɪ**

user [ɥze] *Verbe.* **luru**

usure [ɥzɥr] *Nom.* **lurɪm**

utiliser [ɥtilize] *Verbe.* **ma**

## V – v

vaccin [vaksɛ̃] *Nom.* **zɔɔm**

vaccination (préventive)

[vaksinasɔ̃] *Nom.* **yawuru**

**cuɔm lwe**

vacciner [vaksine] *Verbe.* **zɔ**

vache [vaʃ] *Nom.* **naniə**

vain [vɛ̃] *adj adv.* **kafɛ**

vaincre *Nom.* **wanɪ**

vaincre [vɛ̃kr] *v.aux.* **wanɪ**

*Verbe.* **di**

vaine gloire [vɛn glwar]

*Nom.* **kamunni**

vaisseau sanguin [veso sɑ̃gɛ̃]

*Nom.* **ɲɔɲɔ**

valeur *Nom.* **yuu**

valeur [valœr] *Nom.* **nyɔɔru**

valoir [valwar] *Verbe.* **mai**

vanneau éperonné [vano  
epɛrɔ̃ne]

*Nom.* **wəɲəɔɪgacɪgɑ**

vanner *Verbe.* **wi**

vanner [vane] *Verbe.* **caaru**

vanner [vane] *Verbe.* **bɪbalɪ**

vanter (se) [sə vɑ̃te] **magɪ**

**nyɔɔru**

vapeur [vapœr] *Nom.* **kunu**

varan de terre [varɑ də tɛr]

*Nom.* **kwiu**

varan du Nil [varɑ dɥ nil]

*Nom.* **bua**

varicelle *Nom.* **tamangarsɪ**

*Nom.* **tamangaasi**

varicelle [varisɛl]

*Nom.* **tamangarsɪ**

varicelle [varisɛl]

*Nom.* **tamangaasi**

variole *Nom.* **tambwala**

variole [vɑrɔ̃l]

*Nom.* **tambwala**

vase [vaz] *Nom.* **coro**

vase [vaz] *Nom.* **sundulɔ**

*Nom.* **kunkwələ**

vaurien [voryɛ̃] *Nom.* **zwabani-**

**nyum**

*adj.* -kayaa

*Nom.* **nɔn-kayala**

vautour [votur] *Nom.* **duuru**

veau [vo] *Nom.* **nva**

veine [vɛn] *Nom.* **jan-ɲɔɲɔ**

*Nom.* **ɲwaan-bwɔ**

vélo [velo] *Nom.* **lu-sisəɲə**

*Nom.* **sisəɲə**

vendeur [vɑ̃dœr] *Nom.* **yəllu**

vendeur [vɑ̃dœr]

*Nom.* **yanyagɪnɔ**

vendre [vɑ̃dr] *Verbe.* **yagɪ**

*Verbe.* **yəgi**

vendredi [vɑ̃drɛdi]

*Nom.* **arzuma**

venger (se) [vɑ̃zɛ] *Verbe.* **mɔ**

**jum**

venin [vənɛ̃] *Nom.* **vian**

venir [vənir] *Verbe.* **ba**

venir (en train de) [ɑ̃ trɛ̃ də

vənir] *Verbe.* **bunɪ**

venir de [vənir də] *Verbe.* **nuɲi**

vent [vɑ̃] *Nom.* **viu**

vente [vɑ̃t] *Nom.* **yolo**

*Nom.* **yəlo**

ventre [vɑ̃tr] *Nom.* **pugə**

ventres *nom pluriel.* **pwi**

venu (être) [ɛtr vənɥ] *Verbe.* **tu**

venue [vənɥ] *Nom.* **tum**

ver [vɛr] *Nom.* **kanzwɛ**

ver de Guinée *Nom.* **ɲva**

ver de Guinée [vɛr də gine]

*Nom.* **ɲva**



ver de terre [vɛr də tɛr]  
 ver de terre [vɛr də tɛr]  
*Nom.* **kasɪnkatarɑ**  
 ver luisant [vɛr lɥizɑ̃]  
*Nom.* **kacampuŋu**  
 vérifier [verifje] **fɔŋi n nii**  
*Verbe.* **cakɪ**  
 vérifier [verifje] *Verbe.* **vɛɛsɪ**  
 véritablement *Adverbe.* **cɪkɪ**  
 véritablement [veritabləmɑ̃]  
*Adverbe.* **cɪgɑ**  
 vérité [verite] *Nom.* **cɪgɑ**  
 vérités *nom pluriel.* **cɪ**  
 vernis *Nom.* **bra**  
 verre [vɛr] *Nom.* **vɛɛrɪ**  
*Nom.* **niɪ**  
 verrue *Nom.* **kazɪmbəli**  
 vers *Nom.* **sapalt**  
 vers (lieu et temps) [vɛr]  
*postp.* **seeni**  
*postp.* **seɛnɪ**  
 vers intestinaux *Nom.* **wɒ**  
**kanzwan**  
 verser [vɛrse] *Verbe.* **lo**  
*Verbe.* **pwəri**  
 verser (à hauteur) [vɛrse]  
*Verbe.* **cuuri**  
 verser (dedans) [vɛrse]  
*Verbe.* **lɛɛrɪ**  
 verser [vɛrse] *Verbe.* **vwe**  
 vert *Nom.* **sa-vɔɔ**  
 vert [vɛr] *Nom.* **saa-nyɔɑ**  
*adj.* **-guə**  
 verticale [vɛrtikal]  
*Nom.* **dindəŋ**  
*Adverbe.* **dəki**  
 vertiges *Nom.* **jjirpoŋo**  
 vertiges [vɛrtiz] *Nom.* **jjirpoŋo**  
 vertiges (avoir des) [vɛrtiz]  
*Verbe.* **kɪkarɪ yɪə**  
 vertiges [vɛrtiz] *Nom.* **yikɔkɔrɔ**  
 vêtement [vɛtmɑ̃] *Nom.* **gɔrɔ**

vétérinaire [veterinɛr]  
*Nom.* **vara-dɔgɪtɑ**  
 vêtir (se) [vɛtir] *Verbe.* **lɛ**  
 veuf [vœf] *Nom.* **badəm**  
 veuve [vœv] *Nom.* **kadəm**  
 veuve d'Uelle (oiseau) [vœv  
 duɛl] *Nom.* **kawɛpɔlɔ**  
 viande [vyɑ̃d] *Nom.* **nwanɪ**  
 victoire *Nom.* **wanɔ**  
 victoire [viktwar] *Nom.* **wɔnɔ**  
 vide [vid] *adj.* **-kɔrɑ**  
*adj.* **-kɔrɔ**  
 vide (être) [vid] *adj.* **bwəri**  
 vider [vide] *Verbe.* **koori**  
*Verbe.* **kɔkɔgɪ**  
 vie [vi] *Nom.* **ŋwɪɑ**  
 vie (figuratif) [vi]  
*Nom.* **mɔmwe**  
 vieillard [vyɛyar]  
*Nom.* **nankwɪɑn**  
 vieille (péjoratif) [vyɛy]  
*Nom.* **kazɪnɑ**  
 vieillir [vyɛyɪr] *Verbe.* **kwɪn**  
 vieillir (objets) [vyɛyɪr]  
*Verbe.* **lɪrɪ**  
 vieux *adj.* **nadoŋo**  
 vieux [vyø] *adj.* **-kwɪɑn**  
*Nom.* **nankwɪɑn**  
 vieux [vyø] *adj.* **-dooru**  
*adj.* **-doŋo**  
*adj.* **nadoŋə**  
*adj.* **-doŋə**  
*adj.* **nadoori**  
*adj.* **-dwəŋə**  
 vilain [vilɛ̃] *adj.* **balwaaru**  
 vilain (être) [ɛtr vilɛ̃]  
*Verbe.* **lwarma**  
 village [vilaʒ] *Nom.* **tɔ**  
 village (grand) [grɑ̃ vilaʒ]  
*Nom.* **tɔ-kamunu**  
 village (petit) [pəti vilaʒ]  
*Nom.* **tɔ-baləŋɑ**

voler (d'un oiseau) [vɔle]  
 villages *nom pluriel.* **tɪ-niə**  
 ville [vil] *Nom.* **tɔ**  
*Nom.* **tɔ-kamunu**  
 vin [vɛ̃] *Nom.* **dɪvɛn**  
 vinaigre [vinegr] *Nom.* **sa-  
 nywana**  
 vingt [vɛ̃, vɛ̃t] *num.* **fiinle**  
 viol [vyɔl] *Nom.* **ka-ziini**  
 violence *Nom.* **nakɔrɪ**  
 violer [viole] *Verbe.* **zi kaanɪ**  
 vipère (causus maculatus)  
 [vipɛr] *Nom.* **anakɔyɪbanyi**  
 vipère (petite) [vipɛr]  
*Nom.* **bɪsankwɪɑ**  
 vipère heurtant [vipɛr ɔɛrtɑ̃t]  
*Nom.* **nyɔŋɔ**  
 virgule [virgɥl] *Nom.* **siun**  
**maana**  
 visage [vizaʒ] *Nom.* **yibɪə**  
*Nom.* **yigə**  
 vision [vizyɔ̃] *Nom.* **vɪrɪm**  
 visiteur [vizitœr] *Nom.* **vəru**  
 vitamine [vitamin]  
*Nom.* **vitamiini**  
 vite [vit] *Adverbe.* **lɪlɑ**  
 vite (faire) [fɛr vit] *Verbe.* **lɔgɪrɪ**  
 vitesse [vites] *Nom.* **wərə dam**  
 vitre [vitr] *Nom.* **niɪ**  
 vivants [vivɑ̃] *Nom.* **naŋɔnɑ**  
 vivre *Verbe.* **jəni**  
 vivre [vivr] *Verbe.* **ŋwɪ**  
 voeu (faire un) [vø] *Verbe.* **vwe**  
 voile [vwal] *Nom.* **yukwala**  
 voir [vwar] *Verbe.* **na**  
 voir de loin [vwar də lwɛ̃]  
*Verbe.* **tɔlt**  
 voisin [vwazɛ̃] *Nom.* **tikəri**  
**nɔnɔ**  
 voiture [vwatɥr] *Nom.* **boro**  
 voix [vwa] *Nom.* **kwərə**  
 vol [vɔl] *Nom.* **ŋwɪnɪ**



# **Index**

# **English**

# **Kasem**

## A - a

aardvark *Noun.* **tɪgagɪrɒ**abandon *Verb.* **yəni***Verb.* **yagi***Verb.* **ɗɒgi**abate *Verb.* **waari**abbot *Noun.* **labe**able (be) *v.aux.* **wani**abort *Verb.* **li***Verb.* **caari**abortion *Noun.* **pu-lwərə***Noun.* **pu-luə***Verb.* **lwe**about *postp.* **seeni***conj.* **nɪnɛni**above *postp.* **yuu ni**above all *Adverb.* **ɗɪɗɪ**above, over *postp.* **baŋa ni**abruptly *v.aux.* **da**absence *Noun.* **təro**absent (be) *Verb.* **təri**abundance *Noun.* **nɪnɪm**abundant *adj. adv.* **zanzan**abuse *Noun.* **tɒgɒ***Verb.* **twi**acacia *Noun.* **bursuŋu**accept *Verb.* **joŋi***Verb.* **sɛ**acceptance *Noun.* **sɛɛm**accident *Noun.* **agsɪdan**accompany *Verb.* **da***Verb.* **kogili***Verb.* **tɒgi**accountant *Noun.* **səbu-jeelu**accounting **jəlo tɪtɒŋa***Noun.* **jeelim**accuse *Verb.* **saŋi***Verb.* **ba****ba bɪbara**accuser *Noun.* **saŋɪrɒ**accustomed (be) *Verb.* **mi**ache *Verb.* **wɔ**Achilles tendon *Noun.* **nagoŋo**across (lie) *Verb.* **garɪ**action *Noun.* **kəm**actually do *v.aux.* **sɪni**add *Verb.* **guugi***Verb.* **wəli***Verb.* **ɗaŋi**adder *Noun.* **bɪsankwɪa**addition *Noun.* **ɗaŋa***Noun.* **wəlim**addition (in) *v.aux.* **da**adhesive gum *Noun.* **maa**administrative centre *Noun.* **pa-tɒ**adolescent *Noun.* **bu-ɗɒŋɒ***Noun.* **nɔɔn-pogɔ***adj.* **-pogo***Noun.* **bu-kwɪɒn**adult *adj.* **-kwɪɒn**adult female *adj.* **-cwɛn**adult man *Noun.* **nawaaru**adultery *Noun.* **bwəŋə**advertisement *Noun.* **tɔɔla yəlo**advice *Noun.* **bra***Noun.* **kwɪə**airplane *Noun.* **alapɪlɪ**affair *Noun.* **wɔŋo**affliction *Noun.* **wɒ-dɪu**afraid (be) *Verb.* **funa**Africa *Noun.* **afriki**African *Noun.* **nɔn-zono**

African Eagle Owl

*Noun.* **kukoro**African Hair *Noun.* **zooni**African Hawk Eagle *Noun.* **maa**African Lynx *Noun.* **lɒna**African person *Noun.* **nanzono**African Wild Cat *Noun.* **ga-digəbu**after *postp.* **kwaga ni**afterbirth *Noun.* **nyuɪni**afternoon *Noun.* **wa-faari**afternoon (in the) *temp.* **wa-vri ni**afternoon (late) *Noun.* **wa-tuuri temp. ɗɪdaani**again *Adverb.* **tata***Adverb.* **daga***Adverb.* **daa**again (do) *v.aux.* **joori**

agame lizard

*Noun.* **baləsambɒna**agenda *Noun.* **bɪm canɪ tɔɔ**agent *Noun.* **kəru**agitate *Verb.* **fufugi***Verb.* **vuvugi**agouti *Noun.* **nyaani**agree *Verb.* **sɛ**agree on **maŋi daani ki ni**agreement *Noun.* **ni-mɔɔ***Noun.* **ni-sɛɛm***Noun.* **maŋ-dɔɔ**

agricultural products

*Noun.* **wɔ-vallɒ**agriculture *Noun.* **varɪm**ahead of time (do) *Verb.* **wuuri**ahil *Verb.* **tee**aid *Noun.* **wələ***Noun.* **zənə**AIDS *Noun.* **esɪ**ain *Verb.* **daari**air *Noun.* **viu**alcohol *Noun.* **sa-ɗɪa**



alcoholic  
alcoholic *Noun.* **sa-nyɔɔɔ**  
alcoholism *Noun.* **sa-nyɔɔɔ**  
alien *Noun.* **zɔɔɔ**  
alignment *Noun.* **ɡunim**  
alive (be) *Verb.* **ɲwi**  
all *adj.* **maama**  
**ɲɔɔɔ maama**  
*Adverb.* **jilli**  
all at once **bɔɔwɔ bɔɲa nɔ**  
all right *interj.* **tɔ**  
all the time *Adverb.* **maɲa maama**  
alliance *Noun.* **ni-ɡonim**  
allied *Noun.* **kwaga ɲɔɔɔ**  
allow **pa ni**  
allow, let, permit *Verb.* **yagɔ**  
alone *adj.* **yɔranɔ**  
*Adverb.* **yɔranɔ**  
alongside (do) *v.aux.* **da**  
already (done, be) *v.aux.* **maɲɔ**  
also *Adverb.* **ɔɔ**  
also do *v.aux.* **kwɔɔri**  
always *Adverb.* **maɲa maama maɲa ɔɔ maɲa**  
amaze *Verb.* **kagɔɔ**  
amazement *Noun.* **yɔɔu**  
amazing *adj.* **-kɔnkagɔɔ**  
amazing thing *Noun.* **wo-kɔnkagɔɔ**  
amen, so be it, in response to a prayer or wish  
*interj.* **amina**  
amulet *Noun.* **sabɔ**  
amulet (moon) *Noun.* **cana**  
amusement *Noun.* **mwaanɔ**  
analogue *Noun.* **doɲ**  
ancestor *Noun.* **ko**  
*Noun.* **ko-nakwɔ**  
*Noun.* **na**  
ancestor (founding)  
*Noun.* **nabaaru**

ancestor grave *Noun.* **nabaaru bɔɔɔ**  
ancestral shrine *Noun.* **nabaaru**  
ancient *adj.* **nadoori**  
*adj.* **nadoɲɔ**  
ancient Ghana money coin, shilling, 10 pesewas  
*Noun.* **sili**  
and *conj.* **yɔ**  
*conj.* **dɔdaanɔ**  
*conj.* **ɔɔ**  
and so on **ku ta maa ve**  
angel *Noun.* **maleka**  
anger *Noun.* **ban-lɔm**  
*Noun.* **ban-zɔɲɔ**  
*Noun.* **wɔ-zɔɲɔ**  
*Noun.* **bam**  
angina *Noun.* **nyɔn-ban**  
*Noun.* **tɔtwɔɡaa**  
angry (become) *Verb.* **fulɔ**  
angry (get) **banɔ zaɲɔ**  
animal *Noun.* **varɔm**  
animist *Noun.* **jwɔ-kaanɔ**  
ankle *Noun.* **nakolo**  
anniversary *Noun.* **lura de**  
announce publicly *Verb.* **tɔɔɔ**  
announcement *Noun.* **bwɔlɔ**  
announcer *Noun.* **kwɔɔ-tɔɔɔ**  
annoy *Verb.* **yaaru**  
*Verb.* **bɔɔɔ**  
annoyance *Noun.* **banɔ**  
annoyed *Verb.* **fulɔ**  
annually *Adverb.* **bɔm bɔm**  
another one *adj.* **-ɡaa**  
answer *Noun.* **lɔɔ**  
*Verb.* **lɔɔri**  
ant (black) *Noun.* **mɔmɔna**  
ant (red) *Noun.* **mɔmɔɔɔɔ**  
antechamber *Noun.* **napɔɔɔ**  
anthrax *Noun.* **ɲuru**  
antibiotic *Noun.* **antibiotiki**

around  
Ant-lion *Noun.* **tɔɡakakurɔ**  
anus *Noun.* **bɔnɔ**  
*Noun.* **bono**  
anvil *Noun.* **naalt**  
anxiety *Noun.* **liɔ**  
anxious (be) *Verb.* **li**  
any *rel.* **kuɔɔ**  
any more *Adverb.* **daa**  
*Adverb.* **daga**  
anyone *ind.* **wɔɔɔ wɔɔɔ**  
anything *Noun.* **wɔɲ-wɔɲɔ**  
*ind.* **kuɔɔkuɔɔ**  
anyway *v.aux.* **za**  
aphid *Noun.* **kɔnkabwɔm**  
*Noun.* **kalkusi**  
appeal for help *Verb.* **waru**  
appear *Verb.* **nyɔ**  
*Verb.* **fɔɲɔ**  
appearance *Noun.* **nyɔnyɔɡu**  
appoint *Verb.* **tɔɲɔ**  
appointment *Noun.* **joro**  
apprentice *Noun.* **zaasɔ**  
*Noun.* **apranti**  
approach *Verb.* **twɔ**  
approximately *conj.* **nɔnɔɔnɔ**  
apron *Noun.* **pɔpaa**  
are *Verb.* **yɔ**  
area *Noun.* **laɲa**  
arguing with *Verb.* **jɔɲɔ ɔɔ**  
argument *Noun.* **ni-kantɔɔ**  
*Noun.* **kantɔɔ**  
argument (have an) **magɔ kantɔɔ**  
arid soil *Noun.* **tankwɔɲɔ**  
arise *Verb.* **zaɲɔ**  
arithmetic *Noun.* **jeelim kara**  
*Noun.* **jeelim**  
arm *Noun.* **jɔɲa**  
armlet *Noun.* **pwalt**  
armour *Noun.* **lu-pɔɔɔɔ**

armpit  
 armpit *Noun.* **bakala gugoro**  
*Noun.* **ṣṣṣṣ kuri**  
*Noun.* **sapeeli**  
 around *postp.* **seeni**  
 arrange *Verb.* **sutu**  
*Verb.* **sigi**  
*Verb.* **tigisi**  
 arrangement, sharing,  
 classification *Noun.* **sigim**  
 arrest *Verb.* **ja**  
 arrival *Noun.* **tum**  
 arrive *Verb.* **yi**  
*Verb.* **tu**  
 arrogant *Noun.* **zəŋi-n-titi**  
 arrogant person *Noun.* **kamun-nyim**  
 arrogant person, disrespectful  
 people *Noun.* **bani-nyim**  
 arrow *Noun.* **cuni**  
*Noun.* **cum**  
 arrowhead *Noun.* **ci-manswələ**  
*Noun.* **culumbu**  
*Noun.* **ci-sinswələ**

arrow-shaft *Noun.* **fra**  
 artery *Noun.* **ɲwaan-bwɔ**  
*Noun.* **jan-ɲɔɲɔ**  
 article of the law *Noun.* **na-tɔga**  
 as if *cj.* **nunɛɛnt**  
 Ashanti language  
*Noun.* **gambwɛɛm**  
 ashes *Noun.* **tɪntwarɪm**  
 ask *Verb.* **bwe**  
 aspirin *Noun.* **asɪprim**  
 assassin *Noun.* **nɔn-gurɔ**  
 assemble *Verb.* **gilimi**  
 assist *Verb.* **wəli**  
 assistance *Noun.* **zənə**  
*Noun.* **wələ**  
 assistant *Noun.* **zənzənnu**  
*Noun.* **zənnu**  
 associates, group, family *dét.* -  
**ba**  
 association *Noun.* **ni-mɔrɔ**  
*Noun.* **jiləjugu**  
 asthma *Noun.* **siun yawɔ**

Barbary Mouse  
 astonish *Verb.* **ṣṣṣṣ**  
 astonishment *Noun.* **yəu**  
 astound *Verb.* **kaguli**  
 at *postp.* **te**  
*postp.* **ni**  
 attached to *Verb.* **məeli**  
 attain *Verb.* **yi**  
 attract *Verb.* **vanɪ**  
 August *Noun.* **du-liu cana**  
 aunt *Noun.* **tanti**  
 authority *Noun.* **dam**  
 automobile *Noun.* **boro**  
 avenge *Verb.* **mə jum**  
 avocado *Noun.* **avoka**  
 Avril *Noun.* **lweeru cana**  
 awake (be) *Verb.* **waari**  
 awl *Noun.* **sar-lwe**  
*Noun.* **lwe**  
 axe *Noun.* **zɪɲɪni**  
*Noun.* **dooru**  
 axe sp *Noun.* **kalaja**

## B – b

baboon *Noun.* **kalwe-faa**  
 Baboon *Noun.* **faa**  
 baby *Noun.* **bu-sisɪja**  
 bac *Noun.* **tampɔgɔ**  
 bachelor, single man,  
 widower *Noun.* **badəm**  
 back *Noun.* **kwaga**  
 back ache *Noun.* **təŋ-wɪa**  
 backbite *Verb.* **co**  
 bad *adj.* **-lɔŋɔ**  
*adj.* **balɔrɔ**  
 bad (become) *Verb.* **pɔ**  
 bad action *Noun.* **kəm-balɔrɔ**  
 bad behaviour *Noun.* **kacaari**  
*adj.* **-ciwaka**

bad thing *Noun.* **wo-balɔrɔ**  
 bag *Noun.* **yolo**  
 bag (skin) *Noun.* **lva**  
 balance *Verb.* **gɔguli**  
**kulɔ na daari tun**  
 black *adj.* **nazono**  
 ball *Noun.* **bwali**  
*Noun.* **bii**  
 Bambara bean *Noun.* **si**  
 bamboo *Noun.* **miu daa**  
*Noun.* **miu**  
*Noun.* **miu**  
 bamboo stick *Noun.* **daja**  
 banana *Noun.* **kodugu**

Banded Mongoose *Noun.* **bar-juə**  
 bandit *Noun.* **nɔn-vɪrɔ**  
*Noun.* **vɪrɔ**  
 bang *Verb.* **dwanɪ**  
 bangle *Noun.* **baja**  
 bank *Noun.* **səbu-digə**  
*Noun.* **banki**  
*Noun.* **bube**  
*Noun.* **buburu**  
*Noun.* **kest**  
 bankbook *Noun.* **səbu-lɛv tɔnɔ**  
 bankrupt *Noun.* **tɪtɔvɪ**  
 bankrupt (be) *Verb.* **tu**  
 baobab fruit (dry) *Noun.* **twe**

baobab tree  
 baobab tree *Noun.* **tiu**  
 baptise *Verb.* **miisi**  
 baptism *Noun.* **seem**  
 Barbary Mouse *Noun.* **tuntana**  
 barbed arrowhead *Noun.* **ci-  
 bara**  
 barber *Noun.* **fanfannu**  
 bark *Verb.* **we**  
 bark (tree) *Noun.* **puḡu**  
 barking *Noun.* **weem**  
 barrel *Noun.* **ankwara**  
 barren woman *Noun.* **ka-dḡuḡu**  
 barren/infertile *adj.* **-dḡuḡu**  
 basin *Noun.* **war-zuḡa**  
 basket *Noun.* **tutḡo**  
 basket (round straw)  
*Noun.* **kayaa**  
 basket (small) *Noun.* **titəkərə**  
 basket for fowls *Noun.* **cuḡu**  
 bastard, foundling, slave  
*Noun.* **pələ**  
 bat *Noun.* **sisərə**  
 bat (big) *Noun.* **juḡjuḡo**  
 bateleur (bird of prey)  
*Noun.* **čiləci**  
 bath *Verb.* **swe**  
 bathing *Noun.* **swəem**  
*Noun.* **yaswɪa**  
 battery *Noun.* **piili**  
 be *Verb.* **wu**  
*Verb.* **yi**  
 be there *Verb.* **wura**  
 bead necklace *Noun.* **zəḡo**  
 beak *Noun.* **ni**  
 beam *Noun.* **bəḡə**  
 beams *plural noun.* **be**  
 bean *Noun.* **sooni**  
 bean cake *Noun.* **kunkə**  
*Noun.* **koosi**

bean cake (bean–flour paste  
 steamed in a wrapper of  
 leaves) *Noun.* **pəɛɪ**  
 bean leaf *Noun.* **saa**  
 beans *Noun.* **kadḡayḡwe**  
 beans (green) *Noun.* **fwələ  
 sooni**  
 beans sp. *Noun.* **naa-sagḡo**  
 bear *Verb.* **lu**  
 bear (fruit) *Verb.* **lə**  
 bear feet *Noun.* **ne-bwəri**  
 beard *Noun.* **twam**  
 Bearded Barbet *Noun.* **juḡɪ**  
 beast *Noun.* **juḡo**  
 beat *Verb.* **magi**  
*Verb.* **bə**  
 beater (wooden) *Noun.* **sampuru**  
 beating *Noun.* **magum**  
 beautiful *adj.* **-laa**  
*Verb.* **lana**  
 beauty *Noun.* **nunwəḡa**  
*Noun.* **bwəm**  
*Noun.* **lam**  
 because *conj.* **ku kuri**  
*conj.* **bəḡwaaḡu**  
*conj.* **si**  
 because of *conj.* **ḡwaaḡu**  
 because of that *conj.* **kuntḡu  
 ḡwaaḡu**  
 become *Verb.* **ji**  
 bed *Noun.* **gadogo**  
 bed (traditional) *Noun.* **garbaḡa**  
 Bed Bug *Noun.* **nakulapḡuḡu**  
 bee *Noun.* **tva**  
 Bee–eater (bird)  
*Noun.* **buḡaḡaḡa**  
 beehive *Noun.* **tawuru**  
 beer *Noun.* **sana**  
 beer (fermented) *Noun.* **capələ**  
 beer (fresh) *Noun.* **sa-goo**

bent (be)  
 beetle (kind of)  
*Noun.* **balḡḡyidwe**  
 before **ku na loori**  
*postp.* **yigə ni**  
 beforehand (do) *Verb.* **wuuri**  
 beg *Verb.* **loori**  
 beggar *Noun.* **looru**  
 begging *Noun.* **loro**  
 begin *Verb.* **suḡu**  
 begin to *Verb.* **bu**  
 beginning *Noun.* **bubua**  
*Noun.* **kuri**  
*Noun.* **suḡum**  
*Noun.* **pulim**  
 behave badly *Verb.* **cəḡu**  
 behaviour *Noun.* **kikiə**  
*Noun.* **kəm**  
*Noun.* **zuḡu**  
 behind *postp.* **kwaga ni**  
 belch *Verb.* **coori**  
 believe *Noun.* **wu-didva**  
*Verb.* **buḡu**  
**ku n wu-didva**  
 belittle *Verb.* **gooni**  
 bell, horn *Noun.* **loḡni**  
 bellies *plural noun.* **pwi**  
 bellow *Verb.* **keeri**  
 bellows *Noun.* **cuvwe**  
 bellows of forge  
*Noun.* **cukwara**  
 belly *Noun.* **puḡə**  
 belt *Noun.* **təḡ-kilə**  
*Noun.* **vva**  
 belt (warriors) *Noun.* **namara**  
 bench *Noun.* **yitḡuḡu**  
 bench (traditional)  
*Noun.* **dapala**

bend  
 bend *Verb.* **goori**  
*Verb.* **yali**  
*Verb.* **kwulu**  
*Verb.* **tii**  
*Verb.* **gwin**  
*Verb.* **vaaru**  
 bend down *Verb.* **tiiri**  
 benefactor *Noun.* **fəguɒ**  
*Noun.* **lanyiran-kəru**  
*Noun.* **faru**  
 benefit *Noun.* **nyɔɔru**  
 bent (be) *Verb.* **gugwəli**  
 beside *postp.* **təŋə nɪ**  
*postp.* **tee nɪ**  
 better *Verb.* **nywanɪ**  
 better (be) *Verb.* **garɪ**  
 between *postp.* **tɪtari nɪ**  
 between (in) **lanja nɪ**  
 bewitch *Verb.* **canɪ**  
*Verb.* **bagɪ**  
 beyond *postp.* **yigə nɪ**  
 beyond (go) *Verb.* **ja gaalɪ**  
*Verb.* **gaalɪ**  
 Bible *Noun.* **Wɛ tɔnɔ**  
 bicycle *Noun.* **lu-sisəŋə**  
*Noun.* **sisəŋə**  
 bicycle pump *Noun.* **pɔmpɪ**  
 bier *Noun.* **gandwa**  
 big *adj.* **kamunu**  
*adj.* **-faru**  
*adj.* **-fɔɔ**  
*adj.* **nazɔŋɔ**  
*adj.* **-zɔŋɔ**  
 bilharziasis *Noun.* **fulafuga**  
*Noun.* **nafulafuga**  
 bill *Noun.* **səbu-vɔɔ**  
*Noun.* **jum tɔnɔ**  
 billion *Noun.* **milyaaru**  
 billy goat *Noun.* **bɔbɔɔ**  
 bind *Verb.* **ba**

bird *Noun.* **zuŋə**  
*Noun.* **wo-jaanu**  
 bird cage *Noun.* **zuŋ-pogo**  
 birth (give) *Verb.* **lu**  
 birth certificate *Noun.* **lɔra**  
**tɔnɔ**  
 birth labour *Verb.* **vri**  
 biscuit *Noun.* **bisikwi**  
 bite *Noun.* **dɔnɪm**  
*Verb.* **du**  
*Verb.* **huri**  
 Biting Fly *Noun.* **fɔfwɛn**  
 bitter *adj.* **-nywana**  
*adj.* **-cɛɛru**  
*Verb.* **cana**  
*adj.* **-cɪv**  
 bitterness *Noun.* **nywaanɪ**  
 black *adj.* **-zwənə**  
*adj.* **-zono**  
 black ant *Noun.* **silisiə**  
 black berry sp. .  
*Noun.* **kanyɔnɪ**  
 black board *Noun.* **tabulo**  
 Black Cobra *Noun.* **kapa-zono**  
 Black Fly *Noun.* **pɔ-lilwe**  
 Black Kite *Noun.* **kalɔŋɔ**  
 black make-up *Noun.* **cɔv**  
 Black Rail *Noun.* **bugə-cibiə**  
 Black Scorpion  
*Noun.* **nabranɔŋɔ**  
 Black-bellied Bustard  
*Noun.* **nakɪlakɔŋɔ**  
 blacken *Verb.* **zwəri**  
 blacken food *Verb.* **fuli**  
 blackish *adj.* **fufunfunu**  
 blacksmith *Noun.* **yarɔ**  
 blade *Noun.* **lamɛli**  
 blame *Verb.* **ba**  
**ba bɪbara**  
 bless **ki lanyiranɪ**  
 blessing *Noun.* **barka**

borridge  
 blessing (ritual of blessing)  
*Noun.* **swəlim**  
 blind person *Noun.* **lilwe**  
 Blind Snake *Noun.* **valum-yilu**  
 blindness *Noun.* **lilweeni**  
*Noun.* **lim**  
 blink of an eye *Noun.* **yibugisa**  
 blink the eyes *Verb.* **bugɪsɪ**  
 blister on heel *Noun.* **nacara**  
 blisters *Noun.* **du-pooru**  
 bloating of the belly *Noun.* **pu-**  
**fulɔ**  
 block *Verb.* **cəŋi**  
*Verb.* **ci**  
*Verb.* **li**  
 block up *Verb.* **sɪn**  
 blood *Noun.* **jana**  
 blow *Verb.* **fuli**  
*Verb.* **wu**  
*Verb.* **fufugi**  
 blow a fire *Verb.* **wiiri**  
 blow nose *Verb.* **fin**  
 blows *Noun.* **magɪv**  
 bludgeon *Noun.* **gwəli**  
 blue **nazono nɪ weyuu te**  
 board *Noun.* **da-pulɔŋɔ**  
 boast **magɪ nyɔɔnɪ**  
 boasting *Noun.* **kamunni**  
*Noun.* **fiə**  
*Noun.* **tura**  
*Noun.* **fɔŋɔ**  
 boat *Noun.* **naboro**  
 body *Noun.* **yɪra**  
 boil *Verb.* **ŋwan-pwənə**  
*Verb.* **cɪv**  
*Noun.* **ŋwanɪ**  
 boil, abscess *Noun.* **ŋvɔv**  
 boiling *Noun.* **cɪvɪm**  
 bone *Noun.* **kuə**  
 bone (big) *Noun.* **kuu**  
 book *Noun.* **tɔnɔ**



bookkeeper  
bookkeeper *Noun.* **səbu-jeelu**  
border *Noun.* **ni**  
bore *Verb.* **lu**  
born (be) *Verb.* **lv**  
borridge *Noun.* **gulu**  
borrow *Verb.* **juni**  
*Verb.* **joŋi jum**  
borrow money **di jum**  
borrower *Noun.* **jun-diru**  
borrowing *Noun.* **jum**  
bottle *Noun.* **puruntva**  
*Noun.* **pətəli**  
*Noun.* **butəli**  
bottom *Noun.* **kuri**  
boundary *Noun.* **sisəm**  
boutique *Noun.* **butiki**  
bovine *Noun.* **naa**  
bow *Noun.* **taŋa**  
bowl *Noun.* **kabələ**  
bowl (small) *Noun.* **kasam-bu**  
*Noun.* **kabəl-bu**  
bowstring *Noun.* **miə**  
box *Noun.* **daka**  
boy *Noun.* **bəkərə**  
bracelet *Noun.* **baŋ-bəra**  
*Noun.* **baŋa**  
bracelet (foot) *Noun.* **pupwe**  
*Noun.* **najulu**  
bracelet (grass) *Noun.* **nancana**  
bracelet of copper and iron  
*Noun.* **baŋ-siŋa**  
bracelets *plural noun.* **bə**  
brain *Noun.* **yu-par-na**  
*Noun.* **yu-punnu**  
branch *Noun.* **tiu naga**  
*Noun.* **naga**  
brass *Noun.* **canna**  
brave *Noun.* **babia**  
*Verb.* **cana**  
bravery *Noun.* **baaru**  
*Noun.* **pu-dia**

bray *Verb.* **keeri**  
bread *Noun.* **dipe**  
break *Verb.* **pooli**  
*Verb.* **cicvgt**  
*Verb.* **lə**  
*Verb.* **kə**  
break (off) *Verb.* **bwəri**  
break in pieces *Verb.* **yaru**  
break off *Verb.* **fwe**  
breakfast (eat) **kwe nicəeri**  
breast *Noun.* **yulu**  
breast-milk *Noun.* **yulu-na**  
breath *Noun.* **siun**  
*Noun.* **mumwə**  
breeder *Noun.* **kwannu**  
bribe *Noun.* **dim**  
*Verb.* **yuv**  
brick *Noun.* **waru**  
brick mould *Noun.* **war-boro**  
bride price *Noun.* **kwərə**  
bridge *Noun.* **bu-nia**  
bridle, bit *Noun.* **gara**  
brigand *Noun.* **vurnu**  
brimstone *Noun.* **ciribi**  
brin here *Verb.* **ja n ba**  
Broad-billed Roller *Noun.* **baŋə-  
suŋu**  
bronze *Noun.* **canna**  
bronze bracelet *Noun.* **canna  
baŋa**  
broom *Noun.* **zə**  
*Noun.* **zərə**  
broth *Noun.* **nyua**  
brother *Noun.* **nyaanu**  
*Noun.* **nu-bu**  
*Noun.* **curu**  
brother (of female) *Noun.* **nabə**  
brother, sister, playmate  
*Noun.* **ko-bu**  
brother-in-law *Noun.* **do**  
brousse *Noun.* **gva**

bus station  
Brown Frog *Noun.* **kamanfolo**  
brush *Verb.* **titigi**  
bubble *Verb.* **curu**  
bubu *Noun.* **kasaa**  
bucket *Noun.* **bəgtu**  
bucket (water) *Noun.* **goŋo**  
bud *Verb.* **kwin**  
budge *Verb.* **fufə**  
budget (make) *Verb.* **saagu**  
Buffalo *Noun.* **ga-naa**  
Buffon's Kob *Noun.* **wurə**  
bug *Noun.* **karga**  
bug (kapok) *Noun.* **poŋo**  
bug (water) *Noun.* **bugə-kəŋə**  
*Noun.* **bugə-naa**  
build *Verb.* **lə**  
builder, mason *Noun.* **lwaru**  
building *Noun.* **ləcm**  
building block *Noun.* **waru**  
bulb *Noun.* **ampulu bu**  
Bulbul (Common)  
*Noun.* **kunkolo**  
bull *Noun.* **na-paalu**  
*Noun.* **nabia**  
bullock plough *Noun.* **naan-  
vərə**  
bullock, young bull  
*Noun.* **nabala**  
Bumble-Bee *Noun.* **digəvəru**  
bump *Verb.* **pra**  
bump (on body) *Noun.* **kulu**  
Bunting *Noun.* **navulaŋwia**  
*Noun.* **naŋulaŋwia**  
burn *Verb.* **zwe**  
*Verb.* **di**  
*Verb.* **fuli**  
*Verb.* **baanu**  
burn (in liquid) *Verb.* **muuru**  
burp *Verb.* **coori**  
burst *Verb.* **bagu**  
burst open *Verb.* **pi**

bury  
bury *Verb.* **suli**  
bus *Noun.* **biisi**  
bus station *Noun.* **bwæru ziga**  
**je**  
bush *Noun.* **puɲu**  
Bush buck *Noun.* **pɔnɔ**  
bush land *Noun.* **kagua**  
bush spirit *Noun.* **ciciribu**  
bushbaby *Noun.* **cakumanfola**  
bush-baby *Noun.* **manfola**  
bush-land *Noun.* **gaa**

bushy *Adverb.* **vuru**  
*adj.* **zuki**  
business *Noun.* **pipiu kəm**  
Bustard *Noun.* **mɔv**  
but *conj.* **ku daaru**  
*conj.* **yi**  
*conj.* **ama**  
*Adverb.* **nan**  
butcher *Noun.* **naguru**  
*Verb.* **ca**  
butter *Noun.* **nugə**  
butterfly *Noun.* **campulu**

caterpillar  
buttock *Noun.* **kuri**  
buttress *Noun.* **taalu**  
buy *Verb.* **yəgi**  
*Verb.* **yagi**  
buyer *Noun.* **yəllu**  
buying *Noun.* **yəgim**  
*Noun.* **yagim**  
Buzzard *Noun.* **balejana**  
bygone days *Adverb.* **faja**  
*Adverb.* **diin**  
bygone days (in) *Adverb.* **dɛn**

## C - c

cabbage *Noun.* **suu**  
cacophony *Adverb.* **bɔgi bɔgi**  
cage *Noun.* **ziu**  
cage for fowls *Noun.* **gungɔŋɔ**  
cake (cooked in fat)  
*Noun.* **maast**  
calabash *Noun.* **zuɲa**  
calabash measure  
*Noun.* **bwaja**  
calabash plant *Noun.* **logo**  
calamity *Noun.* **leeru**  
calculate *Verb.* **caku**  
*Verb.* **jeeli**  
calculation, mathematics,  
operation, count *Noun.* **jəlo**  
calendar *Noun.* **bim canɪ tɔnɔ**  
calf *Noun.* **nua**  
calf of leg *Noun.* **nacira**  
call *Verb.* **bəi**  
call to account *Verb.* **bwe**  
calm down **zuri n yira**  
calrify *Verb.* **vuru**  
camel *Noun.* **yogondi**  
camera *Noun.* **foto**  
campaign *Verb.* **ca**  
can *Noun.* **gala**

can do *v.aux.* **wanu**  
can rat *Noun.* **nyaanu**  
Canary (bird) *Noun.* **kabəmbələ**  
cancel *Verb.* **garu**  
candle *Noun.* **buzi**  
cannot *Verb.* **waru**  
canoe *Noun.* **naboro**  
capable (be) *v.aux.* **wanu**  
capillary *Noun.* **ɲwan-buɲu**  
car *Noun.* **loori**  
*Noun.* **boro**  
cardboard *Noun.* **karitɔ**  
care *Verb.* **li**  
care (take) **nii ku bəɲa nɪ**  
care for *Verb.* **yɔɔru**  
*Verb.* **təgiri**  
careful (be) *Verb.* **yiri n titi**  
*Verb.* **cu n titi**  
carefully *v.aux.* **fɔgi**  
*Adverb.* **meme**  
carelessly *Adverb.* **yɔɔ**  
Carp *Noun.* **kaporo**  
carpenter *Noun.* **da-lwaru**  
*Noun.* **capunta**  
*Noun.* **kapunta**

carpet viper *Noun.* **bisankwɪa**  
carrier *Noun.* **gwaka**  
carry *Verb.* **pəli**  
*Verb.* **zɪɲu**  
carry (shoulder) *Verb.* **pəgi**  
carry on *v.aux.* **daaru**  
carry on shoulder *Verb.* **pali**  
cart *Noun.* **təriko**  
carve *Verb.* **sari**  
carve up *Verb.* **baanu**  
case *Noun.* **taanu**  
cash box *Noun.* **kɛsi**  
cash money *Noun.* **səbu-ɲina**  
cashew *Noun.* **tangwala**  
cashew nut tree  
*Noun.* **tangwala tiu**  
cashier *Noun.* **səbu-tiɲnu**  
cassava *Noun.* **banciga**  
*Noun.* **manciga**  
cassava flour *Noun.* **gaaru**  
castanets *Noun.* **kwaɲa**  
castrate *Verb.* **lwi**  
cat *Noun.* **digəbu**  
*Noun.* **tiəbu**

catapult  
 catapult *Noun.* **taya**  
*Noun.* **maa**  
 cataract *Noun.* **yi-pwələ**  
 catarrh *Noun.* **sısaguru**  
 catch *Verb.* **ja**  
 caterpillar *Noun.* **kantim**  
*Noun.* **kanzwe**  
 Caterpillar *Noun.* **kanzwe**  
**duuri**  
 catfish *Noun.* **cakaləŋə**  
*Noun.* **kaləŋ-nəwənu**  
 catholic *Noun.* **məpɛɛri**  
 Cattle Egret  
*Noun.* **nakampwənə**  
*Noun.* **kampwənə**  
 cattle yard *Noun.* **naboo**  
 cattle-pen *Noun.* **najuru**  
 cause *Verb.* **gwi**  
 cause to happen *Verb.* **pa**  
 cave *Noun.* **gugoro**  
 cease *Verb.* **kwəri**  
 celebration dance *Noun.* **ɟəŋə**  
 cement *Noun.* **siman**  
 census *Noun.* **garə**  
 centimetre *Noun.* **santimetri**  
 centimetre, cm *num.* **bi cɛɛərə**  
**metri**  
 centipede *Noun.* **nəwənu**  
 centre *postp.* **tɪtari ni**  
 certain *ind.* **kadoŋ**  
*ind.* **wɔdoŋ**  
 certificate *Noun.* **maana tənə**  
*Noun.* **yənə tənə**  
 cetrain *ind.* **sɪdonnə**  
 chaff *Noun.* **səŋə**  
 chaffs *Noun.* **swannu**  
 chain *Noun.* **capuŋu**  
*Noun.* **seeni**  
 chair *Noun.* **yitunju**  
 chair (with a back)  
*Noun.* **jangəŋə**

chameleon *Noun.* **manlaa**  
 chance *Noun.* **laŋa**  
*Noun.* **garməŋə**  
*Noun.* **cwəŋə**  
*Noun.* **pwələ**  
 change *Verb.* **ləni**  
*Verb.* **ləri**  
*Verb.* **za**  
 change (monay) *Noun.* **ləm**  
 change direction *Verb.* **ləɛri**  
 change money *Verb.* **lə**  
 character *Noun.* **tu**  
*Noun.* **zugu**  
 character (certain) *n.* **-nyum**  
 charcoal *Noun.* **min-calı**  
*Noun.* **calı**  
 chariot **jara ləguru**  
 chase *Verb.* **duŋu**  
*Verb.* **pu**  
*Verb.* **ciŋi**  
 chase after *Verb.* **zəli**  
 chat *Verb.* **ları**  
 cheap *adj.* **mwalı**  
 cheat *Verb.* **pini**  
 cheater *Noun.* **kampin-nyum**  
 cheating *Noun.* **kampim**  
 check *Verb.* **vɛɛsi**  
*Noun.* **səbu jəŋim tənə**  
*Noun.* **sɛki**  
*Verb.* **caki**  
 check money *Verb.* **jeeli**  
 checkerboard (game)  
*Noun.* **cara**  
 cheek *Noun.* **pupəŋə**  
*Noun.* **kəli**  
 chemical *Noun.* **lirə**  
 chemist's *Noun.* **farmasi**  
 chemist's shop *Noun.* **liri yələ**  
**digə**  
 cheque *Noun.* **sɛki**  
*Noun.* **səbu jəŋim tənə**

circumcision  
 chest *Noun.* **bıcarı**  
*Noun.* **nyəwənu**  
 chew *Verb.* **du**  
*Verb.* **twanı**  
 chewing gum *Noun.* **sıngwam**  
 chewing stick *Noun.* **kandaa**  
 chick *Noun.* **cibu**  
 chick (guinea fowl) *Noun.* **sısuə**  
 chicken *Noun.* **coro**  
 chicken pox *Noun.* **tamangarsı**  
*Noun.* **tamangaası**  
 chief *Noun.* **pɛ**  
 chief's palace *Noun.* **pɛ səŋə**  
 chieftaincy *Noun.* **paari**  
 child *Noun.* **bu**  
 childbirth *Noun.* **lura**  
 childhood *Noun.* **biini**  
 childishness *Noun.* **busəwənu**  
 chin *Noun.* **titogo**  
*Noun.* **tıtogo**  
 chisel *Noun.* **dooru**  
*Noun.* **mwe**  
 choice *Noun.* **kurim**  
 choke *Verb.* **jujuŋi**  
 cholera *Noun.* **nicıw**  
 choose *Verb.* **mə**  
*Noun.* **twəri**  
*Verb.* **kuri**  
 Christmas *Noun.* **nowelı**  
*Noun.* **brinywam**  
 church building *Noun.* **We-digə**  
 Cicada *Noun.* **luŋu**  
 cigarette *Noun.* **sıgaarı**  
 cinema *Noun.* **sıləmə**  
 cinnamon *Noun.* **kurələwe**  
*Noun.* **nasara lwe**  
 circle *Noun.* **gıgilu**  
 circular *adj.* **gugulu**  
*adj.* **kikələ**  
*adj.* **jijilu**  
 circulate *Verb.* **soe**

circulation  
circulation *Noun.* **swəm**  
circumcise *Verb.* **go**  
circumcision *Noun.* **gwəŋə**  
circumference *Noun.* **gigilu ni**  
citizen *Noun.* **nəŋn-bu**  
*Noun.* **tu nəŋn-bu**  
*Noun.* **tumbu**  
Civet *Noun.* **putono**  
civil rights *Noun.* **nəŋn-bu jɪgɪ ni**  
civil servant *Noun.* **gɔvɪrma tu**  
civilised (be) *Verb.* **pɔvɪrɪ**  
clan elder *Noun.* **nakwɪ**  
clap hands *Noun.* **japoori**  
classroom *Noun.* **karadigə**  
clay *Noun.* **dəgə**  
clay soup–bowl *Noun.* **kabələ**  
clay vessel *Noun.* **kaməgə**  
clean *Verb.* **sɪn**  
*Verb.* **zari**  
*Verb.* **coori**  
clean away *Verb.* **guguni**  
*Verb.* **saari**  
cleaning *Noun.* **sum**  
*Noun.* **zarɪm**  
cleanse *Verb.* **kwe**  
*Verb.* **sa**  
clear ground *Verb.* **lwe**  
clear land *Verb.* **ce**  
clearing ground *Noun.* **lweeru**  
clearing of land *Noun.* **ceem**  
clearly *Adverb.* **jaja**  
cleverness *Noun.* **yiɪu**  
*Noun.* **swan**  
client *Noun.* **yəllu**  
climb *Verb.* **din**  
climb, go up, ascend *Verb.* **di**  
cling to *Verb.* **mɪlɪmɪ**  
clitoris *Noun.* **tacwe**  
clock *Noun.* **waci kamunu**  
*Noun.* **luu**

clod *Noun.* **kalankuli**  
clod of earth *Noun.* **tu**  
close *Verb.* **pɪ**  
*Verb.* **batwari**  
close to *postp.* **tikəri nɪ**  
close up *Verb.* **kogili**  
closing *Noun.* **pɪm**  
cloth *Noun.* **waasi**  
*Noun.* **gar-kunu**  
*Noun.* **gar-və**  
cloth piece worn by women  
between legs to cover  
private parts *Noun.* **kamala**  
cloth strip (woven) *Noun.* **garyi**  
cloth, clothes, garment, fabric,  
shirt *Noun.* **gəwə**  
clothes *plural noun.* **gwaaru**  
clothes (used) *Noun.* **waawuu**  
clothing (item of) *Noun.* **gar-bu**  
clotted *adj.* **pɪpala**  
cloud *Noun.* **kunkoŋo**  
cloudy *adj.* **liirə liirə**  
club *Noun.* **gwəri**  
*Noun.* **zaanu**  
*Noun.* **dagwələ**  
*Noun.* **bagwəri**  
club for hunting *Noun.* **gwəli**  
coach *Noun.* **biisi**  
coagulated *adj.* **pɪpala**  
coat *Verb.* **bɔvɪgɪ**  
*Verb.* **taagi**  
*Noun.* **waaru-gəwə**  
cob (antelope) *Noun.* **wurə**  
Cobra *Noun.* **kapa-zono**  
*Noun.* **kapaa**  
cock *Noun.* **cɪbɔ**  
Cockchafer *Noun.* **tiu-**  
**kanvuuni**  
cockerel *adj.* **-bala**  
cockroach *Noun.* **kɪnkaa**  
coconut *Noun.* **kube**

compare  
coffee *Noun.* **kaft**  
coffin *Noun.* **daka**  
coil *Verb.* **ju**  
coin *Noun.* **səbu-dalu**  
coincidence *Noun.* **garməŋə**  
coins *Noun.* **lwam**  
cola nut *Noun.* **goori**  
*Noun.* **gwe**  
cold *Noun.* **sɪsagɪvɔ**  
*Noun.* **waaru**  
*adj.* **-zuru**  
*adj.* **-zurə**  
cold (be) *Verb.* **zurə**  
cold (become) *Verb.* **zuri**  
collapse *Verb.* **vi**  
*Verb.* **bəri**  
colleague *Noun.* **badəŋ**  
collect *Verb.* **twɛ**  
*Verb.* **coori**  
*Verb.* **la**  
*Verb.* **pɛ**  
collection *Noun.* **səbu-lɛv**  
collector *Noun.* **larɔ**  
colour *Verb.* **pɔpɔvɪ**  
*Noun.* **nyɪnyɔgɔ**  
column *Noun.* **gɪna**  
comb *Noun.* **yudogo**  
*Noun.* **yuu-lɔ**  
comb hair *Verb.* **lɪ**  
come *Verb.* **tu**  
*Verb.* **ba**  
come back *Verb.* **joori**  
come down *Verb.* **cu**  
come from *Verb.* **nɪŋɪ**  
come to *Verb.* **yi**  
comfort *Verb.* **ganɪ**  
coming *Verb.* **bunɪ**  
*Noun.* **tum**  
comma *Noun.* **siun maana**  
command *Noun.* **ni**  
commerce *Noun.* **pɪpiu**



common descent  
 common descent *n.* **-niə**  
 compare *Verb.* **maŋɪ**  
*Verb.* **maŋɪ daanɪ**  
 comparison *Noun.* **da-maŋɪm**  
*Noun.* **maŋɪm**  
 compassion *Noun.* **ŋwaja**  
 compete *Verb.* **yiŋi**  
*Verb.* **nyiŋi**  
 competition *Noun.* **kanyiŋə**  
 competitor *Noun.* **kanyiŋ-**  
**nəŋnɔ**  
 complain *Verb.* **puvni**  
 complaint *Noun.* **puvna**  
 complaint/disease at the  
 fingernails *Noun.* **jafv-twəllu**  
 complete *adj.* **-puni**  
 complete *Verb.* **ti**  
*Verb.* **suuri**  
*Verb.* **guri**  
*Verb.* **kwaari**  
 complete (be) *Verb.* **yi**  
 completely *Adverb.* **fast**  
*Adverb.* **cəŋə**  
*Adverb.* **vəŋə**  
*Adverb.* **cinu**  
*Adverb.* **cɪɪ**  
 completion *Noun.* **gurim**  
 compose (song) *Verb.* **panɪ**  
 compost *Noun.* **bulu**  
 compress *Verb.* **yiŋiŋi**  
 computer *Noun.* **ɔrdinatɛɛɪ**  
 comrade *Noun.* **yuudoŋ**  
*Noun.* **badəŋ**  
*Noun.* **doŋ**  
 conceal *Verb.* **səgi**  
 concern *Noun.* **yigə**  
 conclusion *Noun.* **kweelim**  
 condemn as worthless  
*Verb.* **yáali**  
 condolences *Noun.* **la**  
 condom *Noun.* **kapɔti**

confidence *Noun.* **wv-didua**  
 confiscate *Verb.* **vri**  
 conflict *Noun.* **vuvugə**  
*Noun.* **wari-dəŋə**  
 confound *Verb.* **sɔ**  
 confuse *Verb.* **vuvugi**  
 confused *Verb.* **vugimi**  
*Verb.* **burumi**  
 confusion *Noun.* **vuvugə**  
 conjunctivitis *Noun.* **yi-nyagɪla**  
 conjunctivitis, eye infection  
*Noun.* **yi-wɛɛra**  
 connivance *Noun.* **maŋ-dəŋə**  
 conquer *Verb.* **di**  
*Noun.* **wanɪ**  
 consider *Verb.* **bwe**  
 constipation *Noun.* **pulu**  
 constitution **tɔv kum cwe**  
**təŋə**  
**ɪvɔv kum cullu təŋə**  
 construct *Verb.* **ɪ**  
 construction *Noun.* **ɪcɔm**  
 consult a soothsayer *Verb.* **vɔ**  
 consume *Verb.* **di**  
 consumer *Noun.* **yəllu**  
 contagious disease  
*Noun.* **yawɪ-loŋo**  
 contain *Verb.* **jɪgɪ**  
 container (beer) *Noun.* **coro**  
 contaminate *Verb.* **loŋi**  
 contempt *Noun.* **goonə**  
 content *Verb.* **yi**  
*Noun.* **wv woŋo**  
 contest *Verb.* **yiŋi**  
 continue *Verb.* **saagi**  
**ve yigə**  
 contract *Noun.* **ni-sɛɛm**  
*Verb.* **paari**  
 contrary *Adverb.* **kwaga**

cotton from kapok tree  
 contrary to fact (with  
 conditional or future)  
*pt.g.* **ya**  
 converge *Verb.* **jeeri**  
 conversation *Noun.* **lara**  
 converse *Verb.* **larɪ**  
 conversion *Noun.* **tuba**  
*Noun.* **kanteesa**  
 cook *Verb.* **saŋɪ**  
*Verb.* **bugi**  
*Noun.* **wudi-saŋnɔ**  
 cook (in water) *Verb.* **bugi**  
 cook in fat, fry *Verb.* **fɔgɪ**  
 cooked *adj.* **-saŋa**  
*Verb.* **bɪ**  
 cookie *Noun.* **bisikwi**  
 cooking pot *Noun.* **lu-kambiə**  
*Noun.* **nakənə**  
*Noun.* **kambiə**  
 cool *adj.* **-zurə**  
 cool (be) *Verb.* **zurə**  
 cool down *Verb.* **faari**  
 coolness *Noun.* **zurim**  
 cooperation *Noun.* **zurigəluu**  
*Noun.* **wəl-dəŋə**  
 cooperative *Noun.* **ni-mərə**  
**jiləjugu**  
*Noun.* **jiləjugu**  
 copper *Noun.* **canna**  
 copy *Verb.* **nii n la**  
*Verb.* **lwəni**  
 Cormorant (bird) *Noun.* **bugə-**  
**coro**  
 corn *Noun.* **kamaanɪ**  
 corner *Noun.* **gugoro**  
*Noun.* **nyɪja**  
 corpse *Noun.* **tɔ**  
*Noun.* **wo-tɔ**  
 corpses, dead bodies *plural*  
*noun.* **twa**

correct  
 correct *Verb.* **korısu**  
**fəɣɪ n kɪ**  
*Adverb.* **cɪkɪ**  
 correction *Noun.* **fəɣɪm**  
 corrupt *Verb.* **pə**  
 crowd (large) *Noun.* **kə-fərə**  
 cotton *Noun.* **lɔŋə**  
 cotton from kapok tree  
*Noun.* **gungunnu**  
 cough *Verb.* **kwe**  
 cough (whooping) *Noun.* **can-  
 sıtə-sısagıv**  
 coughing *Noun.* **kweə**  
 count *Verb.* **ga**  
 counter *Noun.* **bi**  
 counting *Noun.* **gərə**  
*Noun.* **garım**  
*Noun.* **garə**  
 country *Noun.* **tıv**  
*Noun.* **lɔɣv**  
 courage *Noun.* **pu-dıa**  
*Noun.* **wv-dıv**  
*Noun.* **baarı**  
 courageous *Noun.* **wuda-nyım**  
 courageous *Noun.* **babıa**  
*adj.* **bara**  
 courageous person *Noun.* **nən-  
 babıa**  
 court *Noun.* **sarıya dim jəgə**  
 courtyard (family)  
*Noun.* **kunkələ**  
 couscous *Noun.* **wusılt**  
 cousin *Noun.* **cırv**  
*Noun.* **nyaanı**  
*Noun.* **zumbaaru**  
 covenant *Noun.* **ni-seem**  
 cover *Verb.* **vve**  
*Verb.* **le**  
*Noun.* **pugu**  
*Verb.* **pu**  
 cover cloth *Noun.* **gar-jalı**

cover over *Verb.* **kwəli**  
*Verb.* **suli**  
 cover slightly *Verb.* **dəeri**  
 cover up *Verb.* **vve**  
 cover-cloth *Noun.* **gar-puu**  
 covering *Noun.* **nıpuɣu**  
 covering (grainstore)  
*Noun.* **tasugu**  
 covetousness  
*Noun.* **kunkomaast**  
 cow *Noun.* **naa**  
*Noun.* **naniə**  
 cow dung *Noun.* **na-boŋo**  
 cow milk *Noun.* **nayıl-na**  
 cowboy *Noun.* **nayırv**  
 cowhide *Noun.* **nantana**  
 cowrie shell (used as money or  
 for decoration) *Noun.* **səbu-  
 pɔŋo**  
 crab *Noun.* **kayankaanı**  
 crack *Verb.* **lɔ**  
*Verb.* **cəri**  
*Verb.* **cıcvɣɪ**  
*Verb.* **bagı**  
*Verb.* **bwəri**  
 crack open *Verb.* **cəvı**  
*Verb.* **poori**  
 craction *Noun.* **cəm lamba**  
 craftsman *Noun.* **gəgə**  
 cramp *Noun.* **dındim**  
 cramp (e.g. at fingers or toes)  
*Noun.* **kakurə nagwəli**  
 crawl *Verb.* **gwanı**  
*Verb.* **feelt**  
 crease *Verb.* **kwarımtı**  
 creased *Verb.* **peeltı**  
 create *Verb.* **naanı**  
 creator *Noun.* **naanıv**  
*Noun.* **kəru**  
 credit *Noun.* **jım**  
 creditor *Noun.* **jım parv**

cry out  
 creeper *Noun.* **vəŋə**  
 crest *Noun.* **yudogo**  
 cricket *Noun.* **carı**  
*Noun.* **manlaŋa**  
 cricket (house) *Noun.* **cambura**  
 cricket sp. *Noun.* **carı-  
 bumbura**  
*Noun.* **kayıra**  
*Noun.* **məcəli**  
 crime *Noun.* **bıbeeni**  
 cripple *Noun.* **gərə**  
 criticise *Verb.* **yáaltı**  
*Verb.* **lwe**  
 criticize *Verb.* **co**  
 crocodile *Noun.* **nyıvŋv**  
 crocodile (mystic)  
*Noun.* **prənyoŋo**  
 crop of bird *Noun.* **fweełı**  
 cross *Noun.* **dagara**  
*Noun.* **tıvın-dagara**  
 cross out *Verb.* **garı**  
*Verb.* **bəri n yagı**  
 cross over *Verb.* **bə**  
*Verb.* **leeni**  
 cross-beam *Noun.* **bəŋ-gara**  
 crossing *Noun.* **jeerim**  
*Noun.* **garım**  
 crouch *Verb.* **toori**  
 Crow (Pied) *Noun.* **bacangaa**  
 crowd *Verb.* **meeli**  
**kəgə kəgə**  
*Noun.* **kəgə**  
 crowd of people *Noun.* **nən-  
 kəgə**  
 Crowned Crane *Noun.* **kıvwa**  
 crumb *Noun.* **cıcarə**  
 crumble *Verb.* **zan**  
*Verb.* **yu**  
 crumple *Verb.* **kwarımtı**

crush  
 crush *Verb.* **muru**  
*Verb.* **nɔ**  
*Verb.* **buli**  
*Verb.* **bugisi**  
 crush or split by pounding  
*Verb.* **kan**  
 cry (to) *Verb.* **keeri**  
 cry out *Verb.* **laaru**  
 crying *Noun.* **kaasa**  
*Noun.* **kərə**  
 crying together *Verb.* **yeeri**  
 cubit *Noun.* **kantia**  
 Cuckoo (Crested)  
*Noun.* **pɔnɔnlɔ**  
 cucumber sp. *Noun.* **cta**

cultivate *Verb.* **va**  
 cunning *Noun.* **sɔsuna**  
 cup *Noun.* **kɔpt**  
 curdled *adj.* **pɔpala**  
 curse *Noun.* **kampwələ**  
*Verb.* **saari**  
 curved *Verb.* **gugwəli**  
 cushion *Noun.* **gar-pri**  
 custom *Noun.* **mɔv**  
*Noun.* **culu**  
 cut *Verb.* **cɔ**  
 cut down *Verb.* **zagi**  
 cut grain *Verb.* **gwe**  
 cut in slices *Verb.* **ca**

deed  
 cut off *Verb.* **fwe**  
*Verb.* **go**  
*Verb.* **lwi**  
 cut open *Verb.* **lɔ**  
 cut up *Verb.* **baanu**  
*Verb.* **po**  
 cutlass *Noun.* **siu**  
*Noun.* **sɔgɔ**  
*Noun.* **karinte**  
 cutting *Noun.* **bɔɔrum**  
*Noun.* **gonim**  
 cutting down, harvesting  
*Noun.* **zagim**  
 cutting with sickle *Verb.* **gaanu**  
 cylindrical *adj.* **mɔmɔnɔ**

## D - d

dad, daddy, father *Noun.* **baba**  
 dagger *Noun.* **sɔ-zɔɔ**  
 daily food *Noun.* **ni-wɔdiu**  
 dam *Noun.* **dambugə**  
*Noun.* **barasi**  
 damage *Verb.* **cɔgi**  
 dance *Noun.* **se**  
*Verb.* **sa**  
 dance (funeral) *Noun.* **lara**  
 dancer *Noun.* **saru**  
*Noun.* **sansaru**  
 dark *adj.* **liirə liirə**  
 dark (become) *Verb.* **yi**  
 dark colours *adj.* **-wuwɔ**  
 darken *Verb.* **zwəri**  
 date *Noun.* **bɔm de**  
 date tree *Noun.* **zangwɛ-**  
**ngurə tiu**  
 dates (food) *Noun.* **zangwɛ-**  
**ngurə**  
 daughter *Noun.* **bukɔ**

daughter-in-law  
*Noun.* **bubaaru kaanu**  
*Noun.* **bu-kaanu**  
 Dawadawa cheese *Noun.* **cɔ**  
 dawadawa flour *Noun.* **sun-jura**  
 Dawadawa fruit *Noun.* **sɔɔɔ**  
 dawadawa leaf *Noun.* **sun-zaga**  
 dawadawa tree *Noun.* **sugu**  
 dawn *Noun.* **ti-bra-pɔra**  
*Noun.* **puru**  
*Noun.* **ti-pɔra**  
 day *Noun.* **de**  
 daylight *Noun.* **wia**  
 dazzle *Verb.* **nyunɔ**  
*Verb.* **caanu**  
 dead *adj.* **-tiku**  
 dead (be) *Verb.* **tərə**  
 dead body *Noun.* **tɔ**  
 deaf *Noun.* **zakɔgɔ**  
 deaf person *Noun.* **zwa-kɔgɔ**  
 deaf-mute *Verb.* **məəri**  
*Noun.* **mumaa**  
 dean *Noun.* **sɔɔɔ tu**

death *Noun.* **tuunɔ**  
 debt *Noun.* **yuu jum**  
*Noun.* **jum**  
 debt (get into) **di jum**  
 debt, loan *Noun.* **jun**  
 debtor *Noun.* **jun-jonɔnɔ**  
*Noun.* **jun-diru**  
 decay *Noun.* **pwam**  
*Verb.* **mɔvri**  
 deceit *Noun.* **kampim**  
*Noun.* **gana**  
 deceive *Verb.* **pini**  
*Verb.* **gani**  
**di tga**  
 December **bun-tiim cana**  
 deception *Noun.* **gana**  
 decide *Verb.* **li wɔbɔɔɔ**  
*Verb.* **twəri sian**  
 decide a case *Verb.* **burɔ**  
 decimal *Noun.* **lamba-cicərə**  
 decision *Noun.* **swa-twərə**  
 decorate *Verb.* **pɔpɔri**

decorate  
 decorate *Verb.* **puṣṣu**  
*Verb.* **la**  
 decrease (heat) *Verb.* **twəri**  
 deduce *Verb.* **maanu**  
 deed *Noun.* **kəm**  
*Noun.* **tutṣu**  
 deeds *Noun.* **kikiə**  
 deep **-luṅə**  
*adj.* **guguru**  
 deep (be) *Verb.* **luumə**  
 deep water *Noun.* **na-luṅə**  
 defend oneself *Verb.* **jonji n tuti**  
**ḡḡḡḡ sṡ n jonji n tuti**  
 definitely not *v.aux.* **bru**  
 deflate *Verb.* **cu**  
*Verb.* **fwe**  
 deform *Verb.* **lwəri**  
 defraud *Verb.* **pini**  
 delay *Verb.* **daanu**  
 delegate *Verb.* **tṣu**  
 delegation *Noun.* **tuntṣa**  
 deliberately (do) *Verb.* **paalu**  
 delicious *Verb.* **summa**  
 delimit *Verb.* **kaṅu**  
 demarcate *Verb.* **kaṅu**  
 demon *Noun.* **ciciribu**  
*Noun.* **jor-lḡḡə**  
*Noun.* **sṡtaanu**  
*Noun.* **cicirə**  
 dense *Adverb.* **vuru**  
 dental disease *Noun.* **nanyḡḡu**  
 deny *Verb.* **fṡ**  
 depart *Verb.* **viiri**  
 department *Noun.* **nagonaga**  
 departure *Noun.* **viirim**  
 depend *Verb.* **salu**  
 depend on *Verb.* **tugṡ**  
 depth *Noun.* **lunni**  
 deputy *Noun.* **depite**  
 descend *Verb.* **tu**

descendant *Noun.* **bu**  
*Noun.* **dwi tu**  
 descent *Noun.* **tuum**  
 describe *Verb.* **tṡṡ**  
*Verb.* **paalu**  
*Verb.* **maṅu**  
 describe in detail *Verb.* **tṡṡ**  
 description *Noun.* **mumaṅa**  
 desert *Noun.* **kagva**  
 desire *Noun.* **fra**  
*Noun.* **lagum**  
 despise *Verb.* **gooni**  
 destruction *Noun.* **cḡḡum**  
 detach *Verb.* **bwəli**  
 detach and fall *Verb.* **siiri**  
 detest *Verb.* **ju**  
 development **ka vu yigə**  
 deviation *Noun.* **ywərim**  
 devil *Noun.* **sṡtaanu**  
 dew *Noun.* **nyḡḡə**  
 dialecte *Noun.* **taanu**  
 diarrhea (have) *Verb.* **caaru**  
 diarrhoea *Noun.* **cḡḡə**  
 diarrhoea (have) **wṡ zuri**  
 dabble *Verb.* **co**  
 dictation *expression.* **a ta sṡ n la**  
 die *Verb.* **tu**  
 die of hunger *Verb.* **pu**  
 diesel *Noun.* **gazvalu**  
 different *adj.* **-gaa**  
 different kinds *adj.* **təri तरी**  
 difficult *adj.* **-cḡḡu**  
*Verb.* **cana**  
 difficult (be) *Verb.* **dana**  
*Verb.* **camma**  
 difficulty *Noun.* **cam**  
 dig *Verb.* **lḡḡu**  
*Verb.* **ku**  
 dig up *Verb.* **gwaaru**  
 digest *Verb.* **na**

discussion  
 digestion *Noun.* **nanum**  
*Noun.* **wṡdiu nanum**  
 digging *Noun.* **kuum**  
 dike *Noun.* **bḡḡni**  
*Noun.* **kandwe-gara**  
 dilemma *Verb.* **vuvugi**  
 dip *Verb.* **səni**  
 dip into *Verb.* **lu**  
 diphtheria *Noun.* **difitəri**  
 diploma *Noun.* **yəno tḡḡə**  
*Noun.* **maana tḡḡə**  
 direction *Noun.* **daa**  
*Noun.* **sapalu**  
 directly *Adverb.* **yḡḡḡḡḡḡḡḡ**  
 director *Noun.* **yigə tu**  
*Noun.* **yuutu**  
 dirt *Noun.* **wiu**  
*plural noun.* **weeru**  
*Noun.* **diku**  
 dirty *adj.* **-diku**  
*Verb.* **digimi**  
 dirty (get) *Verb.* **biini**  
 dirty mud *Noun.* **taa**  
 disabled *Verb.* **gwarigṡ**  
*adj.* **-kukogo**  
 disagreement *Noun.* **wari-dḡḡə**  
 disappear *Verb.* **je**  
 disapprove *Verb.* **gweeli**  
 disaster *Noun.* **lḡḡu**  
 discipline **vanṡ zwe**  
*Verb.* **kuṡṡu**  
 disclose *Verb.* **paalu**  
*Verb.* **vuru**  
 disconnect *Verb.* **fwe**  
 discount *Noun.* **barisum**  
*Noun.* **yuduru**  
 discourse *Noun.* **taanu**  
 discover *Verb.* **na**  
*Verb.* **puṡṡu**  
*Verb.* **lwari**  
 discovery *Noun.* **nam**



discuss  
 discuss *Verb.* **banɪ**  
     **magɪ kantɔɔ**  
 discussion *Noun.* **kantɔɔ**  
     *Noun.* **ni-kantɔɔ**  
 discussion, debate,  
 consultation *Noun.* **bana**  
 disease *Noun.* **yawɔ**  
 disgrace *Verb.* **lwe**  
     *Verb.* **yáali**  
     *Noun.* **cavura**  
 disgusting *Verb.* **lwarma**  
     *Adverb.* **tagɪ tagɪ**  
     *adj.* **-zɔɔnɪ**  
 dish *Noun.* **war-zɔɔɲa**  
     *Noun.* **zɔɔɲ-tanlaɲa**  
 dislike *Verb.* **culi**  
 dislocation (arm) *Noun.* **ju-kunə**  
 disobedience *Noun.* **yi-dɛɛri**  
 disobedient *adj.* **-ciɔɔkɔ**  
 disorder *Adverb.* **bɔɔɪ bɔɔɪ**  
 disordered *adj.* **kɔɔkwɔ**  
 disperse *Verb.* **jagɪ**  
 displace *Verb.* **za**  
 dispute *Noun.* **taanɪ**  
     *Verb.* **ciɲi**  
     *Noun.* **vuvugə**  
     *Noun.* **kantɔɔ**  
     *Noun.* **ni-kantɔɔ**  
     *Noun.* **najara**  
     *Noun.* **jara**  
 disrespect *Noun.* **baniguru**  
 dissection *Noun.* **gonim**  
 distance *Noun.* **lɔɔɔ**  
     *Noun.* **dɪdwarɪm**  
 distant *adj.* **dɪdɔɔɔ**  
     *Verb.* **baɲwe**  
 distant (9be) *Verb.* **dwarɪma**  
 distil *Verb.* **leeri**  
     *Verb.* **ɔv**  
 distinction *Noun.* **pɔɔwara**  
 distinguish *Verb.* **pɔɔri**

distort *Verb.* **kuni**  
     *Verb.* **lwəri**  
 distract *Verb.* **ganɪ**  
 district *Noun.* **nawuuri**  
 disturb *Verb.* **bɪlɪsɪ**  
     *Verb.* **daani**  
 disturbed *Verb.* **burɪmɪ**  
 dive *Verb.* **yɔ**  
     *Verb.* **cɔɔli**  
 divert *Verb.* **lɛɛri**  
 divide *Verb.* **suri**  
 divide in two *Verb.* **bɔɔri**  
 divide up *Verb.* **pɔɔri**  
     *Verb.* **ce**  
 divider *Noun.* **cɛɛnɔ**  
 divine *Verb.* **pwərisi**  
     *Verb.* **vɔ**  
 diviner *Noun.* **vɔvɔ**  
 divining *Noun.* **vɔvɔm**  
 division *Noun.* **pɔɔwara**  
     *Noun.* **kampwara**  
     *Noun.* **bɔɔrɪm**  
     *Noun.* **pɔɔrɪm**  
 division (maths) *Noun.* **maɲ-**  
     **pɔv**  
 division, dividing up, sharing  
 out *Noun.* **cɛɛm**  
 divorce *Verb.* **yagɪ**  
 dizziness *Noun.* **jijirpɔɔɔ**  
     *Noun.* **yikɔɔɔɔ**  
 dizzy *Verb.* **kɪkari yiə**  
 do *Verb.* **kɪ**  
 do for a long time, persist  
     *v.aux.* **daani**  
 doctor *Noun.* **dɔɔgita**  
 dog *Noun.* **kakurə**  
 dog-fish *Noun.* **bɪcɪrɔ**  
 doing (be) *v.aux.* **wɪ**  
     *v.aux.* **wɔra**  
 domestic animal *Noun.* **sɔɔɲɔ-**  
     **varɪm**

driving  
 domination *Noun.* **dan-toro**  
 don't *Adverb.* **yɪ**  
 donkey *Noun.* **bɪnaga**  
 donkey foal *Noun.* **bɪna-pwala**  
 donkeys *plural noun.* **bɪnɛ**  
 door *Noun.* **boro**  
 Double-spurred Francolin  
     *Noun.* **lugɔ**  
 doubt *Noun.* **bɔvwea**  
     *Verb.* **bwe**  
 dove *Noun.* **kunkwən-pulə**  
     *Noun.* **kunkwən-pulu**  
     *Noun.* **cavana**  
 Dove (Wood) *Noun.* **cawuli**  
 down *postp.* **tɪga nɪ**  
 downfall *Noun.* **cavura**  
 downfall (bring about) *Verb.* **ɔv**  
 dowry *Noun.* **kwərə**  
 drag *Verb.* **tuuri**  
 dragon *Noun.* **prənyoɔɔ**  
 dragonfly *Noun.* **watvɔri**  
     *Noun.* **kastalili**  
 dragonfly sp. *Noun.* **kəbridalɔ**  
 drain *Verb.* **ga**  
 draw *Verb.* **la**  
     *Verb.* **pɔvɔnɪ n naani**  
 draw a line *Verb.* **bə**  
 draw away from *Verb.* **titwəni**  
 draw back *Verb.* **fwe**  
 draw water *Verb.* **mɔ**  
 drawing *Noun.* **lam**  
 dream *Noun.* **dɪndwe**  
     *Verb.* **dwe**  
 drink *Noun.* **wo-nyɔɔ**  
     *Verb.* **nyɔ**  
 drink (make) *Verb.* **nyɪ**  
 drinking *Noun.* **nyɔɔm**  
 drinking water *Noun.* **na-ɲɔna**  
 drip *Verb.* **lu**  
 dripping *Noun.* **lurə**

drive  
drive *Verb.* **goŋi**  
*Verb.* **co**  
drive away *Verb.* **zəli**  
driver *Noun.* **coonu**  
*Noun.* **sofæri**  
driving *Noun.* **coom**  
dromedary *Noun.* **yogondi**  
drop *Verb.* **di**  
*Verb.* **vwe**  
*Verb.* **lwe**  
dropping *Noun.* **dum**  
drugs *Noun.* **wii**  
drug-store *Noun.* **liri yəlo digə**  
drugstore *Noun.* **farmasi**  
drum *Noun.* **gul-bala**  
*Noun.* **ankwara**  
drum (calabash) *Noun.* **kwərə**  
drum (large heavy) *Noun.* **gul-niə**

drum (large) *Noun.* **kwər-niə**  
drum (square) *Noun.* **gumbe**  
drum (talking) *Noun.* **gulu**  
drum stick *Noun.* **gungwəŋ-lugə**  
drum-stick *Noun.* **lugə**  
drunk *Verb.* **bugi**  
drunkard *Noun.* **sa-nyɔɔ**  
dry *Verb.* **weeri**  
*adj.* **-kura**  
*adj.* **-kuru**  
dry (become) *Verb.* **ku**  
dry season *Noun.* **ti-pwəŋə**  
dry soil *Noun.* **ti-kura**  
dry up *Verb.* **wi**  
*Verb.* **kwaari**  
dry wood *Noun.* **da-kura**  
drying *Verb.* **kura**  
drying up *Noun.* **wum**

emerge  
duck *Noun.* **pisiu**  
*Noun.* **bugə-pisiu**  
Duiker *Noun.* **təgə**  
dumb *Verb.* **mæri**  
dump *Verb.* **miisi**  
dung *Noun.* **boŋo**  
Dung Beetle  
*Noun.* **nabənbibilu**  
dung for fertilizing  
*Noun.* **puɔɔnɔ**  
dusk *Noun.* **wɛ-zwərə**  
dust *Noun.* **fogo**  
dwarf *Noun.* **naali**  
dwell *Verb.* **zuru**  
*Verb.* **jəni**  
dwelling **zum jəgə**  
dye *Verb.* **di sunu**  
dysentery *Noun.* **wu-zuru**  
dyspeptic *Noun.* **bugə-jujuna**

## E - e

each *adj.* **maama**  
*ind.* **dɪdva dɪdva**  
each other *pn.* **da-pn. daani**  
**da-ŋwaani**  
eagerness *Noun.* **yawala**  
eagle *Noun.* **tugri**  
ear *Noun.* **zwe**  
earache *Noun.* **zwa yawu**  
early evening *Noun.* **wa-turu**  
early morning *Noun.* **zizinzija**  
earring *Noun.* **zwa-kwani**  
earth *Noun.* **tiga**  
earth gurdian *Noun.* **tiga tu**  
earth shrine *Noun.* **tangwam**  
earth up *Verb.* **gwaari**  
Earthworm *Noun.* **kasinkatara**  
earwig *Noun.* **waranɔŋɔ**

East *Noun.* **wa-puli**  
*Noun.* **kəbri kwaga**  
*Noun.* **bri-kwaga**  
Easter *Noun.* **paku**  
easy *adj.* **mwali**  
eat *Verb.* **di**  
eater *Noun.* **diru**  
eating *Noun.* **dim**  
ebony tree *Noun.* **kakɔnɔ**  
edge *Noun.* **sɔŋɔ**  
educate *Verb.* **kurisi**  
*Verb.* **kwe**  
effort *Noun.* **yawala**  
*Noun.* **kukəri**  
*Noun.* **jawala**  
effort (make) **sunu n yiə**  
egg *Noun.* **cicari**

Egret (little)  
*Noun.* **nakamponiə**  
Egyptian Cobra *Noun.* **kapa-suja**  
eight *num.* **nana**  
eighty *num.* **funɔnɔ**  
elastic *Noun.* **maa**  
elbow *Noun.* **jatogo**  
*Noun.* **natogo**  
elder *Noun.* **nakwi**  
eldest *Noun.* **bu-kwian**  
electric catfish *Noun.* **ninigini**  
electric lamp *Noun.* **pawa mim**  
electric power *Noun.* **pawa**  
elegance *Noun.* **nunwaja**  
elephant *Noun.* **tuu**  
elephantiasis *Noun.* **tuune**  
eleven *num.* **fugə-dɪdva**

embarrass  
 embarrass *Verb.* **gwəri**  
 embrace *Verb.* **kukwəri**  
 emerge *Verb.* **nuŋi**  
*Verb.* **fuŋi**  
 emotion (strong) *Noun.* **bam**  
 empty *adj.* **-kura**  
*adj.* **-kuru**  
*Verb.* **kukəgi**  
*adj.* **bwəri**  
*Verb.* **koori**  
 empty flat and dry land  
*Noun.* **kaporo**  
 empty handed *Noun.* **ju-kuru**  
 enchant *Verb.* **canu**  
*Verb.* **bagu**  
 encircle *Verb.* **gigili**  
*Verb.* **kaagi**  
*Verb.* **kikili**  
*Verb.* **bə**  
*Verb.* **kikaru**  
 encounter *Noun.* **joro**  
 encouragement *Noun.* **kwiə**  
 end *Noun.* **kweelim**  
*Noun.* **tiim**  
*Verb.* **guri**  
 endure, restrain, wait  
 patiently *Verb.* **punu**  
 enemies *plural noun.* **duna**  
 enemy *Noun.* **sibarv**  
*Noun.* **dum**  
*Noun.* **lwarv**  
 engineer *Noun.* **kwɛɛnv**  
 English *Noun.* **fwəlim**  
 enlightened (be) *Verb.* **puru**  
 enlightenment *Noun.* **yi-puru**  
 enough (be) *Verb.* **manju**  
 enquiry *Noun.* **daanum**  
 enter *Verb.* **zv**  
 entertain *Verb.* **kwɛɛru**  
*Verb.* **laru**  
 entertainment *Noun.* **lara**

enthsiasm *Noun.* **yawala**  
 entice *Verb.* **sugu**  
 entirely *Adverb.* **fasu**  
 entrails *Noun.* **lugu**  
 entrance *Noun.* **səŋə ni**  
**digə ni**  
 entrance (main)  
*Noun.* **mancoŋo**  
 entrance of the principal  
 room *Noun.* **di-mancoŋo**  
 entrance room *Noun.* **napərə**  
 entreat *Verb.* **loori**  
*Verb.* **koori**  
 entreaty *interj.* **popo**  
 enumerate *Verb.* **ga**  
 envy *Noun.* **fra**  
*Noun.* **wu-guv**  
 epilepsy *Noun.* **yidv**  
**sa kərv**  
*Noun.* **kərv**  
 equal *Verb.* **mara**  
 equal (be) *Verb.* **mai**  
 equality *Noun.* **mərv**  
 equipment *Noun.* **zuv**  
 erode *Verb.* **cuv**  
 erosion *Noun.* **lurum**  
 err *Verb.* **tusi**  
*Verb.* **doogi**  
*Verb.* **sa**  
 errand *Noun.* **tuntvŋa**  
 error *Noun.* **tusim**  
 escape *Verb.* **liisi**  
*Verb.* **lu**  
*Noun.* **wərə**  
 establish *Verb.* **cwi**  
 eternity **manja kalv na ba ti**  
**tun**  
 enthusiasm *Noun.* **jawala**  
 eucalyptus tree *Noun.* **fwələ**  
**tu-poŋo**  
 Europe *Noun.* **ɛrəpu**

expanding  
 European *Noun.* **nasara**  
*Noun.* **fwələ**  
 evaporate *Verb.* **wu**  
 evaporating *Noun.* **wum**  
 even *Adverb.* **du**  
*v.aux.* **za**  
 even if *Adverb.* **zu**  
*v.aux.* **manju**  
 evening *temp.* **dudaan-ni nu**  
 ever (for) **manja du manja**  
 every *adj.* **maama**  
*ind.* **wuu**  
 everybody **kwənv maama**  
 everyone *Adverb.* **jilli**  
 evil *adj.* **balwaarv**  
*Noun.* **lwarum**  
*adj.* **balərv**  
*adj.* **-zənv**  
 evil spirit *Noun.* **jor-ləŋə**  
 ewe *Noun.* **pinia**  
 exactly *Adverb.* **capu**  
*Adverb.* **cuku**  
*Adverb.* **kwə**  
 exaggerate *Verb.* **dɛɛru**  
 examine *Verb.* **maasv**  
 example *Noun.* **na-bwərə**  
*Noun.* **nyunyuvu**  
 exceed *Verb.* **dwe**  
 excess *Verb.* **ja gaalu**  
 exchange *Verb.* **ləni**  
 excise *Verb.* **go**  
 excision *Noun.* **gwəŋə**  
 Exclamatory Paradise Whydah  
*Noun.* **kawəpələ**  
 excrete, pass faeces, wind  
*Verb.* **tə**  
 excuse *Noun.* **gaafara**  
 exercise book *Noun.* **kaye**  
*Noun.* **pupuvum təv**  
 exhale *Verb.* **sənv**  
 exhort *Verb.* **kaanu**

exhortation  
 exhortation *Noun.* **kwia**  
 exist *Verb.* **wura**  
 existence *Noun.* **wuru**  
 exit, getting out *Noun.* **nujim**  
 expand *Verb.* **yali**  
 expanding *Noun.* **yalum**  
 expect *Verb.* **buji**  
*Verb.* **tuni**  
 expectations *Noun.* **tuna**  
 expel *Verb.* **dogu**

expensive *Verb.* **cana**  
 experience *Verb.* **na**  
 explain **manji n brɪ**  
 explanation *Noun.* **vurum**  
 expose *Verb.* **jali**  
 extend *Verb.* **woori**  
 extinction *Noun.* **dweem**  
 extinguish *Verb.* **dwe**  
 extract *Verb.* **li**  
*Verb.* **ton**

fervently  
 extract potash *Verb.* **du**  
 extremely **ku ja gaali**  
*Verb.* **ja gaali**  
 eye *Noun.* **yi**  
 eye infection *Noun.* **yi-nyagula**  
 eyeball *Noun.* **yicilbu**  
*Noun.* **yi-cul-bu**  
 eye-blink *Noun.* **yibugusa**  
 eyelid *Noun.* **yi-tono**

## F – f

fable *Noun.* **sunswala**  
 fabric *Noun.* **waasi**  
 face *Noun.* **yigə**  
 face, appearance *Noun.* **yibia**  
 facial marc *Noun.* **bələ**  
 facial mark *Noun.* **daali**  
 fail *Verb.* **ga**  
*Verb.* **do**  
 faint *Verb.* **bəri**  
 fainting, blackout *Noun.* **bərim**  
 fairy *Noun.* **ciciribu**  
 faith *Noun.* **wu-didva**  
 fall *Noun.* **tum**  
*Verb.* **vwe**  
*Verb.* **tu**  
*Verb.* **lwe**  
 fall prostrate *Verb.* **vi**  
 fame *Noun.* **kajaanu**  
*Noun.* **yuri**  
 family *Noun.* **digə**  
 family courtyards *plural noun.* **kunkwaalu**  
 family members *Noun.* **səŋə**  
**tiinə**  
 family name *Noun.* **səm**  
*Noun.* **bəsəm**  
 famine *Noun.* **kana**

fan *Verb.* **fuli**  
*Noun.* **fulu**  
 far away *Adverb.* **yigə yigə**  
*Verb.* **baŋwe**  
 far away (not) *Verb.* **batwari**  
 farm *Verb.* **va**  
 farm (compound)  
*Noun.* **kadugə**  
 farm in the bush *Noun.* **kara**  
 farmer *Noun.* **valu**  
 farming *Noun.* **varum**  
 farmland *Noun.* **kapuru**  
 fart *Noun.* **bəənu**  
*Noun.* **boŋo**  
 fast *Adverb.* **sap sap**  
**və ni**  
 fasten *Verb.* **və**  
*Verb.* **kwaari**  
 fasting *Noun.* **ni-vəəm**  
*Noun.* **ni-vəri**  
 fat *Noun.* **nugə**  
 fat (animal) *Noun.* **lara**  
 father *Noun.* **ko**  
 father-in-law *Noun.* **kan-ko**  
*Noun.* **tumbaaru**  
 fatigue *Noun.* **bwəm**  
*Noun.* **niimə**

Fat-tailed Gecko  
*Noun.* **pinyuŋa**  
 fault *Noun.* **yigə**  
 favourite *adj.* **-sono**  
 fear *Verb.* **kwari**  
*Noun.* **bucar-dia**  
*Noun.* **fuuni**  
 fearful person *Noun.* **nafu-nyum**  
 fearless *Verb.* **cana**  
 fears *Noun.* **liə**  
 feast *Noun.* **candia**  
 feather *Noun.* **kuŋu**  
*Noun.* **cikuŋu**  
 February **viu cana**  
 feed *Verb.* **ko**  
 feel *Verb.* **na**  
 feet *plural noun.* **ne**  
 fellow *Noun.* **doŋ**  
 fellow wife *Noun.* **ka-doŋ**  
 fellowship *Noun.* **wəl-dəno**  
 female *adj.* **-kana**  
 female (adult) *adj.* **-cwen**  
 female in-laws *Noun.* **tunkaanu**  
 female sex *Noun.* **mwanu**  
 fence off *Verb.* **cu**  
 ferment *Verb.* **keeri**



fermented beer  
 fermented beer *Noun.* **sa-kərə**  
 fertile soil *Noun.* **ti-ywəŋə**  
 fertilise *Verb.* **pəɔnu**  
 fertilizer *Noun.* **angrɛ**  
*Noun.* **pupɔnɔ**  
 fervently *Adverb.* **kəŋkəŋ**  
 festival *Noun.* **candiə**  
 fetch water *Verb.* **mə**  
 fetish *Noun.* **jwəni**  
 fever *Noun.* **fiva**  
*Noun.* **yalɔna**  
*Noun.* **paa**  
 few *adj. adv.* **fɪnfɪn**  
 fibre (for rope) *Noun.* **bubɔɔ**  
 fibres *Noun.* **pupono**  
 field *Noun.* **laŋa**  
 field around compound  
*Noun.* **taləŋa**  
 fierce animal *Noun.* **jɔnɔ**  
 fifty *num.* **fiinnu**  
 fig *Noun.* **mɔɔlɪ**  
 fig (unripe) *Noun.* **kapurɪ**  
 fig tree *Noun.* **kapurɔ**  
*Noun.* **kapur-mɔɔla tiu**  
 fig tree sp. *Noun.* **kapur-**  
**kaciŋ-pwəŋə**  
*Noun.* **kapur-nɔɔnu**  
 fight *Noun.* **jara**  
*Noun.* **najara**  
 fight against *Verb.* **janɪ**  
 fight over *Verb.* **jiŋɪ dɪ**  
 fighter *Noun.* **jar-kəru**  
*Noun.* **najajaru**  
 fighting *Noun.* **jaŋa**  
 figure *Noun.* **luluŋu**  
*Noun.* **lamba-bu**  
*Noun.* **jəl-bu**  
 figure out **da kɔ nɛ**  
 file *Noun.* **gaa**  
*Noun.* **gɪgaa**

fill *Verb.* **sɪn**  
*Verb.* **su**  
 fill in *Verb.* **suuri**  
*Verb.* **suru**  
 filter *Noun.* **sɪzɛɪrɪ**  
*Verb.* **lwe**  
*Verb.* **leeri**  
*Verb.* **bɪbalt**  
 filtration *Noun.* **lweem**  
 find *Verb.* **na**  
 find by chance *Verb.* **pugi**  
 find out *Verb.* **nii**  
*Verb.* **lwarɪ**  
 find solution **na kɔ kuri**  
 find unexpectedly *Verb.* **pu**  
 fine *Verb.* **zurə**  
 finely ground *Adverb.* **ywalɪ**  
**ywalɪ**  
 finger *Noun.* **nva**  
 fingernail *Noun.* **jafvga**  
 fingerprint *Noun.* **juŋa ziim**  
 finish *Verb.* **ti**  
 finish off *Verb.* **guri**  
 fire *Noun.* **mini**  
 Fire Ant *Noun.* **mumɪɔ**  
 fire off *Verb.* **ta**  
 Fire-finch (Red-billed)  
*Noun.* **kapɔɔlugə**  
 fireplace *Noun.* **kurə**  
 firmly *Adverb.* **kəŋkəŋ**  
 first *adj.* **pipi**  
*adj.* **tetɛ**  
*adj.* **dayigə**  
*Adverb.* **yigə**  
*Noun.* **dayigə tu**  
*Noun.* **yigə tu**  
*adj.* **-kwɪan**  
 first (be the) *Verb.* **loori**  
 first (do) *v. aux.* **bubɔ**  
*v. aux.* **da yigə**  
 first-born *Noun.* **bu-kwɪan**

flute sp.  
 fish *Noun.* **ywəni**  
*Noun.* **kaləŋə**  
 fish sp. *Noun.* **kukɔ-zono**  
 fisherman *Noun.* **kaləŋ-jaru**  
 fish-hook *Noun.* **gwələ**  
 fist *Noun.* **ja-guli**  
 fitting (be) *Verb.* **manɪ**  
 five *num.* **nnu**  
*num.* **banu**  
 fix into the ground *Verb.* **cwi**  
 flame *Noun.* **min-vugɔ**  
 flank *Noun.* **saŋa**  
 Flapped Lark *Noun.* **laancɪga**  
 flash of lightning *Verb.* **pɪpɪɪ**  
 flat *adj.* **tanlaŋa**  
 flat dry grassland  
*Noun.* **kapurɔ**  
 flat roof *Noun.* **nayuu**  
 flat stone *Noun.* **pɪlara**  
 flatter *Verb.* **səni**  
 flatulence *Noun.* **boŋo**  
 flay *Verb.* **po**  
 flesh *Noun.* **nwanɪ**  
*Noun.* **ya-nwam**  
 flint lighter, lighter  
*Noun.* **tasɔrɔ**  
 flour *Noun.* **muni**  
 flour of dawadawa fruit, yellow  
 colour *Noun.* **sɔn-mum**  
 flow *Verb.* **cuuri**  
 flower *Noun.* **puŋu**  
*Noun.* **ga-puŋu**  
 flower of dawadawa fruit  
*Noun.* **sɔnbili**  
 flu *Noun.* **sɪsagɪrɔ**  
 fluently *Adverb.* **purɪ purɪ**  
 fluid *Noun.* **wo-kaliə**  
 flute *Noun.* **kampɔv**  
*Noun.* **wuə**  
 flute (2 holes) *Verb.* **natam**  
 flute (3 holes) *Noun.* **nasənə**

flute (horn)  
 flute (horn) *Noun.* **nawurə**  
 flute (lead) *Noun.* **cəno**  
 flute (long) *Noun.* **natəonu**  
 flute sp. *Noun.* **kalanterə**  
 fly *Noun.* **nanjva**  
   *Verb.* **jaanu**  
 foam *Noun.* **lile-puṅə**  
   *Noun.* **puṅə**  
 focus *pt.g.* **mu**  
 fog *Noun.* **kunu**  
 fold *Verb.* **pri**  
   *Verb.* **peeli**  
 fold up *Verb.* **kwulu**  
 folktale *Noun.* **sınswala**  
 follow *Verb.* **sanju**  
   *Verb.* **de**  
   *Verb.* **təgu**  
   *Verb.* **da**  
 follower *Noun.* **təguṅu**  
 fontanel *Noun.* **yivugə**  
 food *Noun.* **ni-wədiu**  
   *Noun.* **wədiu**  
   *Noun.* **dim**  
 fool *Noun.* **joro**  
 foot *Noun.* **napri**  
   *Noun.* **naga**  
 foot print *Noun.* **na-bwərə**  
 footsteps *Noun.* **na-bwərə**  
 for *cj.* **su**  
   *Verb.* **pa**  
 for a long time *Adverb.* **taan**  
 forbid *Verb.* **culi**  
   *Verb.* **nyu**  
 force *Noun.* **dam**  
   *Noun.* **fiṫṫon**  
   *Verb.* **fiṫ**  
 ford *Noun.* **bube**  
 forearm *Noun.* **ja-gweeli**  
 forehead *Noun.* **tri**  
 foreign language *Noun.* **ta-gaa**

foreign race *Noun.* **dwi-ge**  
 foreigner *Noun.* **zuru**  
 forest *Noun.* **puṅu**  
 foretell *Verb.* **pwərisi**  
 forever *ind.* **wuu**  
 forge *Noun.* **yərə**  
 forge (iron) *Verb.* **lu**  
 forget *Verb.* **swe**  
 forgive *Verb.* **yagi n ma n ce**  
   *Verb.* **ce**  
 forgiveness *Noun.* **sugri**  
 form *Noun.* **nyinyugv**  
 former *adj.* **-doṅə**  
 fortunate *Noun.* **yu-yoṅo**  
 fortune *Noun.* **jujunguru**  
 fortune teller *Noun.* **sampwərə**  
 forty *num.* **fiinna**  
 foundation *Noun.* **kuri**  
   *Noun.* **kugu**  
 foundling *Noun.* **tampiru**  
 four *num.* **nna**  
   *num.* **bana**  
 fowl *Noun.* **coro**  
 fowls *plural noun.* **ceeni**  
 Frafra potato *Noun.* **peesi**  
 Frafra potatoes  
   *Noun.* **kampeesi**  
 France *Noun.* **Farst**  
 free *Verb.* **jonji n yagi**  
   *Adverb.* **kafe**  
 French language  
   *Noun.* **nasarim**  
 fresh *adj.* **-gwe**  
   *adj.* **-duṅv**  
   *adj.* **-leeri**  
   *adj.* **-duṅa**  
   *adj.* **-pwala**  
 fresh beer *Noun.* **sa-nyoṅo**  
 Fresh Water Clam  
   *Noun.* **kalanjoo**  
 Friday *Noun.* **arzuma**

future tense  
 friend *Noun.* **yuudonṅ**  
   *Noun.* **cilonṅ**  
   *Noun.* **donṅ**  
   *Noun.* **badonṅ**  
 friendship *Noun.* **badonṅo**  
   *Noun.* **cilonṅo**  
 friendship (make) **di cilonṅo**  
 frighten *Verb.* **cinji**  
   *Verb.* **fugi**  
 frightened **bucari di**  
 frog *Noun.* **yooru**  
 frog (small) *Noun.* **kanvogli**  
 from now on *Adverb.* **daa**  
 front *Noun.* **yigə**  
 front (in) *postp.* **yigə nu**  
 front of (in) *locatif.* **yibiə nu**  
 front yard *Noun.* **manconṅo**  
 fruit *Noun.* **bu**  
 Fruit Bat *Noun.* **junjəṅ-suṅa**  
 fruit of kapok tree (used for  
   mattress) *Noun.* **gungum**  
 fruit of tree *Noun.* **tiu bu**  
 fruit production *Noun.* **lərim**  
 fruit sp. of liana *Noun.* **lwe**  
 Fruit-pigeon *Noun.* **ga-**  
   **mampulu**  
 fry *Verb.* **kwari**  
 Fulani person *Noun.* **silimiə**  
 full *Verb.* **su**  
 full measure *Verb.* **yi**  
 funeral rites *Noun.* **luə**  
 funnel *Noun.* **ləwə**  
   *Noun.* **wo-ləwə**  
 fur *Noun.* **kugu**  
 furnace *Noun.* **jugu**  
 fury *Noun.* **ban-zəṅə**  
 future *Adverb.* **jwa**  
 future (in the) *Adverb.* **jwaanu**  
 future tense *Adverb.* **wó**

## G - g

Gad Fly *Noun.* **pɔɔ**

galago *Noun.* **cakumanfolo**

Gambian Sun Squirrel

*Noun.* **cakunə**

game *Noun.* **kwɛɛra**

*Noun.* **mwaanu**

gangrene *Noun.* **nasɔŋcɔŋɔ**

gap *Noun.* **yɛɛrim**

*Noun.* **laŋa**

garage *Noun.* **garaazi**

garden *Noun.* **gaari**

garden egg *Noun.* **cɛlimi**

gas *Noun.* **esansɪ**

*Noun.* **gaazi**

gasoline *Noun.* **esansɪ**

gate *Noun.* **ni**

gather *Verb.* **pɛ**

*Verb.* **gilimi**

gather things *Verb.* **kwaliɪmɪ**

gather together *Verb.* **la**

gathering *Noun.* **tigisim**

Gazelle *Noun.* **fərə**

gear *Noun.* **wərə dam**

gecko *Noun.* **kacɪlacɪɣv**

genealogy *Noun.* **natɔga**

generate *Verb.* **gwɪ**

generation, time, era, epoch

*Noun.* **zamaani**

generator *Noun.* **grupi**

generosity *Noun.* **wv-yoŋo**

*Noun.* **zaani**

generously *adj. adv.* **zaani**

genet *Noun.* **yiru**

genet (spotted) *Noun.* **pusogo**

genre C singular class prefix

**ka-**

gently *v.aux.* **daani**

germinate *Verb.* **puli**

gesticulate *Verb.* **yɪgɪsɪ**

get *Verb.* **na**

get fat, fatten *Verb.* **nu**

get over *Verb.* **gaalt**

get together *Verb.* **kikili**

get up *Verb.* **zaŋɪ**

Ghana *Noun.* **Gana**

ghost *Noun.* **kogo**

giddiness *Noun.* **yikukɔɔ**

giddy *Verb.* **kɪkari yia**

gift *Noun.* **pɛɛri**

*Noun.* **yudɪri**

gift (as a free) *adj. adv.* **zaani**

ginger *Noun.* **kɪnkaduru**

girl *Noun.* **bɪsankana**

girls dance (singing and clapping dance) *Noun.* **ɪnɪɛ**

girth *Noun.* **gigilu ni**

give *Verb.* **pa**

give freely *Verb.* **ce**

give to *Verb.* **te**

giving *Noun.* **pam**

gladden *Verb.* **poli**

glass *Noun.* **niu**

*Noun.* **vɛɛri**

glasses *Noun.* **ɪnɛti**

*Noun.* **yia glisi**

glean *Verb.* **larɪ**

glorify *Verb.* **zuli**

glory *Noun.* **paari-zulə**

glossy starling *Noun.* **bamɪsɪ**

Glossy Starling *Noun.* **mɪmɪsɪ**

Glow-Worm Beetle

*Noun.* **kacampɪŋu**

glue *Verb.* **mæli**

*Noun.* **kɔɔli**

glutton, greedy person

*Noun.* **nɔn-kolo**

go *Verb.* **vɪ**

go ahead *ve* **yigə**

go around *Verb.* **bɪbarɪ**

*Verb.* **karɪ**

go away *Verb.* **viiri**

go back on *Verb.* **kwani**

go behind *Verb.* **baari**

go down *Verb.* **tu**

go in *Verb.* **zɔ**

go on *Verb.* **kɛ**

go out *Verb.* **nuŋi**

goal, mark, score *Noun.* **bi**

goat *Noun.* **bɪŋv**

go-between *Noun.* **yiginu**

God *Noun.* **We**

God (Almighty, High, Creator)

*Noun.* **Baŋa-We**

god (personal) *Noun.* **ɔvŋa**

god(s) *Noun.* **we**

goitre *Noun.* **kɪnkwəribadɔɔ**

gold *Noun.* **səbu-sɪŋa**

gonorrhoea *Noun.* **kaana**

**yawɪv**

good *adj.* **-yoŋo**

*adj.* **-ŋɪŋv**

*adj.* **-laa**

*Verb.* **ywəmmə**

*adj.* **-ŋɪŋa**

*adj.* **-ŋɪv**

*adj.* **-ywəŋə**

good (be) *Verb.* **ɪamma**

*Verb.* **ɪaɪ**

*Verb.* **ɪana**

good news *Noun.* **kwər-ywəŋə**

goodbye *Verb.* **banɪ**

goodness  
 goodness *Noun.* **lam**  
*Noun.* **lanyiran**  
*Noun.* **ywæni**  
 goods *Noun.* **zɪl**  
*Noun.* **pipiu zɪl**  
 goods for sale *Noun.* **wo-yolo**  
 Goshawk (Gabar) *Noun.* **jjina**  
 gospel *Noun.* **kwər-ywəŋə**  
 gossip *Verb.* **bɪbarɪ**  
*Verb.* **ba**  
*Noun.* **sawɪa**  
*Noun.* **bɪbara**  
*Verb.* **co**  
 gourd flask *Noun.* **kunkolo**  
 government *Noun.* **gʊvɪrma**  
 government official  
*Noun.* **gʊvɪrma tu**  
 governor *Noun.* **gʊvɪrɲɛɪɪ**  
 grab *Verb.* **mɪlɪmɪ**  
*Verb.* **caali**  
*Verb.* **zi**  
 grace *Noun.* **yu-yoŋo**  
*Noun.* **zaani**  
 grain *Noun.* **bu**  
 grain of millet *Noun.* **mɪn-bu**  
 grain store *Noun.* **tulə**  
 gram (weight) *Noun.* **gramɪ**  
 granary (straw) *Noun.* **pulu**  
 grandchild *Noun.* **naa**  
 grandfather *Noun.* **ko-nakwɪ**  
*Noun.* **na**  
 grandmother *Noun.* **nu-nakwɪ**  
 grapes *Noun.* **kacɪŋɔ**  
 grass *Noun.* **gaa**  
 grass mat *Noun.* **zara**  
 grass utter *Noun.* **nyaani**  
 grass(fresh) *Noun.* **ga-lɪv**  
 grasshopper *Noun.* **nugəkʷələ**  
 Grasshopper *Noun.* **kaytra**  
 grasshopper sp.  
*Noun.* **mancoŋo**

grass-snake *Noun.* **mɔɔnɪ**  
 grass-stem *Noun.* **sangaa**  
 grater *Noun.* **sankwara**  
 grave *Noun.* **yibeeli**  
 gravedigger *Noun.* **bayaa**  
 grave-hole *Noun.* **bɔɔnɪ**  
 gravel *Noun.* **kasɪlɔ-wɪa**  
*Noun.* **sələ**  
 greatness *Noun.* **dagum**  
*Noun.* **kamunni**  
 greed *Noun.* **kunkomaasi**  
 greedy *adj.* **-kolo**  
 green *Noun.* **saa-nyva**  
*Noun.* **sa-vɔɔ**  
*adj.* **-lɛɪɪ**  
 Green Frog *Noun.* **nancana**  
 Green Fruit-Pigeon  
*Noun.* **bawuru**  
 green tree snake  
*Noun.* **sankwara**  
 green wood *Noun.* **da-lɪa**  
 Green-backed Erememela  
*Noun.* **kamɪncɪlkolo**  
 Green-backed Heron  
*Noun.* **zulə**  
 greet *Verb.* **banɪ**  
*Verb.* **wari**  
*Verb.* **jjɔnɪ**  
*Verb.* **zaani**  
 greeting *Noun.* **warum**  
*Noun.* **pwəgə**  
*Noun.* **jjɔnum**  
 greeting (pl.) *interj.* **dále**  
 greetings *Noun.* **le**  
*Noun.* **da-pwəgə**  
 Grey Heron *Noun.* **sankwarum**  
 Grey Plantain Eater  
*Noun.* **bugə-cɪbɪv**  
 Grey-backed Camaroptera  
*Noun.* **kayagɪnaa**  
 grievance *Noun.* **juv**

gun  
 grind *Verb.* **cu**  
*Verb.* **buli**  
*Verb.* **na**  
*Verb.* **bwe**  
 grinding place *Noun.* **kɔŋɔ**  
 grinding stone *Noun.* **namim**  
 groan *Verb.* **ɲuuni**  
*Verb.* **kɔnɪ**  
*Verb.* **suuri**  
 groin *Noun.* **pɪnyana**  
*Noun.* **pimpugu**  
 grope *Verb.* **taanɪ**  
 ground *Noun.* **tɪga**  
 Ground Beetle *Noun.* **asuncam**  
 Ground Hornbill *Noun.* **dɔnɔ**  
 Ground-Beetle  
*Noun.* **tɪgapwɛɛrɔ**  
 groundnut *Noun.* **sinugə**  
 ground-nut field  
*Noun.* **nangur-lana**  
 ground-nuts *Noun.* **nangurə**  
 group *Noun.* **jiləjugu**  
*Noun.* **ni-mɔrɔ**  
*Noun.* **tigisim**  
*Noun.* **kəgɔ**  
 group of people *Noun.* **grupi**  
 group together *Verb.* **kugɪlɪ**  
 grow up *Verb.* **bɪ**  
 growl *Verb.* **ɲuuni**  
 grown up *adj.* **-kwɪɔn**  
 growth *Noun.* **burɔ**  
 grudge *Noun.* **juv**  
 grumble *Verb.* **puvɪnɪ**  
 fry *Verb.* **puvɪɪ**  
 G-string *Noun.* **vɔ-yigə**  
 guard *Verb.* **cɪ**  
 guava tree *Noun.* **goyaka**  
 guest *Noun.* **vəru**  
 guest room *Noun.* **vərə-digə**  
 guide *Noun.* **vajɪnɔ**  
 guiding spirit *Noun.* **dɔŋa**



guilt  
guilt *Noun.* **taali**  
Guinea Worm *Noun.* **ɲua**  
guinea-corn *Noun.* **banyuɔ**  
guinea-fowl *Noun.* **sugu**

guitar *Noun.* **kəɔɔ**  
gun *Noun.* **ɲu**  
gush *Verb.* **cuuri**  
gush out *Verb.* **cuuri**

heart (by)  
gut *Noun.* **luɔɔ**  
gutter *Noun.* **goɲo**  
*Noun.* **fra**

## H - h

habit *Noun.* **mɔ**  
habitant *Noun.* **ɲɔɔn-bu**  
habitually *v.aux.* **yəni**  
Hadada Ibis *Noun.* **gambəŋ-  
kaloŋo**  
hades *Noun.* **curu**  
haemorrhoids *Noun.* **kuri-  
ɲwam**  
*Noun.* **kooko**  
haggle for *Verb.* **bari**  
*Verb.* **barsi**  
haggle over **di yəlo**  
hail *Noun.* **ɔv-kambana**  
hair *Noun.* **yuə**  
*Noun.* **yuuyuə**  
*Noun.* **kuɔ**  
hairdresser *Noun.* **fanfannu**  
*Noun.* **yu-fannu**  
half *Noun.* **kukugu**  
*Noun.* **bule cicərə**  
*Noun.* **bɔka**  
*Noun.* **cicoro**  
*Noun.* **fwan**  
*Noun.* **ɲusuka**  
*Noun.* **puuri**  
hammer *Noun.* **hama**  
*Noun.* **swəli**  
hammer in (nail) *Verb.* **pa**  
Hammerhead  
*Noun.* **anyɔnakulɔɔ**  
hand *Noun.* **ɲɲa**  
hand over *Verb.* **te**  
handkerchief *Noun.* **ankiti**

handle of a hoe *Noun.* **gwərə**  
hang up *Verb.* **pali**  
*Verb.* **ləgi**  
hang with rope *Verb.* **kuuri**  
happen *Verb.* **ki**  
happening *Noun.* **kəm**  
happiness *Noun.* **wɔpɔlo**  
*Noun.* **ywəni**  
happy (be) *Verb.* **poli**  
hard *Verb.* **digili**  
*adj.* **-ɔv**  
*Verb.* **ɔla**  
*adj.* **-ɔia**  
*Verb.* **cana**  
*adj.* **-ɔeri**  
hard (be) *Verb.* **dana**  
hardness *Noun.* **digilim**  
hardness, toughness  
*Noun.* **ɔlum**  
hardship *Noun.* **cam**  
hare *Noun.* **zooni**  
harmony *Noun.* **maŋ-ɔɔɔ**  
*Noun.* **ywəni**  
Hartebeest *Noun.* **sigə**  
harvest *Verb.* **gwe**  
*Verb.* **zagi**  
*Noun.* **faa**  
*Verb.* **bwəri**  
harvest (beginning) *Noun.* **fa-ni**  
harvest of maize *Noun.* **kaarum**  
harvester *Noun.* **mɔn-zagɔv**  
*Noun.* **fa-kəru**

hat *Noun.* **yipugə**  
*Noun.* **yupugə**  
hat (woven) *Noun.* **nakəŋo**  
hatch out *Verb.* **lwe**  
hatchet *Noun.* **dooru**  
hatching *Noun.* **lweem**  
hate *Verb.* **culi**  
*Verb.* **ju**  
Hausa *Noun.* **zangwem**  
Hausa person *Noun.* **zangwɔ**  
have *Verb.* **ɲigi**  
hawk *Verb.* **bo**  
Hawk (Sparrow) *Noun.* **kawulə**  
hawker *Noun.* **boonu**  
he *pn.* **o**  
head *Noun.* **yu**  
head of lineage *Noun.* **nakwi**  
head of the house *Noun.* **ɔŋo**  
**tu**  
head pad *Noun.* **kazaga**  
*Noun.* **kajugu**  
headache *Noun.* **kagɔvara yuu**  
*Noun.* **yu-wɔɔ**  
headscarf *Noun.* **yukwala**  
heal *Verb.* **yɔɔri**  
*Verb.* **zuri**  
healer *Noun.* **liri tu**  
health *Noun.* **yazurə**  
health centre *Noun.* **ɔɔgita**  
**ɔŋo**  
heap *Noun.* **ɔɔɔm**  
heap up *Verb.* **sɔv**  
hear *Verb.* **ni**

heart  
heart *Noun.* **bɪcarɪ**  
*Noun.* **bɪcar-kli**  
heart (by) **dɪ yuu**  
heat *Noun.* **lɔnnɪ**  
*Verb.* **səŋɪ**  
*Noun.* **wɪa**  
*Noun.* **fɔnyɔɔ**  
*Noun.* **wulim**  
heating *Noun.* **lɔnnɪm**  
heat-rush *Noun.* **fɔnyɔɔ**  
**pɔvna**  
heaven *Noun.* **Wɛ-sɔŋɔ**  
*Noun.* **arzana**  
*Noun.* **ti-laa**  
heaviness *Noun.* **duuni**  
heavy (be) *Verb.* **dunə**  
heavy coat *Noun.* **kapoti**  
heavy stick *Noun.* **da-lɔŋɔ**  
hectare *Noun.* **ɛtaari**  
hedgehog *Noun.* **cɪrkwen**  
Hedgehog *Noun.* **sɪrkwen**  
heel *Noun.* **nakilə**  
heifer *Noun.* **nacwen**  
height *Noun.* **dɪdwarɪm**  
*Noun.* **dwarɪm**  
hell *Noun.* **ti-sɪŋa**  
hell (lit. «land of fire») *Noun.* **min-tɔ**  
hello *interj.* **dɪnle**  
hello (pl.) *interj.* **dále**  
helmet *Noun.* **yukwəli**  
*Noun.* **yicəgə**  
Helmet Shrike *Noun.* **jeerinapabiə**  
help *Noun.* **wələ**  
*Verb.* **wəli**  
*Verb.* **zəni**  
help, aid, rescue, relief *Noun.* **wəlɪm**

helper *Noun.* **wəlinu**  
*Noun.* **farɔ**  
*Noun.* **zənnu**  
*Noun.* **zənzənnu**  
hem *Verb.* **nyaanu**  
hemp *Noun.* **pupono**  
hen *Noun.* **coro**  
hen-house *Noun.* **ceeni kɔnɔ**  
**digə**  
*Noun.* **luguri**  
hepatitis *Noun.* **binaftan**  
her *pn.* **o**  
*pn.* **-o**  
Hercules Beetle *Noun.* **mɪna-nu**  
herd *Verb.* **kali**  
here *Adverb.* **yo**  
hernia *Noun.* **cɔv**  
hibiscus *Noun.* **vɪ**  
hibiscus juice *Noun.* **vɪ nyɔa**  
hibiscus seeds *Noun.* **vɪnɪ**  
hiccough *Noun.* **siləgə**  
hiccup *Noun.* **liləgə**  
hide *Verb.* **vwe**  
*Verb.* **səgi**  
*Noun.* **tana**  
hide behind *Verb.* **dali**  
hide worn by men *Noun.* **tankələ**  
hiding *Noun.* **səgim**  
high (be) *Verb.* **dwarɪma**  
high (up) *Adverb.* **wɛ wɛ**  
high commissioner *Noun.* **o-**  
**komiscɛrɪ**  
high up *Noun.* **weyuu**  
high up (very) *Adverb.* **baŋa**  
**baŋa**  
hill *Noun.* **piu**  
*Noun.* **zoŋo**  
hill (small) *Noun.* **pu-kunə**  
him *pn.* **-o**

horseman  
hip *Noun.* **təkəri**  
*Noun.* **tikəri**  
hippopotamus *Noun.* **coŋo**  
his *pn.* **o**  
hit *Verb.* **magɪ**  
*Verb.* **kukəgɪ**  
*Verb.* **pa**  
*Verb.* **frɪ**  
hoe *Noun.* **vɔrɔ**  
*Noun.* **bidoori**  
*Verb.* **paari**  
*Verb.* **va**  
hoe virgin land *Verb.* **ce**  
hoed earth *Noun.* **valɪm**  
hoeing *Noun.* **parɪ**  
hold *Verb.* **ze**  
*Verb.* **ja**  
hold (in hand) *Verb.* **zeeri**  
hole *Noun.* **bɔɔnɪ**  
*Noun.* **lulogo**  
hole (deep) *Noun.* **goŋo**  
hole for extracting mud *Noun.* **bɔɔ**  
hole in a wall *Noun.* **cawe**  
holiness *Noun.* **wɔ-poŋo**  
honey *Noun.* **tɔtɔ**  
honeycomb *Noun.* **tu-vɔɔ**  
Honey-Guide *Noun.* **twɪzɪŋə**  
honour *Noun.* **zulə**  
*Verb.* **tee**  
*Verb.* **zuli**  
hoof *Noun.* **napɔɔnɪ**  
Hoopoe *Noun.* **pɛbu**  
hope *Verb.* **tɪnɪ**  
*Noun.* **tɪna**  
*Verb.* **bɔŋɪ**  
horn *Noun.* **nyɪŋa**  
horn trumpet *Noun.* **nabɔnɔ**  
Hornbill (African Grey) *Noun.* **tɪntələ**

Hornbill (African)  
 Hornbill (African)  
*Noun.* takwəkəw  
 horrible *Adverb.* tagu tagu  
 horse *Noun.* sisəŋə  
*Noun.* sisəŋ-ncəwə  
 Horse Fly *Noun.* pəw  
 horseman *Noun.* sise diinu  
 hospital *Noun.* dɔgita sɔŋə  
 hospitality *Noun.* voro  
 hostel *Noun.* vərə-digə  
 hostile (be) *Verb.* dɔnu  
 hot *adj.* -lɔŋu  
 hot (be) *Verb.* lɔna  
 hot water *Noun.* na-lɔŋu  
 hotel *Noun.* vərə-digə  
 hour *Noun.* mɔmɔŋa  
*Noun.* lɛəri  
*Noun.* luu  
 hour-glass drum  
*Noun.* gungwəŋə  
 house *Noun.* digə  
 House Martin  
*Noun.* kawɛbudoori  
 house, compound *Noun.* sɔŋə  
 housekeeper (good) *Noun.* ka-  
 yuru  
 housing *zɔm* jəgə

I *pn.* amv  
*pn.* a  
 idea *Noun.* bɔbɔŋa  
 idea for debating  
*Noun.* bɔbwɛa  
 identity card *Noun.* kardante  
*Noun.* dablakatu  
 idiot *Noun.* joro  
*Noun.* nɔn-joro  
 idol *Noun.* jwəni  
 if *pt.g.* na  
 ignite *Verb.* dwe  
 ignorance *Noun.* nayəri

how *Adverb.* te  
*int.* tuta  
*int.* ta  
*int.* tɛ  
 how many *int.* dɪgra  
*int.* sɪgra  
*int.* bɪgra  
 how many times *int.* bɪgra  
 how many? (genre D) *int.* tɪgra  
 however *Adverb.* zɪ  
*Adverb.* nan  
 dɪ kɔntv dɪ  
*cj.* kv daari  
 howl *Verb.* kaasi  
 howling *Noun.* kaasa  
 human being *Noun.* nabiinu  
*Noun.* nabinzwənə  
 human being, man  
*Noun.* nanzwənə  
 humility *Noun.* tu-n-tutu  
 hump *Noun.* kulu  
 hump of cow/zebu  
*Noun.* nakwaali  
 hunchback *Noun.* cɔa  
 hundred *num.* bi  
 hundreds *Noun.* biə biə digə

I - i

ignorant (be) *Verb.* yəri  
 ignorant person *Noun.* nayəri-  
 nyum  
 illness *Noun.* yawɔ  
 illustration *Noun.* nyunyugu  
 image *Noun.* nyunyugu  
 imitate *Verb.* lwəni  
 immature *adj.* -pwala  
 immediately *Adverb.* lula  
 immerse *Verb.* miisi  
 immigrant *Noun.* zuru  
 immorality *Noun.* bwəŋə

in order that  
 hundredth *num.* bi cɪcərə  
 hunger *Noun.* kana  
 hungry (be) kana wɛ  
 hunt *Verb.* tɔwri  
*Verb.* dɪ  
 hunter *Noun.* tɔwri  
*Noun.* patɔwri  
 Hunting Dog  
*Noun.* nywənkurə  
 hurry (be in a) *Verb.* jɪgu ban  
 hurry, gush, buzz *Verb.* wuuri  
 hurt *Verb.* pra  
*Verb.* pogili  
*Verb.* fwəli  
*Verb.* wiiri  
*Verb.* wɔ  
*Verb.* cɛ  
 hurt sharply *Verb.* zuna  
 husband *Noun.* baru  
*Noun.* kan-baru  
 husk *Noun.* sɔŋə  
*Noun.* pɔgu  
 husky *Verb.* seeri  
 hut *Noun.* digə  
 hypocrite *Noun.* pipiri-nyum

immorality (to commit)  
*Verb.* boori  
 immoral *adj.* -cɪcwaka  
 impoliteness *Noun.* yi-dɛəri  
 importance *Noun.* kamunni  
 important *adj.* kamunu  
*adj.* -zəŋa  
*adj.* -zɔŋə  
*adj.* -dɪa  
 important (be) *Verb.* dɔnə  
 important person  
*Noun.* dɪdɛəri  
 importune *Verb.* gwəri

improve  
improve *Verb.* **pɔɔntɪ**  
impurity *Noun.* **diku**  
in *postp.* **ntɪ**  
*postp.* **wɔntɪ**  
*Verb.* **fwəli**  
in order that *conj.* **sɪ**  
in spite of that **dɪ kɔntɔ dɪ**  
inaugurate *Verb.* **pɔrtɪ**  
inauguration *Noun.* **pɔrtɪm**  
incisor *Noun.* **yəl-sarɪ**  
incite *Verb.* **ciŋi**  
incline *Noun.* **sisoro**  
*Verb.* **gwin**  
*Verb.* **guni**  
incomplete *Noun.* **cicoro**  
incorrectly *Verb.* **cɔgɪ**  
incorrectly (do) *Verb.* **tusi**  
increase *Verb.* **yaltɪ**  
*Verb.* **wəli**  
*Noun.* **daŋɪm**  
*Noun.* **pulim**  
*Verb.* **din**  
*Noun.* **daŋa**  
*Verb.* **daŋɪ**  
increase in number *Verb.* **puli**  
index finger *Noun.* **ntɪ-cərə**  
undisciplined *Verb.* **nyəŋi**  
indiscretion *Noun.* **yi-dɛɛrɪ**  
inexpensive (be) **ŋɪgɪ yuu**  
infant *Noun.* **bu-sɔmɔ**  
infest *Verb.* **faarɪ**  
inflate *Verb.* **fɔlɪ**  
*Verb.* **fuŋi**  
inflation *Noun.* **fɔlɪm**  
influenza (bird) *Noun.* **co-gurɔ**  
information **labaarɪ pam**  
*Noun.* **ŋwa**  
ingredients *Noun.* **dwə-biə**  
inhabited area *Noun.* **gaa**  
inheritance *Noun.* **ŋjaanɪ**

initiate *Verb.* **zanɪ**  
*Verb.* **puli**  
inject *Verb.* **zɔ**  
injure *Verb.* **pogili**  
*Verb.* **pra**  
injury *Noun.* **fufwəli**  
*Noun.* **poglim**  
in-laws *Noun.* **tɪa sɔŋɔ**  
*Noun.* **dwa**  
inn *Noun.* **vərə-digə**  
innards *Noun.* **wɔ**  
innocence *Noun.* **burɪ**  
insane *adj.* **tintulə**  
insect *Noun.* **wo-jaanɔ**  
*Noun.* **wo-kurɔ**  
*Noun.* **wo-yɔɔ**  
insensitive *Verb.* **digili**  
inside *Noun.* **wɔ**  
*postp.* **wɔntɪ**  
inside-out *Adverb.* **kwaga**  
*Adverb.* **tintulə**  
install *Verb.* **tiŋi**  
instruct *Verb.* **kwe**  
instruction **kwɪə pam**  
instructions *Noun.* **bra**  
instructor *Noun.* **zaasɔ**  
*Noun.* **karanyɪna**  
insufficient *Verb.* **muri**  
insult *Noun.* **tɔgɔ**  
insulte *Verb.* **twɪ**  
insulting *Noun.* **nɔn-tura**  
intact *adj.* **-puni**  
intelligence *Noun.* **yiyiu**  
*Noun.* **sɪan**  
intend *Verb.* **bɔŋɪ**  
intense white *Adverb.* **carɪ carɪ**  
intensively (do) *v.aux.* **tiini**  
intentionally (do) *Verb.* **paalɪ**  
intercept *Verb.* **cɪ**  
interest *Noun.* **daŋa**

ivory bracelet  
interior, inside *Noun.* **wɔɔ**  
interlace *Verb.* **gwalɪ**  
interlacing *Noun.* **bilisim**  
intermediary *Noun.* **yiginu**  
intermingle *Verb.* **gwaanɪ**  
interrogate *Verb.* **bwe**  
interrupt *Verb.* **cəŋi**  
intertwine *Verb.* **gwalɪ**  
*Verb.* **lɛɛntɪ**  
*Verb.* **mɪlɪmɪ**  
intertwining *Noun.* **bilisim**  
intestine (small) *Noun.* **lɔ-pɔɔnɔ**  
intestines *Noun.* **lɔgɔ**  
introduction *Noun.* **dayigə**  
**kwərə**  
inverse *Noun.* **zulisim**  
investigate *Verb.* **maasɪ**  
*Verb.* **vɛɛsɪ**  
investigation *Noun.* **daanɪm**  
*Noun.* **maasɪm**  
*Noun.* **vɛɛsɪm**  
investment capital *Noun.* **səbu-  
nu**  
invite to eat *Verb.* **baanɪ**  
invoice *Noun.* **ŋɪm tɔnɔ**  
invoque *Verb.* **sɔɔlɪ**  
iris *Noun.* **yi-cɪlɪ**  
iron *Noun.* **luku**  
*Verb.* **na**  
*Noun.* **luu**  
*Verb.* **paasɪ**  
ironing *Noun.* **nanɪm**  
iron-smith *Noun.* **luru**  
irritate *Verb.* **fwesi**  
is *Verb.* **yɪ**  
itch *Noun.* **nankɔŋɔ**  
*Noun.* **yazɔ**  
*Verb.* **turɪ**  
ivory arm-band *Noun.* **swe**  
ivory bracelet *Noun.* **se**



## J - j

jab *Verb.* **cu**

*Verb.* **zə**

Jackal *Noun.* **ga-kakurə**

January *Noun.* **bɪn-dʊʊri cana**

jaundice *Noun.* **binaftan**

javelin *Noun.* **cicwe**

jaw *Noun.* **payaa**

*Noun.* **piyaa**

jawbone *Noun.* **payaa**

jealous (be) *Verb.* **zwi**

jealousy *Noun.* **yi-suŋu**

*Noun.* **wɔ-gʊʊ**

*Noun.* **kazwi**

jewels *Noun.* **kandwe-ŋɔni**

join end to end or edge to edge, lengthen, abut

*Verb.* **toŋi**

joke *Noun.* **bitar-mɔmɔla**

joking relationship

*Noun.* **bwəŋə**

jostling *Noun.* **gigirim**

journey *Noun.* **cwəŋə**

joy *Noun.* **wɔpolo**

judge *Noun.* **sariya-diru**

*Verb.* **burɪ**

judge somebody's case **di**

**nɔɔnu taani**

judgement *Noun.* **sariya**

judgment *Noun.* **burɪm**

juice *Noun.* **nyɔa**

juice (hibiscus) *Noun.* **vɔ nyɔa**

juju *Noun.* **lirə**

Jula language *Noun.* **jɔlɪm**

July **caara cana**

jump *Verb.* **gaalɪ**

*Verb.* **faŋɪ**

jump down *Verb.* **cu**

jumping *Noun.* **faŋɪm**

junction *Noun.* **jeerim**

June **parɪ cana**

junior *adj.* **balaja**

jure *Verb.* **fwəli**

just *v.aux.* **za**

just now *Adverb.* **lele**

## K - k

kapok tree *Noun.* **kafuru**

*Noun.* **gunu**

Kasena homeland

*Noun.* **kasuŋu**

Kasena person *Noun.* **kasɪm**

keep *Verb.* **tiŋi**

key *Noun.* **saafɪ**

*Noun.* **borbu**

kick *Verb.* **tə**

**magɪ bwali**

kid *Noun.* **bɔbala**

kidney *Noun.* **tapwal-bu**

kill *Verb.* **gʊ**

killer *Noun.* **guru**

*Noun.* **nɔn-guru**

killing *Noun.* **gum**

kilogram *Noun.* **colo**

kilometre *Noun.* **colo**

*Noun.* **kilometrɪ**

kind *Noun.* **yiri**

*Noun.* **dwi**

kind of *Noun.* **doŋ**

kind of dance *Noun.* **naguru**

kind of disease that swells the body *Noun.* **kiikii**

kind of edible fruit

*Noun.* **kamuri**

kind of fish *Noun.* **bordiru**

kind of grass (pricking)

*Noun.* **kadu-pupwiə**

kind of liana *Noun.* **bɪnayɪlɔ**

kind of lizard *Noun.* **kapurlwe**

kind of small tree

*Noun.* **kunkaja**

kind of string drum

*Noun.* **jimbe**

kind of tree fruit *Noun.* **miə**

kindle *Verb.* **ti**

*Verb.* **wiiri**

*Verb.* **zwe**

kindness *Noun.* **wɔ-yoŋo**

king *Noun.* **pe**

kingdom *Noun.* **tiu**

Kingfisher (giant)

*Noun.* **cirəcwəŋə**

Kingfisher (Pied) *Noun.* **bugə-vuru**

kinship *Noun.* **nubiu**

kitchen *Noun.* **kaligoŋo**

kitchen (inner) *Noun.* **di-yuu**

knead *Verb.* **zan**

knee *Noun.* **nadooni**

*Noun.* **nakankunə**

*Noun.* **dooni**

kneecap

kneecap *Noun.* **nadoon-  
zumbwərə**

*Noun.* **nadoon-kusulə**

kneecap pains *Noun.* **nadoon-  
wuə**

kneel *Verb.* **kuni**

knickers *Noun.* **gar-kurə**

knife *Noun.* **siu**

*Noun.* **svgv**

knife (small) *Noun.* **fana**

knock *Verb.* **cu**

*Verb.* **dwanı**

*Verb.* **kukəgı**

knot *Noun.* **kuni**

know *Verb.* **lwarı**

*Verb.* **ye**

know not *Verb.* **yəri**

kraal

knowledge *Noun.* **lwarım**

*Noun.* **yi-purv**

*Noun.* **iyiu**

*Noun.* **yəno**

Kob *Noun.* **kən**

kraal *Noun.* **najrı**

## L - I

lad *Noun.* **bəkərə**  
 ladder *Noun.* **natəni**  
 ladle *Noun.* **nanzuŋa**  
 lake *Noun.* **nanu**  
*Noun.* **nuɪu**  
 lamb *Noun.* **pələ**  
*Noun.* **pəɪbu**  
 lame person *Noun.* **gwana**  
*Noun.* **gɔŋɔ**  
 lament *Verb.* **coosi**  
 lamp *Noun.* **kanɪa**  
 lamp (oil) *Noun.* **min-zoŋo**  
 land *Noun.* **ɪgu**  
 land-owner *Noun.* **tɪga tu**  
 language *Noun.* **taani**  
 large *adj.* **guguru**  
*adj.* **nazɔŋɔ**  
*adj.* **-faru**  
*adj.* **-fɔɪ**  
*adj.* **-zɔŋɔ**  
*adj.* **-zaŋa**  
 large (be) *Verb.* **yalma**  
 large bowl *Noun.* **kacuə**  
 larva of cockchafer  
*Noun.* **cɪbɪwɪnabra**  
 Larva of Longhorn Beetle  
*Noun.* **duɪduɪli**  
 last born *Noun.* **juŋa-bu**  
 last year, a year or two ago  
*Adverb.* **deen**  
 late (be) *Verb.* **daani**  
 late (very) *Verb.* **kwuɪɪ**  
 laterite *Noun.* **swalɪ-suŋu**  
 latrine *Noun.* **banjɪra**  
*Noun.* **bəən-goŋo**  
 laugh *Verb.* **mwani**  
 laughing *Noun.* **mɔŋɔ**  
 Laughing Dove  
*Noun.* **kunkwən-sɪŋa**

laughter *Noun.* **mwaanu**  
 law *Noun.* **nalva**  
*Noun.* **wadaa**  
*Noun.* **ɪva**  
 lawyer *Noun.* **avoka tu**  
 lay (egg) *Verb.* **dɪ**  
 lay foundation *Verb.* **cwi**  
 laying (of eggs) *Noun.* **dɪm**  
 laziness *Noun.* **yawɔɔ**  
 lazy person *Noun.* **yawɔɪ-nyɪm**  
 lead *Verb.* **vaŋɪ**  
 leader *Noun.* **yuutu**  
*Noun.* **yɪgə tu**  
 leaf *Noun.* **vɔɔ**  
 leak *Verb.* **lu**  
 lean *Verb.* **te**  
*Verb.* **bugi**  
*Verb.* **jɔŋi**  
*Verb.* **yali**  
 lean against *Verb.* **dali**  
*Verb.* **sali**  
 lean forward *Verb.* **gwin**  
 leaning *adj.* **gɪgara**  
 leap *Verb.* **faŋɪ**  
 learn *Verb.* **zaasi**  
 leather *Noun.* **tana**  
 leather (working) *Verb.* **we**  
 leather bag *Noun.* **gɔgɔ**  
**tampɔgɔ**  
 leather belt *Noun.* **tankilə**  
 leave *Verb.* **dugɪ**  
*Verb.* **kɛ**  
*Verb.* **yəni**  
*Verb.* **nuŋi**  
 leave (behind) *Verb.* **yagɪ**  
 leave behind *Verb.* **daari**  
 leaven *Noun.* **dabɪɪ**

leech *Noun.* **kaləndiɪ**  
 left *Noun.* **nagwiə**  
 left hand *Noun.* **jagwiə**  
 leftward *Adverb.* **gweeni**  
 leg *Noun.* **naga**  
 leg bracelet *Noun.* **nakogli**  
 legs *plural noun.* **nɛ**  
 lemon grass *Noun.* **cangaa**  
 lemon tree *Noun.* **kɪnkajɔa**  
 lend *Verb.* **juɪ**  
 length *Noun.* **galɪm**  
*Noun.* **dwarɪm**  
*Noun.* **dɪdwarɪm**  
*Noun.* **ɪŋɔ**  
*Noun.* **saŋ-dɪdɔɔ**  
 length of time *Noun.* **daaniɪm**  
 Leopard *Noun.* **gweeru**  
 leparate from *Verb.* **liiri**  
 leper *Noun.* **nanyɔŋɔ**  
 leprosy *Noun.* **nanywannu**  
 lessen heat *Verb.* **twəri**  
 lesson *Noun.* **brɪm**  
*Noun.* **zaasɪm**  
 leather belt *Noun.* **kilə**  
 letter *Noun.* **tɔŋɔ**  
*Noun.* **pɔpɔn-bu**  
 lettuce *Noun.* **salaadi**  
 liana *Noun.* **vɔŋɔ**  
 liar *Noun.* **vwa-fɔɪ**  
*Noun.* **vwa-nyɪm**  
 liberate *Verb.* **joŋi n yagɪ**  
 liberate oneself *Verb.* **joŋi n tutɪ**  
 library *Noun.* **twaanɪ digə**  
*Noun.* **twaanɪ tiŋim jəgə**  
 lick *Verb.* **fəri**  
*Verb.* **dəlɪmi**  
 lick clean *Verb.* **cəri**

lid  
 lid *Noun.* **pugu**  
*Noun.* **nipugu**  
 lid (of grass) *Noun.* **kapurə**  
 lie *Verb.* **fə vwan**  
*Verb.* **lu**  
 lie down *Verb.* **pəni**  
*Verb.* **tigi**  
 lies *Noun.* **vwan**  
 life *Noun.* **ɲwɪa**  
*Noun.* **mumwe**  
 life (long) *Noun.* **mumwe-dɛɛrɪ**  
 lift down *Verb.* **kwəri**  
*Verb.* **zʊʊrɪ**  
 lift out *Verb.* **liiri**  
 lift up *Verb.* **zəŋi**  
*Verb.* **kwəni**  
 light *Noun.* **pooni**  
 light (be) *Verb.* **fala**  
 light (give) *Verb.* **nyɪ**  
 light (to) *Verb.* **lanɪ**  
*Verb.* **dwe**  
 light (wight) *Verb.* **poonə**  
 light a fire *Verb.* **tarɪɣɪ**  
 lighten up *Verb.* **pʊʊrɪ**  
 lightning flashes *Verb.* **pɪpɪɫɪ**  
 lightness *Noun.* **falɪm**  
 lightweight *adj.* **fɪfala**  
 like *cj.* **nɪnɛɛnɪ**  
*cj.* **nɪ**  
*Adverb.* **te**  
*Verb.* **soe**  
*Adverb.* **tɪte**  
*Verb.* **lagɪ**  
 like (be) *Verb.* **nyɪ**  
 like that **kwɪntʊ dɔŋ**  
*dém.* **kwɪntʊ**  
*dém.* **tɪntʊ**  
 Lilly-trotter *Noun.* **dɪndəŋa**  
 limit *Noun.* **sisəm**  
 limp *Verb.* **du**

line *Noun.* **gɪna**  
*Noun.* **gɪnɪm**  
*Noun.* **bɪbələ**  
 line (put in) *Verb.* **gɪnɪ**  
 lineage *Noun.* **natɔga**  
*Noun.* **naga**  
 lion *Noun.* **nyoŋo**  
 lip *Noun.* **ni-vɔɔ**  
*Noun.* **ni-tɔnɔ**  
 liquid *Noun.* **wo-kaliə**  
*adj.* **jɔɔ jɔɔ**  
 listen *Verb.* **cəgi**  
 literacy **dwi kara**  
 litre *Noun.* **litri**  
 little *adj.* **bumbulu**  
*Adverb.* **fɪn**  
*adj.* **mambulu**  
*adj.* **baləŋa**  
 little bit *adj adv.* **fɪnfɪn**  
 little by little *Adverb.* **fɪn**  
 little finger *Noun.* **daa-nva**  
 live *Verb.* **jəni**  
*Verb.* **tigi**  
*Verb.* **zʊʊrɪ**  
*Verb.* **ɲwɪ**  
 liver *Noun.* **cwɛ**  
 living (the) *Noun.* **naŋʊna**  
 lizard *Noun.* **baləgə**  
*Noun.* **kacɪlacʊ-bələgə**  
*Noun.* **balogo**  
 load *Noun.* **zɪɫɪ**  
**saŋɪ**  
 load *Verb.* **zɪŋɪ**  
 loan *Verb.* **joŋi jɪm**  
*Noun.* **jɪm**  
*Verb.* **jɪnɪ**  
 located (be) *Verb.* **wʊ**  
*Verb.* **wɪ**  
 location *Noun.* **jɪga**  
 lock (hair) *Noun.* **mɛɛsɪ**  
 Locust sp. *Noun.* **mɔɔɫɪ**

low land  
 log (forked) *Noun.* **ywe**  
 loin-cloth *Noun.* **jəgɔ**  
 long *adj.* **-dɔrɔ**  
*adj.* **dɪdɔrɔ**  
 long (be) *Verb.* **dwarɪma**  
*Verb.* **gala**  
 long life *Noun.* **mumwe-dɛɛrɪ**  
 long stem-pipe *Noun.* **tadʊ-  
 kolo**  
 long time (be a) *Verb.* **daanɪ**  
 long time (for a) *Adverb.* **halɪ**  
 long time ago *Adverb.* **faŋa  
 faŋa**  
 Longhorn Beetle  
*Noun.* **tukɪkaga**  
 longing for *Noun.* **fra**  
 Long-tailed Sunbird  
*Noun.* **kamancɪla**  
 look after *Verb.* **soonɪ**  
*Verb.* **cɪ**  
*Verb.* **daanɪ**  
**nii kv baŋa nɪ**  
 look at *Verb.* **nii**  
 look down on *Verb.* **goonɪ**  
 look for *Verb.* **beeri**  
*Verb.* **lagɪ**  
 lord *Noun.* **yuutu**  
 lorry *Noun.* **loorɪ**  
*Noun.* **lɔgɪrɪ**  
 lose one's voice *Verb.* **seeri**  
 lose weight *Verb.* **cɔɔrɪ**  
 loss (money) *Noun.* **tɪtʊʊrɪ**  
 lost (be) *Verb.* **je**  
 lots *Noun.* **gwanja**  
*Noun.* **jɔrɔ**  
 loud (out) *Adverb.* **wɛ wɛ**  
 louse *Noun.* **ywarɪm**  
 Louse *Noun.* **yuʊ ywarɪm**  
 love *Noun.* **sono**  
*Verb.* **soe**  
 loved *adj.* **-sono**

lover, friend of opposite sex  
lover, friend of opposite sex

*Noun.* **bɔɔɔɔ**

low land *Noun.* **bolo**

lower *Verb.* **pɔɔɔɔ**

lowering *Noun.* **tuum**

luck *Noun.* **yu-yoŋo**

lucky *Verb.* **ywəmmə**

lucky (be) **yyu ywəŋə**

lukewarm water *Noun.* **na-bulu**

lumberjack *Noun.* **da-lwaru**

lump *Noun.* **kulu**

lump of dry earth

*Noun.* **kalankuli**

lung *Noun.* **bɪcar-fufuku**

matter

lung, heart (in idioms)

*Noun.* **bɪcɔŋo**

lungfish *Noun.* **muŋu**

lute *Noun.* **kɔŋo**

lying down *Noun.* **pwəgə**

## M – m

machete *Noun.* **karɪnte**

mad *Verb.* **tulimi**

mad (be) **yyu tərə**

*Verb.* **yirisi**

*Verb.* **co**

mad person *Noun.* **cicoo**

madness *Noun.* **cicooru**

maggot *Noun.* **kanzwe**

magic *Noun.* **liri mwaanu**

magical object *Noun.* **lirə**

mahogany tree *Noun.* **puna**

maidservant *Noun.* **tuntɔŋ-  
kana**

*Noun.* **ka-nyaanu**

main road *Noun.* **pumpalu**

maize *Noun.* **kamaanu**

make *Verb.* **ku**

make (a pot) *Verb.* **mɔ**

make an effort, try hard

*Verb.* **kwaanu**

make good *Verb.* **kwe**

maker *Noun.* **kəru**

*Noun.* **kəru**

malaria *Noun.* **paa**

*Noun.* **fiva**

malaria medicine

*Noun.* **nivakini**

male guinea-fowl *Noun.* **subta**

male in-laws *Noun.* **tumbaaru**

malice *Noun.* **pu-sɪŋa**

malicious *adj.* **balɔɔ**

malt *Noun.* **kwian**

man *Noun.* **nɔɔnɔ**

man (male) *Noun.* **baaru**

management *Noun.* **jam**

mane *Noun.* **vaa**

mango tree *Noun.* **mango tiu**

mango, mango tree

*Noun.* **mangoo**

manhood *Noun.* **baaru**

manioc *Noun.* **mancɪga**

*Noun.* **bancɪga**

manioc flour *Noun.* **gaaru**

manner (in the) *Adverb.* **tite**

manufacturer *Noun.* **mwaru**

manure *Noun.* **puɔɔnɔ**

*Noun.* **angre**

many *adj. adv.* **zanzan**

*adj. adv.* **ɔɔɔɔ**

many (be) *Verb.* **daga**

many-coloured *Adverb.* **puɔɔ**

**puɔɔ**

Marabout Stork *Noun.* **buzuŋu**

marble *Noun.* **bii**

March *Noun.* **luŋu cana**

mark *Noun.* **lamba**

*Verb.* **la**

mark boundary *Verb.* **kaŋu**

market *Noun.* **yaga**

marketing *Noun.* **pipiu kəm**

markets *plural noun.* **ye**

marriage *Noun.* **kadri**

**ban-zɔɔɔ**

marriage rites *Noun.* **kayiri**

marrow *Noun.* **jambwalu**

*Noun.* **yargaanu**

*Noun.* **nɔŋu**

marry **di kaanu**

marry a husband *Verb.* **zu baru**

marry off *Verb.* **ye**

Martial Eagle *Noun.* **kalon-zɔŋo**

masculinity *Noun.* **ɔɔɔ**

mash *Verb.* **zan**

*Verb.* **yuyuri**

mash (beer) *Noun.* **sa-kweeru**

mason *Noun.* **masɔn**

mass *Noun.* **mɛɛɔ**

massage *Verb.* **yiyirgi**

massive *adj.* **-sɔsɔɔ**

master *Noun.* **təru**

*Noun.* **yuutu**

mat *Noun.* **sara**

mat (long) *Noun.* **sar-dɔɔɔɔ**

mat (small) *Noun.* **kasɔ-sara**

mat rack *Noun.* **sampɔgɔ**

matches *Noun.* **manjɪsɪ**

matchstick *Noun.* **manjɪsɪ bu**

mate *Noun.* **ɔŋ**

*Noun.* **yuudoŋ**

material *Noun.* **waasɪ**



materialist  
 materialist *Noun.* **wo-swən-nyum**  
 maternity *Noun.* **pu-jaru**  
 matter *Noun.* **taanu**  
*Noun.* **wonjo**  
 mature *Verb.* **bi**  
*adj.* **-kwuɔn**  
 mature (be) *Verb.* **kwuru**  
 mature man *Noun.* **nawaaru**  
 maturity, old age  
*Noun.* **kukwuru**  
 May *Noun.* **duuni cana**  
 maybe *v.aux.* **ga**  
*Adverb.* **fatu**  
*Adverb.* **dədoŋ**  
 me *pn.* **amɔ**  
*pn.* **-ni**  
 mean *adj.* **balɔrɔ**  
 meaning *Noun.* **kuri**  
 meanness *Noun.* **wɔ-lɔŋɔ**  
 measles *Noun.* **kacuə**  
 measure *Verb.* **maku**  
*Verb.* **maŋɔ**  
 measuring *Noun.* **maŋɔm**  
*Noun.* **makum**  
 meat *Noun.* **nwanɔ**  
 mechanic *Noun.* **fitə-tu**  
 mediator *Noun.* **yiginu**  
 medicine *Noun.* **liri**  
*Noun.* **tiu**  
*Noun.* **lirə**  
 meet *Verb.* **jeeri**  
 meeting *Noun.* **joro**  
*Noun.* **jeerim**  
*Noun.* **kikilə**  
 melon *Noun.* **yargaanu**  
*Noun.* **fwələ yar-gaanu**  
 melt *Verb.* **nyuuɔ**  
 member of *Noun.* **tu**  
 membrane *Noun.* **tən-fifala**  
 memories *Noun.* **swiə**

memory *Noun.* **gulə**  
*Noun.* **gulim**  
 meningitis *Noun.* **menenziti**  
*Noun.* **kamagɔban yawɔ**  
 menopause **kaanu lura zɔɔm**  
 menstruation *Noun.* **kalugu**  
*Noun.* **ka-wɔ**  
 mental arithmetic *Noun.* **yuu cakum**  
*Noun.* **yuu jələ**  
 merchandise *Noun.* **pipiu zɔɔ**  
 merciful (be) *Verb.* **duri nɔɔnɔ**  
**yibwənə**  
 mercy *Noun.* **ŋwəŋa**  
 message *Noun.* **taanu**  
*Noun.* **kwərə**  
 messenger *Noun.* **tɔntɔŋnɔ**  
 metal *Noun.* **luku**  
*Noun.* **luu**  
 metal (white) *Noun.* **səbu-poŋo**  
 metal bowl *Noun.* **war-zɔŋa**  
 metal object *Noun.* **camsɔ**  
 metal sheet *Noun.* **tooli**  
*Noun.* **camsɔ**  
*Noun.* **caasɔ**  
 meteor *Noun.* **tɔvri**  
 meter *Noun.* **mɛtri**  
 microbe *Noun.* **yawɔ-bu**  
 middle *Noun.* **pɔsuka**  
 middle (in) *postp.* **tɔtarɔ ni**  
 middle finger *Noun.* **tɔtar-nɔ-dɔrɔ**  
 middle-man *Noun.* **yiginu**  
 midget *Noun.* **naalu**  
 midnight **tɔtu kɔkɔrɔ**  
 midwife *Noun.* **ka-lɔr-kana**  
 migraine *Noun.* **kagɔvara yuu**  
 military *Noun.* **pamaŋnɔ**  
 milk *Noun.* **nayɔla**  
 milk (fresh) *Noun.* **kapwəŋə**  
 milk a cow *Verb.* **kan**

model  
 mill *Noun.* **mantka**  
 millet *Noun.* **mɔnɔ**  
*Noun.* **mumpooni**  
 millet (early) *Noun.* **caaru**  
 millet stalk *Noun.* **kasɔgɔ**  
 million *Noun.* **miliyɔn**  
 millipede *Noun.* **nankambaliu**  
 minister *Noun.* **minisri**  
 minute *Noun.* **miniti**  
 miracle *Noun.* **wo-kɔnkagɔ**  
 mirror *Noun.* **niu**  
 miscarriage *Noun.* **pu-luə**  
 miscarry *Verb.* **li**  
 miser *Noun.* **səbu-swən-nyum**  
 miserably *Verb.* **wɛɛli**  
 misery *Noun.* **yinigə**  
*Noun.* **zɔvri**  
*Noun.* **yibwənə**  
 misfortune *Noun.* **lɛɛrɔ**  
*Noun.* **wo-lɔŋɔ**  
 mislead *Verb.* **ganɔ**  
 miss *Verb.* **do**  
*Verb.* **ga**  
 mist *Noun.* **kunu**  
 mistake *Noun.* **doogim**  
*Noun.* **tusim**  
*Verb.* **doogi**  
 mistreat *Verb.* **bɛɛsɔ**  
 mite *Noun.* **karga**  
 mix *Verb.* **guugi**  
*Verb.* **zan**  
*Verb.* **naagi**  
*Verb.* **viiri**  
*Verb.* **gwaanu**  
 mixed colours *adj.* **-pɔpɔrɔ**  
 mixed up *Verb.* **burɔmɔ**  
 mixture of colours  
*adj.* **pupwiu**  
 mobile phone *Noun.* **juŋa taangara**  
 mock *Verb.* **mwanɔ**

mocking  
 mocking *Noun.* **məŋɔ**  
 model *Noun.* **kaməŋɔ**  
 moment *Noun.* **maŋa**  
*Noun.* **muməŋa**  
 money *Noun.* **səbu**  
 money coin (5 F) *Noun.* **dala**  
 money dealer *Noun.* **səbu-lənnu**  
 Monitor lizard *Noun.* **kwiu**  
 monkey *Noun.* **kalwe**  
 Monkey *Noun.* **kalwe-zwəŋə**  
 Monkey (red) *Noun.* **kalwe-sɪŋa**  
 month *Noun.* **cana**  
 moo *Verb.* **keeri**  
 moon *Noun.* **cana**  
 Moore language *Noun.* **bəlim**  
*Noun.* **gwalim**  
 morning *Noun.* **zɪzɪŋa**  
*Noun.* **tɪtɪtɪ**  
 morning (early)  
*Noun.* **zɪzɪnzɪŋa**  
 morning star *Noun.* **naŋɔŋɔ**  
 mortar *Noun.* **kazəŋɔ**  
 mortar (small) *Noun.* **kazəkərə**  
 mosquito *Noun.* **bwana**  
 mosquito net *Noun.* **gar-digə**  
*Noun.* **bwani gar-digə**

Mossi land *Noun.* **bolo**  
 Mossi person *Noun.* **bəllu**  
 Mossi person, slave rider  
*Noun.* **gwala**  
 mother *Noun.* **nu**  
 mother's family *Noun.* **nabəŋɔ**  
 mother-in-law *Noun.* **tɪnkaani**  
*Noun.* **bar-nu**  
 motor-bike *Noun.* **pupu**  
 mould *Noun.* **war-boro**  
 mould clay *Verb.* **mə**  
 mouldy *Verb.* **kuuni**  
 mountain *Noun.* **piu**  
 mouse *Noun.* **titwe**  
*Noun.* **sɪŋa**  
 mouse sp. *Noun.* **woro**  
 mouth *Noun.* **ni**  
 mouthful (take a) *Verb.* **huri**  
 mouths *plural noun.* **niə**  
 move *Verb.* **titwəni**  
*Verb.* **vɪvagi**  
*Verb.* **gigiri**  
*Verb.* **fəwɪ**  
 move along *Verb.* **fufɔ**  
 move aside *Verb.* **wəŋi**  
 much *adj. adv.* **zanzan**  
 much (so) *Adverb.* **halɪ**  
 mucous *adj.* **mələ mələ**

neighbour  
 mucus, nasal mucus  
*Noun.* **mimiiru**  
 mud *Noun.* **mwarə**  
*Noun.* **mərə**  
 mud ball for building *Noun.* **bri**  
 Mud Wasp *Noun.* **kanvuuni**  
 mud, muddy place  
*Noun.* **bwərə**  
 mudfish *Noun.* **muŋu**  
 multiply *Verb.* **puli**  
 mumps *Noun.* **batankwɛɛlɪ**  
*Noun.* **katankwɛɛla**  
 muscle *Noun.* **nwan-bwəm**  
 mushroom *Noun.* **koŋo**  
 mushrooms *plural noun.* **kwəənu**  
 musical instrument  
*Noun.* **dudu**  
 musician *Noun.* **gəŋɔ**  
*Noun.* **dudu-magɪnu**  
 Muslim *Noun.* **mwarə**  
*Noun.* **wə-ŋəwɔ**  
 must *Verb.* **fɪn**  
*Verb.* **maŋɪ sɪ**  
 mutual aid *Noun.* **wəl-dəwɔ**  
 mutually **da-ŋwaani**  
 my *pn.* **a**  
*pn.* **amu**

## N - n

Nahouri province in Burkina  
 where the Kassena live  
*Noun.* **Nawuri**  
 nail *Noun.* **cɪnɪ**  
 naked *Verb.* **ya-loŋni**  
*adj.* **bwəri**  
*adj.* **kalambolo**  
 name *Noun.* **yɪrɪ**  
 name (family) *Noun.* **bəsəm**  
 names *plural noun.* **yɪra**

nape *Noun.* **kələŋɔ**  
 narrate *Verb.* **sələ**  
 narrow *adj.* **pɪpɪna**  
*adj.* **mɪna mɪna**  
*adj.* **mɪmɪna**  
 nasty *adj.* **balərə**  
 nation *Noun.* **tiu**  
 navel *Noun.* **wuri**  
*Noun.* **wuri**

near (be) *Verb.* **bwələ**  
 near (get) *Verb.* **twe**  
 necessary (be) *Verb.* **maŋɪ sɪ**  
 necessity *Noun.* **fɪfɪn**  
 neck *Noun.* **ban**  
 necklace *Noun.* **ba-zəŋɔ**  
 need *Verb.* **lagɪ**

needle  
 needle *Noun.* **lwe**  
*Noun.* **gar-lwe**  
*Noun.* **sar-lwe**  
 needle–case *Noun.* **gar-lwe polo**  
 negative past *Adverb.* **wu**  
 neighbour *Noun.* **tikəri kɔɔnu**  
*Noun.* **doŋ**  
 nephew *Noun.* **bubaaru**  
 nest *Noun.* **pogo**  
 net for fishing *Noun.* **bura**  
 never *Adverb.* **kɔtaa**  
*v.aux.* **bri**  
 new *adj.* **-duŋu**  
*adj.* **naduŋu**  
*adj.* **naduŋa**  
*adj.* **-duŋa**  
*adj.* **naduuru**  
 newly married woman  
*Noun.* **ka-duuru**  
 news *Noun.* **labaaru**  
 news about *Noun.* **ŋwa**  
 news, update *Noun.* **cɪbart**  
 next *Adverb.* **ma**  
*Adverb.* **lele kuntu**  
*Adverb.* **laan**  
*Adverb.* **naan**  
*Noun.* **kwaga**  
 next (do) *Verb.* **saagu**  
*v.aux.* **daaru**  
 next time **kwaga seeni**  
 next year **bum ni**  
 nice *Verb.* **ywəmmə**  
 nice (be) *Verb.* **ywənə**  
 niche *Noun.* **gugoro**

niece *Noun.* **bukɔ**  
 night *Noun.* **titu**  
 night–blindness *Noun.* **yi-bri**  
 Nightjar *Noun.* **lunlana**  
 nil *Noun.* **kafaun**  
 Nile monitor *Noun.* **bva**  
 nine *num.* **nugu**  
 ninety *num.* **funugu**  
 no *interj.* **aye**  
*interj.* **awo**  
 no one **kɔɔn-kɔɔnu**  
 nobody *ind.* **wɔlu wɔlu**  
**kɔɔn-kɔɔnu**  
 nod *Verb.* **gɔgɔsu**  
 nodding *Noun.* **gɔgɔsum**  
 noise *Noun.* **sɔɔ**  
 noise (make a) *Verb.* **dwanu**  
 Nomad Locust *Noun.* **manjolo**  
 nonsense *adj.* **tintulə**  
*Noun.* **jwərim**  
 nose *Noun.* **mumwe**  
*Noun.* **mwe**  
 not *Adverb.* **ba**  
 not (did) *Adverb.* **wu**  
 not (is / are) *Verb.* **daɪ**  
 not (is) *Verb.* **dagɪ**  
 not again *Adverb.* **daa**  
 not allow *Verb.* **culi**  
 not any *ind.* **dulu dulu**  
 not be there *Verb.* **təri**  
 not know *Verb.* **yəri**  
 note *Noun.* **səbu-vɔɔ**  
*Verb.* **pi**  
 notebook *Noun.* **kaye**

observation  
 nothing *Noun.* **kafaun**  
*ind.* **kɔlukulu**  
*adj. adv.* **kafe**  
*ind.* **kunkulu**  
*Noun.* **won-wonjo**  
 notice *Verb.* **na**  
*Verb.* **maanɪ**  
*Verb.* **pi**  
 nought *Noun.* **kafaun**  
 November *Noun.* **fa-ni cana**  
 now *Adverb.* **lele**  
*Adverb.* **laan**  
*Adverb.* **naan**  
*Adverb.* **laankam**  
 nowadays *Adverb.* **lele kuntu**  
*Adverb.* **zum zum**  
 nowhere **je je**  
 annoyance *Noun.* **bam**  
 nuclear family **digə tiinə**  
 nudge *Verb.* **pipagi**  
*Verb.* **pɛɛsɪ**  
 number *Noun.* **ni**  
*Noun.* **jəl-bu**  
*Noun.* **lamba**  
*Noun.* **lamba-bu**  
*Noun.* **nimoro**  
 numerous people **kɔgɔ kɔgɔ**  
 nurse *Noun.* **dɔgita**  
*Verb.* **təgiri**  
 nurture *Verb.* **kɔ**  
 nurturing *Noun.* **kɔnɔ**  
 new-born's name  
*Noun.* **sampana**

O – o

oath *Noun.* **kampwələ**  
*Noun.* **durə**

oath (take) *Verb.* **vwe**  
 obedience *Noun.* **sɛem**

obey *Verb.* **sɛ**  
 objectives **ka beeri kulu tun**

obligation  
obligation *Noun.* **fɪfɪvɪn**  
*Noun.* **yuu zɪlɪ**  
oblige *Verb.* **fɪn**  
obscurity *Noun.* **lim**  
observation *Noun.* **maana**  
observe *Verb.* **daanu**  
*Verb.* **maanu**  
*Verb.* **nii**  
*Verb.* **maasu**  
obstruct *Verb.* **li**  
obtain *Verb.* **jonji**  
obviously *Adverb.* **ja**  
*Adverb.* **jaja**  
occasion *Noun.* **pwələ**  
*Noun.* **laɲa**  
occupation *Noun.* **tɪtɪŋɪ**  
ocean *Noun.* **na-fara**  
October **wɔɔn-da-a-bu cana**  
others *ind.* **sɪdaara**  
odour *Noun.* **lwəm**  
oesophagus *Noun.* **kwər-diə**  
offence *Noun.* **waluri**  
*Noun.* **kacaari**  
offer for sale *Verb.* **bo**  
offering *Noun.* **kaanɪm**  
offering (make an) *Verb.* **kaanu**  
offspring *Noun.* **bu**  
oil *Noun.* **nu-turə**  
*Noun.* **nugə**  
oil lamp *Noun.* **min-zoŋo**  
oil of ground-nuts  
*Noun.* **nangur-nugə**  
oil palm *Noun.* **abe**  
ointment *Noun.* **nu-turə**  
OK *interj.* **tɔ**  
OK, acknowledgement  
response *interj.* **yoo**  
okra *Noun.* **pwəri**  
okra plant *Noun.* **pogo**

old *adj.* **nadoŋo**  
*adj.* **-dooru**  
*adj.* **nadoori**  
*adj.* **nadoŋə**  
*adj.* **-doŋə**  
*adj.* **-kwɪan**  
old (become) *Verb.* **kwɪn**  
old man *Noun.* **nankwɪan**  
old person *Noun.* **nɔn-kwɪan**  
older sibling *Noun.* **zumbaaru**  
on *postp.* **baɲa nɪ**  
on top of *postp.* **yuu nɪ**  
on top of each other **da-baɲa**  
**nɪ**  
once *num.* **bɪdwi**  
one *num.* **dɪdva**  
one (in counting) *num.* **kalɔ**  
one another *pn.* **da-**  
oneself *pn.* **kati**  
onion *Noun.* **gabugu**  
only *Adverb.* **má**  
ooze *Verb.* **huri**  
open *Verb.* **kaɲɪ**  
*Verb.* **puɾɪ**  
*Verb.* **yɛɛɾɪ**  
open (in the) *Noun.* **pooni**  
open (mouth) *Verb.* **kəŋɪ**  
open up *Verb.* **puɾɪ**  
open up eyes wide, uncover  
and expose *Verb.* **fin**  
opening *Noun.* **puɾɪm**  
opening (house) *Noun.* **ni**  
openly *Adverb.* **ja**  
opinion *Noun.* **bɪbɪɲa**  
*Noun.* **wɪbɪɲa**  
*Noun.* **swa-twərə**  
opponent *Noun.* **sɪbaru**  
opportunity *Noun.* **cwəŋə**  
*Noun.* **pwələ**  
*Noun.* **laɲa**  
*Noun.* **yigə**

own  
opposite *Noun.* **zulisim**  
oppress *Verb.* **bɛɛst**  
oppression *Noun.* **bɛɛsum**  
or *conj.* **naa**  
or, else *conj.* **asawe**  
orange *Noun.* **lemu**  
orange tree *Noun.* **kutuu**  
order *Noun.* **tɪtɪŋa**  
organs *Noun.* **yɪra woŋo**  
Oribi *Noun.* **wəŋə**  
Oribis (antelopes) *plural*  
*noun.* **we**  
origin *Noun.* **kugu**  
*Noun.* **kuri**  
originate *Verb.* **nuɲɪ**  
originating from *Noun.* **tu**  
orphan *Noun.* **bɪtaru**  
orthography *Noun.* **puɾɪnɪm**  
**cwəŋə**  
oscillate *Verb.* **zuuli**  
other *ind.* **wɔwɔm**  
*ind.* **kɔkɔm**  
*ind.* **kakam**  
other one *ind.* **dɪdɪm**  
others *ind.* **babam**  
*ind.* **dɪdaara**  
*ind.* **tɪtɪm**  
*ind.* **sɪsɪm**  
not *Adverb.* **bɪ**  
ought *Verb.* **fɪn**  
our *pn.* **dɪbam**  
*pn.* **dí**  
outer courtyard *Noun.* **kara**  
outlet *Noun.* **fra**  
outside *Noun.* **pooni**  
*Noun.* **kwaga**  
outside the compound  
*Noun.* **cicwəŋə**  
over *postp.* **yuu nɪ**  
over there *Adverb.* **dáanu**  
overcome *Noun.* **wanu**

overflow  
overflow *Verb.* **vuuri**  
*Verb.* **peeli**  
Owari game *Noun.* **biə-boro**  
own *Verb.* **te**

owned (thing) *Noun.* **nyim**  
owner *Noun.* **təru**  
*Noun.* **tu**  
owners *Noun.* **tiinə**

people linked by common origin, habitants of

ownership *Noun.* **juja**  
oxygen *Noun.* **vu-ŋuŋu**

## P – p

pack (possessions) *Verb.* **lu**  
packet *Noun.* **paki**  
pact *Noun.* **ni-seem**  
padlock *Noun.* **borkogili**  
page *Noun.* **tən-zwe**  
*Noun.* **tən-vəə**  
pain *Noun.* **zənnu**  
*Noun.* **wiirim**  
pain (cause) *Verb.* **ce**  
painful (be) *Verb.* **wə**  
*Verb.* **zəna**  
paint *Noun.* **bərə**  
*Verb.* **la**  
package *Noun.* **paki**  
pale (become) *Verb.* **puri**  
palm *Noun.* **jataali**  
palm tree *Noun.* **kuru**  
palm tree sp. *Noun.* **nanyuŋə**  
**tiu**  
palaver *Noun.* **bitara**  
pant *Verb.* **sənnu**  
papaya *Noun.* **borfɔvri**  
paper *Noun.* **təŋə**  
par *Noun.* **ju-tiga**  
parable *Noun.* **bitar-dindia**  
*Noun.* **mumaŋa**  
paradise *Noun.* **arzana**  
*Noun.* **We-səŋə**  
parakeet *Noun.* **cenabili**  
paralysed *Verb.* **ku**  
paralysed (be) *Verb.* **gwarigi**  
paralysed hand *Noun.* **ju-tiga**  
paralytic *Noun.* **kərə**

paralyzed *adj.* **-kukogo**  
paramount chief *Noun.* **pa-faru**  
parapet wall *Noun.* **nawaru**  
parasite *Noun.* **wo-kuru**  
parasitic plant sp. *Noun.* **koro**  
parasol *Noun.* **pa-woro**  
pardon *Noun.* **gaafara**  
*Verb.* **yagi n ma n ce**  
pare *Verb.* **cə**  
parents *Noun.* **tiinə**  
parents-in-law *Noun.* **tia**  
parrot *Noun.* **ceeru**  
parry *Noun.* **kəŋi**  
part *Noun.* **cicoro**  
*Verb.* **pwe**  
part of *Noun.* **kukugu**  
*Noun.* **puuri**  
*Noun.* **bəka**  
part of field *Noun.* **kapina**  
partridge *Noun.* **lugə**  
*Noun.* **pi-coro**  
pass *Verb.* **kə**  
pass by *Verb.* **galisi**  
*Verb.* **gaali**  
pass round *Verb.* **baaru**  
pass the night *Verb.* **pəni**  
pass through *Verb.* **da**  
pass time *Verb.* **daani**  
passage in wall *Noun.* **galsiga**  
past (in the) *Adverb.* **dəen**  
*Adverb.* **ya**  
past (times) *Adverb.* **fəŋa**  
past times *Adverb.* **diin**

pastor *Noun.* **karanyina**  
pasture *Noun.* **bwələ**  
*Noun.* **nayura bolo**  
path *Noun.* **cwəŋə**  
patience *Noun.* **wu-zuru**  
patient (be) **zuri n yura**  
pasture *Noun.* **pwələ**  
pauper *Noun.* **nabwəm**  
pay *Verb.* **ŋwi**  
pay attention *Verb.* **cə n titi**  
**fəŋi n nii**  
pay off *Verb.* **joori n ŋwi**  
payment *Noun.* **ŋwum**  
*Noun.* **ŋwɔ**  
*plural noun.* **ŋwuru**  
peace *Noun.* **ywəəni**  
*Noun.* **yazurə**  
*Noun.* **wu-zuru**  
peace (be at) *Verb.* **sin**  
peace (of heart) *Noun.* **bicar-**  
**zuru**  
peanut field *Noun.* **nangur-**  
**laŋa**  
peanuts *Noun.* **nangurə**  
Pearl-spotted Owlet  
*Noun.* **kukorbasiə**  
pebble *Noun.* **kandwə**  
peck *Verb.* **zəŋi**  
peel *Verb.* **pi**  
*Verb.* **foli**  
peel off *Verb.* **lɔru**  
peg *Noun.* **paaru**  
peg (iron) *Noun.* **ci-paaru**



pen  
 pen *Noun.* **biki**  
*Verb.* **lam-gaa**  
 penal code **cam-nɛɛri tɔnɔ**  
 penis *Noun.* **pəni**  
 people linked by common  
 origin, habitants of  
*Noun.* **tiinə**  
 people of *n.* **-ni**  
 pepper *Noun.* **nanjuə**  
 perceive *Verb.* **na**  
 percentage *num.* **bi baŋa nɪ**  
**bi wɔnɪ**  
 perch *Verb.* **dɔɡɪ**  
 perfectly *Adverb.* **fasɪ**  
 perfume *Noun.* **tralɪ**  
 perhaps *Adverb.* **dɛdɔŋ**  
*Adverb.* **fatu**  
*v.aux.* **ga**  
 perimeter *Noun.* **kaagum ni**  
 permission *Noun.* **ni**  
 permit **pə ni**  
 persecute *Verb.* **bɛɛsɪ**  
 persistent rain (period of)  
*Noun.* **du-liu**  
 person *Noun.* **tu**  
*Noun.* **nɔɔnɔ**  
 perspiration *Noun.* **luluŋu**  
 persuade *Verb.* **sugɪ**  
*Verb.* **ganɪ**  
*Verb.* **koori**  
 pester *Verb.* **daanu**  
 pestle *Noun.* **sankam**  
*Noun.* **sibiə**  
 petiole *Noun.* **bara**  
 petition *Noun.* **loro**  
 petrol *Noun.* **esansɪ**  
 petroleum *Noun.* **karɔnzin**  
 pharmacy *Noun.* **liri yəlo digə**  
*Noun.* **farmasi**  
 phone *Noun.* **taangara**  
 phone (mobile) *Noun.* **selilɛɛri**

photo *Noun.* **foto**  
 physical appearance  
*Noun.* **yatiga**  
 pick out *Verb.* **kuri**  
 pick up *Verb.* **twɛ**  
 pick-axe *Noun.* **pingaastɪ**  
 piece *Noun.* **cicoro**  
 pierce *Verb.* **zɔ**  
*Verb.* **puri**  
 pig *Noun.* **təru**  
 pigeon *Noun.* **manpulə**  
 pile *Noun.* **dɔɔsɪm**  
 pile of millet *Noun.* **kasara**  
 pile up *Verb.* **suli**  
*Verb.* **tigisi**  
*Verb.* **coori**  
*Verb.* **sugili**  
 piles *Noun.* **kuri-ŋwam**  
 piling up *Noun.* **sulim**  
 pill *Noun.* **liri-bu**  
 pillow *Noun.* **gar-pri**  
*Noun.* **yuu pɔlə**  
 pimple *Noun.* **pɔvɔnɪ**  
 pin *Noun.* **pim**  
 pinch *Verb.* **cɔ**  
 pineapple *Noun.* **aburbe**  
 pinkie *Noun.* **daa-nua**  
 pipe (smoking) *Noun.* **tadva**  
 pit with water in it *Noun.* **bulə**  
 potash filter *Noun.* **ɔvɔ**  
 pito *Noun.* **sana**  
 pity *Noun.* **ŋwəŋa**  
*Noun.* **yibwənə**  
 place *Verb.* **zɪɡɪ**  
*Noun.* **jɪɡa**  
 place down *Verb.* **tiŋi**  
 place on top *Verb.* **təni**  
 place where *Adverb.* **me**  
 place, space *Noun.* **jəgə**  
 placenta *Noun.* **nyunɪ**  
 places, spaces *plural noun.* **je**

pllover  
 plan *Noun.* **plan**  
*Verb.* **jeeli**  
 plank *Noun.* **da-pulɔɡɔ**  
 plank of wood *Noun.* **boro**  
 plant *Verb.* **jəri**  
*Noun.* **tiu**  
 plant sp. *Noun.* **bɔmbɔŋɔ**  
 plantain *Noun.* **bordiə**  
 plaster *Verb.* **fɔɡɪ**  
 plaster cracks *Verb.* **fəri**  
 plastering *Noun.* **fɔɡum**  
 plastic *Noun.* **wɔraba**  
*Noun.* **maa**  
 plastic can *Noun.* **maa kunkolo**  
 plastic sandal *Noun.* **maa natrɪ**  
 plate *Noun.* **kasantana**  
*Noun.* **zɔŋ-tanlaŋa**  
 platform (raised)  
*Noun.* **bimbim**  
 play *Verb.* **kwɛɛri**  
*Noun.* **kwɛɛra**  
*Noun.* **mwaanɔ**  
 play (flute) *Verb.* **wu**  
 play (music) *Verb.* **magɪ**  
 play football **magɪ bwalɪ**  
 player *Noun.* **magɪnɔ**  
 plea *Noun.* **koorə**  
 plead *Verb.* **koori**  
 pleading *Noun.* **japoori**  
 pleasant *adj.* **-yɔŋɔ**  
*Verb.* **ywəmmə**  
 pleasant (be) *Verb.* **ywənə**  
 please *interj.* **popo**  
 plentiful (be) *Verb.* **nunɪ**  
 plenty *Verb.* **daga**  
 plenty (be) *Verb.* **nari**  
 pliers, pincers *Noun.* **maku**  
 plot of land *Noun.* **parɪsɛlɪ**  
*Noun.* **kaari**  
 plot of uncleared land  
*Noun.* **soori**

plots of land  
plots of land *Noun.* **susəgə**  
plough *Noun.* **naan-vərə**  
plover *Noun.* **wəŋəciɡaciɡa**  
pluck *Verb.* **ɡuri**  
*Verb.* **ɡwəri**  
*Verb.* **ɣɔɔli**  
pluck by pulling *Verb.* **ɡwəni**  
pluck feathers *Verb.* **ɡwuni**  
plum *Noun.* **kanswəli**  
plum tree *Noun.* **kansələ**  
plunge *Verb.* **miisi**  
*Verb.* **cəɔli**  
plural prefix for gender A **ba-**  
plural prefix of genre E **di-**  
pocket *Noun.* **ɡwar-fwəeli**  
*Noun.* **fwəeli**  
pocket calculator *Noun.* **jələ**  
**masini**  
poet *Noun.* **lən-leenu**  
point *Noun.* **pɔɔn**  
point of arrow *Noun.* **ci-**  
**manswələ**  
*Noun.* **ci-sinswələ**  
point to *Verb.* **brɪ**  
poison *Noun.* **vian**  
*Noun.* **cəŋə**  
*Noun.* **pəzəzə**  
*Noun.* **coŋə**  
poisoned arrow *Noun.* **ci-sɪli**  
poke *Verb.* **cu**  
police station  
*Noun.* **kumisariya**  
policeman *Noun.* **polisi tu**  
polio *Noun.* **polio**  
polish *Verb.* **swəli**  
*Verb.* **ɡuguni**  
pond *Noun.* **bulə**  
*Noun.* **cəgə**  
poor *Noun.* **yinigə-tu**  
poor person *Noun.* **zuru**

population people *Noun.* **tu**  
**nəɔn-bu**  
Porcupine *Noun.* **sɪnɪ**  
porridge *Noun.* **koko**  
porridge (runny)  
*Noun.* **kapwənu**  
portion *Noun.* **təri**  
position *Noun.* **jəŋə**  
possess *Verb.* **jigi**  
possession *Noun.* **tiu**  
*Noun.* **nyɪm**  
possessions *Noun.* **zɪli**  
*Noun.* **jɪjiguru**  
*Noun.* **jɪŋa**  
*Noun.* **jɪjaanu**  
possibility *Noun.* **yigə**  
postmark *Noun.* **təmbri**  
pot *Noun.* **kala**  
*Noun.* **katara**  
pot (for beer) *Noun.* **cələ**  
pot (for fowls' drinking)  
*Noun.* **cicoori**  
pot for beer *Noun.* **dra**  
pot for drying *Noun.* **caa**  
potash filter *Noun.* **dɪndɔv**  
potash salt *Noun.* **casiga**  
potash salt (from burnt millet  
stalks) *Noun.* **stan**  
potato (Frafra) *Noun.* **kayɪ**  
potato (sweet) *Noun.* **nanluguri**  
potter *Noun.* **kamə-mərv**  
pottery *Noun.* **kaməgə**  
pouch *Noun.* **fwəeli**  
pound *Verb.* **bugisi**  
*Verb.* **zə**  
pound the floor *Verb.* **pɪ**  
pound to powder *Verb.* **cɔcɔgɪ**  
pounded *adj.* **-mum**  
pour *Verb.* **pwəri**  
*Verb.* **gɪga**  
pour from a height *Verb.* **cuuri**

preventive vaccination  
pour liquid into *Verb.* **lɛəri**  
pour out *Verb.* **vwe**  
*Verb.* **lo**  
poverty *Noun.* **zuru**  
*Noun.* **yinigə**  
power *Noun.* **dam**  
power over (have) *Noun.* **wanu**  
powerful *adj.* **-faru**  
powerful (be) *Verb.* **dana**  
powerful person *Noun.* **dɪdɛərv**  
praise *Verb.* **tee**  
*Verb.* **zuli**  
*Verb.* **səni**  
praises *Noun.* **sənə**  
*Noun.* **tiə**  
pray *Verb.* **jəɔnu**  
*Verb.* **wari**  
*Verb.* **loori**  
prayer *Noun.* **jəɔnum**  
*Noun.* **loro**  
*Noun.* **wɛ-loro**  
*Noun.* **warum**  
Praying Mantis *Noun.* **dvakaanɪ**  
**kasɪngolo**  
preacher *Noun.* **kwər-təɔv**  
precede *Verb.* **loori**  
preciousness *Noun.* **lɔnnɪ**  
precisely *Adverb.* **nə**  
prefect *Noun.* **kumandan**  
*Noun.* **prefe**  
pregnancy *Noun.* **pugə**  
pregnant (be) *Verb.* **jigi pugə**  
pregnant woman *Noun.* **ka-puə**  
prepare **ti n yigə**  
present *Noun.* **pɛəri**  
present (at) *Adverb.* **zɪm zɪm**  
press *Verb.* **təŋi**  
*Verb.* **na**  
*Verb.* **nə**

prevent  
 prevent *Verb.* **cu**  
*Verb.* **gɔŋi**  
*Verb.* **cəŋi**  
 preventive vaccination  
*Noun.* **yawurɔ cɔm lwe**  
 previously *Adverb.* **daama**  
*Adverb.* **ya**  
 price *Noun.* **səbu-nu**  
*Noun.* **yəlo**  
*Noun.* **səbu**  
 pride *Noun.* **zəŋi-n-tutu**  
*Noun.* **fiə**  
*Noun.* **tura**  
*Noun.* **fəŋɔ**  
 pride oneself *Verb.* **nyəŋi**  
 prince *Noun.* **pabu**  
 prison *Noun.* **puna digə**  
 prisoner *Noun.* **puno**  
 problem *Noun.* **taanu**  
*Noun.* **zulu**  
 proclamation *Noun.* **tələ**  
 proclaim *Verb.* **tələ**  
 proclamation *Noun.* **kwər-tələ**  
*Noun.* **tələm**  
 prod *Verb.* **cicugi**  
 produce (fruit) *Verb.* **lə**  
 professor *Noun.* **karanyina**  
 profit *Noun.* **zuru**  
*Noun.* **nyɔɔru**  
*Noun.* **daŋa**  
 progress **ka vu yigə**  
 promiscuity (sexual) *Noun.* **tulu**  
 promise **goni ni**  
*Noun.* **kampwələ**  
*Verb.* **du**  
*Noun.* **ni-gonim**  
*Verb.* **pooli**  
 proof *Noun.* **maana**

prop *Verb.* **te**  
*Noun.* **ywe**  
 propagate *Verb.* **taagu**  
 propel *Verb.* **pəni**  
 properly (do) *v.aux.* **fəŋi**  
 prophet *Noun.* **nijonnu**  
 propose a price *Verb.* **saagu**  
 proposition *Noun.* **saagim**  
 prostitute *Noun.* **ka-tula**  
*Noun.* **ka-boro**  
 prostitution *Noun.* **boorim**  
 protect *Verb.* **kwəli**  
 protection *Noun.* **woro**  
 protest *Verb.* **nyu**  
 prove **kuɔ na bru**  
 proverb *Noun.* **dindia**  
*Noun.* **bitar-dindia**  
 proverb (tell a) *Verb.* **di**  
 province *Noun.* **provensu**  
 provoke *Verb.* **ciŋi**  
*Verb.* **gwi**  
*Verb.* **garu**  
 prune *Verb.* **farisu**  
 pruning *Noun.* **farisum**  
 Psalms *Noun.* **ləŋ-ŋwu**  
 Puff Adder *Noun.* **nyɔŋɔ**  
 pull *Verb.* **vanu**  
 pull apart *Verb.* **kanu**  
 pull down *Verb.* **vaaru**  
 pull off *Verb.* **kə**  
*Verb.* **gwəri**  
 pull up *Verb.* **veesu**  
*Verb.* **gɔ**  
 pulling out *Noun.* **gɔm**  
 pullover *Noun.* **waaru-gɔɔ**  
 pulp of calabash *Noun.* **zɔŋ-  
 lɔɔnu**  
 pump (bike) *Noun.* **pɔmpu**

quake  
 pump, clean out *Verb.* **pəni**  
 pumpkin *Noun.* **gaanu**  
 puncture *Verb.* **zɔ**  
 punish **vanu zwe**  
*Verb.* **waaru**  
 punishment *Noun.* **waarim**  
 pupil *Noun.* **karabu**  
 pupil of eye *Noun.* **yi-culu-bu**  
*Noun.* **yicilbu**  
 purchase *Noun.* **yəgim**  
 pure *Verb.* **lana**  
*adj.* **-laa**  
*adj.* **-poŋo**  
 purge *Verb.* **sa**  
 purge, give an enema  
*Verb.* **leeri**  
 purity *Noun.* **wu-poŋo**  
 purpose *Noun.* **kuri**  
*Noun.* **bu**  
 purposeless *adj adv.* **kafe**  
 purse *Noun.* **putmaanu**  
 pursue *Verb.* **di**  
 pus *Noun.* **mwana**  
 push *Verb.* **ti**  
*Verb.* **yigi**  
 push against *Verb.* **punu**  
 push aside *Verb.* **yeeɔ**  
 push into *Verb.* **sun**  
 pushing *Noun.* **yigim**  
 put *Verb.* **ku**  
*Verb.* **zigu**  
 put a spell on *Verb.* **bagu**  
 put down *Verb.* **zuru**  
*Verb.* **tiŋi**  
 put on *Verb.* **pu**  
*Verb.* **taagu**  
 put on top of *Verb.* **danu**  
 put out *Verb.* **dwe**

quake  
 quake *Verb.* **bibigi**  
 quantity *Noun.* **dagum**  
*Noun.* **ni**  
 quarrel *Noun.* **jara**  
 queen *Noun.* **pa-kana**  
 queen termite *Noun.* **kunku-nu**  
 questions, concerns  
*Noun.* **bwiə**

quick *Adverb.* **sap sap**  
 quickly *Verb.* **vəɔɾɪ**  
*Adverb.* **lɪla**  
*Adverb.* **lɒŋa lɒŋa**  
 quiet *Adverb.* **yirrr**  
 quiet (very) *Verb.* **cɪm**  
 quietly *Adverb.* **tɪga tɪga**  
*v.aux.* **daani**

red and associated colours  
 quietly without the smallest  
 noise *Adverb.* **cɪmm**  
 quiver *Noun.* **cwəŋə**  
*Noun.* **ɕkəŋə**  
*Noun.* **cwə-nəŋɔ**  
 quiver (big) *Noun.* **cwə-ɬə**

## R – r

rabbit *Noun.* **zooni**  
*Noun.* **səŋɔ-zooni**  
 Rabbit *Noun.* **nasɪ**  
 race *Noun.* **durim**  
*Noun.* **dwi**  
*Noun.* **wərə**  
 rachitis disease, kwashiorkor  
*Noun.* **nɪna**  
 radio *Noun.* **pɔsɪ**  
*Noun.* **walasɪ**  
*Noun.* **aradio**  
 radio, transistor *Noun.* **posi**  
 rag *Noun.* **ganzəŋɔ**  
 rage *Noun.* **ban-lum**  
*Noun.* **ban-zəŋɔ**  
 ragged *adj.* **-zɪnzwarɪ**  
 rain *Noun.* **kunkoŋɔ**  
*Noun.* **dva**  
*Verb.* **nɪ**  
 rain (big) *Noun.* **dɔ-fara**  
 rain guardian *Noun.* **dva-tu**  
 rainbow *Noun.* **manlaa-taŋa**  
 raining *Noun.* **nɪnɪm**  
 rainwater *Noun.* **dɔ-na**  
 rainy season *Noun.* **yadɛ**  
 raised *adj.* **-zəŋɔ**  
 raised bed *Noun.* **pɪmpalɪ**  
 raising ground *Noun.* **zoŋɔ**

rake *Verb.* **coori**  
*Noun.* **zəɔɾɪ**  
 ram *Noun.* **pibɪa**  
 rape *Noun.* **ka-ziini**  
*Verb.* **zi kaani**  
 rape recorder *Noun.* **manyetɪ**  
 rascal *Noun.* **nən-kayala**  
*Noun.* **zwabani-nytm**  
 rash *Noun.* **nankwen**  
*Noun.* **yazɪv**  
 rasp *Noun.* **sankwara**  
 rat (fat) *Noun.* **bayɪra**  
 rat (house) *Noun.* **baywe**  
 rat sp. *Noun.* **swe**  
 rattle *Noun.* **sɪnyagulu**  
*Noun.* **sɪnyaga**  
*Noun.* **sɪnyagɪlɪ**  
 rattle (legs) *Noun.* **tasəŋɔɪ**  
*Noun.* **naŋɔŋlɪ**  
 rattle (round) *Noun.* **sɪnyəŋɔ**  
 raw *adj.* **-gwe**  
*Adverb.* **gweeni**  
 razor blade *Noun.* **lamɛlɪ**  
 razor-blade *Noun.* **fana**  
*Noun.* **fanbu**  
 reach *Verb.* **yi**  
 reach down *Verb.* **toori**  
 reach out *Verb.* **te**

read *Verb.* **liiri**  
*Verb.* **karɪmɪ**  
*Verb.* **ga**  
 reading *Noun.* **liirim**  
*Noun.* **kara**  
*Noun.* **karɪmɪm**  
 ready (get) **ti n yigə**  
 realise *Verb.* **lwarɪ**  
*Verb.* **maani**  
 realize *Verb.* **na**  
 really *Adverb.* **cɪga**  
 really do *v.aux.* **sɪnɪ**  
 reap *Verb.* **gaani**  
 rear *Verb.* **kə**  
 rearing *Noun.* **kəŋɔ**  
 reason *Noun.* **bu**  
*cj.* **ŋwaani**  
 rebel *Noun.* **vɪnɪvɪnɔ**  
*Noun.* **vɪnɔ**  
 receive *Verb.* **joŋi**  
*Verb.* **na**  
 recently *Adverb.* **daama**  
 reconcile *Verb.* **fəŋɪ**  
 recount *Verb.* **lwanɪ**  
*Verb.* **maŋɪ**  
*Verb.* **tɪlɪ**  
 recover *Verb.* **wəri**  
 recovery *Noun.* **wərim**  
 rectangle *adj.* **gɪŋɔɾɔ**

rectify  
 rectify **fəgi n ki**  
 red *adj.* **-sɪŋa**  
*adj.* **-sɪŋʊ**  
 red (bright) *Adverb.* **cwen cwen**  
 red (make) *Verb.* **suni**  
 red and associated colours  
*adj.* **nasɪŋʊ**  
 red and associated colours  
 (warm colours like brown,  
 orange, yellow) *adj.* **nasɪŋa**  
 Red Bishop *Noun.* **kajol-sɪŋʊ**  
 Red Cobra *Noun.* **kapa-sɪŋa**  
 red sorghum (used in brewing  
 beer) *Noun.* **kadaa**  
 Red-cheeked Cordon-Bleu  
*Noun.* **kapwatintia**  
 Red-eyed Dove  
*Noun.* **kunkwən-poŋo**  
 Red-flanked Duiker  
*Noun.* **tababura**  
 redo *v.aux.* **joori**  
 reduce *Verb.* **pəɔri**  
 reduction *Noun.* **boogim**  
*Noun.* **pəɔrim**  
 Reedbuck *Noun.* **kuŋu**  
 refrigerator *Noun.* **frigo**  
 refusal *Noun.* **vɪn**  
 refuse *Verb.* **vɪn**  
 refuse, reject, oppose  
*Verb.* **vanɪ**  
 refusing *Noun.* **vum**  
 region *Noun.* **tu**  
 regulation *Noun.* **wadaa**  
 reimburse *Verb.* **ŋwi**  
 reimbursement *plural*  
*noun.* **ŋwuru**  
 reject *Verb.* **vɪn**  
 rejection *Noun.* **vɪn**  
 rejoice *Verb.* **caku**  
 relationship (good)  
*Noun.* **ywəəni**  
 relative (close) *Noun.* **curo**

relaxation *Noun.* **siun**  
 release *Verb.* **purɪ**  
 relief *Noun.* **siun**  
 religion *Noun.* **wɛ-təgum**  
**wɛ cwəŋə təgum**  
 rely on *Verb.* **tugi**  
 rem *Verb.* **daari**  
 remain *Verb.* **maŋɪ**  
*Verb.* **ga**  
 remaining *Noun.* **daarum**  
 remember *Verb.* **guli**  
 remembrance *Noun.* **gulə**  
 remind *Verb.* **guli**  
 reminder *Noun.* **gulə**  
*Noun.* **gulim**  
 remove *Verb.* **lu**  
*Verb.* **parɪ**  
*Verb.* **dwanɪ**  
*Verb.* **fin**  
*Verb.* **ləɔri**  
 remove (traces) *Verb.* **saari**  
 remove a pot *Verb.* **swari**  
 remove feathers *Verb.* **guri**  
 remove skin *Verb.* **po**  
 rent *Noun.* **yagi-zua ŋwuru**  
*Noun.* **yəgi-zua ŋwuru**  
*Verb.* **lue**  
*Verb.* **yəgi n zu**  
 rented accommodation  
*Noun.* **yəgi-zua**  
 repair *Verb.* **kwe**  
*Verb.* **fəri**  
*Verb.* **kwəni**  
 reparation *Noun.* **kwɛem**  
 repay *Verb.* **joori n ŋwi**  
 repayment *Noun.* **jum ŋwum**  
*plural noun.* **ŋwuru**  
 replace *Verb.* **ləri**  
*Verb.* **ləni**  
 reply *Verb.* **ləri**

revive  
 report *Noun.* **ŋwa**  
**maŋɪ n brɪ**  
*Verb.* **lwəni**  
 representative *Noun.* **tuntɪŋnu**  
 reptile *Noun.* **tiga wo-vəlu**  
*Noun.* **wo-vəlu**  
 rescue *Verb.* **joŋi n yagi**  
*Verb.* **vri**  
*Noun.* **vrum**  
 rescuer *Noun.* **joŋnu**  
 research *Noun.* **daanum**  
*Noun.* **vɛesum**  
 resemblance *Noun.* **nyɪnyugʊ**  
 resemble *Verb.* **nyɪ**  
 resolve **da ku nɛ**  
 resourcefulness *Noun.* **labaara**  
 respect *Noun.* **zulə**  
*Noun.* **kərə**  
*Verb.* **zuli**  
*Verb.* **kwari**  
*Verb.* **nigi**  
 respond *Verb.* **ləri**  
 response *Noun.* **ləɔ**  
 responsibility *Noun.* **yuu zulu**  
 responsible *Noun.* **təru**  
 responsible for (be) *Verb.* **te**  
 rest *Noun.* **siun**  
*Noun.* **daarum**  
 rest breathe *Verb.* **sin**  
 restart **joori n sɪŋɪ**  
 restoration *Noun.* **wərim**  
 restrict *Verb.* **puni**  
 restriction *Noun.* **culu**  
 result *Noun.* **jəlo ləɔ**  
 resurrect *Verb.* **bi**  
 resurrection *Noun.* **biim**  
 retract *Verb.* **yiri**  
 return *Verb.* **joori**  
*Noun.* **joorim**  
 reveal *Verb.* **vuru**  
*Verb.* **paalu**



revelation  
 revelation *Noun.* **vurum**  
 revenge *Verb.* **mə jum**  
 reverence *Noun.* **kəɔ**  
 revision *Noun.* **gulə kara**  
 revive *Verb.* **bi**  
 rib *Noun.* **saŋa kuə**  
     *Noun.* **sagɔɔ kuə**  
 ribs *Noun.* **saŋa**  
 rice *Noun.* **mumunə**  
 rich *Verb.* **dum**  
 rich person *Noun.* **nadum**  
 riches *Noun.* **jujiguru**  
     *Noun.* **jujaani**  
     *Noun.* **nadunni**  
 riddle *Noun.* **dundia**  
     *Noun.* **bitar-dundia**  
 riddle (tell a) *Verb.* **di**  
 ride on *Verb.* **dəgi**  
 right *Adverb.* **ciki**  
     *Noun.* **ciga**  
     *Noun.* **nazim**  
 right (judicial, moral)  
     *Noun.* **buɔa**  
 right hand *Noun.* **jazim**  
 ring *Noun.* **baŋa**  
 ring (finger) *Noun.* **jafulu**  
 ring finger *Noun.* **nu-saŋa**  
 rinse in water *Verb.* **seeri**  
 ripen *Verb.* **bi**  
     *Verb.* **suni**  
 ripening, maturity *Noun.* **burum**  
 rise *Verb.* **fujɔ**  
 rise (small) *Noun.* **zəŋə**  
 rise (sun) *Verb.* **puli**  
 rival *Verb.* **nyinɔ**  
 river *Noun.* **nabɔɔ**  
     *Noun.* **bugə**  
     *Noun.* **bu-tula**  
     *Noun.* **nabara**  
 rivers, lakes *plural noun.* **bwi**  
 road (main) *Noun.* **pumpalu**

road bandit *Noun.* **cwəŋə**  
     **vurnu**  
 roam *Verb.* **tuɔ**  
 Roan Antelope *Noun.* **kən**  
 roar *Verb.* **suuri**  
 roast *Verb.* **kwari**  
     *Verb.* **wə**  
 rob *Verb.* **vri**  
 robber *Noun.* **vunvurnu**  
 robbery *Noun.* **vuru**  
 robe (big) *Noun.* **kasaa**  
 rock *Noun.* **pulɔɔ**  
     *Verb.* **zuuli**  
     *Noun.* **kandwe**  
     *Noun.* **kandwe-pulɔɔ**  
 Rock Hyrax *Noun.* **pa-nyaani**  
 Rock Python *Noun.* **du**  
 rock slab *Noun.* **pulɔɔ**  
 rodent *Noun.* **diinu**  
 roof-light *Noun.* **natoŋo**  
 roll (over) *Verb.* **bibili**  
 roll up *Verb.* **ba**  
     *Verb.* **pri**  
 Roller bird (Senegal)  
     *Noun.* **baŋɔ-zono**  
 roof (flat) *Noun.* **nayuu**  
     *Verb.* **ni**  
 roof vent *Noun.* **natoŋo**  
     *Noun.* **natooni**  
 room *Noun.* **di-bu**  
     *Noun.* **digə**  
     *Noun.* **laŋa**  
 room (annex) *Noun.* **di-yuu**  
 room (principal) *Noun.* **di-niə**  
 rooms, houses *plural noun.* **di**  
 rooster *adj.* **-bala**  
     *Noun.* **cibala**  
     *Noun.* **cibvu**  
 root *Noun.* **bvɔ**  
     *Noun.* **tiu naga**  
     *Noun.* **kugu**

    rudeness  
 roots *plural noun.* **bunnu**  
 rope *Noun.* **ŋuna**  
 rope (make) *Verb.* **ŋu**  
 rope net cradle *Noun.* **zəŋɔ**  
 Rose Chafer *Noun.* **kunkagulu**  
 rosella plant *Noun.* **vɔ**  
 rot *Verb.* **pə**  
     *Noun.* **pwam**  
 rotten *Verb.* **kuuni**  
 rotten (go) *Verb.* **muvri**  
 rough *adj.* **nyinyaa**  
 round *adj.* **gugulu**  
     *adj.* **kukolo**  
     *adj.* **kukulu**  
     *adj.* **jijilu**  
     *adj.* **kikələ**  
     *adj.* **gigilə**  
 round grass-roofed room  
     *Noun.* **dra**  
 roving (aimless) *Noun.* **tuɔ**  
 row *Noun.* **gɔna**  
     *Noun.* **gɔnum**  
 row (boat) *Verb.* **ye**  
 Royal Python  
     *Noun.* **kaanakwiu**  
 rub *Verb.* **na**  
     *Verb.* **buvɔ**  
     *Verb.* **guguni**  
     *Verb.* **pupugi**  
     *Verb.* **yu**  
 rub hard *Verb.* **titigi**  
 rub out *Verb.* **saaru**  
 rub over body *Verb.* **turi**  
 rubber *Noun.* **maa**  
     *Noun.* **taya**  
     *Noun.* **wuraba**  
 rubbish *Noun.* **wiu**  
     *plural noun.* **weeru**  
 rubbish heap *Noun.* **puuri**

rubbish heap (sacred, at chief's compound)

rubbish heap (sacred, at chief's compound)

*Noun.* **puru**

rudeness *Noun.* **banigrv**

*Noun.* **biyurim**

ruin *Noun.* **di-donjo**

rule *Noun.* **wadaa**

*Noun.* **culu**

rule over *Verb.* **te**

ruler *Noun.* **dam tu**

ruminant *Verb.* **guli**

rumour *Noun.* **sawra**

run *Verb.* **soe**

*Verb.* **duri**

run after *Verb.* **pu**

running *Noun.* **durim**

*Noun.* **wərə**

sea

ruse *Noun.* **stan**

*Noun.* **stsuna**

rush *Noun.* **gigirim**

*Verb.* **logru**

*Noun.* **sankwen**

rust *Noun.* **suŋum**

*Verb.* **suŋu**

## S - s

sack *Noun.* **yolo**

sacred horn of the chief

*Noun.* **kwara**

sacrifice *Verb.* **kaanu**

*Noun.* **kaanum**

sad *Verb.* **nywanu**

saddle *Noun.* **pəlo**

sadness *Noun.* **wu-cəgo**

safe *Noun.* **səbu-daka**

safe (lit. money granary)

*Noun.* **səbu-tulə**

said *Verb.* **tagu**

sake of (for the) *cf.* **ŋwaanu**

salad *Noun.* **salaadu**

salary (monthly) *Noun.* **cana**

**ŋwurv**

sale *Noun.* **yəlo**

*Noun.* **yolo**

saliva *Noun.* **lileeru**

saloon, living room *Noun.* **di-**

**tiga**

salt *Noun.* **ye**

salty soil *Noun.* **kwəgə**

salvation *Noun.* **vrum**

same **kuntu donj**

*Noun.* **mərə**

*adj.* **bidwi**

sand *Noun.* **kasulv**

sand (fine) *Noun.* **kasul-bwənə**

sand (for plastering

*Noun.* **dwərə**

Sand Grouse *Noun.* **nacurpwe**

sand lizard *Noun.* **bva**

sandal *Noun.* **natri**

sandy and clayey soil (lit. meat of the soil) *Noun.* **tu-nwam**

Satan *Noun.* **svtaanu**

satisfied *Verb.* **su**

sauce *Noun.* **dwə**

Savannah Monitor *Noun.* **kwiu**

save *Verb.* **vrɪ**

*Verb.* **jonɪ n yagu**

save up *Verb.* **kɪgɪsɪ**

saving *Noun.* **səbu-ləv**

saving book *Noun.* **səbu-tɪŋim**

**təŋə**

savings *Noun.* **kɪgɪsɪm**

savings book *Noun.* **səbu-ləv**

**təŋə**

saviour *Noun.* **vrɪnɪv**

saw *Noun.* **sii**

say *Verb.* **ta**

say that *Verb.* **wɪ**

scabies *Noun.* **nankwen**

scar *Noun.* **ŋwandaalt**

scare *Verb.* **fugi**

scarf *Noun.* **pɪpaa**

*Noun.* **pɪpaa**

Scarlet-chested Sunbird

*Noun.* **tiuyuu-zulə**

scatter *Verb.* **gwe**

*Verb.* **jagu**

scattered *Adverb.* **gara gara**

scholar *Noun.* **yiyan-yeenu**

*Noun.* **tən-yeenu**

school *Noun.* **karadigə**

school-bag *Noun.* **karadigə**

**tampəgo**

science *Noun.* **yi-purv**

scientist *Noun.* **tən-yeenu**

*Noun.* **yiyan-yeenu**

scissors *Noun.* **fancvan**

scold *Verb.* **bagu**

scoop *Noun.* **nanjara**

scoop out *Verb.* **kooni**

scorch *Verb.* **baanu**

scorn *Verb.* **mwanu**

*Noun.* **goonə**

scorpion *Noun.* **nəŋə**

scrap *Noun.* **cicərə**

scrape *Verb.* **pɪ**

*Verb.* **cəri**

scratch *Verb.* **za**

scream *Verb.* **coosi**

scrub *Verb.* **guguni**

*Verb.* **titigi**

sculpt *Verb.* **cɪrɪ**

scum  
 scum *Noun.* **lile-puŋə**  
 scurf patch *Noun.* **yibiə puuna**  
 sea *Noun.* **nanu**  
*Noun.* **nanu**  
*Noun.* **na-fara**  
 search *Verb.* **beeri**  
*Noun.* **væesum**  
 season (dry) *Noun.* **tu-pwəŋə**  
 season (wet) *Noun.* **yadɛ**  
 seasoning *Noun.* **dwə-biə**  
 seat (bike) *Noun.* **pələ**  
 seated (be) *Verb.* **je**  
 second *Noun.* **sigəni**  
*num.* **bule tu**  
 second-hand clothes  
*Noun.* **waawuu**  
*Noun.* **yuguyugu**  
 secretary *Noun.* **tən-pupunnu**  
 secure strongly *Verb.* **kwaari**  
 security guard *Noun.* **yurɪnu**  
 see *Verb.* **na**  
 see from far *Verb.* **tuli**  
 seed *Noun.* **wo-duu**  
*Noun.* **dwi**  
*Noun.* **tiu bu**  
 seed (kept for sowing)  
*Noun.* **wo-dwi**  
 seed-hole *Noun.* **logo**  
 seem *Verb.* **nyɪ**  
 seer *Noun.* **sampwərə**  
 seize *Verb.* **zi**  
 select *Noun.* **twəri**  
*Verb.* **kuri**  
*Verb.* **lugisi**  
 seller *Noun.* **yəllu**  
 self *pn.* **tutu**  
 self-control *Noun.* **bicari**  
 sell *Verb.* **yagi**  
*Verb.* **yəgi**  
 sell in portions *Verb.* **dəəsɪ**  
 seller *Noun.* **yanyagunɪ**

selling *Noun.* **yolo**  
 semen *Noun.* **nyənu**  
 send *Verb.* **tɒŋɪ**  
 Senegal Coucal *Noun.* **bugə-tutu**  
 senior wife *Noun.* **ka-kwɪan**  
 sense *Noun.* **bu**  
*Noun.* **kuri**  
*Verb.* **ni**  
*Noun.* **swan**  
 separate *Verb.* **pwe**  
*Verb.* **pəwɪ**  
 separately *Adverb.* **yɪra yɪra**  
 separation *Noun.* **kampwara**  
 September *Noun.* **gwarɪ cana**  
 sermon *Noun.* **təɔlum**  
 serum *Noun.* **serəm**  
 serval *Noun.* **ŋwarɪm**  
 servant *Noun.* **tuntɒŋnɪ**  
*Noun.* **tuntɒŋ-baarɪ**  
 sesame plant *Noun.* **nyasaŋa**  
 sesame seeds *Noun.* **nyasaŋ-bu**  
 set *Verb.* **zɪŋɪ**  
 set aside *Verb.* **tiŋi**  
 set fire to *Verb.* **zwe**  
 seven *num.* **sɪrpe**  
*num.* **mpe**  
*num.* **barpe**  
 seventy *num.* **fusɪrpe**  
 sew *Verb.* **nyaanɪ**  
*Verb.* **fəri**  
 sewing *Noun.* **nyaanum**  
 sewing machine *Noun.* **tɛɛla**  
 sexual immorality  
*Noun.* **boorim**  
 sexual intercourse *Noun.* **sar-pwəgə**  
 sexuality **bərə dɪ kənu laŋa**  
 shade *Noun.* **woro**  
 shadow *Noun.* **luluŋu**

shea fruits  
 shake *Verb.* **sisigi**  
*Verb.* **fufugi**  
*Verb.* **gigiri**  
*Verb.* **pəgulu**  
*Verb.* **su**  
*Verb.* **sisɪŋi**  
*Verb.* **pɪpəŋi**  
*Verb.* **zuzugi**  
*Verb.* **bibigi**  
 shake off *Verb.* **mi**  
 shake off (water) *Verb.* **zɪzəŋɪ**  
 shake out *Verb.* **kukəŋɪ**  
 shake, quake *Verb.* **zizigi**  
 shaker *Noun.* **sɪnyəŋə**  
 shakers *Noun.* **sɪnyəŋulu**  
 shaking *Noun.* **sisɪŋim**  
 shame *Noun.* **cavura**  
 shame (put to) *Verb.* **yáalu**  
 shape *Verb.* **cɪɪ**  
*Verb.* **sari**  
*Noun.* **luluŋu**  
 share *Noun.* **təri**  
 share out *Verb.* **maŋɪ**  
*Verb.* **ce**  
 share, allocate *Verb.* **sigi**  
 sharing out *Noun.* **maŋum**  
 sharp *Noun.* **juŋɪ ni**  
 sharp edge *Noun.* **ni**  
 sharpen *Verb.* **dwəri**  
*Verb.* **dori**  
 shatter *Verb.* **yari**  
 shave *Verb.* **fa**  
*Verb.* **ceeri**  
 shaving *Noun.* **fanum**  
 shawl *Noun.* **pɪpaa**  
*Noun.* **pɪpaa**  
 she *pn.* **o**  
 shea tree *Noun.* **səŋə**  
 shea butter *Noun.* **sɛɛrɪ nuŋə**  
 Shea butter *Noun.* **nu-dua**  
 shea fruit *Noun.* **swən**

shea fruits  
shea fruits *plural noun*. **swan**  
shea nut *Noun*. **stɔ**  
shea nuts *plural noun*. **seerɔ**  
sheath *Noun*. **polo**  
sheep *Noun*. **piə**  
shelf for pots *Noun*. **cirəyigə**  
shell *Noun*. **kogoli**  
*Verb*. **foli**  
*Verb*. **poori**  
*Noun*. **pɔgɔ**  
*Noun*. **kalanjoo**  
shelter *Noun*. **vwe**  
*Noun*. **pwəŋə**  
shelter for animals *Noun*. **tugu**  
shepherd *Noun*. **nayɔrɔ**  
*Noun*. **peyɔrɔ**  
shield *Noun*. **ci-kwəŋa**  
*Noun*. **tɔn-tɔ**  
shift *Verb*. **titwəni**  
shin *Noun*. **nacra**  
shine brightly *Verb*. **nyɔnɔ**  
shirt *Noun*. **semiisi**  
*Noun*. **gar-bu**  
shit *Noun*. **boŋo**  
*Verb*. **ki gva**  
shiver *Verb*. **kikəgə**  
shock *Noun*. **wɔ-diu**  
*Verb*. **sɔɔrɔ**  
shoe *Noun*. **natrɔ**  
shoot *Verb*. **ta**  
*Noun*. **logo**  
shoot, (arrow) **tɔ**  
shooting star *Noun*. **tɔrɔ**  
shop *Noun*. **sɔtɔɔ**  
*Noun*. **butiki**  
shore *Noun*. **buburu**  
short (things) *adj*. **kukugə**  
short person *adj*. **kukulə**  
shorten *Verb*. **tri**

shoulder *Noun*. **bakala**  
*Noun*. **vəŋə**  
*Noun*. **vwan-jɔrɔ**  
shoulder blade *Noun*. **vɔn-jɔrɔ**  
shoulders, wings *plural noun*. **vwannɔ**  
shout *Verb*. **kaasi**  
shout out *Verb*. **laari**  
shovel *Noun*. **sabɔlɔ**  
*Noun*. **peeli**  
show *Verb*. **brɔ**  
shower *Noun*. **fɔrɔ**  
*Noun*. **yaswɪa digə**  
shower (take a) *Noun*. **yaswɪa**  
Shrew *Noun*. **tɔrɔ**  
shrimp *Noun*. **bugə-kayɪra**  
shrine *Noun*. **jwəni**  
shrine (earth) *Noun*. **tangwam**  
shrine (guardian) *Noun*. **wɛ**  
shrink *Verb*. **cu**  
*Verb*. **fwe**  
shrivel *Verb*. **kwaari**  
shrub *Noun*. **puŋu**  
*Noun*. **tu-mwen**  
shrub sp. *Noun*. **vɔsəŋa**  
*Noun*. **cirə-lva**  
shut *Verb*. **pi**  
shyness *Noun*. **cavɪra**  
sibling (full) *Noun*. **nu-pugə bu**  
sibling (younger) *Noun*. **nyaanɔ**  
sick (be) *Verb*. **wɔ**  
*Verb*. **wɔlɔ**  
sick (feel) *Verb*. **bubugi**  
sick person *Noun*. **yawɔnɔ**  
sickle *Noun*. **sɔkɔrɔ**  
sickness *Noun*. **yawɔ**

side *Noun*. **tikəri**  
*Noun*. **daa**  
*Noun*. **səŋa**  
*Noun*. **sapali**  
*Noun*. **səŋɔ**  
*Noun*. **sagɔrɔ**  
side of (at the) *postp*. **tikəri nɔ**  
side of a hill *Noun*. **pɔgɔ**  
side of a river *Noun*. **bube**  
side of face *Noun*. **pɔpɔŋɔ**  
sides, flanks *plural noun*. **se**  
sieve *Noun*. **sɪzɛrɔ**  
*Noun*. **yɔlɔ**  
*Verb*. **bɪbalɔ**  
*Verb*. **lwe**  
*Verb*. **zɛ**  
sift *Verb*. **bɪbalɔ**  
*Verb*. **zɛ**  
sifting *Noun*. **zɛɛm**  
sigh *Verb*. **suuri**  
sign *Verb*. **ziin**  
*Noun*. **pɔpɔn-bu**  
signal *Verb*. **yɪgɪsɔ**  
signature *Noun*. **jɪŋa ziim**  
silence *Adverb*. **yirrr**  
silent *Verb*. **cɪm**  
silhouette *Noun*. **lulɔŋu**  
silt *Noun*. **ɔwərə**  
silver *Noun*. **canna naponɔ**  
silverfish *Noun*. **kalisi**  
similar (be) *Verb*. **maɔ**  
sin *Noun*. **walɔrɔ**  
*Noun*. **wɔ-lɔŋɔ**  
*Noun*. **kəm-balɔrɔ**  
*Noun*. **lwarɪm**  
*Noun*. **wɔ-balɔrɔ**  
since *conj*. **bɛŋwaaɔ**  
*pt.g*. **na**  
*Adverb*. **halɔ**  
sine *Verb*. **nyɔ**  
sing *Verb*. **leeni**

singer  
 singer *Noun.* **lən-leenu**  
 singular prefix of genre B **di-**  
 sinner *Noun.* **lwarım-kəru**  
 sins *plural noun.* **wo-balwaarv**  
 sip *Verb.* **furi**  
 sister *Noun.* **nyaanı**  
 sister (of man) *Noun.* **nakə**  
 sisters (male speaking) *plural noun.* **nakwa**  
 sit down *Verb.* **jəni**  
 sit on eggs *Verb.* **vwe**  
 sitting *Noun.* **jəŋə**  
 sitting (be) *Verb.* **je**  
 sitting log *Noun.* **dalı**  
 six *num.* **sırdv**  
*num.* **bardv**  
 six (in counting) *num.* **ndv**  
 sixty *num.* **fusırdv**  
 size *Noun.* **kamunim**  
 skill *Noun.* **yəno**  
 skilled person *Noun.* **gəgə**  
 skim *Verb.* **dərv**  
 skin *Noun.* **tana**  
*Noun.* **yatənv**  
*Noun.* **tənv**  
 skin (an animal) *Verb.* **lərv**  
 skin (human) *Noun.* **yatana**  
 skin bag *Noun.* **ləv**  
 skink *Noun.* **pusolo**  
 skirt *Noun.* **wandoo**  
 skull *Noun.* **yu-pva**  
*Noun.* **yukol-pva**  
 skull (big) *Noun.* **yukolo**  
 skull (small) *Noun.* **yukwələ**  
 sky *Noun.* **wə**  
 sky (in the) *Noun.* **weyuu**  
 slander *Noun.* **bıbara**  
*Verb.* **bıbarı**  
 slanderer *Noun.* **bıbarı-nyım**  
*Noun.* **zamban-nyım**  
 slanting *adj.* **gıgara**

slap *Verb.* **lə**  
*Verb.* **magı pıpvəŋə**  
 slate *Noun.* **pıpvənim bwərə**  
 slate–grey *Noun.* **ardvazi**  
 slave *Noun.* **gambaa**  
*Noun.* **kabaa**  
*Noun.* **gabaa**  
 slavery *Noun.* **kabəeni**  
*Noun.* **gambəem**  
 sleep *Noun.* **dəvm**  
*Verb.* **də**  
*Verb.* **pəni**  
 sleep with *Verb.* **pəni**  
 slender *adj.* **mımına**  
*adj.* **bələləgə**  
 Slender Mongoose *Noun.* **juə**  
 slide *Verb.* **saarı**  
 slim *Verb.* **mına**  
*adj.* **bələləgə**  
 sling *Noun.* **napana**  
*Noun.* **maa**  
*Noun.* **taya**  
*Noun.* **maa tv**  
 slip *Verb.* **seeri**  
*Verb.* **saarı**  
 slippery place *Noun.* **sisərə**  
 slither on ground *Verb.* **gwanı**  
 slope *Noun.* **sisoro**  
*Noun.* **zoŋo**  
*Noun.* **pəgə**  
 slowly *Adverb.* **meme**  
*v.aux.* **daanı**  
 smack *Verb.* **lə**  
 smack the lips *Verb.* **twanı**  
 small *adj.* **mambulı**  
*adj.* **bumbulu**  
*adj.* **mımına**  
*adj.* **baləŋa**  
 small (be too) *Verb.* **muri**  
 small (very) *adj.* **mımıtv**

small bag, cloth pouch  
*Noun.* **gan-ləgərv**  
 small ball, pimple, buttons,  
 boil, furuncle *Noun.* **kulə**  
 small calabash drum  
*Noun.* **kwər-bala**  
 small change (money coins)  
*Noun.* **bənv**  
 small flask–shaped gourd with  
 a neck *Noun.* **kunkwələ**  
 small person *Noun.* **nəv-**  
**kukulə**  
 smallpox *Noun.* **tambwala**  
 smash to pieces *Verb.* **cvcvgtı**  
*Verb.* **pıpvgtı**  
 smear *Verb.* **bıvgtı**  
*Verb.* **turi**  
*Verb.* **taagtı**  
 smear over *Verb.* **lə**  
 smell *Verb.* **lwe**  
*Noun.* **lwəm**  
*Verb.* **ni**  
 smile *Verb.* **mwanı**  
 smock *Noun.* **banaa**  
*Noun.* **gar-bwərə**  
 smoke *Verb.* **nyə**  
*Noun.* **nyva**  
 smooth *adj.* **sisolo**  
 smooth (make) *Verb.* **swəli**  
 snail *Noun.* **kunkwəri**  
 snake sp. *Noun.* **dınduu**  
*Noun.* **mwaanı**  
 snake sp. ., adder, viper  
*Noun.* **anakəytıbanyı**  
 snap across *Verb.* **cəri**  
 snatch *Verb.* **caalı**  
*Verb.* **vrv**  
 sneak *Verb.* **lərv**  
 sneeze *Verb.* **tvn**  
*Noun.* **tıtvrv**  
 snore *Verb.* **gəvıv**



snoring  
snoring *Noun.* **gɔɔnum**  
snuff *Noun.* **kasara**  
so *conj.* **kuntu tu**  
*dém.* **tuntu**  
so that *conj.* **su**  
so, therefore, then *interj.* **haya**  
soaked *Verb.* **bugi**  
so-and-so *Noun.* **ajajwu**  
soap *Noun.* **canfɔm**  
sock *Noun.* **siswəti**  
soft *adj.* **kulimə**  
soft (be) *Verb.* **bwəmmə**  
soft (very) *Adverb.* **ywalɪ ywalɪ**  
softly *Adverb.* **tɪga tɪga**  
softness *Noun.* **bwəm**  
soil *Noun.* **tɪga**  
soldier *Noun.* **pamaɲɔv**  
soldier termite *Noun.* **kunku-  
bia**  
sole *Noun.* **napri**  
sole of foot *Noun.* **nataalɪ**  
solicitation *Noun.* **warɪm**  
solution *Noun.* **na-tɔga**  
sombre *adj.* **liirə liirə**  
some *ind.* **badaara**  
*ind.* **sɪdaara**  
*ind.* **dɪdaara**  
*ind.* **badonnə**  
*ind.* **bagratu**  
some, certain *ind.* **kvɔdɔŋ**  
somebody *Noun.* **ajajwu**  
someone *Noun.* **nkɔɔv**  
sometimes **maɲa dɔŋ nɪ**  
son *Noun.* **bubaaru**  
song, singing *Noun.* **lɔŋə**  
soon *Adverb.* **lele**  
soot *Noun.* **sambinnu**  
soothsayer *Noun.* **vɔrv**  
sorcerer *Noun.* **liri tu**  
*Noun.* **liri mwaan tu**

sorcery *Noun.* **liri mwaan**  
*Noun.* **cɪrɪm**  
*Noun.* **cɪrv**  
sore *Noun.* **ɲwanɪ**  
sorghum *Noun.* **bəniŋə**  
sorrel (leaves) *Noun.* **kanzaga**  
sorry *interj.* **dɪnla**  
*Noun.* **gaafara**  
soul *Noun.* **joro**  
sound *Noun.* **kwəri**  
*Noun.* **dwanɪm**  
soup *Noun.* **dwə**  
*Noun.* **supi**  
sour *Verb.* **nywanɪ**  
sour milk *Noun.* **nayɪl-dva**  
*Noun.* **nayɪl-pɪpala**  
sow *Verb.* **du**  
sow by scattering *Verb.* **dɔlv**  
sower *Noun.* **duru**  
sowing *Noun.* **duum**  
space *Noun.* **laɲa**  
*Noun.* **pwələ**  
space (make) *Verb.* **fɔfɔ**  
space outer *Noun.* **tulampolo**  
spaces *plural noun.* **le**  
spacious *adj.* **-zaɲa**  
*adj.* **guguru**  
spade *Noun.* **peeli**  
spare *Verb.* **yagɪ n ma n cɛ**  
sprain *Verb.* **kuni**  
spark *Noun.* **min-cɪnɪ**  
speak *Verb.* **ɲɔɔnɪ**  
speaking *Noun.* **ɲwaɲa**  
spear *Noun.* **cicwe**  
speech *Noun.* **ni-taanɪ**  
*Noun.* **ɲwaɲa**  
*Noun.* **taanɪ**  
speed *Noun.* **wərə dam**  
spell (cast / put) *Verb.* **canɪ**  
spending *Noun.* **səbu-nuɲu**  
spice *Noun.* **tralɪ**

spring up  
Spider *Noun.* **didɔŋkogo**  
spider sp. *Noun.* **nastakwərə**  
spider's web *Noun.* **pogo**  
spill *Verb.* **taagi**  
spill over *Verb.* **pɛɛlt**  
*Verb.* **caɲɪ**  
spinal column *Noun.* **təŋə kuə**  
spirit *Noun.* **joro**  
spirit (bush) *Noun.* **cicirə**  
spirit of deceased *Noun.* **ciru**  
spit *Verb.* **twɪ**  
Spitting Cobra *Noun.* **kapaa**  
splash *Verb.* **caɲɪ**  
spleen *Noun.* **lɔŋə**  
*Noun.* **lɪɲa**  
*Noun.* **lamɪlamɪan**  
split *Verb.* **bagɪ**  
*Verb.* **cəri**  
*Verb.* **sɪrɪ**  
spoil *Verb.* **swəli**  
*Verb.* **biini**  
*Verb.* **pɔ**  
*Verb.* **cɔgɪ**  
spoiled *adj.* **-cɪcɔkv**  
*adj.* **-gɔra**  
spokesman *Noun.* **nijɔŋnu**  
sponge *Noun.* **sɪpɔɔ**  
spoon *Noun.* **manduru**  
*Noun.* **duru**  
*Noun.* **kwɪyɛɛrɪ**  
spoon (small) *Noun.* **mandur-  
bu**  
sport *Noun.* **yawaara**  
Spotted Hyena *Noun.* **wiiru**  
spray *Verb.* **zɛ**  
spread *Verb.* **taagi**  
*Verb.* **faarɪ**  
spread out *Verb.* **lwarɪ**  
*Verb.* **jarɪ**  
spread, scatter *Verb.* **ye**  
spring (of water) *Noun.* **buli-yi**

spring up  
spring up *Verb.* **huri**  
sprinkle *Verb.* **yagu**  
*Verb.* **zε**  
*Verb.* **zizagu**  
*Verb.* **miisi**  
*Verb.* **mi**  
sprinkling *Noun.* **zεem**  
sprout *Verb.* **kwɪn**  
*Verb.* **puli**  
spur *Noun.* **nacɔɔ**  
Spur-winged Plover  
*Noun.* **wəŋəcɪgacɪga**  
square *Noun.* **kikil-pɪlaga**  
squash *Verb.* **muru**  
*Noun.* **gaanu**  
squeeze *Verb.* **təŋi**  
*Verb.* **jujugi**  
*Verb.* **kan**  
*Verb.* **zan**  
squeeze juice out *Verb.* **ŋuku**  
squirrel *Noun.* **kwɪan**  
*Noun.* **kwe**  
squirrel (Sun) *Noun.* **cakunə**  
stab *Verb.* **zɔ**  
stack up *Verb.* **təni**  
Stainer Bug *Noun.* **gɔŋunaa**  
stairs *Noun.* **natəni**  
stake *Noun.* **paaru**  
stalk *Noun.* **fra**  
stalk (leave) *Noun.* **bara**  
stalk of palm tree used as a spatula *Noun.* **kvtaa**  
stammer *Verb.* **bibəgi**  
stammering *Noun.* **bibəgim**  
stamp *Noun.* **təmbri**  
stamp on *Verb.* **nɔ**  
stand *Verb.* **zɪgu**  
stand still *Verb.* **zɪgu**  
stand up *Verb.* **zanju**  
star *Noun.* **calɪvə**

start *Verb.* **sɪŋi**  
*Noun.* **bubva**  
*Noun.* **pulim**  
*Noun.* **sɪŋum**  
*Verb.* **puli**  
start again **joori n sɪŋi**  
start off *Verb.* **zanju**  
start to *Verb.* **bu**  
stay *Verb.* **zuvri**  
*Verb.* **manju**  
steal *Verb.* **ŋɔ**  
stealing *Noun.* **ŋwuuɪ**  
stem *Noun.* **kugu**  
step *Noun.* **na-bwərə**  
*Noun.* **nabaa**  
step across *Verb.* **galɪsɪ**  
step-brother *Noun.* **zumbaaru**  
sterile *adj.* **-dɔgu**  
sterile man *Noun.* **ba-dɔgu**  
stew *Noun.* **dwə**  
stick *Noun.* **mva**  
*Noun.* **miu**  
*Verb.* **məəli**  
*Noun.* **daa**  
stick for hitting *Noun.* **dagwələ**  
stick together *Verb.* **tanɪ**  
stick used to make holes for planting seeds *Noun.* **twəgə**  
sticks (roof) *plural noun.* **daanu**  
sticks to support a flat roof  
*Noun.* **dɔŋɔ**  
sticky *adj.* **ɔɔɔ ɔɔɔ**  
stiff *adj.* **kɔkwɔ**  
still *Adverb.* **ta**  
still (completely) *Adverb.* **yirrr**  
sting *Verb.* **wiiri**  
*Verb.* **tɔ**  
*Verb.* **du**  
*Noun.* **dɔnum**  
stinginess *Noun.* **wɔ-cɪv**  
stink *Verb.* **lwe**

strangle  
stir *Verb.* **ju**  
*Verb.* **swalt**  
*Verb.* **pɔgɪ**  
*Verb.* **nyuŋi**  
stir around *Verb.* **pupugi**  
stir thin liquids, paddle (a boat) *Verb.* **yuŋi**  
stirring stick *Noun.* **nanyuŋə**  
stomach *Noun.* **wɔ**  
*Noun.* **pugə**  
stomach pain *Noun.* **wɔ-cɪa**  
stomach, abdomen *Noun.* **kana**  
stomach, innards *Noun.* **wɔ**  
stone *Noun.* **kandwə**  
stone bracelet *Noun.* **juŋa**  
**kandwa-pupuru**  
*Noun.* **kandwə-pupuru**  
Stone Partridge *Noun.* **ga-coro**  
stone tablet *Noun.* **kandwa-pɪlaga**  
stool *Noun.* **yituŋu**  
stoop *Verb.* **toori**  
stop *Verb.* **kwəri**  
stop (a noise) *Verb.* **cəgi**  
stop (come to a) *Verb.* **kwaaru**  
stop doing *Verb.* **yagu**  
*Adverb.* **ɪ**  
stop moving *Verb.* **zɪgu**  
stop of rain *Verb.* **waaru**  
store *Noun.* **butiki**  
*Noun.* **sɪtɔ**  
stork *Noun.* **bugəni-zuŋə**  
story *Noun.* **bitara**  
*Noun.* **mumaŋa**  
*Noun.* **sɪnswala**  
straight *Adverb.* **yurr**  
straight (go) *v.aux.* **ɔɔɔɪ**  
straighten up *Verb.* **kwəni**  
strain *Verb.* **leeri**  
strange *adj.* **-gaa**  
stranger *Noun.* **vəru**

strangle  
strangle *Verb.* **kuuri**  
*Verb.* **jujugi**  
straw door *Noun.* **piiri**  
straw wristband *Noun.* **juja**  
**vala**  
stream *Noun.* **nabara**  
strength *Noun.* **dam**  
stretch *Verb.* **woori**  
*Verb.* **nunu**  
stretch out *Verb.* **twi**  
*Verb.* **laari**  
*Verb.* **te**  
stretcher *Noun.* **gungolo**  
stretching *Noun.* **nunum**  
strike down *Verb.* **bagi**  
strict *Verb.* **cana**  
strike *Verb.* **magi**  
string *Noun.* **ɲɔn-mumina**  
string drum *Noun.* **gungwəŋə**  
strip *Verb.* **fin**  
strip (leaves) *Verb.* **pɔvri**  
Stripped Ground Squirrel  
*Noun.* **kwian**  
stronard (be) *Verb.* **dana**  
strong *adj.* **-dɛəri**  
*adj.* **-dɔ**  
*adj.* **-dia**  
strong (be) *Verb.* **damma**  
strongly *Adverb.* **kəŋkəŋ**  
struggle *Verb.* **janɔ**  
*Verb.* **bubugi**  
stubborn *Verb.* **digili**  
stuck (be) *Verb.* **sɔɔnɔ**  
stuck (get) *Verb.* **mɔvri**  
*Verb.* **kwaali**  
student *Noun.* **karabu**  
study *Noun.* **kara**  
*Verb.* **karumi**  
*Noun.* **zaasum**  
*Verb.* **zaasi**

stuff *Verb.* **sun**  
*Verb.* **zwt**  
stumble *Verb.* **cɔɔli**  
*Verb.* **tri**  
stump *Noun.* **kugu**  
stupid person *Noun.* **nɔn-joro**  
stupidity *Noun.* **jwərim**  
stutter *Verb.* **bibəgi**  
stutterer *Noun.* **biboku**  
sub-division *Noun.* **daa**  
subject *Noun.* **wɔŋo**  
subtract *Verb.* **li**  
subtraction *Noun.* **lum jəlo**  
*Noun.* **pɔpwara**  
succeed *Verb.* **di**  
success **ka vu yigə**  
*Noun.* **wɔnɔ**  
successful *Verb.* **nunu**  
suck *Verb.* **mu**  
*Verb.* **ɲɔgi**  
suckle *Verb.* **kɔ**  
suddenly **bɔdwɔ bəŋa nɔ**  
*Verb.* **vɔɔri**  
*v.aux.* **da**  
sue *Verb.* **saŋɔ**  
suffer *Verb.* **yaari**  
suffer (make) *Verb.* **yaali**  
suffering *Noun.* **yaara**  
sufficient (be) *Verb.* **maŋɔ**  
*Verb.* **yi**  
sugar *Noun.* **suga**  
*Noun.* **sikili**  
sugar cane *Noun.* **afɔdia**  
suitable (be) *Verb.* **maŋɔ**  
sulphur *Noun.* **ciribi**  
sum *Noun.* **ni**  
summon *Verb.* **bəi**  
summoning *Noun.* **saŋa**  
summons *Verb.* **saŋɔ**  
sun *Noun.* **wɛ**  
*Verb.* **wapuli**

sweet  
sunbird *Noun.* **tiuyuu-zulə**  
Sunday *Noun.* **jimaasi**  
sunlight *Noun.* **wia**  
sunrise *Noun.* **wa-puli**  
sunset *Noun.* **wa-zɔvri**  
supervisor *Noun.* **yirɔvɔ**  
*Noun.* **yinyirɔvɔ**  
supplication *Noun.* **koorə**  
support *Noun.* **wələ**  
*Verb.* **təli**  
*Noun.* **zənə**  
support of wall *Noun.* **taali**  
support ring for pots  
*Noun.* **kaza-ciga**  
supreme *adj.* **-farv**  
surface *Noun.* **bəŋa**  
surpass *Verb.* **gaali**  
*Verb.* **dwe**  
*Verb.* **ja gaali**  
surpassing *Noun.* **gaalum**  
surprise *Noun.* **darum**  
*Verb.* **sɔ**  
surprise (by) *Verb.* **darɔ**  
surprise (take by) *Verb.* **puri**  
surround *Verb.* **kaagi**  
*Verb.* **gigili**  
*Verb.* **kikili**  
survey (do a) *Verb.* **maasi**  
survive *Verb.* **wəri**  
suspend *Verb.* **kuuri**  
sustenance *Noun.* **ni-wɔdiu**  
swallow *Verb.* **li**  
*Noun.* **lɔnlara**  
sway *Verb.* **siili**  
swear *Verb.* **sɔɔli**  
*Verb.* **pooli**  
*Verb.* **du**  
sweat *Noun.* **luluŋu**  
Sweat Bee *Noun.* **yeenu**  
sweep *Verb.* **zwarɔ**  
*Verb.* **pusɔ**

sweep away  
sweep away *Verb.* **ga**  
sweep up rubbish *Verb.* **kalı**  
sweeping *Noun.* **kalım**  
sweet *adj.* **-yoŋo**  
sweet (be) *Verb.* **suna**  
*Verb.* **summa**  
*Verb.* **ywəne**

sweet potato *Noun.* **nanluguri**  
sweetcorn *Noun.* **kamaanu**  
sweetness *Noun.* **sɔnnu**  
swell up *Verb.* **fulı**  
swim *Verb.* **pugi**  
*Verb.* **ye**  
*Verb.* **dın**

tent  
swing *Verb.* **zuuli**  
*Verb.* **siili**  
swollen body *Noun.* **ya-fula**  
sword *Noun.* **sv-lɔŋo**  
sympathy *interj.* **dınla**  
syphilis *Noun.* **sankura**  
syringe *Noun.* **zɔɔm lwe**

## T - t

trust *Verb.* **dalı**  
table *Noun.* **taabulɔ**  
table of multiplication **pulim**  
**jəlo tɔnɔ**  
tablet *Noun.* **liri-bu**  
taboo *Noun.* **culu**  
tadpole *Noun.* **mantɔr-pwala**  
*Noun.* **kalisi**  
tail *Noun.* **nabili**  
tailor *Noun.* **tɛɛla-tu**  
*Noun.* **nyanyaano**  
take *Verb.* **kwe**  
*Verb.* **joŋi**  
take a loan *Verb.* **juɔ**  
take away *Verb.* **puri**  
*Verb.* **lı**  
take back *Verb.* **yiri**  
take by force *Verb.* **vru**  
*Verb.* **caalı**  
*Verb.* **gırıgı**  
take care *Verb.* **ye**  
take down *Verb.* **parı**  
take from the top *Verb.* **dwanı**  
take hold of *Verb.* **ja**  
take some *Verb.* **fɔ**  
take somewhere *Verb.* **ja n vu**  
takings *Noun.* **səbu-zɔv**  
tale-telling *Noun.* **bıbara**  
talk *Verb.* **ŋɔɔnı**  
tall *adj.* **dıdɔɔ**

tamarind *Noun.* **sana**  
tamarind tree *Noun.* **sana**  
tangled *Verb.* **vugimi**  
tank *Noun.* **sitɛɛrını**  
**jara lɔguru**  
tank you (sg.) *interj.* **dınle**  
tantalise *Verb.* **seeli**  
tape gently *Verb.* **pıpagı**  
tape recorder *Noun.* **tepi**  
tapeworm *Noun.* **cıŋv**  
tar *Noun.* **kɔtaalı**  
taste *Verb.* **laŋı**  
tasty *Verb.* **ywəmmə**  
*Verb.* **ywəne**  
tax *Noun.* **tagısv**  
*Noun.* **lampo**  
tax collector *Noun.* **ya-larv**  
tax-collector *Noun.* **lampo-**  
**joŋnu**  
taxi *Noun.* **tagısv**  
teach *Verb.* **zaası**  
*Verb.* **kwe**  
*Verb.* **brı**  
teacher *Noun.* **karanyına**  
*Noun.* **zanzaasv**  
*Noun.* **burınv**  
*Noun.* **zaasv**  
teacher (lady) *Noun.* **karanyın-**  
**kana**

teaching *Noun.* **bra**  
*Noun.* **brım**  
*Noun.* **zaasım**  
tear *Verb.* **kaarı**  
*Verb.* **suru**  
tearing *Noun.* **kaarım**  
tears *Noun.* **yi-na**  
tease *Verb.* **garı**  
*Verb.* **suŋi**  
teat *Noun.* **yıl-bu**  
teenager *Noun.* **nɔɔn-pogə**  
telephone *Noun.* **luu ŋɔna**  
*Noun.* **taangara**  
tell *Verb.* **ta**  
*Verb.* **lwəni**  
tell a story *Verb.* **sɔɔlı**  
tell lies *Verb.* **fɔ vwan**  
tell off *Verb.* **kaanı**  
*Verb.* **bagı**  
tell tales *Verb.* **ba**  
temper *Noun.* **ban-lım**  
temperature *Noun.* **lɔnım**  
tempt *Verb.* **maku**  
*Verb.* **sugı**  
temptation *Noun.* **makım**  
*Noun.* **maŋım**  
ten *num.* **fugə**  
tenant *Noun.* **yəgi-zırv**  
tendon *Noun.* **ŋwan-pılagı**  
*Noun.* **ŋɔŋɔ**

tenor  
 tenor *Verb.* **li**  
 tenor flute *Noun.* **wu-gara**  
 tens *plural noun.* **fwi**  
 tense *Verb.* **paari**  
 tension *Noun.* **wari-dɔŋɔ**  
 tent *Noun.* **tantu**  
 termination of pregnancy  
**pugə zɪgum**  
 termite *Noun.* **tva**  
 termite hill *Noun.* **kunkwiu**  
 termites *Noun.* **foŋo**  
 termites sp. *Noun.* **fiu**  
 test *Verb.* **maŋɪ**  
*Verb.* **maasi**  
*Noun.* **maŋɪm**  
 testicle *Noun.* **mancali**  
 testimony *Noun.* **maana**  
 tetanus *Noun.* **tetanɔsɪ**  
 thank you *interj.* **dále**  
 thanks *Noun.* **le**  
 that *conj.* **sɪ**  
*conj.* **ni**  
 that is why *conj.* **kuntv ɲwaani**  
 that one *dém.* **kuntv**  
 thatch *Noun.* **misili**  
 the *dét.* **kam**  
*dét.* **wum**  
*dét.* **dum**  
*dét.* **sɪm**  
*dét.* **bam**  
*dét.* **tɪm**  
*dét.* **kum**  
 the (plural definite article of  
 genre B) *dét.* **yam**  
 theatre *Noun.* **kwɛɛra**  
 theft *Noun.* **vɔrvɔ**  
 their *pn.* **ba**  
*pn.* **sɪ**  
 theme *Noun.* **kwərə yuu**

then *Adverb.* **laankam**  
*Adverb.* **laan**  
*Adverb.* **ma**  
*Adverb.* **naan**  
 there *Adverb.* **da**  
 these *dém.* **bantu**  
*dém.* **bantu**  
 they *pn.* **sɪ**  
*pn.* **ba**  
 thick *adj.* **liluru**  
*Verb.* **kulimə**  
*adj.* **-susɔvɔ**  
 thick (be) *Verb.* **lirə**  
 thicket *Noun.* **puŋu**  
 thickness *Noun.* **lilirim**  
*Noun.* **pulwarɪm**  
 thief *Noun.* **vɪrvɔ**  
*Noun.* **ɲwuuɔ**  
*Noun.* **nɔn-vɪrvɔ**  
 thigh *Noun.* **cwe**  
 thin *Verb.* **bugi**  
*Verb.* **mɪna**  
*adj.* **fɪfala**  
*adj.* **mɪmɪna**  
*adj.* **mɪna mɪna**  
 thin (be) *Verb.* **fala**  
 thin (very) *adj.* **mɪmɪvɔ**  
*Adverb.* **fɪfala-nu**  
 thin and flat *adj.* **pɪlaga**  
*adj.* **pɪle pɪle**  
 thing *Noun.* **ɲo**  
*Noun.* **wɔŋo**  
 think *Verb.* **bɔŋɪ**  
*Verb.* **jeeli**  
 think about *Verb.* **bwɛ**  
 third *num.* **batɔ cɪcərə**  
 third room, store room  
*Noun.* **di-yun-gala**  
 thirst *Noun.* **na-nyɔm**  
 thirty *num.* **fiinto**  
 this *dém.* **kantu**

till  
 this one *dém.* **wuntv**  
*dém.* **kuntv**  
 this year *Adverb.* **dɔɔn**  
 this, that, these, those, they,  
 them *dém.* **duntv**  
 thorn *Noun.* **sabara**  
 thorn bush *Noun.* **sabara**  
 those *dém.* **bantu**  
 thought *Noun.* **bɔbɔŋa**  
 thoughtlessly *Adverb.* **yɔɔ**  
 thoughts *Noun.* **wɔbɔŋa**  
 thousand *num.* **mɔrvɔ**  
 thread *Noun.* **gar-ɲvna**  
*Noun.* **ɲvɔn-mɪmɪna**  
 threaten *Verb.* **kaani**  
*Verb.* **fugi**  
 threaten (rain) *Verb.* **tɪnɪ**  
 three *num.* **ntɔ**  
*num.* **batɔ**  
 thresh *Verb.* **fɪrɪ**  
 threshing stick *Noun.* **malɪ**  
 throat *Noun.* **kwərə**  
 throat infection *Noun.* **nyvɔn-**  
**ban**  
 throne *Noun.* **paari jangɔŋɔ**  
 throw *Verb.* **dulɪ**  
 throw violently *Verb.* **fəri**  
 thumb *Noun.* **nu-kwɪvɔ**  
 thunder *Verb.* **mumuni**  
*Noun.* **dv-baga**  
 thunder (of lightning)  
*Verb.* **bagɪ**  
 thundering *Noun.* **mumunim**  
 thus *dém.* **kuntv**  
*conj.* **kuntv tɪn**  
 tick *Noun.* **kasɪla**  
 Tick *Noun.* **kansɪlɪ**  
 tickle *Verb.* **lɔvɔgɪ**  
 tie *Verb.* **vɔ**  
 tie a knot *Verb.* **kuni**  
 tie in a bundle *Verb.* **kukuli**



tie loosely  
 tie loosely *Verb.* **bilisi**  
 tie up *Verb.* **lə**  
 tight *adj.* **zuki**  
 tight (be) *Verb.* **puni**  
 Tilapia fish *Noun.* **kaporo**  
 till **ku ma ve**  
     **si ku yi**  
 tilt *Verb.* **gwin**  
     *Verb.* **yali**  
     *Verb.* **jəŋi**  
     *Verb.* **vulu**  
 tilted towards *Verb.* **guni**  
 time *Noun.* **maŋa**  
     *Noun.* **luu**  
     *Noun.* **leeri**  
     *Noun.* **mumaŋa**  
 time (at that) *Adverb.* **laankam**  
 times *Noun.* **kuni**  
     **kuri**  
     *Noun.* **naniə**  
 timid (be) *Verb.* **fwe**  
 tin *Noun.* **gala**  
 tin can, measure  
     *Noun.* **kunkəŋə**  
 tip of toe / toenail  
     *Noun.* **nafubwərə**  
 tire *Noun.* **pini**  
     *Noun.* **kəba**  
 tired *Verb.* **bugi**  
 tired (be) *Verb.* **bwəni**  
     *Verb.* **nywani**  
 tiredness *Noun.* **niimə**  
 title *Noun.* **kwərə yuu**  
 to *postp.* **te**  
 toad *Noun.* **mantərə**  
 toad (big) *Noun.* **bumburi**  
 tobacco *Noun.* **kasara**  
     *Noun.* **nanwali**  
 tobacco ball *Noun.* **taco**  
 tobacco field *Noun.* **taworo**  
 tobacco tablet *Noun.* **tanəŋə**

today *Adverb.* **zum**  
 toe *Noun.* **nafu-bu**  
     *Noun.* **namimbu**  
 toenail *Noun.* **nafuga**  
 together *pn.* **da-**  
     *pn.* **daani**  
 toilet *Noun.* **banjira**  
     *Noun.* **bəən-goŋə**  
 tomato *Noun.* **cəlmantuə**  
 tomb *Noun.* **yibeeli**  
 tomorrow *Adverb.* **jwa**  
     *Adverb.* **jwaani**  
 tomorrow (see you) *interj.* **ka**  
     **puru**  
 ton *Noun.* **tənu**  
 tone *Noun.* **kwəri**  
 tongue *Noun.* **dindəlimi**  
 too *Adverb.* **di**  
 tooth *Noun.* **yəli**  
 toothbrush *Noun.* **kandaa**  
 toothpaste *Noun.* **yələ nugə**  
 top, high *Noun.* **baŋa**  
 torch *Noun.* **kani-pənə**  
     *Noun.* **məɔli**  
 torment *Verb.* **yaali**  
     *Noun.* **bəesum**  
 torn *adj.* **-zunzwari**  
 tortoise *Noun.* **kajambwəgə**  
 torture *Noun.* **bəesum**  
 totally *Adverb.* **vərə**  
     *Adverb.* **cəno**  
     *Adverb.* **cinu**  
     *Adverb.* **ciri**  
 touch *Verb.* **dwe**  
 touch gently *Verb.* **pəesi**  
 touch lightly *Verb.* **duuri**  
 towards *postp.* **seeni**  
     *postp.* **səeni**  
 towards here *Adverb.* **yoba**  
 towel *Noun.* **pupaa**  
     *Noun.* **pupaa**

tree snake  
 town *Noun.* **tu**  
     *Noun.* **tu-kamunu**  
 trachea *Noun.* **kwər-badiə**  
 track *Noun.* **fəɔli**  
 tracks *plural noun.* **ne**  
 tractor *Noun.* **trata**  
 trade *Verb.* **pipi**  
 trader *Noun.* **pipimpiinu**  
 trading *Noun.* **pipiu**  
 tragedy *Noun.* **wo-ləŋə**  
 trail *Noun.* **na-bwərə**  
     *Noun.* **fəɔli**  
     *Noun.* **naga**  
 train *Noun.* **katace**  
 trainee *Noun.* **apranti**  
     *Noun.* **zaasv**  
 trainer *Noun.* **zanzaasv**  
 training *Noun.* **zaasum**  
 trample *Verb.* **no**  
 transact *Verb.* **yəgi**  
 transform *Verb.* **ji**  
 translate *Verb.* **pipiri**  
 transplant *Verb.* **jəri**  
 trap *Noun.* **bura**  
 trap, snare *Noun.* **ciku**  
 travel *Verb.* **beeri**  
     *Noun.* **bərə**  
 traveller *Noun.* **beeru**  
 traveller *Noun.* **vəlu**  
 travelling *Noun.* **vəŋə**  
 treasurer *Noun.* **səbu-tiŋnu**  
 treat *Verb.* **yərə**  
     *Verb.* **sooni**  
 treat with smoke *Verb.* **ca**  
 treatment *Noun.* **soonim**  
 tree *Noun.* **tiu**  
 tree s *Noun.* **numi tiu**  
 tree snake *Noun.* **tiuyuu-kapaa**

tree sp.  
 tree sp. *Noun.* **sabar-gandi-sɔŋa**  
*Noun.* **sɔŋɔ-sabara**  
*Noun.* **bugə-sɔŋɔ**  
*Noun.* **sɔŋliŋə**  
*Noun.* **pɛɛli-vɔɔ**  
*Noun.* **sabar-sɔŋa**  
*Noun.* **bugə-kanyɔn-zono**  
*Noun.* **tɔvɔɔ**  
*Noun.* **kampokurə**  
*Noun.* **lva**  
 tree times *num.* **bitɔ**  
 tree sp. *Noun.* **sabar-mangwəl-zwənə**  
 tremble *Verb.* **vɪvagi**  
*Verb.* **kikəgə**  
*Verb.* **sisɪŋi**  
 trembling *Noun.* **sisɪŋim**  
 trembling (body) *Noun.* **ya-sɔ**  
 trench *Noun.* **gɔŋɔ**  
 triangle *Noun.* **nyɪ-sɪtɔ**  
 tributary *Noun.* **bu-tɔla**  
 trick *Noun.* **sɪsɪna**  
*Noun.* **sɪan**  
 trickster *Noun.* **kampin-nyɪm**  
 trill *Verb.* **wuli**  
 trim *Verb.* **cɔ**  
*Verb.* **farɪsɪ**  
*Verb.* **dɔɔrɪ**

trouble *Noun.* **lɛɛrɔ**  
*Noun.* **daanɪm**  
*Verb.* **bɛɛst**  
*Verb.* **yaarɪ**  
*Noun.* **yaara**  
*Verb.* **daanɪ**  
*Noun.* **cam**  
 troubled (be) *Verb.* **li**  
 trouble-maker *Noun.* **cɔgɪnɔ**  
 troubles *Noun.* **vuvugə**  
 trousers *Noun.* **gar-kurə**  
 trousers (traditional) *Noun.* **gar-kur-cɪncɔɔ**  
 trowel *Noun.* **truweeli**  
 truck *Noun.* **lɔgɪrɪ**  
 truly *Adverb.* **cɪga**  
*Adverb.* **cɪkɪ**  
 trumpet (horn) *Noun.* **nabɔnɔ**  
*Noun.* **namunu**  
 trunk *Noun.* **kugu**  
 trunk tu sit on *adj.* **da-bwərə**  
 trust *Noun.* **wɔ-dɪdɔvə**  
 trust in **ki n wɔ-dɪdɔvə**  
 truth *Noun.* **cɪga**  
 truths *plural noun.* **cɪ**  
 Tsetse Fly *Noun.* **nanzɔɔ**  
 T-shirt *Noun.* **swətɪ**  
 travel around *Verb.* **karɪ**  
 tube (air) *Noun.* **lɔgɔ**  
 Tuberculosis *Noun.* **sɪsadoŋɔ**  
 tumble *Verb.* **saarɪ**  
 tumult *Noun.* **tigurə**  
 turkey *Noun.* **kolokolo**  
 turn *Verb.* **nyuŋi**  
 turn against *Verb.* **ya**

unable (be)  
 turn around *Verb.* **virigi**  
*Verb.* **kɪkarɪ**  
*Verb.* **pɪpɪrɪ**  
 turn aside from (a path), break a journey, dislocate, put out of joint *Verb.* **ywəri**  
 turn into *Verb.* **ji**  
 turn over *Verb.* **za**  
*Verb.* **pɪpɪrɪ**  
 turn round *Verb.* **vri**  
 turtle dove *Noun.* **kunkwəŋə**  
 tutor *Noun.* **zanzaasɔ**  
 twelve *Noun.* **fugə-bale**  
 twenty *num.* **fiinle**  
 Twi *Noun.* **gambwɛɛm**  
 twice *num.* **bɪle**  
 twin *Noun.* **yiywɛ**  
 twist *Verb.* **ŋɔ**  
*Verb.* **bilisi**  
*Verb.* **jujugi**  
*Verb.* **kwɪlɪ**  
 twist around *Verb.* **ju**  
 twisted *Verb.* **vugimi**  
*Verb.* **gugwəli**  
 twisted metal bracelet  
*Noun.* **baŋ-jijugə**  
 two *num.* **sɪle**  
*num.* **nle**  
*num.* **bale**  
 two-hundred *Noun.* **biə-yale**  
 type *Noun.* **doŋ**  
*Noun.* **yiri**  
*Noun.* **tu**  
 type of person *n.* **-nyɪm**  
 tyre *Noun.* **pini**

## U - u

udder *Noun.* **yɪl-bu**  
*Noun.* **naa yɪlɪ**

ugly *adj.* **balwaaru**  
*adj.* **balɔrɔ**

ugly (be) *Verb.* **lwarma**  
 ulcer *Noun.* **wɔ-ŋwam**

ululate  
 ululate *Verb.* **wuli**  
 umbilical cord *Noun.* **gwala**  
 umbilical hernia *Noun.* **wuri**  
 umbrella *Noun.* **pa-woro**  
 unable (be) *Verb.* **wari**  
 uncle *Noun.* **ko**  
*Noun.* **tɔntɔn**  
 uncle (mother's brother)  
*Noun.* **nabra**  
 uncooked *adj.* **-gwe**  
 uncover *Verb.* **puri**  
 uncover (bad deed) *Verb.* **puru**  
 under, underneath, below  
*postp.* **kuri ni**  
 underpants *Noun.* **jɔɔɔ**  
 understand *Verb.* **ni**  
 understanding *Noun.* **yiyiu**  
 undo *Verb.* **foli**  
 unexpectedly *Verb.* **darɪ**  
 unfeeling *Verb.* **cana**  
 unhook *Verb.* **kwəri**  
 unimportant *Verb.* **muri**

unit of 200 cedis (Ghana money) originally a bag of cowries *Noun.* **yolo**  
 unite *Verb.* **guugi**  
*Verb.* **gwaani**  
 unity *Noun.* **ni-mɔɔɔ**  
 universe *Noun.* **dugniə**  
 unless *conj.* **sɪ**  
 unmarried woman *Noun.* **buko**  
 unmarried woman (young)  
*Noun.* **bɪsankana**  
 unmovable *Verb.* **kwaaltɪ**  
 unpleasant *Verb.* **cana**  
*adj.* **-cɛɛɪɪ**  
 unpleasant (be) *Verb.* **camma**  
 unplug *Verb.* **fwe**  
 unripe *adj.* **-gwiə**  
*adj.* **-guə**  
 unstable *Verb.* **vuli**  
 untie *Verb.* **bwəli**  
 unwell *Verb.* **wuli**  
 upbringing *Noun.* **kɔɔɔ**  
 upright *Adverb.* **dəki**

voice (loud)  
 uproot *Verb.* **gɔ**  
 uproot, dig out, remove  
*Verb.* **guri**  
 upside down *Adverb.* **gweeni**  
*Adverb.* **kwaga**  
 upside-down *Adverb.* **tintulə**  
*Noun.* **zulisim**  
 upwards *Adverb.* **wɛɛni**  
 urgent (be) *Verb.* **jigi ban**  
 urinate *Verb.* **fɪ**  
 urine *Noun.* **fian**  
 us *pn.* **dɪbam**  
 use *Verb.* **ma**  
 used round straw basket  
*Noun.* **kaya-gura**  
 used to (be) *Verb.* **mi**  
 useless *adj.* **-yɔɔ**  
*adj.* **-gura**  
*adj.* **-kɔɔɔ**  
*adj. adv.* **kafe**  
*adj.* **-kayaa**  
 useless *adj.* **-kura**  
 usually repeatedly *v. aux.* **yəni**

## V - v

vaccinate *Verb.* **zɔ**  
 vaccination *Noun.* **zɔɔm**  
*Noun.* **yawuru cuum lwe**  
 vagina *Noun.* **mwani**  
 valley *Noun.* **bolo**  
*Noun.* **pɔɔɔ**  
 value *Noun.* **yuu**  
*Noun.* **ni**  
*Noun.* **lɔnni**  
 various kinds (of) *adj.* **dwi dwi**  
 various types *adj.* **təri təri**  
 varnish *Noun.* **bərə**  
*Noun.* **bra**  
 vegetable grown in early rains (edible) *Noun.* **nangum**

vegetable rubbish *Noun.* **bulu**  
 vegetables *Noun.* **dwə-lɛɛra**  
 vegetation *Noun.* **gaa**  
 vehicle *Noun.* **loori**  
 vein *Noun.* **jan-ŋɔŋɔ**  
*Noun.* **ŋwaan-bwɪ**  
 venom *Noun.* **vian**  
 verification *Noun.* **vɛɛsɪm**  
 verify *Verb.* **vɛɛsɪ**  
*Verb.* **cakɪ**  
**fɔɔɔ n nii**  
 vertical *Noun.* **dindəŋ**  
 very **ku ja gaalɪ**  
 very many **kɔɔɔ kɔɔɔ**

very much *adj. adv.* **dide**  
*Adverb.* **lanɪranɪ**  
 veterinary *Noun.* **vara-dɔɔgita**  
 victory *Noun.* **wɔɔɔ**  
*Noun.* **wanɔ**  
 Vieillot's Barbet *Noun.* **kotanko**  
 village *Noun.* **tɪ**  
 village (small) *Noun.* **tɪ-balɔŋa**  
 Village Weaver *Noun.* **gɪrkana**  
 villages *plural noun.* **tɪ-niə**  
 vinegar *Noun.* **sa-nywana**  
 violence *Noun.* **nakɔɔɪ**  
 virtuous woman *Noun.* **ka-laa**  
 vision *Noun.* **vurɪm**  
 visit several places *Verb.* **kaagɪ**

visitor

visitor *Noun.* **vəru**

vitamins *Noun.* **vitamiini**

voice *Noun.* **kwərə**

voice (loud) *Noun.* **kwər-dia**

volume *Verb.* **yi**

*Noun.* **wɔ**

*Noun.* **dagum**

vomit *Verb.* **twanu**

*Noun.* **tɪtwaanu**

vulva

vote *Noun.* **kurim**

vulture *Noun.* **duuru**

vulva *Noun.* **mwanu**

## W - w

wages *Noun.* **ɲwɔ**  
*plural noun.* **ɲwɔrɔ**

waist *Noun.* **təŋə**

wait *Verb.* **cəgi**

wake *Verb.* **waari**

wake up *Verb.* **zaŋɪ**

walk *Verb.* **vu**

walking *Noun.* **vəŋə**

walking stick *Noun.* **nacəgə**

Walking Stick

*Noun.* **namɫanyanja**

wall *Noun.* **kəbrə**

*Noun.* **brə**

wall (small) *Noun.* **gooni**

wander aimlessly *Verb.* **kɪkari**

wander around *Verb.* **beeri**

wandering *Noun.* **bərə**

want *Verb.* **lagɪ**

war *Noun.* **tigurə**

*Noun.* **jara**

*Noun.* **najara**

*Noun.* **ci-təgə**

war-dance *Noun.* **ɫɪlara**

warder *Noun.* **yɪrɪv**

warm oneself *Verb.* **weeri**

warn *Verb.* **kaanɪ**

warning *Noun.* **ni-kaanɪ**

warnings *Noun.* **kaana**

warrior *Noun.* **jar-kəru**

wart *Noun.* **kazumbəli**

Warthog *Noun.* **ga-təgə**

wash *Verb.* **swɛ**

*Verb.* **zari**

*Verb.* **sun**

wash (face) *Verb.* **su**

wash (hands) *Verb.* **san**

wash away *Verb.* **coori**

washed well (be) *Verb.* **gə**

washing *Noun.* **sum**

*Noun.* **zarɪm**

wasp *Noun.* **kalmuni**

waste away *Verb.* **mɔvri**

watch *Noun.* **luu**

*Noun.* **məntri**

*Noun.* **waci**

watch out *Verb.* **yɪrɪ n titɪ**

watch over *Verb.* **daani**

*Verb.* **yɪrɪ**

water *Verb.* **yagi**

*Noun.* **na**

water baptism *Noun.* **na-miisim**

water pot *Noun.* **kəvri**

water potatoes *Noun.* **bugə-nanlugri**

water pump *Noun.* **pəmpɪ**

water source *Noun.* **vɔli**

water spinach *Noun.* **bugə-nangɪm**

Water Turtle *Noun.* **bugə-kajambwəgə**

Waterbuck *Noun.* **namboro**

*Noun.* **ɫamboro**

waterfall *Noun.* **cucuru**

water-hole *Noun.* **cəgə**

watering *Noun.* **zɛɛm**

*Noun.* **yagɪm**

water-lily *Noun.* **kwɛn**

waterspout *Noun.* **fra**

wave *Verb.* **pəgɪɫ**

*Noun.* **na-pəgɪɫ**

Waver bird *Noun.* **gɪrɔ**

way *Noun.* **cwəŋə**

we *pn.* **dɪ**

*pn.* **dɪbɪm**

weak (be) *Verb.* **bwəmmə**  
*Verb.* **ɫurɪ**

weakness *Noun.* **bwəm**

wealth *Noun.* **duuni**

*Noun.* **arzakə**

wear *Verb.* **pu**

*Noun.* **ɫurɪm**

*Verb.* **liji**

*Verb.* **ɫɛ**

*Verb.* **zɔ**

wear out *Verb.* **swəli**

*Verb.* **zarɪmɪ**

weather *Noun.* **wɛ**

weave *Verb.* **sə**

**dɔɫ garyi**

weave (hair) *Verb.* **panɪ**

weaver *Noun.* **səvɔ**

Weaver Ant *Noun.* **kamankolo**

weaving *Noun.* **səvɔm**

web (spider's) *Noun.* **pogɔ**

wedding *Noun.* **mariyaasi**

Wednesday *Noun.* **alarba**

weed *Verb.* **vɛɛsɪ**

weeds *Noun.* **gaa**

week *Noun.* **samɛɛnɪ**

*Noun.* **dapam**

weigh *Verb.* **maki**

weighing *Noun.* **peesim**

*Noun.* **makɪm**

weight *Noun.* **dum**

*Noun.* **duuni**

*Verb.* **peesɪ**

welcome *Verb.* **zaani**

*Verb.* **jeeri**

weld *Verb.* **wɛɛɫɪ**

well *Adverb.* **ɫanyɪranɪ**

*Noun.* **vɔɫɪ**

*Noun.* **bugə**



well (be)  
 well (be) *Verb.* **dana**  
 well (do) *Verb.* **kwaant**  
   *v.aux.* **fəŋt**  
 well up *Verb.* **huri**  
 well-being *Noun.* **nabəɛnt**  
   *Noun.* **yazurə**  
 west *Noun.* **wa-tʊʊrt**  
 West *Noun.* **wa-zʊʊrt**  
 wet *Verb.* **bugi**  
 wet (be) *Verb.* **lɛɛma**  
 what *int.* **bɛɛ**  
 wheel *Noun.* **wiili**  
   *Noun.* **zanti**  
   *Noun.* **naga**  
 wheelbarrow *Noun.* **bruwetɪ**  
 when *pt.g.* **tɪn**  
   *pt.g.* **na**  
   *pt.g.* **na**  
 when? *int.* **doo**  
 where *Adverb.* **mɛ**  
   *int.* **bɛ**  
 where? *int.* **yən**  
 which *rel.* **wʊʊb**  
   *rel.* **kʊʊb**  
   *rel.* **kalʊ**  
   *rel.* **balʊ**  
   *rel.* **yalʊ**  
   *rel.* **sɪʊ**  
   *rel.* **dɪʊ**  
   *rel.* **tɪʊ**  
   *int.* **kɔɔ**  
 which? *int.* **dɔɔ**  
   *int.* **yɔɔ**  
 while *cj.* **yɪ**  
 whip *Noun.* **napəm**  
   *Noun.* **balaart**  
   *Verb.* **bə**  
   *Noun.* **fɪna**  
   *Verb.* **fɪt**  
 whirlwind *Noun.* **vu-zɔŋɔ**  
   *Noun.* **kʊrɪm**

whisper *Noun.* **sɪswɪ**  
   *Verb.* **waast**  
 whispering *Noun.* **sɪswɪa**  
   *Noun.* **waasɪm**  
 whistle *Noun.* **wuə**  
   *Verb.* **fooli**  
 whistle sp. *Noun.* **nagala**  
 white *adj.* **napoŋo**  
   *adj.* **-poŋo**  
   *adj.* **-pwəŋə**  
 white (become) *Verb.* **puurɪ**  
 white (intense) *Adverb.* **carɪ**  
   **carɪ**  
 white metal *Noun.* **canna**  
   **napoŋo**  
 white person *Noun.* **fwələ**  
   *Noun.* **nasara**  
 White Spotted Gecko  
   *Noun.* **nadʊʊb**  
 White Tree Frog  
   *Noun.* **sampɪlaa**  
 White-backed Vulture  
   *Noun.* **ŋwɪ-poŋo**  
 White-Faced Tree-duck  
   *Noun.* **alɪsɪsɪ**  
 White-tiled Mongoose  
   *Noun.* **jum**  
 whitish *adj.* **pwat**  
 who *rel.* **wʊʊb**  
   *rel.* **balʊ**  
 who ? (pl.) *int.* **bra**  
 who? *int.* **wɔɔ**  
 whole *adj.* **-puni**  
 whooping cough *Noun.* **koslɪtɪ**  
 why *int.* **bɛ mʊ yɪ**  
   *int.* **bɛŋwaant mʊ**  
   *int.* **bɛɛn yɪ**  
 wick (lamp) **kanɪa ganzɔŋɔ**  
 wicked *adj.* **-lɔŋɔ**  
 wickedness *Noun.* **lwarɪm**

witchcraft  
 wide (be) *Verb.* **yala**  
   *Verb.* **yalma**  
 widen *Verb.* **yalɪ**  
   *Verb.* **woori**  
   *Verb.* **wɔŋɪ**  
 widening *Noun.* **yalɪm**  
 widow *Noun.* **kadəm**  
 width *Noun.* **saŋ-kukugə**  
   *Noun.* **yalɪm**  
   *Noun.* **pɪlwarɪm**  
 wife *Noun.* **kaant**  
 wild animal *Noun.* **ga-varɪm**  
   *Noun.* **kagʊ-varɪm**  
 wild Frafra potatoes *Noun.* **piu-**  
   **pɛɛsɪ**  
 will *Adverb.* **wʊ**  
 will not *Adverb.* **bá**  
 win *Verb.* **dɪ**  
 wind *Noun.* **viu**  
 wind around *Verb.* **ba**  
   *Verb.* **karɪ**  
 window *Noun.* **təkoro**  
   *Noun.* **takoro**  
   *Noun.* **cawe**  
 wine *Noun.* **dɪvɛn**  
 wing *Noun.* **vɔŋɔ**  
   *Noun.* **bakala**  
   *Noun.* **bakala**  
 Winged Ant *Noun.* **mɪmɪnkʊgʊ**  
 Winged Termite *Noun.* **kweeni**  
 winnow *Verb.* **caart**  
   *Verb.* **wɪ**  
 wipe *Verb.* **titigi**  
 wipe away *Verb.* **weeri**  
 wire *Noun.* **waya**  
 wisdom *Noun.* **yɪyɪu**  
   *Noun.* **stɛn**  
   *Noun.* **swan**  
 witch *Noun.* **cɪrʊ**

witchcraft  
 witchcraft *Noun.* **cɪrɪm**  
*Noun.* **liri mwaanv**  
*Noun.* **cɔrv**  
 with *postp.* **tee nɪ**  
*cj.* **dɪdaani**  
*cj.* **dɪ**  
 withdraw *Verb.* **kwanɪ**  
 withdrawal *Noun.* **lum**  
 withered *Verb.* **ku**  
 without anything *Noun.* **jt-kvri**  
 without charge *Adverb.* **kafɛ**  
 witness *Noun.* **maana tu**  
*Noun.* **maana**  
 wizard *Noun.* **liri tu**  
*Noun.* **liri mwaan tu**  
 walker *Noun.* **vəlu**  
 wobble *Verb.* **vɪvagi**  
 woman *Noun.* **kaani**  
 woman (old) *Noun.* **kazɪm**  
 woman (unmarried)  
*Noun.* **katɔɔ**  
 woman who has newly given  
 birth *Noun.* **ka-sɔŋɔ**  
 women *plural noun.* **kaana**  
 wonderful *adj.* **-kɪnkagɪ**  
 wood *Noun.* **daa**  
 wood bar across entry gate  
*Noun.* **dagara**  
 Woodpecker *Noun.* **tukvkwaga**

woodworker *Noun.* **capɪnta**  
*Noun.* **kapɪnta**  
 word *Noun.* **bitara**  
*Noun.* **ni**  
*Noun.* **bitarbu**  
 work *Verb.* **tɔŋɪ**  
*Noun.* **tɪtɔŋɪ**  
 worker *Noun.* **tɪntɔŋv**  
 Worker Termite  
*Noun.* **kunkwiu**  
 world *Noun.* **dugniə**  
*Noun.* **lvɔv**  
 worms *Noun.* **kanzwe**  
 worn out *adj.* **-zɪnzwarɪ**  
 worn-out *adj.* **sisolo**  
*Verb.* **lvri**  
 worries *Noun.* **liə**  
 worry *Noun.* **bwea**  
*Verb.* **li**  
*Noun.* **zɪ**  
 worship *Verb.* **ɔɔvɪ**  
*Noun.* **ɔɔvɪm**  
*Noun.* **zɪlə**  
 wound *Noun.* **ŋwanɪ**  
*Noun.* **poglim**  
*Noun.* **fufwəli**  
*Verb.* **kaari**  
*Verb.* **pogili**

wrong side  
 woven waist band *Noun.* **təŋə**  
**vala**  
 wrap *Verb.* **kukuli**  
*Verb.* **pipiri**  
*Verb.* **vɔ**  
*Verb.* **pri**  
*Verb.* **ba**  
 wrap around *Verb.* **kikili**  
 wrestle *Verb.* **janɪ**  
 wrestling *Noun.* **jana**  
 wretched *adj.* **-gɔra**  
 wretchedness *Noun.* **yiniga**  
 wring *Verb.* **jujugi**  
 wrist *Noun.* **jt-kum**  
 write *Verb.* **pɔpɔvɪ**  
*Verb.* **la**  
 writer *Noun.* **twan-pɔpɔvɪ**  
*Noun.* **pɔpɔvɪ**  
*Noun.* **tɔn-pɔpɔvɪ**  
 writing *Noun.* **pɔpɔvɪm**  
*Noun.* **lam**  
 wrong (do) *Verb.* **sa**  
*Verb.* **cɔgɪ**  
 wrong (go) *Verb.* **doogi**  
 wrong side *Adverb.* **tɪntulə**

## Y - y

yam *Noun.* **pi**  
 yank *Verb.* **vuuri**  
 yard (cattle) *Noun.* **naboo**  
 yawn *Verb.* **ye**  
 year *Noun.* **bɪnɪ**  
 yearly *Adverb.* **bɪm bɪm**  
 yeast *Noun.* **dabɪlɪ**  
     *Noun.* **sabwɪlɪ**  
 yell *Verb.* **laari**  
     *Verb.* **coosi**  
 Yellow-billed Oxpecker  
     *Noun.* **nayɪra-zuŋə**  
 Yellow-billed Shrike  
     *Noun.* **gwɪən**

Yellow-billed Stork  
     *Noun.* **sankwarɪmniə**  
 Yellow-crowned Gonolek  
     *Noun.* **gɪrɒ**  
 Yellow-fronted Canary  
     *Noun.* **kabəmbələ**  
 Yellow-shouldered Widowbird  
     *Noun.* **kajol-zono**  
 yes *interj.* **ɛɛn**  
 yesterday *Adverb.* **diin**  
 yet *Adverb.* **tata**  
     *Adverb.* **ta**  
 young woman *Noun.* **kabwəm**  
 you *pn.* **abam**  
     *pn.* **á**

you (sg) *pn.* **n**  
 young *adj.* **-dɒŋɒ**  
     *adj.* **-pwala**  
     *adj.* **-pogo**  
     *adj.* **-dɒŋa**  
 young goat *Noun.* **bubala**  
 young leaf, young shoot  
     *Noun.* **vɔ-bɒbwɪlɪ**  
 young ram *Noun.* **pibala**  
 youngest child *Noun.* **juŋa-bu**  
 your *pn.* **abam**  
 youth *Noun.* **nɔn-dɒŋɒ**  
     *Noun.* **bəkərə**  
     *Noun.* **bu-dɒŋɒ**

## Z - z

zeal *Noun.* **jawala**  
     *Noun.* **yawala**  
 zebu cow *Noun.* **silimi naa**  
 zenith *Noun.* **yupara**  
 zombie *Noun.* **kogo**